

DYAL SINGH PUBLIC LIBRARY

ROUSE AVENUE, NEW DELHI-1

Class No. 891.4595

Book No. 1811

Accession No. 1677

72.1

# DYAL SINGH PUBLIC LIBRARY

ROUSE AVENUE, NEW DELHI-1.

Cl. No. 891.4393

J81 9

Ac. No.

1677 v. 1

Date of release for loan

This book should be returned on or before the date last stamped below.  
An overdue charge of 0.6 P. will be charged for each day the book is kept overtime.



# ہو کے پھول

حیات اللہ انصاری

حصہ اول

کتابِ داں لکھنؤ



قیمت پانچوں جلدوں کی  
مع کیس ستر (۷۰) روپیہ  
مع محصول ڈاک اور پکننگ

”لوہ کے پھول“ نامی پریس و تنویر پریس لکھنؤ اور اعلیٰ پریس، سوہا پریس، یوین  
پریس اور جمال پریس دہلی سے طبع ہو کر کتاب داں بی ایم ریلور بینک کالونی  
لکھنؤ سے شائع ہوا۔

حاصلِ حیات  
شریکِ حیات  
سلطانہ  
آلِ نعام

بڑے لیڈروں کے علاوہ جن کے ناول میں حوالے دیے گئے ہیں  
سب کردار فرضی ہیں۔ بڑے بڑے مشہور شہیروں کے علاوہ جن  
ضلعوں اور قصبوں کے گرد کہا فی گھومتی ہے وہ بھی فرضی ہیں

## پیش لفظ

اس دور کی حیرت انگیز کامیابیوں میں ایٹمی طاقت کی دریافت اور انسان کا  
چاند پر پہنچ جانا ہی نہیں، اہنسا کے زور سے ہندستان کا آزادی حاصل کر لینا  
بھی ہے  
اور انتہاء۔

کے اندر بے حد مضبوط بنا لیا تھا۔ اُس نے ایسے لوگوں کی ایک فوج پیدا  
کر لی تھی جو انگریزی زبان، انگریزی معاشرت اور کلچر اور ہر انگریزی چیز  
کے غلام بن چکے تھے اور اپنے ملک کو اور اس کی ہر چیز کو پست سمجھتے تھے  
اس طرح وہ اپنی خود داری کھو چکے تھے اور انگریزی سامراج کو نعمت اور  
آزادی کی جدوجہد کو کفرانِ نعمت قرار دیتے تھے۔

ب

ہندستان کے اصل مسائل غربی، بے کاری، بیماریاں، جہالت، فرقہ پروری، ادب، پنج اور زچاؤں اور بچوں کی حد سے بڑھی ہوئی موتوں کو وہ اس طرح دیکھتے تھے گویا کہ ہندستان ایسی باتوں کا مستحق تھا۔ ایسے زبردست راج اور ایسے خراب حالات سے ہندستانی عوام نے اس طرح کمری کہ ہتھیاروں کو ہاتھ لگانا کیسا اُسھوں نے اپنے نہتے پن کو اپنا ہتھیار بنایا اور دشمنوں کو ہلاک کرنے کے بجائے اپنے سینوں پر گولیاں کھائیں۔ یہ زلاطیر جنگ ابتداء میں کچھ لوگوں کے لیے سمٹ رہا تو کچھ لوگوں کے لیے مضحکہ خیز۔ لیکن نمک کی ستیہ گڑھ اور سلاخوں کی انقلابی تحریک نے ہندستان ہی کو نہیں دنیا کو حیرت زدہ کر دیا۔

جس زمانے میں ہندستان میں عدم تشدد کی تحریک چل رہی تھی، اسی زمانے میں عالمی سطح پر تشدد کی بھی آزمائش ہو رہی تھی کہ وہ مسائل کے حل کرنے میں کس حد تک کارآمد ہو سکتا ہے۔ انگلستان اور فرانس کے سامراج کے مقابل میں جرمنی میں نازیست، اٹلی میں فسطائیت اور جاپان میں فوج پرستی ترقی کر رہی تھی اور اس کے ساتھ سے دونوں گروہ میں اسلام اور فوج کی دوڑ ہو رہی تھی۔ پھر آگے بڑھ کر دوسری عالمی جنگ کی شکل اختیار کر لی اور وہ بھیانک لڑائی ہوئی ہے جس کی سفاکیاں اور درندگی تاریخ میں مثال بن گئیں۔ لیکن اس کے باوجود جنگ نے کوئی خاص مسئلہ حل نہیں کیا۔ اس کے برخلاف عدم تشدد نے ہندستان کو آزاد کرادیا اور ایسی طاقت پیدا کر دی جو بائیس سال سے رجعت پسندی کا مقابلہ کر رہی ہے۔ بہت سے سائل اس میں شک نہیں کہ عدم تشدد سے حل نہ ہو سکے، لیکن

## ج

اس کے باوجود کچھ مل ہو گیا وہ بے حد بڑی چیز ہے ۔

اہنسا کی تحریک نے ۲۸ سال میں ہندستان کو آزاد کرالیا اور پھر ایک ایسی طاقت ور حکومت کی بنا ڈال دی جو بائیس سال سے مضبوطی سے قائم ہے ۔ زمینداری کا خاتمہ ، والیان ریاست کا خاتمہ ، جمہوریت کا قیام اور اس کے ساتھ سوشلزم کو اور بیس سال منصوبوں کو چلانا اور پھر بنکوں کو قومیا نا ، ایسے ایسے حیرت انگیز کارنامے بھی اسی نے کر دکھائے ہیں ، اس کے مقابل میں دوسرے ملک جو ہندوستان کے ساتھ آزاد ہوئے تھے ، طرح طرح کے انقلابوں اور تبدیلیوں کا شکار رہے اور پھر وہاں کی آزادی اور جمہوریت جلد ہی ڈکٹیٹر شپ میں بدل گئی ۔

خوش قسمت ہیں وہ لوگ جنہوں نے ہندستان کی اس عظیم جدوجہد کو اپنی آنکھوں سے دیکھا ہے ، اگرچہ ان میں سے کم ہی لوگ ایسے ہیں جنہوں نے سمجھا بھی ہے کہ انہوں نے کیا چیز دیکھ لی ہے اور محسوس کیا ہے اس کے مستقبل ۔

اس نے قوم کو اپنے منیر کے لیے کس طرح اپنے آرام چین ملک زندگی کو قربان کیا جانتا ہے اور ایسے قربانی کے عزم سے کیا طاقت حاصل کی جاسکتی ہے ۔ اس نے بیس سال انقلابی دھارے نے ہندستان کی زندگی کے ہر گوشے کو متاثر کیا تہذیب کے خشک مقاموں کی آبپاشی کی اور بنجر حصوں کو روئیدگی کے قابل بنا دیا ۔ صرف سیاست ہی میں نہیں ، اقتصادیات ، سماجیات ، اخلاقیات ،

ادغام رہن سہن ہر چیز میں نمود پیدا ہو گیا، دیہاتوں اور شہروں کے درمیان صدیوں سے جو خلیج طلی آ رہی تھی وہ پٹ گئی، ہر جہن اُبھرنے لگے، ہندستان کے اصل مسائل یعنی غریبی، بے کاری، جہالت، فرقہ واریت، صوبہ واریت اور دوسری چیزیں، یہ سب مایوسی سے نکل کر حل کی تلاش میں لگ گئیں، ادب پر اخلاقیات اور فکر پر بھی گہرا اثر پڑا۔ غرض کہ ایک موسم بہار تھا جو ملک کے گوشے گوشے پر چھا گیا۔ البتہ قدرتی قواعد کے مطابق بہار سے پہلے پت جھڑ کا موسم بھی آیا۔

کچھ لوگ ایسے بھی ہیں جو نہ تو ہندستان کی جدوجہد کی عظمت کو سمجھتے ہیں اور نہ ہندوستانی قوم کی اس بلندی کو جس نے جدوجہد کو کامیاب بنایا ایسے لوگ یا تو ناقابل عمل اخلاقی کتابوں کے اصولوں پر ان چیزوں کو پرکھتے ہیں یا دوسرے ملکوں کے گن گانے والوں کے مبالغوں سے متاثر رہیں۔ ان دونوں باتوں کی وجہ سے ان کے ذہن میں افراد اور قوم کی جو تصویر ہے وہ بچوں کی کہانیوں کی پیروی کی طرح کی ہے جن کا وجود اس دنیا میں نہیں۔ اگر حقیقت پسندانہ نظر سے دیکھا جائے تو ہندستان کی اٹھائیس سالہ جدوجہد ہندستان کی تاریخ کا بے حد قیمتی سرمایہ ہے اور اس بات کی سخت ضرورت ہے کہ اس کو اس کے قدرتی رنگوں میں محفوظ کر لیا جائے، مٹی بنا کر نہیں بلکہ اس طرح کہ گوشت و پوست کے ساتھ ساتھ جان بھی محفوظ رہے اور زمانہ آنکھوں کے سامنے چلتا پھرتا محسوس ہو۔ کیا ممکن ہے ایسی بات؟

مگر کیوں محفوظ کیا جائے اس دور کو؟ کیا صرف اس غرض سے کہ  
مالی عجائب گھر میں ایک مجویہ کا اضافہ ہو جائے؟

آج انسان کے قدم چاند پر پہنچ چکے ہیں اور مریخ کے سطح کے  
واضح فوٹو آرہے ہیں۔ ان کامیابیوں سے سائنس کے لئے نئی جدوجہد  
کے راستے کھل رہے ہیں۔ ایک طرف یہ تر قیاں ہیں اور دوسری طرف انسانیت  
وہی ہی مجرد ہے جیسی پہلے مجرد تھی۔ آج بھی دنیا کی اکثریت غربی  
اور بے کاری کا شکار ہے 'فرقہ دارانہ اور نسلی فساد ہو رہے ہیں' پرانے  
ملکوں پر، ان کے باشندوں کو نکال کر قبضہ کیا جا رہا ہے اور بین الاقوامی  
کشیدگی کا پارہ کافی اذیچا ہو رہا ہے۔ یہ کیسا تضاد!!

سائنس دانوں میں ایک ایسی خوبی ہے جو ان کو برا بر خوب سے خوب تر  
کی طرف لے جاتی ہے۔ وہ یہ کہ سائنس کی دنیا میں جو دریافت ایک بار ہو گئی وہ  
پھر ہو گئی اور بنیاد میں شامل ہو گئی۔ اب اگر وہ کچھ بدل سکتی ہے تو کسی  
نئی ایجاد ہی سے بدل سکتی ہے، انسانی خواہشات اور جذبات سے نہیں  
بدل سکتی

انسان تاریخ کے جربوں سے بن بیٹھا تو ہے مین حقوق سا بیٹھا ہے  
اور جو سیکھتا ہے وہ بھی بہت سی ادھر ادھر کی چیزوں میں مل کر بے جان  
سا ہو جاتا ہے۔ جدھر بھی نظر دوڑائیے اس انسانی کمزوری کی مثالیں  
مل جائیں گی۔ فرقہ واریت ہی کی وجہ سے ہندوستان تقسیم ہوا ہے جس سے  
ہر فرقہ کو دکھ پہنچا۔ لیکن اس پر بھی فرقہ واریت زندہ ہے۔ ہندوستان میں



جذبہ آزادی کو اُبھارنے میں جن عناصر نے سب سے زائد کام کیا ہے وہ ہیں غربی، بے کاری اور اونچ نیچ۔ لیکن یہ چیزیں صرف باقی ہیں، بلکہ بعض گروہ اپنے اغراض کے لئے ان کو مستقل باقی رکھنا چاہتے ہیں۔ بین الاقوامی دنیا کو لیجئے تو وہ عناصر جنہوں نے جرمنی اور اٹلی اور جاپان کو ساری دنیا کے مقابل میں کھڑا کر دیا تھا جس کے نتیجے میں وہ ملک زبردست بربادی کا شکار ہو گئے۔ ان ہی عناصر کی بعض مالک پھر پرورش کر رہے ہیں۔

وہ اسباب جو ملکوں کے عظیم انقلابوں کا باعث بنے تھے، وہ متعدد بڑے اور چھوٹے ملکوں میں آج بھی باقی ہیں۔ مثلاً زبان، قلم اور جماعت سازی پر پابندیاں زندہ ہیں اور دولتوں کے انبار کے سائے میں خائف ستیاں پل رہی ہیں۔ یہ سب آخر کیا ہے اور کیوں ہے؟

تاریخی واقعات ہمارے سامنے پیش آتے رہتے ہیں۔ لیکن ہم کچھ اس طرح جذبات اور اغراض سے متاثر ہو کر ان کو ٹکڑوں ٹکڑوں میں دیکھتے ہیں کہ وہ ہمارے خیال سے نہیں رہتے۔ اس وجہ سے تاریخ انسانی کو دار کو ترقی دینے میں ویسا کام نہیں کرتی ہے جیسا سائنس کی ایجادیں، سائنسی دماغ کو ترقی دینے میں کرتی ہیں۔ کیا کوئی ایسی صورت نہیں نکال سکتی ہے جو تاریخ کو نتیجہ خیز بنا کر پیش کیا جاسکے؟

ہندستان کی جدوجہد آزادی ہندستان کی تاریخ کا جز بن چکی ہے اور نصابی کتابوں میں داخل ہو چکی ہے۔ لیکن تاریخ چاہے بھی جتنی اچھی لکھی ہوئی ہو، وہ زندگی کی نقاشی میں ناکام رہتی ہے۔ ہم تاریخ کے محتاج

ہیں اھاس کو پڑھنے پر مجبور۔ لیکن میں جب کوئی ایسا واقعہ تاریخ کی کتاب میں دیکھتا ہوں جس سے خود گزر چکا ہوں تو ایسا لگتا ہے جیسے کوئی شخص سرجن کی میز پر بیہوش پڑا ہے اور نشتر اس کے اعضا کو کاٹ کر الگ کر چکے ہیں۔ وہ زندہ تو ہے لیکن ثابت جسم اور کردار کے بغیر۔ کیا تاریخ اس طرح نہیں لکھی جاسکتی ہے کہ وہ گوشت پرست کے ساتھ زندہ ہو جائے اور صاحب کردار ہو اس سے سبق آموز نتائج نکالے جاسکیں اور وہ آنے والی نسلوں کے لئے دکشتری

کام دے؟

جب میں فلسفہ کا طالب علم تھا تو میں نے ایک مضمون لکھا تھا جس میں کہا تھا کہ گلاب کے پھولوں کو اگر ماہر نباتیات دیکھے گا تو اس کی نظر اور ہونگی عطر کشید کرنے والے کیسٹ کی نظر اور ہونگی، مصور کی نظر اور، اور شاعر کی اور لیکن فلسفہ گلاب کو بہمہ وجوہ دیکھنا چاہتا ہے۔ اس بات کو پیش نظر رکھ کر میں پوچھتا

میں پوچھتا

جاسکے۔

سہن وغیرہ سب کچھ الگ الگ بننے کے باوجود ایک ٹھوس اکائی کی طرح سامنے آجائیں؟ اگر ایسا ہو جائے تو شاید یہ تصویر نتیجہ خیز ثابت ہو۔

اب اگر ایک بے حد ضروری عنصر ہے عوام۔ ان کی تصویر کشی کیوں کر کی جائے؟ عام طور سے ان کی خدمات کا سہرا لیڈر یا ہیرو کے سر بندھ جاتا ہے۔ لیکن یہ چیز سمجھ نہیں جوتی ہے۔ لیڈر کسی تحریک کو ایجاد کر سکتا ہے اور نہ اپنی مرضی سے چلا سکتا ہے۔ وہ پابند ہوتا ہے عوام کی مرضی اور رجحانات کا۔ یہ بڑا نازک



ایک مسئلہ ہے عدم تشدد کے اصول پر قربانی کرنے والے کی عقل اور جذبات کا کہ قربانی کے وقت اُن کی ساخت کیا ہوتی۔ ظاہرات ہے کہ بڑی قربانیاں شدتِ محبت یا شدتِ نفرت سے ظہور میں آتی ہیں۔ مگر کیا، فرض کیجئے ایک مرنِ برت رکھنے والا ہے، اس کے بھی جذباتِ محبت اور نفرت ویسے ہی ہوں گے جیسے عام لوگوں کے ہوتے ہیں جن میں ذاتی بن کا عنصر کافی ہوتا ہے؟ لیکن اگر ایسا ہوا تو ستیہ گر ہی کا قربانی کا فیصلہ پوری طرح متوازن نہ ہوگا، اس کو کچھ چھوٹی باتیں بڑی اور بڑی باتیں چھوٹی نظر آئیں گی، نتیجہ یہ ہوگا کہ اس کی قربانی کا پُر تو لوگوں کے دلوں پر سیدھ مانہ پڑے گا۔ بلکہ اس کے ذاتی بن کے بقدر ہٹ کر پڑے گا۔ یعنی اس کے گرد شکوک رہیں گے، اس وجہ سے نہ تو حق اتنا جاگ رہے گا جتنا ہو سکتا ہے اور نہ جذبہ قربانی اتنا ابھرے گا جتنا ابھرنا چاہیے۔ اور یہی وہ دو خاص رد عمل ہیں جو ستیہ گرہ سے ظہور میں آتے ہیں۔

ستیہ گرہ ایک ایسا فعل ہے جس کا تعلق بالکل ہی اپنی ذات سے ہوتا ہے

ادمانے فہمہ

ستیہ گرہی کو بس ے میر سوارن نیصد نیہے، اے چل لرد سوں ے بصروں سے یا خود اپنے دل کو ٹٹولنے سے اپنے فیصلے کی خامی نظر آجائے، اس سے اس کی خود اعتمادی کمزور پڑ جائے گی اور وہ اپنے فیصلہ کو داپس لے کر مرنِ برت توڑ دے، یا جو اور قربانی کر رہا ہے اس سے داپس آجائے۔

تحریک آزادی کے دور میں ستیہ گرہ کا جو اصول پیش کیا گیا تھا، اس کا

## ی

خلاصہ یہ ہے کہ سامراج سے تو نفرت کی جائے لیکن انگریز افراد یا انگریزی قوم کو نفرت کا نشانہ نہ بنایا جائے۔ دوسرے لفظوں میں سامراج ہو یا کوئی اور برائی ہو اس کو بلندی سے دیکھنا چاہیے تاکہ محسوس ہو کہ افراد اس عظیم کارخانے کے بے حقیقت پُرزے ہیں۔ یہ واضح رہے کہ جب نفرت اتنی وسیع ہو جائے کہ افراد سے نکل کر اصولی چیزیں جائے تو وہ نفرت نفرت نہیں رہتی ہے بلکہ نصب العین کی محبت کا جز بن جاتی ہے۔ مثلاً سامراج سے نفرت اور آزادی سے محبت میں کوئی خاص فرق نہیں۔ ایک ہی سکے کے دو رخ ہیں۔ جب تک کسی شخص کے جذبات اور خیالات اس منزل تک نہ آجائیں وہ تشدد کے میدان کا ہیر و تو چاہے بن جائے، لیکن عدم تشدد کے میدان میں کوئی ٹہری کا رگڑاری نہیں دکھا سکتا ہے۔

وہ دل کیسا ہو گا جو نفرت سے عاری اور ذاتیات سے بلند اور نصب العین میں کھویا ہوا؟ اس دل کی جذباتی اور عقلی دونوں رخوں سے ایک جھلک دکھانا تو ضروری ہے۔ اگر براہ راست نہ ہو سکے تو بالواسطہ ہی سہی۔ اگر ایسا نہ کیا گیا تو غیر مبہم تاہم غم کے لئے آج اور رندستانوں کے لئے کل، جب کہ گاندھی جی کافی دور ہو جائیں گے، عدم، ٹریک، کرامتوں کی طرح ناقابل فہم چیزیں جانے لگیں اور تاریخ کی تصویر کشی خارجی اور غیر معقول محسوس ہونے لگے گی۔

لیکن ستیہ گرہی کے دل کی کش مکش کے کچھ رخ اور بھی ہیں۔ ایک یہ کہ برائی کرنے والے سے نفرت کیوں نہ کی جائے؟ کیا وہ اپنے فعل کا ذمہ دار نہیں ہے؟ دوسرا سوال یہ کہ مرثا برت رکھنے والا کیا سماج کے سفر کی سمت کو

کچھ بدل سکتا ہے؟ کیا فرد کا اتنا دخل ہوتا ہے سماج اور دوسرے افراد کے کردار میں؟ ایک سوال یہ بھی ہے کہ لیڈر ہو یا ستیہ گریہی ہو، وہ سماج کے احساسات اور جذبات سے بالکل ہی بے نیاز ہو کر کام کرتا ہے یا تیار شدہ آتش بازی کو صرف چنگاری دکھاتا ہے؟ ان سب سوالوں کا خلاصہ یہ ہے کہ فرد اور سماج اور لیڈر اور عوام میں کیا رشتہ ہے؟

اس رشتے کو جوہری کے کانٹے پر توڑنا ہمارے بس سے باہر ہے۔ کیوں کہ نہ ہمارے پاس رشتے کی تحلیل کا کوئی اوزار ہے اور نہ ایسی چیز کے توڑنے کے لئے کوئی کاٹنا۔ لیکن پھر بھی کسی نہ کسی حد تک اس رشتے کا داخلی مشاہدہ تو سمجھا ہی جا سکتا ہے۔

آرٹ دیبا بے لاگ تو نہیں ہو سکتا ہے جیسا سانس ہے۔ لیکن پھر بھی یہ تمام کام جن کا اہر ذکر کیا گیا ہے اگر انجام دیے جا سکتے ہیں تو شاعری، ناول اور مصوری کی مدد سے انجام دیے جا سکتے ہیں۔ مجھے اس موقع پر ٹائٹلے کو لایینڈ پیس اور مارشل پیریزسٹ کی "وے لم برنس آف ٹھنگنز پاسٹ" یاد آئیں۔ اس کے علاوہ اور بھی بہت سے ناول، فاضل، ڈرامے، سیرس، سٹیج پلے،

معنی خیز بنا۔

کافی ناولیں لکھی جا چکی ہیں اور فلم بھی بن چکے ہیں۔ ان میں سے بعض بعض اچھے بھی ہیں۔ میں سوچتا ہوں کہ کیوں نہ میں ایک ایسی ناول لکھوں جو میرے نقطہ نظر سے ہندستان، ہندوستانی عوام، جدوجہد آزادی اور لیڈرمن کو پیش کر دے؟ ہندستان کے بعض طبقے بدل چکے ہیں یا بدل رہے ہیں، بعض مٹ چکے ہیں

د

یامٹ رہے ہیں، مثلاً کسانوں کی اکثریت اب وہ نہیں رہی جو عالمی جنگ کے پہلے تھی۔ اب ان کے پاس پیسہ بھی ہے، طاقت بھی اور خود داری ہو شیاری اور علم بھی۔ مزدور تو بالکل ہی بدل گئے ہیں۔ یہ سوچنا بھی ممکن نہیں کہ اب سے چالیس سال پہلے وہ کیا تھے۔ اسی طرح ہر کچن بھی بدل گئے ہیں۔ یہ تو مجھے پس ماندہ طبقے۔ لیکن ہندستان کے وہ طبقے بھی یا تو ختم ہو چکے ہیں یا ختم ہو رہے ہیں جو تباہی کا باعث تو تھے ضرور لیکن ساتھ ساتھ وہ ہماری تہذیب کے بعض قابل قدر پہلوؤں کی بھی نمائندگی کرتے تھے۔ مثلاً نواب، راجا، دالیان ریت ادبچی طوائفیں وغیرہ۔ ان کے عروج اور زوال دونوں سبق آموز ہیں۔ کچھ ایسی اہمیت رکھتے تھے یہ طبقے ہماری قومی زندگی میں کہ ان کو سمجھے بغیر نہ تو سیاسی تحریکوں کو پوری طرح سمجھا جاسکتا ہے اور نہ ہندستان کے اس ماضی کو جس سے حال اُگا ہے اور مستقبل اُگ رہا ہے۔ اس لیے اگر جدوجہد کی تصویر کشی کی جاتی ہے تو ان طبقوں کا قلمی البم بنانا بھی ضروری ہو جاتا ہے۔

یہ بتانا مشکل ہے کہ ”ہو کے پھول“ کے لکھنے کا خیال میرے دماغ میں کب آیا اور کیوں کر آیا۔ کب مجھے اس کا احساس اس وقت ہوا ہے جب نئے سے نئے پودے پودے پہلے پہلے وہ ایک ناقابل توجہ چمن کی شکل میں تھا۔ جب یہ خیال پودا بن گیا پھر تو اس میں ایک سورج کی طرح کشش پیدا ہو گئی اور طرح طرح کے سیارے بھی اس کے گرد آگئے اس کی گرفت اتنی سخت ہو گئی کہ میرے لئے اس سے منہ چھپانا ممکن نہ رہا۔

آزادی کی جدوجہد میرے لئے ایک ذاتی سی چیز ہے۔ کیوں کہ میں اس

میں شامل رہا ہوں۔ کولائی ٹس کا بے حد سخت مریض ہونے کی وجہ سے حیل تو نہ جاسکا لیکن دماغی طور پر ہر مرحلے میں شامل رہا۔ بچپن میں میں نے ۱۹۷۱ء کی تحریک دیکھی اس کے بعد گاندھی جی کی خود نوشت سوانح حیات پڑھ کر بچا کا نگہیسی ہو گیا۔ اسی دور میں مارکس پر کچھ مضامین پڑھے اور ان راہوں پر بھی سوچنے لگا۔ جواہر لال نہرو مارکسزم کو لے کر آئے، مگر اس طرح کہ انھوں نے اس چیز کو ہندستان کے حالات کی چھلنی میں خوب چھان بیا تھا اور جو کچھ پیش کیا تھا وہ قابلِ مبہم تھا ان کے خیالات سے ایک نئی روشنی ملی۔

اس طرح میں نے غور و فکر کے کافی میدان طے کیے۔ پھر ۱۹۷۲ء میں ہندستان ہفتہ وار نا اڈیٹر بن گیا۔ یہ پرچہ کچھ ایسا تھا کہ اس کے ایک طرف پائیے کے کیونٹ مفکر تھے اور دوسری طرف کانگریس کے خیالات اور تحریکیں میرے خاندان والے سلم ٹیگ کے زبردست حامی تھے اور اس کو مذہب کا جز سمجھتے تھے۔ اس طرح دماغ کو ہر منزل پر کسی نہ کسی گتھی کو سلجھا کر راستہ نکالنا پڑا اور قلم سے اُسے واضح کرنا پڑا۔

زمانہ: ۱۹۷۰ء سے ۱۹۷۱ء تک۔ ۱۹۷۱ء سے ۱۹۷۲ء تک۔ ۱۹۷۲ء سے ۱۹۷۳ء تک۔

عظیم ہستیور

نظریوں نے نظروں کے سامنے دم توڑا اور ناقابلِ نظریہ مقبول بنے۔ ان مشاہدوں کے سہارے میرا نقطہ نظر بنا اور جب آگے کے واقعات اس کی تائید کرتے رہے تو اس میں خود اعتمادی بھی آگئی۔ اس نقطہ نظر نے جدوجہد انقلاب اور قومی ترقیوں کو میرے ذہن میں ایک لڑائی میں پرو کر ایک اکائی کی شکل



ن

میں ڈھال دیا۔ اس اکائی کا ویسا ہی کردار بن گیا جیسا کسی دوست کا ہوتا ہے جو ایک متحد ہستی بھی ہوتا ہے، ساتھ ساتھ طرح طرح کی خصوصیات کا مالک بھی۔ یعنی وحدت میں کثرت اور کثرت میں وحدت ہوتی ہے۔ لیکن حالات، واقعات اور تاریخی کرداروں کا اکائی بن جانا اور بات ہے اور اس اکائی کا ایک کہانی میں ڈھال لینا اور بات! کہانی بھی ایسی جو سب باتوں کو سمیٹ لے، مربوط ہو، منطقی پر مبنی ہو، اس میں زمانے اور کرداروں کی نشوونما قدرتی انداز میں نظر آئے، اہم سیاسی نظریوں کو اپنے میں سولے زمانے کے تمام حزنیں، طریقہ اور مزاجیہ ڈرامے بھی اس میں آجائیں۔ ساتھ ساتھ دلچسپ بھی ہو، یہ بات بے حد ضروری ہے، کیونکہ غیر دلچسپ کہانی جب میں خود نہیں پڑھ سکتا ہوں تو دوسروں سے کیا توقع کروں۔ میں سوچنے لگا کہ کیا کر پاؤں گا یہ کہ

جدوجہد آزادی کی تصویر کشی اور بات ہے اور عوام اور طبقوں کی تصویر کشی اور چیز۔ میری زندگی تو بہت محدود سی رہی ہے اور بہت کم طبقوں سے سابقہ رہا۔ پھر کیا میں اتنی بڑی ذمے داری اٹھا سکوں گا؟ آخر مشاہدہ، مطالعہ اور تخیل کو کس حد تک کھینچا جاسکے گا؟ ایک طرف یہ ہچکچاہٹ تھی اور دوسری طرف یہ خیال تھا کہ جو ناول بھی لکھوں گا وہ اپنے نقطہ نظر سے لکھوں گا، اس طرح وہ بہت سے نقطہ ہائے نظر کے خلاف ٹپے گا بات یہ ہے کہ جن پارٹیوں اور افراد نے برطانیہ کی حمایت یا قومی جدوجہد کی براہ راست یا بالواسطہ مخالفت کی تھی، ان میں ایسے بھی تھے جنہوں نے خود غرضیوں کی

خاطر یہ قدم اٹھایا تھا اور ایسے بھی جو سیاسی گمراہی کا شکار تھے، ان میں سے کچھ لوگ تو بعد کو بھی ہٹ دھرمی سے اپنے کو صحیح کہتے رہے اور کچھ لوگ خاموش ہو گئے اور کچھ لوگوں نے اپنی غلطی مان لی۔ لیکن ان طبقوں میں سے کوئی بھی یہ نہیں چاہتا ہے کہ اس کی غلطی کو یاد دلایا جائے۔ اس وجہ سے وہ چاہتے ہیں دنیا والے یا تو تاریخ ہی کو بھول جائیں۔ یا اگر ایسا ممکن نہیں ہے تو وہ تاریخ کو ایسے رنگ میں دیکھیں کہ دودھ کا دودھ اور پانی کا پانی نہ ہو۔ اس پس منظر میں اگر کوئی ناول ایسا آتا ہے جس کی کوشش ہے کہ وہ تاریخ کو صحیح شکل و صورت میں پیش کر دے تو ظاہر ہے اس کی مخالفت کی جائے گی ایک چیز اور بھی پیش نظر تھی، وہ یہ کہ اردو ادب اور تنقید ہندستان کے بنیادی مسائل غریبی اور بے کاری اور چہالت وغیرہ سے بہت متاثر رہے ہیں اور اس وجہ سے برطانیہ سامراج کے خلاف اور آزادی کی جدوجہد کے حامی رہے۔

خاص سیاسی سمیت رہا ہے اور وہ اہنسا اور اس کی بنا پر چلنے والی تحریکیں اور آزادی کے بعد کی ترغیبات سے زرا دور رہے ہیں۔ اگرچہ اس رجحان کی وجہ سے ان کی سیاسی فکر میں غلط ثابت ہوتی رہی ہیں اور خود اعتمادی مجرد ہوتی رہی ہے، لیکن پھر بھی وہ اسی راہ پر رہے۔ ایک جھجک میر دل میں یہ بھی تھی کہ یہ لوگ جانے ایسے ناول کو کس نظر سے دیکھیں گے جو ان کی غلط فکروں کی غلطیوں کا تذکرہ کرے؟ کیا یہ زبردست آزمائش نہ ہوگی ان کی رواداری اور ادبی انصاف کی؟

ادب اردو میں ایک نوجوان گروہ اس وقت ابھر رہا تھا جو اب کافی پھیل گیا ہے، اس کا رجحان مختلف تھا، لیکن اس وقت یہ تحریک نئی نئی تھی اور اس کے اصول اور مضامین اور ان کے برتنے کے طریقے میرے لئے اتنے واضح نہیں تھے کہ کہا جاسکتا کہ اس طبقہ پر ناول کا رد عمل کیا ہوگا۔

پبلک زندگی میں مجھے مسلسل زبردست مخالفتوں کا سامنا کرنا پڑا ہے کیوں کہ سیاسی اور ادبی نظریے جو زمانے کے ساتھ ابھرے وہ مجھے قابل قبول نظر نہیں آئے، میں نے ان کی مخالفت کی اور اس طرح نظریوں کے ماننے والوں کو اپنا مخالف بنالیا۔ پھر جب زمانے نے ثابت کر دیا کہ ان لوگوں کے نظریے غلط تھے تو انھوں نے یا تو اپنی غلطیوں کی تلافی کر لیں یا ان کو بے حد خفیت اور ناقابل توجہ قرار دے لیا۔ لیکن جیسا کہ زمانے کا دستور رہا ہے، میریادرکھا کہ میں نے مخالفت کی تھی۔

مخالفتوں کو برداشت کرتے مجھ میں ددیاتیں پیدا ہو گئیں ایک تو ہے نئی مخالفت مول لیتے ہوئے گھبرانا اور دوسرے جب اس کو قبول کر لوں تو شاید کو خوشی خوشی قبول کر لینا۔ پہلی بات کی وجہ سے مجھے ناول کے کام کو قبول کرتے ہوئے ہچکچاہٹ ہوتی رہی۔ لیکن جب اس کا بھوت عشق کی طرح سر پر سوار ہو گیا تو دل نے کہا کہ ”اب تو جو ہو سو ہو“

ناول شروع اس طرح ہوا کہ کوئی ٹکڑا یہاں کا لکھا گیا اور کوئی وہاں کا۔ سب سے پہلے ”نیا کھانا“ جو ناول کا نواں باب ہے لکھا

گیا تھا۔ یہ سوشل تھا یا سوشل۔ پھر پہلا اور تیسرا باب لکھا گیا۔ اس کے بعد کام دماغ میں ہوتا رہا۔ کافذ پر بہت کم آیا۔ لکھنے کا باقاعدہ سلسلہ سوشل سے شروع ہوا۔ سوشل میں ناول مکمل ہو گیا۔ سوشل میں نظر ثانی کی گئی۔

ناول کی تیاری میں شاید سوشل کے لئے میں عجیب عجیب جگہوں پر گیا ہوں اور عجیب عجیب لوگوں سے ملاقات کی ہے۔ میرے دوست نہیں تو یقین نہ آئے اور اب تو مجھے بھی حیرت ہوتی ہے۔

ناول میں اندراجی کا جو تذکرہ ہے وہ ان کے وزیر بننے سے پہلے لکھا گیا تھا کیوں کہ آخری حصے کا کافی پہلے لکھ لے گئے تھے۔ اندراجی کے بارے میں جو میری رائے رہی ہے اس کا انہماق قومی آواز کے ایک ادارہ میں جو سوشل میں شائع ہوا تھا، میں نے کیا تھا۔ اس میں اس بات کی طرف اشارہ کیا تھا کہ یہ سوال جو بار بار پوچھا جاتا ہے کہ ”ہندو کے بعد کون“ اس

تذکرہ ایک ایسی چیز ہے۔ جتنا تذکرہ ہوتا ہے، جتنا ہی فوری اضافہ نہیں ہے۔

ناول کے کردار سب فرضی ہیں مگر وہ بنائے گئے ہیں۔ حقانی کے معاملے سے کوئی کردار ایک ورجن حقیقی آدمیوں سے مل کر بنا ہے تو کوئی ایک ہزار حقیقی آدمیوں سے۔ تصویریں کہو یا آئی ڈیل کہو یا آڈیشن کہو، نہ تو یہاں ایسا کوئی کردار ہے اور نہ سیاسی نظریہ۔ ہر ایک کی خوبیاں بھی دکھائی گئی ہیں اور کمزوریاں بھی۔ اس معاملہ میں نہ کسی قسم کی رو رعایت کو دخل

دیا گیا ہے اور نہ مروت کو۔

بڑے لیڈر جو سامنے نہیں آئے ہیں اور جن کے حوالے دیئے ہیں ان کو اور ان کے نظریوں کو بھی آئی ڈیل بنا کر پیش نہیں کیا گیا ہے۔ ناول میں آپ کو بڑے ہیرو نہیں ملیں گے۔ یہ معمولی انسانوں کی کہانی ہے، لیکن یہی معمولی انسان وہ لوگ ہیں جو لیڈروں کو بنا کر ملند یوں تک پہنچاتے ہیں، یہی اصل ہندستان ہیں، یہی موضوع ہیں اس ناول کا۔

اب یہ فیصلہ آپ کے ہاتھ میں ہے کہ اتنے بڑے نصب العین کو پیش نظر رکھ کر جو کوشش کی گئی ہے وہ کہاں تک کامیاب ہوئی ہے۔

حیاتہ اللہ انصاری

۲۰۷، وٹھل بھائی پیٹل ہاؤس، نئی دہلی

۱۵ اگست ۱۹۶۹ء

# فہرست مضامین

## جلد اول

| الواب | عنوان              | صفحہ |
|-------|--------------------|------|
| ۱     | دھرتی مینا         | ۹    |
| ۲     | شکار               | ۵۸   |
| ۳     | دل کی بیل          | ۱۰۳  |
| ۴     | بنجر زمین          | ۱۱۲  |
| ۵     | شکر بھگوان کا      | ۱۲۸  |
| ۶     | اسھاگر             | ۱۵۷  |
| ۸     | شہر کا سفر         | ۲۲۹  |
| ۹     | نیا کھانا          | ۳۳۳  |
| ۱۰    | ڈاکو بھگتو         | ۳۰۴  |
| ۱۱    | پرانے کوہ و صحرا   | ۳۲۹  |
| ۱۲    | صراطِ مستقیم       | ۳۷۶  |
| ۱۳    | جوالا بھگت کا نکاس | ۴۲۷  |

لہو کے پھول

|     |                    |    |
|-----|--------------------|----|
| ۴۵۷ | ٹوٹی بچہ بائے بائے | ۱۳ |
| ۴۸۹ | سکندر              | ۱۵ |
| ۵۰۱ | کالی راتیں         | ۱۶ |

---

# دھرتی مسیا

(۱)

رات چھانی ہوئی تھی اور ابھی صبح کی کوئی علامت ظاہر نہیں ہوئی تھی کہ امر سنگھ کو مستقبل کی امیدوں نے چورنگا دیا اور کہا کہ سویرا قریب ہے۔ امر سنگھ نے اٹھ کر پہلے چیتیا کو اسٹھایا اور پھر دونوں بھائیوں کو، اور کہا کہ کوچ کا وقت آگیا ہے، جلدی آ

چھکڑے میں سامان رات ہی لورھ دیا لیا تھا۔ ان دن بہل بہت ویسے یہ پھر سوتے ہوئے دونوں بچوں کو اس میں لٹا دیا گیا اور چاروں ہاتھ بندھ دھو کر، چاچا اہ چاچی کو پر نام کر کے تھکڑے میں بیٹھ گئے، اہ اس کو بالو کی بھرے حال سے امید و بیم سے بھرے مستقبل کی طرف ہنسا دیا۔ امر سنگھ کی بیوی جو چیت میں پیدا ہوئی تھی اس دھبے نام تو چیتیا رکھا گیا تھا لیکن کہلاتی تھی چیتا۔ وہ جب چھکڑے میں جسے یہ لوگ بیل گاڑی کہتے تھے بیٹھنے لگی تھی تو اس کے ہاتھ میں امر کو ایک پوٹی نظر



آئی تھی۔ جب نمازی گاؤں کے ٹیڑھے بیڑھے راستوں سے نکل کر پکی سڑک پر آگئی  
اور مدین نے اپنے بھیا کے ہاتھ سے بیلوں کی باگ لے کر اس کو ناریل تختہ دیا تو  
امر سنگھ نے ناریل کے ددش لے لیے اور پھر چیتا سے پوچھا :-

"اس پوٹلی میں کیا ہے؟"

"پھول اور سیندر"

"ان کا کیا کرے گی؟"

"ان سے اپنے نئے کھیت کی پوجا ہوگی۔"

"پوجا ! بلا پردہست کے پوجا؟"

امر سنگھ چیتا کا مطلب سمجھ گیا تھا، لیکن اس نے یہ سوال صرف اس کو پھیرنے  
کے لیے پوچھا۔ وہ خوش تھا اور اس کا باتیں کرنے کو جی چاہ رہا تھا۔

چیتا :- "میں نے اس پوجا کا طور طریقہ سمجھ لیا ہے۔ تم کو بھی بتلا دے  
گی کہ کیا کر دے۔"

"تو پوجا کرائے گی؟"

"ہاں میں میں۔ بہت اچھا نہ کر دے۔ یہ پوجا پوجا نہیں، ایک

طرح کا ٹوٹا ہے۔ اس سے کھیت میں خوش ہو جائیں گے اور بہت اناج  
بیدا کریں گی۔"

"مگر یہ پھول کیا شام تک ایسے رہیں گے اور کیا وہاں ایسے جنگلی

پھول نہ مل جائیں گے؟"

"بس رہنے دو تم اپنی باتیں۔ کون جانے کہ وہاں وقت پر پھول ملیں

گئے یا نہیں۔ نہ ملے تو کیا ہم یوں ہی بلا کھیت مٹی کو پر نام کیے اس پرپاؤں  
دھریں گے؟

امرسنگھ مسکرا دیا اور آگے کی باتیں سوچنے لگا۔

چھکڑے میں پورے پانچ پورے چاول ادا ہو گئے تھے۔ ایک گٹھری میں دو  
طرح کی دالیں بنا دی ہوئی تھیں۔ اتنے میں چار چھ چیمے چانا ہیں۔ لیکن نکر کی کیا  
بات! اناج کی جو کمی ہے وہ تریکیاں، بھوٹ، بھٹے اور اس طرح کی اور چیزیں اگا کر  
پوری کرنی جائے گی۔ جس کسان کے پاس زمین ہو، دو تیل ہوں کھیت کے پاس  
پانی ہو اور کام کرنے کو چھ بازو ہوں اس کو پیٹ بھرنے کی کیا فکر؟ بس  
بھاگو ان کی کرپا چاہئے۔

نکر دہان جنگل ہے اور جنگلی جانور بھی تو ہیں۔ ایسے جانور جن کے  
دانت کھیت پر بھی لگے رہتے ہیں اور کھیت والوں پر بھی۔ ساتھ کن  
لوگوں کا ہوسکا جو جانے کیسے ہوں۔ امرسنگھ کے دل میں اس پر اس پر  
ساتھ رہا۔

کی طرف دھیان چلا جاتا تو اس کا یہی جی چاہتا کہ سڑی لوٹا لے آئے  
اگر وہ پوری رسیج کی فصل بھر بلا زمین کے نہ رہا ہوتا تو کبھی ایسی خطرناک  
کھیتی کی طرف نہ جاتا اور وہ بھی بال بچوں سمیت!

اب سورج ادنچا ہو گیا تھا اور سڑک پر دھوپ چھاؤں  
نے دیسی لکیریں بنا دی تھیں جیسی چھوٹے بچے خاک اور دھول  
پر انگلیوں سے بنایا کرتے ہیں۔ چڑیاں اپنی چوں چوں کی بھیرویں

ختم کر کے زندگی کے کام میں لگ چکی تھیں۔ زرا دیر میں پتی سرخ خم ہو گئی اور بیل گاڑی کچی سڑک پر تار دی گئی۔ اس میں ایک گھنٹہ چلی تھی کہ ریلی زمین آگئی۔ جہاں تک نظر کام کرتی ریت ہی ریت تھی۔ بس یہاں وہاں ایک دو بھول کے درخت تھے یا تھوہر اور پتا در کے پودے گاڑی کے پیچھے بالشت بالشت بھر ریت میں دھنس دھنس جاتے تھے۔ جس کی وجہ سے بیلوں کو بڑی عننت پڑ رہی تھی۔

رفتہ رفتہ درخت اور جھاڑیاں اتر کر ہوتی گئیں۔ اور پیچھے زیادہ دھنس لگے۔ کہیں کہیں تو اتنے دھنس جاتے کہ امر سنگھ اور سولہ سالہ لدن کو پیچھے کے ساتھ زور لگانا پڑتا اور پورہ سالہ بالو باگ سنبھالنا۔

ریت کے ذرے چمک رہے تھے، ان سے گرمی پھوٹ رہی تھی اور پیچھے دھکیلنے والوں کے بدن سے پسینے جھپوٹ رہے تھے، ان کو پیاس محسوس ہو رہی تھی۔ دونوں بچے تو بہت ہی پیاسے تھے اور برابر پانی مانگ رہے تھے۔ لیکن پانی کہاں؟ کسی کنوئیں یا تال کا نشان نہ ملتا۔ امر سنگھ سے بڑی بھول ہو گئی تھی کہ وہ اپنے ساتھ پانی لے کر نہیں چلا تھا۔

مقوڑی ستھوڑی دیر کے بعد ہوا کا ایک اُدھ جھونکا آجاتا تھا۔ جس سے گاڑی سے دب کر اچھلنے والی ریت ہوا میں اونچی اڑا کر چھلنے لگتی تھی۔ ریت کے چھلنے ذروں کو پانچ سالہ مانٹی اور ڈھالی سالہ رامو چاندی چاندی کہہ کر کپڑے کی کوشش کرتے تھے۔ جب ان کی پیاس اور بڑھ گئی تو انھوں نے یہ کھیل چھوڑ دیا اور مسلسل پانی پانی کرنے لگے۔

چیتا اسید سے متھی لیکن جہاں ضرورت دیکھتی پہیوں کو ڈھکیلنے کے لیے  
 وہ بھی گاڑی سے کود جاتی۔ جب بچے دڑوں کا کھیل چھوڑ کر پیاس سے میتاب  
 ہو کر پانی پانی چلا رہے تھے اس وقت بھی وہ پہیوں کو ڈھکیل رہی تھی اور بہت  
 سخت پیاس محسوس کر رہی تھی۔ ایک ایسی چیتا کی نظر ایک جھاڑی پر جا پڑی۔  
 اس نے دونوں بچوں سے کہا، "وہ دیکھو۔"

بچے چلانے لگے، "جھڑ بیریاں، جھڑ بیریاں۔"  
 دونوں نیچے اترنے کے لیے چل سکے۔ مالتی نو کو دو پڑی اور رامو جو کہ  
 کو نہیں سکتا تھا، رونے لگا۔ چیتا نے لپک کر رامو کو اٹا مارا، یہ دونوں جھاڑی  
 کی طرف بھاگے۔ پیچھے پیچھے چیتا بھی گئی۔ جھاڑی میں سو دو سو کے قریب مٹر  
 کے دانوں سے ڈرا بڑے بیر تھے۔ وہ تینوں نے چن لیے۔ گاڑی اتنی دیر میں  
 دھیمی رنتار سے کوئی دو سو قدم نکل گئی تھی۔ اس کو دوڑ کر ان تینوں نے پکڑ لیا  
 اس دوڑ دھوپ سے پیاس بڑھ گئی تھی لیکن کھٹ مٹھے بیروں نے نصیان  
 بٹالیا۔

اسبان زمین سی سی اس یہ چیتا دووں بچوں کو لے کر ہارن پر پڑھتی۔  
 اور بیروں کو چننا رے لے لے کر کھانے لگی۔

دس ہند رہ ہی منٹ کے بعد پھر بچوں نے پانی پانی چلا نا شروع کر لیا۔  
 ان کا یہ المیہ گیت جاری تھا کہ ایک طرف سے ایک لڑکی نکل کر ساٹھی کے سامنے  
 سے بھاگتی، چھلانگیں مارتی نکل گئی۔ چیتا نے کہا:  
 "ارے یہ جھاڑو بیٹی کہاں سے نکل پڑی؟"



جب دوپہر ٹھہل رہی تھی اس وقت ایک بہت بڑے پیڑ کے نیچے سے  
 آدمی آتی معلوم ہوئیں۔ قریب جانے پر ایک چھوڑا لڑکی نظر آئی۔ مانتی نے کپڑے کا  
 گھر پہلی مرتبہ دیکھا تھا۔ وہ اس کے نظارے میں ایسی کھو گئی کہ پیاس بھی بھول  
 گئی۔

اگر سنگھ کو یہاں پانی مل گیا۔ پہلے بچوں کو پلایا، پھر بڑوں نے پیا اور ان کے  
 بعد بیلوں نے۔ یہ چھوڑا لڑکی ٹھیکے دار صاحب کی تھی۔ انھوں نے اگر سنگھ  
 کو مشورہ دیا کہ رات اسی جگہ گزارو، صبح بن کٹ پورہ جانا۔ اگر سنگھ کو بھی  
 یہ مشورہ اچھا معلوم ہوا اور اس نے وہیں بیل کھول دیئے۔

دوسرے دن منہ اندھیرے روانہ ہو کر یہ لوگ ذرا دن چڑھے  
 بن کٹ پورہ پہنچ گئے۔ ان کی نظر میں دھرتی اور پانی کا جائزہ لینے  
 لگیں۔ اس کے بائیں ہاتھ کی طرف سیلا تھا جس پر سایہ دار درخت  
 تھے اور دائیں طرف...

سے ملا تھا۔ یہ...  
 جنگل سے گھرے ہوئے تھے۔ ٹیلے کا جو کنارہ تالاب کے پاس تھا وہاں دو تین کچے مکان  
 اور چھپر نظر آرہے تھے۔ اگر سنگھ نے گاڑی بائیں طرف ٹوڑ دی گاڑی ٹیلے کے نیچے نیچے  
 کافی دیر تک چلتی رہی۔ چلتے چلتے ایک ایسی جگہ آگئی جہاں سے تال بالکل نظر نہیں آتا  
 تھا اور ایک پکا کنواں بنا ہوا تھا اس جگہ امر نے گاڑی روک دی اور کہا :  
 " اسی جگہ کنوئیں کے پاس گھر بنائیں گے۔ کنواں صاف کر لیں گے اور  
 یہی گا پانی پیا کریں گے۔ "

”جگر جنگل یہاں سے جوتا نا پاس ہے، کیا کوئی ٹڈی کی بات نہیں ہے؟“  
 ”جنگل کا کیا، سب جنگل ہی جنگل ہے کسی طرف نہا پاس ہے تو کسی طرف نہا دے۔“  
 ”دوسرے رہنے والوں کے گھر کتنی دیر ہیں یہاں ہے؟“  
 ”اگر نے ٹیلے کے اوپر کے ایک درخت کو دکھلا کر کہا: ”وہاں سے دیکھو تو سب  
 گھر نظر آئیں گے، سب پاس ہی ہیں، جو نئے بسنے والے آئیں گے وہ کنواں دیکھ کر  
 اسی جگہ گھر بنائیں گے۔“

چیتا کو یہ جگہ زیادہ پسند نہیں آئی۔ اس کے خیال میں اگر تال کے پاس گھر ہو جاتا  
 تو زیادہ اچھا تھا۔ تب پانی بھرنا، نہانا اور کپڑے دھونا بہت آسان ہو جاتے  
 لیکن وہ کچھ بولی نہیں۔

بیل کھول دیئے گئے۔ کنوئیں کی پاس کی زمین کو جھاڑیوں، جھنڈیوں سے  
 صاف کیا گیا۔ اس صاف جگہ پر سامان کاڑھی سے اتار کر رکھ دیا گیا۔ ان کاموں سے فارغ  
 ہو کر امر سنگھ مدن کو لے کر جنگل چلا گیا۔ چیتا نے کنوئیاں تیار تھانک کر دیکھا تو اس میں  
 پانی بالکل نظر نہیں آیا، جانے کہ ۔۔۔ سوکھا پڑا تھا۔ چیتا دو لگیاں لے کر پانی  
 لینے تال کو چلی۔ جب وہ ۔۔۔ معلوم ہوا کہ واقعی سب گھر پاس ہی پاس ہیں اور  
 اوپر سے ہو کر جاؤ تو تال بھی زیادہ دور نہیں ہے۔

پانی لا کر چیتا نے زمین لپی، چلے لے لیا اور گھڑے رکھنے کے لیے ایک چوڑا بنا دیا۔  
 دوپہر ڈھلنے کے وقت امر اور مدن واپس آئے۔ مدن کے سر پر لکڑی کا بہت  
 بڑا گٹھا تھا اور امر کا نٹوں کے ایک بہت بڑے بوجھ کو کھینچ کر لا رہا تھا  
 کانٹے دار شاخیں اس طرح رکھ دی گئی تھیں کہ وہ ایک دوسرے میں پھنسی ہوئی

قیس ۔

امر: "کانٹے ڈھونڈنے میں بہت دیر ہو گئی۔ اور پھر ملے  
بھی تو اس جگہ جو یہاں سے پاس ہی تھی، اور جس سے ہم بہت آگے  
بڑھ گئے تھے۔"

پھر امر نے چیتا سے کہا کہ تم لکڑیوں کی جھال سے رسی  
بناد اور میں اور بابو لکڑیاں کاٹ کر پھر ان کو باندھ کر ٹی بناتے ہیں۔  
مدن ان کو کھڑا کرنے کے لئے گرھے کھودے گا۔

سب نے مل کر ٹی بنا کر کھڑی کر دی اور پھر اس میں کانٹے  
باندھ دیے۔ شام ہوتے ہوئے یہ کام ختم ہو گیا اور ایسی چار دیواری  
بن گئی جس کے اندر اتنی جگہ تھی کہ گھر والے بھی آگئے اور بیل بھی اور  
سیح میں لاد بھی جلا دیا گیا۔ پھر امر سنگھ نے چیتا سے کہا: "اب تو  
بھونری بنا۔"

بھونری کا ڈر ہے؟

امر سنگھ: "ڈر ہو یا نہ ہو، جنگل کا مواملہ ہے۔ اپنی  
طرف سے تو ہر طرح کی رک تھام کر ہی لینا چاہیے۔"

چیتا: "اگر ایسی ہی بات ہے تو کیا ان گھروالوں میں سے  
کوئی ہم کو دس بیس دن کے لئے، جب تک اپنا گھر نہ بن جائے، بھڑا  
نہیں سکنا؟ اپنی طرف تو سب ہی ایسا کر لیتے ہیں۔"



امر: "بیٹریوں نہیں لے لگا، لیکن کوئی ایسی ڈرکی بات  
ہو تو ایسا کیا جائے۔"

اس جواب سے چیتا کے دل کی کھٹک گئی نہیں، مگر چپ  
ہو رہی۔ چیتا اپنے ساتھ چار پانچ سیرپا ہوا آٹا بھلا لائی تھا۔ اس  
نے اس میں سے آدھا آٹا گوندھا، پھر اس کے مٹھی کے برابر برابر گولے  
بنائے اور ان کی گرم بھو بھل میں دبا دسے اور اوپر سے کچھ چٹکاریاں  
ڈال دیں۔

اس وقت باہر کے اندھیرے میں حرکت کرتی ہوئی ایک روشنی  
دکھائی دی اور دو تین آوازیں بھی سنائی دیں۔

"مہتو امر سنگھ تم آگئے؟"

امر: "ہاں، کون، مہتو رام لال؟"

"ہاں۔ رام رام، بدھ سنگھ اور چرنا بھی ساتھ ہیں۔"

ہم ابھی ابھی کھیت سے لوٹے ہیں۔"

بدھ سنگھ اور چرنا نے بھی رام رام کیا۔ امر نے کہا۔

"اندر آؤ تو ٹی کھول دیں؟"

"اب اسے کیا کھو لو گے، کیا بھو جائی بھی ہیں؟"

"ہاں وہ بھی ہیں۔ دونوں بھائی مدن اور بابو تھپی ہیں۔"

"مہتو رام یاس بلم دلم بھیا کچھ ہے؟"

"نہیں، مگر گند آسا ہے۔"

۱۹  
 "اس سے کام نہیں بنے گا۔ ایک لکڑ بھگلا دو دن سے بہت  
 تنگ کر رہا ہے۔ تو یہ بلم رکھ لو۔"

رام مال نے ٹپٹی کے باہر سے بلم بڑھا دیا۔ امر نے لے  
 لیا۔ ان لوگوں کے جانے کے بعد چیتا نے کہا :-

"اچھے لوگ معلوم ہوتے ہیں۔"

"ہاں اچھے لوگ ہیں۔ یہاں اگر مل جل کر نہ رہیں تو کام

ہی نہ بنے۔"

چیتا نے بھوڑیاں نکال کر دیکھیں تو وہ لال لال ہو گئیں  
 وہ سب بھی ساتھ لائی تھیں۔ اس پر اس نے نمک مرچ میا۔ پھر بھوڑیاں  
 ادران کے ساتھ پتوں پر رکھ کر نمک مرچ ہر ایک کو الگ الگ دے  
 دیا۔ بھوڑیاں

چیتا نے بچوں کو دیکھا اور یہاں سے سی۔

"کیا لکڑ بھگلا اندر نہیں گھس سکتا ہے؟"

"اندر گھسنا ایسا آسان نہیں ہے۔ کانٹے چاہے اس کی

کھال پر اثر نہ کریں۔ آنکھ اور ناک میں تو چھ ہاں سکتے ہیں۔ پھر اگر  
 وہ اندر گھسنے لگا تو کچھ کھڑ بڑ بھی ہوگی۔ تم گھراؤ نہیں۔ میں جاگتا  
 رہوں گا۔"

چیتا۔ جاگتا ہے تو سب باری باری جاگیں، تم اکیلے کیوں جاگو۔

ایسا ہی ہوا۔ سب رات کو باری باری جاگتے رہے، البتہ بابو

امر جس گاؤں سے آیا تھا وہ ہوگا کوئی دوسو گھروں کا گاؤں، مگر اس گاؤں میں صرف آٹھ دس کسان ایسے تھے جو مہاجن کے مقروض نہیں تھے۔ ان کانوں میں سے ایک یہ خود تھا۔ اس کے مقروض نہ ہونے کی وجہ یہ تھی کہ اس کا باپ رانی صاحبہ کے سپاہیوں میں نوکر تھا۔

رانی صاحبہ نے اس کی خدمتوں سے خوش ہو کر اس کو کھیتیں اور گھر بنانے کو زمین دے دی تھی۔ اس کو تنخواہ کے علاوہ انعام و اکرام بھی ملتا تھا۔ ان آمدنیوں کی وجہ سے امر سنگھ کا گھر ان کسی کا مقروض نہیں ہوا۔ لیکن ادھر رانی کی آنکھ بندہ کی گدی پر ان کا بھتیجا بیٹھا ادھر سپاہیوں نے اکرام سنگھ کو بے دخلی کا پروانہ دے دیا۔ رانی صاحبہ کے بھتیجے کو رانی صاحبہ کے سب وفادار سپاہیوں سے نفرت تھی کیوں کہ ان کے سہارے یہ عورت بیس سال تک راج پر قبضہ جائے بیٹھی رہی تھی اور بھتیجے کی ایک نہ چلنے دی تھی جب بھتیجا گدی پر بیٹھا ہے تو امر سنگھ کا باپ تو پر لوک جا چکا تھا۔ اس لئے وہ اس کا تو کچھ نہ بگاڑ سکا البتہ اس کے بیٹوں کو بے دخل کر کے کچھ بدلہ لے لیا۔

نئے مہاجلاں سنگھ کا انتقام شاید بے دخلی پر ختم ہو جاتا اور یہ بھی ہو سکتا

تھا کہ وہ امر سنگھ اور اس کے بھائیوں سے کچھ دنوں 'سال چھ مہینے' خوشامد کروا تا اور ناک رگڑوانے کے بعد صاف کر دیتا، لیکن امر سنگھ کو کچھ تو اپنے پیسے کا غرر تھا اور کچھ باپ کی بنائی عزت کی لالچ تھی۔ ان دونوں باتوں کی وجہ سے وہ دوسروں کے کہنے سننے میں آگیا اور راجا پر ناجائز بے دخلی کا مقدمہ چلا دیا۔ مقدمہ جو چلا تو راجا کی آن بان کا معاملہ آگیا — اور ہوا بھی یہی کہ روپیہ پانی کی طرح بہا اور بے دخلی جائز ثابت ہوگئی۔ جس دن عدالت نے فیصلہ سنایا اسی دن راجا کے پیادوں نے آکر امر سنگھ کو گھر سے 'جو ریاست کی زمین پر بنا تھا' نکال دیا۔

امر سنگھ کو پھر اس ریاست میں پناہ نہ ملی سکی۔ ایک رشتہ دار کے یہاں 'جو ریاست سے بارہ پتھر باہر رہتا تھا اور ایک چھوٹا موٹا کن تھا' پناہ ملی۔ امر چھ سات مہینے اس پاس کے زمین داروں کے پاس زمین کے اجارے پر بیٹھا رہا۔ وہاں سے کوئی بھلا اس زمین پر بیٹھا رہا اور وہ بیوی بچہ اور اس سے بھاری نذرانہ مانگا۔ اس بیکاری کے زمانے میں امر سنگھ کے پاس جو کچھ رہا سہا تھا سب سوائے ایک گوئی بیلوں کے چلا گیا۔ وہ بھاری نذرانہ کہاں سے دیتا۔ اس طرح امر سنگھ بیوی کی فصل بھرا ہوا تھوڑا دھڑ بھٹا رہا۔ ایک روز امر سنگھ نے سنا کہ ایک نواب صاحب اپنی اجڑی ہوئی زمین کو ایک ٹھیکے دار کی معرفت سارے ہیں۔ وہ یہ بات سنتے ہی چل کھڑا ہوا اور ایک دن کا سفر کر کے ٹھیکیدار صاحب کے پاس گیا اور بہت خوشامد و در آمد کی باتوں نے چھوٹا سا نذرانہ لے کر اس کو ایک بہت

بڑا تین گوٹی بھر کا کھیت جو ایک چک میں تال کے کنارے تھا دے دیا۔ تین سال کے لئے لگان معاف کر دیا اور جنگل سے ضرورت بھر لکڑی کاٹنے اور مویشیوں کو چرانے کی اجازت بھی دے دیا۔

(۳)

سب سے پہلے چیتا کی آنکھ کھلی۔ اس کی نظر امر پر، پھر مدن اور بابو پر پڑی۔ جب دیکھا کہ تینوں سو رہے ہیں تو گھبرا کر بچوں اور پھر سیلوں کو دیکھا۔ سب موجود تھے۔ چیتا نے بھگوان کا شکر ادا کیا اور دونوں بچوں کو سار کیا۔

سبھوں نے اٹھ کر تالاب پر آ کر ضروریات سے فراغت حاصل کی۔ کھلے چاکر دانت مانجھے، منہ دھوئے اور پھر اپنا کھیت دیکھنے چلے۔ چیتا کو مگر سچی کہ ان لوگوں کے۔۔۔ نیار گھر کے اندر سامان اور سناج کے جو بورے پڑے، خوشی میں ان کو زت۔۔۔ جانے، لیکن امر نے سب کے چلنے پر امرار کیا اور سب ساتھ چلے۔

سب لوگ پہلے ٹیلے کے کنارے کنارے جہاں سمت سان لوگوں کی گاڑیاں تھیں اس کے مخالف چلے، پھر میدان کاٹنے لگے۔ آخر تال کے ایک ایسے کنارے پر آ گئے جہاں اس کا ایک حصہ زمین کے اندر ذرا دور تک گھس آیا تھا۔ اس کے پاس کھڑے ہو کر امر سنگھ نے کہا۔۔۔ یہاں سے ہمارا کھیت ہے۔ وہ سامنے والی جھاڑ کا ٹک۔۔۔

چیتا مدن اور بابو تینوں تین چار منٹ تک دم بخود اس لمبی چوڑی

جو رس زمین کو دیکھتے رہے جو آنکھوں کے سامنے ٹھوس شکل میں پھیلی چلی گئی تھی۔ ان تو یقین نہیں آتا تھا کہ اتنا بڑا ٹکڑا جو ایک چک میں ہے اپنا ہو سکتا ہے۔ دیر تک ان کا ذہن اس زمین میں ابل جلاتا، بیج ڈالتا، آب پاشی کرتا اور فصل کاٹ کر کھیلان بھرتا رہا۔ آخر چھٹا ایک طرف انگلی اٹھا کر بولی۔

”ادھر جنگل کی طرف کھیت کہاں تک ہے؟“  
 امرہنس کر کہنے لگا۔ ”تین سال کے اندر جہاں تک کھیتی بڑھا سکو بڑھالو۔ سب اپنا ہے۔“

اب تک ان لوگوں کے پاس جو زمین تھی وہ ٹیر ٹھی میڑھی اور دو ٹکڑوں میں تھی۔ آب پاشی کا وسیلہ وہاں سوائے کچے کنویں کے اور کچھ نہیں تھا۔ زمین کو ہلانے کے راستے ہر طرف سے بند تھے۔ مینڈوں کے بارے۔

دشوازیوں سے پاک دھماں تھی۔ ساتھ ہی ساتھ اس کی تنجی تھی۔  
 جتنا کی آنکھوں میں آنسو بھر آئے۔ وہ دونوں ہاتھوں سے آنکھیں پھیر کر کہنے لگی۔

”اے دھرتی میا۔ اب تم ہم لوگوں کا پیٹ بھر دو اور ان ننگے بدنوں کو ڈھاک دو۔ یہ دیکھو میرے پاس یہی ایک ساری ہے اور وہ بھی کتنی پھٹ گئی ہے۔ یہ دونوں بچے تو ننگے پھر رہے ہیں اور یہ تینوں مرد۔ ان کو سال بھر سے نہ گر ملا ہے اور نہ دودھ۔ اور گھی خوشبو کے لئے بھی نہیں ملا۔ تم سب کچھ کر سکتی ہو میا۔“

چیتا نے آج تک اتنی لمبی تقریر نہیں کی تھی۔ قیوں مردوں نے اس کو بہت عقیدت سے سر جھکا کر سنا۔ ان کی آنکھوں میں خوشی اور امید کے آنسو چھلک آئے۔ بچے تک متاثر ہو گئے۔

چیتا نے پوٹلی، جو وہ ساتھ لایا تھا، کھولی۔ اس میں سے مر جھائے پھول، سیندور، دوب اور دیا سلای نکلیں۔ اس نے چند مٹی کے ڈھیٹے اکٹھا کئے، ان پر سیندور ڈالا، پھر پھول چڑھائے اور دوب جلا دی۔ دوب کا دھواں پتلی سے لیکر کی شکل میں اُپر اٹھنے لگا اور اٹھ اٹھ کر ہوا میں تحلیل ہونے لگا۔

چیتا ہاتھ جوڑے اس کی طرف دیکھتا رہا۔ اس کے کچھ تینوں مرد خاموش ہاتھ جوڑے کھڑے رہے۔ جب دوب جل چکی تو چیتا نے اس کی راکھ اور کھیت کی مٹی کا ٹیکا سب کے ماتھے پر لگایا اور کہا کہ اب کھیت کے اندر چلو۔

چیتا کا رنگ سا۔۔۔ نال چمکے ہوئے تھے، ماتھے کی ہڈیاں زیادہ اٹھری ہوئی تھیں اور ہونٹ چہرے کے اعتبار سے موٹے تھے۔ لیکن اس کی کالی چمکتی ہوئی آنکھیں اور ہموار چمکتے ہوئے دانت ایسی دل کشی رکھتے تھے کہ اس کے چہرے کے سب عیب چھپ جاتے تھے۔ جب وہ دلہن بن کر آئی ہے تو منہ دیکھنے والوں نے کہا تھا کہ بہو کے مکھڑے پر پڑا نمک ہے۔ بات سچ کہی تھی ان لوگوں نے چیتا کے بدن کو مسلسل محنت نے اور فاتوں اور نرم فاتوں کی غیر موجودگی نے مٹا دیا تھا۔ اس وقت جب اس نے عقیدت سے شوہر اور دیوروں اور بچوں کے ماتھے پر راکھ اور مٹی کا

ٹیکالگایا ہے وہ بہت خوبصورت اور قابل عزت نظر آ رہی تھی۔  
 چاروں کسان کھیت کے اندر داخل ہوئے۔ کھیت ابھی کھیت نہیں  
 بلکہ کٹا ہوا جنگل تھا۔ اس نئی بستی کے بارے میں جواب جنگل کاٹ کر آبادی  
 جا رہی ہے لوگ کہتے تھے کہ تیس چالیس سال ادھر تالاب کے آس پاس جہاں  
 اب ٹیلا ہے اور اس سے کچھ آگے تک ایک ڈیڑھ دوسو گھروں کا گاؤں بسا ہوا  
 تھا جو کسی وجہ سے اجڑ کر جنگل میں تبدیل ہو گیا تھا اب جنگل کو کاٹ کر دور  
 تک صاف کر دیا گیا تھا لیکن زمین کو ہموار نہیں کیا گیا تھا۔ درختوں کی بڑی جڑوں  
 کو کھود کر یا جلا کر نکال دیا گیا تھا لیکن چھوٹی چھوٹی جڑیں باقی تھیں۔ ان کے علاوہ  
 دو گڑھے باقی تھے جن سے بڑی بڑی جڑیں نکالی گئی تھیں۔ ان سے جو مٹی نکلی تھی وہ  
 بھی جگہ جگہ ڈھیر تھی اور پانی پڑ جانے سے جم گئی تھی۔ یہ ناہموار زمین ایسی تھی جس  
 کو قابو میں لاکر کھیتوں میں تبدیلی کرنے کے لئے بہت محنت اور سال دو سال کے  
 زمانے کی ضرورت تھی۔

ام کہ ”دیکھو یہ دو مٹ ہے، اس میں پودوں کی جڑیں خوب پھیلیں گی اور کھاد  
 اچھی طرح مل جائے گی۔“

چیتانے سوچی ہوئی گھاس کا ایک لمبا تنکا توڑ کر دکھلایا  
 اور کہا۔

”دیکھو برسات میں پانی پا کر اس ذات کا گھاس یہاں کتنی لمبی ہو جاتی  
 ہے۔ زمین بہت اچھی ہے۔“

چاروں کسانوں نے اپنے کھیت کا چکر اس طرح لگایا کہ انھوں



۲۶  
نے اس کا ہنر گڑھا ہر ہر جڑ اور مٹی کا ہر ہر ڈھیر اچھی طرح دیکھ لیا اور اندازہ کر لیا کہ اس کو درست کرنے کے لئے کتنی محنت کی ضرورت ہوگی۔

حکمر لگاتے لگاتے یہ لوگ دوبارہ جھیل کے اس ٹکڑے کے پاس آگئے جو ایک ہاتھ کی طرف کھیت میں دس بارہ قدم اندر گھس گیا تھا۔ لیکن اس ہاتھ میں اس وقت پانی نہیں تھا۔ پانی اس کے اس سرے سے جو جھیل کی طرف تھا، دو تین گز دور پر تھا۔ امر سنگھ جھیل کے اس ہاتھ کے پاس بیٹھ کر لاشی سے اس کی گہرائی دیکھنے لگا۔ کھیت کے اندر آکر وہ گہرائی ایک گز سے زیادہ نہیں تھی، لیکن جھیل تک جانے جاتے آدمی بھر ہو گئی تھی۔ امر سوچنے لگا کہ اگر کسی طرح پانی کھیت کے اندر تک آجائے تو آب پاشی کا اچھا ذریعہ مل جائے اور ترکاریاں بوی جاسکیں۔

جھپٹ جھپٹ چھوٹی چھوٹی لہریاں  
جھپٹ میں پانی اب سمما کافی تھا۔ اس کی سطح کی چھوٹی چھوٹی لہریاں  
چاندی کی طرح چمک رہی تھیں۔ سائوں کو چاندی دینے کا وعدہ کر رہی  
تھیں۔ کہیں کہیں ایک دو چھوٹی مچھلیاں اچھل کر بتلا رہی تھیں کہ اس کے  
سایے میں بہت سا زندگیاں پرورش پا رہی ہیں۔  
مدن ہر کے خیالوں کو سمناپ گیا اور کہنے لگا:-

”اگر ہم تینوں لگ جائیں تو منہ پرہ بیس دن میں زمین نیچی کر کے  
حصیل کا پانی یہاں تک لایا جاسکتا ہے۔“  
امر۔ ”گھر بھا تو بنانا ہے۔“

بدن، "ہاں"۔  
 "جگہ کے درمیان میں سے گزر گئے۔"

امر۔ "اگر تال سے مٹی کاٹتے ہوئے ادھر اپنے کھیت کے اندر چلے آئیں تو کیسا رہے گا؟ یہ گڑھا صاف ہو کر نہ رہن جائے گا۔  
مدن اور بابو نے پوچھا۔

"مگر کے لئے کیا سوکھی مٹی کاٹیں گے؟"  
امر۔ نہیں۔ جب جھیل سے کاٹتے چلیں گے تو مٹی بھیکتی جائے گی۔"

مدن۔ "اس طرح بھیکنے میں بڑا وقت لگے گا۔"  
امر۔ ہاں لگے گا۔ مگر ایک دن میں ایک ہمارا تو رکھا جائے گا۔ اتنی مٹی بھیکتی ہوئی مل جائے گی۔ دوسرے دن تک دوسرے رو سے بھر کی مٹی پانی سے آپ ہما آپ بھیک کر تیار ہو جائے گی۔"  
مدن اور مالو اور حنا کو یہ سنا۔  
وہ امر کی مدد

امر نے کہا۔ "کل سے مکان بننے کا لگا لگ جائے گا اور ساتھ ہما ساتھ جھیل سے نہر کاٹ کر کھیت میں لائی جائے گی۔"  
جب بڑے لوگ جھیل کا جائزہ لے رہے تھے اس وقت مالٹی اور رامو بھنبیر یوں کے پکڑنے کی کوشش میں دوڑے دوڑے پھر رہے تھے۔ ان کے پرانے کھیت میں تو بھنبیر پاؤں بس کبھی کبھی نظر آیا کرتی تھی اور دونوں اس کے چار سیدھے سیدھے چمک دار پردوں کو بہت غور سے دیکھا کرتے تھے۔ مگر جب بھی پکڑنے کی کوشش کرتے تو وہ اڑ اڑ کر نظروں سے غائب ہو جاتی۔ لیکن بہاں ان دونوں کو بھنبہروں کا میلہ سا لگا

۷۸  
 ادھر بھنیریاں، ادھر بھنیریاں۔ وہ ڈنٹھلوں، تنکوں کے سروں، گھاس کے  
 کھڑے پتوں اور مٹی کے اونچے ڈھیلوں پر آکر بیٹھتی تھیں اور جب پکڑنے  
 جاؤ تو اڑ کر دو ایک قدم ہٹ کر پھر بیٹھ جاتی تھیں۔ بھنیرویں کو آتا،  
 جاتا، اڑتا دیکھ کر دونوں چلاتے۔ ”وہ گئی۔ وہ گئی۔ پکڑو۔ پکڑو۔ ارے  
 چھوٹ گئی۔ ارے اڑ گئی۔“ دونوں دڑتے رہے اور ہنستے رہے۔ ہنستے  
 رہے اور دڑتے رہے۔ مگر سوائے ہنسی کے اور کچھ ہاتھ نہ آیا۔ اس پر بھی  
 وہ خوش تھے۔ ان کی رائے میں نیا کھیت بہت اچھا کھیت تھا۔ پرانے کھیت  
 سے بہت اچھا، بہت ہی اچھا تھا۔ کیوں کہ بھنیرویں کے مزے ان کو اس  
 سے پہلے کہیں نہیں ملے تھے۔

(۴)

سورج ڈونے۔۔۔ نے جو لکھے پر ہانڈی چڑھا دی۔ آج اس  
 کے پڑوسیوں نے طرح طرح کی ترکاریاں جیجا تھیں۔ لوکی، کدو، ہری مرچیں  
 اور ہرا دھنیا۔ ان کے علاوہ ایک چھوٹی سی ڈلیا میں چنے کی دال بھجھا تھا۔  
 چیتا نے ایک ہانڈی میں ترکاریاں کاٹ کر چڑھا دیں اور ایک میں چنے کی  
 دال۔ یہ دونوں کام ختم کر کے وہ آٹا گوندھنے لگی۔

احمد بن اور بابو ہاتھ منہ اور پاؤں دھو کر | | | | |  
 پینے لگے۔ ابھی ایک ہی چلم ہوئی تھی کہ ایک پڑوسی نے کہا کہ رام لال کے گھر  
 چلو وہاں سب اکٹھے ہیں۔

رام لال کا گھر چوپال سا تھا۔ یہاں جو لوگ اس وقت اکٹھے

۲۹  
 وہ سب 'امر کے سوا' ایک ایک فصل اٹھا چکے تھے۔ اس لئے وہ ذرا مطمئن تھے  
 اور مستقبل ان کو خوش گوار نظر آتا تھا۔ ان سبھوں نے امر کا سواگت کیا، اس  
 کو بٹھا کر حقہ پیش کیا اور پھر پوچھنے لگے۔  
 "ریتا پار کا کچھ حال بتلاؤ؟"

یہ لوگ اپنی بستی کے پار کی ساری دنیا کو ریتا پار کہتے تھے۔ کیوں کہ  
 ان کو اس بات کا شدید احساس تھا کہ ان کے اور باقی دنیا کے درمیان ایک بڑا سا  
 ریت کا سمندر ہمالی ہے۔ جس طرف ریت کا سمندر نہیں تھا اس طرف جھل کی دیوار  
 تھی اور اس بستی کا کوئی باشندہ نہیں جانتا تھا کہ اس دیوار کے پار کیا ہے۔ اس لئے  
 یہ لوگ اس طرف کی باتیں تک نہیں کرتے تھے۔ امر نے اس ظلم کی کہانی سنائی جو اس  
 پر اس کے زمیندار نے ڈھایا تھا۔ اس کو سن کر سب کو اس سے ہمدردی ہو گئی۔ مگر  
 اس بستی کے رہنے والے اس بات سے غور کیا تھا جب اس کو اور اس

کا شکار تھے۔ یہ بات اس کو دینا تھا جب اس کو اور اس  
 کھیت نہیں ملے تھے۔

ان لوگوں نے امر کو ایک بالکل نئی بات بتائی۔ انھوں نے کہا کہ گھر  
 بنانے کے لئے نیو نہ کھودو۔ اس میں بہت محنت لگے گی۔ ٹھیکے دار صاحب نے یہ اجازت  
 تو دے ہی رکھی ہے کہ مکان بنانے اور کھانا پکانے کے لئے جتنی لکڑی کی ضرورت  
 ہو جھل سے کاٹ لاؤ۔ تم ایسا کرو موٹی موٹی لکڑی کے بڑے بڑے ٹکڑے  
 لے کر ہاتھ ہاتھ بھر کی دوری پر زمین میں گاڑ دو۔ پھر ان کے سہارے دیوار اس  
 طرح اٹھاؤ کہ وہ دیوار کے اندر چھپ جائیں۔ اس طرف اسی طرح کی دیواریں

۳۰  
اٹھائی جاتی ہیں اور وہ بہت مضبوط ہوتی ہیں۔

پھر اس بستی کی دشواریوں اور جنگلی جانوروں کی باقی ہونے لگیں۔ سبھوں نے کہا کہ باگھ آتا رہتا ہے اور وہ ایک مرتبہ وہ بکری یا بیل بھی اٹھالے گیا ہے۔ اس کے ڈر سے ہم اپنے جانور گھردن کی چار دیواریاں کے اندر باندھتے ہیں۔

چیتا عورتوں سے ملی۔ ذرا دیر کی بات چیت میں اس کو اپنی ہم سن جوان شادی شدہ عورتوں کا سب حال معلوم ہو گیا کہ کس کا شوہر کتنی محبت کرتا ہے، کتنے بچے ہیں اور نیا بچہ کب آنے والا ہے۔ ساس اور نندے کیسی کیسی لڑائیاں ہوتی ہیں۔ غلہ کب پیدا ہوتا ہے اور شوہروں میں کیا کیا برکات عادی ہیں۔ ان کسان عورتوں میں کوئی چیز خفیہ نہیں ہوتی، سوائے ایک بات کے۔ وہ یہ کہ کس کے پاس کتنا روپیہ نقد ہے۔ کیوں کہ ان کو اندیشہ ہوتا ہے اگر پڑوسیوں کو معلوم ہو جائے۔ رض مانگنے کا سلسلہ بندہ جائے گا اور لوگ حسد کرنے لگیں گے۔

عورتوں کو اپنی نئی بستی سے بہت سی شکایتیں تھیں۔ کوئی مزے دار چیز کھانے کو نہیں ملتی ہے۔ اور استعمالی چیزیں بھی نہیں ملتیں ہیں۔ بس وہی ملتا ہے جو کھیت میں آگ آتا ہے۔ منگل منگل کو ہات لگتا ہے لیکن وہ بھی چار میل پر ریتا پار۔ ریتا پار کر کے جاؤ تو چار میل اٹھ کے برابر ہو جاتے ہیں اور آنے جانے میں سارا دن نکل جاتا ہے۔ اس وجہ سے ہوتا یہ ہے کہ گڑ اور تاشے تک کھانے میں نہیں آتے ہیں۔

۳۱  
عورتوں کو دوسری پریشانی یہ تھی کہ رات کو جنگلی جانوروں کا ڈر رہتا ہے۔ اس وجہ سے گرمیوں میں بھی اندر سونا پڑتا ہے۔

## (۵)

امرنگھ نے نیوٹال دی اور ساتھ ہی ساتھ تال سے کھیت تک نہر لانے کی بھی ابتدا کر دی۔ اس کو افسوس تھا کہ گاؤں میں کوئی پروہت نہیں تھا جو اچھی ساعت بتلاتا۔ لیکن جیتانے ٹونا کر کے اس کی کچھ تسلی کر دی۔ اس نے تھال میں دیے جلانے 'سیندور رکھا اور پھر گھر کی نیو اور نہر کی کھدائی کا ٹوٹکا اتارا۔ اس کے بعد بہت سی تھناؤں، دعاؤں، ہنسی، دہقہوں کے درمیان ان لوگوں نے ذرا سا گڑ، جو ان کے پاس رکھا تھا، سنی یا تبرک کے طور پر پاس پڑوس والوں میں تقسیم کر دیا، اور پھر کام شروع کر دیا۔

پھر کدال اور پھاڑے جانے لگے۔ چار یا پنج دن تک یہ کام ہوتا رہا۔ لیکن ایک دن اچانک ایک عجیب جھگڑا اٹھ کھڑا ہوا۔ جیتانے پوچھا کہ گھر کا دروازہ کدھر رہے گا۔

امر: "پورب کی طرف، کنویں کے سامنے۔"

جیتا: "پورب کی طرف!! پھر اندر کے کمرے کا منہ کدھر رہے گا؟ وہ تو پورب کی طرف نہیں رہے گا۔"

امر: "کیوں نہیں رہ سکے گا؟ حجام چاہے تو ادھر ہی رکھنا۔"

جیتا بگڑ گئی۔ کہنے لگی کہ چار دیواری کا دروازہ اتر کی طرف رہنا  
 چاہیے تاکہ کمرے کا دروازہ پورب کی طرف کھل سکے۔ امر نے اس کی بات  
 سمجھ سکا اور نہ بات کی دلیل۔ اس نے چاہا کہ اس معاملے کو مال دے، کیوں کہ ایسے  
 معاملے تو صرف مردوں سے تعلق رکھتے ہیں اور عورتوں کو ان میں دخل نہ دینا  
 چاہیے۔ لیکن جیتا کا منہ پھول گیا اور اس نے دن بھر ایک دانہ بھی نہیں کھایا۔  
 رات کو بھی منہ لپٹ کر سو رہی۔ صبح امر زور زور سے بگڑنے لگا جس سے پاس  
 پڑوس کی عورتوں اور مردوں کو خبر ہو گئی اور وہ معاملے کو طے کرانے آ پہنچے  
 جیتا کو اصرار تھا کہ چار دیواری کا دروازہ اتر ہی کی طرف رہے  
 گا اور کمرے کا دروازہ پورب کی طرف۔ امر کو اصرار تھا کہ چار دیواری کا دروازہ  
 پورب کی طرف رہنا چاہیے کیوں کہ اس طرف کنواں تھا۔ اگر کنویں کو گھر  
 کے اتر کی طرف لینے کے لئے چار دیواری کی جگہ بدلو تو زمین ادبھی نیچی ہو جاتی  
 تھی جس کو برابر کرنے میں بڑے کئے گی۔ اس دن پڑوسیوں نے بہت کوشش  
 کی لیکن جیتا نہ مانی اور اس نے چو لھا نہیں جلایا۔ نتیجہ یہ ہوا کہ کام بند رہا۔  
 شام کو امر سنگھ کو بہت غصہ آیا اور وہ جیتا کو مارنے چلا، لیکن دونوں دیوار  
 بھوجی کے سامنے آ گئے اور امر ان کی مردت کر کے بلکا جھکتا الگ جا کر بیٹھ رہا۔  
 جب جیتا کسی طرح نہ مانی تو امر کو ہار ماننا پڑی اور چار دیواری  
 کا دروازہ اتر کی طرف رکھا گیا اور یہ طے پایا کہ کمرے کا دروازہ پورب کی  
 طرف ہو گا۔ اس فیصلے کے بعد جیتا ہنسنے لگی۔ اس نے چو لھا جلایا اور جانے  
 کہاں سے گڑ نکال کر میٹھے چاول پکائے۔ گھر میں اک دم سے رونق آ گئی۔ ہنسی

ہونے لگی اور کام شروع ہو گیا۔

چیتا کی ہسٹ کی ہتھ میں ایک بارتھی تھی۔ وہ دوسریوں کی ہتھی جب اس کا شادی ہوئی تھی۔ اس کے بعد سے اس نے جس گھر میں زندگی گزاری تھی اس کی بناوٹ ایسی ہی تھی جیسا وہ اپنے نئے گھر کی چاہتی تھی۔ جاڑوں میں وہ اپنے کمرے کے اندر منہ اندھیرے سے چلکے پستی یا دھان کوٹی تھی۔ صبح ہونے پر جب وہ دروازہ کھولتی تھی تو سورج کی کرنیں اندر آ کر اس کو گرم کرتی تھیں باہر کمرے کی فوٹ میں ایک پیڑ تھا جس پر تری کی بیل چڑھی تھی۔ گرمیوں میں وہ اس کے سایے میں کام کرتی تھی۔ چیتا اس پر دو گرام کی اتنی عادی ہو چکی تھی کہ گھر کے آرام کا تصور ہی اس سانچے میں ڈھل گیا تھا۔ یہاں بھی وہ بھا جاتی تھی کھانے کا اسی طرح کا کمرہ ہوا اور اسی طرح کا کمرے کی فوٹ میں پیڑ ہو۔ لیکن یہ باتیں دماغ میں اتنی واضح نہ تھیں کہ وہ دوسروں کو سمجھا سکتی۔

خاتم تک دربارہ جہانم - روح سام و جب مرد باحد مہد دھور سحر پیسے بیٹھ جاتے تو چیتا سب کا کھانا پکانے میں لگ جاتی۔ جب سب کو کھانا لیتی تو خود دکھاتی اور پھر جا کر آرام کرتی۔

جب تال کی مٹی امر کے بھاڑ پڑے سے گہری کٹ جاتی تو پانی بلی کھاتا زور مارتا، پیار اور محبت سے امر کے تھکیت کی طرف بڑھ آتا۔ اس کو بڑھتا دیکھ دیکھ کر امر اور اس کے گھرانے کے جسموں میں خون بڑھتا۔ اس پانی کو دیکھ کر ان کی زبان پر طرح طرح کی ترکاریوں، لکڑیوں اور لوکیوں کا مزا آ جاتا۔ کیسی رسیلی، ملائم اور تازگی پہنچانے والی چیزیں وہ ہوں گی۔ اہا ہا ہا



لیکن مٹی اور پانی نے امر کی توقع کا ساتھ نہیں دیا۔ اس نے سوچا تھا کہ جہاں جوں گیلی مٹی تالاب سے نکلتی جائے گی۔ سوکھی مٹی تیلی اور ملائم ہوتی جائے گی، لیکن ایسا نہیں ہوا۔ جب امر گیلی مٹی ختم کر کے دوسری صبح کو مٹی کھودنے لگا تو اس نے دیکھا کہ تال کا پانی بہت تھوڑی سی مٹی کو ملائم کر سکا ہے۔ جوں جوں نہر کھیت کی اندر آتی گئی مٹی کا دل موٹا ہوتا گیا امر کی محنت بڑھتی گئی۔ اس کو بہت محنت سے سوکھی مٹی کاٹ کاٹ کر پانی میں گرا کر اس کو گوندھنا پڑتا تھا، تب جا کر رکھو بستا تھا۔ اگر وہ تالاب کے کنارے کنارے سے لے لیتا تو اس کی آدھی سے بھی کم محنت میں گھر بن جاتا، لیکن گھر تو بن جاتا پر نہر نہ ملتی۔ اس لئے امر اس ڈھنگ سے کام کرتا رہا اور گھر اور نہر اک ساتھ بناتا رہا۔

جب مٹی کا دل تالا۔ کافی اونچا ہو گیا تو سوکھی مٹی کو کاٹنے اور کاٹ کر پانی میں گوندھنے۔ درخت ہو گیا۔ دوسری طرف جب دیواریں اونچی ہو گئیں تو ان کی سیدھ دیکھنے کا کام نازک ہو گیا۔ آخر چند دن کے اندر امر نے اپنی ڈیلوٹی بدل لی۔ وہ دیوار بنانے لگا۔ دن یا باپو میں سے کوئی ایک مٹی کاٹتا اور دوسرا اسے لالا کر مٹی دیتا اور وہ دیوار پر ردے رکھتا جاتا۔

دیوار ابھی جا رہا تھا اٹھی تھی کہ ایک دوسرا جھگڑا ہو گیا۔ جب امر مٹی کاٹتا تھا تو دیر پہر کو چیتا اس کے لئے ستوا اور چٹیلے کر جاتی تھی۔ امر شکہ ان دونوں کو ملا کر کھاتا تھا اور پھر پانی پی کر حلیم پیتا تھا۔ اتنی دیر چیتا

بیٹھی رہتی تھی۔ جب امر کام میں لگ جاتا تھا تو وہ آکر مدد اور بابو کو  
ستودیتی تھی، پھر دیوار کا کام کرنے میں لگ جاتی تھی۔ لیکن جب سے امر دیوار  
اٹھانے کا کام کرنے لگا چیتا نے ستولے کر جانا بند کر دیا اور مدد اور بابو سے  
کہا کہ تم دونوں ستو کے وقت گھر آ جایا کرو۔ دو چار روز تک تو وہ دونوں آتے  
رہے، پھر دونوں نے شکایت کی کہ تال سے آنا کھل جاتا ہے۔ جب وہاں ہاتھ  
منہ دھولو تو جی چاہتا ہے کہ وہیں جھیرن بھی کر لو۔ لیکن اس پر بھی چیتا ان  
لوگوں کے لئے ستولے کرتا ہی نہیں لگتا۔

ایک دن صبح کو مدد نے کہا کہ اب میں مٹی نہیں کاٹوں گا بلکہ دیوار  
اٹھاؤں گا۔ امر نے سمجھایا کہ تم دیوار اٹھاؤ گے تو ہو سکتا ہے کہ وہ کسی طرف  
جھک جائے۔ لیکن مدد نے اپنی ضد نہ چھوڑی اور ایسی ضد کی کہ منہ لپیٹ کر  
پڑ رہا اور دن

گالی دے کر ایک پیر، دو پیر، مدد مٹا دیا اور پیر واپس آیا۔ وہ دور سے خریرسا  
پار جانے کو تیار ہو گیا۔ چیتا نے اس کو روکنا چاہا تو وہ پھوٹ پڑا کہ جب تم کو  
میرے کھانے پینے کی پردا نہیں تو کیوں بولتی ہو۔ بابو خاموشی سے یہ سب  
کچھ دیکھتا رہا۔ مدد کسی طرح نہ مانا اور جانے پر بالکل آمادہ ہو گیا تو بابو نے  
کہا کہ میں بھی مدد کے ساتھ جاؤں گا۔

دن بھر بھی جھگڑا ہوتا رہا۔ پڑوسیوں نے بھی اس معاملے میں کافی  
دل چسپی لی۔ مگر اس طرح سے کہ اگر دو چار نے مدد اور بابو کو سمجھایا تو دو چار  
نے بھڑکایا بھی۔ شام کے قریب دونوں رخصت ہونے لگے تھے مگر مالٹی

اور رامو کے پھٹ پھوٹ کر رونے سے اس وقت تورک گئے۔ لیکن دونوں نے رات امر کے گھر نہیں ایک بڑوسا کے گھر میں گزارا۔ اور دوسرے دن ترکے ترکے دونوں ریتا پار کو چل دیے۔ چلتے وقت وہ لوگ امر یا جیتا کے سلام کو بھی نہیں آئے۔

جب دونوں بستی سے آدھ میل دور نکل گئے تو انھوں نے دیکھا کہ امر راستے میں کھڑا ہوا ہے۔ یہ اچانک ملاقات ایسی تھی کہ دونوں گھبرا گئے اور دونوں نے پر نام کیا۔

امر۔ ”اگر تم دونوں کو جانا ہی ہے تو پہلے برادری کے سامنے معاملات طے کرنا ہوں گے۔ اگر نوکری پر جا رہے ہو تو بات دوسری تھی مگر تم تو ہم کو چھوڑ کر جا رہے ہو۔“  
دونوں امر کا منہ دکھنے لگے اور بولے، ”کیسے معاملات؟“

امر۔ ”بیل اور۔۔۔ اور برتن سرتن اور یہ کھیت جو ہیں وہ کیا اکیلے میرے ہیں؟ اگر میں ان کو اکیلے وبالوں تو برادری کے لوگ کیا کہیں گے اور بھگوان کو کیا منہ دکھلاؤں گا۔ ہمیشہ کے لئے جا رہے ہو تو اپنا حصہ لے لو۔“

”ہمارا حصہ!!“

”ہاں تمہارا حصہ۔ چار آدمیوں کو بیچنا دو۔ وہ جو فیصلہ کرے۔“

وہ لے لو۔“

مدن اور بالو کو جیتا سے جو شکایت تھی وہ تو اوپر کی بات تھی تنہا یہ چیز تھی کہ ان کو محسوس ہو رہا تھا یہ کھیت اور گھر جو کچھ ہے وہ

امر کا ہے۔ وہ صرف کام کرتے ہیں اور اس کے عوض کھانا اور سونے کی جگہ پاتے ہیں۔ چیتا کے برتاؤ سے یہ تھک کر اور بھی بڑھ گئی تھی۔

امر نے جو اس طرح کی بات کہی تو بابو نے اس کے پاؤں پکڑ لئے اور بیٹھا بیٹھا کرنے لگا۔ بدن کی آنکھوں سے آنسو بہنے لگے۔ اس ڈنڈے سے دلوں کی ساری کدورت بہہ گئی۔ یہ پہلا موقع تھا کہ ان دونوں نے بڑے بھائی کو باپ کی جگہ محسوس کیا۔

دونوں آنسو پونچھتے ہوئے امر کے پیچھے چلے آئے۔ گھر آکر بدن نے ہاتھ جوڑ کر چیتا سے کہا۔ "بھوجی شاما کر دو۔"

چیتا پھیل گئی اور کہنے لگی۔  
"حل حال۔ میں اسے شاما دیا ہوں کروں گی۔"

"میرا کام کونسا ہو گا۔"

"جو کہ۔"

"میں اناج کے لئے دو کھیاں بناؤں گی۔ تو روزانہ اس کے لئے

اچھی گوندھی جوی مٹی کی چار ڈلیاں لادیا کر۔"

اب بارگاہی بدن کے پھیلنے کی۔ وہ کہنے لگا۔

"میں مٹی لادوں گا، مگر تم کو بھی ستوتال پر پہنچانا ہو گا۔"

"اچھا! اچھا! پہنچا دیا کروں گی۔ بس اتنی سی بات پر گھر چھوڑے

جار ہے تھے لالہ۔"

۳۸  
 مالتی بابو کی ٹانگوں سے ٹپٹ کر کہنے لگی ۔  
 ”مجھ سے بھی تو چھٹا مانگو چاہا ۔“

بابو ۔ ”تم سے !!“

بابو بہت زور سے ہنسا اور اس نے مالتی کو گود میں اٹھایا ۔  
 مالتی ۔ ”مانگو چھٹا ۔“

بابو ۔ ”چھٹا کر دے مہارانی ۔“

مالتی ۔ ”ایک شرط سے ۔“

مالتی بالکل جیتا کے لہجے میں بولی ۔

مدن ۔ وہ شرط کیا ۔

مالتی ۔ ”میرا گڑیا کا گھر بنا دے ۔“

بابو اور مدن دونوں نے اک ساتھ جواب دیا ۔

”منظور ۔ منظور ۔“

جیتا نے اسے تھمے کا آلو کا بھرتا بنایا اور کہیں  
 سے ذرا سائیل لاکر اس کو نکھار دیا ۔ اس دن رات گئے تک متقیل  
 کی باتیں ہوتی رہیں ۔ یہ لوگ نقور کی آنکھوں سے کھیت کا گورٹا جانا اور  
 اس میں بیج کا ڈالا جانا دیکھتے رہے ۔ کھیتوں میں پودے اُگے اُڑھے  
 اور پھر یہاں سے وہاں تک دھان لہلہانے لگے ۔ ان پر کابھن بالیوں نے  
 جنم لیا اور جھوم جھوم کر وہ سنہری ہو گئیں ۔ پھر ان بالیوں سے کھلیان  
 پست گیا اور اناج کے ڈھیر لگ گئے اور ان تینوں کسانوں کی قسمتیں  
 بدل گئیں ۔

دوسرے دن سے گھر انہر اور کھیتوں کا کام تازے جوش و  
خروش سے ہونے لگا۔

گھر کی دیواریں ادبھی ہوتی گئیں۔ دوسری طرف تال کا پانی  
جو اپنی گود میں لاکھوں مچھلیوں کی پرورش کر رہا تھا، چاندی کی طرح دھمکتا  
ہوا کھیت کی طرف بڑھتا گیا، بڑھتا گیا اور ہوتے ہوتے ایک دن کھیت  
کے دامن میں ہلکورے لینے لگا۔

دیواریں بھی بلندی کو پہنچ چکی تھی۔ چار دیواریں بھی بن گئی  
تھی اور کمرے کی دیواریں بھی، صرف چھت پٹنے کی کسر تھی۔ لیکن کھیت  
میں مانی کی آمد نے گھر بنانے والوں کے دلوں میں ترکاریاں بونے کا وہ  
جوش بھر دیا کہ وہ چھت کو قبول کر لیاں بنانے لگے۔ انھوں نے زمین  
گوڑی اور زائیاں بنائیں۔ ان کاموں سے فارغ ہو کر ہنر کے کنارے دھکیلی  
کھڑی کرنے کی کوشش کرنے لگے۔ جو طے کی طرح کا خشکی کا جو نیم دائرہ  
ہنر کو گھیرے

جس نے گز بھر پورے پانی کو ایسے سا بے میں لے لیا۔ اس نے اوپر دھیلی  
کھڑی کر دی گئی، پھر کیاری میں بیج ڈالے گئے اور آب پاشی ہونے لگی۔  
جب کمرے کی دیوار دن پر چھت پڑ رہی تھی اس وقت کیاریوں  
سے اکھوؤں نے سر نکالا۔ یعنی دھرتی میاں نے امر کو قول دے دیا کہ کچھ  
گھراؤ نہیں میں تمہارا پیٹ بھرتی نہ دوں گی۔ صرف تمہارا ہی نہیں، تمہاری  
بچوں کا بھی اور بچوں کے بچوں کا بھی اور ان کے بچوں کے بچوں کا بھی۔  
اور کھاریوں میں اکھوے پھوٹے اور ادھر امر، جیتا، بدن

ادب بابو کے ارمان سرے ہو گئے۔ وہ سیلوں کی دوسری گولی لینے اور  
 زین کو اور بڑھانے کے منصوبے بنانے لگے۔

(۶)

اس دن برتن مانجھ کر جب چیتا تالاب میں نہانے اتری تو  
 وہ عجب طرح کی آزادی محسوس کر رہی تھی۔ ایسی آزاد کا جیسا اس نے  
 کبھی محسوس نہیں کی تھی۔ وہ دیر تک پانی میں الٹے سیدھے ہاتھ مارتی رہی  
 تھی۔ چھپ چھپ کرتی رہی اور اچکتی اور گنگناہتی رہی۔ اس کا جی چاہ  
 رہا تھا کہ کاش شیر نا آتا ہوتا تو وہ پانی کی سطح پر تیری کی طرح ناچتی  
 پھرتی۔

چیتا کی بہت سی سوئی ہوئی امنگیں جاگ اٹھی تھیں۔ اس کو  
 اس بات کا بھی احساس ہو رہا تھا کہ میں تنہا ہوں اور دور دور تک کوئی  
 نہیں ہے جس طرح مایوں نباؤں۔ اور اگر کوئی دیکھنے والا دور پر  
 چھپا چھپایا ہو بھی تو کیا۔ یہاں فات برادری کی وہ تھکڑیاں،  
 بیڑیاں کہاں جو اپنے گاؤں میں پنچائت کے پنچ لئے لئے گھومتے ہیں۔  
 اس دن چیتا نے تال کے کنارے جب اپنی میلی جھینڑا ساری  
 پہن کر نہائی تھی، اتار کر سوکھی ساری باندھی تو اس طرح باندھی کہ بدن  
 کا جو حصہ کھل گیا، کھل گیا۔ اس نے کوئی پرداز نہ کیا۔ یہ ایسی حرکت تھی  
 جو اس سے زندگی میں پہلی بار سرزد ہوئی تھی۔

اسا دن ایک اور واقعہ بھی پیش آگیا۔ شام کو کھیت سے واپس آتے وقت وہ دوسروں سے ذرا پیچھے رہ گئی تھی۔ اس نے ایک سڑک میں بڑھی سی سوکھی لہنی دیکھی جو کافی نیچے پر تھی۔ اس نے لہنی کو پکڑ کر توڑنا چاہا مگر بہتر اذہر لگانے پر بھی وہ نہ ٹوٹی۔ مرداتی دور جا چکے تھے کہ اس نے پکارنا مناسب نہ سمجھا۔ آخر یہ طے کیا کہ لہنی کے توڑنے کو دوسرے دن پر چھوڑ دوں مانتے میں رام لال کی آواز آئی۔

”بھیر جاؤ۔ میں آیا۔“

رام لال یکا یک ایک طرف سے نکل کر آگیا اور اس نے لہنی

توڑ دی۔

لہنی توڑ کر اس نے چیتا کی طرف دیکھا اور دیکھا رہا۔ دیکھتے دیکھتے چیتا کی آنکھوں میں آنکھیں ڈال کر کہا۔

”چیتا! تیرے آجانے سے بستی میں رونق آگئی اور میرے من کا تو جانے کا حال ہو گا۔“

غصہ تو تھا ہی، لیکن ذرا اسی خوشی کی گدگدی بھی تھی، مگر وہ کچھ بولنا نہیں اور آگے بڑھ گئی۔

رام لال کے اس فقرے کا ایک پس منظر بھی تھا۔ رام لال کے سوا اس بستی کے سب باشندے ان جگہوں کے رہنے والے تھے جو بیس پچیس میل کے اندر تھیں اور جن کا نام سب نے سنا تھا۔ لیکن رام لال کسی دور



۴۲  
 کی جگہ کار بنے دلا تھا اور اس نے پرسوں بہت دد آسام جا کر وہاں کے  
 چائے کے باغوں میں کام کیا تھا دو سال پہلے دہلی میں جو انگریز بادشاہ کا  
 دربار تھا وہاں بھی اس نے دیکھا تھا اس کا آنکھوں دیکھا حال سنایا کرتا تھا اس  
 نے مگر بھی بنالیا تھا۔ ایک ہی گوئی کی کاشت میں بہت پیدا کر لیا تھا۔ ترکاریاں  
 بھی بوتا تھا۔ صبح سے شام تک کام میں ان لوگوں کی طرح نگار جاتا تھا جن کے  
 سر بال بچوں کی ذمے دریاں تھیں۔

رات کو جب سب کان اکٹھا ہوتے تھے اور حقہ چلتا تھا، اس  
 موقع پر بات چیت کے جو بہت دل چپ موضوع تھے، ان میں سے ایک موضوع  
 تھا رام لال کا بیاہ۔

”بھیا رام لال اب تم لگائے آؤ۔“

”دلا دو کہیں سے۔“

”تم چاہو تو کل ہی آجائے۔“

”ہم تو جانے کتنا چاہتے ہیں۔“

مگر یہ بات اسی طرز : : : : : میں ختم ہو جاتی۔ بات ختم ہونے  
 کی وجہ بھی تھی۔ اول تو رام لال کی ذات یا ت کا کسی کو کوئی پتہ نہ تھا، دوسرے  
 یہاں کوئی کنواری لڑکی نہ تھی۔ دو ایک بیوائیں تھیں، مگر وہ بھی سن سے  
 اتر چکی تھیں۔

رام لال کا سن ۲۶، ۲۷ سال کا ہو گا کہنچہ کے بال بیک رہتے تھے، گال  
 ذرا چٹکے ہوئے تھے اور دیکھنے میں کوئی ایسی کشش نہیں تھی، لیکن بلا کا ہنسوڑ  
 تھا۔ ہر بات میں ہنسی کی بات پیدا کر لیتا تھا، اس وجہ سے اس کو لوگ پسند

کرتے تھے اور اس کے بارے میں بات چیت کرتے رہتے تھے۔ امر کا وہ قریبا  
 پڑوسی تھا اور جب بھی آتا میٹھی باتوں کا ڈھیر لگا دیتا۔

”بھوجی تم ترکاریاں بو کر کیا کر دگی؟ میرے کھیت میں جو اتنی  
 ترکاریاں خواب ہو رہی ہیں ان کو کیوں نہیں سوارت کر ڈالتی ہو؟ میرے  
 اد پر احسان کر دگی۔“

کبھی کہتا۔ ”بھوجی یہ لو کہ دو۔ ابھی بناؤ۔ تازہ تازہ لایا ہوا  
 میری فکر نہ کرو۔ میں اپنا بھوجن خود چکی بجاتے میں بنالیتا ہوں۔ اپنا  
 بنایا کھانے میں بڑا آئندہ ہوتا ہے۔ بھونریاں لگایا ہوں۔ بھانٹے بھونٹے  
 میں ڈال دیے ہیں۔ جاتے ہی نمک مرچ لگا کر ان کا بھرتا بناؤں گا اور  
 مزے سے کھاؤں گا۔ آسام میں لوگ کہا کرتے تھے کہ رام لال کا بھوجن  
 آپ ہی آپ پک جاتا ہے؟  
 بچوں سے بھی ہنسا رہتا۔

جائے گا؟ اچھا بیٹے جاؤ۔ اچھا دھارا ہے۔ داد لالا۔ سہارہ سے  
 اٹھائے نہیں اٹھا۔ ارے دوست۔ دوست۔ چلو تم کو بھینگری پکڑ دیں۔  
 رامو بھی رام لال سے بہت مل گیا تھا۔ ادھر دس کو دیکھا اور ادھر  
 ناتا، ناتا کہہ کر اس کی طرف بھاگا۔ ناتا۔ اس کے منہ سے چاچا کی جگہ  
 نکلتا تھا۔ رام لال کبھی اس سے چھلی چھلیا کھیلتا کبھی اس کا گھوڑا بنتا  
 اور کبھی بیل بن کر اس کا ہل چلاتا۔ مالتی بھی رام لال سے بہت ہلما ہوی  
 تھی۔

۴۴  
اس طرف کچھ دنوں سے رام لال دن میں بھی کسان کھابھالے سے  
آجاتا۔ مگر جب بھی آتا کام کرنے والوں کی مدد کرتا۔ کبھی بنتی دیواروں میں  
ہاتھ لگا دیتا تو کبھی ماتھی کا گھر دند درست کر دیا اور کبھی چیتا کی کٹھیا کے لئے  
مٹی میں بھوسا ملا دیا۔

چیتا کی کٹھیا خوب بن رہی تھی۔ بہت بڑی اور خوب گول اور  
سڈول۔ رام لال جب بھی آتا اس کو بہت حیرت سے دیکھتا اور ہر مرتبہ  
کہتا کہ میں اب تک سمجھتا تھا کہ کٹھیا جاک پر بنتی ہے۔ کٹھیا کا منہ جیسا  
جیسا پھیلا گیا رام لال کی حیرت بڑھتی گئی کہ اس کی مٹھی کی دیوار نیچے کیوں  
نہیں گر پڑتی ہے۔ اس کی حیرت دیکھ دیکھ چیتا کو بڑی خوشی ہوتی۔ جب  
کٹھیا پورے پھیلاؤ پر آنے کے بعد اوپر جا کر چھوٹی ہونے لگی تو رام لال خوش  
ہونے لگا کہ اب یہ مکمل ہو جائے گی۔ وہ اس کو دیر تک دیکھتا رہتا اور  
ایک ادھ فقرہ تعریف میں کہہ دیتا۔ اتنا اس زمانے میں تعریف کی بھوک تھی،  
کیوں کہ وہ بے حد کام کر رہی تھی۔ یہ خیال جیسا ب سے زیادہ کام کر رہی  
تھی، لیکن اس کی تعریف نہ امر کرتا تھا اور نہ مدد دیا۔ یہ کھی اگر پوری ہوتی  
تھی تو صرف رام لال سے۔

جب رام لال تعریف کرتا تھا تو چیتا کے ہاتھ زیادہ تیزی سے حرکت  
کرنے لگتے تھے۔ اور اس کے ہاتھوں کی موٹی چوڑیاں زیادہ ٹھکنے لگتی تھیں۔ یہ  
چیزیں رام لال کو بتلاتی تھیں کہ تیر فٹانے پر بیٹھ رہے ہیں۔ ان فقرہوں سے  
چیتا کا جوش بڑھتا اور وہ کٹھیا بنانے میں زیادہ کاری گریا سے کام لیتی۔ اس

۴۵  
 نے کھٹیا کے مونگھڑ کے پاس تنکوں نے بنا کر ایک جھار سا بنا دیا۔ اس جھار  
 کو رام لال جانے کس کس رخ سے دیکھتا اور تعریف کے انداز میں گردن ہلاتا۔  
 اس کی تعریف عام طعہ سے اس وقت ہوتی جب امر سنگ وغیرہ سارے نہ  
 ہوتے۔ وہ دس پانچ منٹ باقی کر کے چیتا کے پاس سے ہٹ آتا۔ آخر  
 میں یہ ہو گیا تھا کہ جب رام لال چیتا کی تعریف کرتا تو اس کے چہرے پر  
 چمک سی آ جاتی اور ہونٹوں پر مسکراہٹ، لیکن زبان سے تعریف کے جواب  
 میں نہ اس نے کبھی کوئی لفظ کہا اور نہ ایسے موقع پر آنکھیں چارکیں۔

چیتا کا سن ۲۵ سے کم تھا۔ یہ وہ زمانہ ہے جب دیہاتوں کی  
 چودہ سال کی عمر میں ماں بن جانے والی عورتیں ادھیڑ کھلائے جانے کے  
 قابل ہو جاتی ہیں۔ ان کے سامنے ان کی جوان بیٹی بیٹیاں ہوتی ہیں اور  
 خود ان کے چہرے خشک آنکھیں مرجھائی ہوئی، گال تیکے ہوئے، بدن  
 ڈھیلے اور مسکراہٹیں پھلکی ہو جاتی ہیں لیکن چیتا کی زندگی دوسری کسان  
 عورتیں

طرح کے لباسات پہنتی ہیں۔ وہ بھی سون آہیں پہنتی ہیں اور اسے  
 گھر کی گائے کا دودھ اور گھی بھی کھایا تھا۔ اس کو زیادہ فکروں اور پریشانیوں  
 سے سابقہ بھی نہیں پڑا تھا۔ اس کے اولاد ضرور دیر میں ہوئی تھی، لیکن جس  
 سن میں بے اولاد ہونے کی فکر شروع ہوتی ہے اس سے پہلے چوٹی کھتی۔  
 باتوں کی وجہ سے اس کی آنکھوں میں ہنسی، مسکراہٹوں میں تازگی اور چال میں  
 جوانی موجود تھی۔

اس موقع پر رام لال کی زبان سے جب چیتا نے سنا کہ "میرے

۴۶  
 من کا جانے کیا حال ہو گیا ہے ؟ تو اس کو کوئی بہت زیادہ حیرت نہیں ہوئی  
 اس فقرے کو وہ رام لال کی آنکھوں میں کئی مرتبہ بولتا ہوا دیکھ چکی تھی۔  
 اس وقت اس فقرے کو سن کر چیتا کچھ اس طرح آگے بڑھ گیا کہ  
 اس میں اقرار محبت تو نہ تھا لیکن انکار بھی نہ تھا۔

دوسرے دن جب رام لال چیتا کے پاس کھٹیا دیکھنے کے بہانے گیا تو  
 اس نے محسوس کیا کہ چیتا کے رویے میں کوئی خاص فرق نہیں آیا ہے، یعنی کل کی  
 بات سے وہ ناراض نہیں ہے۔

چار پانچ دن کے بعد پھر ایسا اتفاق ہوا کہ چیتا راہ میں اسی رہ  
 گئی۔ ایک طرف سے اچانک رام لال نکل آیا اور وہ راہ دک کر سینے پر  
 ہاتھ رکھ کر گرگڑا کر کہنے لگا۔

”چیتا میری جان جاتی ہے۔“

چیتا سمجھ گئی کہ یہ میرے پیچھے لگا رہتا ہے اور موقع کا انتظار  
 کرتا رہتا ہے۔ کیا ریک کے اکھوڑے سے اسے پودوں کی شکل اختیار کر لی تھی  
 اور ان میں کچھ ایسی کشش پیدا ہوئی تھی کہ وہ بالائی اور راہروں نے اپنے  
 گھر دندے کو بھلا دیا تھا اور دن بھر وہیں رہتے تھے اور ہر وقت پوچھا  
 کرتے تھے۔

”ماں، لکڑیاں کب نکلیں گی؟“

”ماں، خبر دے کب پیدا ہوں گے؟“

”ماں، لکڑیاں میٹھی ہوں گی یا سلونی؟“

۴۴  
کچھ کسی دقت دونوں پودوں کو اس طرح دیکھنے لگے۔ جیسے اب بھل  
سر نکالیں۔۔۔ بڑھیں گے اور بڑھتے بڑھتے کھانے کے قابل ہو جائیں گے۔  
الٹی کہتی۔

”جیسے ہاں مڑی نکلے گی میں توڑ لوں گی۔“

رامو۔ ”نہیں پہلے میں۔“

مالٹی۔ ”نہیں پہلے میں۔“

چیتا ان تماشوں کو دیکھ کر آ رہا تھا اور ان کے سرور میں ڈوبی  
ہوئی تھی۔

امام کے منہ سے ایسا فقرہ سن کر چیتا نے گھونگھٹ کھینچ لیا اور  
چپ کھڑی ہو گئی۔

لام لال۔ ”ایسا جلم نہ ڈھاؤ کہ درس تک نہ دو۔“

چیتا کے دل میں اس دقت آزادی کا وہی احساس اب جو تالاب میں

نہاتے دقت

ہو چلا۔ وہ سوچے جانے والے یا حساب کتاب سے والا ہیں  
ہے تو ایسے میں ایک گال ہنس بول لینے میں کیا ہرج ہے۔ وہ سر جھکا کر پاؤں  
کے انگوٹھے سے زمین کریدنے لگی اگر اس دقت امام لال ہمت کر کے گھونگھٹ  
اٹھ دیتا تو وہ چیتا کو جیت لیتا۔

دومنٹ کے اندر چیتا میں ایک نئی لہر آ گئی۔ وہ لڑکیوں کی طرح

کود کر ایک طرف ہو گئی اور بھاگ کر راستہ کتر کر امام لال سے آگے نکل گئی۔

۴۸  
 رام لال اس کی یہ پھرتی اور چل دیکھ کر حیرت اور خوشی سے مسکرا ہو گیا۔  
 چیتا نے ذرا دیر جا کر گھونگھٹ کو ایک طرف جھٹک کر رام لال کی  
 طرف دیکھا، یا یوں کہو کہ اس کو درشن دیا، پھر بھاگتی ہوئی چل دیا۔  
 جب دوسرے دن رام لال چیتا کے گھر گیا تو اس نے اس کے بویہ میں  
 ذرا بھکا تبدیلی نہیں پائی۔ ایسا معلوم ہوتا تھا جیسے کچھ ہوا ہی نہیں۔

(۷)

بن کٹ پورہ میں آج کل لوہیں چل رہی تھی۔ لیکن گری بہت تھی،  
 دن کو بھی اور رات کو بھی۔ جب سورج آسمان پر چڑھتا تو آسمان تانبے کے  
 تہسے کا طرح پتے لگتا اور زمین سے آگ نکلنے لگتی۔ کام کرنے والوں کے پاؤں جھلنے  
 تھے اور بدن سے پینے کے نوارے چھوٹتے تھے لیکن کان گرمیوں کو کہاں مان  
 سکتے ہیں۔ اس موسم میں بھیا امرکیاریوں کی آب پاشی کرتا تھا اور سیلوں کے  
 باندھنے کے لئے جو جگہ چار دیواری بنائی تھی اس کی بھی چھت پاشا تھی۔  
 کیاریاں ہاتھی گڑھی میں پانی پی پانی کر شا داب ہو رہی تھیں اور ان میں  
 پھول آنے لگے تھے۔ رامو اور مالٹی دونوں منہ اندھیرے اپنے باپ اور چچا کے  
 ساتھ کیاریوں کے پاس چلے جاتے اور دن بھر انتظار کیا کرتے کہ اب ککڑیاں  
 نکلیں گی، اب ککڑیاں نکلیں گی۔ اس سہتی کے کانوں نے طرح طرح کی ترکاریاں  
 اپنے اپنے کھیتوں میں بوئی تھیں لیکن ککڑی کسی نے نہیں بوئی تھی اس لئے دوسرے  
 کان بھیا آ کر امرکیاریوں کو دیکھ جاتے تھے۔  
 بن کٹ پورہ میں آج کل کام کرنے کے لئے سب سے اچھا وقت

۴۹  
 منہ اندھیرے سے سورج کے اوپر چڑھنے تک اور پھر سورج ڈوبنے کے  
 وقت ہوتا تھا۔ اس وقت گرمی بھی کم ہوتی تھی اور ہوا بھی چلتی تھی۔ کام کرنے  
 والے صبح بہت دل لگا کر کام کرتے تھے اور دوپہر کو وہ ڈھائی گھنٹہ آرام کرتے  
 تھے اور پھر کام شروع کر دیتے تھے۔ دوپہر ڈھلنے پر موسم تو اچھا ہو جاتا تھا مگر  
 کام کرنے والے تھک چکے ہوتے۔

مالتی اور رامو کو لکڑیوں کے علاوہ جو چیز کیاریوں میں کھینچ لاتی  
 تھی وہ تھی بھنیریاں۔ یہ صبح صبح آجاتی تھیں اور اس پودے سے اس پر اور  
 اس پر سے اس پر اڑتی پھرتی تھیں بابو اگرچہ لگ بھگ ۴۴ سال کا تھا اور کام چور  
 نہیں تھا لیکن تھا بچوں کی طرح کھلڈرا۔ وہ پہلے جب بھی مٹی لینے تالاب کے  
 پاس آتا تھا دونوں بچوں کے ساتھ بھنیری پکڑنے اور اس کو تالاب کے میں باندھ  
 کر اڑانے میں لگ جاتا۔ اس سے کام میں رکاوٹ پڑتی تھی اور امراد بدن  
 ناراضہ ہوتے تھے لیکن وہ اپنے کھیل سے باز نہیں آتا تھا۔

نکل جاتا۔ امرے حینت سے لاہوا حیت دھڑی کا تھا۔ وہ چوبیس سالہ  
 عورت تھی جس کا شوہر چار مہینے ہوئے سانپ کے کاٹنے سے مر گیا تھا۔  
 اس کے دوڑکیاں تھیں جو بیاہی ہوئی تھیں اور دس بارہ میل پر رہتی تھیں  
 یہاں اس کا کوئی رشتہ دار نہیں تھا جو کھیتی میں اس کی مدد کرتا۔ اس کے  
 شوہر کے مرنے کے بعد اس کا کھیت بستی والوں نے مل کر کاٹ دیا تھا۔ اب اس  
 نے ترکاریاں بولی تھیں اور ان کو خود اکیلی پانی دیتی تھی۔ بابو دوپہر کی  
 فرصت میں آب پاشی میں اس کا ہاتھ بٹا دیا کرتا تھا اور جب اس کا سچی چاہتا



تھا کہ کسی تکلف کے اس کے پھیرن میں ساجھا لگتا تھا۔

ایک دن صبح ایسا ہوا کہ کہیں سے زرداد سرخ تیرتوں کا ایک جھنڈا کمر کیا ریوں پر اڑنے لگا۔ انھوں نے بچوں میں ایسا جوش پیدا کیا کہ رامو کی ساری صبح ان کو پکڑنے میں لگ گئی، لیکن بہت دیر دھوپ کے بدودہ دو تیرتیاں پکڑ پابا اور وہ بھی اس طرح کہ ان کے پر بگڑ گئے۔ وہ ابھی اپنا کھیل نہ چھوڑتا، لیکن امر نے بہت ڈانٹا۔ دوپہر کو جب اسے چھٹی ملی تو تیرتوں کے جھنڈا غائب ہو گئے تھے۔ لیکن شام کے قریب تیرتیاں پھر آگئیں اور بابو ان کے پکڑنے میں لگ گیا۔ مالتی اور رامو جہاں تک ان کے بس میں تھا بابو کے پیچھے پیچھے دوڑتے رہے۔ مالتی بڑی ہونے کی وجہ سے رامو سے آگے نکل جاتی تھی۔ جب رامو زیادہ پیچھے رہ جاتا تھا تو رونے لگتا تھا۔

جب بھٹ پٹا ہو گیا اور امر اچھا اور مدن گھر واپس ہونے لگے تو انھوں نے تینوں بچوں کو واپس ہونے کے لئے آواز دی، مگر وہ تینوں کھیل میں بہت مصروف تھے اس لئے زرداد نے یہ کہہ دیا کہ اس وقت مالتی کے پاس جو بھنیر سی تھی اس کے پر ثابت تھے میں رامو کے پاس جو بھنیر سی تھی اس کے پر ٹوٹ گئے تھے۔ اس نے بگڑ کر اس کو پھینک دیا تھا اور رونے لگا تھا۔ بابو نے رامو کو گود میں اٹھالیا اور کہنے لگا کہ کل صبح تمہارے لئے بہت اچھی بھنیر سی پکڑ دوں گا۔ رامو بابو کو گود میں لئے جا رہا تھا، اس سے کافی دور آگے پر امر اچھا اور مدن تھے اور اس سے دس پندرہ قدم پیچھے مالتی تھی جو بھنیر سی سے کھیلنے آ رہی تھی۔ اس وقت جھٹ پٹا اندھیرے میں تبدیل ہو رہا تھا اور جھاڑیوں کے اندر

کی چیز نظر آنا بند ہو گئی تھی۔ اتنے میں مالتی کی ایک بھی ایک چنچ سنائی دی۔ بابو نے پلٹ کر دیکھا۔ دیکھتے ہی وہ بھی بدحواس ہو کر چیخا، امر کی طرف بھاگا اور بھیا بھیا پکارنے لگا۔ پھر فوراً ہمت کر کے وہ مالتی کی طرف پلٹا لیکن اس کا کہیں پتہ نہیں تھا اور جہاں وہ کھڑی تھی وہاں کچھ خون کے دھبے تھے۔

امر چیتا اور مدن بہ گئے ہوئے بابو کے پاس آئے اور پوچھنے لگے کہ کیا بات ہے۔ لیکن وہ اتنا خوف زدہ تھا کہ اس کے منہ سے سوائے مالتی کی بات کے اور کچھ نہیں نکلتا تھا اور وہ کانپتے ہاتھ سے ایک جھاڑی کی طرف اشارہ کر رہا تھا۔ رامو بے حد خوف زدہ تھا وہ بابو سے چٹا ہوا تھا اور ہاتھ ڈر کے مارے اس کے منہ سے رونے کی آواز نہیں نکلی رہی تھی، صرف آنسو بہہ رہے تھے۔

چیتا خون دیکھ کر ہائے ہائے کر کے رونے لگی اور بابو سے کہنے لگی۔  
 ”لاؤ میری مالتی کو۔ لاؤ میری مالتی کو۔“

کے دل سے ان کو دیکھ کر خوف کم ہوا اور وہ پھوٹ پھوٹ کر رونے لگا اور کہنے لگا۔  
 ”باگھ، باگھ، باگھ۔“

کسان لائیٹیاں اور روشنی لے کر جنگل میں دوڑتے چلے گئے۔ دو چار جگہ خون کے نشان ملے۔ ایک جگہ نیچے کا بھی نشان مل گیا جسے دیکھ کر ان لوگوں کو اس بارے میں کوئی شبہ نہیں رہا کہ مالتی کو شیر اٹھائے گیا ہے آخر یہ لوگ چیتا، امر، مدن اور بابو کو زبردستی جنگل سے واپس لے آئے۔

واپس آکر عورتوں بچوں اور جانوروں کو گھروں میں بند کر کے الاؤ جلا دیے۔  
 آدھے مردہاں رہ گئے اور آدھے مرد اکٹھا ہو کر روشنی لائیاں اور جلتی لکڑیاں  
 لے کر پیسے اور ڈھول بجاتے ہوئے جنگل میں گئے اور مالٹی کی لاش کی تلاش میں بہت  
 دور تک چلے گئے۔ لیکن ایک تو ان لوگوں کی روشنی جنگل کے اندھیرے کو توڑنے میں ناکام  
 رہی اور دوسرے جوں جوں جنگل میں یہ لوگ آگے بڑھتے جاتے ان کا خوف بڑھتا جاتا۔  
 آخر آدھی رات کو ناکام واپس آ گئے۔

واپسی پر امرادر بدن بھی پھوٹ پھوٹ کر رونے لگے۔ جیتا تو مسلسل رد رہی  
 تھی۔ کافی تمناؤں کے بعد اس کے تین بچے ہوئے تھے۔ ایک پیدا ہوتے ہی مر گیا  
 تھا۔ دوجو رہ گئے تھے ان میں سے بڑا یوں چلا گیا۔

جیتا ہر شخص کو دوش دے رہی تھی کہ اس نے پہلے سے یہ کیوں نہیں  
 بتا دیا تھا۔ کہ یہاں لاگو باگھ بھی آتا ہے۔ سب قسمیں کھا رہے تھے کہ اس بات کی  
 خبر نہ تھی کہ یہاں ایسا باگھ بھی ہے۔ اب تک وہ صرف جانوروں پر حملہ کرتا تھا  
 آدمی پر تو اس نے آج تک حملہ نہیں کیا تھا۔

لوگوں کی داپس۔ اکو معلوم ہوا کہ مالٹی کی لاش تباہ۔ آدھی ملی  
 تو وہ اور زیادہ بے قرار ہو کر روئے لگی۔ اس کی حالت پر سب کو ترسنا آ رہا  
 تھا۔ رات بھر وہ روتی رہی۔ امرادر بدن اور بابو جاگتے رہے۔ دوسرے کسان  
 بھی خوفزدہ رہے اور ایک دوسرے کو پکارتے رہے اور شور کرتے رہے۔

صبح کو کسان پھر اپنی عورتوں بچوں اور جانوروں کو گھر میں بند کر کے کچھ  
 مردوں کو ان کی حفاظت کے لئے چھوڑ کر لائیاں لے کر ڈھول بجاتے ہوئے مالٹی  
 کی لاش کی تلاش میں نکلے۔ اس وقت دن کی روشنی میں خون کے نشان صاف نظر آ رہے

تھے اور جگہ جگہ گھیسنے کے بھانٹان تھے، ان نشانوں نے رہبری کی آخر بہت تلاش کے بعد دوپہر کے قریب ایک جگہ جھاڑیوں کے بیچ میں ایک گڑھے کے اندر مالٹی کی لاش مل گئی۔ لاش کی لمبائی کچھ تھوڑا سا گوشت، ہڈیاں اور پٹھے ہوئے کپڑے ملے لوگوں نے ان چیزوں کو ایک دھوتی میں لپیٹا اور لکڑیوں کی ٹنگی بنا کر اس پر رکھ کر لے آئے۔

چیتا نے جو اپنی مالٹی کو اس حال میں دیکھا تو اس کا کلیجہ اور پیٹٹ گیا اور بہت بے حال ہو کر رونے لگی اور رورہ کر کہنے لگی کہ کچھ ہو جائے میں اب اس اجاڑ بستی میں نہیں رہوں گی۔

جب مالٹی کی لاش چھوٹی جا رہی ہے تو امر کو اس بات کا بھی دکھ تھا کہ بیٹی کا انتم تنسکا کرنے کے لئے پروہت تک نہیں مل سکا۔ اس وجہ سے اس کا سچا بھائی اس بستی سے اکھر گیا۔

چیتا اس بات پر اڑھی کہ عین بن کٹ پرہ میں نہیں رہوں گی، نہیں رہوں گی، نہیں رہوں گی، رادلال اور دوسرے کسان مردوں اور عورتوں کا کھانا سب بیکار رہا۔

اس آگے کھیت کو ایسے چھوڑ دوں۔ اور چھوڑ بھی دوں تو جاؤں کہاں۔ اور اگر نہ جاؤں تو جانوں کا خطرہ ہے۔

دو دن یہی باتیں ہوتی رہیں، ایک طرف چیتا کی ضد تھی کہ میں اب یہاں نہیں رہوں گی اور دوسری طرف رادلال نے یہ بیان تھا کہ کیا مردوں، آخر امر کو لوگوں نے سمجھا یا کہ بھی تم چیتا کی ہٹاپوئی کر دو اور اس کو مائیکے پہنچا دو پھر



ہائے مالتی کو لکڑیوں کی حسرت ہی رہی۔ چیتا نے آگے بڑھ کر لکڑی کو بہت پیار سے سہلایا۔ سہلاتے ہی خشک ہو جانے والی آنکھوں سے آنسو بہہ نکلے۔ لکڑی کی چکنی اور گول سطح پر جو ہاتھ چلا تو چیتا کو ایسا محسوس ہوا جیسے وہ لکڑی نہیں مالتی کی انگلی ہے۔ اس کے دل نے دھڑک کر کہا۔

”کہیں یہ مالتی ہی تو نہیں ہے؟“

ہندستان کے کسان کی زندگی یہ دیکھتے کتنی ہے کہ بیج ختم ہو کر پودا بن جاتا ہے اور پھر پودا ختم ہو کر بیج بن جاتا ہے۔ یہ آدا گون جانے کب سے چلا آ رہا ہے اور کب تک چلا جائے گا۔

چیتا کا غیر تعلیم یافتہ دماغ اپنے ماحول کے پیدا کئے ہوئے فلسفے میں گم ہو گیا۔ وہ سوچنے لگی کہ دھرتی بھی تو ماں ہے وہ پودوں کو جنم دیتی ہے اور پودے اناج کو جنم دیتے ہیں۔ اسی اناج سے دودھ بنتا ہے اور اسی سے خون بنتا ہے۔ ہم مائیں بھی دھرتی ماما کی پیدا کی ہوئی چیزوں سے بنتی ہیں اور

موتے ہیں۔ بچے پیدا کرے ہیں۔ پھر ہم سب اس دھرتی ماما میں جا رہے ہیں۔ سب دھرتی ماما کی لیلیا ہے۔

چیتا ان خیالوں میں ڈوبی ہوئی تھا کہ اس کے پیٹ کے اندر نئی جان نے کروٹ لی۔ اپنی زندگی کی پہلی کروٹ۔ چیتا بے چین ہو گئی۔ اس نے کیاری سے نظریں ہٹا کر کھیت کی طرف دیکھا۔ وہ کھیت جہاں صرف مٹی ہی مٹی تھی۔ سوکھی اور سخت مٹی۔ وہ سوچنے لگی کہ یہ کھیت میرے راسخو کو اس کو کدہ میں کروٹ بدلنے والے کو چلا کر لے گئے اور روانہ کر دیا ہو گا۔ جو ان کو کدے یو را کر ان بنا دیں گے۔ ان کے

گھر بائیں گے۔ میری بیٹیوں کو جہیز دے کر یا میں گے اور پھر ان سب کا اولاد  
اور اولادوں کی اولادوں کو پالیں گے۔

چیتا کو اندازہ نہیں ہوا کہ مجھے کتنی دیر ہو گئی ہے۔  
اتنے میں آواز آئی۔

”یہاں کب تک بیٹھی رہے گی۔۔۔ دیکھ اندھیرا  
ہو رہا ہے۔“

چیتا نے دیکھا کہ امر' مدن اور بابو اور رام لال لائیاں لئے  
کھڑے ہیں۔ رام لال کی گود میں رامو دبکا پڑا ہے۔ چیتا کو خیال آیا کہ جب سے  
مالٹی گئی ہے رام لال ماں کی طرح رامو کو پال رہا ہے۔

چیتا نے کیاری سے مٹی لے کر اپنے ماتھے پر ٹیکا لگایا اور پھر دھرتی  
میا کو ہاتھ جوڑ کر پرنام کیا۔ اور کہا۔ ”میا! میں تم سے بھاگ کر کہاں جاسکتی  
ہوں؟ تجھ ہی سے اٹھی ہوں اور تجھ ہی میں ملوں گی“ پھر چیتا لے امر وغیرہ سے کہا۔  
”تم لوگ بھی۔۔۔ جہاں جاؤ گی اپنا بھاگ لے کر جاؤ گی۔“

پھر کہیں جانے سے کیا فائدہ؟ بابو بھیا! اب تم بھنیہریوں اور تیرہریوں کو نہ  
پکڑنا، کہیں ان ہی کا ہائے ہم پر نہ پڑے۔“

چیتا نے اپنی ساری سے ایک دھبی پھامی اور اس میں کھیت کی مٹی  
باندھ کر رام لال سے کہا۔

”بھیا رام لال میں تمہارے راکھی باندھ دوں گی۔“  
”تم مجھ پر بڑی دیا کرتے ہو۔ اب بھی دیا رکھا۔“

رام لال نے حسرت سے جیتا کا طرف دیکھا مگر انکار کیسے کرتا۔ اس  
 نے ٹھنڈی سانس بھر کر کلائی اس کی طرف بڑھا دی۔

---



# باب

## ”شکار“

مالِ حق کی لاش پھونکنے کے دوسرے دن آٹھ دس کسان ٹھیکہ دار  
صاحب کے پاس پہنچ گئے اور ان سے کہا ۔

”خجور ہماری بستی میں لاگو باگھ آگیا ہے ۔

یہ سنتے ہی ٹھیکہ دار صاحب کا جو متفکر سے بیٹھ ہوئے

تھے رنگ ہی بدل گیا ۔

”سیج ؟“

”جی ہاں“

”لاگو ہے وہ“

”جی ہاں“

”تیرے منہ میں گھی شکر ۔ ارے بلانا تو قادر خاں کو..... ہاں

بھی کیسے معلوم ہوا کہ وہ لاگو ہے؟“  
مدن نے جو سب کے سچے کھڑا تھا ہاتھ جوڑ کر کہا۔

”حجور میری بھتیجی کو اٹھائے گیا۔“

”چہ چہ۔ بہت افسوس ہوا۔ مگر بھی ملا خوب لاگو شیوتم لوگ  
گہرا دُہنس۔ خود لاٹ صاحب اس کا شکار کھیلنے آئیں گے، اور وہ کم بخت  
کنوؤں میں بھی چھپے تو مار لیا جائے گا۔“  
قادر خاں نے آتے ہی پوچھا۔

”بھتیجی کتنی بڑی تھی۔“

پانچ چھ سال کی۔

”اتنی چھوٹی!! پھر کہیں وہ بھڑپا تو نہیں تھا۔ لاش اس کی ملی؟  
تو کس حال میں؟“

ایک گڑھے میں جھاڑی کے پچھے۔ کھائی ہوئی۔  
”ہوں۔ اور نمبوں کے نشان۔“

”نسی نے آنکھوں سے اس کو لے جاتے دیکھا تھا؟“

(مدن کی طرف اشارہ کر کے) اس کے بھائی نے دیکھا تھا جو سیاہا ہے

جس کے بار صاحب نے کہا۔ بھئی قادر خاں یوں کام نہیں بنے گا۔

تم ابھی جاؤ اور پتہ لگاؤ۔

اسی وقت قادر خاں نے اپنے ساتھ دو سیاہی

دو بند دقتیں اور ایک رافل لی اور چل کھڑے ہوئے۔ قادر خاں کی ڈاڑھی



دہشت بیٹھ گئی۔ کیوں کہ انھوں نے دیکھا کہ خان کا ایسا آدمی جو بدوق بھی  
 رکھتا ہے اور شکاری بھی سمجھا جاتا ہے۔ ایسی ایسی احتیاطوں کا مشورہ دیتا  
 ہے۔ ہونہ ہو یہ شیر بے حد خطرناک ہے۔ اس طرح قادر خاں کے جانے کے  
 بعد بستی میں مردنی سی چھا گئی۔

رات کو امر اور سب کسان گھروں کے صحن میں الاؤ جلاتے تھے اور  
 چھتوں پر چڑھ چڑھ کر سوتے تھے اور ایک نہ ایک آدمی رات کو جاگتا رہتا  
 تھا اور ڈھول یا پیپا بجاتا رہتا تھا۔ آج کل چاندنی راتیں تھیں اور کھیت دور  
 تک میدان کی شکل میں کھجے ہوئے نظر آتے تھے۔ ان کے بعد ہی جگل کی کالی دیوار  
 تھی جو اپنے دامن میں جانے کیسی کیسی بلاؤں کو چھپائے ہوئی تھی۔ ایک دنیا  
 تھی اس کے نیچے نامعلوم اور بھیدوں سے پر جو جانے کہاں تک چلی گئی تھی۔  
 اس دنیا سے بچھوں کو...

کھانے والے کی خوف... اس طرح تیرہ دن گزر گئے اور رات کی تیرھویں بلا کئی خاص رسم  
 کے آئی۔ درجلی گئی۔ چیتا جو روزانہ دو تین مرتبہ آنسو بہا لیتی تھی۔ اس روز دن بھر  
 روتی رہی۔

ایک دن ایک عورت نے قسم کھا کر کہا کہ اس نے اپنی آنکھوں سے دیکھا  
 ہے کہ باگھ جگل سے نکل کر آیا اس نے بستی کی طرف غور سے دیکھا اور پھر چڑیا کی  
 طرح اپنے نچکے کھوے اور اڑ گیا۔ پہلے کسی کچھ لوگوں کو شک تھا کہ وہ شے جو رات کی  
 کو لے گئی ہے شیر نہیں شیر کے روپ میں کوئی بھوت پریت ہے۔ اب جو یہ  
 واقعہ سنا تو اس بات کا ان کو یقین آ گیا۔ افسوس وہاں کوئی ادھیایا اور کوئی

جھاڑ پھونک کرنے والا نہ تھا جو تبتا تا کہ کیا کرو۔ سب سے زیادہ جس دل پر اس خبر نے چوٹ پہنچائی۔ وہ جیتا کا تھا۔ اس خبر کو سن کر وہ پھر اپنے اس فیصلے میں کہ اس بستی کو نہ چھوڑنا جائے۔ ڈالو ڈول ہو گئی۔

ٹوٹنے ٹوٹنے کے معاملہ میں عورتیں مردوں سے زیادہ واقف کار ہوتی ہیں۔ کسی بوڑھی عورت نے بتایا کہ تالاب کا پانی لے کر اس پر رام کا نام لو، اور کسی حاملہ عورت کے ہاتھوں بستی کے چاروں کوٹوں پر ڈالو دو۔ دوسرے دن یہ رسم بہت اہتمام سے ادا کی گئی۔ جیتا نے اپنے ہاتھ سے سب عورتوں اور مردوں اور بچوں کے جلوں سمیت جا جا کر چاروں کوٹوں پر پانی ڈالا۔ جب وہ واپس آ رہی تھی تو اس کے اندھ دالی جانے کر وٹ بدلی اور جیتا ماتا کے سرور میں دعا کرنے لگی کہ اے بھگوان اس ذات کو تو شیر کے روپ میں آنے والی بلا سے محفوظ رکھنا

اس ٹوٹنے سے ڈرا خوف میں کمی ضرور ہو گئی۔

اس عالم میں بستی روز گزر گئے اور کسانوں کو یہ فکر ہونے لگی کہ اب اٹھ دس دن میں پانی برسنا شروع ہو جائے گا۔ پھر ایسے میں کھیت کیسے گوڑے اور بوئے جائیں گے۔ یہ فکر اتنی زیادہ تھی کہ اس میں وہ شیر کو بھی بھول گئے تھے۔ ہر ایک نے اپنی جگہ یہ طے کر لیا تھا کہ اگر پانی برس گیا تو میں اپنے کھیت میں لگ جاؤں گا پھر چاہے شیر آئے یا جو بھی ہو۔

اکیسویں دن شیشکھار صاحب مع خیموں ڈیروں اور سارن مان کے چھکڑھ کے آ گئے۔ آکر انھوں نے شکار کی تو بات نہیں کا پانی کے لئے

۶۳  
 کنویں دیکھنے لگے اور خیمے لگانے کے لئے جگہ تیار کرنے لگے۔ خاں صاحب نے  
 امر کا کھیت خیموں کے لئے پسند کیا۔ اس کی صفائی ہونے لگی۔ جھار دیاں ماف  
 کی جانے لگیں اور زمین ہموار ہونے لگی۔ اداان میں چھوٹے چھوٹے خیمے اور  
 راڈتیاں نصب ہونے لگیں۔

چار روز کے بعد گھٹیاں بجاتے ہوئے دو ہاتھی آئے جن پر  
 بہت ساز و سامان تھا۔ بہت بڑا خیمہ تھا جو میں بھینس تختے تھے اور جانے  
 کیا کیا تھا۔ یہ سامان اتارا جانے لگا۔ اور پھر خیموں کے بیچ میں بڑی سی  
 جگہ پر بڑا خیمہ نصب کیا جانے لگا۔ کسانوں کی کبھ میں نہ آیا کہ وہ کس قسم کا خیمہ ہے  
 اور کتنا بڑا ہے۔ لیکن جب دن بھر میں بہت محنت سے مینیں لگانے اور ڈھریاں  
 کرنے کے بعد شام کو اسے اٹھایا گیا تو انھوں نے دیکھا کہ وہ تاڑ کے برابر اونچا  
 ہے اور شہر کے مکانوں کے برابر لمبا اور چوڑا۔ اس خیمے کے اندر چوبوں کے ہمارے  
 تختے جڑ کر ایک کوٹھا بنا دیا گیا۔ خیمے کے ہر طرف لکڑی کے دروازے جڑ دیے  
 گئے اور کے کوٹھے میں مچھڑکیاں لگا دی گئیں۔

نیچے ایک بڑا سا ہال نکلا آیا جس کے تین طرف تین بڑے بڑے  
 کمرے تھے۔ ہال اور کمروں کے درمیان سینے دار دروازے فٹ کر دیے گئے  
 تھے۔ اوپر جانے کے لئے ایک خوبصورت سیڑھی لگائی گئی۔ ہال میں قالین بچھا  
 کر گاؤتکے لگا دیے گئے۔ اس کے نیچے اور کوٹھے پر مسہریاں بچھائی گئیں۔ باہر  
 کا جو راستہ تھا اس کے سامنے خستہ دار چھوٹا سا کمرہ بنا دیا گیا جس کے  
 دونوں طرف دروازے تھے۔

یہ سب کام دوسرے دن دھوپ اور سخت گرمی میں ہوتا رہا۔ کسان  
 بھی جی لگا کر یہ کام کرتے رہے۔ جو کسان کام میں لگے تھے وہ بھی اہل دوسرے  
 کسان اور سب کے بیوی بچے بھی اس دھوپ اور گرمی میں کھڑے اس کپڑے کے  
 گھر کو بنتے ہوئے اور ہاتھوں کو جھوم جھوم کر درختوں کی ٹام شاخیں کھاتے ہوئے  
 دیکھتے رہے ان لوگوں کے لئے یہ دونوں چیزیں بہت حیرت انگیز تھیں۔  
 سورج ڈوبنے سے پہلے جب کسان اپنے اپنے گھروں کو واپس ہونے  
 لگے تو امر نے چیتا سے کہا۔

امر: ”یہ کپڑے کا گھر اور باغیچہ دیکھے؟“  
 چیتا: ”ہاں۔ ان کو دیکھ کر بڑا آند آتا ہے۔“  
 امر: ”ہاں اور دیکھ کر تیر چلتا ہے کہ اچھا جنم کیا ہوتا ہے اور برا  
 جنم کیا ہوتا ہے۔“

چیتا بھی 'بات محسوس کر رہی تھی لیکن زبان سے ادا کرنے کو اسے الفاظ  
 نہیں مل سکے تھے۔ امر کی بات سن کر اس نے اس بات کے چنہ پہلو اور محسوس کئے لیکن  
 ان کو بھی کہہ نہ سکی۔ امر اور چیتا کا شمار بچپن میں اچھے بچوں میں کیا جاتا تھا۔ یعنی  
 ان کو ان کے ماں باپ نے جو جو سکھایا انھوں نے سب اچھی طرح سیکھ لیا تھا۔  
 محنت سے کبھی جی نہیں چرایا تھا۔ ساتھ ساتھ وہ آس پاس کے لوگوں میں سمجھدار  
 سمجھے جاتے تھے۔ دونوں اچھے مذہبی بھی تھے۔ کبھی کوئی خاص برا کام زندگی میں  
 نہیں کیا تھا۔ لیکن آج وہ محسوس کر رہے تھے کہ ان سب باتوں کے باوجود ان کی زندگی میں  
 اور اس خیمے اور ہاتھوں والوں کی زندگی میں کوئی مناسبت ہی نہیں تھی۔ یہ دوسری آخر  
 کیوں ہے؟ پھر وہ خود ہی اپنے آپ جواب دیتے۔ یہ سب جنم کا پھیر ہے۔ ان

لوگوں نے پچھلے جنم میں کوئی پاپ ہی کیا ہوگا جو وہ کان پیدا ہوئے۔ نیچے  
 اور ہاتھی دانتوں نے اپنے پچھلے جنم میں نیک کام کئے ہوں گے۔ قیمت کے  
 کھیل کی یہ شہادتیں ان لوگوں کے لئے کھٹوس حقیقتیں تھیں جو وہ پشتوں سے  
 دیکھتے چلے آ رہے تھے۔ جتنا بہت دیر تک کچھ سوچتی رہی پھر جانے خیالوں  
 میں کتنی دور جا کر وہ واپس آئی۔ اور کہنے لگی: بس بھگوان ہمارے بچوں اور  
 ہمارے اس کھیت کو رہنے دے! ہم اتنے ہی میں بہت سکھا ہیں۔  
 امر کے جی میں سماج کے اوپچہ نیچہ اور بھگوان کے انعام کے بارے  
 میں طرح طرح کے خیال آ رہے تھے۔ یہ دعا سن کر اس کے دل کو آندھا  
 آ گیا۔

ہاتھی پر جو لوگ آئے تھے۔ انھوں نے خبر دی تھی کہ اس علاقے  
 کے مالک نواب صاحب مع چھوٹے لاٹ صاحب کے آ رہے ہیں۔ اور مشہور  
 شکاری خان بہادر مشتاق احمد بھی ساتھ ہوں گے۔  
 کان صبح تڑپ کے سے انتظار کرنے لگے۔ لیکن صبح گزر گئی دن  
 چڑھتے چڑھتے دپہر ہو گئی اور پھر سہ پہر ہو گئی۔ مگر کوئی نہیں آیا۔  
 دوسری صبح کو دن ذرا چڑھا تھا کہ ہاتھی کے گھنے ٹسنائی دینے  
 لگے اور تھوڑی دیر میں ہاتھی سامنے آیا۔ اس پر کچھ مسافر تھے اور کھانے پینے  
 کا اور دوسری قسم کا سامان۔

مسافروں میں ایک صاحب ترچھی ٹوپی پہنے تھے ان کو دیکھتے ہی  
 ٹھیکیدار صاحب نے بڑھ کر کہا۔



۶۶  
 ”آداب عرض ہے بڑے آغا صاحب کو... کیا بات ہو گئی کہ

نواب صاحب ابھی تک تشریف نہیں لائے ؟

بڑے آغا..... ”بھئی عجیب معاملہ ہے۔ وہ جو چھوٹے لاٹ صاحب ہیں نا، وہ چاہتے ہیں کہ لاگو شیر کو شکار کریں۔ اس کے انتظام میں دیر ہو گئی۔“

ٹھیکیدار صاحب ”مگر میں نے تو کہلوا دیا تھا کہ یہ شیر لاگو ہے اور اس گاؤں کی ایک لڑکی کو کھا چکا ہے۔“

بڑے آغا۔ ”جب نواب صاحب نے بڑے لاٹ صاحب سے کہا کہ آپ کی فرمائش کے بموجب میں نے ایک لاگو شیر ڈھونڈ لیا ہے۔ اب جی چاہے آپ خود چلیں اور جی چاہے چھوٹے لاٹ صاحب کو بھیج دیں۔ لاٹ صاحب نے پوچھا کہ اس شیر کے مارنے کے لئے کیا سرکار کی طرف سے کوئی انعام ہے نواب صاحب نے کہا کہ ابھی تو کوئی انعام نہیں ہے۔ لاٹ صاحب نے کہا کہ پھر یہ شیر سند یافتہ لاگو نہیں ہے کوئی سند یافتہ شیر ڈھونڈیے۔“

ٹھیکیدار صاحب ”سند یافتہ کی ایک ہی کہی ! واہ بھئی۔ یہ صاحب بہادر خاص قسم کے معلوم ہوتے ہیں۔ آم کھانے پر بس نہیں کرتے پیر گننا ضروری سمجھتے ہیں۔“

بڑے آغا۔ ”مگر ہمارے نواب صاحب نے جو کیا وہ بھی خوب

ہی رہا۔

ٹھیکیدار صاحب یہ کیا کیا انھوں نے ؟

بڑے آغا۔ ”وہ تو علی گڑھ کے بڑے ہوئے ہیں سب طرح

کی باتیں جانتے ہیں اور کہنے لگے کہ میں سمجھ گیا لاٹ صاحب کیا چاہتے ہیں  
بس پھر وہ ڈیڑھی گنشنز صاحب کے پاس گئے۔ اور کہا کہ میرے علاقہ میں  
ایک شیر لاگو ہو گیا ہے میں چاہتا ہوں کہ اس کے مارنے پر آپ اپنی طرف  
سے ۵ سو کا انعام رکھ دیں اور یہ کہہ کر رقم پیش کر دیا۔ بس دوسرے ہی  
دن انعام کا انباروں میں اعلان ہو گیا۔ نواب صاحب نے یہ اعلان لاٹ  
صاحب کو دکھلایا۔ لاٹ صاحب اسے دیکھ کر بہت خوش ہوئے اور پروگرام  
طے ہو گیا۔ اب کل یا پرسوں نواب صاحب اور چھوٹے لاٹ صاحب  
آجائیں گے۔

کیوں ٹھیکیدار صاحب یہاں کے سب انتظامات تو ٹھیک ہیں؟  
ٹھیکیدار صاحب ”سب انتظام چوکس ہے۔“

”بھئی بڑے آغا سچ تو یہ ہو کہ ہمارے نواب افسر الدولہ نے ریاست  
کی شان بہت بڑھا دی ہے۔ یہ لاٹ صاحب کا آنا، یہ شیر کا شکار اس ٹھاٹ  
باتھ سے۔ یہ سب کہاں تھا پرانی نوبلی کے زمانے میں۔“

”بس ان کے زمانے میں تو ناچ گانا اور چلے جوتے رہتے تھے۔ مگر  
ایمان کی بات یہ ہو کہ جوتے تھے بڑے زور کے۔ میرا تو اس زمانے میں اس  
دربار میں آنا جانا تھا نہیں لیکن بھائی عبدالغفور بتلاتے ہیں کہ کبھی کبھی ایسے  
ایسے چلے بھی ہوئے ہیں جو لگاتار تین تین دن اور رات چلے ہیں اور جس میں  
سو کے قریب ملائوں اور کنٹینروں اور نقالوں نے حصہ لیا ہے۔ اور لطف  
یہ ہے کہ پرانے نواب صاحب یہ سب کام بھی کرتے تھے اور علاقے کو بھی

دیکھتے تھے۔

”ان کا دیکھنا اہم تھا اور ہمارے نواب افسر الدولہ کا دیکھنا اور ہے انھوں نے آتے ہی سال بھر کے اندر اندر بن کٹ پورہ کے دوبارہ بسائے جانے کا حکم دے دیا اور اسامیوں کو بڑی بڑی رعایتیں دیں۔ اور اسامی لانے والے کو انعام الگ۔“

ہاں بھی اپنے نواب صاحب کا کیا کہنا!! میں کہتا ہوں کہ ان کی طرح انگریزوں سے انگریزی میں بات چیت کرنے والا ہی نہ ملے گا۔ جب وہ انگریزی کپڑے پہن کر چٹون کی جیب میں ہاتھ ڈال کر گٹ پیٹ کرتے ہیں، بس لاٹ صاحب معلوم ہوتے ہیں۔

ہاتھی پر ایک بائی جی بھی تھیں اور ان کے ساتھ تین سائندے اور ایک استاد بھی۔ استاد نے اتار تے ہی ٹھیکیدار صاحب کو فرشی سلام کیا اور بائی جی سے کہا۔ بیٹی آپ کو آداب بجا لاؤ۔ جھگل پر راج آپ ہی کا ہے اگر آپ چاہیں گے تو ہم لوگ شیر کے منہ سے نہیں گے۔ ورنہ اس کا لقمہ بن جائیں گے۔“

بائی جی نے ذرا ترچھی پیاد بھری نظروں سے ٹھیکیدار صاحب کی طرف دیکھا اور جھک کر نزاکت بھرے ہاتھوں سے تسلیم عرض کی۔

ٹھیکیدار صاحب کا رنگ ذرا سا فولا تھا۔ مگر ناگ و نقشہ بہت متناسب تھا۔ اس پر اکہرا پیر تیلہ جسم اور شکاری شور۔ اس وقت نیگر

اور خاکی قیص پہنے ہوئے تھے۔ اور اپنے سن سے دس سال کم معلوم ہو رہے تھے۔

ٹھیکیدار صاحب نے بائی جی کو غور سے دیکھا گویا یاد کر رہے تھے کہ اس سے پہلے ان کو کہاں دیکھا تھا بائی جی اس نگاہ کو تار گیس پک کر بولیں۔  
 بائی جی: بڑے نواب نے اپنا مقدمہ جیتنے پر جو جشن منایا تھا اس میں میں نے آپ کو دیکھا تھا اور تسلیم عرض کی تھا۔  
 اچھا ہاں۔ یاد آگیا۔ کیا غزل گائی تھی تم نے۔۔۔ اہا ہا۔۔۔  
 ابھی تک زبان پر مزہ ہے۔

جانے کیا ساقی کی نظروں نے اشارہ کر دیا  
 نذر ساغر آج ہم نے زہد و تقویٰ کر دیا  
 یہ ذرہ نوازی ہے کہ آپ نے یاد رکھا؟  
 استاد جی تھے اس پر مکھن کی ایک گولی لگائی اور کہا۔  
 ”آپ اس جھگڑ کے ٹھیکیدار ہیں، اور نواب صاحب کے حکم سے یہ نئی بستی بسا رہے ہیں۔ یہاں راج آپ ہی کا ہے۔  
 ٹھیکیدار صاحب اس ڈن مکھن سے ذرا گھبرا گئے اور کہنے لگے۔  
 کیا سلام کیا ہے واہ بھی وا۔ ہاتھوں کے تو تے اڑ گئے۔  
 غلط محاورہ سن کے بائی جی مکر میں اور کہنے لگیں۔  
 ”آپ نے تو بتایا کیا پالا تھا جواڑ گیا۔“

ٹھیکیدار صاحب صحت یافتہ تھے۔ سمجھ گئے کہ پکڑ لئے گئے۔ مکرار کر

جواب دیا۔ ”بھئی تم بڑے لوگوں کی ہو۔۔۔۔۔ کس حق سے کہوں کہ کیا اڑ گیا۔  
 ٹھیکیدار صاحب نے اپنے نزدیک ”دل اڑ گیا“ کی طرف اشارہ کیا  
 تھا۔ لیکن بائی جی جھک کر بولیں ”اس میں چھپانے کی کون سی بات ہے۔ کہہ  
 دیجئے رنگ۔“

ٹھیکیدار صاحب گہرا گئے اور محسوس کرنے لگے کہ اس سے پیش پانا  
 مشکل ہے۔ بات بدل کر کہنے لگے۔  
 ”کہو مجھ دجرا ہوگا۔“

مجرا تو ہوگا۔ مگر دجرا کیا۔  
 ”مجرا بڑوں کے لئے ہوتا ہے اور دجرا ہم چھوٹے لوگوں کے لئے۔“  
 (ہنس کر) ”مجرا تو بائی کرتی ہیں مگر دجرا کون کرتی ہیں؟  
 ”دای؟“

خان صاحب کے لئے ٹکنا مشکل ہو گیا، وہ بہانہ نکال کر چل دے۔  
 استاد۔ بیٹی۔ آدھا کو دیکھ کر فقرے چلاتے ہیں۔  
 ”بائی جی“ استاد جی۔ ان کی چڑھی ہوئی سونگھیں اور اپنے تئیں اور  
 کرناک دار لہجہ دیکھ کر زبان کھلانے لگی تھی۔  
 دراصل بائی جی کو یہ سمجھا غرور تھا کہ وہ نوابوں کی منظور نظر ہیں اور  
 ان کا درجہ ٹھیکیدار وغیرہ سے بلند ہے۔

ایک سازندے نے ہاتھی سے اتر کر ادھر ادھر پاؤں جھکے اور

پھر دوسرے سے کہنے لگا۔

”نبو صاحب بھگیا۔ میرے خیال میں تو موٹر کی سواری سے لاکھ بچے

ہاتھی کی سواری اچھی۔“

نبو صاحب: ”کیا بات کہی آپ نے میر صاحب! لاکھ کچھ ہو ہاتھی  
پھر جان دار ہے۔ اس وجہ سے کچھ میں آتا ہے۔۔۔۔۔ بے جان موٹر کا کیا ٹھکانہ  
جانے کہاں جائے اور کدھر لے جائے۔“

یہ بات سچی ہے۔ مگر مجھے تو تکلیف یہ ہوتی ہے موٹر میں پاؤں لٹکا کر  
بیٹھا پڑتا ہے لیکن ہاتھی ایسی سواری ہے جس طرح چاہے بیٹھو۔

”مگر میر صاحب۔ میں تو موٹر اور ریل وہ دونوں سے گھبراتا ہوں کیوں کہ  
بے جان کے ہاتھوں اپنی جان سپرد کرتے دشت ہوتی ہے۔“

میر صاحب: ”ریل سے تو میں بھی گھبراتا ہوں۔ کیوں کہ وہ ایک منٹ  
میں کسی کی حرکت نہیں کرتی۔ ایک مرتبہ بڑے نواب صاحب سفر کر رہے تھے  
ان کے حقے کا صرف ایک ہی مہنل ساتھ آیا۔ دوسرا گھر ہی پر رہ گیا تھا۔

جب اسٹیشن پر اس بات کا خیال آیا تو بڑے آخانے پیارے کو دہڑایا۔ مگر وہ آیا  
نہیں تھا کہ ریل چھوٹنے کا وقت آگیا۔ بڑے آغا صاحب نے مجھ سے کہا کہ

میر صاحب زرا جا کر ریل والے صاحب بہادر سے کہہ دیجئے کہ زرا تھم کر چلیں۔ میں چلا  
آدھر۔ ریل تھی کہ شیلان کی آنت میں چلتا رہا۔ اگر اپنی سرٹک پر ہوتا تو اتنا

چلنے سے نکل نہ نکلتا ہو چکا ہوتا۔ آخر ریل والا صاحب بہادر ملا۔ اس کو میں نے  
بتایا کہ بڑے نواب صاحب نبات خود ریل میں جلوہ افروز ہیں امدان کی مرضی

خاص یہ ہے کہ تم ذرا آدھ گھنٹہ غم کر چلو۔ چاہو تو دگنے پیسے لے لو۔ افام و اکرام الگ سے ملے گا۔ اس نے کہا نہیں۔ میں نے کہا اچھا گئے دام۔ پھر کہا چو گئے دام۔ ارے صاحب ریل کار وکنا کیسا دہ اور اس کے پاس والے ہنسنے لگے۔ میں نے آکر بڑے آغا سے عرض کی گاڑی جو آگ کھائے انگارے گرائے اور دھوئیں کی سانس لے۔ اس میں مردت کہاں سے آئے۔ قسم ہے آپ کے سر کی۔ نواب صاحب نے یہ فقرے جو سنے تو جھوٹے لگے۔ اور اس وقت مجھے دس روپے افام کے مرحمت فرمائے۔

”واہ وا۔ آپ نے شاعر کا کردیا۔ دیکھئے یہ کیا خیمہ لگا ہے۔ خیمہ ہے کہ بارگاہ۔“

”نہ صاحب۔ یہ نہ خیمہ ہے اور نہ بارگاہ۔ یہ تو دل بادل کہلاتا ہے کیا کپڑے کا محل ہے۔ زندا دیکھئے گا اس کے سائبان میں روشن دان بھی ہیں، ہو نہ ہو محبت اندھ بھا جے گی۔“

رات کو تو محبت اندھ نہیں جم سکتا۔ گڑھی کس بلا کی ہے۔“  
بھکی یہ تو شیر دل کی دنیا ہے۔ یہاں رات کا محبت باہر جانا جان پر کھیلنا ہو گا۔ جانے کب شیر بھانڈ پڑے۔

ٹھیکیدار صاحب نے کام کئے امر کے ساتھ بابو اور مدنی کو بیگار میں بیکر لیا تھا۔ یہ دونوں بھی اپنے اس کام سے خوش تھے کیوں کہ ان کی ہنر کیا رہی اور گھر تو پہلے ہی تیار ہو چکے تھے۔ کھیت اس موقع پر صاف ہو گیا تھا اور اب پانی پڑنے سے پہلے ان لوگوں کے پاس کوئی کام نہیں تھا۔ دوسرے ٹھیکیدار صاحب کے یہاں سے ان

کے لئے چھینا اور رات کے لئے سدھال جاتا تھا۔ جہت سے نئے نئے تماشے دیکھنے میں آ رہے تھے۔ وہ گھاتے میں :

بڑے آغا اور ٹھیکیدار صاحب نے بائی جی کی بہت خوشامد کی کہ وہ ایک چیز میں مگادو لیکن وہ سر پکڑے لیٹا رہا اور کہتی رہی کہ سفر کی ٹکان کی وجہ سے ایسا درد ہے کہ سر پھٹا جا رہا ہے ۔

نواب صاحب اور لاٹ صاحب کے آنے سے پہلے ایک ٹولی اور آئی جس کی صورت دیکھ کر گاؤں والے جو ہر وقت کپڑے کے محل کے گرد اکٹھا رہتے تھے خوف کے مارے گاؤں کی طرح جھٹ گئے اور اپنے اپنے گھروں میں چلے گئے۔ یہ سواری تھی چھوٹے کپتان صاحب کی جن کے ساتھ داروغہ جی اور دو تین پولیس والے بھی تھے۔ یہ سب گھوڑوں پر سوار تھے ۔

کپتان صاحب جن کا نام ان کے اردلی نے راحت رسول تبادلیہ انگریز کا کپڑے پہنے ہوئے تھے اور انگریزوں والی موٹی بیڑی پیستے تھے ۔

اس ٹولی نے گاؤں کا چکر لگایا۔ رام لال کو بلا کر پوچھا کہ وہ اس سے پہلے کہاں کہلا رہا تھا۔ اس سے کچھ کاغذ منگا کر دیکھے اور پھر کپتان صاحب نے سب دیہات والوں کو اکٹھا کیا اور کہا۔

”دیکھو لاٹ صاحب کے ایک رشتے دار تم لوگوں کی خاطر شیر مارنے آہئے ہیں۔ جو کچھ وہ لوگ چاہیں وہ کرنا۔ ایسا کر دے تو شیر مارا جائے گا۔ اگر ایسا نہ کر دے تو شیر بھی زندہ بچ جائے گا اور داروغہ جی کے جوتے بھی پڑیں گے“

گاؤں والے یہ سن کر ہاتھ جوڑنے لگے اور کہنے لگے ۔



”حجور جو حکم ہو گا ہم بجالائیں گے۔ آپ بہارے ماٹا باپ ہیں۔!“  
 ”دو دن ہیں۔ بس ایسا کرنا کہ جو کام تم سے کہا جائے وہ ادا کرنا چاہیے  
 اپنا کام کرتے ہو۔ اور ہاں اگر تمہارا کوئی مہمان آئے تو اسے بلا دو وغیرہ جی کی اجازت  
 کے جب تک لاٹ صاحب اس طرف رہیں۔ نہ ٹھہرانا۔“

کپتان صاحب نے ایک بات ایسی کہ جس کی کسی افسر سے یہ بات والے  
 توقع نہیں کر سکتے تھی یعنی انھوں نے امر سے اظہارِ ہمدردی تو کیا ہی۔ مگر پر جا کر  
 چیتا کو دلاسا دیا۔ وہ ہلک کر رونے لگی تو کپتان صاحب نے کہا۔  
 ”تم گاؤں نہ چھوڑو۔ شیر ضرور مارا جائے گا۔“

پھر کپتان صاحب نے رامو کو پانچ چکدار سی چیزیں کھیلنے کو دیں۔ ان  
 کے اردلی نے بتلایا کہ وہ چھوٹے بڑے کارٹوس ہیں۔

امرا اور چیتا کو برسوں تک کپتان راحہ رسول یاد رہے۔  
 شام کو یہ خبر ہر کارے لائے کہ کل صبح دس بجے تک نواب  
 صاحب صبح چھوٹے لاٹ صاحب کے تشریف لارہے ہیں وہ کھنڈ سے موٹر پر چلیں  
 گئے اور جہاں سے جنگل شروع ہوتا ہے وہاں سے ہاتھی پر آئیں گے۔ ہاتھی اس  
 وقت چل دیے ہوں گے وہ رات ریت پر گزاریں گے اور صبح جنگل کے نکر پر تیار  
 ملیں گے۔

دوسرے دن صبح کو ایک بکری اور چار پانچ مرغیاں ذبح کی گئیں۔ اور باد چھی  
 ان کے پکانے میں لگ گئے۔ دوسرے دن تک جھانڈ دلائی گئی جس کی ٹیٹوں پر بانی جھڑ گیا  
 بڑے جگہ بھولوں کے گھٹے چن دیے گئے اور گھرانوں میں بکھرتے گھادیئے گئے ہاں کی چھت

سے پکھا لٹکا دیا گیا۔ یہ سب کام ختم کر کے لوگ آنے والوں کا انتظار کرنے لگے۔ وہیں  
 بجے کے قریب ہاتھیوں کی گھنٹیوں کی آوازیں دھیمی دھیمی آنے لگیں۔ اور چوتھائی گھنٹہ کے  
 بعد چھ ہاتھیوں کا ایک قافلہ پہنچا۔ جن کے اوپر گھٹا جنی بوندے تھے۔ ان میں چھوٹے  
 لاٹ صاحب اور نواب صاحب اور خان بہادر مشتاق احمد صاحب تھے دوسرے ہاتھیوں  
 پر دو انگریز اور کچھ سپاہی بندہ قوں سے مسلح بیٹھے تھے ان کے آتے ہی میدان میں  
 سناٹا مچا گیا۔ لوگ دوڑ کر سلام کرنے کو حاضر ہو گئے اور قطار بنا کر کھڑے ہو گئے۔  
 سب سے پہلے بڑے آغا اور ٹھیکیدار صاحب نے آگے بڑھ کر لاٹ صاحب  
 کو اور پچھلے نواب صاحب کو جھک جھک کر تسلیں کیں۔ ان کے ساتھ ملازموں  
 کی پوری صف تسلیں ادا کرنے لگی۔

ان سب سے نیچے کافی دور پر کانوں کی بھیر تھی۔ ان لوگوں نے  
 بھی اپنے مائی باپ کو ہاتھ جوڑ کر پر نام کیا۔ سب سے زیادہ پر خلوص سلام  
 چیتا اور امر کا تھا۔ کیوں کہ ان کے دل نے اس شان و شوکت سے آنے والے تکاروں  
 سے مرعوب ہو کر صدا لگائی تھی اب ایک شیر کیا دس ہوں گے تو بھی مارے جائیں گے  
 لیکن اس صدا کے اندر بھی ایک ہلکی سی کھٹک تھی کہ اگر وہ کوئی بھوت پریت  
 ہوا تو کیا ہوگا۔

(۳)

چھوٹے لاٹ صاحب کے بارے میں نواب انسر اللہ وہ کہ صرف اتنا معلوم  
 تھا کہ وہ انگلستان کے کسی بڑے بھاری خاندان سے تعلق رکھتے ہیں۔ اور بڑے  
 اثر والے آدمی ہیں جو صرف ہندوستان کے ہیرو تکار کا لطف اٹھانے آئے ہیں۔ اور

چاہتے ہیں کہ یہاں کی ہر طرح کی دل چسپیوں سے لطف اندوز ہوں۔  
 نواب صاحب موقع سے فائدہ اٹھانے کے لئے ہر طرح کے سامان  
 سے لیس ہو کر آئے تھے۔ اسی ضمن میں انھوں نے بائی جی کو بھی ساتھ رکھ لیا تھا  
 کہ شاید ان کی ضرورت پڑ جائے۔ آج پہلی نشست کھانا کھانے کے بعد ہوئی۔ دل بالی  
 کے ہال میں دھونے ڈال دیئے گئے۔ ایک پرچھوٹے لاٹ صاحب اور دوسرے  
 پر نواب صاحب اور خان بہادر مشتاق احمد صاحب بیٹھ گئے۔ لاٹ صاحب کے  
 ساتھ کے دونوں انگریز 'بڑے آغا اور قادر خان قالین پر ادب سے بیٹھ گئے'  
 نشست جھنے کے بعد سارنگی نے لے چھیڑی، طبلے نے تھاپ دی اور بانجھ جانی جو  
 گلابی باڈی کی بیٹو از پینے مقیم، ہر اکرتھک رقص شروع کیا۔ انھوں نے دکھایا کہ  
 رادھا جانی کس طرح سے گھوگھٹ کھول کر کرشن جی کو دکھا، کیسے کرشن جی نے پکارا  
 ماری اور پکاری سے رادھا کیسے ہمیں۔ رادھا نے لگاری اٹھائی اور کس طرح پگھٹ  
 سے واپس ہوئیں۔ ان حرکات و سکنات میں مانہ منور بھی تھے اور ان میں بھی مقیم بے باکیاں  
 بھی مقیم مگر مقیم سب شرافت، پاکیزگی اور لطافت میں بسی ہوئی، نواب صاحب انگریزوں میں  
 چھوٹے لاشعاب کو سمجھا جاتے تھے لاٹ صاحب بانجھ جی کی ریاضت کا یہی سچا اور خالص لکھنا دیکھ کر  
 کو بہت غور سے دیکھ رہے تھے اور محسوس کر رہے تھے۔ یہ حرکات کبھی تو اتنی خفیف ہو جاتی  
 ہیں کہ صرف گردن میں ذرا سی لرزش رہ جاتی تو کبھی اتنی سیز کہ معلوم ہوتا کہ ساری دنیا  
 تال سرور پر رقص کر رہی ہے۔ کبھی تو یادوں کی طوفانی گردش کے باوجود گھنگر و خانہ  
 رہتے ہیں تو کبھی ہلکی سی حرکت پر بھی اسی طرح جھنجھٹا اٹھتے ہیں کہ محسوس ہوتا کہ گویا  
 کسی نے اسکاچ دھکی کے دس پیک ایک بارگی حلق میں اندھا دل دیے ہیں۔  
 اسی ناچ کے بعد بانجھ جانی نے ٹھڑی چھیڑی۔ گوری دیرے چلو۔

کمر چُک نہ جائے : نواب صاحب نے پہلے تو غفلتوں کے معنی لاٹ صاحب کو سمجھا دیے اور پھر بائی جی کے بتانے کو سمجھاتے رہے۔ بائی جی نے بھی کمال کر دیا کہ گوری کی دھیرا اور پکیلی چال کو میوں طرح سے بتایا۔ اور ہر چال پر قیامت ڈھا کیا۔ دو ڈھائی گھنٹہ نشست رہی اور لاٹ صاحب نے بہت لطف اٹھایا بائی جی کے نایح کے وقت انھوں نے بے اختیار کہا کہ ”لڑکی کا بدن ہے کہ پانی۔ جھوٹا دیکھو دھڑک رہا ہے پھر یہ کراس طرح کھٹ آتا ہے جیسے تکاری چڑیا کے بازو پھیٹ کھینچتے پر۔ بائی جی کے گھانے پر کہا آواز میری کہ کٹر دل بہت سخت کے لیے حاصل ہوا ہو گا۔ ادا غیر شاعرانہ قرینہ فقر دل سے نواب صاحب کو تو لطف آیا نہیں۔ لیکن جب ان کا ترجمہ بائی جی ادا سادگی کو بتلایا گیا تو دونوں کو بہت خوشی ہوئی۔

گھانے کے ختم ہونے پر نواب صاحب نے لاٹ صاحب سے پوچھا کہ ”آپ کیا آرام کریں گے؟“ انھوں نے کہا کہ ”ہندستان کی گرمی مجھ کو کرتی ہے کہ دوپہر کو نندا دیر کے لئے لیٹ جاؤں۔“

جب وہ جانے لگے تو بڑے آغا نے نواب صاحب کے اشارہ پر دونوں انگریزوں میں سے ایک سے اشاروں اشاروں میں پوچھا کہ کیا بائی جی لاٹ صاحب کے ساتھ ان کی خواب گاہ میں جائیں۔ انگریز نے آگے بڑھ کر لاٹ صاحب سے بات کی اور پھر واپس آ کر گردن ہلا کر نہیں کر دیا۔ خان بہادر صاحب نے یہ اشارے بھی دیکھ لئے اور سمجھ بھلا گئے۔ دل بالوں سے میں قدم ہٹ کر دھوپ اور لو میں سارا گھاؤں اکٹھا تھا۔ ان کے لئے ہر بات نئی تھی اس لئے بہت ہی ریر لطف تھی۔ گھانے کی تھوڑی بہت آواز باہر بھی آرہی تھی اور بہت سہانی معلوم ہو رہی تھی۔ گھانے سے تو ان کو کوئی خاص لطف

نہیں بلکہ اس خیال سے ان کو گانا ضرور لذیذ معلوم ہوا کہ ایک ایسی چیز جو بہت ادبنا جہم لینے والوں کے لئے مخصوص ہے آج ان کو بھی اس سے لطف لینے کا موقع مل رہا ہے۔

گئے رات کو نشت نہیں ہو سکی کیوں کہ سرشام ہی سے کیمپ کے کناروں پر الاؤ جلا دیا گیا اور ڈھول بجائے جانے لگے۔ اس کا سلسلہ رات بھر جاری رہا۔ اور قادر خاں نے صبح سویرے چائے پر یہ مزہ سنایا کہ رات شیران بھینسوں میں سے جو جگل کے کنارے باندھے گئے تھے ایک کو اٹھالے گیا ہے۔ اور انھوں نے دو آدمی یہ دیکھنے کو بھیج دیے ہیں کہ اس نے بھینس کو کہاں ڈالا ہے۔

دن چڑھے تک لوگوں نے آکر خبر دی کہ بھینسا دو میل دور ندی کے کنارے پڑا ہوا ہے اس لئے شیرتین چار میل کے اندر ہی سو رہا ہوگا۔ مگر جگل کی بناوٹ کچھ ایسی ہے کہ اس جگہ ہاتھوں سمیت پہنچنے کے لئے چکر کا راستہ اختیار کرنا ہوگا۔

قادر خاں نے بہت عجلت سے ضروری تیاریاں کر لیں اور پھر نواب صاحب نے کوچ کا حکم دے دیا۔ عجلت کی وجہ سے لاٹ صاحب نے اپنا پنچ ہودے پر کھایا۔ خان صاحب نے جو منتظم بنائے گئے تھے چار بندہ تھے تو کیمپ اور گاؤں کی حفاظت کے لئے چھوڑ دیئے باقی اپنے ہتھار کے قافلے کو اور گاؤں کے خیالے مردوں کو لے کر ہاتھوں سمیت جگل میں گھس گئے۔ ایک ہاتھی پر لاٹ صاحب اور نواب صاحب اور دوسرے پر خان بہادر صاحب اور دونوں انگیز اور دو ہاتھیوں پر سامان تھا اور خود قادر خاں تھے۔

چیتا یہ نہیں چاہتی تھی کہ امر بھی اس کا قافلے کے ساتھ جائے لیکن جب

نواب صاحب اور لاٹ صاحب کا حکم تھا خود وہ کئی تو کیسے روکئی۔ مگر امر اس خیال سے خوش تھا کہ آج ہی کل میں دشت باگ سے نجات مل جائے گی پھر چین سے کھیتی کریں گے۔

(۳)

پہلے تو چھوٹے چھوٹے درخت ملے جو ہاتھی کے ہودے سے زرا ہی بلند تھے پھر اونچے درخت ملنے لگے اور جھاڑیاں اور گھوڑا چھپان گھاس ملنے لگی۔ ہوتے ہوتے درخت اتنے بلند ہو گئے کہ دھوپ بالکل رک گئی۔ یہاں سے جنگل کی وہ دنیا شروع ہوتی تھی جہاں ابھی تک بن کٹ پورہ کے کسی کسان نے قدم نہیں رکھا تھا۔ یہاں گھنی جھاڑیوں گھاس اور بیلوں نے زمین کو ڈھانپ لیا تھا۔ اور چھتاؤں درختوں نے آسمان کو چھپا لیا تھا۔ جنگل آنا گھنا تھا کہ صرف ایک مخصوص راستہ تھا جس سے ہاتھی گزر سکتے تھے ورنہ اس گھنے جنگل سے صرف پیدل آدمی ہی گزر سکتا تھا۔ اور کہیں کہیں وہ بھی نہیں۔ جنگل بے انتہا آباد تھا۔ چڑیاں چوں چوں کر ہی تھیں اور بندر تیس تیس کر کے درختوں پر کود رہے تھے۔ کسی طرف کی جھاڑی سے خرگوش نکل کر بھاگتا تھا تو کسی طرف گھاس سے چڑیوں کے جھنڈے یا ایک نکل کر چھپتے یا بیٹھ بیٹھتے آسمان پر چکر کاٹنے لگتے۔ زمین کافی ناموار تھی۔ کہیں ٹیلے تھے تو کہیں گڑھے۔ دفعتاً جنگل کے بیچ میں ایک نالا نظر پڑا۔ جس کا پانی تیزی سے مگر ہلکی آواز کے بہہ رہا تھا درخت کی شاخیں اور گھاس کے جھنڈے اس کے کناروں کو نظروں سے چھپائے ہوئے تھے۔ نالے کو ہاتھوں نے اتر کر اور آدمیوں نے پیر کر پار کیا۔ اس کے بعد بڑے درخت ختم ہو گئے اور ہاتھی چھپان گھاس اور زکل کا جنگل آ گیا۔ یہاں پیدل

چلنے کا صرف ایک ہی طریقہ تھا وہ یہ کہ ہاتھوں کے پیچھے پیچھے چلا جائے۔  
 لاٹ صاحب کے لئے جگل کا یہ نظارہ بالکل نیا تھا وہ ہندستان کا پہلا  
 چوڑائی کا احساس کر کے بھوکے ہو رہے تھے۔ جب لمبائی سے چلے تھے تو کئی دن اور  
 ایک راتیں مسلسل چلنے کے بعد دم بھجے ہوئے تھے۔ راستے میں بڑے بڑے دریا اور پہاڑوں  
 کے سلسلے اور میدان پائے گئے تھے اب انھوں نے اس جگل کو دیکھا جس کا ابھارا ہوا  
 منظر دیکھنے کو لڑھا تھا مگر وہ ہاتھ بٹا رہا تھا جگل کتنا بڑا ہے۔

اس گھاس کے میدان میں ایک ٹیلا تھا جس پر کچھ جانور چر رہے تھے۔ لاٹ  
 صاحب نے دور بنی سے دیکھا تو وہ ہرن تھے جب باقی زرا اور قریب گئے تو وہ بھاگ  
 گئے۔ ہرنوں کی چوڑی تو ایسی چیز نکلی جس کا لاٹ صاحب تصور سمجھا نہیں کر سکتے  
 تھے۔ ہرن اپنے بڑے بڑے سینگوں کو لے کر پاؤں میٹ کر جو اونچے اچھلتے تھے  
 تو معلوم ہوتا تھا کہ اڑ رہے ہیں اس پرواز نما جست میں وحشت اور روان کی  
 عجیب آمیزش تھی۔

گھاس کا میدان ختم ہونے پر بہت بلند درختوں کا گھنا جگل ملا اس  
 جگہ پہنچ کر ہاتھوں کے گھنٹوں میں کپڑا باندھ کر ان کو خاموش کر دیا گیا اور ایک  
 درخت کے پاس لاٹ صاحب اور نواب صاحب کے ہاتھ کھڑے کر دیے گئے اور  
 یہ طو کیا گیا کہ ہکو اگر کے شیر کو اس طرف لایا جائے۔

قادر خان ہاتھ سے کود پڑے اور رافعہ کندھے سے لٹاکر لوگوں کو ہکوسے  
 کی ڈیوٹیوں پر لگانے لگے۔ انھوں نے تین گروہ بنائے۔ ایک کو امر کی نگرانی میں  
 دیا، دوسرا رام لال کو سونپا اور تیسرا خود لیا پھر سب کو ہدایات دے کر روانہ  
 کر دیا گیا۔ لاٹ صاحب کو جگل کی عظمت کے بعد جس چیز پر حیرت ہوئی وہ تھا

میں بکھر رہے تھے اور ایسا معلوم ہوتا تھا کہ شیر کو نہیں سیار کو مارنے جارہے ہیں۔  
 لاٹ صاحب نے جیب سے ایک سگار نکالا اور ہودے کے ٹھنکی گدے سے ٹیگ  
 لگا کر اس کے کش لگانے لگے اور اپنے چھوٹے ملک انگلتان کا اس بے پناہ ملک ہندستان سے  
 مقابلہ کرنے لگے اور اس خیال سے لطف لینے لگے کہ وہ چھوٹا ملک ان سب میدانوں جگلو  
 شیروں، نوابوں، اور خان صاحبوں اور بہادر ہنپتے کانوں پر راج کرتا ہے۔  
 آدھ گھنٹہ میں کہیں بہت دور پر سیٹی بجی اس کے ساتھ کھٹ کھٹ پھٹ  
 پھٹ، دھم دھم، اور سیٹیوں اور تالیوں کی آوازیں تین چھوٹھائی دائرے سے  
 اٹھنے لگیں۔ صرف وہی سمت خالی تھی جدھر ہاتھی کھڑے ہوئے تھے۔  
 درختوں جھاڑیوں اور گھاس سے آوازیں آرہی تھیں مگر نظر کوئی نہیں  
 آتا تھا عجیب پر اسرار نظارہ تھا زراہیر میں ان آوازوں میں بندروں کی چیخوں  
 اور چڑیوں کی گھبراہٹ بھری صداؤں کا شور بھی شامل ہو گیا۔ بندر ایک درخت  
 سے دوسرے پر اور دوسرے سے تیسرے پر کودتے پھر رہے تھے اور چلا رہے تھے  
 اور چڑیاں جھنڈ کی جھنڈ چلتی ہوئی ایک کونے سے اڑ کر دوسرے کونے کی طرف  
 جاتی تھیں اور پھر لوٹ آتی تھیں ایسا معلوم ہوتا تھا جیسے جگل سورہا تھا کہ اچانک  
 کسی نے جگا دیا۔

سورج ڈھل چکا تھا اس وجہ سے درختوں کے سائے طے ہو گئے تھے  
 اور دور کے درختوں کے نیچے اندھیرا ہی اندھیرا نظر آتا تھا۔ اسی وجہ سے یہ اندازہ  
 کرنا مشکل تھا کہ گھاس اور درختوں کے اندر کون کون جانور بھاگ رہے ہیں۔  
 جس جگہ لاٹ صاحب اور نواب صاحب کے ہاتھی کھڑے تھے۔ وہاں  
 بڑی گھاس کا سلسلہ ختم اور نیچی جھاڑیوں کا سلسلہ شروع ہوتا تھا ان دونوں کے  
 بیچ میں بیس پچیس گز کی ایسی پٹی نکلی تھی جس میں سے گزرتا ہوا جانور



صاف دکھائی دیتا تھا۔ جگل کی اس خاص بناوٹ کو دیکھ ہی کر یہ طے کیا گیا تھا کہ شیر کو گرانے کے لئے یہ بہت اچھی جگہ ہے۔ اسی لئے ہکوے کا رخ اسی طرف کیا گیا تھا۔ جب ہکوے کا دائرہ کافی چھوٹا ہو گیا تو پہلے تو چند چھوٹے موٹے جانور نکلے اور پھر ایک بہت بھاری ارنابھینا آیا۔ وہ جگل سے سیدھا بھاگتا ہوا آ رہا تھا لیکن اچانک ایسی جگہ سے گزرا کہ اس کی نظر درختوں اور ٹیلے کی آڑ میں کھڑے ہوئے ہاتھیوں پر پڑ گئی۔ وہ ان کو دیکھ کر ٹھٹھک گیا اس نے لاٹ صاحب سے آنکھیں ملائیں اور پھر اگلے پاؤں سے زمین کھودنے لگا۔ اس کا بھاری جسم 'بھاری گردن' 'بھاری منہ' اور اس پر دو بہت بڑے بڑے سینگ اور ان کے بیچ میں خوفناک انتقام سے یردو بڑی بڑی آنکھیں۔ بہت شاندار تھا وہ جانور!! لاٹ صاحب نے پہلی مرتبہ جگل کے آزاد بھینے کی شان دیکھی تھی۔ ان کو وہی وقت محسوس ہوا کہ قدیم روم میں بھینے کا مقابلہ کرنا کیوں غفلت کی نشانی قرار دیا گیا تھا۔ وہ سوچنے لگے کہ اگر اس بھینے کا سر ان کے لندن کے ڈرائنگ روم میں لگا دیا جائے تو وہی رعب ڈالے گا۔ جو شیر کا سر ڈال سکتا ہے۔

بھینے نے ہاتھیوں کی طرف دوسری نظر ڈالی پھر زور سے ڈہکا اور ہاتھی چھوٹا گھاس کی طرف بھاگا۔ لاٹ صاحب کی نگراب پڑی کہ بھینے کے پیچھے گھاس میں چھپی ہوئی چار پانچ بھینیں اور دو بچے بھی تھے۔

بھینوں کے گلے کے جاتے ہی چکاروں کا ایک گلہ چھلائیں مارتا میدان رہا کہ کواٹ آیا اور خیال کی طرح نکل گیا۔

ہکوے کی آوازیں اب بہت قریب آگئی تھیں اور لاٹ صاحب اور نواب صاحب رائفلس لئے منتظر تھے کہ شیر نکلا ہی چاہتا ہے۔

اتنے میں قاصد خاں کی سیٹی سنائی دی جس کا مطلب تھا "موشیار" لاٹ صاحب

نے اپنے سامنے جھاڑیوں کو بہت غور سے دیکھا۔ مگر کہیں کچھ نظر نہیں آیا۔  
ایک منٹ اور گزرا اور ہوا کو اکرنے والے اتنے قریب آگئے کہ امر کی پگڑیاں نظر  
آنے لگی۔

ایک جھاڑی ہلٹی ڈہار کی آواز سے جنگل گونج گیا اور شیر نے جھاڑیوں  
سے نکل کر تیر کی طرح سامنے گھاس کی طرف جت لگائی۔ خاں صاحب نے  
لاٹ صاحب کے ہاتھی کو ایسے موقع پر کھڑا کیا تھا کہ شیر ان سے صرف دو سو گز  
کے فاصلے پر نکلا لاٹ صاحب نے فار کیا۔ مگر شیر نکلا چلا گیا۔ آدھے سکند تک  
سو دو سو گز تک گھاس میں ایک لہری نظر آئی پھر وہ صبا غائب ہو گئی۔ نشانہ  
بالکل خالی گیا۔ البتہ لاٹ صاحب نے ہاتھی نے کسی بات پر ناراض ہو کر چٹکھڑا  
ماری۔

بچے شکاری خان بہادر صاحب یا نواب صاحب نے اس نے اپنی  
راکھیں نہیں چلائی تھیں کہ شیر لاٹ صاحب کا حصہ ہے۔ لاٹ صاحب اس کا کامی پر  
شیر منہ بھی ہوئے اور غصہ بھی آیا۔ اتنے میں خون خوں کی آواز۔ سنائی دی اور  
ایک جالو پھرا ہوا جھاڑی سے نکل آیا۔ مگر نکلے ہی جیسے ہی اس نے ہاتھیوں کو  
دیکھا اس طرح ٹھٹھک گیا جیسے سوچ رہا ہو کہ لاٹ صاحب کے ہاتھی پر حملہ کروں  
کہ کتر اکر نکل جاؤں۔ لاٹ صاحب نے فوراً فائر کر دیا۔ بھاتو رہا کہ گھاس کی طرف  
بھاگا۔ دوسرا فائر ہوا اور وہ گر گیا۔ دوسرا فائر خان بہادر صاحب نے کیا تھا اور  
اس بات کو نواب صاحب نے دیکھ بھی لیا تھا لیکن انھوں نے لاٹ صاحب کو بیکار  
کہ مبارک باد دی لاٹ صاحب خوشی اور غرور سے مکرانے لگے۔ ان کے نزدیک  
شیر نہ مارنے کی پوری تلافی ہو گئی۔ امر یہ سمجھا کہ شیر مارنے کی مبارک باد دی  
جا رہی ہے وہ بے تحاشا دھڑتا ہوا لاٹ صاحب کے ہاتھی کے پاس آ گیا وہاں

شیر کی جگہ ریچھ دیکھ کر اس کو سخت مایوس ہوئی۔ اس بات کو تو وہ سوچ بھی نہ سکتا تھا کہ انگریز کاٹا نہ بھی خطا ہو سکتا ہے۔ اس لئے وہ سمجھا تو یہ سمجھا کہ معلوم ہوتا ہے کہ یہ خبر سچ تھی کہ شیر کوئی بھوت پریت ہے یا یہ کہ اس کے پر میں اور وہ بھی اڑ سکتا ہے۔ شیر نے نکل جانے کا کسی کو اتنا غم نہیں ہوا جتنا امر کو ہوا۔ وہ سوچ رہا تھا کہ اگر شیر نہ مارا گیا تو اس بستی کو چھوڑ ہی دینا پڑے گا کیوں کہ جیتا رہیٹہ گھرائی گھرائی رہے گی اور خود اس کا بھی من نہیں لگے گا۔

شام ہونے والی تھی اس لئے لوگوں کو فکر ہوئی کہ پڑاؤ کے لئے کون سی جگہ منتخب کی جائے۔ لیکن خاں صاحب نے بتایا کہ اس جگہ سے قریب ایک کٹائی کا ٹیمپ ہے۔ وہاں رات گزرنے کا بندوبست کیا گیا ہے اور ان لوگوں کو خبر دی جا چکی ہے۔

قادر خاں خود ایک مکنا ہاتھی پر جو چھوٹے قد کا تھا اور سب ہاتھیوں سے تیز جاتا تھا بیٹھ کر آگے نکل گئے۔ باقی قافلہ پیچھے پیچھے چلا۔ تھوڑی دیر یا گھاس کا میدان ایک ندی پر ختم ہوا، جہاں دھوبی کپڑے دھو رہے تھے اور کچھ دھوبی جو دھو چکے تھے لادکا باندھ رہے تھے۔ لاٹ صاحب ان لوگوں کو حیرت سے دیکھنے لگے اور انہوں نے نواب صاحب سے پوچھا کہ کیا ان لوگوں کو شیر کا خوف نہیں ہے۔ نواب صاحب نے بڑے آغا سے کہا۔ ذرا دھوبیوں سے یہ بات تو پوچھو۔ وہ ڈرتے ڈرتے ہاتھی سے اترے اور چاروں طرف خنزروں، لفظوں سے اے دیکھتے ہوئے دھوبیوں کے پاس گئے۔ ان سے بات چیت کی اور پھر انہیں کہنے لگے کہ وہ کہتے ہیں کہ آج تک شیر نے کسی دھوبی کو نہیں مارا اور وہ کہتے ہیں کہ قیمت پر بھروسہ کرنا چاہیے۔

نواب صاحب نے جب لاٹ صاحب کو یہ باتیں سناں تو ان کی حیرت میں

کئی گنا اضافہ ہو گیا وہ سوچنے لگے کہ یہ ملک بھی عجیب ہے کہ یہاں لوگ محض ایک  
دھم کی بنا پر بلا کسی دفاع کے موت کا سامنا کرتے رہتے ہیں۔

جب بڑے آغا دھوبیوں سے بات کر رہے تھے تو امر بھی وہاں  
موجود تھا اور ان کے چلے جانے کے بعد اس نے خود بھی دھوبیوں سے بات  
چیت کی اور ان کا بے خوفی سے سبق سیکھا اور دل میں کہنے لگا کہ اگر شیر نہ  
مارا گیا تو کیا یہ ممکن نہیں ہے کہ میں بھی دھوبیوں کی طرح اپنی قسمت پر شاکرہ  
سکوں۔

(۴)

سورج ڈوب رہا تھا آسمان پر رخی پائا تھا۔ اس رخی کے نیچے  
سیاہی مالی سبز بگل 'سیرا' اپنے دلی چڑیوں کے شور مچاتے رہا تھا۔  
جھنگروں نے بھی اپنا آیت زیادہ مستعد بنائے اپنا اندر دے کر دیا تھا۔ اس شور و  
شعب کے بیچ میں شکاریوں کا قافلہ ڈھول پیٹا پیٹے اور دوسری چیزیں بجاتا  
ہاتھیوں کے ساتھ گٹائی کی بستی میں داخل ہوا۔ اس بستی کے ارد گرد بلیاں کھڑکی  
کر کے خاردار تاروں کا جال لگا دیا گیا تھا۔ جس کا چھانک ورج ڈوبتے ہی  
بند کر دیا جاتا تھا۔ اس بستی میں گٹائی کے بار بار جالٹے جگ جگ ڈیرے تھے  
اور ان کے پاس ہی مزدوروں کے رہنے کے لیے بڑے بڑے انبان تھے۔

جس وقت شکاریوں کا قافلہ اس بڑے سے ساطے میں داخل ہوا  
تو ماہجان کے سامنے پوتے پھوٹے درجنوں چوہے مل رہے تھے اور ایک طرف  
لشکر کے دور میں پچیس آدمی بیٹھے رہ کر باکر لالہ مار رہے تھے۔  
نقص کی دلدل کے اندر ایک طرف ایک خوبصورت سا چھوٹا سا بان

تھا۔ جس میں لال صاحب جنھوں نے اس جنگل کا ٹھیکہ لیا تھا رہتے تھے۔ یہاں ایک طرف پھلوں کی کھاریاں بھی تھیں اور اس کے پاس پانی کا ہنڈ مپ لگا تھا جو اسی حال میں بنایا رہا ہوا تھا۔ سائبان کے سامنے ایک میز کے گرد کھمپ کر سلا جو خکاریوں کے ساتھ ہاتھی پر آئی تھیں اور تین چاندہ کرسیاں جو لال صاحب کے استعمال میں رہتی تھیں پڑی ہوئی تھیں۔ چائے کا بہت عمدہ سٹ جو ساتھ آیا تھا لگا ہوا تھا۔ بیچ میں شراب کی دو بوتلیں بھی رکھ دی گئی تھیں۔ لال صاحب نے بیٹھے ہی شراب گلاس میں انڈلی اور اس میں پانی ملا کر پینے لگے وہ شراب پیتے جاتے تھے اور شکار کئے ہوئے بھالو کو جو ان کی فرمائش پر سامنے لا کر ڈال دیا گیا تھا دیکھتے جاتے تھے۔ نواب صاحب خان بہادر صاحب اور لال صاحب نے بھی شراب کا ایک ایک گلاس لیا پھر قادر خاں اور بڑے آغا کو بھی دیا۔ شراب کے ساتھ بھنے ہوئے پرندے آئے جن کو آج ہی شکار کیا گیا تھا۔

امراء لال اور سب کان کٹائی کے مزدوروں سے مل کر اپنا اپنا کھانا پکانے لگے اور باتیں کرنے لگے۔ یہ بستی عارضی بستی تھی جو برسات میں بالکل اجڑ جاتی تھی کیونکہ اس زمانہ میں جاڑے بخار کا بہت زور ہو جاتا تھا۔ یہ بیماری تو تھی ہی جو کسی کو نہیں چھوڑتی تھی۔ مگر اس کے ساتھ ایک مصیبت اور بھی تھی جو اس سے بھی بڑی تھی وہ تھے سانپ جو برسات میں ہر طرف نظر آتے تھے اور ہر دوسرے تیسرے دن کسی نہ کسی کو کاٹ لیتے تھے۔ جاڑا بخار شروع ہو چکا تھا جس نے مزدوروں کی باریاں اندھ دھنیں۔ کھا کو دوسرے دن بخلا آتا تھا تو کسی کو تیسرے دن جس دن جب ہی باقی آتی تھی وہ اس دن کام پر نہ جاتا تھا اور جب بخار چڑھ کر اتر جاتا تو پھر کام مرحا ہوتا۔ سانپ کو تو کھدھ میٹھ سے بھرتا۔

پورے نوکڑے تھے، جو محل میں قیدیوں کو ملتے ہیں۔ لیکن دودھوتیاں ادا کرتے  
یا مرزائیاں ایک لنگوٹ ایک انگوچھا ایک چادر اور ایک کپڑا سر پر بنا مذہن کے  
لئے۔ زیادہ تر ایسے تھے جو ایک یا دو کپڑوں پر گزار کر رہتے تھے اور وہ بھی میل اور سینے  
میں سڑ چکے تھے لیٹنے کے لئے کھائی کے پاس بھی کھینچا نہیں تھی بس لٹھوں پر لیٹتے تھے  
کھانے کو نہ نرکابیاں تھیں نہ گڑ وغیرہ۔ عام طور سے ٹوٹا اناج کھایا جاتا تھا۔ جو  
لوگ خوشین تھے وہ دال چاول لپکا کر کھا لیتے تھے۔ یہاں سے کچھ درپر بدھ کو بازار لگتا  
تھا لیکن ان لوگوں کے پاس پیسہ ہی کہاں تھا۔ کہ وہاں جاکر چیزوں کو خرید سکتے۔  
جو پیسہ ان کو ملتا تھا اسے اپنے گھر والوں کے لئے بچا رکھتے تھے۔ ان لوگوں کی حالت دیکھ  
کر امر نے سوچا کہ اگر میں نے کھیت چھوڑ دیا تو ایسی ہی زندگی بسر کرنا ہوگی۔ پھر کیا  
میں خود کھاؤں گا اور کیا جیتا اور بچوں کو کھلاؤں گا۔ مزدوروں کی حالت جو اس  
نے دیکھی تو دل میں طی کر لیا کہ شیر جاہے ملا جائے جاہے نہ مارا جائے میں اس وقت  
تک کھیت نہیں چھوڑوں گا جب تک وہاں کے سب کان اپنے اپنے کھیتوں کو نہ  
چھوڑ دیں گے۔

صبح چائے پی کر لاٹ صاحب مزدوروں کی زندگی کا معائنہ کرنے لگے۔  
ان کو حیرت تھی کہ اتنی سی جگہ میں ادنیٰ سے معمولی انتظام کے ساتھ کس طرح دوسو  
آدمی رہتے ہیں انھوں نے جاڑے بھار کے لئے مریضوں میں کوئی بانٹی اور ان کو  
سمجھایا کہ لیبر یا چھڑے چلتا ہے۔ اس لئے تم لوگ چھڑاتی کے اندر سویا کر دوسو  
نے اس مشورے کو بہت احترام سے سن لیا۔

لاٹ صاحب ان لوگوں کے پٹے کپڑوں بٹھا ایڑیوں، پٹے ہونٹوں اور  
پٹے حالوں کا معائنہ کر رہے تھے کہ پھانک پر شور ہوا اور کچھ لوگ بدلتے  
ہوئے فریاد کرتے اندر آ گئے۔ خاں صاحب نے ان سے پوچھ گچھ کر کے جواب دیا

کو بتایا کہ کل جن دھویوں سے ہم نے باقی کی تھیں ان میں سے ایک کو جب وہ گھاس سے واپس جا رہا تھا اور کسی وجہ سے بیس قدم پیچے رہ گیا تھا شیر اٹھا لے گیا۔

قادر خان نے ایک ہاتھی لیا اور چند آدمی ساتھ لے کر روانہ ہو گئے۔ چلتے چلتے پہ گئے کہ آپ لوگ تیار رہیے میں لاش پاتے ہی وہاں مچات بندھوانے لگوں گا اور آپ لوگوں کے پاس اطلاع کے لئے کسی کو بھیج دوں گا۔ جیسے ہی خبر ملے فوراً ہی روانہ ہو جائیے گا۔

امر کی امید میں پھر ابھر آئے اور وہ پرارتھا کرنے لگا کہ بھگوان شیر مارا جائے۔ اگر ایسا ہو جائے تو میرا مستقبل کیسا سنور جائے۔

دوپہر کے قریب قادر خان ہاتھی لئے ہوئے خود بھاگے ہوئے آئے اور انھوں نے کہا کہ شیر کا کھانا ہوا آدمی تو لی گیا لیکن دھویوں کا اس پر احاطہ ہے کہ وہ لاش کو ابھی اٹھا لے جائیں گے۔ اور وہ اس پر کسی طرح راضی نہیں ہو رہے ہیں کہ اس کو وہیں پڑا رہنے دیں۔ اگر کسی طرح لاش وہاں رہ جائے تو راس کو شیر ضرور آئے گا۔ اور پھر مار لیا جائے گا۔ نواب صاحب نے کہا۔

”بھئی دھویوں کو ایک بھاری رقم دے دو۔“

قادر خان نے کہا: ”آپ کی طرف سے رقم کا وعدہ بھی کیا تھا لیکن پھر بھی وہ نہ مانے۔ وہ لوگ یہ تو سمجھتے ہیں: اتنی رقم وہ زندگی بھر بھی کپڑے دھو کر نہ پہنائیں گے۔ لیکن پھر بھی لاش کو اسی جگہ چھوڑنے پر راضی نہیں ہوتے ہیں۔“

لال صاحب کو یہ بات معلوم ہوئی تو انھوں نے بھی دھویوں کو بہت باتیں کہیں

بٹھ کر ساتھ آئے تھے بہت کھانا اور رقم دو گنی کر دی۔ اس پر دھوی ہانکے جوڑ بیٹھے۔ اور گھر گزرنے لگے اور کہنے لگے کہ اگر ہم لاش کو شیر کے لئے چھوڑ جائیں گے تو راس

برادری میں مالک کٹ جائے گی۔

آخر خاں صاحب نے فیصلہ کیا کہ ان لوگوں کو لاش لے جانے دو اور اب  
مجان سے شکار نہیں ہوگا بلکہ ہوا ہوگا۔ اس کے لئے کٹائی کے بھی سب آدمیوں کو چلنا  
ہوگا۔ کیوں کہ ایک تو اس مرتبہ شیر نے کھایا کم ہے اس لئے وہ دور چلا گیا ہوگا۔  
دوسرے یہ کہ یہ جنگل خاص طرح کا واقع ہوا ہے۔ اس لئے کافی بڑے خلیے کو گھیر کر ہوا  
کرنا ہوگا۔

قادر خاں سب آدمیوں کو ہکوسے کا طریقہ  
سمجھا کر ساتھ لے کر چلے۔ اور موقع پر پہونچ کر انھوں نے ان کی ٹکڑیاں بنا کر ان  
کو مناسب جگہوں پر لگا دیا۔ اس مرتبہ لاٹ صاحب کو شکار کرنے کی جگہ بہت اچھی  
مل گئی تھی۔ یہ جگہ ندی کے کنارے ایک موٹے پرانی طرح واقع تھی کہ شیر بلا ان کو  
دیکھے دو تک بے خوف و خیر چلا آئے۔ کافی نزدیک آنے پر اس کو باہمی نظر  
آئیں گے جس سے وہ تھک جائے گا۔ وجہ یہ تھی کہ ہاتھیوں کو درختوں کی ایسی  
آڑ مل گئی تھی کہ اس کی پیٹھ پر بیٹھے ہوئے آدمی تو بتوں میں چھپ گئے تھے  
ان باتوں کے علاوہ ہوا کا رخ ایسا تھا کہ شیر بو نہیں پاسکتا تھا۔

سیٹی بجا اور ہوا شروع ہو گیا۔ لاٹ صاحب کو آداز میں اپنی طرف ہٹتا  
ہوئی محسوس ہونے لگیں۔ سب سے پہلے ایک لکڑی بگھانکلا جو تیر کی طرح ندی کے کنارے  
کنارے دو فرلانگ تک بھاگتا چلا گیا اس کے بعد ایک بندیل سورا یا جو بہت موٹا  
اور گول تھا۔ اسے دیکھ کر لاٹ صاحب کے منہ میں پانی بھرتا۔ لیکن ان کو فائر کرنے  
کی خواہش کو ضبط کرنا پڑا۔ ہوا کرنے والے ابھی کافی دور تھے اور پھلے تجربے کی بنا پر  
لاٹ صاحب کا خیال تھا کہ ابھی آدھ گھنٹہ تک شیر کے نکلنے کا کوئی امکان نہیں ہے  
اتنے میں ایک طرف مینا میں چلانے لگیں ان کی آداز میں سن کر نواب صاحب نے لاٹ صاحب



کو اشارہ کیا کہ ندی کی طرف تاک لگائے رہیں۔

لاٹ صاحب نے جیسے ہی ندی کی طرف دیکھا ہے ان کو ایسا نظارہ دکھائی دیا کہ وہ ایک دم سے چونک پڑے۔ شیر بہت شان سے ٹہلتا ہوا ندی کے کنارے کنارے چلا آ رہا تھا۔ اس وقت اس میں واقعی وہ آن بان تھی کہ جھلک کا بادشاہ معلوم ہوتا تھا۔ لاٹ صاحب نے اٹھ کر سنبھالی۔ شیر جیسے ہی زمین پر آیا۔ انھوں نے غائر کر دیا۔ ادھر بندھن کی آواز سنائی دی اور ادھر شیر گر جا اور گر ج کر ہاتھی کی طرف چھپا اور بھلی کی طرح اس نے لاٹ صاحب پر جھٹ لگائی۔ لاٹ صاحب کا شکار ہی ہاتھی شیر کی گرج سن کر چونک رہا ہو گیا تھا۔ ادھر شیر اچھلا اور ادھر ہاتھی نے زرا گھوم کر اپنے کو بچا لیا اور پھر شیر کی پسلیوں پر اپنی سونڈ سے دس من کا ایک گھونسا رسید کیا۔ شیر دوڑ رہا کہ مگر پڑا۔ شیر کی پسلیوں کے جگہ اگر فولاد کی بھلی کڑیاں پڑتی تو بھی سچے جاتی۔ لیکن شیر قلابازی کھا کر اتنی زور سے دھاڑا کہ جھلک گونج گیا اور دوبارہ جست لگائی۔ لیکن ابھی وہ زمین سے اٹھ نہیں پایا تھا کہ ایک غائر ہوا اور ساتھ ہی دوسرا غائر۔ پہلا غائر لاٹ صاحب کا تھا جس نے اس کا ہاتھ توڑ دیا۔ دوسرا خان بہادر صاحب کا جس کی گولی شیر کی بھلی سے گزر کر دل کے بار ہو گئی۔ شیر جس نشست سے اچھلا تھا اسی نشست پر گر پڑا اس کا سر زمین سے لگ گیا لیکن آنکھیں کھلی ہوئی تھیں اور یہ اندازہ کرنا مشکل تھا کہ وہ مر گیا ہے یا زندہ ہے۔

نواب صاحب کے فیل بان نے ہاتھی کو بڑھایا اس سدھائے ہوئے شکار کی ہاتھی نے شیر کے قریب جا کر اپنی سونڈ اٹھائی تاکہ شیر اگر حملہ کرے تو سونڈ محفوظ رہے۔ پھر ہاتھی نے شیر کو ایک ٹھوکر دی۔ شیر جیت ہو گیا۔ نواب صاحب نے پکار کر کہا: کانگ رے چلے شن ہائی لارڈ شیر مر گیا۔

شیر کو دھاڑا اور انھوں کی تابڑ توڑ آواز سن کر امر کہا کہ دوا بھول گیا اور

موتح کی طرف بھاگا۔ اس کے بھاگنے سے سب بھاگے۔

اگر نے بہت دور سے شیر کو زمین پر پڑے ہوئے دیکھ لیا اور وہیں سے چلانے لگا۔ "ہے بھگوان، ہے بھگوان، تو بڑا دیا لو ہے۔"

مسکورا ان کی طرح امر شیر کے پاس آکر اس کو دیکھنے لگا۔ اس کے بعد ہی رلم لال آیا پھر کران اور کٹائی کے مزدور اور دھوبی آئے۔ جو بھی آتا وہ زور و شور سے خوشی کے نعرے لگاتا۔ جو ڈھولیں، ہلو کے کام میں آرہی تھیں اور بھدی آواز سے بھر بھر کرتی تھیں۔ وہ ایک دم سے تال پر بجنے لگیں اور گانا بنونے لگا۔ بالو، مدن اور دوسرے نوجوان اور لڑکے گانے کے ساتھ ساتھ تھرکنے بھی لگے۔ آخر شیر کو اٹھایا گیا وہ 'جیا کر پہلے خیال تھا نہ نہیں تھا مادہ تھا۔ اس کے پاؤں باندھ کر اسے ایک بلی سے لٹکا دیا گیا بلی کو کٹھ آٹھ آدمیوں نے لٹکا دھو پر لٹکا لیا۔ اور پھر جلوس بنا کر اسے لے چلے۔ اس جلوس کے آگے پیچھے گانے والے لگ گئے۔ گانے والوں کے تین غول تھے ایک کانوں کا جو آلاکارہ تھے۔ دوسرا مزدور دن کا جو براڑا رہے تھے اور تیسرا دھوبیوں کا جو دھوبیا داگ چلا رہے تھے۔ کئی سو آدمی اس طور اپنے اپنے کام میں لگ گئے تھے کہ معلوم ہوتا تھا کہ ایک ایسا ڈراما ہو رہا ہے جس کا رہی ہرسل مہینوں ہوتا رہا ہے۔ جس سے ہر شخص کو اپنا اپنا پارٹ اچھی طرح یاد ہو گیا ہے۔ اسی شان سے یہ جلوس کٹائی کی بستی کو روانہ ہوا۔

لاٹ صاحب خوش بھی تھے اور اپنے کارنامہ پنازاں بھی۔ لیکن دیہات والوں کی خوشی دیکھ کر ان کی اپنی خوشی بہت بڑھ گئی تھی۔ ساتھ ساتھ وہ محسوس کر رہے تھے کہ ہندستان بھی کیا ملک ہے اتنے بڑے مجمع کا جس میں جگہ جگہ کے آدمی شامل ہیں، جن میں سے بہت سے اس سے پہلے آپس میں کبھی ملے بھی نہ تھے، ان سب

کا بلا کسی لیڈر اور بلا کسی مقرر پر دو گرام اور بلا کسی تنظیم کے اس طرح خود بخود جلوس اور خوشی منانے کی منظم شکل اختیار کر لینا، یہ تو ایسی چیز ہے جو صرف بہت ہی مہذب لوگ میں پائی جاسکتی ہے۔ یہ لوگ جو ٹھٹھوں پر سوتے ہیں، میسلے کپڑے پہنتے ہیں، الگ الگ دراز اسکی ہانڈیوں میں ایسا اپنکھانا پکاتے ہیں، پڑھنا لکھنا بالکل نہیں جانتے ہیں۔ ایسے لوگوں میں اور خوشی منانے کا ایسا سلیقہ پایا جاتا ہے !!

بیچ بیچ میں جلوں کے ساز و سامان میں کچھ اضافہ بھی ہوتے گئے۔ لوگوں نے درختوں کی شاخیں توڑ لیں اور ان کو اچکانے لگے، اور طرح طرح کی آوازیں نکالنے لگے جن کو سن کر ہنسی آتی تھی۔

وایسی کاراستہ ندی کے کنارے کنارے جاتا تھا۔ لاٹ صاحب ندی کے کنارے کی طرف دیکھ رہے تھے کہ اچانک ان کی نظر ایک عجیب و غریب جانور پر پڑی جو کنارے پڑا ہوا تھا لیکن لوگوں کو آتا دیکھ کر آرام سے بھاری قدموں سے بھدے انداز سے بھاگتا ہوا پانی میں چلا گیا۔

وہ پیرتا، موجب آگے جا رہا تھا تو اس کا زرا سا سر دکھائی دے رہا تھا۔ باقی بدن پانی کے اندر تھا۔ لاٹ صاحب نے جواب صاحب سے پوچھا کہ یہ کیا تھا انھوں نے بتلایا کہ یہ مگر مچھ تھا۔ یہ ندی جا کر دریائے گھاگھر میں گرتی ہے جہاں مگر مچھ اور گھڑیاں بہت پائے جاتے ہیں۔ ان کے بچے اکثر دریا سے نکل کر ندی میں آ جاتے ہیں۔ یہ بھی ان ہی بچوں میں سے ایک تھا۔

لاٹ صاحب یہاں کے گھڑیاں لکھنے بڑھے ہیں

ایک دھرت کی طرف اشارہ کر کے اتنے بڑے ہوتے ہیں اور بعض ایضاً تو اس سے بھی بڑے ہوتے ہیں

ہوتا تھا جس وقت کہ طرف نواب صاحب نے اشارہ کیا تھا لاٹ صاحب کی نگاہیں اس کی ایک شاخ پر جو پڑی تو چبک کر رہ گئیں۔ پہلے تو ان کو معلوم ہوا کہ ایک سوکھی شاخ حرکت کر رہی ہے۔ پھر محسوس ہوا شاخ نہیں کوئی اور چیز ہے جو حرکت کر رہی ہے۔ انھوں نے فیمل بان سے کہا کہ ہاتھی قریب سے لے چلو۔ پاس جا کر دیکھا تو وہ ایک اژدھا تھا جو میں پیس فٹ لمبا ہو گا اور جس کا دل سات آٹھ انچ کے قریب ہو گا۔ لاٹ صاحب نے اس جانور کو پہلے میوزیم میں دیکھا تھا۔ پر زندہ پہلا مرتبہ دیکھا۔ انھوں نے اس کو مارنے کو بندوق اٹھائی۔

قادر خان جو نواب صاحب کے ساتھ تھے انھوں نے نواب صاحب سے کہا کہ ”اژدھے کا مارنا محسوس ہوتا ہے۔ کسی طرح لاٹ صاحب کو اس سے باز رکھے“ لیکن اتنی دیر میں بندوق چل گئی اور اژدھا نیچے گر کر ترپنے لگا۔ لاٹ صاحب نے اس کو بھی اپنے مال غنیمت میں شامل کر لیا۔

قیام گاہ پر واپس آ کے لاٹ صاحب نے سب سے پہلے جو کام کیا وہ یہ تھا کہ شیر خا کو زمین پر لٹا کر اس پر ایک پاؤں رکھ کر کھڑے ہو گئے اور ان کے ایک انگریز ساتھی نے جس کے بارے میں اس وقت معلوم ہوا کہ وہ فوٹو گرافر تھا اور اس غرض سے لایا گیا تھا کہ لاٹ صاحب اگر کوئی شکار ماریں تو شکار کے ساتھ لاٹ صاحب کا فوٹو لے لیا جائے۔ اس نے لاٹ صاحب کا اسی پوز میں کہ وہ شیر پر پاؤں رکھے کھڑے ہیں فوٹو لے لیا۔ پھر اسی طرح کا ایک اور فوٹو شیر کے برابر لیٹے ہوئے پر ڈال کر اژدھا پر اڑدھے کو شکار لیا گیا۔ اس کے بعد جب شیرنی کا پیٹ چاک کر کے اس کی کھال کھینچی گئی تو پیٹ سے جامدی کا ایک کڑا برآمد ہوا اور لوگوں نے یہاں سے کہ یہ دی کڑا ہے جسے مقتول دھو بی پھینکا تھا۔ اس کڑے کو باکر یہ تو یقین ہو گیا کہ یہ شیر خا دہی مردم خور لاگو شیرنی تھی جس کی تلاش میں خاک پھانی گئی تھی۔

امرتاج بہت خوش تھا صرف دہائی نہیں۔ مدن۔ بابو۔ رام لال اور سب  
 کان بھی خوش تھے یہاں تک خوشی کے مارے ان لوگوں کو دیر میں منہ آئی۔  
 رات کے کھانے پر لاٹ صاحب نے نواب صاحب سے کہا۔ ”نواب  
 صاحب بڑے گھڑیاں کا بھی شکار ہونا چاہیئے۔“

لاٹ صاحب کی اس فرمائش پر قادر خاں کو بلایا گیا۔ وہ دیر تک  
 سوچتے رہتے۔ انھوں نے کہا کہ دشواری یہ ہے کہ دریائے گھاگھر کا نذر نو گھڑیاں  
 کا شکار ممکن نہیں۔ اگر ہو سکتا ہے تو اس میں گرنے والی نامک ندی کے کنارے  
 ہو سکتا ہے کیوں کہ وہاں گھڑیاں صبح ریت پر نکلتے ہیں لیکن اس دریا کے گرد جو  
 جنگل ہے وہ جنگلی ہاتھی کے غولوں سے بھرے ہوئے ہیں اس لئے وہاں جانا اور تیار  
 کرنا غیر خاص انتظام کے ممکن نہیں۔ البتہ اگر لاٹ صاحب معمولی کشتی سے چلنے پر  
 تیار ہوں تو ہو سکتا ہے کہ شکار ہو جائے لیکن یہاں جو کشتیاں ملتی ہیں وہ بہت  
 معمولی قسم کی ہیں جن کو ٹھیکے دار مزدوروں کے لانے اور لے جانے کے لئے استعمال  
 کرتے ہیں۔ ان کشتیوں پر لاٹ صاحب کو آرام نہیں ملے گا۔

چھوٹے لاٹ صاحب اپنے شکار کے ذخیرہ میں مگر ٹھہر کر شامل کرنا  
 ضروری سمجھے تھے اس لئے وہ ہر قسم کی تکلیف بھیلنے پر تیار ہو گئے۔ اور کہنے  
 لگے کہ ایسی کشتیوں میں چلنے پر ان کو کوئی اعتراض نہیں ہے۔

دوسرے دن یہ قافلہ جنگل سے گزرتا ہوا۔ بن کٹ پورہ کے مخالف  
 سمت دریائے گھاگھر کی طرف روانہ ہو گیا۔ یہ طے پایا کہ جب گھاگھر کے کنارے  
 پہنچ جائیں گے۔ اس وقت جو سامان اور جو آدمی ساتھ ہیں ان کے دھمے  
 کر دیئے جائیں گے۔ ایک حصہ ضروری سامان اور ضروری آدمیوں کا ہوگا۔ یہ ساتھ  
 لے جانے کے لئے روک لیا جائے گا۔ باقی سامان اور ملازموں اور کانون کو مع

ہاتھیں کھدیں کر دیا جائے گا۔ لاٹ صاحب اور نواب صاحب کشتی میں گھاگھرا ہو کر نامک ندی پر جا کر گھڑیاں کا شکار کھیلنے گئے اور پھر اسی طرف سے گھاگھرا کے بہاؤ پر گھاگھرا گھاٹ تک چلے جائیں گے اور وہاں سے ریل پر لکھنؤ روانہ ہو جائیں گے۔

کٹائی سے گھاگھرا تک بن گاڑیاں لٹھے لے کر برابر جاتی رہتی تھیں ان کی بنائی ہوئی ایک لیکھ تھی جس کو جنگلی والے سڑک کہتے تھے۔ اس سڑک پر قافلہ چلی پڑا۔ سڑک کے دونوں طرف بے حد گھنے اور اونچے درخت تھے۔ جن کے نیچے ددہ کو بھی شام کا سماں رہتا تھا۔ اس اندھیرے گھر میں قافلہ کو دن میں بھی جنگلی جانور بے خوفی سے گھومتے ہوئے نظر آ گئے۔ ایک جگہ پہونچ کر لال صاحب نے جو رہبری کرنے ساتھ آئے تھے قادر خاں سے کہا کہ یہاں ایک چتیا رہتا ہے جو درخت پر سے اپنے شکار پر اچانک کود پڑتا ہے۔ اس لئے زرا ہوشیار رہنا چاہیے۔ لیکن خاں صاحب کو اطمینان تھا کہ اتنے ہاتھیوں کے گلے میں بندھے ہوئے گھنٹوں کی ٹنائٹن جیتے کو خوف زدہ کرنے کے لئے کافی ہیں۔ لیکن ان کے اس اطمینان کا زور بس تھوڑی ہی دیر رہ سکا۔ آگے جو نظارہ دکھلایا دیا اس نے اس کو ختم کر دیا۔

قافلہ جا رہا تھا کہ آگے والے دھاتھیوں کے سواروں کی نظر پڑی کہ صرف تین سو قدم پر سڑک کے نیچے میں ایک شیرنی اپنے بچوں کے ساتھ لیٹی ہوئی ہے۔ لاٹ صاحب درمیان سے اس کا نظارہ کرنے لگے۔ اور سوچنے لگے کہ اس کے ساتھ بچے نہ ہوتے تو کیسے مزے کا شکار ہو جاتا۔ قافلہ بڑھتے بڑھتے جب دوسو گز پر پہونچ گیا ہے۔ اس وقت تک شیرنی اسی طرح سڑک پر بیٹھی رہی۔ اب تو نواب صاحب، لاٹ صاحب اور خان بہادر نے اپنی اپنی اٹھلیں

۹۶  
 سنبھالی۔ خاں صاحب اور قائد خاں نے بھی اپنی اپنی راضیوں کا منہ اس طرف  
 موڑ دیا۔ لیکن اتنی دیر میں شیرنی اپنے بچوں کو لے کر اس قافلے پر ایک نگاہ غلا  
 انداز میں اڑ کر اور ایک انگڑا بچے کو اطمینان بھری رفتار سے ایک جھاڑی کے نیچے فائب  
 ہو گئی۔ اب قائد خاں صاحب نے اپنا ہاتھ آگے کر لیا اور راضیوں سے درختوں کی شاخوں  
 کا جائزہ لیتے ہوئے بڑھنے لگے۔

کئی جگہ سانپ اور دوسرے جانور راستہ کاٹ گئے، ایک جگہ بن بلاؤ نظر  
 آیا جو کسی بلی سے عشق باز لڑک رہا تھا اور اسے رعب کرنے کے لئے طرح طرح کے سڑا  
 سے میاؤں میاؤں کر رہا تھا اور غرا رہا تھا۔ جب ہاتھی بہت قریب آگئے تو بلی بھاگ  
 گئی۔ بلاؤ کو ہاتھیوں کی یہ مداخلت بہت ناگوار گزری اور اس نے ان کی طرف منہ  
 کر کے بہت غصہ سے ایک میاؤں بھینکی اور بھاگ گیا۔

اس کے بعد بندر، دیں کا جھنگل ملا جو آخر تک ساتھ دیتا رہا۔ یہاں بندروں  
 کے قبیلے کے قبیلے سڑک پر پھرتے تھے ہر قبیلے میں بچے، لڑکیاں اور نوجوان سب ہی  
 ہوتے تھے۔ جب ہاتھی بہت قریب آ جاتے تھے تو بچے دوڑ کر اپنی ماؤں کے پیٹ  
 سے لٹک جاتے تھے اور مائیں ان کو لے کر بھاگ جاتی تھیں ان کے جانے کے بعد  
 نوجوان بھاگتے تھے، لیکن قبیلے کا سردار جو بھدا پہلوان ہوتا تھا۔ سڑک لگنارے  
 کھڑے ہو کر کبھی ہاتھیوں کی طرف اور کبھی آدمیوں کی طرف دیکھ دیکھ کر خون خوں  
 کرتا رہتا تھا اور صرف اسی وقت میدان چھوڑتا تھا جب اس پر حملہ کیا جاتا تھا  
 جھنگل جب ختم ہو رہا تھا تو تیلیوں کے جھنڈ کے جھنڈ نظر آئے۔ لاکھوں کوڑوں  
 بلکہ اربوں تیلیں۔ درختوں کی شاخوں پر تیلیاں، جھاڑیوں اور گھاس پر تیلیاں،  
 چیتوٹیوں کے بلوں پر تیلیاں، جب وہ ایک جگہ سے اڑ کر دوسری جگہ گرتی تو دوس  
 بیس بیس لاکھوں کی تعداد میں گرتی تھیں۔ معلوم ہوتا تھا کہ بڑی طمانہ لگیا ہے۔

دفتہ رفتہ بڑے درختوں کی جگہ چھوٹے درخت آنے لگے پھر چھوٹے درخت  
 جھاڑیوں میں تبدیل ہو گئے اور پھر جھاڑیاں بھی چھوٹی ہونے لگیں اس کے بعد سامنے  
 ریتیل میدان تھا اور اس کے آگے بہت شاندار چوڑے پاٹ کا دریا تھا۔ پھر اس کے  
 پار جنگل ہی جنگل تھا اور جنگل کے بعد بادل یا غبار۔

دریا کے کنارے ایک ادنیٰ جگہ خیمہ لگا دیا گیا اور لاٹ صاحب اور نواب  
 صاحب نے کھانا کھا کر وہاں زرا دیر آرام کیا۔

سہ پہر کو خیمے کے اندر شراب کا ایک گلاس پانی کر لاٹ صاحب باہر نکلے  
 باہر کا منظر ہی دوسرا تھا۔ ایسا منظر جس کا لاٹ صاحب پہلے تصور بھی نہیں کر سکتے تھے۔  
 خیمہ جس ٹیلے پر لگایا گیا تھا اس سے نہایت دور پر دریا موجیں مارتا تھا  
 جس کا پاٹ بہت چوڑا تھا۔ دریا کی دوسری طرف پھر جنگل کا سلسلہ تھا جو بہت دور  
 تک چلا گیا تھا۔ لیکن وہ جتنا جتنا دھرتنا جاتا تھا اس کی سطح ادنیٰ ہوتی جا رہی تھی  
 اور ساتھ ساتھ اس کے گہرے سبز رنگ پر سیاہی کی تہیں چڑھتی جاتی تھیں۔ افق  
 کے پاس جہاں جنگل کی سبز سرسبز رنگ سے تبدیل ہو گئی تھی، وہاں جنگل کو بادلوں  
 نے ڈھانک لیا تھا جو مشرق سے مغرب تک پھیلے ہوئے نظر آ رہے تھے۔

اس سخت گرمی کے موسم میں اور بادوں! ابھی تک لگاؤں اور جنگل میں  
 بادل کی ایک دھجی بھی آسمان پر نظر نہیں آئی تھی اور یہاں ان کے ٹھٹ کے ٹھٹ  
 لگے تھے۔

ایکا ایک بادل چھٹنے لگے۔ ہر بادل کے نیچے سے ایک پہاڑ برآمد ہوا جس  
 کے کناروں کے پہلے ڈرتے سورج کی روشنی میں بہت واضح نظر آ رہے تھے۔ جب  
 بادل چھٹ گئے تو کوہ پہاڑ کا پورا سلسلہ سامنے آ گیا جو مشرق سے مغرب تک بہت  
 شان سے قبضہ جمائے ہوئے تھا۔ یہ سلسلہ درجہ بدرجہ بلند ہوتا ہوا اس طرح



چلا گیا تھا کہ پہاڑوں کے اوپر پہاڑ فطر آ رہے تھے اور ان کے اوپر جگہ جگہ  
 برف پوش سفید چوٹیاں تھیں جو چاندی کے تاج کی طرح چمک رہی تھیں اور  
 آسمان کی نیلا ہٹ میں ٹھہری چلی جا رہی تھیں۔

چھوٹے لاث صاحب اس ارضی جلال سے بے حد مرعوب ہو گئے۔ وہ  
 دم بخود ہو گئے اور ہر طرف دیکھتے رہے اور یہ بھول گئے کہ کہاں ہیں اور کن لوگوں  
 کے ساتھ ہیں۔

سورج چھب گیا۔ لیکن عام دنیا کے لئے۔ ! پہاڑوں کی دنیا کے  
 لئے نہیں۔ پہاڑ اب بھی ڈوبتے سورج کی سنہری کرنوں سے جگمگا رہے تھے۔  
 کیا سر زمین ہے ہندستان !! اس کے جگل بجائے خود ایک وسیع دنیا  
 ہیں۔ شیروں، ریچھوں، اژدھوں، ارنا بھینسوں، سانپوں اور ہاتھیوں کے  
 غول سے آباد۔ دوسری طرف یہ عظیم پہاڑ جس کا سلسلہ جانے ایک ہزار میل تک  
 جاتا ہے یاقین چار ہزار میل تک۔ جن کئی بلندیاں آسمان سے باقی کرتی ہیں۔  
 اتنا بڑا ملک یہاں کے باشندے کو دیکھ تو اتنی غریبی جا کر قمار جس کا تصور بھی  
 انگلستان والے نہیں کر سکتے ہیں مگر بھی واہ۔ اس پر بھی یہ لوگ خوشی مناتے  
 ہیں۔ گاتے ہیں اور مقرر کرتے ہیں اور یہ سب کچھ غیر شعوری ڈسپلن کے ساتھ  
 کرتے ہیں۔

مگر کیا ملک سے انگلستان بھی جو اتنا چھوٹا اور حقیر ہونے پر بھی  
 اس عظیم دنیا پر جسے انڈیا کہتے ہیں راج کرتا ہے۔

گنگا گمراہ کے کنارے کنارے ایک بے حقیقت سی کشمی چلی آرہی تھی یہ  
 آ کر ٹیلے کے پاس رک گئی اس کشمی میں کچھ سامان اور تین مرد اور دو عورتیں بھتیان  
 میں سے ایک مرد اور ایک عورت کشمی سے گھنور گھنوں پانی میں کود پڑے اور

پانی کو بچھاتے ہوئے آگے بڑھنے لگے۔

لاٹ صاحب کی نظر جو جوان عورت پر پڑی تو بھر مٹ نہ سکی۔ وہ کسی طرح سے اپنی پہاڑوں اور جنگل کے مناظر سے مختلف نہ تھی۔ اس کی پنڈلیاں، بازو، کمر، اکولے اور سینہ سب معلوم ہوتا تھا کہ چٹانوں سے تراش کر بنائے گئے ہیں۔ اس کی چال کا کچھ وہی انداز تھا جو شیرنی میں اس وقت نظر آیا تھا۔ جب وہ ندی کے کنارے پہنچ کر دی دکھائی دی تھی۔ عورت کے بال سمجھے جوڑے میں بندھے ہوئے تھے۔ گلے میں چاندی کا حلق ڈالا اور کلائی تین بہت موٹے موٹے کرے۔ ان چیزوں نے اس کے بدن پر چٹانوں کا رنگ اور گہرا چٹھا دیا تھا۔ لاٹ صاحب کو عورت کی نادریت میں جانے کیا کیا نظر آگیا۔ درندوں کی چستی اور وحشت، جنگلوں کا گھناہن اور ان کے اندھیرے پہاڑوں کی تراش و خراش اور ان کی آسمان ایسی چوٹیاں سب نظر آگئیں۔ عورت کے کالے ہونٹوں کے پیچھے سفید دانتوں کی لڑھی اور سیاہ ہلکوں کے اندر سفید اور کالی تیلیاں ان میں لاٹ صاحب کو ایک طرف سے پہاڑوں کی دھوپ چھاؤں والے کگارے اور وادیاں اور بریلی چوٹیاں نظر آئیں اور دوسری طرف سفید اور کالی بلیوں والی اسکاچ و ہسکی کی بوتلیں یاد آئیں۔

جب سے چوٹے لاٹ صاحب ہندستان آئے وہ جانتے تھے کہ کس طرح کوئی ایسی چیز دیکھوں جو اپنے اندر کل ہندستان رکھتا ہو لیکن ان کی یہ آرزو ان کے ساتھ سفر کرتا رہا اور اس کی تمکین سراب کی طرح آگے آگے بھاگتی رہی۔ اور ادھر چند روز کے نظاروں نے تو اس سراب کو منزلوں دور ہٹا دیا۔ کیوں کہ ہندستان کا رخ جو بھی سامنے آیا وہ بالکل زالا تھا جس کا چوٹے لاٹ کو بے تصور سمجھنا تھا۔ لیکن اس وقت لاٹ صاحب کو اس جنگلی عورت میں وہ سراب حقیقت متا نظر آیا۔

یہ عورت گھٹنوں اور ہنچی دھرتی بازو سے تھی۔ جس کا اتلا اور پٹا بلو اس کے سینے سے اس طرح گزرتا تھا کہ وہ لوں بازو، پیٹ اور پیٹھ کھلی رہ گئی تھی۔ سینے پر فخر سے کوئی چیز پہنے ہوئے تھی جو کچھ تنگ اور کچھ پھیلا ہونے کی وجہ سے اندکے رازدن کو چھپانے کے بجائے اور زیادہ نمایاں کر رہی تھی۔ اور لاٹ صاحب کی نظریں اس پار کی حقیقت کو دیکھ رہی تھیں۔

جب عورت دریا کو منجھارہی تھی تو پانی کا تختہ اس کی برہنہ رانوں کے سامنے اس طرح ڈٹ رہا تھا جیسے پتھر ڈے سے شیشے کی چادر۔ عورت آگے بڑھتی گئی اور اس کی سنگین تراش اور آہنی گولائیاں زیادہ واضح ہوتی گئیں۔

عورت پانی سے نکل کر ٹیلے کے نیچے آئی اور آگے بڑھی اچانک اس کی اور اس کے ساتھی کی نظریں ٹیلے پر کھڑے ہونے والوں پر پڑی تو دونوں نے پہلے لال صاحب کو اور پھر نواب صاحب اور پھر لاٹ صاحب کو سلام کیا۔ اس کے بعد آگے بڑھنے لگی۔

لاٹ نے بہت ملتوی نہ نظروں سے نواب کی طرف دیکھ کر کہا "میں اس بیک گراؤ نہ میں اس عورت کا نوٹوں گا۔"

"خود ضرور۔"

لال صاحب جوان جھکی دوگوں کی بولی جانتے تھے، انھوں نے عورت کو پکڑا۔ وہ بہن کی طرح دو چھلانگوں میں ٹیلے پر آگئی اور بہت ادب سے بولی۔

"آگیا مہاراج۔"

"آگے بڑھو۔ اور آگے۔ اور آگے۔"

سورت جوں جوں قریب آتی جاتی خوف زدہ ہوتی جاتی۔ جب کیمبرے کے سامنے پہنچی ہے تو وہ بالکل بدلی چکی تھی۔

۲۱  
لاٹ صاحب نے کیرا اس کے مخاڑیں کر کے لال صاحب سے کہا۔  
”اس کو زرا ادھر موڑ دیجئے۔ ادھر نہیں ادھر۔ ادھر نہیں ادھر۔

زرا ادھر ادھر۔ زرا ادھر ادھر۔

آخر لال صاحب سمجھ گئے کہ لاٹ صاحب کن چیزوں کو کیرے میں مقید کرنا چاہتے ہیں۔ انھوں نے جنگلی عورت کا کندھا پکڑ کر اس کو ایک طرف موڑ دیا اور جنگلی سے اس کی ساری کے پلو نو ایک خافن رنہ پر کر دیا۔ عورت گھبرا گئی مگر لال صاحب کی کڑی نظروں سے سہم کر خاموش ہو گئی۔ لاٹ صاحب نے مسکرا کر فٹولے لیا۔ پھر عورت سے کہا۔

”تم کھفا تو نہیں ہے۔“

وہ عورت سے لاٹ صاحب کی طرف دیکھتی رہی کچھ بولی نہیں لال صاحب

نے عورت کی بولی میں اسے سمجھایا۔

”صاحب پوچھتے ہیں کہ تم خفا تو نہیں ہو۔“

میری کہیا مجال جو خفا ہوں عورت نے سر جھکا کر جواب دیا۔

جب جنگلی عورت دریا کو منجھا رہی تھی اس وقت وہ جنگلی کی آزاد

ہواؤں اور بریلی چوٹیوں کی طرح کا ایک منظر قدرت تھی۔ لیکن جب اس کی مدد

کا پلو ہٹا یا گیا تو اس پر عورت پن اور کمر کا کے احساسوں نے ایسا حملہ کیا کہ وہ

ان کے بوجھ سے ٹوٹ کر ایک بے حقیقت سی چیز معلوم ہونے لگی لیکن لاٹ صاحب

نے جس نظر سے اسے دیکھا شروع کیا تھا وہ اب بھی اسی نظر سے اس کو دیکھ رہے تھے۔

نواب صاحب لاٹ صاحب کے ذوق حسن پر مسکرا دیئے پھر

انھوں نے خاں صاحب سے نظر میں ٹا کر آنکھ ماری۔ خاں صاحب نے

بہت ادب اور سنجیدگی سے لاٹ صاحب سے پوچھا۔

”نیچے کے انڈر گیس لائٹ میں اگر آپ اس عورت کا فوٹو لینا چاہیں  
 تو یہ بھیجی جاسکتا ہے۔“ لائٹ صاحب یوں تو جو کہتے تھے مان لے لیں  
 کہتے تھے لیکن اس مرتبہ انھوں نے جو جواب دیا وہ آدھے سے زیادہ ان کے  
 ہونٹوں کو پار نہ کر سکا۔ البتہ ان کی گردن نے پل کر بادل نا خواستہ نہیں کا اظہار  
 کر دیا۔

---

# باب (۱) دل کی ہل چل

نہان بہادر خاں احمد صاحب کو اس موقع پر لال صاحب اور نواب صاحب کی باتیں بہت بری لگیں مگر جب انھوں نے اپنے سے یہ پوچھا کہ ان دونوں نے کون سی ایسی بات کہی جو مجھے ناگوار ہوئی اور جس پر مجھے احساسِ ذلت ہو رہا ہے۔ تو یہ چیز سمجھ میں نہ آئی۔ لیکن یہ سوال ان کے دماغ میں اس کر رہ گیا۔ وہ سوچتے رہے اور سوچتے رہے۔

چھوٹے لال صاحب نے انگلستان اور فرانس اور یورپ کے لکھنؤ دیکھا تھا اور ان کے بعد عرب ہندستان دیکھا۔ پہلے دونوں ملکوں کے دریا دیکھے تھے اور ان کا خیال تھا کہ ہندستان کے دریا بھلا کیسے ہی ہوں گے، لیکن گھاگھرا دیکھ کر وہ حیرت زدہ ہو گئے تھے۔ اور سوچنے لگے کہ یہ تو ہرگز کی جگہ کا نام ہوتا ہے۔ یہ ان کی چوڑائی اور اس کے دونوں طرف بانوں دریا جو اسی طرح اہریں سے پانی کا دریا اور بانوں دریا کے پار دونوں طرف بے حد گھٹتے

جگل۔ ان کو حیرت تھی کہ ہندوستان سے واپس جانے والے انگریز ہندوستان کی صرف دو چیزوں کا ذکر کرتے تھے۔ ایک تاج محل دوسرے شیر۔ وہ یہاں تھے پہاڑوں، وسیع دریاؤں، گھنے جنگلوں اور ان سب سے بڑھ کر اس کے لوگ اوروں کی طرح صحت کا تذکرہ کیوں نہیں کرتے۔ یہ چیزیں تو ایسی ہیں جن کا انگلستان کیا یورپ میں صحیح جواب نہیں ملے گا۔

گھاگھر کی سطح کے نیچے پوری رات کا چاند اکھیلیاں کر رہا تھا۔ خوش گوار ہوا چل رہی تھی اور کشتیاں خاموشی سے بہاؤ پر جا رہی تھیں۔ باد بردار کشتی جو فاصلے پر تھی۔ اس کے ملاح ایسا گانا گارہے تھے جو دریاؤں اور جنگلوں، پہاڑوں، اور چاند کو فضا کا جز معلوم ہو رہا تھا۔ اس فضا سے متاثر ہو کر لاٹ صاحب نے اپنے ساتھی انگریزوں کو حکم دیا کہ وہ شیمپین کی وہ بوتلیں گھولیں جو بہت ہی خاصی موقع کے لئے ساتھ آئی ہیں۔ وہ کھولی گئیں اور گزگ کے لئے پھیلنے لگیں۔ قتلے لائے گئے لاٹ صاحب شیمپین اور گزگ کے ساتھ دھنسی حسن کو یاد کرتے رہے۔

لیکن انہوں نے حکومت ہند نے جن چند باتوں کی سختی سے ممانعت کی تھی ان میں سے ایک یہ بھی تھی کہ ہندوستانی عورت کے کوٹھا دلی چسپی نہ لی جائے۔ چھوٹے لاٹ صاحب خاموش تھے۔ ان کی خاموشی کی وجہ سے نواب صاحب اور لاٹ صاحب بھی خاموش تھے۔ خان بہادر صاحب بھی خاموش تھے لیکن ان کی خاموشی میں کوئی حیرت کی بات نہ تھی۔ البتہ اس بات پر ضرور نواب صاحب کو حیرت تھی کہ انہوں نے چھوٹے لاٹ صاحب کی عطا کی ہوئی اسپیشل شیمپین کو ہاتھ تک نہیں لگایا تھا۔

خان بہادر کی یہ خاموشی چار چھ روز تک قائم رہی۔ اپنے گھر آکر بھی جو قصبہ شہید پور میں تھا۔ انہوں نے سوائے بے حد ضروری باتوں کے اور

کچھ نہیں کیا اور وہ باتیں بھی کہیں تو بے حد مختصر لفظوں میں۔

خان بہادر کی چھوٹی بیٹی نادرہ ان سے بہت ملتی ہوئی تھی۔ سوچ بید میں ایک کان وینٹ اسکول تھا وہاں وہ روزانہ صبح کار سے جاتی تھی اور سہ پہر کو واپس آتی تھی اور آتے ہی باپ کے پاس چلی جاتی تھی۔ خان بہادر کو اس سے انگریزی میں باتیں کرنا بہت جانا تھا۔ نادرہ رات تک باپ کے پاس رہتی تھی۔ بس جب کوئی ملاقات آجاتا تھا تو وہ گھر میں بھیج دی جاتی تھی۔

لیکن جب سے خان بہادر صاحب شکار سے واپس آئے۔ انھوں نے نادرہ سے بھی بہت کم باتیں کیں اور جو باتیں کیں۔ وہ بھی اردو میں کیں۔ واپسی کے بعد خان بہادر کا بس ایک ہی مشغلہ تھا۔ وہ یہ کہ انھوں نے اہللال کی فائل نکال لی تھی اور دن رات اسی کو پڑھا کرتے تھے۔

چوتھے روز اچانک مولانا عبدالقدوس آگئے۔ مولانا عبدالقدوس رہنے والے لکھنؤ کے تھے اور دیوبند کے فارغ التحصیل تھے۔ اس سال یہ ہوا کہ وہ سوچ پر غلط کہنے آئے اور پھر وہیں بس گئے۔ وہاں غریب مسلمانوں کے محلے میں ایک قرآن کی قلم کار درسہ قائم کر لیا تھا۔ جس میں بعض طالب علموں کو عربی بھی پڑھاتے تھے۔ جمہ کے دن مولانا اسکا محلہ کی بڑی مسجد میں خطا پڑھتے تھے اور اسی محلے میں جو شاہیاں اچھوتی تھیں وہاں نکاح پڑھاتے تھے۔ ایک نکاح میں شہید پور سے بارات آئی تھی۔ اس میں خان بہادر بھی شریک ہو گئے۔ وہاں وہ مولانا سے ملے اور مذہب کے بارے میں کچھ باتیں بھی کیں۔

جب مولانا عبدالقدوس شہید پور پہنچے ہیں تو خان بہادر کی غیر معمولی خاموشی کا سامنا کرنا پڑا۔ ان کا چہرہ یا تو کلین شیوہ رہتا تھا یا اب اس پر ڈاڑھی آگ آئی تھی۔ خان بہادر جمہ کی نماز کو زاپا بننا سے پڑھا کرتے تھے، لیکن



دوسرا خاندان میں کم ہی شریک ہوتے تھے۔ لیکن جب مولانا عبدالقدوس پہنچے  
ہیں تو خان بہادر اشرفی کی نماز ادا کر رہے تھے۔

مولانا عبدالقدوس کو خان بہادر کی نماز کی یہ پابندی دیکھ کر خوشی بھی  
ہوئی اور حیرت بھی۔ لیکن انھوں نے دونوں باتوں میں سے کسی کا بھی کوئی اظہار کرنا  
مناسب نہیں سمجھا۔

مولانا عبدالقدوس کی آمد کی وجہ یہ تھی کہ ان کے ایک سابق شاگرد  
غفور نے جو یکے چلاتا ہے ایک ہندو بیوہ کو مسلمان کر کے اس سے شادی کر لی تھی  
جب اس عورت کے عزیزوں نے غفور پر یہ الزام لگایا کہ اس نے عورت کو زبردستی  
مسلمان کیا ہے تو مولانا کے شاگرد نے عورت کے عزیزوں کے سامنے عورت سے  
کہوا دیا کہ میں اپنی خوشی سے مسلمان بنی ہوں۔ اس بیان کے بعد معاملہ ختم ہو جانا  
چاہیے تھا۔ لیکن ایسا نہیں ہوا۔ بلکہ جب بھی غفور یکے لے کر جاتا تو لوگ اس کو  
دھمکیاں دیتے ہیں کسی موقع پر سمجھ لیں گے۔

خان بہادر صاحب نے کہا کہ ”معاملہ میں کوئی خاص الجھن نہیں ہے۔“  
مہرچندر کے پستان پولیس راسخ رسول میرے دوست ہیں ان میں اسلامی سہار دی  
تو میرے بڑے نام ہے۔ لیکن انصاف پسند ہیں اور مقول آدمی ہیں اور شریفوں  
کا خاص طور سے خیال رکھتے ہیں۔ میں ان کو خط لکھے دیتا ہوں وہ اس الجھن  
کو سلجھا دیں گے۔ آپ زرا بھی فکر نہ کریں۔“

یہ کہہ کر خان بہادر صاحب نے فوراً خط لکھا۔ لیکن اپنے دستور کے  
خلاف انگریزی کے بجائے اردو میں خط لکھا۔

نانی بہادر صاحب نے مولانا کو بہت اصرار سے روک لیا۔ اور دعا  
کے بعد انھوں نے مورے ہا۔

”میں برسوں سے آپ کو یاد پکڑ رہا تھا اور سوچ رہا تھا کہ میں سوچ  
 نور جاؤں یا مولانا کو بلا بھیجوں۔ میں تو سمجھتا ہوں کہ خدا نے از راہ غایت آپ  
 کو بھیج دیا۔ مولانا میں جانتا ہوں کہ قرآن مع ترجمے کے پڑھوں اور ساتھ ساتھ  
 تفسیر کی غور دی باتیں بھی سمجھتا جاؤں۔ اس کے لئے کچھ کتابیں تباہیے اور کچھ وقت آپ  
 بھی عنایت کیجئے۔“

خان بہادر مشتاق احمد صاحب علی گڑھ کالج میں پڑھتے تھے اسی وقت سے  
 شکار کے شوقین تھے۔ اسی شوق نے ان میں اور نواب افسر الدولہ میں دوستی کرائی۔ اس  
 زمانے میں نواب افسر الدولہ کا نام تو ضرور نواب افسر الدولہ تھا لیکن ان کے پاس  
 ریاست نہیں تھی البتہ ان کے باپ کو ریاست سے بہت معمولی گزارا ملتا تھا۔ اسی میں  
 وہ کسی طرح اپنے بیٹے کو پڑھا رہے تھے۔ مشتاق احمد جوانی ہی میں ایک بڑی زرعی  
 جائداد کے مالک ہو گئے تھے۔ اس لئے شکار کے اخراجات کا کل بار دہا اٹھاتے تھے۔  
 علی گڑھ چارھ سال قبل ہونے کے بعد انھوں نے بی۔ اے پاس کر لیا اور پھر گورنر  
 جامد کو دیکھنے لگے اور انگریزوں کو شکار کھلانے لگے۔

ایک مرتبہ وہ اپنے نقاتہ کے کمشنر کو شکار کھلانے لے گئے۔ کمشنر نے ایک  
 شیر کو مار لیا اور پھر اسے مردہ بھج کر فوراً ہی چان سے اتر کر اس کی طرف بھاگے شیر  
 میں کچھ دم باقی تھا۔ کمشنر صاحب جیسے ہی زرا قریب ہوئے شیر تڑپ کر ان کی طرف  
 بڑھا۔ کمشنر صاحب بدحواس ہو گئے۔ مشتاق نے اس وقت اپنے چان پر بیٹھے بیٹھے  
 ایسی ٹولی ماری جو کمشنر کے کانوں کے پاس سے سناتی ہوئی شیر کی گردن کی ہڈی کو بڑا کر  
 زندہ کر دیا۔ اس واقعہ کے بتا دیے جانے کے بعد مشتاق احمد خان بہادر ہو گئے۔

شیخ بہاء احمد انگریز بہتے فرار سے ہوتے تھے اور انگریز تہذیب سے  
 مانوس واقف تھے۔ کانن گریزوں سے دوستی تھا۔ ایک انگریز ڈیفنڈنٹ کی سے

عشق بھی کر چکے تھے جس میں تیس چالیس ہزار دو پیڑ برباد کر چکے تھے۔ اس عشق سے ان کو شراب کا چکا لگ گیا تھا۔ اور انہوں نے اتنی پی سٹی کا ان کا شمار شرابوں کے پرکھے فلاں میں ہونے لگا تھا۔

(۲)

مولانا عبدالقدوس کا قیام خان بہادر صاحب کے یہاں ایک ایک دن مختص کیا اور ان میں اور خان بہادر صاحب میں فلسفہ مذہب اور تاریخ اسلام پر مسلسل تبادلہ خیالات ہوتا رہا۔

سوٹھویں دن ایک موقع پر مولانا عبدالقدوس نے خان بہادر صاحب سے راز دارانہ کہا۔

”میں ایک مشن کا پابند ہوں اور قسم کھا چکا ہوں کہ اس کا راز صرف ان ہی لوگوں پر ظاہر کروں گا جو اس کے اہل ہوں گے۔ مجھے اس وقت یقین ہو گیا ہے کہ آپ اس کے اہل ہیں اس لئے وہ راز آپ پر ظاہر کرتا ہوں اس خفیہ مشن کا قتل مولانا قاسم نانوتوی سے ہے۔ مولانا مرحوم نے سترہ سو کی جنگ آزادی میں بھرپور حصہ لیا تھا لیکن انہیں کالیجا نہیں ہوئی۔ ناکامی کے بعد مولانا نے اپنے ساتھیوں کو منتشر کر دیا اور خود یہ سوچنے لگے کہ جو شکست ہوئی ہے اس کا تدارک کیسے کیا جائے اور کس طرح بکھرے ہوئے شیرازے کو پھر سے منظم کیا جائے۔ مولانا دیوبند میں ایک جگہ مقیم تھے اور سوائے عبادت اور اس مسئلے پر غور و فکر کے اور کوئی کام نہیں کرتے تھے ایک دن وہ ایک مسجد میں نماز ادا کرنے کے بعد اس کے محن میں چل قدمی کر رہے تھے اور تسبیح پڑھ رہے تھے کہ اچانک پولیس آگئی۔ مولانا سمجھ گئے کہ میری تلاش میں آئی ہے۔ لیکن ان کے سکون میں زرا

بھی فرق نہ آیا وہ بدستور تھیں تھیں کر ڈھینچ پڑتے رہے ایک پولیس افسر نے ان کی طرف بڑھ کر پوچھا۔

”اس جگہ قاسم تو نہیں آیا تھا۔“

مولانا سے جب وہ بات پوچھ رہا تھا تو وہ کھڑے ہو گئے تھے۔ یہ سوال سن کر وہ دو قدم پیچھے ہٹ گئے۔ اور پھر اس جگہ کی طرف جہاں وہ کھڑے تھے اشارہ کر کے کہنے لگے۔ ”ابھی ابھی اس جگہ وہ کھڑا تھا۔“

پولیس کا کوئی آدمی مولانا کو پہچانتا نہیں تھا اور مولانا کے سکون اور اطمینان کی وجہ سے ان میں سے کسی کو بھی اس بات کا وہم تک نہیں ہوا۔ کہ بتہ جانے والا اپنے کو پہچان رہا ہے اور ظاہر بھی کر رہا ہے۔ ان لوگوں نے مولانا کی بات سنتے ہی مسجد کا کونا کونا ڈھونڈ ڈالا۔ پھر ڈھونڈتے ہوئے باہر چلے گئے اس موقع پر مولانا قاسم کے دل میں اس بات کا اظہار ہوا کہ ان کا فرض ہے کہ جو عالم مارے گئے ہیں ان کی جگہ عالم تیار کریں۔ اور جو مجاہد مارے گئے ہیں ان کی جگہ مجاہد تیار کریں۔ اور ان دونوں کو قیلم دے کر وہ ہندستان سے انگریزی حکومت کو نکال باہر کریں۔ مولانا نے چار دن کے اندر اندر اپنے معتقدوں کو اکٹھا کر کے دو گروہوں میں بانٹا ایک کے ذمے یہ کام رکھا کہ ملک بھر کا دورہ کریں اور مجاہدوں کی جماعت تیار کریں اور دوسرے گروہ سے کہا کہ میں ایک دیبا مدرسہ قائم کروں گا۔ تم لوگ اس میں درس و تدریس کا کام کرو۔“

مولانا نے اسی دن مدرسے کی بنیاد رکھی جو رفتہ رفتہ دارالعلوم دیوبند بن گیا۔ جن لوگوں کے سپرد مولانا نے مجاہد تیار کرنے کا کام کیا تھا ان میں سے ایک میرے والد ماجد بھی تھے انھوں نے اپنے انتقال کے وقت یہ خدمت میرے سپرد کر دی۔ میں بیس سال سے اس میں لگا ہوا ہوں اور جو کچھ بتا رہے کرتا ہوں۔“

یہاں سیر رہائی ادب کے طبقے تک کیا اوسط طبقہ تک بھی نہیں ہے۔ اس لئے نتیجہ قابل اطمینان نہیں۔ اگر آپ اس کام میں کچھ اعانت کریں تو.....

خان بہادر صاحب نے بہت اہمک اور احترام سے یہ واقعہ سنا اور پھر سوچ میں ڈوب گئے۔ کچھ دیر کے بعد کہنے لگے۔

”میرے ذہن میں مسئلہ ابھی صاف نہیں ہوا۔ یعنی یہ بات سمجھ میں نہیں آئی کہ ہمارا نصب العین کیا ہونا چاہیئے اور اس کی طرف عملی راستہ کیا ہو سکتا ہے۔ مجاہدین جو تیار ہوں گے وہ کس طرح جہاد کریں گے۔ اسلحہ کون سے استعمال کریں گے تنظیم کیسی بنے گی؟ میں انگریزوں کے فوجی نظام کو سمجھتا ہوں اس لئے یہ سوال میرے لئے خاصی اہمیت رکھتے ہیں۔ میں مولانا ابوالکلام آزاد کے مضامین کا عرصے سے مطالعہ کر رہا ہوں لیکن ابھی تک کوئی روشنی نظر نہیں آئی۔“

نہا دیر خاموش رہنے کے بعد خان بہادر نے پھر کہا۔

”ہو سکتا ہے کہ کلام پاک کے مطالعے سے کچھ روشنی ملے۔“

اس کے بعد خان بہادر پانڈنا سے مولانا عبدالقدوس سے قرآن پڑھنے لگے اور یہ سلسلہ ڈیڑھ سال تک چلتا رہا۔ لیکن مذکورہ مسئلے پر ان دنوں میں پھر کوئی گفتگو نہیں ہوئی۔

ایک دن مولانا نے خان بہادر سے کہا۔

آپ میرے نامناسب قبضہ کو معاف فرمائیے۔ جب سے میں نے آپ کو اشراق کی غائز ادا کرتے دیکھا۔ ایک سوال میرے دماغ پر مسلط ہے۔ وہ یہ کہ یہ انقلاب عظیم آپ کی زندگی میں کیسے رونما ہوا۔ ہدایت دینے والا تو وہی ہے لیکن وہ اپنا پیام جب بھیجتا ہے تو کبھی وسیلے سے بھیجتا ہے۔ وہ وسیلہ کیا تھا۔ اچانک یہ کیا ہو گیا کہ آپ کا ایسا زبردست رند یا مسلمان بن گیا۔“

”مولانا صاحب، اگر یہ سوال آپ ایک سال پہلے پوچھتے تو میں اس کا جواب یہ نہ دے سکتا کیسے کہ میں خود نہیں جانتا تھا کہ میرے اندر یہ تبدیلی کہاں سے آگئی لیکن ایک سال کے غور و فکر نے مجھے بتلایا کہ یہ کارنامہ ہے۔ مولانا ابوالکلام آزاد کا واقعہ یہ ہے کہ ان کے اہللال کے مطالعہ سے رفتہ رفتہ دو تین سال کے اندر میری نگاہ بالکل بدل گئی اور میرے اندر ایک خاص چیز پیدا ہو گئی جسے میں غیرت وطنی اور اسلامی کہوں گا لیکن مجھے اس تبدیلی کا کوئی احساس نہیں ہوا۔“

خان بہادر نے پھر چوٹے لائٹ صاحب کے ساتھ شکار میں جانیے کا حال سنایا اور یہ بتایا کہ کس طرح لائٹ صاحب نے جگلی عورت کو دیکھا اور کس طرح اس پر لٹو ہو گئے اور پھر کس طرح نواب صاحب نے پیش کش کی کہ اگر لائٹ چاہیں تو وہ عورت اس کے خیمے میں بھیج دیں، اس واقعہ سے مجھے بڑی غیرت آئی اور میں نے محسوس کیا کہ دیکھو ہم ہندوستانی کہاں تک گر جاتے ہیں۔ اس احساس کا پیدا ہونا تھا کہ لائٹ صاحب کے ساتھ ایک ایک منٹ جو گزر رہا تھا وہ مجھے پہاڑ معلوم ہونے لگا۔ اسی احساس نے میرے اندر یہ تبدیلیاں پیدا کر دیں۔“

# باب

## (۱)

### بنجر زمین

شیر کی دہشت نے بن کٹ پودہ والوں کی آنکھوں میں ایک بھاپن سا پیدا کر دیا تھا۔ ہر کان ڈر رہا تھا کہ جانے کون کل اس کا خکار ہوگا اور جانے یہ مسکراتے ہوئے کھیت اور یہ ہنسی ہوئی بالیاں ہماری رہیں گے۔ یا ہم کو ان سے بچھڑنا پڑے گا؟ جب ایک کان کی بھی ہوئی آنکھیں دوسرے کان کی بھی ہوئی آنکھوں سے ملتی تھیں تو گڑھے دلوں میں ہم درد کی کے دیے جل اٹھتے۔ جب شیر کو شکاریوں نے مار لیا، اور اس کی دہشت دلوں سے نکل گئی، تو ہر کان کے دل میں بہت زور و شور سے بارش کی تمنا سلگ اٹھی اور سلگتی رہی اچانک ایک دن اس تمنا کو میراب کرنے کے لئے بادل آئے اور چھینٹا پڑ گیا اور اس سے سلگتی ہوئی چٹکاری باہمی تعلقات میں تبدیل ہو گئی۔ رنج و راحت کی چند چوٹوں نے اس نئی ہستی کے کانوں کو اس طرح ایک کر دیا کہ معلوم ہوتا تھا کہ جیسے وہ مدتوں اور پشتوں سے ساتھ رہتے آئے ہوں۔

چھٹا پڑتے ہی ہل چلنے لگے اور ہو ہو ہٹ ہٹ کی صدائیں مستقبل  
 کی سیدوں میں ڈوبی ہوئی سنائی دینے لگیں۔ چار ہجرتوں میں امر کو اندازہ ہو گیا  
 کہ اس کے سیلوں میں اب پہلے کی ایسی طاقت نہیں رہا ہے اس لئے وہ اتنی بڑی زمین  
 کو کیا اس کے آدھے کو بھی دھان کے قابل نہیں بنا سکتے ہیں۔ پھر کیا کیا جائے گاؤں  
 کے تجربہ کار کسانوں نے جب رات کو وہ رام لال کے دروازے بیٹھ کر حقہ پیئے لگے،  
 تو یہ رائے دی کہ بو دھان ہی اچا ہے زمین کو گٹھا کر ایک تہائی کر ڈالو۔ اتنے  
 میں تم سب کا پیٹ بھر جائے گا کیوں کہ یہ زمین جو قریب قریب نو توڑ ہے  
 خوب اچھا پاتی ہے۔ امر کئی روز تک اس فکر میں غوطے کھاتا رہا کہ کیا کروں اور  
 کیا نہ کروں؟ آخر میں اس نے جو فیصلہ کیا وہ بالکل ہی مختلف تھا۔ اس نے کہا  
 کہ جیسے بنے پوری زمین کو زیر کاشت لے آؤ۔ تاکہ اس پر قبضہ ہو جائے۔ اس  
 نئی بستی میں قبضہ سب کاموں پر مقدم ہے۔ اس نے طے کر لیا کہ ہم چھوٹی جوار  
 بویں گے کیوں کہ اس کے لئے نمونہ طور سے زمین کا توڑنا صحابا کافی ہوتا ہے  
 اس کے بونے سے ایک فائدہ یہ بھی ہوگا کہ ان کی جڑوں میں باقی جذب ہوگا اور  
 پھر کھیت کٹ جانے پر وہ جڑیں اندر سڑ کر پائس بن جائیں گی۔ اس طرح دوسری  
 اور تیسری فصل کے لئے کھیت اچھا تیار ہو جائے گا۔ یہ سب کچھ سوچ کر امر  
 نے دھان کے بیج کے بدلے میں چھوٹی جوار کے بیج لے لئے اور پوری زمین کی  
 تیاری میں لگ گیا۔ گاؤں بھر نے اس کی رائے کو غلط سمجھا لیا، لیکن وہ اپنے من کے  
 مشوروں پر چلتا رہا۔

لیکن جب وہ بیج ڈال رہا تھا۔ اس وقت جیتانے آکر کہا۔  
 یہ سمجھ لو کہ دھان نہ ہوا تو میں سمجھوں گی کہ کچھ نہیں ہوا۔ بلا دھان کے کھیتی  
 بھی کھیتی ہے۔



۱۱۴  
امرات سن کر یہ بولا نہیں۔ زرا دیر کھڑا رہا۔ پھر اس نے ایک بڑا سا  
میکر چھوڑ دیا، جس میں لہو کو دھان بوائے۔

کھیت کی تڑائی، تیاری، بوائی اور سرون میں امر کا اس کے منہ بھائی  
مدن اور بی بی جیتانے پورا پورا ہاتھ بٹایا، لیکن چھوٹا بھائی بابو دوسرے رنگ  
پر لگ رہا تھا۔ اپنے وہ امر کی چھوٹی بیٹی ماتلی کے ساتھ اس کی گردیا کا گھر بناتا تھا،  
نصیہ یوں اوتھیاں پکڑتا تھا اور مٹی کی بیل گاڑی بنا کر سفر کرتا تھا، لیکن اب  
وہ برابر والے کھیت کی مالکہ بیوہ دھنری کے ساتھ کھیلتا تھا اگر اپنے  
کھیت میں ایک گنٹہ کام آتا تو دھنری کے کھیت میں دو گنٹہ۔ اور کام کرتے کرتے  
اس کو ساتھ لے کر ہیل میں لگ جاتا۔

”دیکھ دھنری! اتلا بے کیسا بھرا ہوا ہے۔“

”ہاں بہت۔ اب کی جاڑوں میں اس سے چھی سنیائی ہوگی۔“

”آؤ اتلا بے میں ڈھیلے پھینکیں اور دیکھیں کون دور چھینکتا ہے؟“

دھنری اس کر ڈھیلے پھینکنے پر تیار ہو جاتی، مگر دوہی ڈھیلے پھینک

کہہ پٹنے لگی۔

”مجھ میں اتنا بوتا نہیں ہے، تم ہی پھینکو۔“

”ہاتھ گھما کر پھینک۔ دیکھ اس طرح۔ دیکھا ہے؟“

”میری کچھ میں نہیں آتا۔“

بابو نے ایک کر ایک ہاتھ سے دھنری کا بازو اور دوسرے سے اس  
کی بائیں کلائی پکڑ کر ہاتھ کو اس طرح گھمایا جیسے کہ وہ چاراکاٹنے کی متین ہو۔  
دھنری کے گدگدی ہوئی اور وہ ہنسنے لگی۔ بابو بھی بولا کچھ کہ وہ کیوں ہنس رہا  
ہے، ہنسنے لگا۔

چیتا بابو کی یہ باتیں دیکھ دیکھ کر کڑھتی اور امر سے کہتی کہ "اس  
 لونڈے کو کیا ہو گیا ہے کہ اپنی ماں کی برابر عورت سے اچھل کود کرتا ہے۔ اور  
 یہ بڑھیا بھی خوب ہے۔ اپنی بیٹی کے برابر لونڈے کے ساتھ چہلیں کرتی  
 رہتی ہے۔" لیکن امر اس کی بات پر ہنس دیتا اور کہتا۔

"ارو بابو ابھی بچہ ہے اور اس کا من چاہتا ہے کہ کھیلے۔ تیرے  
 اور میرے سنگ تو کھیلنے سے رہا۔ مالتی کے ساتھ کھیلتا تھا، وہ رام گھر گئی۔ یہ  
 عورت دھڑی اس کے ساتھ کچھ کھیل لیتی ہے اور اس طرح اس کے کھیت کا  
 کام بھی بن جاتا ہے۔ کیوں کہ وہ بچاری تو دھوا ہے بابو کے بنا کیلی تو کچھ کر ہی نہیں  
 سکتی ہے۔ چلنے دے اس طرح کیا برائی ہے؟"

پانی وقت پر برسنے لگا، اور خوب برسنا۔ دقت پر جو ایسا پانی  
 پڑا تو ایک طرف تالاب میں کودا بلی پھولنے لگی اور دوسری طرف کسانوں کے  
 من کے کنول۔ اب کسانوں کا سوائے اس نے اور کوئی کام نہیں تھا کہ وہ ادھر  
 ادھر کھیتوں کی مینڈیں درست کرتے رہیں اور پودوں کو پروان چڑھتا ہوا دیکھیں  
 اور دل میں اچھے مستقبل کے قلعے بنائیں۔

چیتا پودوں کو پروان چڑھتا دیکھتے دیکھتے اپنے اندر کی زندگی کو پروان  
 چڑھتا ہوا محسوس کرنے لگی۔ اور اتنا محسوس کرنے لگی کہ اسی میں مگن رہنے  
 لگی۔ اب تو وہ رہ رہ کر ڈٹ بدلتا اور ہر کرڈٹ پر چیتا کو اتنا آئندہ  
 آتا کہ ہر قسم کی فکر دور بھاگ جاتی۔ اب تو اس کو بابو اور دھڑی کا بھی  
 فکر نہیں تھی۔ یہاں تک کہ اس نے اس بات کو بھی محسوس نہیں کیا کہ بابو  
 مستقل طور سے دوپہر کا چبیرن دھڑی کے ساتھ کرتا ہے اور اسی کے کھیت  
 کی دیکھ بھال میں لگا رہتا ہے۔

ایک دن سویرے سویرے بابو دھنڑی کے گھر آ کر پہنچے لگا۔  
 ”دھنڑی! تالا بکے اس پاد جو پیڑ ہے، اس پر تو تے نے بچے  
 دیے ہیں۔“

”چل! تو تے بچے نہیں انڈے دیتے ہیں۔“  
 ”ہاں! مگر انڈوں سے بچے نکلتے ہیں، انڈے نہیں نکلتے ہیں۔“  
 اس پر دونوں ہنس پڑے۔ دھنڑی اپنا آخیل سنبھال کر بولی۔  
 ”پھر میں کیا کروں اگر تو تے کے انڈوں سے بچے نکلتے ہیں؟“  
 ”اگر تو ساتھ چلے تو میں پیڑ سے بچے اتار لاؤں۔“  
 ”اتار کر کیا کرے گا؟“

”پالوں گا اور کیا کروں گا۔ اگر دو بچے ہوئے تو ایک تجھے بھی دے دوں گا۔“  
 ”اس طرح جو میں تیرے ساتھ جاؤں گی تو گاؤں والے کیا  
 کہیں گے؟“

”کہیں گے کیا۔ یہاں کہیں گے کہ میری طرح تو بھی تو پالنا چاہتی  
 ہے۔ اچھا چلتا ہو تو فوراً چل، نہیں تو اکیلا چلا میں۔“  
 ”مدن کو ساتھ لے لے۔“

”مدن سے ایسی بات کرو تو وہ بگڑ جاتا ہے۔ اب بھیا اس  
 کی سادی کرنے والا ہے۔“

”تیری سادی کب ہو گی؟“

”سادی دادی کی باتیں پھر کرنا۔ چلتی ہے ساتھ کہ....“  
 دھنڑی کو بابو کی ایسی حرکتوں پر مزا آنے لگا تھا۔ وہ  
 کہنے لگی:-

”تو اس طرح کی باتیں کرتا ہے جیسے میرے اوپر کوئی زہر ہے تیرا۔“  
 ”تو میرا زہر دیکھے گی؟“

بابو نے دھڑی کا پہنچا پکڑ کر اس کو کھنچا۔ دھڑی نے بابو کے  
 فولادی بازوؤں کی طرف عجیب نظروں سے دیکھا اور اس کا چہرہ اسرخ ہو گیا۔  
 ”مار ڈال۔ مار ڈال۔ اچھا چھوڑ دے۔ چلتی ہوں۔ مگر دیکھ  
 تو میرے ساتھ ایسی حرکتیں نہ کیا کر۔“  
 ”کیسی حرکتیں؟“

دھڑی کچھ کچھ لجاتی ہوئی بابو کے ساتھ چلی۔ بابو سیڑ پر  
 بند روں کی طرح چڑھ گیا۔ دھڑی اس کی بھرتی کو کنک بھری آنکھوں سے  
 دیکھتی رہی۔ بابو نے آخر قوت کے دو بچے پالے۔ ایک خود رکھ لیا اور ایک  
 دھڑی کو دے دیا۔ ان تو توں کا گاؤں بھر میں شہرہ ہو گیا اور گھر گھران  
 کی باتیں ہونے لگیں۔ لوگوں کو دھڑی اور بابو کا ساتھ بالکل نہیں پسند تھا  
 لیکن صورت حال ایسی تھی کہ بندش بھی نہیں لگائی جاسکتی تھی۔ بابو ہی  
 کی وجہ سے دودھوا دھڑی کی کھیتی ہو رہی تھی۔ وہ دن دن بھر اسی کے کھیت  
 میں لگا رہتا تھا۔ پھر اگر بابو دھڑی سے ساتھ کھیلنے کو کہتا تھا تو اس کا حق  
 تھا۔ وہ انکار کیسے کر سکتی تھی۔ اگر ایسا کرتی تو احسان فراموشی بھی ہوتی  
 اور کھیتی بہاں رہ جاتی۔ لوگوں کی سمجھ میں نہیں آتا تھا کہ اگر اس معاملے کو ختم  
 کر اس تو دھڑی کی کھیتی کا کیا کریں؟ لیکن ایک مرتبہ ایسا ہوا کہ بات زیادہ  
 بڑھ گئی۔

دھڑی نے بابو سے کہا۔  
 ”میں تیرے لئے ایک حیر لائی ہوں‘ پیر دوں گی تب جب بتلائے

گناہ کیا ہے یا یہ کہ وہ کہاں ہے ؟  
 ”میں کیا جانوں کہ وہ کیا ہے اور کہاں ہے ؟ جہاں بھی ہوا  
 ہو گیا ہو، ابھی مجھے دے دے۔“

”میں تو نہیں دیتی، جو کرنا ہو کرے۔“

بابو گدگدانے لگا۔ دھڑی گدگدی سے بے چین ہو کر زمین پر  
 چل گئی۔ جس جگہ یہ واقعہ پیش آیا وہاں کوئی نہیں تھا۔ لیکن اتفاق سے رام  
 لال نے دیکھ لیا۔ اس نے جا کر جیتا سے اس واقعہ کا تذکرہ کیا۔

جیتا نے جو یہ سنا تو چل کر کہا۔

”ان دونوں کو کیا کہوں ؟ بابو تو گدھا ہے، اس کو لاکھ سمجھاؤ بات  
 سمجھتا ہی نہیں۔ اور وہ موٹی ڈھکڑھو تو دوانی ہو گئی ہے۔ اب تو مانگ  
 نکالتی اور آنکھوں میں کاجل لگاتی ہے۔ بے شرم دھوا کہیں کی۔ اپنے بھائی  
 سے کہو کہ کچھ روکے لو، کریں۔ میں کہتی ہوں تو ہنس کر چپ ہو رہتے ہیں۔“  
 رام مال دیر تک چپ بیٹھا رہا۔ پھر اس نے جیتا کی طرف اپنی  
 کلائی بڑھائی اور جہاں اس نے راکھی باندھی تھی وہاں انگلی پھیر کر کہنے لگا۔  
 ”جیتا یہ تو نے کیا کر دیا ؟ کہیں اس طرح کوئی جلم ڈھاتا ہے ؟“  
 جیتا نے اپنے اور رام لال کے چمک کر بھج جانے والے پریم کو یاد  
 کیا۔ کہنے لگی۔

”میں سپر ہو بھیا۔ بھگوان نے ناراض ہو کر مجھ سے میری مالیاتی کو

چھین لیا۔“

جیتا گھم کر رام لال کی طرف سے پیچھے موڑ کر کوئی کام کرنے لگی۔  
 اس مڑنے نے رام لال کو بتلایا کہ سوتا کچھ چکا ہے۔ اور اب پھر

(۲)

پودے کافی اونچے ہو گئے تھے ۔ جن کھیتوں میں دو پہلے پہلے دھول اڑتی تھی اور منبری کا نام نہ تھا وہاں اب بہار پھٹی پڑی تھی ۔ ہوا کے جھونکوں سے جب دھانی کھیت نہلہاتے تھے تو کسانوں کے دلوں میں جانے کب کا رنگا کھائی ہوئی آرزوئیں چمکنے لگتی تھیں ۔ معلوم ہوتا تھا جیسے ماسخہ ہوئی میتل کی تھا یا ' نئی دھوتیاں ' نئے شلو کے ' نئے لوٹے ' نئے برتن اور سب کی سر تاج آرزو ۔ دودھ دیتی ہوئی گائے ' یہ چیزیں کھیت کے ساتھ ان چیزوں کی آرزوئیں ساوٹا کے دھوپ چھاؤں کا کھیل کھلتی رہتی ہیں ۔ کبھی بہت پاس نظر آ رہی ہیں تو کبھی کاے پردوں کی ادٹ میں کوسوں دور ۔ کیوں کہ کبھی اچھی فصل کا یعنی ہوتا ہے تو کبھی اس میں شک کہ کون جانے کہ ابھا کون کون سی آفتیں ' کون کون سا ناگنا گیاں بھاگ میں لکھی ہوئی ہیں ' سوکھا ' کیرے ' چوہے ' جانور ' مڈیاں اور آگ سب زنا بلائیں تو کھیتوں اور کھیلوں پر دانت لگاتے رہتی ہیں اور چلاں ان کو موقع ملتا ہے ۔ لاکھ کے گھر کو خاک کر دیتی ہیں ۔ کسانوں کی امیدیں کا حال خود کسانا خوبہ جانتے ہیں کہ وہ فصل پر اٹھتی ہیں اور عام طور سے فصل کٹنے پر مرجھا جاتی ہیں ۔

پانی نہ آتا رہا اور پودے پردان چڑھتے رہتے ۔ پھر دقت پر دھوپ بھی نکلائی اور وہ بھی چلتی رہا ۔ اس ایکہ پانی کی کسر اور تھی ۔ وہ بھی وقت پر پرے جائے تو سب پانہ ہی چاند رہا ۔ زہنت دونوں کے جدا یا تکی دیکھنے میں آئی ۔ بڑا منیٹھ بنا رہا تھا

وہ کھڑا ہو گیا اور دھڑکی سے پہنے لگا۔ "تو ادھر سے جا اور میں ادھر سے جاتا ہوں۔ اس کو ضرور پکڑوں گا۔ چل بھاگ۔"

"نہیں بابو۔ اب میں تیرے سنگ نہیں کھیلوں گی۔ تیری جو جی تھے بہت پہنے دیتی ہے۔"

بابو نے ادھر ادھر دیکھ کر کہا۔

"اس وقت اس پاس کوئی نہیں ہے اور بوجھا تو کون جانے گا کہ تو تلی پکڑ رہی تھی۔"

دھڑکی ہنس کر چپ ہو رہی اور اٹھی نہیں۔ بابو نے اس کی کلائی پکڑ کر موڑ دی۔ وہ ہائے کہہ کر اٹھ بیٹھی اور بوسہ کر کہنے لگی۔

"توڑ ڈاؤ اس موی کلائی کو۔ ہائے رام!"

بابو نے اس وقت اس کے اٹھانے کی طرف دھیان نہیں دیا اور جاہلی سے اس کو مناسب محاذ پر کھڑا کر کے تلی پر حملہ کر دیا۔ تلی اڑی تو دھڑکی کی طرف سے گزری اور وہ اس کی طرف بے تحاشا بھاگی، لیکن بھاگتے میں منہ ڈھ سے پاؤں جو پھسل تو دھڑام سے گر گئی اور ہائے ہائے کرنے لگی۔ بابو اس کے اس طرح گرنے پر ہنسنے لگا۔ اس پر دھڑکی بھی خرم محسوس کرنے لگی اور چپ ہو کر اٹھنے کی کوشش کرنے لگی۔ اس وقت اس نے محسوس کیا کہ ایک پاؤں کام نہیں دے رہا ہے۔

"یہ اچھ نہیں سکتا۔ ہائے رے میرا پاؤں۔"

بابو نے اس کی غلوں میں ہاتھ دے کر اٹھایا۔ اس نے دونوں ہاتھوں سے بابو کے گلے کا سہارا بنایا ساتھ ہی آنکھوں میں آنکھیں مائل دیں اور ڈبڈبائی آنکھوں سے کہنے لگی۔

میرا پاؤں گیا۔ اب کیا کروں گی؟

دھڑی بابو کے ہاتھوں کے بیچ میں کانپ رہی تھی اور اہل کے گلے سے جھول رہی تھی۔ اس کی نظریں بار بار بابو کی نظروں سے ملتی تھیں، لیکن گرہڑتی بیٹھی اور اٹھ کر پھر ملتی تھیں۔ اس وقت بابو نے دھڑی میں وہ بات دیکھا جس کو چیتا اور گاؤں کے لوگ دس بیس دن سے دیکھ رہے تھے۔ اس نے دیکھا کہ دھڑی کی بیوی کا کیس جو ناقابل گزر تھا اب ایسے کواڑے میں تبدیل ہو گیا ہے جن کے بیچ میں آسمان بھرا ہوا ہے اور دھڑی کی بھیا ہوئی آنکھیں اس وقت کا جل کی اداس سے نہیں نہیں سے بھری ہوئی ہاں گہر رہا ہے۔ بابو کے اندر ایک تیز آندھا کا جھونکا آیا جس سے رگ رگ تھرا گئی اور اس کا بچپن پت جھڑ کے پتے کی طرح اڑ کر غائب ہو گیا اور جو انی کھل کھلا کر گوشے گوشے میں مہک اٹھا۔

بابو نے دھڑی کے ہونٹوں کی طرف دیکھا جو نئی بکڑی ہوئی تلی کی طرح کانپ رہے تھے اور بھران کے نیچے گھونسلوں میں چھپے ہوئے تو توں کی طرف دیکھا جو شکاری کے منتظر تھے۔

دھڑی نے جو بابو کی نظروں میں بھڑیے کے دانت دیکھے تو اپنے گوشت کو ان کے رحم و کرم پر چھوڑ دیا اور لہا کر سر جھکا لیا۔

لیکن اسی وقت ایک ایسا حادثہ ہو گیا جس نے دن اور رات کو مل کر شام نہ بننے دیا۔ ہوا یہ کہ دھڑی کچھ ایسا کل پر آگئی کہ اس کے بدن کا کل بوجھ اس کے موپے کھائے ہوئے پاؤں پر آ گیا اور بابو جوش میں ہوش ایسا کھٹکا کہ سنبھال نہ سکا۔ ریزی لڑکھڑا کر چیخ مار کر گر پڑا اور گر کر اور جینے لگی۔ اب بوڑھے پر موپے جو آئی تو بابو جس کل سے بھلا اس دشت بھاتا اس کی چیخوں میں کی نہ ہوتی۔



اسی یاس کے کھیت سے لوگ دوڑ آئے ایک کسان دوڑ کر ایک کھٹیا لایا، اس پر ڈال کر دھڑی کو اس کے گھر پہنچا دیا۔ اسی وقت دو عورتوں نے آکر چوٹ کو سینکا اور اس پر ہلکی چونا لگایا۔

دھڑی کے ساتھ بابو بھی اس کے گھر آیا انگریز بیٹھے بیٹھے وہ محسوس کرنے لگا کہ مجھے بھی کچھ ہو رہا ہے۔ آخر اس نے دھڑی سے کہا۔  
”دھڑی مجھے جانے دے۔ جانے میرا جی کیسا ہو رہا ہے۔“

گھر پہنچتے پہنچتے بابو کو زبردست جاڑا آیا۔ آنا سخت کہ گھر بھر کی رضائیاں اور کاف ڈال دیئے گئے پھر بھی گرمی نہیں آئی۔ اور اس کے بدنار چڑھنے لگا۔ جیتا کو جو معلوم ہوا تو وہ کھیت سے مہانہ بٹائی آئی۔ آتے ہی اس نے نظر گزرا تا رہا کچھ ٹونا ٹوکا کیا اور پھر بابو کا سر دبائے لگی۔

### (۳)

بخار میں بابو بقتار ہا۔ لیکن اس کو برابر یہ محسوس ہوتا رہا کہ وہ دھڑی کی بنیوں میں ہاتھ دیئے ہوئے ہے۔ اور وہ دھنوں کی طرح لجا رہی تھی۔ جب یہ اس کا بخار اترتا ہے تو وہ اس منظر سے آنا مانوس ہو چکا تھا گویا کہ یہ بہت دنوں کی بات ہے۔ لیکن بخار اترنے پر وہ دھڑی کے گھر جا نہیں سکا۔ ایک تو وہ بہت کم زور تھا اور دوسرے سر چکر رہا تھا۔ لیکن یہ دونوں باتیں نہ ہوتیں تو بھی وہ نہ جاسکتا۔ کیونکہ جس وقت وہ اٹھا ہے اسی وقت اس کھیت سے جاڑے سے کاٹتا ہوا آیا تھا اور اب۔۔۔ بخار چڑھ رہا تھا۔ اس کے پیار کے ہاتھ ساتھ مدد کو بھی آیا تھا۔ کیا اس گھر میں سوائے پانی کے کوئی دوا بھی یہاں تک کہ بچے بھی جاڑے۔ بخار سے نپٹا نہ سکتے۔

کچھ اسی گھر پر منحصر نہیں، اس زمانے میں گاؤں کا ہر گھر جاڑے بنجار کا  
شکار تھا۔ جس زمانے میں کانوں کی یہ حالت تھی، اسی زمانے میں کھیتوں کو بھی  
پانی کا سخت ضرورت تھی اور بلا پانی کے وہ سوکھے جا رہے تھے۔ پر پانی آئے تو  
کہاں سے آئے؟ آسمان سے بادل غائب اور کانوں کے جسم جاڑے بنجار سے  
ٹوٹے ہوئے۔ کسان بنجار میں بھٹتے ہوئے گھروں سے آکر کھیتوں میں پڑ جاتے  
تھے اور بھی سوکھتی کھیتی کو دیکھتے تھے تو کچھانگے آسمان کو۔

امر بھی ایک دن بنجار کی کمروری میں اپنے کھیت تک آیا اور بابو  
بھی اس کے ساتھ تھا مگر وہ بھی بنجار ہی میں تھا۔ دھان کے کھیت کی حالت خراب  
تھی، زمین سخت ہو رہی تھی اور چھاتی تک اونچے اونچے دھان کے پودوں کی  
پتیاں زرد ہو رہی تھیں۔ اپنے پودوں پر امر بیاد سے ہاتھ پھیر کر دودیا۔ اگر یہ  
فصل بگڑ گئی تو سوائے فاقوں کے امر کے سامنے اور کوئی راہ نہ تھی۔ وہ بہت  
کمزور تھا اور ہاتھ پاؤں کا نسا رہے تھے، لیکن اس نے بیلوں کو لا کر تالاب سے  
پانی دینا شروع کر دیا۔ دن کا بنجار بہت تیز تھا، لیکن وہ بھی کراہتا ہوا خوف  
اور ڈر سے اڑ رہے کھیت تک آگیا اور پیر کے پاس گھڑی بن کر پڑ گیا۔ جیتا بھی  
بچوں کو بنجار میں چھوڑ کر آگیا۔ کچھ دنوں سے اس کو ٹیڑھی ٹیڑھی حرکتیں کرنے  
میں تکلیف ہوتی تھی، لیکن اس پر بھی وہ کام کرنے لگی۔

یہ پانی بن بھر جا رہا تھا۔ پھر تو یہ دستور ہو گیا کہ جو شخص سخت بنجار میں  
ہوتا وہ تو پڑ رہا تھا، اتنی لوگ آکر پانی دینے لگتے۔ لیکن بابو اس میں پہلے دن کے  
غلاہ کی رتن بھی حصہ پائے رکھا۔ کیونکہ اس کا بنجار جب چرمتا تو بہت تیز چرمتا  
اور جب جاتر ماتا تو بہت زور سے موسس کرتا۔ اس حالت میں بھی اس نے دو ایک بار  
رشتہ کا کھیت جا کر دیکھا۔ اس کی حالت اور خراب پائی۔ کیونکہ وہ تو سارا

دھان ہی کا کھیت تھا، جو پانی بہت مانگتا ہے اور اس کھیت کا دیکھنے والا کوئی بھی نہیں ہے۔ دھڑی اپنی ٹانگ لئے پڑی تھی اور بابو بنار سے بے حال تھا۔ بابو دوتین مرتبہ دھڑی کے پاس بھی گیا۔ لیکن بنار اور مرکزوری نے اس کی نظروں میں دھڑی کو بدل دیا۔ وہ ایک جانی بوجھا بے کینہ سی ادھیر عورت ہو کر رہ گئی تھی۔ بابو کو حیرت ہوتی تھی کہ یہ مجھے کیا ہو گیا کہ ابھی دس روزہ جوئے میں کچھ اور تھا اور اب کچھ اور ہوں۔

گاؤں بھر کی کھیتی برباد ہو رہی تھی۔ لیکن امر کی کھیتی کم برباد ہو رہی تھی۔ کیوں کہ اس نے بہت بڑے پھلے جس میں دھان کے جگہ چوٹی جو اب بولی تھی۔ اس کے کھیت میں جاں پانی پہنچتا جاتا پودوں کی حالت سنبھلتی جاتی۔ لیکن دھان کے کھیت جو اس کے چاروں طرف تھے، پانی پا کر سنبھالا لیتے اور سنبھالا لیتے ہی اور پانی مانگنے لگتے تھے۔

بیارکڑوں کا پانی دیتے دیتے برا حال ہو گیا تھا۔ اس پر بھی وہ ہونی کو نہ روک سکے اور دودن بہت سخت گزرے۔ ان دنوں میں کھیتوں کے چوتھائی پودے مر گئے۔ کانوں نے اور جی دے کر پانی دینا شروع کر دیا۔ اگر بنار نہ ہوتا تو شاید وہ کھیتوں کو برباد ہونے سے روک لیتے۔ لیکن ایک تو بہت بنار میں مبتلا تھے دوسرے ان کے پاس بنار کا علاج ڈونے ڈونے کے سوا اور کوئی نہ تھا۔ ان کے ذہن میں یہ بات بھی نہ تھی کہ اس کا علاج کچھ اور بھی ہو سکتا ہے۔

ایک دن ایک کسان بنار کی حالت میں ڈھکی چلاتے چلاتے بے ہوش ہو گیا۔ اس کی عورت چیخ چیخ کر رونے لگی کہ ”مر گیا۔ مر گیا“ سب دوڑ پڑے۔ یہ دیکھ کر کہ سانس چلی رہی ہے سب اس کو گھر اٹھائے۔ رات کو جب بے ہوش ہونے والے کو ہوش آیا تو وہ رونے لگا اور کہنے لگا کہ تم لوگوں نے کیوں نہ

’مجھے مر جانے دیا۔ یہ اچھا ہوتا کہ کھیت کے مرنے سے پہلے میں مر جاتا۔“  
جب بڑی والوں کو اس کے رونے کی خبر ملی تو وہ آگئے اور سمجھانے لگے  
کہ بھگوان پر بھروسہ رکھو، وہ کچھ نہ کچھ ضرور کرے گا۔

ایک بوڑھا کہنے لگا کہ سنا ہے کہ کسی پچھلے زمانے میں ایسے وقت سوکھا  
پڑ گیا تھا جب پودے بڑے ہو چکے تھے۔ بڑا سخت سوکھا تھا۔“

”کان بچارے دن دن بھر اور رات رات بھر سنبھال کر تے تھے، لیکن  
دھوپ اندھو ان کا پانی پی جاتے تھے اور کھیتوں کو بہت کم ملتا تھا۔ ایسے  
وقت میں ادھر سے کوئی سادھو آ نکلا۔ کانوں نے اس کے پاؤں پکڑ لئے اور کہا  
”مہاتما جی، اس گاؤں کے بوڑھوں، بچوں، جوانوں، مردوں اور عورتوں پر ترس  
کھا کر اور کسی طرح پانی دلوادو۔ اگر یہ کھیت سوکھ گئے تو ہم لوگ شہر کی سڑکوں پر  
بھیک مانگیں گے اور سڑکوں کے کنارے اڑیاں رگڑ رگڑ کر مر جائیں گے۔“

”سادھو مہاتما بہت پونچے ہوئے تھے۔ انھوں نے کہا کہ اگر بادل  
پانی نہیں دیتا ہے تو کنویں اور تالاب پانی دیں گے۔ ان کے اتنا کہنے سے کنویں اور  
تالاب ابھنے لگے پھر نوکان حلدی حلدی نالیاں بنا کر ان سے پانی لینے لگے اور دو  
دن میں سب کھیت پانی سے بھر گئے۔“

یہ قصہ سن کر سب کان ٹھنڈی سانسیں بھرنے لگے اور سوچنے لگے  
کہ کیا ایسا آج کل بھی ہو سکتا ہے۔ لیکن ہو کیسے سکتا ہے۔ یہ تو کل جگ ہے کل جگ  
اب ایسے مہاتما کہاں؟

اسی رات امرنے سپنے میں دیکھا کہ مالتی پیاسی ہے۔ پانی پانی چلا رہی  
ہے اور کنویں کی جگت سے نیچے جھانک رہی ہے۔ امر کی آنکھ کھل گئی۔ وہ گھر کے  
بیٹھے گیا۔ دیر تک بیٹھا رہا۔ پھر اسی وقت چپ چاپ سیلوں کو کھول کر کھیت پر

چلا گیا اور دھان کو پانی دینے لگا۔ اس نے تالاب کو کاش کو جو نہ پانی تھا اس کا پانی بھی  
دقت کافی نچا ہو گیا تھا۔ اس لئے پانی دینے میں بہت محنت لگ رہی تھی۔

ایک گھنٹہ میں جیتا بھی اس کے پاس آگئی۔ وہ امر کی دلی تکلیف سمجھ گئی  
اور آنکھ میں آنسو بھر کر کہنے لگی۔ ”ایسی محنت سے کتنا دھان بچا لو گے۔“ اب  
چھوڑو اسے۔ بھاگ یہ صرف چھوٹی جوار ہے۔ دہی ملے گی۔“

امر نے ٹھنڈی سانس بھر کر کہا۔

”بچا تو لیتا بہت کچھ۔ پر کیا کروں کہ گوئی ایک ہی ہے، اس کا بھی ایک  
بیل کمزور ہے اور بیلوں کو رات کو آرام کی ضرورت ہوتی ہے۔“

”اس طرح کام نہیں چلے گا۔ اب ایسا کرو کہ کھیت کا ایک چھوٹا  
سانکڑا چھانٹ کر الگ کر لو۔ اور اس کو پانی دے دے کہ زندہ رکھو۔ باقی سب  
کو بھگوان پر چھوڑ دو۔“

امر بھی کئی روز سے یہی بات سوچ رہا تھا۔ وہ دیکھ رہا تھا کہ جو پانی  
کا اصل نتیجہ تھا۔ وہ جا رہا تھا اور جو نتیجہ آ رہا تھا وہ ایسا تھا جس کے لئے  
کہادت تھی کہ سال میں ایک بار بھی برسا تو مانو بہت برسا۔ اس لئے  
اس کا کیا ٹھیک۔ کنویں اور تالابوں سے پانی بلوانے والے سادھو مہاتما اس  
زمانے میں آنے سے رہے۔ ایسے میں کل کیا چوتھا کی کھیت کو بچانا بھی ممکن نہیں  
سب اگر بچے سکتا ہے تو ذرا سا ٹکڑا جس سے دوسری فصل تک لوگوں کو آدھا  
پیٹ کھانا مل جائے گا۔

یہی ترکیب سب کسانوں کے دماغ میں آئی تھی اور دوسرے دن سے  
اس پر عمل بھی شروع ہو گیا اور اسی حساب سے نایاں بنائی جانے لگیں۔ لیکن ادھر  
ان لوگوں کی نایاں تیار ہوئیں، اور ادھر اسی سال میں ایک مرتبہ برسنے والا نتیجہ

برسا۔ برساتو بہتا ہی چلا گیا۔ تالاب بھرنے لگا۔ بھرتے بھرتے وہ کھیتوں کی سطح تک آ پہنچا۔ پھر اس سے بھاڑ بننا ہونے لگا۔ اب کانوں کو اور اندیشہ ہونے لگا کہ کہیں یہ پانی کچھ اور نہ کر دے۔ لیکن کانوں کے گھراؤ بچے پر تھے۔ اس لئے وہ محفوظ تھے۔ پھر کے بدلنے کے ساتھ ساتھ جاڑے بنار کا زور بھی ٹوٹ گیا۔ اب کہ ان کمزور تھے لیکن چلتے چہرتے تھے اور جہاں جہاں ضرورت ہوتی تھی اپنے کھیتوں کی مینڈروں کو بھی درست کر لیتے تھے۔

اب پھر بابو دھنری کے کھیت کو دیکھنے لگا تھا۔ دھنری کی ٹانگ کی سوچ ابھی اچھی نہیں ہوئی تھی کہ وہ بھی جاڑے بنائے میں پڑ گئی۔ اور ابھی تک اس کے جاڑے بنار کا زور ٹوٹا نہیں تھا۔ اس کو دیکھنے پڑوس کی کوئی زکوٰۃ عورت آجاتی تھی اور پاس بھی رہتی تھی۔ ایک دن اتفاق سے بنار کی تیزی کے وقت کوئی نہیں آیا۔ اور دھنری کو بہت پیاس لگی۔ وہ لوگوں کو پکارنے لگی۔ اس وقت بابو پہنچ گیا۔ اس نے دھنری کے لئے پانی، انڈیلادہ اس کو گود میں بٹھا کر پلایا۔ پانی پانی کر دھنری نے بنار کی گرم گرم آنکھوں سے بابو کی طرف دیکھا اور کہنے لگی۔

”وہ یاد ہے؟“

”ہاں یاد ہے دھنری۔“

”کس طرح تو نے مجھے اٹھایا تھا۔“

بابو نے بے اختیار دھنری کے چلتے ہوئے کالوں پر یہ کہہ کر لیا لیکن اس کا وقت چاہ۔ سنائی دی اور پڑوس کی ایک بڑھیا جسے بہت کم سوچتا تھا اندازاً کہ پوچھنے لگی۔

”کاہے دھنری۔ کاہے کو پکار رہا تھا۔“

۱۲۸  
پڑوسیوں کو دھڑی کا کھیت جو دس سیدھ روز دیکھا پڑا تو وہ دھڑی  
اور بابو پر جو اعتراض کرتے تھے ان کو بالکل بھول گئے۔ ایک کسان نے بابو کو  
دھڑی کے گھر سے نکلے ہوئے جو دیکھا تو کہنے لگا۔

”بابو بھیا تم اچھے ہو گئے ہو اب تم دھڑی کا کھیت دیکھا کرو۔ ہم  
لوگوں کا اس کی وجہ سے بڑا نقصان ہو رہا ہے۔ ہمارے کھیت کی مینڈیں ٹوٹی  
پڑھیں۔ بھیا تم نے دھڑی کا کھیت دیکھ کر بڑا پن کا کام کیا ہے۔“

(۴)

دوسرے دن صبح کو بابو دھڑی کے گھر گیا تو اس کو ایک نئی شکل نظر آئی۔  
ایک جوان عورت کالے کنارے کی لال ساری باندھے موٹی موٹی چڑیاں پہنے بیٹھی  
تھی۔ کٹانوں کی یہ بستی ایسی تھی جہاں نہ کوئی آتا تھا نہ جاتا۔ اس کی صورت دیکھ کر  
بابو ہنسنے لگا۔

دھڑی نے کہا ”آؤ بابو لال۔ یہ تمہاری بھانجی ہے۔ رام دئی۔ رات

آئی ہے۔“

رام دئی نے بابو لال کو سر سے پاؤں تک دیکھا اور پھر ہنستے کیا۔ اس کے ہاتھ  
جوڑ کر ہنستے کرنے میں شہر والوں کا انداز تھا۔ اس کی مسکراہٹ بھی مل کر نہ تھی۔ بابو  
لال نے بہت غور سے اس کی طرف دیکھا اور پھر دھڑی کی طرف۔ رام دئی کو دیکھتے  
بھی دھڑی اس کو بوڑھیا معلوم ہونے لگی اور اس کو یہ ناگوار ہوا کہ دھڑی نے رام دئی  
کو اس کی بھانجی بنا کر اس کو اپنے سن کا بنا لیا۔

بابو لال نے پھر ایک بار دھڑی اور رام دئی کو دیکھا۔ اس کے وہ خدبتا  
جو دھڑی کی طرف تھے ان دم ختم ہو گئے۔

رام دئی۔ یکیا دیکھ رہے ہو بابو جی؟ یہ کہ ہم دونوں کی سورتیں ملتی جاتی ہیں یا نہیں؟

بابو۔ "میں یہ دیکھ رہا ہوں کہ اس پانی میں تم کیسے آگئیں؟ او۔ پھر سوکھی سا کھی۔"

رام دئی کھل کھلا کر ہنس پڑی اور کہنے لگی۔ "پانی میں آنا تو آسان ہے مزے سے بہتے ہوئے چلے آئے۔"

"یکیا تم اکیلی آئی ہو؟"

"میرے ساتھ بہنے پر کون راضی ہوتا۔"

دھڑی کہنے لگی۔ "یہ ایسے ہی ایک رہا ہے، اس کا ساتھ اس کا رد آیا تھا۔ مگر وہ رات ہی کو چھوڑ کر چلا گیا۔"

دھڑی کا بات بابو کی سمجھ میں نہیں آئی، یہ کیسے ہو سکتا تھا کہ وہ سارا ریتا اور راستے کے مذی مالے جواب برسات میں بھر گئے تھے جسے کر کے بھگتا ہوا آئے، اور فوراً ہی بھیگتا ہوا چلا جائے۔ اور نہ یہ سمجھ میں آیا کہ دوا دئی پر دیس سے آئیں اور کسی کی نہ آتے وقت نظر پڑے اور نہ جاتے وقت، اور نذر پڑے تو اس کا چرچا نہ ہو۔ گاؤں کی زندگی اتنی بے واقعہ ہوتی ہے کہ وہاں جو بات سمجھائی ہوئی ہے وہ لوگوں کے لئے بے حد نسخہ خیز بن جاتی ہے اتنی کہ وہ جبراً کو بھی مل جاتی ہے اس پر اترا تو آتا ہے اور دوسروں کو فرکے ساتھ دکھلاتا ہے کہ دیکھو ایسی ایسی بات میرے پاس ہے۔ اسی طرح ہر نئی بات بندوبست کی صدا کی طرح ایک سرے سے دوسرے تک بات کی بات میں گونج جاتی ہے۔

بابو حیرت سے رام دئی کو دیکھتا رہا۔

بابو رام دئی کی طرف دیکھ رہا تھا اور دھڑی بے حسنی سے بابو کی طرف



۱۳۰  
 دیکھ رہی تھی۔ اور ساتھ ساتھ اس کے دل میں اندھیرا چھاتا چلا جا رہا تھا۔ اس  
 نے اپنے بہترین ناز بھرے انداز میں کہا۔  
 ”ارے بابو دیکھ تو تیرا تو اتنا کتنا بڑا ہو گیا ہے۔“  
 بابو سے پہلے رام دھکی بول اٹھی۔

”صبح میں نے اسے آبادیا تو، دل بھات، دل بھات کہنے لگا۔“  
 یہ کہہ کر وہ اس طرح ہنسی گویا بہت سی گھٹیاں ایک ساتھ بول پڑیں  
 اور اس کی ہنسی نے بابو کو بھی گدگد کر ہنس لایا۔

دھڑی کو اس کا اس طرح بول پڑنا اور پھر ہنسنا برا لگا۔ مگر رنگ  
 رلیوں میں اپنی جگہ قائم رکھنے کے لئے وہ بھی ہنسنے لگی۔ لیکن اس کی ہنسی اور  
 اٹھنے کی کوشش ہی میں گر پڑی اور کوئی خاص ٹھنک نہیں پیدا ہوئی۔ اپنی ہنسی کی  
 ناکامی کا احساس کر کے دھڑی مر جھا گئی۔ اور اس کو غصہ بھی آگیا۔

رام دھکی نے اس کا مرجھانا بھی دیکھ لیا اور غصہ بھی سمجھ لیا، لیکن وہ کود  
 کر توتے کے پاس پہنچ گئی اور کہنے لگی ”مٹھو بابو۔ مٹھو بابو۔“

مٹھو نے جواب دیا۔ ”دال بھات، دال بھات، دال بھات، دال بھات۔“  
 اس پر سب ہنسی پڑے۔ لیکن پھر رام دھکی کی ہنسی زیادہ چلبلی رہی۔  
 بابو اس کے برابر بیٹھ کر مٹھو بابو مٹھو بابو کرنے لگا۔

دھڑی نے کرا کر کہا۔ ”ہائے میری ٹانگ، میں کروٹ بدلوں گی۔“  
 بابو اس طرف مڑا تھا، لیکن جب تک وہ اٹھے اٹھے رام دھکی بن کھاکر  
 دھڑی کے پاس پہنچ گئی، اور اس نے دھڑی کو کروٹ بدلا دی۔ دھڑی نے  
 ایسی کروٹ لی کہ مٹھو، رام دھکی اور بابو کی طرف پیٹھ ہو گئی۔ اس کے منہ پر اس وقت  
 صرف مرجھایا پن ہی نہ تھا بلکہ سہوگ جو ادھر کچھ دنوں سے مرجھایا ہوئی، جیتی تھی۔

اپنے پورے شباب پر آگئی تھی۔

رام دیکھنے لگا۔

”کیوں ماں ہم جا کے کھیت نہ دیکھ آئیں؟ دیکھیں کہ بے دیکھے بھلے  
کھیت میں کیا باقی بچا ہے؟“ بلا جواب کا انتظار کئے رام دیکھا بابو کو لے کر کھیت  
کو چل دی۔

بابو: ”تم ابھی یہاں رہو گی نا؟“

رام دیکھا: ”دیکھو، تمہارا کیا مطلب ہے؟“

”رہو گی تو میرے ساتھ تیلیاں پکڑنا ہوں گی؟“

”بس یا“ اور بھی کچھ کرنا ہو گا

”پٹرڈوں پر چڑھ کر چڑیوں کے بچے اتارنا ہوں گے۔“

”یہ دونوں کام پاپ کے ہیں۔ میں نہیں کروں گی۔ چڑیوں کے بچے تو

چڑیاں مار لاتے ہیں۔ ان سے لے لو۔“

”بڑی آٹھی ہو پاپ والی۔“

بابو نے دیکھا کہ رام دیکھا کی چال دھڑی ہما سے سبک نہیں ہے

بلکہ خود اس کے مقابلے میں بھاسبک ہے۔ وہ تو اس طرح چلتی ہے جیسے دھرتی  
پر صرف رسی طور پر پاؤں دھرتی ہو۔ بابو کا حجام چاہ رہا تھا کہ کوئی گاؤں والا ملے

اور پوچھے کہ یہ کون ہے؟ اور بصر میں تعارف کراؤں۔

”تم کس گاؤں میں رہتی ہو؟“

”کیا میں مسرال کے گاؤں کا نام لوں؟“

”میرے سامنے نام لے دو۔“

”بڑے دے آئے ہو، ابھی دو گھنٹہ تو ہوئے جانے ہوئے۔“

جب یہ لوگ کھیت میں پہنچے تو دونوں ایک چیز دیکھ کر چونک پڑے  
 وہ یہ کہ دھان کی بایوں پر تیلی تیلی ٹانگوں والے تشنگے چھٹے ہوئے ہیں۔ یہ  
 دونوں ان کو پہچانتے تھے۔ یہ گندھیا کا طرح کے دھانوں کے مقابلہ میں تھے لیکن  
 پھر بھلا نقصان پہنچانے میں اسے سے کچھ ایسے کم بھانہ تھے۔ یہ وہ بلا تھا جو  
 بایوں میں پڑنے والے نو خیز دانوں کا دودھ چوس کر ان کو بھوٹا کر دیتی تھی۔  
 اور کبھی کبھی تو صرف پھلکا چھوڑ دیتی ہے۔

دو ہر تک یہ کیڑے سب کھیتوں میں نظر آنے لگے۔ اور اتنے تھے  
 کہ اگر ان کو ایک جگہ سے اڑاؤ تو جھنڈ کے جھنڈ دوسری جگہ بیٹھ جاتے تھے۔  
 گڑروں بلکہ اربوں کیڑوں کو کوئی مارے تو کیسے مارے۔

کیڑوں سے اگر بچا تھا تو صرف امر کی کھیت کا ایک حصہ بچا تھا۔ کیوں کہ  
 ان کیڑوں کو چھوٹی جوار پسند نہیں تھی۔ آج امر تو بخار میں پڑا ہوا تھا لیکن بدن  
 کھیت پر موجود تھا۔ کیڑوں کے لئے جو دوڑ جھاگ بوئی اور شور ہوا تو کچھ  
 اس کی وجہ سے اور کچھ رام دی کی نئی شکل دیکھ کر وہ دھنری کے کھیت میں آکر  
 پوچھنے لگا کہ کیا بات ہے اور رام دی کو بھلا پوچھا جو اس وقت درخت کی ایک  
 شاخ سے کیڑوں کو اڑا رہا تھا کہ وہ کون ہے۔

بابو نے رام دی کا تعارف ذرا جوش سے کیا۔ بدن نے کچھ کہا تو نہیں  
 مگر جن نظروں سے بابو کو دیکھا اس کا مطلب یہ تھا کہ تم ان ہی باتوں میں پڑے  
 رہو گے۔

شام تک کسانوں نے کیڑوں کو بھگانے اور مارنے کی ہر ممکن کوشش کی لیکن  
 آخر کچھ گئے کہ اس سے حاصل کچھ نہ ہوگا۔ ڈی دل کے ایسے اس بڑے دل کو نہ  
 کوئی مار سکتا ہے اور نہ بھگا سکتا ہے۔ اس نتیجے پر پہنچنے کے بعد کسانوں

کی باتوں سے دہما مایوسا ٹپکنے لگی جو سوکھا پڑ جانے کے وقت ٹپکنے لگی تھی۔ اب  
 فانی بھار برس چکا تھا اور پودے بھاشا ماب ہو گئے تھے لیکن حاصل کیا ہوا۔  
 بالیوں میں دانے جو پڑ گئے ہیں ان کو کیڑے کھا جائیں گے تھوڑے بہت کیڑے تو ہر  
 سال آتے تھے لیکن اس سال تو ان کی تعداد اتنی زیادہ تھی کہ کھیت میں کچھ بچتا نظر نہ آتا تھا۔  
 اگر مسلسل بارش ہونے لگے تو کیڑوں سے نجات ہو سکتی تھی۔ کیوں کہ  
 مسلسل بارش سے ان کے بازو شل ہو جاتے ہیں اور مر جاتے ہیں۔ لیکن اب  
 جو پھرتھا اس میں مسلسل بارش کا کوئی امکان نہیں تھا۔  
 اس رات کسان دیر تک کیڑوں کے بارے میں باتیں کرتے رہے۔ بابو  
 کہنے لگا۔

”دھڑکی کی بیٹیا جو آئی ہے وہ ایک ترکیب بتلاتی ہے۔“

”وہ کیا ہے؟“ سبھوں نے بہت اشتیاق سے پوچھا۔

”درختوں سے جو گاد نکلتا ہے وہ۔“

”اس سے کیا کیا جائے؟“

”سوکھی ٹہنیوں پر اسے لگا دو۔ اس سے کیڑوں کو اڑاؤ۔ وہ اڑتے

ہوئے گاد سے چمٹ کر رہ جائیں گے۔“

”پھر کیا کرو؟“

”پھر کیڑوں کو مار ڈالو اور اس ٹہنی سے اور پکڑ لو۔ انا صرف کرتے

رہو۔ جہاں کچھ کسانوں نے اس ترکیب کو غور سے سنا وہاں بہت سے کسان  
 بے اعتباری سے ہنسنے لگے۔

”تنا کا دکھاں سے آئے گا۔“

”دن بھر کیڑے کون اڑائے گا؟“

”یکیرے لکڑی سے کیوں چھٹیں گے؟“  
 ”جیو ہتیا کتنی ہو گی؟“

دوسرے دن رام دئی اور بابو نے اس ترکیب پر عمل کیا۔ اس سے  
 لاکھوں کیرے مر گئے۔ لیکن جتنے اس کے کھیت میں مرتے اتنے ہی اور طرف  
 سے آجاتے۔ لیکن دوسرے دن اور کھیتوں میں بھی یہ ہونے لگا۔ اور چار دن  
 کے بعد ہر کھیت میں اس ترکیب پر عمل ہونے لگا۔ جنگل یا سہی تھا۔ وہاں  
 لکڑی پانی والے بہت سے درخت موجود تھے۔ اس لئے اس پر عمل کرنے میں  
 کوئی خاص دشواری بھی نہیں ہوئی۔

جب سب کسان نے اس ترکیب پر عمل کیا تو دور دراز میں کیرے بہت کم  
 ہو گئے۔ لکڑی نے رام دئی کی بہت قرعین کیں اور اس کے آنے پر بھگوان کا شکر  
 ادا کرنے لگے۔

## (۵)

دھان پکنے لگے۔ امر کے کھیت میں چھوٹی جوار تو ایسی تیار ہو گئی کہ جیتا  
 ان کی بایاں لال کر الاؤ میں بونے لگی۔ چھوٹا رامو جواب کافی باتیں کرنے  
 لگا تھا اس چیز کا بہت شوقین تھا۔ اور دن بھر چلایا کرتا ”بو، بو، دانا،  
 بو، بو، دانا“۔

امرا در جیتا نے نہ پایا۔ بو، بو کیا ریاں نکالیں، ان سے اتنا پیدا  
 ہونہ لگا تھا کہ ان لوگوں کے فرپ کے فرپ نہیں ہوتا تھا۔ ہر وقت کھنیا کھنیا  
 پھوٹ اور ترکاریوں کے تیر لگے رہتے۔ چہ ان دونوں کے گھر پر مختصر نہیں۔ گاؤں  
 میں کوئی ایسا کہ ان نہیں تھا جس کے گریں ان چیزوں کی افراط نہ ہو۔

بابو کو انہیں تھا کہ کسی نے بھٹے نہیں بوئے۔ اس لئے یہ فصل بلا بھٹے کھائے گزری جا رہی ہے۔ آخر اس نے طے کیا کہ میں ریتا پارکے بازار کے دن وہاں جاؤں گا اور ترکاریوں کے عوض بھٹے لاؤں گا۔

دو دن کے بعد بابو نے ترکاریاں ایک ٹوکری میں رکھ لیں اور منہ اندھیرے ریتا پارکے طرف چل دیا۔ چراغ جلے جب وہ واپس آیا تو اس کے انگوٹھے میں بہت سے بھٹے تھے اور تھوڑا سا گڑ بھا تھا۔ ان چیزوں کو اس نے جیتا کو دے دیا۔ اور پھر اس کی اجازت سے کچھ بھٹے اور ذرا سا گڑ لے جا کر دھڑی کو دیا۔ دھڑی ان چیزوں کو پا کر بہت خوش ہوئی اور اس نے بہت محبت سے بابو کی طرف دیکھا۔ نظر ملنے پر بابو نے اس کی طرف غور سے دیکھا۔ اس کی آنکھوں میں کاجل تھا اور بالوں میں مانگ۔ دھڑی کی یہ مگر ایش اور یہ بناؤ سنگار بابو کو اچھا نہیں لگا۔ وہ ساماں دے کر وہاں ٹھہرا نہیں۔ اس نے رام دی سے بھابی بات نہیں کی۔

دوسرے دن صبح بابو جب رام دی سے کھیت پر ملا تو رام دی نے کہا۔

”کیا مجھ سے خفا ہو۔ کل تم نے مجھ سے بات بھی نہیں کی۔“  
 ”بہت خفا ہوں۔ دیکھو تمہارے لئے کیا لایا ہوں۔“  
 بابو نے کمر سے ایک چھوٹی سی تیا کی شیشی نکالی۔ اور کہنے لگا۔  
 ”ذرا سو نگھو۔“

رام دی سو نگھ کر بولی۔ ”کیسی اچھا سو گند ہے۔ اہا ہا۔ ہا۔ پیاری پیاری مہک ہے۔“  
 یہ کہہ کر رام دی کی آنکھیں ڈبڈبائیں۔ اس نے ضبط کرنے کی کوشش

کی۔ لیکن ممکن نہوا اور وہ رونے لگی۔

بابو بگھرا گیا اور پوچھنے لگا۔

”کیا بات ہے؟ کیا بات ہے؟ کچھ کہو تو، کچھ بتاؤ تو، کیا اس

خیشی میں کوئی برائی ہے؟“

رام دئی اپنے کو سنبھال کر کہنے لگی۔

”نہیں۔ سوگند بہت اچھی ہے۔ دوش اس کا نہیں ہے میرا

دوش ہے۔“

”کچھ بتاؤ تو سہی۔“

”پھر بتلاؤں گی؟ یہ کہہ کر رام دئی بھاگ گئی۔

بابو کو اب اپنے جذبات کا اندازہ ہو گیا تھا۔ جب وہ دھڑکی

رات والی نظر یاد کرتا تو اس کا جی متلانے لگتا۔ لیکن جب رام دئی کے رونے

کو یاد کرتا تو دل میں ترس بھرا پیار اٹھنے لگتا۔

بابو کی دیکھا دیکھی ہر کان فاضل ترکاریاں لے کر ہر ہفتے بازار

جانے لگا اور وہاں سے طرح طرح کی چیزیں لانے لگا۔ ایک مرتبہ کافوں کے

ساتھ امر بھی گیا۔ وہ داسی میں اپنے ساتھ ترکاریوں کے عوض سفید سفید

گوین لایا۔ جن کا نام اس نے کوئین بتلایا۔ ان گولیوں سے اس کے گھر والوں

کا باری کا بخار ٹوٹ گیا۔ اس کو دیکھ کر ادرک ان سجا ان گولیوں کو لائے۔

بابو جب بازار جاتا تو کوئی نہ کوئی چیز رام دئی کے لئے خرید لاتا۔ وہ چیز

تو لے لیتی لیکن اس کو استعمال نہ کرتی۔ دوسری بات اب اس میں یہ پیدا ہو گئی تھی

کہ بابو سے کیلے میں نہیں ملتی تھی۔

آخر ایک دن بابو نے موقع پا کر اس کا راستہ روک لیا اور کہا۔

”تم مجھ سے بھاگتی کیوں ہو؟“

”میں پرانی ہو ہوں۔ ایسی بات کیوں کروں جو لوگ نام دھریں۔“

بابو کا منہ یہ سن کر بند ہو گیا، چہرہ اتر گیا اور آنکھوں میں آنسو

آگئے۔ اس نے سر جھکا کر رام دی کو راستہ دے دیا۔

اس دن کے بعد سے بابو کھو یا کھو یا رہنے لگا۔ وہ دھڑی کے کھیت پر بھی بہت کم جاتا۔ وہ کبھی کسی درخت کی جڑ پر بیٹھ جاتا اور گھنٹوں بیٹھا رہتا یا تالاب کے کنارے جا کر اس میں ڈھیلے چنکنا رہتا۔ دودھ کے بعد امر نے اس کو ٹوکا کہ یہ کیا حرکت ہے۔ اپنے یا دھڑی کے کھیت پر کام کرو اور وقت برباد نہ کرو۔ لیکن اس نے کچھ شنوائی نہ کی۔ امر کے دل میں بابو کے لئے دی پیار تھا جو چھوٹے بچے کے لئے ہوتا ہے۔ اس لئے اس نے ایک مرتبہ کے بعد پھر نہ ٹوکا۔

لیکن چند دنوں کے بعد بابو کو ایک دل بہلاوا مل گیا۔ ایک دن چالیس پچاس مزدوروں اور کئی ہیل گاڑیوں کو لے کر ایک ٹھیکے دار صاحب آگئے۔ مزدوروں سے بابو کو معلوم ہوا کہ جھگل کو کانٹے دار تاروں سے گھیر دیا جائے گا۔ تاکہ جانور وہاں سے نکل کر بھاگ نہ جائیں اور ان کا شکار کیا جاسکے۔ دوسرے دن سے زمین کھود کر بلیوں کے ٹکڑے لگائے جانے لگے۔ بابو کو یہ کام ایسا مزے دار معلوم ہوا کہ وہ اسے بیٹھا ہوا دن بھر دیکھا کرتا اور مزدوروں کے بہت سے چھوٹے موٹے کام مفت کر دیا کرتا۔ جب بلیوں میں ہلک لگائے جانے لگے اور پھر کانٹے دار تار اس میں جڑے جانے لگے تو اسے بہت ہی عجیب عجیب لگنے لگا۔ اس کا جی چاہتا تھا کہ کوئی میرے ساتھ بھی ہوتا جس سے میں باتیں کرتا۔ لیکن رام دی اب دور دور رہتی تھی اور دھڑی سے خود اسے اب دل چسپا نہیں رہی تھی۔

تار لگانے والے پندرہ دن میں بن کٹ یورے سے چار میل دور نکل



گئے اور پھر دن بدن دور ہوتے گئے۔ اتنی دور جانا بابو کو کھل جاتا تھا لیکن کوئی اور کام نہیں تھا اس لئے پھر بھی جاتا رہا۔

جگل کے گرد تار لگ جانے سے کانوں کی ایک مصیبت ختم ہو گئی۔

وہ سچی جانوروں کا حملہ۔ ہرن یا نیل گائے، یا سور یا پاڑے غول کے غول کھیتوں پر حملے کرتے تھے اور ان کو ہشکنا بہت مشکل ہوتا تھا۔ ایک طرف سے بھگاؤ تو وہ دوسرا ہنگیس جاتے تھے۔ ایک ہی حملے میں وہ کھیتوں کو کافی مٹا کر دیتے تھے۔ کانوں کا جی جاتا تھا کہ کاش جگل کو ایسے تاروں سے گھیرا جاتا کہ چڑیوں کے حملے بھی بند ہو جاتے جو اکثر ہوتے رہتے تھے۔

کھیت پکتے پکتے ایک اور مصیبت آگئی۔ وہ یہ کہ وہ ایک بیماری کا شکار ہو گئے۔ دھان کی بالیوں میں لال لال چیتیاں پڑ گئیں۔ اس بیماری کا نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ چاول چھوٹے پڑ جاتے ہیں۔ کسان اس بیماری کو پہنچتے تھے۔ لیکن علاج نہیں جانتے تھے۔ انھوں نے ٹوٹے ٹوٹے کئے۔ لیکن اس سے کچھ بچا نہیں۔ کسان رام دی سے پوچھتے "کیڑوں کا علاج بتلایا تھا تو اس کا بھی بتلاؤ؟" رام دی ہر ایک سے کہتی "مجھے کیا آتا جاتا رہے۔ ایک بات جانتی تھی۔ سوتا دی۔"

(۶)

کھیت قریب قریب تیار تھے اور دو چار روز میں کٹنے والے تھے۔ اس موقع پر ایک چھوٹا موٹا جھگڑا ہو گیا۔

امر نے اپنے گھر کے برابر کانواں جو صاف کیا تھا۔ اس کا پانی بہت ٹھنڈا اور میٹھا تھا۔ اس وجہ سے اس کی جگت پر صبح اور شام پانی پینے والوں

کی بھر لگی رہتی تھی۔ لیکن کنویں کا منہ اتنا چھوٹا تھا کہ ایک وقت میں دو ہی ڈول ڈالے جاسکتے تھے۔ اس وجہ سے اکثر پانی بھرنے والوں میں تکرار ہو جاتی تھی۔ جتنا اس کنویں کو اپنا سمجھتی تھی اس لئے وہ کبھی کبھی پانی بھرنے والیوں کو حکم دے دیا کرتی تھی کہ "نت بھیر جاؤ۔ پہلے اس کو بھر لینے دو" کچھ عورتیں اس حکم کو مان لیتی تھیں اور کچھ اس کو سنا کر دیتی تھیں ایک دن ایک عورت جو بہت تیز تھی جیتا کا حکم سن کر اس سے لڑ پڑی جیتا نے اس کو سخت جواب دیا۔ وہ گایاں دینے لگی اور مارنے دوڑی۔ بلکہ ایک ہاتھ مار بھی دیا مگر وہ جیتا کے لگا نہیں۔ جیتا اس پر بہت بگڑا اور کہنے لگی کہ "کل سے تم پانی بھرنے نہ آنا۔" اس کا یہ حکم سن کر سب عورتیں بگڑ گئیں اور کہنے لگیں کہ کنواں تمھارا نہیں ہے جو ایسا حکم دیتا ہو۔ وہ بہت پرانا بنا ہوا ہے اور سارے گاؤں کا ہے اس۔ بد بھی جیتا اپنا حکم چلانے کی کوشش کرتی رہی اور عورتیں اس کو توڑنے کی یہ لڑائی دتین دن تک چلتی رہی۔ ایک دن ایک مرد نے کہہ دیا کہ جیتا تو کنویں پر غلط قبضہ جتا رہا ہے ایسا ہی ہے تو کل تو تالاب پر قبضہ جتانے لگے گی۔ جیتا اس کی بات سن کر روتی ہوئی گھر میں چلی آئی۔ گھر میں امر تو نہیں تھا، مگر مدن تھا اس نے جو یہ بات سنی تو لاشعری لے کر کنویں پر کھڑا ہو گیا کہ دیکھیں اب کون مائی کا مال کنویں پر قبضہ کرتا ہے۔ اس نے عورتوں سے کہا کہ جاؤ اور اپنے اپنے مردوں کو بھیج دو۔

یہ خبر گاؤں بھر میں پھیل گئی کہ عورتوں کی لڑائی مردوں میں آگئی ہے۔ دتین من چلے لاشعریاں لے کر مدن کا مقابلہ کرنے چلے لیکن بڑے بوڑھوں نے ان کو روکا اور کہا کہ یہ سب امر کو محلے کا فیصلہ

کر لینے دو، امر کھیت میں تھا۔ اسے جو واقعہ معلوم ہوا تو دوڑا ہوا کنویں پر آیا۔ یہاں تین چار نوجوان لاشیاں لیے بدن کے مقابل میں کھڑے تھے اور میدان ہونے ہی والا تھا۔

امر:- ”بھیا بدن کیا بات ہے؟“

بدن:- ”یہ کنواں ہمارا ہے۔“

”تیرا ہے؟“

”ہاں ہمارا ہے۔ ہمارا ہے۔ ہمارا ہے۔ اور ہمارا ہی رہے گا۔“

”ایسی بات ہے؟“

”ہاں ایسی ہی بات ہے۔ جو اسے نہیں مانے گا اسے لاشی

سے منوانوں گا۔“

”اگر یہ کنواں تیرا ہے تو لاشی بھینک دے اور ان سب کے

ڈول بھر۔“

”کیوں۔ میں ایسا کیوں کروں؟“

”اگر تیرے گھر میں ٹھٹھا پانی ہو، اور چار بھجائی پانی پینے

آجائیں تو تو کیا کرے گا۔“

”اگر پانی سینے جو آئیں تو وہ کہنے لگیں کہ گھڑا ان کا ہے، او

میرا اس پر کوئی حق نہیں ہے تو؟“

”تو، تو ہی بتا کہ کیا کرے گا؟ ان کو پانی پلائے گا۔ یا ان

کا خون بہائے گا بول!“

بدن کی لاشی جھک گئی۔

”بھینک لاشی۔“

مدن تھوڑی دیر تک خاموشی کھڑا رہا۔ پھر لاپٹی لے کر گھر چلا گیا۔

امر نے کانوں سے کہا۔

”مہنتوں، کنواں تو ایسی چیز ہوتا ہے کہ اپنا بویا پرایا ہو، وہ ہوتا ہے گاؤں بھر کا۔ نہ کسی کا زیادہ نہ کم۔ یہ تو دستور ہے جو پرکھوں سے چلا آ رہا ہے۔“

باہر کا جھجکاڑا تو ختم ہو گیا لیکن امر کے گھر کے اندر بہت دنوں تک چلتا رہا۔ جیتانے کنویں سے پانی بھرنا بھی چھوڑ دیا اور امر سے باتیں کرنا بھی۔ مگر گاؤں والے اس دن کے بعد سے امر کو بڑا ماننے لگے دس بارہ دن کے بعد امر نے جیتا کے سامنے جا کر کہا ”کیا تیرے گاؤں میں کنویں کے موٹے میں میرا تیرا ہوتا ہے جو میاں چلائے گی؟“

جیتا یہ سن کر کچھ نہیں بولی لیکن اس کا غصہ اتر گیا۔

ایک دن سہ پہر کو بابو تار لگانے والوں کا تماشہ دیکھ کر واپس آتے وقت دھنریا کے کھیت کی طرف چلا گیا۔ وہاں رام دئی سے بڑ بھیر ہو گیا۔ آنکھ ملتے ہی رام دئی کے چہرے پر سرخی آگئی اور کہنے لگی۔

”رام رام لالا۔ کیا ہم سے بہت ناراض ہو؟“

”ہم کیا ناراض ہونے اقم ہی کٹھ کٹی رہتی ہو۔“

”کیا کروں بابو۔“

بابو نے رام دئی کی نظروں سے نظریں ملائیں اور پھر اس کی کلائی پکڑ لی۔ رام دئی نے ایک نظر بابو کے چہرے پر ڈالی اور پھر اپنی کلائی پر۔ رام دئی: ”بابو جی۔ اس کا مطلب سمجھتے ہو؟“

”کیا سمجھا دو۔“

”زندگی بھر نبھانا ہوگا۔“

بابو کے دل کا عجب حال ہو گیا۔ اس نے رام دی کا ہاتھ اور مضبوطی سے پکڑ لیا اور کہنے لگا۔

”کیا تم سمجھتا ہو کہ میں ایسا نہ کروں گا۔“

”میں تو سچی بات کہوں گی، تم مجھے جانتے کب ہو جو جانو کہ نبھانے میں کیا کیا بھیلنا پڑے گا۔“

رام دی یہ کہہ کر افسردہ ہو گئی۔ اور پھر ذرا دیر میں رونے لگی۔ بابو کو محسوس ہوا کہ وہ کوئی خاص بات اس سے چھپا رہا ہے۔ اس کو یاد آ گیا کہ جب میں نے رام دی کو تیل کی شیشی دی تھی تو وہ ہنستے ہنستے رونے لگی تھی۔

بابو کہنے لگا۔ ”میری دی سچ سچ بتا دے کہ کیا بات ہے۔“

یہ سنستے ہی رام دی چھوٹ چھوٹ کر رونے لگی۔ اس کے دل پر کوئی بھاری پتھر تھا۔

بابو نے اپنے انگوچھے سے اس کے آنسو پوچھے اور اصرار سے پوچھنے لگا کہ کیا بات ہے۔

رام دی نے ہچکیوں میں کہا۔

”اس نے مجھے چھوڑ دیا ہے۔“

”تو کیا غم ہے۔ میں تو ہوں۔“

”تم ہو تو۔ پر تم بھی چھوڑ دو گے۔“

”کیا کہتی ہو دی۔ میں تم کھا سکتا ہوں۔“

”ٹھہرو۔ پوری بات سن لو میرے کھانا۔ بات یہ کہ.....“  
 روتے اور ہچکیوں میں اس کی آواز ڈوب گئی۔

”ہاں ہاں کہو کہو۔ مری دی۔ کہو۔“

دی نے پھر کوشش کی، لیکن پھر نہ کہہ سکی۔

دل کو سنبھالو اور کہہ دو۔ میں تمھارے لئے بہت کچھ کر سکتا ہوں۔  
 رام دی نے بابو کا ہاتھ مضبوطی سے پکڑ لیا اور کہا۔

”آٹھ برس ہو گئے میری شادی کو اور کوئی بچہ نہیں۔“

دی دھڑکیں مار کر روتے لگی اور کہنے لگی۔

”لوگ کہتے ہیں کہ میرے بچہ نہیں ہو سکتا ہے.....“

یعنی یہ عورت بنجر ہے۔ ایسا زمین جس میں بیج ڈالو، کھا دالو

پانی دو، جو چاہے کر د مگر اکھیا نہیں پھوٹے گا، اب بابو نے اصل

محلے کو سمجھا اور اس کی شدت کو محسوس کیا۔ ایک طرف اس کا یرم تھا اور

دوسری طرف بنجر زمین۔ اس سوال نے بابو کے لڑکپن کو درمختار میں ختم

کر دیا اور وہ ہرا کان بن گیا۔ وہ کان کی نعرہوں سے بنجر زمین کو دیکھنے

لگا۔ اس کے ہاتھ سے دی کی کلائی پھوٹ گئی۔ وہ روتی ہوئی بھاگ گئی۔

بابو اسی جگہ بیٹھ گیا اور دھڑکی پر ہاتھ پھیرنے لگا۔ کیا وہ بنجر

زمین کو اپنالے۔ یہ جان کر بھی کہ وہاں کچھ نہ اُگے گا؟

(۷)

اس واقعہ کے آٹھ دن کے بعد کانوں میں پھر لائیاں تن گئیں۔

کھیت جو تیار ہی رہے تو ذرا ہمتوں میں بھی جوانی تھکا۔ اس مرتبہ پھر

مدن اکیلا ایک طرف تھا اور گاؤں کے سارے مرد دوسری طرف۔  
 کھیتوں کے پنج میں درختوں اور جھاڑیوں سے گھری ہوئی اینٹیاں  
 ستر کی جگہ کھیلانوں کے لئے تھیں۔ وہیں سب اپنا اپنا نایاب لاکر صاف کرتے  
 تھے۔ جب وہاں امر بھا اپنا نایاب لانے لگا تو دو چار کسانوں نے کہا کہ یہ  
 جگہ پرانے کسانوں ہی کے لئے چھوٹی پڑتی ہے۔ اگر نئے لوگ آگئے تو کام کیسے  
 بنے گا اس لئے تم کو کوئی اور جگہ بنالینا چاہیے۔ یہ باتیں مدن نے سنی  
 تو کہا کہ کنواں جو ہمارا تھا وہ تو تم نے بنایا اب کھیلان کی جگہ جو سب کی ہے  
 اس سے تم ہم کو نکال دینا چاہتے ہو۔ ایسا تو نہیں ہو سکتا ہے۔

بات اس وقت بڑھ گئی جب امر کے کھیت سے آنے والے سامان  
 سے میدان کا بہت ساحہ بھر گیا۔ اور پھر بھی اس کی آدمی پیداوار نہیں آئی  
 بعض کسانوں کو امر کی ایسی کامیابی پر رشک و حسد بھی ہوا اور وہ بھی سخت  
 پڑ گئے اور کہنے لگے کہ جگہ اتنی چھوٹی ہے کہ یہاں تو امر کا نایاب آسکتا  
 ہے یا ہم سب کا۔ ہم لوگ یہاں کے پرانے آدمی ہیں اس لئے ہمارا حق مقدم  
 ہے جب یہ تنکار ہونے لگی تھی کہ اس وقت مدن اور بابو تھے، امر نہیں  
 تھا۔ مدن لاشی ان کر کھڑا ہو گیا کہ دیکھیں کون ہم کو اس جگہ سے ہٹاتا ہے۔  
 اس چیلنج پر ایک منجے نے مدن پر لاشی چھوڑ دی۔ جو اس کے

کدھے پر پڑی۔ کیا یہ کرنا تھا کہ بابو تمل کر سامنے آگیا اور مدن کو مارنے  
 والے کو لاشی مار دی، وہ تو کچھ لوگوں نے بابو کو گھسیٹ لیا اس لئے لاشی اچھٹی  
 ہوئی پھر وہ لاشی گریو پڑتی تو وہ ختم ہو ہی جاتا۔ یہ تنازعہ تھا کہ امر  
 بھا کا ہوا آگیا۔ اور بیخ میں گھس کر اس نے بابو کو رک دیا جب وہ نہ مانا تو اس  
 کے ایک تھپڑ مار دیا۔ اور پھر اپنی بیگڑی اتار کر دوسروں کے قدموں پر ڈال دی

۱۲۵  
اور کہا کہ ان بے وقوف لڑکوں کو مصاف کردہ جو تم لوگ کہتے ہو وہی ہو گا۔ جب  
تمہارا اناج یہاں سے چلا جائے گا۔ تب ہمارا آئے گا۔

یہ دیکھ کر بدن امر یہ بہت بگڑا اور کہنے لگا کہ تم نے کنویں کے معاملہ  
میں جو بزدلی دکھائی تھی اس کا نتیجہ اس وقت بھگت رہے ہو اور آج جو بزدلی  
دکھلا رہے ہو اس کا نتیجہ کل سامنے آئے گا۔

بابو مار کھا کر ایسا شرمندہ ہوا کہ اس وقت کھلیان سے چلا گیا  
اور گھر آکر رونے لگا۔

لیکن امر کی بھل مناسبت سے دوسرے کان بہت متاثر ہوئے کی  
نے شرمندہ ہو کر کہا۔ ”امر۔ میں اپنا اناج نہیں لاؤں گا۔

دوسرا۔ ”میل جتنا آپکا ہے۔ آپکا ہے۔ اب اس وقت آئے گا جب  
امر کا اناج یہاں سے چلا جائے گا۔“

بڑھوں اور جوانوں نے بدن اور بابو کو منایا۔ اور پھر سب نے مل کر ایک  
اور جگہ صاف کی۔ جس درام دئی چیتا اور دوسری عورتوں نے گوبر سے لیپ پوت  
کر دو روز میں بہت اچھا بنا دیا۔ امر کا اناج تو پرانے ہی کھلیان میں گیا اور نئی  
جگہ ان لوگوں کا اناج آنے لگا جو وہاں نہیں جاسکتا تھا۔

دعمری ابھی تک اٹھنے کے قابل نہیں ہوئی تھی اس لئے اس کے کھیت کو  
رام دئی اور بابو نے مل کر کرنا تھا اور یہی دونوں اٹھا کر کھلیان میں لائے  
تھے۔ ان ہی دونوں نے دھان کو بالیوں سے الگ کر کے ایک طرف ڈھیر لگایا  
تھا۔ جب ام دئی کا اناج ایک طرف چوٹی دار ٹیلے کی شکل میں لگ گیا تو اس  
نے ان کسانوں سے جو موجود تھے کہا۔

”ہنیو۔ ایک عرض ہماری سنو“



”کہو :  
 اگر بابو ہاتھ نہ بٹاتا تو یہ کھیتی نہیں ہو سکتی تھی“

”سچ ہے“

”سچ ہے“

”سچ ہے“

رام دئی تم لوگ جو مناسب سمجھو اس میں سے اس کو حصہ دے دو۔

بابو حصہ ! میں نے حصہ لینے کے لئے کچھ نہیں کیا ہے“

رام دئی۔ کون کہتا ہے کہ تم نے حصہ لینے کے لئے کیا ہے۔ تم نے وہ

کیا جو تمہارا دھرم تھا اب ہم کو وہ کرنا چاہیے جو ہمارا دھرم ہے۔

بابو ”میں کچھ نہیں اڑ گا“

رام دئی میں نہ مانوں گی۔ تم ہاتھ نہ لگاتے تو ایک دانہ بھی اس وقت

نہ دکھلائی دیتا۔ تم جو کچھ بھی ہمارے لئے چھوڑو گے کرپا ہوگی۔“

سب کی رائے ہوئی کہ بابو کو حصہ لینا چاہیے۔ سب نے یوں سوچا کہ

بیل اور زمین دھڑی کی اور آدھی محنت دھڑی کی اور آدھی رام دئی کی۔ اس حساب

سے بابو کو چوتھائی اناج ملے چاہیے۔

چوتھائی اناج الگ کر دیا گیا۔ اس کی سب سے زائد خوشی چیتا کو ہوئی کیونکہ

اس کے گھر میں اب چاول کا ایک دانہ بھی نہیں تھا۔ وہ سوچنے لگی کہ اب دھان جو

مل گیا ہے وہ کھانے کے لئے کافی ہوگا۔

بابو نے اناج کو دھڑی کے گھر میں بھرنے میں رام دئی کا ہاتھ بٹایا جب

یہ دونوں اناج کی آخری ٹوکریاں لے کر آ رہے تھے۔ بابو نے ٹھنڈی سانس بھر کر

کہا۔ ”رام دئی تم نے آج اپنے کو بالکل آزاد کر لیا۔“

”کاجے سے؟“

”مجھ سے؟“

”کیا کہتے ہو، تم نہ ہاتھ بٹاتے تو کیا یہ اناج میں اکیلے بھر پاتی۔“

”ایک دن میں نہیں تو دو دن میں سہی؟“

”ایسا نہ کہو، تم سے آزاد ہو کر کہاں جاسکتی ہوں، دیکھو وہ کھیت دوڑا

فصل کے لئے پھر تم کو پکار رہا ہے۔ مگر میں دو عورتیں ہیں، ایک ماٹہ اور بیار اور دوسری میں۔ بھلا ہم دونوں کیا کر سکتے ہیں دیکھ ہم کو بے سہارا نہ چھوڑ دینا۔

بابو نے محسوس کیا کہ دئی کی آواز بھرائی ہوئی ہے۔

دئی۔

ہاں۔

”اس دن کی بات سے تم ناراض تو نہیں ہو؟“

میں ناراض !! میں ناراض کیوں ہوتی۔ میں ڈر رہی تھی کہ تم ناراض ہو

گئے ہوں گے۔ بابو، میں بہت دیکھا ہوں مجھے چھوڑنا نہیں۔“

دئی رونے لگی۔ اور ٹوکری رکھ کر زمین پر بیٹھ گئی۔ بابو اس کے پاس

بیٹھ گیا۔ وہ بابو کے کندھے سے لگ گئی تو بابو نے اسے چٹایا۔ ادھر طلب تھی تو

ادھر انکار نہیں تھا۔

# باب

## شکر بھگوان کا

(۱)

کھیت کٹنے سے پہلے سنہرے ہو گئے تھے اور جب وہ کٹ کر کھلیا تو میں آگئے تو کانوں کے چہرے سنہرے ہو گئے۔ کیا کیا نہیں بتایا تھا ان کھیتوں پر پانی کی کمی سے بہت سے پودے مر گئے۔ پھر کڑیوں نے جانے بالیوں کے اندر کتنے دانے کھائے۔ اس کے بعد بندروں اور چڑیوں کا حملہ ہوا۔ جانے ان سے کتنا نقصان ہوا لیکن اب بھی جو پیدا ہوا تھا وہ اتنا تھا کہ سچے ہینے کے لئے کانوں کا تین ڈھاکہ لے سکتا تھا اور پیٹ بھر سکتا تھا۔

بچے اناجوں کے ڈھیروں پر لوٹ رہے تھے اور شور مچا رہے تھے اور بڑے ریتا پار ہونے والے میلے میں جانے اور ضروریات کی خریداری کا پروگرام بنا رہے تھے اس رات ام کے گھر پر یہ باتیں ہوئیں۔

چیتا: ”میں بھارم دئی کی طرح کی ایک چادر خریدوں گی۔“  
 ام: ”اور ساری دیکھ تو کیسے چھوڑے لگائے ہے تو۔“

۱۴۹  
 "اپنی نہیں کہتے۔ اسی طرح بات کرتے ہو جیسے پانچوں پوشاک سے  
 جسے بنے بیٹھے ہو۔"

"اپنی طرف جب دیکھتا ہوں تو بدن اہ بابو یاد آتے ہیں۔"

چیتا بابو کا نام سن کر ہنس پڑی۔

"بابو کو تو سمجھ لو کہ ہم نے لڑکی بنا کر رخصت کر دیا ہے۔ اتنی رات

ہو گئی ہے ابھی تک آیا نہیں ہے۔ اور آئے گا تو بہت تھکا آئے گا۔"

"یہ نہیں دیکھتے ہو کہ اتنا دھان اپنے ساتھ لایا ہے۔"

"یہ سمجھا دیکھتی ہوں اور یہ بھی دیکھتی ہوں کہ ایک نہ ایک دن وہ اسی

موٹی رائے رام دی کو بھی گھر لے آئے گا۔ وہ تو کہو اس گاؤں کی ہر بات ابھی کچا ہے

اپنا گاؤں ہوتا تو برادری نے اس بات پر کب کا ذات باہر کر دیا ہوتا۔

"یہ سمجھ میں نہیں آتا کہ رام دی یہاں آئی کیوں اور جاتی کیوں نہیں ہے۔"

"مگر یہ تو سمجھ میں آتا ہے کہ وہ یہاں رہ رہی ہے اور بابو سے ہر

وقت چٹھی رہتی ہے اور یہ کہ ان دونوں باتوں کا نتیجہ کیا ہوگا۔"

"اگر بابو کو ان لوگوں کا کام کرنے سے روک دوں تو سب کہیں گے

کہ بیوہ کو بلا سہارے چھوڑ دیا۔"

"پکھنے والے خود کیوں نہیں کچھ کرتے ہیں۔ میری مانو تو اب بدن

ادب بابو کی کسی اچھی جگہ شادی کر دو۔"

"زادام لے لو۔ اپنا کھیت ہے تو سب کچھ ہو جائے گا۔ ان دونوں

کی شادی بھی ہوگی اور زادامو کی بھی۔ اور مانتی ہوتی تو اس کی بھی ہوتی اور

دان دہنیر سے ہوتی۔"

دونوں نے مانتی کو یاد کر کے ٹھنڈی سانس بھر لی۔

”امر نے اپنے اناج کے ڈھیر پر لٹھی سے نشان ڈال کر دو حصے  
کئے ایک بڑا اور ایک چھوٹا اور دونوں کو بہت اشتیاق سے دیکھنے لگا۔“  
چیتا کیا دیکھ رہے ہو۔“

”دیکھو وہ بڑا ڈھیر جدھر ہے وہ بیوں کی جوڑی ہے۔“  
چیتا یہ سن کر خوشی سے ہنس پڑی۔ پھر امر کہنے لگا۔ ”مگر سنو تو  
ابھی تو اناج کا بھاؤ بھی نہیں معلوم۔ اور ٹھیک سے یہ بھی نہیں معلوم کہ یہ سب  
اناج کتنا ہوگا۔“

”چلو بھی۔ بس سمجھ لو کہ یہ دونوں باقی مجھے معلوم ہیں۔ اس لئے میں  
کہتی ہوں کہ تم جو سویت رہے ہو شیخ ہ۔“

”اجیہ!“ چنومان لیا۔ اب سنو اس دوسرے ڈھیر کا حال۔  
اس ڈھیر میں ہم سب کے کپڑے ہیں تمھارے لئے چاندی کا ہار اور  
برن اور ہم سب کا چادرہ بننے کا کھانا۔“

چیتا خوشی سے چھوٹنے لگی۔ پھر نیچی آواز سے کہنے لگی۔  
”اور چاندی کی ایک کوڑی بھی بچے کے لئے۔“

امر نے ذرا ادھر ادھر دیکھ کر چیتا کے گاوں پر ہاتھ پھیر دیا۔  
اناج گاڑیوں پر لد کر بازار جانے لگا۔ دوسری طرف بنے  
گاڑیاں لے لے کر اناج خریدنے خود بن کٹ پورہ آنے لگے۔ ان کے ساتھ  
تانبے اور تیل کے برتن والے گلت کے زیور والے ’مسی‘۔ رمرہ اور کھلونے  
بہینے والے۔ پمیرے اور انٹے یہ سب آنے لگے۔ اناج نقد داموں میں بھی کہنے  
لگا۔ اور ضروریات کے بارے میں بھی۔ ”انے لگا اناج کے ساتھ ساتھ ترکاریوں  
کا۔“ ”بوا بھی نکا۔“ ”جیتہ تیس ایک۔“ ”مرنا نسل آیا۔“ ”دیہ کہ آنے والے“

ان کو سمجھا خرید لے جاتے۔

آخر امر کے گھر میں برتن آہی گئے۔ چیتا کی ساری اور امر دھن اور بابو کے لئے دو حقیاں بھی آگئیں۔ صرف چیتا کے لئے چادر رہ گئی۔ لیکن اس کے لئے یہ طے پایا تھا کہ میلے سے خریدی جائے گی۔ اس کے علاوہ ایک کھٹیا کی بھی ضرورت تھی کیوں کہ امر کی کھٹیا ٹوٹ گئی تھی۔

میلے کے لئے یہ طے پایا کہ ہر گھر کی دو گولیاں بنائی جائیں پہلے ایک جائز دور دراز میلہ گھوم کر واپس آ جائے پھر دوسرا جائے۔ ایسے میلے سال میں ایک دوبارہ ہوتے ہیں اس لئے ہر شخص جانے کے لئے تیار تھا۔ یہاں تک کہ ایک کسان کی انسی سال کی ماں بھی اس میں شرکت کرنے کے لئے چل رہی تھی۔

گازاں میں بیل گاڑیاں اور پھکڑے جو تھے ان پر عورتیں بوڑھے اور بچے ٹھنڈا کر بیٹھ گئے اور جوان مردان کے پیچھے پیچھے پیدل چلنے لگے۔

عورتیں ساریوں میں اور نئے گلے کے زیوروں میں ہتھیں اور مرد نئی دھوتیوں اور نئے انگوٹھوں میں۔ جانے والے اپنے نئے کپڑوں میں مگن تھے اور ان کو اپنے ساتھیوں اور اپنے جلوں کی سنگت میں خاص مزا آرہا تھا اور میلے میں نئے نئے تماشے دیکھنے کے خیال سے بہت سرور آرہا تھا۔ اپنے ماضی اور حال سے مطمئن تھے اور مستقبل کا خوف سے کمزور سے خالی عورتیں آواز ملا کر گاڑیوں میں بیٹھ جاتے تھے گاڑی ہتھیں اور مردان کے پیچھے ٹولی بنائے بیڑیاں پتے چل رہے تھے۔ اور ہائی ہکی باتوں سے اپنی پسند کی عورتوں کو اس طرح چھیڑ رہے تھے کہ جو ان سے کہنا ہوتا تھا ایک دوسرے سے کہتا۔

”جی، تم کو تو گایا ہمارا پسند ہے اور مجھے تو دوسرا اور دوسریاں عورتیں  
اور باتوں کا نتیجہ اس قدر دل میں نہ رہتا تھا۔ یہاں سنی ان سنی رہ رہی۔“

بچے اس چہل پہل لڑنٹا ادا گانے سے بہت خوش تھے۔ ہر چیز جو ان کو  
چھکڑے پر سے نظر آتی، مزادے جاتی۔ درختوں کو کاٹنے والے مزدور، ان کے چلتے  
ہوئے آ رہے، ٹھیکہ دار صاحب کی چھو لہاری، یہ سب چیزیں مزادے رہی تھیں۔ سب سے  
زیادہ حیرت ان لوگوں کو اس وقت ہوئی جب راستے میں ان لوگوں نے ایک سائیکل دیکھی  
اسی پر آدمی سوار تھا لیکن یہ ادھر گرتا تھا نہ ادھر۔ اسی سواری کو چلتا ہوا دیکھ کر یہ لوگ  
بہت ہی حیرت زدہ ہو گئے۔

”یہ کیا ہے۔“

”سیر گاڑی۔“

”کیسے چلتی ہے؟“

”بیٹھنے والا سیر سے چلاتا ہے۔“

”یہ گر کیوں نہیں جاتی ہے۔“

”کہا جانے۔ انگریزوں نے اس کو بنایا ہے۔ ان ہی کی کمرتب بازی ہے۔“

آخر میلہ لگیا۔ یہاں شور تھا، چہل پہل تھی۔ دکانیں بھٹی، تماشے تھے۔

ہنسی اور جھپٹے تھے۔ گانے اور ناپے تھے۔ بھیر میں تنہائیاں اور تنہائیوں میں بھیر تھی۔

میلے میں ہڈولے بھی تھے اور چکر بھی۔ ان دونوں پر کچھ لوگ بیٹھے۔

اور کچھ ڈکرہ لگے۔ جب لوگ بیٹھے ان کو اپنے اس کار نامے پر غر محوس ہوا بعض

ڈرنے والے تھے بیٹھ گئے نہ کیسے بیٹھے۔ کیا میلے کے ایک مزے سے جو آسانی سے حاصل

ہو سکتا تھا مجرور رہ جاتے؟ کانوں نے دیوالی لئے چوڑے کھیلین، چینی کے کھلونے

اور مرمرے خریدے۔ بچوں نے مٹی کے اور کاغذ کے کھلونے خریدے۔

ان لوگوں کو ہر طرف بات کا ایسا سماں معلوم ہو رہا تھا۔ وہ چیخ چینے

کریا کرتے اور کوئی بات نہ ہوتی تو بھی بات کرتے بلا مطلب کے بھی بات کرتے

اور پہننے بھی تھے۔ مجھے بلا وجہ شور مچاتے گھومتے تھے۔ لیکن جہاں کسی ایسے آدمی کو دیکھتے جو کپڑوں کے کپڑوں میں نہ ہودہ خوف زدہ ہو کر خاموش ہو جاتے۔<sup>۱۹۳</sup>

(۲)

جیتانے ایک جوتا پسند کیا۔ اور خرید کر فوراً پہن لیا۔ امرٹ بیلوں کی ایک گوی پسند کی لیکن اس کے دام زیادہ تھے اس لئے وہ ٹھکڑی سانس بھر کر آگے بڑھ گیا۔ یہاں اس کو زرا عتی نائش نظر آئی تو اس میں چلا گیا۔ اس نائش میں ایک شخص بھرگڑا گئے پیت کی باتیں بتا رہا تھا۔ امر کھڑا ہو کر یہ باتیں سننے لگا۔ اس شخص نے ایک ہل دکھلایا اور کہا کہ اس سے چوگنی چوڑی نالی کھدتی ہے۔ اس نے ہل چلا کر دکھلایا۔ امر نے خود بھی اس کو چلایا۔ اور دل میں کہنے لگا کہ چیز تو بڑے کام کی معلوم ہوتی ہے۔ اس نے یہ سوچ کر خریدنے کا ارادہ کیا۔ لیکن اس کے اندر جو کسافی احساس تھا اس نے امر کا ہاتھ پکڑ لیا اور کہا کہ کہیں اس میں کوئی چال نہ ہو۔

کسانوں کو صدیوں سے پڑھے لکھے اور سمجھ دار لوگ بے وقوف بناتے آئے ہیں۔ اس وجہ سے کسانوں میں ایک چھٹی حس پیدا ہو گئی ہے جو ان کے دل میں جہاں ان کا کسی اپنے سے زیادہ لائق آدمی سے سابقہ پڑا ہو کر یہ شک پیدا کر دیتی ہے نہ کہیں دھوکا تو نہیں ہے۔ لیکن امر کو اپنی ذرا عی سمجھ پر کچھ ایسا بھروسہ تھا کہ اس نے اس شک کو الگ کر دیا۔ اور ہل کا دو تین بار بارادہ جائزہ لیا۔ اب تو ہل کی خوبیاں دیکھ کر اس کی طبیعت لوٹ لوٹ ہو گئی۔ امر بھی کسان کی طرح پیسہ خرچ کرنے سے پہلے دس بار سوچ لیتا تھا اور جہاں تک بے خرچ کوٹ مال جاتا تھا۔ لیکن اس وقت اس سے نہیں رہا گیا۔ اس نے ہل کے پھل کو خرید



۱۵۴  
 لیدر کو خاموش والے صاحب بہادر نے یہ بھی بتلایا کہ کیسے بن زراعت کے لئے  
 اچھے ہوتے ہیں۔ کہنے لگے کہ اچھے بیوں کی خواہ یہ ہوتی ہے کہ وہ کھاتا تو اتنا  
 ہی ہے۔ جتنا کم ذات کے بن مگر کام زیادہ کرتے ہیں اور جتنے بھی زیادہ ہیں۔  
 صاحب نے اچھے بن بھی دکھائے تھے۔

اس دن امر کو ایک جگہ میلے میں دیے ہی بن بھی نظر آ گئے۔ لیکن  
 ان کی قیمت زیادہ تھی۔ مگر اس نے طے کر لیا کہ خرید دں گا تو ان ہی کو خرید دں  
 گا اس فصل میں نہیں تو اگلی فصل میں سہی۔

میلے میں امر کی اپنے خاندانی پردہست برج نرائن تواری سے بھی  
 بھینٹ ہوئی۔ انھوں نے امر کو بہت دعائیں دیں اور کہا کہ میں بن سٹ پورہ  
 بھگتاؤں گا۔ پردہست جی ابھا گئے نہیں تھے کہ امر کی پرانے مہاجن انوکھے نام  
 سے بھینٹ ہو گئی۔ مہاجن نے بہت خبت سے امر کو سلام کیا اور کہا کہ میں تم کو  
 بہت یاد کرتا تھا تم ان چند لوگوں سے ہو جنھوں نے جب روپیہ لیا وعدہ یہ  
 ادا کر دیا۔

امر مہاجن کو اپنے کیمپ لے گیا جہاں ان لوگوں کی گاڑیاں کھڑی تھیں  
 اور گاؤں والے کھانا پکا رہے تھے مہاجن نے ایک نظر میں محسوس کر لیا کہ یہ  
 ٹولی کھاتے پیتے کسانوں کی ہے۔ امر نے انوکھے نام کو مٹھائی کھلائی۔ اور دودھ  
 میں بنی ہوئی بھنگ پلائی جب مہاجن چلنے لگا تو اس سے وہی بات کہہ دی جو امر  
 اس سے کہنا چاہتا تھا۔

”کبھی روپیہ پیسے کی ضرورت ہو تو بھونامت۔ تم کو تو کیا بیزار  
 پر بھی دے سکتا ہوں۔“  
 ”سیج؟“

”ہاں ہاں۔ کہو کیا اس وقت کچھ ضرورت ہے۔“

مہاجن نے یہ جواب جس مستعدی سے دیا وہ مہاجن کا اصول کے خلاف تھا۔ لیکن اس مستعدی میں بھی ایک کاروباری نقطہ نظر تھا۔ وہ یہ کہ مہاجن جانتا تھا کہ بن کٹ پورہ کی نئی بستی میں کوئی مہاجن نہیں ہے۔ اس لئے وہاں اپنا دھندہ پھیلانے کا کافی موقع ہے اور دھندہ پھیلانے کی سب سے اچھی صورت یہی ہو سکتی ہے کہ پہلے کسی مضبوط اسامی کو معمولی شرطوں پر رقم دے دی جائے۔ اس کو دیکھ کر اور لوگ بھی میری طرف جھکیں گے۔ اور کام خصل نکلے گا۔ پھر رفتہ رفتہ شرطوں کو سخت کر دیا جائے گا۔ مہاجن کی مستعدی دیکھ کر امر نے بلا کسی جھجک کے کہہ دیا۔

”ہاں۔ بیل خریدنا ہیں۔ کچھ روپیہ کم پڑ گئے ہیں۔“

”ایسی بات ہے تو چلو زرا میں بھی بیل دیکھ لوں۔ اچھے ہوئے

تو کمی پوری کر دی جائے گی۔“

بیلوں کی جوڑی ایک درخت سے بندھی ہوئی بھوسا کھا رہی تھی۔

ان کا قد اور چمکتی ہوئی کھال دیکھ کر مہاجن سے رہا نہیں گیا۔ پیار سے ان کی میٹھ پر ہاتھ پھیرا اور پھر بیچنے والے سے ان کے سن اور خوراک کے بارے میں کچھ باقی پوچش پھر یہ دیکھ کر کہ امر کے پاس واقعی تین چوتھائی دام موجود ہیں۔ مہاجن نے انگڑیاں لگا کر باقی رقم مناسب بیاج پر امر سنگھ کو دے دی جب امر واپس ہوا تو اس کی گاڑی میں نئے ہل کا پھل رکھا ہوا تھا

جو دھوپ میں شیشے کی طرح چمک رہا تھا اور گاڑی کے ساتھ ساتھ ایسے بھاری بھر کم دودھ بیل چل رہے تھے جو دوسرے بیلوں کے مقابلہ میں ہاتھی معلوم ہوتے تھے۔ اب تو امر کی نظروں میں مستقبل نایاب رہا تھا اور زندگی نمایاں بجا رہی تھی۔

انے گاؤں کے کانوں میں سب سے بڑی خریداری اسی نے کی تھی۔ اس کے بعد  
حق نے بڑی خریداری کی تھی وہ تھا ایک بوڑھا کان جس نے ایک گائے  
خسری دی تھی۔

ابھی امر گھر پہنچا ہی تھا کہ چتا کو درد اٹھنے لگے۔ اور دو گھنٹوں  
کے اندر ایک تندرست لڑکی پیدا ہو گئی۔ توڑا ہی ڈھولک بجنے لگی اور سہیلے  
گائے جانے لگے۔

رات گئے جب امر نے اپنی نئی لڑکی دیر گا کو پیار کیا تو کسی اندر دنی تقا  
کے ماتحت چپ چاپ بیلوں کے پاس چلا آیا اور ان کے گلوں میں باہیں ڈال کر  
ان کو بھی باری باری پیار کر لیا۔

نئے بیل، نیلا ہل اور پیارے پیارے بچے کی آمد امر کی آنکھوں میں  
خوشی سے آنسو آ گئے۔ اس کی سمجھ میں نہیں آتا تھا کہ بھگوان کا کس طرح شکر یہ  
ادا کرے۔

”میرے مالک تو نے مجھے کیا اٹھایا ہے صرف ایک فصل سے“  
بن کٹ پدہ میں دس سال دیوالی بڑی دھوم دھام سے منائی گئی کیونکہ  
ہر گھر میں اناج بھی تھا اور پیسہ بھی۔

# باب ابھانگن

(۱)

بات تھی تو انہونی مگر ہو گئی۔ وہ یہ کہ ایک دن اچانک رام لال نے چوپال میں آکر اس وقت جب کہ بہت سے کسان اکٹھا تھے اکہد دیا کہ ”بھائیو آج سے دھڑی میری مہارو رہے۔“

اس خبر کو سن کر سب ہی کو حیرت ہوئی۔ کیوں کہ کسی نے آج تک ان دونوں کو باتیں کرتے بھی نہ دیکھا تھا اور اب بھی دونوں الگ الگ تھے۔ دھڑی اپنے گھر میں تھی اور رام لال سیہا اپنے گھر سے آ رہا تھا۔ ایک کسان نے مسکرا کر پوچھا۔

”ہتو رام لال تم نے اپنے فیصلے کی خبر دھڑی کو بھی دے دی ہے۔“

دو چار کسان اس فقرے کو سمجھے اور ہنس پڑے ان میں سے چار نے

رام لال کی طرف چلم بڑھا کر کہا۔ ”خبر ہو اس کو یا نہ ہو مگر اسے تو راضی ہی سمجھو۔“

۱۵۸  
 رام لال نے نہ تو کانوں کی باتوں کی طرف دھیان دیا اور نہ جلم کی طرف۔ اس کے چونٹ خشک ہو رہے تھے آواز کانپ رہی تھی لیکن اس نے اسی سلسلہ میں دوسری بات یہ بھی کہہ دی۔

”ہم دونوں نے یہ طے کیا ہے کہ رام دئی کو اس کی سسرال بھیج دیں گے کیوں کہ لڑکی تو پر یا دھن بڑی ہے جہاں اس کو بیاہ دیا گیا پھر میکے سے اس کو کیا مطلب۔ سسرال اچھا ہو یا برا لڑکی کو دہیں رہنا چاہیے۔“

رام دئی اور بابو کے بارے میں عرصہ سے کانوں میں جہمی گویاں ہو رہی تھیں۔ لیکن امرادر مدن کے دباؤ کی وجہ سے یہ بات لوگوں کی زبانوں پر نہیں آئی تھی۔ دوسری بات یہ کہ ابھی تک یہ نئی بستی بند توں اور حکمرانوں کے دباؤ سے آزاد تھی۔ اس لئے کان ہر معاملہ کو اپنی عملی نظر سے دیکھتے تھے۔ رام دئی اور بابو کے معاملہ میں ان کو اگر کوئی چیز کھٹکتی تھی تو وہ یہ تھی کہ جب رام دئی شوہر والی ہے تو اس کا غیر مرد سے میل جول کیا معنی۔

چو پال میں اس وقت امرادر مدن اور بابو تینوں موجود تھے اس وجہ سے رام دئی کا معاملہ آگے نہیں بڑھا۔

مگر اس دن سے دھڑی کا گھر مہا بھارت کا میدان بن گیا ہر وقت وہاں سے شہر اور گالی گلوج سننے میں آتا رہتا۔  
 ”تو چلی جا۔“

”میں نہیں جاؤں گی، نہیں جاؤں گی۔ یہ میرے باپ کا گھر ہے۔“  
 ”جیری شادی ہو گئی۔ اب تیرا کیا حق؟“  
 ”تجہ بیوہ کا حق ہے اور تجھ بیٹی کا نہیں۔“

لیکن یہ تو بڑی سیدھی سادھی دیلیں۔ یہ نکلتی تھیں سینکڑوں کوٹوں

اور گالیوں میں الجھ کر اور صبح نڑکے سے ان کا سلسلہ جو چلتا تھا تو رات کو بارہ ایک بجے تک چلتا رہتا تھا۔

رام لال جب دھڑلے کے گھر میں آتا تو اس کو اس پاس بابو ضرور نظر آتا جو لٹھی لئے ٹھہلتا ہوتا۔

جب دونوں عورتوں کی کچ کچ بڑھ گئی تو چند کانوں نے رام لال اور بابو کو بلا کر کہا کہ پانچ کانوں کو پانچ بنا کر معاملہ ان کے سپرد کر دو اور جو وہ فیصلہ کر دیں وہ چپ چاپ مان لو۔ اتفاق سے دونوں کو اپنا اپنا معاملہ بہت مضبوط نظر آتا تھا اس لئے دونوں تیار ہو گئے۔

پنچوں نے سب سے پہلے رام دی کو بلا کر پوچھا تو اپنے گھر کیوں نہیں جاتی ہے۔ رام دی نے بھوٹ بھوٹ کر دتے ہوئے کہا۔

"میں ابھانگن بانجھ ہوں اس لئے میرے بچے نے مجھے چھوڑ دیا اس کے چھوڑنے کے دو مہینے کے بعد سر نے گھر سے نکال دیا۔ اب میرے لئے دو راستے تھے۔ ایک میکے آنا دوسرے کسی کے گھر بیٹھ جانا۔ اب بتاؤ پنچوں میں نے جو کیا وہ اچھا کیا یا برا کیا۔

اب تک سب کی رائے رام دی کے خلاف تھی، لیکن اب اک دم سے وہ ان کی نظروں میں قابلِ رحم بن گئی۔

پنچوں نے بہت دیر بحث کرنے کے بعد جو فیصلہ کیا وہ یہ تھا کہ اگر بابو رام دی کو اپنے گھر رکھے تو دھڑلے کا کھیت اور گھر رام دی کو مل جائے گا، اور بیل کی گوئی رام لال کو۔ کیوں کہ رام لال کے پاس خود اتنی بڑی زمین ہے کہ اس سے زیادہ پروہ کاشت ہی نہیں کر سکتا۔ زمین اسی کو ملنا چاہیے جو خود کاشت کر سکے باپو رام دی کو گھر رکھنے سے انکار کرتا ہے تو پھر رام دی

دھڑی اصرارام لال کے ساتھ زندگی بھر رہے گی۔ اور کھیت اور گھر اور گوی  
یہ سب دھڑی کو ملیں گے۔

جب بچپن میں یہ فیصلہ سنایا تو بابو موجود تھا اس کا خیال یہ تھا  
کہ لوگوں کو اس کے اد۔ رام دی کے قلق کے بارے میں کسی قسم کا غم نہیں ہے  
لیکن یہ دو لوگ فیصلہ سن کر وہ شرمندہ بھی ہوا اور پریشان بھی۔ شرمندگی اس  
بات پر کہ جن چیز کو وہ راز سمجھ رہا تھا۔ معلوم ہوا کہ وہ سب کو معلوم ہے اور  
پریشانی اس بات پر کہ میں اب کروں تو کیا کروں۔ رام دی کو گھر کی رانی بنالوں  
یا۔ ددھ کی مکھی کی طرح پھینک دوں۔ جب اس نے رام دی سے نبھانے  
کا وعدہ کیا تب اس کے ذہن میں یہ بات بالکل نہیں تھی کہ کبھی اس سے بیاہ بھی کرنا  
ہوگا۔

جب فیصلہ سن کر سب اپنے اپنے گھر چلے گئے تو آخر میں بابو اٹھا اور  
سر جھکائے ہوئے اپنے گھر چلا آیا اور آکر ایک کونے میں چپ چاپ بیٹھ گیا۔ جیتا  
مسکرا کر اس کو دیکھتی رہی۔ پھر طنز بھرے لہجے میں 'اپنا ہاتھ چمکا کر اور  
لاکھ کی چوڑیاں بجا کر بننے لگی۔

’کہو لالاجی، بنجر زمین کا پیٹہ اپنے نام زندگی بھر کے لئے کراؤ گے یا

نہیں۔؟“

یہ بات امر نے بھی سنی۔ لیکن وہ جس طرح چلم پی رہا تھا اسی طرح  
پتیارہا اور اس بات کو سنانا سن کر دیا۔

لیکن مدن نے بابو کی ہمدردی کرتے ہوئے جواب دیا۔

”بھوجی، دھڑی کا کھیت تو بنجر نہیں۔ ایسا اچھا دھڑے کہ کیا کہوں؟

”تو تم نہ کرو اور رام دی سے۔“





زندگی بھر بھاری لونڈیا بن کر رہوں گی۔ اگر آج انھوں نے مجھے چھوڑ دیا تو پھر میرا  
 کہیں کوئی ٹھکانا نہیں۔ پھر میں کنویں میں ڈوب مردن گی۔ ماں، اتنا میں قسم کھا کر  
 کہے دیتی ہوں کہ جب تم چاہنا اپنے دیوانہ کا بواہ کر دینا۔ میں کچھ نہ کہوں گی۔ بلکہ جو  
 ہوا آئے گی اس کو بڑا مان کر اس کی سیوا کروں گی۔ اس سے اگر مجھے گھر سے نکال دوں گی تو  
 بھی کچھ نہ کہوں گی۔

رام دی کا رنگ کالا تھا۔ مگر آنکھیں کافی بڑی بڑی تھیں اور اس میں بہت  
 سفید کاری تھی۔ اس وقت وہ آنکھیں آنسوؤں میں کچھ اس طرح  
 ڈوبی ہوئی تھیں کہ معلوم ہوتا تھا کہ اس کا سارا چہرہ مظلوم آنکھوں ہی سے بنا ہے اور اس  
 کے چہرے پر آنکھوں کے سوا اور کچھ ہے ہی نہیں۔ روتی ہوئی مظلوم آنکھیں جب  
 چہتا کے سامنے آگئیں تو چہتا کی آنکھوں سے بھی بڑے بڑے آنسوؤں گرنے لگے اور  
 اس نے کانپتے ہوئے ہاتھوں سے رام دی کا سرا اپنے قدموں سے اٹھا کر اس  
 کو سیدھا اٹھا دیا مگر منہ سے کچھ نہیں بولی۔

رام دی سسکتی ہوئی آواز میں کہنے لگی۔ "میں جو کہتی ہوں وہی  
 کروں گی، اگر تم بھولنا اور اس پر میں زرا بھی کر دھی، تو بھگوان مجھے کوڑھی بنا  
 دے۔ میں گھر کا اتنا کام کروں گی جتنا دو عورتیں بھی نہ کر سکیں۔"  
 پھر بھی جتنا ہوش رہی۔  
 "ماں تم نے کچھ کہا نہیں؟"

میں کیا کہوں۔ میں تو بس اتنا جانتی ہوں کہ تو جو کچھ ہے، اس میں تیرا  
 کوئی دوش نہیں۔ یہ بھگوان کی لیلیا ہے اب بالو جانے اور تو جانے۔"  
 رام دی جا کر بالو کے قدموں پر گر پڑی۔  
 "میرے پاس کیوں آئی ہے۔ پھوجی ہری کے پاس جا۔ جو وہ چاہے"

گی وہی ہو گا۔

جب بابو نے یہ کہا ہے تو اس کی آنسو بھری آنکھوں کے نیچے انہوں  
سے مکر اہٹ پھوٹی پڑتی تھی۔ کیوں کہ جہاں کے جواب نے 'جو دراصل اس کی  
ہاں تھی۔ بابو کو تذبذب کی دلدل سے نکال لیا تھا۔  
اس دن سے رام دئی چیتا کے گھر کی ہو بن گیا۔

سچ تو یہ ہے کہ رام دئی نے جب بابو کو پہلی مرتبہ دیکھا ہے اس  
دقت سے اس کے بازوؤں کے بیچ میں آنے کے لئے بے چین تھی۔ اور اسی لئے  
اس نے جان بوجھ کر بابو کو اپنی ماں سے تھین لیا۔ اس کے نزدیک جوان بٹی کے  
ہوتے ہوئے ماں کو ایسی باتوں کا کوئی حق نہیں تھا۔ پھر جس دن بابو نے اشارہ  
اشاروں میں اس سے اظہار محبت کیا ہے۔ اس دن اس کے لبوں پر ہاں  
آجکی تھی۔ مگر جانے کہاں سے اچانک اس کو اپنی بد نصیبی پر اور اس خلاف  
توقع خوش نصیبی پر رونما آگیا۔ اس رونے نے اس میں اور بابو میں بہت دوری  
پیدا کرادی۔ رام دئی اس دوری پر بہت افسردہ رہنے لگی اور اپنے اس  
رونے کو 'جب بھادہ یاد آتا کو سنا رہتی۔ دل میں کہتی کہ دئی مجھے یوں بتانے  
کے لئے کوئی نہ کوئی سہارا تو چاہیے ہی تھا۔ پھر ملے ہوئے سہارے کو کیوں  
ٹھکرا دیا میں کسی بھاگنیوں میں کم بخت !!

پھر جب بابو نے دوبارہ ہاتھ بڑھایا تو اس میں ناکرنے کی سکتا ہی  
نہیں تھی۔

بابو کے دل جانے کو وہ بہت غنیمت سمجھتی تھی اور اس کی آغوش میں گروہ  
اپنے سارے غم بھول جاتی تھی۔ اب اس کے دل میں جو بڑی سے بڑا تنازعہ تھا اس  
پر تھی کہ یہ چھپ چھپ کر ملنا ختم نہ ہو اور اسی طرح چلتا رہے۔

لیکن اب جو اچانک رام دئی بابو کے ایسے سندرجوان کی چتھی  
 اور ایک بڑے اہل با عزت کسان کے گھر کی بہو بن گئی۔ تو اس کی حالت یہ  
 ہو گئی کہ خوشی کے مارے وہ بیو لی نہیں سہا سکتی تھی وہ دل سے  
 کہتی کہ اے منو اس! جو کچھ بن مانگے لایا گیا ہے وہ تو اتنی بڑی دولت ہے کہ  
 جس کا تو میں خواب بھی نہیں دیکھ سکتی تھی۔ ایسا خوبصورت شوہر اور ایسا  
 بڑا گھر۔ رام دئی تو نے اپنے پچھلے شوہر اور سسرال کو تو کھو دیا یہ ٹھیک ہے پر  
 اب جو کچھ پایا ہے وہ تو پہلے کے مقابل میں سوا ہے۔  
 ہے جگوان کیا لیا ہے تیری۔ تو نے کس طرح بات کی بات میں مجھ  
 بنجر زمین کو ہرے بھرے کھیت کی عزت دے دی۔

(۲)

رام دئی کو جتنی خوشی تھی۔ رام لال کو اتنی ہی کوفت۔ اس کو بچوں  
 کے فیصلے پر بہت غم آیا۔ لیکن اس وقت اس نے خاموش رہنا ہی مناسب  
 سمجھا۔ دو چار دن کے بعد وہ ان لوگوں سے جو امر کے خلاف تھے کھسک پھیر کر  
 نکلا۔ پھر ایک دن ان ہی لوگوں کے مشورہ سے وہ ریتا پار پٹواری جی کے یہاں  
 پہنچ گیا۔

یہاں کے پٹواری لالہ بیج ناتھ تھے۔ ان کو ٹھیکہ دار صاحب سے جن  
 کے پاس جنگل کٹوانے اور بوانے کے ٹھیکے کے ساتھ ساتھ ریاست کی طرف  
 سے بہت سے نظم و نسق کے اختیارات بھی حاصل تھے۔ ہر فصل پر کافی رقم  
 مل جایا کرتی تھی۔ اس وجہ سے وہ بنکٹ پورہ کے معاملے میں دخل نہیں دیتے  
 تھے۔ لیکن اب پٹواری جی دیکھ رہے تھے کہ بنکٹ پورہ کا آبادی خوب

بڑھ چکی ہے اور اس کے کھیت بڑھتے بڑھتے ریتا کے قریب تک آ گئے ہیں۔ یہ بھرا پراگاؤں اور یہ کان، یہ سب تو بہت بڑی آمدنی کا ذریعہ ہیں۔ اس لئے یہ سب کچھ دیکھ کر پٹواری جی سوچنے لگے تھے کہ اب تو کوئی کوشش ایسی کرنی چاہیے کہ اس سے گاؤں میں بھی عمل دخل ہو اور یہ بھی آمدنی کا ذریعہ بنے۔

جب پٹواری جی نے رام لال کی شکایت سنی کہ بچوں نے اس کا کھیت پٹواری کو خبر دے اور کاغذات میں اندراج کرائے بغیر دوسروں کو دے دیا ہے تو انھوں نے خوش ہو کر رام لال کو گرد کی چائے پلائی اور پان اور سیاری بھی کھلائی اور باتوں باتوں میں گاؤں کا اور امر کا سب حال پوچھ لیا۔ پھر رام لال کو رخصت کر دیا اور کہا کہ میں جلد ہی آؤں گا اور تم کو کھیت دلا دوں گا۔

رام لال انتظار کرتا رہا لیکن لال بیج ناتھ نہیں آئے کچھ دنوں کے بعد بابو نے کھیت جوتا۔ بیج ڈالے لیکن پٹواری جی پھر بھی نہیں آئے۔ بابو کے کھیت میں اکھوے پھوٹ آئے اور پودے ہاتھ ہاتھ بھرا دیئے ہو گئے پھر بھی پٹواری جی نہیں آئے۔ آخر تنگ آ کر رام لال موقع نکال کر ایک دن پھر پٹواری جی کے پاس گیا۔ پٹواری جی نے پھر اس کی خاطر تواضع کی اور گاؤں کی بہت سے باتیں پوچھ ڈالیں۔ پھر کہنے لگے کہ ”سردی بہت پڑ رہی ہے۔ ذرا دھوپ تیز ہو جائے تو آؤں گا۔“

کھیت لہلہانے لگے اور ساتھ ساتھ کانوں کی امیدیں بھی ابلہانے لگیں ایسا اتفاق کانوں کی زندگی میں بہت کم ہوتا تھا۔ کہ دو فصلیں لگتا مارا جیسی ہو جائیں۔ اس مرتبہ پہلی فصل تو اچھا ہو ہی چکی تھی اور اب یہ دوسری

۱۶۹  
 بھی اچھی ہونے جا رہی تھی۔ اس فصل پر بھی پہلے کی طرح ہر طرح کی مصیبتیں  
 آچکی تھیں۔ اگر کھج پانی وقت پر نہیں پڑا۔ تو کھج بے وقت بھی پڑ گیا۔ پالا  
 بھی پڑا۔ کینڑوں نے بھی حملے کئے۔ چڑیوں نے بھی پھول کھائے لیکن ان  
 سب باتوں کے باوجود یہ دوسری فصل بھی اچھی تھی۔

اور امر کی تویہ دوسری فصل پہلے سے بھی زیادہ اچھی رہی تھی۔ ایک  
 تو اس کا کھیت چوڑے پھل والے ہل کی وجہ سے اچھا جت گیا تھا اور دوسرے  
 دو ٹوئیاں رونے کی وجہ سے جب بھی کھیتوں کو ضرورت ہوئی تو وقت پر  
 پانی بھی مل گیا۔

رام لال اور دھڑی کی رام دی اور بابو سے بول چال بند تھی  
 اور رام لال خاموشی سے پٹواری جی کا انتظار کر رہا تھا۔  
 جب جیت میں فصل کٹ کر کھلیان میں آگئی اور نابار صاف ہو کر  
 کھیتوں میں بھرا جانے لگا اس وقت پٹواری جی نے اپنے سپاہی کے آپہونچے۔  
 پٹواری جی نے ایک دو گوی والے کسان کے دروازے لگے ہوئے  
 پیپل کے درخت کے نیچے آکر اپنی گھوڑی روکی اور اس کسان سے کہنے لگے کہ  
 بیٹا میں تو تھک گیا۔

کسان دڈر کر گھر سے کھٹیا نکال لایا اس پر دی بھجا کر تکیہ رکھ دیا۔  
 سپاہی کے لئے ایک چٹائی آگئی۔ گھوڑیا کے لئے ذرا دیر میں کسان کا لڑکا  
 گھاس پھیل لایا۔

پٹواری جی نے کھٹیا پر لیٹتے ہی ایک نوجوان لڑکے سے کہا "ارے  
 کیا دیکھ رہا ہے۔ زرا میرے گوڑے تو داب دیئے۔" پھر کسان سے کہا "دیکھ  
 گوڑے کا شر بہت بڑا بنا نا۔ دودھ میں شکر ڈال لا۔ سی دی پیوں گا۔" سپاہی جی

لے اس پر یہ ٹکڑا اٹھایا۔

”میں بھی پیوں گا۔ اور کچھ کھاؤں گا بھی۔“

سب کان جانتے تھے کہ بیٹواری بھی کیا ہوتے ہیں اس لئے ان کی آمد کی خبر سننے ہی سنسنی دہڑکی تھی لوگ دوڑ دوڑ کر ان کو سلام کرنے آئے لگے ادھر جو بھٹا آتا اپنے ساتھ انابج کی ایک پوٹلی نذر کے لئے بھی لیتا آتا۔ بیٹواری جی پٹنگ پر پاؤں پھیلائے لیٹے لیٹے نذرانوں کی پوٹلیاں قبول کرتے رہے۔ دم بھر میں ان کے لئے گرم گرم دودھ بھی آگیا، اور کھانے کے لئے کچھ مٹھائیاں بھی۔ اس آمد پر بیٹواری جی اٹھ کر بیٹھ گئے اور دودھ کو مزے لے لے کر شور کے ساتھ پیئے لگے۔ بیج بیج میں مٹھائی کی ڈلیاں منہ میں ڈال کر لوگوں سے فصل کے بارے میں بات بات حیات کرنے لگے۔

”اب کی بھی فصل اچھی ہوئی۔ یہ بہت خوشی کی بات ہے تم لوگوں کی خوشی سے ہم خوش نہ ہوں گے تو کون ہو گا ہم کھڑے تمہارے مائی باپ۔ اچھا تو یہ ہے بابو۔ بہت خوب۔ اس کو رام لال اور دھڑی کا کھیت ملا ہے۔ وا بھی خوب رہا۔ ایک بھائی نے بیجوں سے کہہ سن کر دوسرے کا کھیت اپنے بھائی کو دلوا دیا۔ نہ بیٹواری کے قاعدوں سے مطلب اور نہ ضلع داری کے کھاتے سے یا داخل خابج سے کچھ غرض۔ اپنی بادشاہت سمجھ لی ہے تم لوگوں نے۔“

بیٹواری کی آواز اونچی ہوتی جا رہی تھی اور اچھ تیز۔

”اسے کہتے ہیں قانون اپنے ہاتھوں میں لے لینا کچھ معلوم ہے کہ اس جرم پر عدالت سے کم سے کم سات سال کی سزا ہوتی ہے۔ بابا رے ہماری زندگی بھر یہ ہمت نہیں پڑی کہ کسی کی جائداد اپنے بھائی یا بیٹے کو دلادیا

مگر دارے امر تو کر گزرا ایسا۔

”تم سمجھتے ہو گے کہ ٹھیکے دار صاحب بچا لیں گے۔ مگر کچھ معلوم ہے کہ یہاں کے حاکم وہ نہیں ہیں۔ یہاں کی حاکم انگریزی سرکار ہے اور اس نے ہم کو یہاں کا انتظام سونپا ہے۔ اور ہم؟ ہم سب کچھ برداشت کر سکتے ہیں لیکن یہ کبھی برداشت نہیں کر سکتے ہیں۔ کہ کسی کا حق مارا جائے۔ بے انصافی تو ہم کو کسی حال میں بھی گوارا نہیں۔ سمجھتے تم لوگ۔ اب کان کھول کر سن لو کہ انصاف ہو کے رہے گا۔ رام لال اور دھنڑی کو ان کا مال بھاپٹے گا اور برائی کرنے والوں کو ڈنڈ بھی بھگتنا پڑے گا۔“

سننے والوں کی جان سوکھ گئی۔ پانچوں بچوں نے اپنی اپنی پگڑیاں نیواری کا حجامی کے قدموں پر سب کے سامنے ڈال دی۔ کہا ”حجور بڑی بھول ہوئی۔ ہم نے جو فیصلہ کیا وہ اپنے نزدیک انصاف سے کیا۔ کہا کہ ”کھیت اس کو ملنا چاہیے جو بوسکے۔“ اگر آپ سمجھتے ہیں کہ فیصلہ غلط تھا تو بدل دیجئے۔ مگر سرکار قصور معاف کر دیجئے۔“

”ہاں ہاں قصور کر دادر معاف کر دالو۔ کیا آسان طریقہ ہے یہ! تم سمجھتے ہو گے کہ یہ طریقہ چل جائے گا۔ مگر یہ فیصلہ کرنا تو میرے ہاتھ میں ہے اور میں کہتا ہوں کہ ایسا نہیں ہونے کا۔ سمجھو! جو کر دگے سو بھر دگے بھی۔ کیا یہ سنا نہیں ہے؟“

بالو یہ سب باتیں سن کر شرم اور خوف سے سفید پڑ گیا تھا مگر اس نے ہمت کر کے کہا۔

”حجور۔ جو ڈنڈ ہو وہ مجھ پر لگایا جائے اور دوں کا کیا قصور۔“  
”تم بولے؟ تم؟ تم تو خرد سالت سال کے لئے چل جاؤ گے تم نے“

تو پرائی عورت بھی بھگائی ہے :

بابو نے دہلی زبان سے کہا۔

”اس بات کے لئے ضلع دار صاحب سے اجازت لے لی تھی“

پٹواری جی زور سے بنے ’ضلع دار صاحب۔ وہ تو بڑا ہی شوقین مزاج

تھا۔ اس نے تو ملک تک کی رنڈی پر نظر ڈالی تھی اور اب اس جرم پر محفل بھی کر دیا گیا ہے کچھ خبر ہے اس کی؟ اب وہ جلد ہی درخواست بھی ہو جائے گا۔ بڑے چیلے ہو ضلع دار کی بات کرنے۔ اب تو حاکم بلکہ سب سے بڑا حاکم میں رہوں۔ اوپر بھگوان ہے اسے کون بھول سکتا ہے مگر یہ سچے تو میں ہی میں رہوں۔ میں۔“

سب سمجھ گئے کہ برے پھنس گئے ہیں اور بچنے کی صورت صرف یہ ہے کہ پٹواری جی کو خوش کیا جائے۔ کسانوں نے پٹواری جی کے سپاہی کو الگ بلایا اور اس کی خوشامد درآمد کرنے لگے اور کچھ روپیے رشوت کی بانگی کے طور پر اس کے ہاتھ میں بھی رکھ دیے۔ سپاہی نے کہا کہ ”پٹواری جی بہت ناراض ہیں کہتے ہیں کہ دو فضیلس جو اچھی ہو گئیں تو کسانوں کے دماغ خیر ٹھ گئے اور انھوں نے قانون اپنے ہاتھوں لے لیا۔ اور پرائی عورتوں کو بھگائے کو جائز کر دیا۔ یہ سب باتیں ایسی ہیں جن پر وہ ہمیشہ سے بہت آگ ہو جاتے ہیں۔ اب ایسا کرو کہ ان کا غصہ نہ بڑھاؤ۔ جو حکم دیں مان لو۔“

اتنے میں گھونگٹ اٹکائے ہوئے رام دی آئی اور آتے ہی پٹواری جی کے جوتوں پر ہاتھ ٹیک کر رونے لگی۔

”جھوریا پائی ہوں تو میں ہوں اور دوستی ہوں تو میں ہوں۔ مجھے جوتوں سے مارو، چاہے بوٹی بوٹی کاٹ ڈالو۔ مگر ان بچارے بے قصوروں کو چھوڑ دو۔ اگر میں بھیا جی کے گھر جا کر بھوجی کے پاؤں نہ پکڑ لیتی تو نہ وہ مجھے رکھتے اور نہ



کھیت میری ماں کے ہاتھ سے نکلتے۔“

پٹواری نے لپک کر بابو کو دبوچتے مارے اور کہا کہ لے جاؤ  
اپنی عورت کو۔ اس کی ہمت کہ آکر حاکم سے بحث کرے۔ پھر پٹواری جی  
پلٹ کر سب کو سخت دست پہننے لگے اور کہا کہ تم سب کو بندھوا دوں  
گا اور حوالات میں سڑاؤں گا۔“

سیاہی ان کا غصہ دیکھ کر گھبرا گیا اور اس نے بابو سے کہا تمھاری  
عورت نے بنا بنایا کھیل بگاڑ دیا۔ اب پٹواری جی جو نہ کریں سو تھوڑا رہے۔  
یہ سن کر بابو کا غصہ کے مارے برا حال ہو گیا اس نے جوتا اتارا  
اور لپک کر رام دی کا ایک ہاتھ پکڑ کر سب کے سامنے مارنے لگا اور  
مارتا چلا گیا۔ پٹواری جی یہ تماشا ٹھنڈی آنکھوں سے دیکھنے لگے۔ ان کے  
سامنے کسی کسان کی ہمت نہ پڑی جو بیچ بچاؤ کرتا۔ رام دی ٹپتی رہی  
اور صرف یہ کہتی رہی۔

مار ڈالو۔ مار ڈالو۔ مار ڈالو۔“

آخر امر سے نہ رہا گیا اس نے اٹھ کر بابو کا ہاتھ پکڑ لیا اور کہا  
”بس کر مورکھ کیا پچھانسی پر چڑھے گا۔“

بابو نے آج پہلی مرتبہ رام دی پر ہاتھ اٹھایا تھا۔ اپنی مار ختم  
کرتے ہی اس کو پچھتاوا ہونے لگا اور وہ سر جھکا کر ایک طرف ہٹ گیا۔ رام دی  
بھیا وہاں سے غائب ہو گئی۔

مار پیٹ کا ڈراما دیکھنے کے بعد پٹواری جی نے زرا سی سپاری مٹھ میں  
ڈالی اور پھر گرج کر اپنا فیصلہ یہ سنایا۔

”بیچوں کا آدھا آدھا اتاج اور بابو کا کلی اتاج ضبط کیا جاتا۔“

۱۴۱  
ہے۔ کل اناج بیج کر اس کی قیمت میرے پاس بھیج دیا جائے۔ دھڑی  
کے نام جو کھیت نکھاتے ہیں درج ہے وہ رام لال اور دھڑی کو دے  
دیئے جائیں گے۔

یہ فیصلہ سن کر صرف وہی لوگ نہیں جن پر جرمانہ کیا گیا تھا بلکہ جتنے  
بھی کان تھے سب کانپ گئے اور ہاتھ جوڑنے اور پاؤں پکڑنے لگے یہاں  
تک کہ رام لال بھی خوشامد کرنے لگا کہ اس سزا کو کم کر دیا جائے۔ اتنا اناج دینے  
کے بعد یہ لوگ بیٹھیں گے کیسے۔ لیکن پٹواری جی ٹس سے ٹس نہیں ہوئے۔

دیہات میں آنے والی ہوئی کی تیاریاں ہو رہی تھیں۔ تین جگہ گانا  
شرود ہو چکا تھا جو شام سے چھڑتا اور رات گئے تک چلتا۔ اس دن شام  
بھی ہوئی اور رات بھی اور پھر رات چڑھ گئی۔ لیکن تینوں جگہوں میں سے  
ایک جگہ بھی نہ ڈر دیا نہ ڈھولک بجی اور نہ گانا ہوا۔ سب کے دلوں میں متقبل کا  
خوف تھا کہ اب پٹواری جی کا عمل دھن شرود ہوا ہے۔ دیکھا چاہیے کہ کیا  
کیا ہوتا ہے۔

(۱۴)

پٹواری جی نے طے کیا کہ وہ رات کو دہیں رہیں گے۔ ان کے بھوجن  
اور آرام کا انتظام ہونے لگا اور لوگ سپاہی جی کی خوشامد اور زور سے  
کرنے لگے کہ سزا ادا کرادو۔

رات گئے اور کو معلوم ہوا کہ رام دئی گاؤں کے کچھ بھی گھر میں نہیں ہے  
اس کو ہر طرف ڈھونڈا گیا لیکن کہیں بھی نہ ملی۔ جب آدھی رات گزر گئی اور رام  
دئی نہیں ملی تو بالور دئے لگا اس نے کہا۔

وہ جہاں بھی گئی اب گئی :  
 صبح جب لوگ کنوئیں پر پانی بھرنے گئے تو ان کو اندر ایک کپڑا نظر آیا  
 پہلے انہوں نے کپڑے کو ڈھل میں اٹھانے کی کوشش کی جب یوں کام نہ بنا تو  
 کاٹا ڈالا گیا۔ کانٹے میں کپڑا جو پھنس کر ابھرا تو وہ بے حد بھاری نکلا اور سطح  
 پر جب آیا تو معلوم ہوا کہ وہ صرف کپڑا ہی کپڑا نہیں ہے بلکہ کپڑے کے ساتھ  
 ایک لاش بھی ہے۔

جب لاش اُپر آئی تو لوگوں نے پہچانا کہ یہ تو رام دی ہے۔  
 صبح کی دودھ جیسی ٹھنڈی روشنی میں رام دی کی بڑی بڑی مظلوم آنکھیں  
 بند تھیں اور اس کے چہرے پر وہ سادگی اور مصویت چھائی ہوئی تھی جو بچوں  
 کے چہروں پر اس وقت ہوتی ہے جب وہ دل بھر کر ماں کی چھاتی سے دودھ  
 پیا کر سو جائیں۔ اس وقت رام دی کا گھٹیل جسم بھی بے حد ڈھل معلوم ہو رہا تھا  
 جیسے میلے میں بکنے والی مٹی کی گوان۔

رام دی کی بھیگی ساری سے عجیب سے مہک آ رہی تھی۔ وہ مہک کہہ  
 رہی تھی کہ میں زندہ جسم نہیں ہوں۔ مجھے دنیا چھوڑے ہوئے کافی وقت گزر چکا  
 ہے۔ لاش کو باہر لا کر ابھی درخت کے نیچے زمین پر رکھا ہی گیا تھا کہ بے تماشا  
 بھاگتا ہوا بابو آیا ہو نہا۔ آتے ہی لاش کے سامنے ٹھٹھک گیا اور اسے گھورنے لگا  
 رام دی اتنی بھیگی ہوئی تھی کہ ہاتھ پاؤں کے ساتھ ہونٹ بھی کپو گئے تھے۔ یہ  
 ہونٹ کچھ کہہ رہے تھے۔ کیا کہہ رہے تھے؟ بابو کو ایسا معلوم ہوا کہ وہ کہہ رہے  
 ہیں کہ مجھ ابھانگن کے لئے کون روئے گا۔ کون روئے گا۔ کون روئے گا۔

بابو کے ہاتھ میں جو لاش تھی اس نے وہ دونوں مٹیوں سے اس  
 طرح پکڑ لی جیسے ڈوبتا ہوا شخص کسی سہارے کو تھام لے۔ زرا دیر بعد بابو نے

۱۴۳  
اپنا سر بھی لاشی اور میٹھوں سے اڑا کر اس طرح ٹکا دیا جیسے کہ گردن پر سے گرا  
جا رہا ہو۔ اس حالت میں وہ ٹھکی باز نہ کر نیند کا ماقی رام دی کو تکنے لگا۔ اور کہتا رہا۔  
نہ اس کے ہونٹ ہلے اور نہ آنکھیں تھکائیں۔ بس وہ رام دی کو کہتا رہا۔

زرا دیر میں رام دی کی لاش کے گرد سارا گاؤں اکٹھا ہو گیا۔ بابو کو چھوڑ کر ہر  
آنکھ میں آنسو تھے اور ہر لب پر آہ۔ سب افسوس کر رہے تھے کہ انھوں نے وقت پر رام  
دی کو دلا سا کیوں نہیں دے دیا۔ اگر زرا سا بھی سہارا دے دیتے تو وہ یوں جان  
نہ دے دیتی۔

امرتو اس حادثے پر اس طرح پھوٹ پھوٹ رونے لگا کہ مالمی کی موت  
پر بھی نہیں دیا تھا۔ ایک کنارے پر رامو بٹک بٹک کر رہ رہا تھا کہ میں  
چاچی کی گود میں جاؤں گا۔

پٹواری جی کو جب اس حادثہ کی خبر ملی تو انھوں نے خبر لانے والے کو  
اور اپنے سپاہی کو مخاطب کر کے کہا۔

”دیکھا گاؤں والوں نے شہادت چھپانے کے لئے عورت کو مار ڈالا۔  
ابھی خبر لیتا ہوں ان سب کی۔“

جب خبر دینے والا پہنچا گیا تو پٹواری کے سپاہی نے کہا۔

”مجھ خبر ان لوگوں کی ضرور لی جائے لیکن ابھی نہیں۔ اس وقت تو حوجہ

کے ساتھ میں ایک سپاہی ہوں اور دوسری طرف سب گاؤں والے ہیں جن میں  
زبردست ایسا ہو گیا ہے۔ اور اس وقت سب غصے سے پاگل ہو رہے ہیں۔ ایسے  
میں تو رام لال تک بھی کچھ ٹھیک نہیں۔ اس لئے بہتر یہ ہے کہ اس وقت چلے جائیں  
پھر موقع پا کر ان لوگوں سے پتہ لیا جائے گا۔“

پٹواری جی نے سپاہی کی طرف دیکھا اور کہنے لگے۔

”ایسا ہی سہی چلو داپس چلیں یہ“  
 اس وقت پٹواری جی مع سپاہی کے غائب ہو گئے اور ان دھڑوں  
 کے ساتھ ساتھ بالو بھی نظر نہ آیا۔

بالو کی ہر طرف تلاش ہوئی۔ آخر لوگوں کا دماغ اس بات کی طرف  
 گیا کہ کہیں اس کو پٹواری جی نے نہ پکڑوا دیا ہو، یہ سوچ کر امرادر مدن گاؤں  
 کے دو چار بڑے بڑے کانوں کو لے کر پٹواری جی کی خدمت میں حاضر ہوئے۔ ان  
 کو نذرانہ بھی دیا اور امرادر مدن نے ان کے قدموں پر سر بھی رکھ دیا اور کہا  
 کہ بالو جہاں بھی ہو تبادو۔ اس کی رہائی کے لئے جو بھی خرچ ہو اس کے لئے ہم لوگ  
 تیار ہیں۔

پٹواری جی نے جواب میں ایسی گول گول باتیں کہیں کہ کانوں کو نہ  
 تو اس بات کا یقین ہوا کہ پٹواری جی کو بالو کی خبر معلوم ہے اور نہ اس بات کا  
 کہ ان کو خبر نہیں معلوم ہے۔

امرادر مدن کئی مہینے تک آنکھوں، دسویں دن پٹواری جی کی خدمت  
 میں حاضر ہوتے رہے اور نذرانے اور تحفے دیتے رہے لیکن پٹواری جی کی گول  
 گول باتوں میں کوئی فرق نہیں آیا۔

# باب

## لام سے واپسی

(۱)

ایک دن شام کی ملگلی روشنی میں جب مدن اپنے گھر کی طرف لوٹ رہا تھا تو اس کے ہاتھوں میں اپنے نئے بیلوں کی باگ تھی اور کندھے پر نیلا بیلوں کی گھنٹیوں سے سنارہی تھیں۔ مدن ان کی آواز کو بھی سن رہا تھا اور بیلوں کی چال کو بھی دیکھ رہا تھا۔ یہ کوئی نئی بات نہیں تھی، ”ایسا تو ہوا ہی تھا“ وہ بات جس پر رمضان کھٹکا وہ یہ سہتی کہ مدن ان دونوں چیزوں کو۔۔۔ امر کے گھر کے بجائے اپنے گھر کی طرف مڑ گیا۔ رمضان چلتے چلتے ترک گیا اور مدن ہل اور بیلوں کو دیکھتا رہا اور پھر مدن کی نظروں کو بھانپتا رہا آخر ایک لمبی سی ہون کر کے بولا۔

”تو یہ کہ، مدن بھیا کہ اب بٹوارہ کرنے کے ارادے ہیں اور وہ بھی اس طرح کہ اچھی اچھی چیزیں اپنے پاس رکھ لو۔“

۱۶۹  
 رمضان کے چہرہ پر دوپٹے کی دھڑکی تھی اور موٹھیں کتر رہی ہوتی تھیں۔  
 اونچی تہمد اور شلو کا پہننا تھا اس کا سینہ باہر نکلا ہوا تیار ہاتھ کہ اس کو  
 ڈنڈ بیٹھک سے برسوں سنوارا گیا ہے۔  
 رمضان نے دن سے جو بات کہی تھی وہ تھی تو بڑی کڑوی، مگر اس  
 نے مسکرا کر اور میٹھے لہجہ میں کہی تھی۔

دن بات سن کر اندر ہی اندر کھول گیا۔ لیکن یہ سوچ کر اس نے  
 اپنی زبان بند رکھی کہ اگر اس وقت میں رمضان سے الجھ گیا۔ تو اور لوگ بھی اکٹھا  
 ہو جائیں گے اور پھر بیوی کو اپنے گھر لے جانے کا موقع نہ ملے گا۔ کیوں کہ پھر تو سب  
 چودھری بن کر فیض کرنے لگیں گے۔ کہ اگر شوارہ کرنا ہے تو یہ لے لو اور یہ یہ نہ لو۔  
 اب ایسا کرو اور ایسا ایسا نہ کرو۔ ہو سکتا ہے کہ ایسے بڑاواں میں مجھے بیل نہ ملیں۔  
 جب دن بیل لا کر اپنے گھر کے اندر باندھنے لگا تو اس کی بیوی پرہا  
 پڑ چھا۔ "بیلوں کو کیسے لے آئے۔"  
 "بس لے آیا۔ سوچتا ہوں کہ انھیں بھیاسے لے لوں اور اب اپنا لالہ  
 الگ کر لوں۔"

پرہا بھی خاموش رہی۔ اس خاموشی میں اس کی پوری رفا مندا شامل  
 تھی۔ وہ تو جس دن سے بیاہ کے آئی تھی یہی کہہ رہی تھی کہ تم اپنے بھائی بھادج  
 کے ساتھ رہ کر کچھ خوش نہیں ہو گے اور یہ کہ سارے سنار میں ہی ہوتا ہے  
 جہاں چھوٹا بھائی بڑا ہو گیا اور اس کی شادی بیاہ ہو گئی تو بڑے بھائی اس کا  
 حصہ بیزادے کر الگ کر دیتے ہیں۔ اب وہ جس طرح کی چاہے کھیتی کرے۔ چاہے  
 زناج بونے۔ چاہے ایکھ بونے جو چاہے سو کرے۔  
 دن شروع شروع میں تو ان باتوں پر بہت لگڑتا رہا، لیکن ڈیرہ

۱۴۴  
 ہی سال کے بد جب اس کے یہاں بچہ پیدا ہوا، تو اس کے دل میں جانے کیا آکا کہ  
 اس نے امر یا جیتا سے کہہ کے بغیر ایک جگہ اپنا چھپر ڈال لیا اور بریا کو لے  
 کر وہاں اٹھ آیا۔ مگر تو الگ ہو گیا۔ چوٹا بھی الگ ہو گیا، لیکن کھیتی بدستور  
 سا بچے میں رہی اور اس طرح ایک فصل بھی گزر گئی۔ مگر آج دن نے یہ نیا قدم  
 اٹھایا کہ نئے بیوں کی گولی لے کر اپنے گھر چلا آیا۔

دن نے بیل لاکر اپنے چھپر کے نیچے بازو بھی لئے تھے اور اپنی اس  
 حرکت پر خوش بھی تھا۔ لیکن اس کے دل میں بار بار رمضان کی بات چٹکیاں  
 لے رہی تھیں۔ وہ سوچنے لگا کہ ان بیوں کو اپنے پاس رکھوں یا بھیجا کر واپس  
 دے آؤں۔

مدن یہ بھی چاہتا تھا کہ بیوں پر قبضہ کر لوں اور یہ بھی چاہتا تھا  
 کہ لوگ یہ نہ سمجھیں کہ مدن نے ان پر قبضہ کر لیا ہے۔ بلکہ یہ سمجھیں کہ بیل اگر  
 امر کے گھر بندھتے تھے تو وہی بات تھی اور اب مدن کے گھر بندھنے لگے  
 تو بھی وہی بات ہے۔ یہ تو بھائیوں کا آپس کا معاملہ ہے۔ لیکن رمضان نے  
 جو دھوکا بتا کہہ دی تو مدن سوچنے لگا کہ کہیں سارا گھاؤں اس معاملہ کو اسی  
 نظر سے نہ دیکھنے لگے۔ آخر مدن نے کافی سوچنے کے بعد پرہیز سے کہا۔

”گھاؤں بھر کیا کہے گا۔ سوچا ہوں کہ جوڑی واپس کر آؤں۔“  
 ”ایسا کر دے تو وہی مثل ہوگی کہ کہا مان نے ختم کیا، کہا برا کیا۔“  
 کہا کر کے چھوڑ دیا۔ کہا یہ اور بھی برا کیا۔

پرہیز کی چل گئی اور بیل مدن ہی کے گھر رہے لیکن مدن کو رمضان  
 کی کڑی بات مد توں یاد رہی۔



یہ رمضان خاں بھی عجب آدمی تھا۔ جو بات بھی اس کے من میں آتی کہہ گزرتا۔ اور کہتا کہ سچ کہتے ہیں کیا چوری۔ اس کا یہ بے دھڑک پن دوسروں کو چاہے ناگوار نہ گزرے لیکن اس شخص کو ضرور ناگوار گزرتا تھا جس کے بارے میں بات کہی جاتی تھی۔ اس طرح دس بیس کسان رمضان خاں کو ناپسند کرنے لگے تھے اور جب بھی موقع ملتا وہ آپس میں اس کو برا بھلا کہہ لیتے تھے۔ لیکن بن کٹ پورہ میں رمضان خاں کی ایک خاص عزت بھی تھی۔ اور لوگ اس کی نڈر پن کی باتیں کیا کرتے تھے۔

رمضان خاں اور کسانوں کے برخلاف ایک دھماکے کے ساتھ آیا تھا۔ ہوا یہ کہ وہ اس وقت آیا جب بن کٹ پورہ کی حد بندی ہو چکی تھی اور اس کی سب زمین اٹھ چکی تھی۔ صرف وہ ٹکڑا رہ گیا تھا جس کے بارے میں کہا جاتا تھا کہ وہ بھوتوں کا گھر ہے اور جسکے سلسلے میں بہت سے قے مشہور تھے۔ بن کٹ پورہ کے بارے میں یہ تو سب ہی کہتے تھے کہ یہ بستی نئی نہیں ہے بلکہ مئیں چالیس سال پہلے بھی آباد تھی۔ لیکن ڈاکوؤں نے لوٹ مار کر کے اسے اجاڑ دیا تھا۔ جو جگہ بھوتوں کا گھر کہلاتی تھی اس کے بارے میں کہا جاتا تھا کہ وہاں پر ایک ڈاکو مار کر جلادیا گیا تھا۔ اب اس کی بری روح بھٹکتی پھرتی ہے۔ یہی وہ جگہ تھی جہاں گاؤں کی بعض عورتوں نے لاگو شیر کو اڑتا ہوا دیکھا تھا۔ اس طرح کے اور بھی قے مشہور تھے۔ یہ سب تھا ہاں کہ ایک برسات میں اس جگہ کھڑے بھاری برگد پر بجلی گر گئی۔ جس سے وہ جل گیا اور صرف کالا کالتا اور چند کالی کالی شاخیں رہ گئیں۔ ان شاخوں کی وجہ سے دور سے دیکھنے

۱۷۹  
 میں وہ ایک ایسا کالا بھونگ ہاتھ لگاتا تھا جس نے آسمان کی طرف کوئی گولہ پھینکا  
 ہو۔ لڑاکا سے واپس آنے والے فوجیوں تک نے اس زمین پر بسنا پسند نہیں کیا  
 تھا۔

”بھوت کس وقت دکھائی دیتے ہیں؟“

جب گاؤں کے ہوشیار کالوں نے رمضان خاں کو اس جگہ کا حال  
 بتلایا اور مشورہ دیا کہ چاہے بے زمین کے رہ جاؤ مگر وہاں نہ بسو۔ تو رمضان خاں  
 نے سب کچھ سن کر یہ سوال کیا تھا۔

اس سوال کے جواب میں سب خاموش ہو گئے۔ کیوں کہ بھوتوں کا صحیح  
 نام ٹیل کس کو بھی نہیں معلوم تھا۔ لیکن ایک عورت جو کنارے اندھیرے میں خاموش  
 بیٹھی تھی بولی۔

آدھی رات کو؟

”کسی کے پاس گھڑی ہے“

”میرے پاس سے؟“

مہاراج نے جواب دیا۔

”تو پھر ہم اس پیڑ کے کاٹنے کا لگا گھڑی دیکھ کر ٹھیک آدھی رات  
 سے لگائیں گے۔ یہ سارے بھوت بھی یاد کریں گے کہ کس سے سابقہ پڑا تھا۔“

کیا مہاراج اور کیا تجربہ کار کان سب ہی کو رمضان خاں کی یہ  
 گرج ناگوار گزرتا۔ کیوں کہ یہ کہہ کر اس نے صرف بھوتوں ہی کا نہیں گاؤں بھر  
 کے عقیدے کا مذاق اڑا دیا تھا۔ لوگوں کو یقین تھا کہ رمضان خاں نے ایسا کہا تو  
 ہے لیکن کرنے کی اس کو ہمت نہ پڑے گی۔ لیکن درود کے بعد رمضان خاں  
 چپ چاپ جا کر اپنے پیر سے جو خیر میں رہتے تھے ایک تصویر لے آیا اور پھر

مہاراج سے گھڑی مانگ لیا اور اس کے حباب سے آدمی بات سے درخت کاٹنے لگا جو ستاروں کی روشنی میں رات بھر کٹا رہا۔ اور صبح تک کٹ بھی گیا اور زمین بھی صاف ہو گئی۔ اور وہ کالا ٹھونٹہ کھڑیوں سے ایندھن میں تبدیل کر دیا گیا۔ پھر اسی دن ہی بھی جلنے لگا۔ وہ زمین رز کے بعد بیج بھاڑوں دیئے گئے۔ جب فصل پکنے پر سب کانوں کے ساتھ رمضان خاں نے اپنا کھیت کاٹا تو سب کو پتہ چلا کہ اس کی پیداوار دوسرے کھیتوں سے کچھ اچھی ہی ہوئی ہے۔ اور بھوت کا حال تو یہ ہو گیا تھا کہ اب اگر کوئی بتاتا بھی جاوے کہ بھوت والا درخت کہاں تھا تو بتا بھی نہیں سکتا تھا۔ گاؤں والے رمضان خاں سے رعب تو کھانے لگے لیکن اس کی یہ بات لوگوں کو پسند نہیں آئی کہ وہ دوسروں کے ٹھنڈ میں برابر کا شریک نہیں ہے۔ ایسا ایکلا پن کہیں بھی تو پسند نہیں کیا جاتا۔

مہاراج مئی پنڈت دیا شکر در بے جن کی گھڑی دیکھ کر رمضان خاں نے درخت کاٹنے کا لگا لگایا تھا وہ رمضان خاں سے تین سال پہلے اس وقت جب بن کٹ پورہ کے پاس بننے والی شکر مل کی شکر نکل رہی تھی، آکر بس گئے تھے اور انھوں نے زمین کا اتنا بڑا ٹکڑا لے لیا تھا کہ وہ چھوٹے موٹے زمیندار بن گئے تھے۔ ان کو رمضان خاں کی یہ قانون شکنی کہ وہ گاؤں کی مافی ہوئی باتوں کے خلاف چلے ایک آنکھ نہیں بھائی۔ لیکن آدمی تھے ہوشیار اس لئے اس بات کو صاف چھی گئے۔ اب یہ رمضان خاں کا ہلکا پن تھا کہ وہ ان سے پوچھا کرتا تھا کہ مہاراج وہ آپ کے بھوت کہاں چل دیے۔ مگر مہاراج ہمیشہ اس بات کو ٹال دیا کرتے تھے البتہ جب موقع ہوتا تو مہاراج گاؤں والوں سے کہتے تھے کہ رمضان خاں نے بھوتوں کو جو سنایا ہے سچا نہیں کیا جو سکتا ہے کہ اب بھوت گاؤں بھر سے بدلے لیں لیکن رمضان خاں کہا کرتا تھا کہ اگر ان بھوتوں میں کچھ بھی زور ہے تو

وہ پہلے مجھ سے بدلہ لیں گے پھر کسی اور سے۔ یہ بات گاؤں والوں کے جی کو لگتی تھی۔

لیکن مہاراجہ کو رمضان خاں کی ایک اور حرکت پر جو بعد کو سرزد ہوئی بہت سخت غصہ آگیا اور انھوں نے بیچ گاؤں میں کھڑے ہو کر رمضان خاں کو بلا اس کا نام لئے بہت برا بھلا کہا۔ لیکن یا تو ان کی اس بات کی منہ بھیٹ رمضان خاں کو خبر نہیں ہوئی یا اس نے وہ ضبط دکھلایا جس کی اس سے کوئی بھی توقع نہیں کرتا تھا۔ بہر حال رمضان خاں نے مہاراجہ سے کچھ بھی نہیں کہا۔ بلکہ جب اپنے لڑکے کا حقیقہ کیا اور اس میں مولوی کو بلا کر ایک بکرا کاٹا تو وہ مہاراجہ کے لئے بہت اچھا سیدھا جس میں آدھ سیر گھی اور ایک سیر شکر تھا، لے گیا۔ اور مہاراجہ نے اسے خوشی خوشی قبول بھی کر لیا۔

رمضان خاں کا دوسرا واقعہ جو ہوا تھا اس کا پس منظر یہ ہے کہ بن کٹ پورہ کے اور جھگی کے بیچ میں تار لگ جانے کی وجہ سے جھگی جانوروں کا آنا تو بند ہو گیا تھا لیکن بند درختوں کی شاخوں سے اچک اچک کرتے رہتے تھے اور ان کے غول کھیتوں پر چلے کرتے رہتے تھے ان غولوں میں سے دو ایک تو بن کٹ پورہ میں مستقل بس گئے تھے۔ کسان ان بے ہوش بند روں سے بہت عاجز تھے۔ لیکن نہ تو کسان کے پاس بندوق تھا جو ان کو مارتے اور نہ مہاراجہ کی آگیا تھی جو ایسی ہمت کرتے۔ جب کسان مہاراجہ کے سامنے بند روں سے ہونے والے نقصان کی باتیں کرتے تو مہاراجہ اس طرح مسکرا مسکرا کر ان کی باتوں کو سننے لگتا کہ ان کے اپنے لڑکوں اور پوتوں کی مصیبتوں کی باتیں ہو رہی ہیں۔ اس مسکراہٹ میں کچھ دھرم کی ایسی جھلک آجاتی تھی کہ اس سے کسانوں کا غصہ دب جاتا تھا۔ لیکن پھر جب بندران کے کھیلانوں یا کھیتوں یا گھر دہلیں میں گھومتے تھے تو اس وقت جو چیزیں کسانوں کے ہاتھ

۱۸۶  
 گئی تھی۔ وہ اس سے بندروں کو مارنے کی کوشش کرتے تھے لیکن نہ تو کانون  
 کا نشانہ کھینٹا تھا اور نہ کھینٹا تھا۔ وہ اس ارادے سے مارتے تھے کہ  
 بندر گر جائے۔ لیکن اسے اتفاق کو یا بد نصیبی کہ ایک کسان نے منیا جو کھینچ  
 کر ماری تو وہ اچک کر ایک بندر کے گردن پر لگ گئی اور اس سے بندر مر گیا  
 اس پر گاؤں بھر میں سناٹا مچا گیا۔ مہاراج نے سب کانون کو بلا کر کہا کہ  
 اگر اس بتیا کا پرالیت نہ کیا گیا تو سارا گاؤں ناس ہو جائے گا۔ پھر انھوں  
 نے مجرم کسان پر ایسی سخت یا تریش کرنے کی سزا لگا دی جس میں ایک سال سے  
 کم تو لگ ہی نہیں سکتا تھا۔ اس بچارے کسان نے بہت ہاتھ پیر جوڑے  
 اور کہا میں بہت غریب ہوں نہ اتنا سفر کر سکتا ہوں اور نہ اتنا خرچ کر سکتا  
 ہوں۔ اور جاؤں گا تو بیوی بچوں کو کس پر چھوڑ جاؤں گا۔ لیکن مہاراج نے  
 دھرم کے کام میں ڈھیل دینا صحیح نہ سمجھا اور اپنے فیصلہ پر اڑ گئے۔ اس کے بعد وہ  
 کسان جو اپنے بیوی بچوں کو چھوڑ کر غائب ہوا تو ڈیڑھ سال گزر گیا اور  
 اس کی صورت نہیں دکھائی دی۔

اس واقعہ کے ایک سال بعد رمضان خاں آکر بن کٹ پورہ میں  
 بسا۔ اس کو آئے دو تین ہی مہینے ہوئے تھے کہ ایک بندر لاگو ہو گیا اور عورتوں  
 اور بچوں پر حملے کرنے لگا۔ اس نے ایک عورت کا لہٹکا اس طرح نوچا کہ اس  
 کی ران چھل گئی۔ اور ایک لڑکی کا منہ اس طرح نوچا کہ ایک آنکھ بیوٹ گئی۔  
 کسان اس بندر سے بہت ہی عاجز آچکے تھے۔ اتنے عاجز کہ مہاراج کی آگیا  
 کے خلاف تھا اس کو مار ڈالنے کی کوششیں کر چکے تھے۔ لیکن اس پر بس نہیں چلتا  
 تھا۔ اول تو بندر بہت چالاک تھا اور دوسرے کانون کے پاس کوئی ایسا ہتھیار  
 نہیں تھا جس سے لٹا نہ لگا کر دور سے مارا جاسکے۔

رمضان خاں صرف کان ہی نہیں تھا وہ لامٹھی اور کشتی کا بھی واقف تھا۔ بانس کی غلیل بھی بناتا تھا اور اس کا اچھا نشانہ باز بھی تھا۔ اس نے بندر کا لڑکا پر حملہ کرنا جو اپنی آنکھ سے دیکھا تو اس دن سے وہ تاک میں لگ گیا اور جہاں بھی بندر دیکھتا غلیل لے کر پیچھے لگ جاتا۔ کئی دن تک وہ اسی طرح بندر کی تاک میں لگا رہا۔ لیکن وہ داؤں پر نہیں آیا۔ ایک دن بندر ایک کان کا انگوچھا جس میں ستو بندھے تھے لے کر بھاگا اور درخت پر چڑھ کر اسے دکھلا دکھلا کر انگوچھا پھاڑنے اور ستو گرانے لگا۔ وہ کچھ تو اپنے اس دل چپ کام میں اور کچھ انگوچھے والے کان کی فریاد میں اتنا منہمک ہو گیا کہ اس نے رمضان خاں کو آتے اور نشانہ لیتے نہیں دیکھا پھر تو غلہ بندر کی گنٹی پر ایسا بیٹھا کہ وہ چکر کر شاخوں سے لگ رہا تھا ہوا گردن کے بل زمین پر آگرا۔

بندر اتنا موٹا تھا کہ جب زمین پر ڈھیر ہوا ہے تو معلوم ہوتا تھا کہ ایک چھوٹے اور گھٹیلے جسم کا انسان پڑا ہوا ہے۔ لیکن اس کی بانٹھیں اس وقت بھوکے بھیر میں کی طرح کھلی ہوئی تھیں اور آنکھوں سے چنگاریاں نکلی رہی تھیں دم بھر میں وہ سنبھل گیا لیکن ابھی وہ اٹھ نہیں پایا تھا کہ رمضان نے ایک اور غلہ تاک کر رسید کر دیا۔ اتنی دیر میں بہت سے کان آکر اکٹھا ہو گئے اور رمضان خاں کی تعریفیں کرنے لگے اور بندر کو بری بری گالیاں دیتے اور کہنے لگے کہ آخر مل ہی گئی ہتھیارے کو اپنے کئے کی سزا۔ اور ایک نے تو ایک دو ڈھیلے بھی اس پر پوری طاقت سے مار دیے۔ رمضان خاں نے پھر غلیل ہی کی تین چار ضربیں اس کے سر پر ایسی

گائیں کہ وہ مر گیا۔

مہاراج نے بند کے مارے جانے کی خبر جو سنی تو وہ آگ لگولا ہو گئے اور بیچ گھاؤں میں کھڑے ہو کر انھوں نے بندر کی ہتھکڑیوں کے خلاف بہت کچھ کہا۔ لیکن گمان سب کے سب اپنے دل میں بہت خوش تھے اور اب رمضان کی زیادہ عزت کرنے لگے تھے۔ گھاؤں کے لوندوں نے تو بندر کی موت پر گیت گائے اور ناچے کو دے۔

مہاراج کو اسی بات کی سخت تکلیف تھی کہ وہ رمضان کے خلاف کوئی کارروائی نہیں کر سکتے تھے کیوں کہ وہ ان کی برہمنی حکومت سے بالکل باہر تھا۔ مہاراج اپنی حکمرانی کی اس ذلت پر تھجھلا تھجھلا کر رہ جاتے تھے اور کچھ سمجھ میں نہیں آتا تھا کہ کیا کریں۔ لیکن انھوں نے دل میں یہ تو طے کر لیا تھا کہ جیسے بھی جائے گا اس رمضان خاں کو اس کی حرکتوں کی سزا ضرور دی جائے گی۔ درندہ اپنی ایسی حرکتوں کا وجہ سے کسانوں میں بھی برے برے کام کرنے کی خواہش پیدا کر دے گا یعنی ان کو بھی اپنی طرح بے دھرم بنامے گا۔ اب دیکھو بھوتوں والا پٹر جب سے کٹا ہے لوگوں کا عقیدہ کم زور پڑ گیا ہے۔ اب اگر وہ بھوتوں سے ڈرتے بھی ہیں تو جھاڑ بھونک کے لئے مہاراج کے پاس آنے کے بجائے رمضان خاں امدان کے مسلمان سیر کے پاس جو شہر میں رہتا ہے، جاتے ہیں۔ اب رمضان نے بند جو مارا ہے تو اس سے بھولے بھالے کسانوں کو مسلمان سیر پر ادب زیادہ عقیدہ جم جائے گا۔ اس لئے رمضان کا توڑ کچھ نہ کچھ کرنا ضرور ملے گا۔ دوسرے دن مہاراج نے کٹ پودہ کے مہاجن لالا دھنی رام سے خود جا کر کہا۔

۱۸۵  
 یکچہ خبر ہے کہ رمضان خاں کا خلیل کا نشانہ بہت اچھا ہے وہ سوگڑ  
 سے جانور کی آنکھ بچھڑ دیتا ہے۔

لالا جی اپنی گول توند پر جو دھوقے سے باہر نکلا ہوئی جھوم رہی تھی، ہاتھ  
 پھیر کر کہنے لگے۔

”ہاں مہاراج۔ کل اسی نے ایک گلے میں بندر کو گرا دیا وہ ایسا گرا  
 کہ اس نے پھر سانس بھجانی مگر یہ تو بڑا پاپ کیا اس نے۔“  
 کیوں مہاراج یہ مسلمان لوگ بھی کیسے ہوتے ہیں کہ ان لوگوں کے دل  
 میں زرا بھکا تو دیا نہیں ہوتی۔ عجب منشی ہیں یہ لوگ!!“  
 ”ہاں لالاجی۔ مگر یہ تو بتاؤ کہ اب تمہاری کیسے چلے گی۔ یہ جو تم ایک  
 ایک ایک کے چار چار وصول کرتے ہو کیا اب رمضان خاں کی موجودگی میں ایسا  
 ہو سکے گا؟“

”اے مہاراج کیا کہتے ہیں آپ۔ ہم ایسا کہاں کرتے ہیں۔ ہم تو  
 بس اتنا کرتے ہیں کہ وقت پڑنے پر اپنی بستی کے کانوں کے کام آجاتے ہیں۔ کیا  
 یہ بات کچھ بری ہے؟“

پھر نوٹا ہی لالاجی نے ٹھنڈی سانس بھر کر کہا۔

”بری ہو یا اچھی، اب تو یہ کام بھانڈ ہو گیا۔ کیوں کہ سب پیسہ  
 پھنس چکا ہے۔ اب تو ایسا لگتا ہے کہ نہ تو وہ وصول ہو گا اور نہ یہ کام چلے گا۔  
 مگر یہ تو بتاؤ مہاراج کہ رمضان خاں اپنی خلیل نے کمر میری راہ میں کیوں کٹے  
 لگا؟ اسے مجھ سے کیا غرض؟“

”غرض اگر نہیں ہے تو چو جائے گی۔ بات یہ ہے کہ اب کان سب



اسی کے کہے پر چلتے ہیں۔ اب ہار کا تھار کا کوئی نہیں باقی ہے گا۔ رمضان تمہارے خلاف  
کس قانون کو ضرور بھڑکائے گا اور پھر کچھ لو کہ کیا ہو گا؟

”اگر کائنات رمضان خاں کے کہنے پر چلنے لگے ہیں یہ تو بہت بری بات  
ہے، ان کو تو تمہاری آگیا کا پالین کرنا چاہیے اگر نہیں پالین کرتے ہیں تو برا کرتے  
ہیں۔ انہیں کا جنم بگڑے گا۔ مگر مجھے آگیا دو کہ میں تمہاری کیا سیوا کروں؟“  
مہاراج نرا چکر لگائے کہ لالہ جی کا کیا مطلب ہے وہ مجھے کچھ کہے دے  
رہا ہے یاد اچھی میرا ساتھ دینا چاہتا ہے۔

مہاراج نے ادھر ادھر دیکھا۔ کھنڈار رکھ لیا اور سانس بھر  
کر ”ہے بھگوان“ کہا پھر راز دارانہ کہنے لگے۔

”بات یہ ہے کہ اس نے بندہ کی ہتھیا کی ہے اور تم جانو کہ بندہ کے  
ہتھیارے کی مدد کرنا پاپ ہے۔ میں اگر چاہتا ہوں تو صرف آنا چاہتا ہوں کہ  
تم دھرم سے نجات دے۔ بس اتنی سی بات ہے سمجھے؟“  
”نہیں سمجھا۔“ مہاراج نے مجھ سے کسی معاملے میں سہاوتا مانگی ہی کیا  
ہے جو میں نہ کروں؟

”اگر آج نہیں مانگی ہے تو کل ضرور مانگے گا کیوں کہ اسے پیسے کی  
ضرورت ہے۔“

”اے مہاراج کیا کہتے ہو یہاں پیسہ ہے ہی کہاں جو بانٹوں  
گا۔“

”مہاراج جب لالہ جی سے باتیں کر کے گھر کی طرف واپس ہوئے تو  
وہ راستے بھر سوچتے رہے کہ میری باتوں کا نتیجہ کیا نکلا۔ بہت غور کرنے پر بھی

۱۸۷  
وہ طے نہیں کر پائے کہ لالا جی کو وہ اپنے ڈھپ پر لانے میں کامیاب ہوئے یا نہیں۔

(۳)

دوسرے ہی دن رمضان نماں اور لالا جی کی ڈھبڑ ہو گئی بلکہ یہ کہنا زیادہ صبح ہو گا کہ لالا جی ایسی جگہ آ کر کھڑے ہو گئے اور ایسے دقت کھڑے ہو گئے کہ ڈھبڑ کا ہونا ضروری ہو گیا۔

لالا جی نے کہا ”رجمان جی۔ یہ تو تم جانتے ہو کہ ہم لوگ باند کی پتھیا کو تو پاپ بلکہ مہا پاپ سمجھتے ہیں، مگر بجائی، اتنی بات ضرور ہے کہ تم نے یہ پاپ کر کے کانوں کو آرام پہنچا دیا۔ کوئی سیوا ہمارے لائق ہو تو نہ بھوننا۔“

رمضان کے پاس جو زمین تھی وہ دو گوی مانگتی تھی لیکن اس کے پاس تھی ایک ہی گوی۔ دوسری گوی خریدنے بھر کے اس کے پاس پیسے نہ تھے۔ لیکن وہ صاحب کا مذہب آدمی اسی درجہ سے سود دینا برا سمجھتا تھا اور اس کا درجہ سے اچھا۔ لالا جی کے پاس نہیں گیا تھا۔ اس نے جواب دیا۔

”یہ تو چاہیے لیکن تم لوگے بیابا اور اس کا دینا ہمارے مذہب

جیسا ہے۔“

۱۸۸  
 ”بیاج میں کہاں لیتا ہوں بھائی۔ پہلے تو کچھ لے بھی لیتا تھا مگر اب  
 توسیدھا سادھا بیوپار کرتا ہوں کل رات ہلے سکر آباد تو پھر دونوں مل کر کچھ  
 اپائے نکال لیں گے۔“

اور ہوا بھی یہی کہ جب دوسرے دن رمضان لانا جی کے گھر گیا تو  
 نکالا پائے۔ لانا جی نے کہا کہ سیدھا راستہ یہ ہے کہ تم اپنی اگلی دو فصلیں ابھی  
 میرے ہاتھ بیچ ڈالو یعنی جتنا بھی اتاج ہو وہ میرا میں بیانے کے بجائے اتنی رقم تم  
 کو دے دوں گا کہ تم گوئی خرید لو۔ بس تم قیمت میں میرے ساتھ ذرا رعایت  
 کر دو پھر لانا جی غفلت کے جو دام تلوئے وہ رمضان کی نظر میں روپیہ کا جگہ دس آنے  
 تھے۔ رمضان نے کہا ”لانا جی یہ تو بیاج کا بھی باب ہے۔ بیاج دوں تو شاید  
 اس کی آدمی رقم دینا پڑے“ لانا جی نے کہا ”ہو سکتا ہے کہ ایسا ہو۔ لیکن اب  
 تو میں بیاج پر روپیہ چلاتا ہی نہیں ہوں۔ پھر بات یہ بھی ہے کہ تم بیاج دو گے  
 تو کیا بے دھرم نہ ہو جاؤ گے۔“

رمضان واقعہ یہ ہے کہ دوسری گوئی کے لئے بہت متحکم تھا اس لئے اس  
 کو لانا جی کی پیشکش غنیمت معلوم ہوئی اور اس نے اسے منظور کر کے کاغذ پر انگوٹھا  
 لگا دیا۔

برسات کے ابتدائی دن تھے زمین اور درخت طرح طرح کے ہرے رنگوں  
 سے رنگ بزمی گلدستے بنے ہوئے تھے۔ ایسے میں مہاراج بھگوان کی مہاکرتے ہوئے  
 سندھیا کی پوجا کے لئے ادھر ادھر سے پھول توڑتے ہوئے کہیں جا رہے تھے کہ انھوں  
 نے دیکھا کہ رمضان ایک نئی گوئی نے شہر کی طرف سے چلا آ رہا ہے۔ مہاراج نے  
 بہت غور سے گوئی کی طرف دیکھا۔ پھر بہت شفقت سے پوچھا ”کیا بھائی خریدی

ہے۔ ”رمضان نے کہا ”ہاں مہاراج۔ دعا کرو کہ برکت ہو۔“ مہاراج نے بہت پریم سے دعا دی اور پھر بہت عجیب ہو کر گھر چلے گئے۔

مہاراج کو رمضان کی نئی گوئی دیکھ کر ایسا محسوس ہوا جیسے کسی نے مگر کی کے موسم میں ان کے گلے سے بھرے ہوئے گھڑے میں چھید کر دیا ہے اور لگتی ہے کہ ہا چلا جا رہا ہے۔ لے آیا دشت نئی گوئی۔ مگر اسے پیسے کہاں سے ملے؟ کیا کہیں کوئی رقم لالہ جی نے تو نہیں دے دی؟ ہاں وہ لالچہ دہ آذر پورہ بیاج کے خاطر سب کچھ کر سکتا ہے۔ بندر کی جان کیا چیز ہے۔ سارا دھرم اور سب کچھ بیچ سکتا ہے۔ مگر یہ رمضان اس کا کیا اپائے کیا جائے۔ یہ تو برابر چڑھا ہی چلا آ رہا ہے۔ یہ مسلمان کہاں گھس آیا میرے راج میں۔ مہاراج کو اس وقت صرف رمضان ہی سے نہیں سارے مسلمانوں سے نفرت ہو رہی تھی۔

مہاراج گھر کی طرف آ رہے تھے اور ان کا غصہ گھٹنے کے بجائے بڑھا چلا جا رہا تھا۔ اور اس کے ساتھ ساتھ ان کی کھڑاؤں کے سر اونچے ہوتے جا رہے تھے۔ جب مہاراج غصہ میں چلتے تھے تو ان کی رفتار میں تو کوئی خاص تیزی نہیں آتی تھی۔ لیکن غصہ کے ساتھ ساتھ ان کی کھڑاؤں کا سر ضرور چڑھا چلا جاتا تھا۔ مہاراج جن ہی اپنے بارے میں داخل ہوئے ان کی نظر ایک ایسی چیز پر پڑ گئی کہ غصہ کا طوفان اک دم سے ابل پڑا اور وہ فوراً بلا کچھ کہے سینے ایک طرف پڑی ہوئی لکڑی کو جھپٹ کر اٹھالائے اور سائلی چمارن کو مارنے لگے۔

حرام جادو۔ یہ ساری!! اس بڑے پھرک سے ہمارے گھر آئے گی؟ ہمارے گھر؟ تیرا مرد اور دیوہ فوج میں کیا چلے گئے کہ تیرا دامغ ہی بگڑ گیا اور اپنی حیثیت بھول گئی۔ رانی بن کر نکلی ہے رانی؟

۱۹۰  
دعہ دم۔ مہاراج نے سانولی کو پانچ سات ہاتھ ایسے بجائے کہ وہ  
مچھلی کی طرح ترپنے لگی اور کیتا کی طرح چلنے لگی۔ اتنے میں مہاراج کا اکلوتا بیتر  
شیامو پکٹا ہوا آگیا اور اس نے مہاراج سے سفارش کی کہ سانولی کو چھوڑ دو۔  
اب وہ ایسا نہیں کرے گی۔

ایسی سفارش تو زمیندارانہ حکومت کرنے کے طور طریقوں کا ضروری  
جز تھی۔ کیوں کہ اس سے یہ ظاہر کیا جاتا تھا کہ مارنے والا جاکم تو مار مار کر جان  
نکال لیتا اور یہی اس کا ارادہ بھی تھا لیکن وہ تو یہ کہو کہ فلاں شخص نے سفارش  
کر دی۔ اس کی وجہ سے ہاتھ رک گیا۔ اس طرح یہ جا زیادہ دباؤ میں رہتی تھی  
کیوں کہ وہ لوگ محسوس کرتے تھے کہ مالک کی مار کی کوئی تھکاہ نہیں ہے۔ اس لئے  
ان کے غصہ سے جہلا تک ممکن ہو نہ پچے رہو۔ سفارش زمیندارانہ طور طریقوں میں  
داخل ضرور تھی لیکن مہاراج کو شیامو کی سفارش کا انداز پسند نہیں آیا۔  
کیوں کہ اس نے صرف سفارش ہی نہیں کی تھی بلکہ سامنے آکر ایک طرح سے مہاراج کا  
ہاتھ روک لیا تھا۔ لیکن مہاراج اپنے اکلوتے بیٹے کا کچھ دباؤ بھی مانتے تھے۔ کیونکہ  
ان کو کبھی کبھی ایسا محسوس ہوتا تھا کہ انھوں نے شیامو کی شادی بالکل ہی اپنی  
مرحی سے کر کے اس پر زیادتی کی تھی ایک تو اس دباؤ نے ان کے غصہ کو دبا دیا تھا اور  
دوسرے ان کا غصہ خود بھی سانولی کو بے طرح ترپتا دیکھ کر اس دھڑ سے کچھ اتر گیا  
کہ کہیں مرنے جائے۔ ان کی مارمول سے زیادہ سخت ہو گئی تھی۔ یہ سختیوں آگئی تھی  
کہ انھوں نے سانولی کو مارتے وقت اپنے تصور میں رمضان کے بھی دو چار کراہے  
ہاتھ جھاڑے تھے۔

سانولی حیارنہ ہیشہ ہٹکا پہن کر آتی تھی اس طرف کے نیچے لوگوں کا

پہنا دیا ہی نہیں تھا۔ لیکن آج وہ اچانک چوڑے کنارے کی ساری بازو کر گئی  
 تھی بالکل ویسی ہی ساری جیسی ابھی چند دن ہوئے مہاراج اپنی بہو اور بیوی  
 کے لئے لائے تھے۔ اگر چہ رینجیا دیا ہی کپڑا پہنے لگیں جیسا ان کے مالک پہنچے  
 ہیں تو پھر دیکھنے والوں کو ان میں اور مالکوں میں فرق کیا معلوم ہو گا۔ مگر یہ بات  
 بھی درست تھی کہ سانولی کا داغ اس وجہ سے کہ اس کا شوہر اور دیور فوج میں  
 باجے والوں کے دستے میں تھے کچھ بگڑ ضرور گیا تھا۔ خاص کر اس وجہ سے کہ ابھی  
 چند ہی روز ہوئے اس کا شوہر جب چھٹی پر گھر آیا تو بڑی سبیلی دردی پہنے ہوئے تھا۔  
 دیکھو تو معلوم ہوتا تھا کہ کوئی پولیس والا چلا آ رہا ہے۔ پھر اگر وہ بڑی بڑی باتیں  
 کرنے لگا۔ لڑائی کی باتیں۔ صاحب لوگوں کی باتیں۔ دیسی بدسی کی باتیں۔ یہ سب  
 باتیں ایسی تھیں کہ شہری لوگ تک غور سے سنتے تھے اور سن سن کر سب لوگ پہلے سے  
 بہت زیادہ اس کا مان و دن کرنے لگے تھے۔ یہاں تک کہ جب وہ سلام کرنے  
 مہاراج کے دروازے گیا تو انہوں نے اسے ٹھکرایا تو بدستور چوڑے کے نیچے ہی ،  
 لیکن برج برج جو کر کے کافی باتیں کیں۔ پہلے نہ تو وہ اتنی باتیں کرتے تھے اور نہ اتنا  
 اس کا نام لیتے تھے۔

جب تک برج جگاؤں میں رہا، سانولی کی آؤ بھگت میں بھی اضافہ ہو  
 گیا۔ وہ جب عورتوں میں جاتی تو وہ کہتیں۔

”تیرا مرد آیا ہے؟ سنا ہے کہ وہ بڑا ہوشیار ہو گیا ہے۔ وہ لام کی  
 اور بہت سے دیسوں کی باتیں سنا رہا ہے۔“

ایسی باتوں سے سانولی کو ایسا لگتا جیسے جات پات کی جودہ ریاں ہیں  
 ان میں کہیں کسی جگہ کچھ کھی کھی کھی ہے۔ وہ اونچے کی طرف جانے والی سیر تھا کہ

سو سو ڈنڈوں میں سے ایک دو ڈنڈے ضرور ہی اوپر چڑھ گئی ہے۔ سونے پر سہاگہ یہ ہوا کہ برج نے کہا۔

”کیوں رہی۔ تو چوڑے کنارے کی ساری کیوں نہیں پہنچی؟ کیا ساری کا کنارہ ابھی اونچے ذات والوں کی ٹھیکے داری ہے۔“

جب برج نے بہت اکسایا تو سانولی نے اپنی لی چوڑے کنارے والی ساڑھی بھر جو وہ باہر نکلی تو سب نے دیکھا تو عجیب عجیب نظروں سے لیکن کہا کسی نے بھی کچھ نہیں۔ یہاں تک کہ شیا مو مہاراج نے بھی کچھ نہیں کہا۔ کہنا کیسا وہ تو اور نگھل گئے۔ کہنے لگے۔

”تو تو اس سے ایسی معلوم ہو رہی ہے سانولیا جیسے اسپر ہائے ہائے۔ یہ تیرا جو بنا۔“

لیکن اب تک اس لباس میں مہاراج کا سامنا نہیں ہوا تھا۔ اس کی نوبت آج آئی اور نوبت آتے ہی سانولی کو ایسی ساری باندھنے کا وہ سرخاٹی جو مرتے دم تک یاد رہے گی۔ اگر برج جھپٹیاں پوری کر کے چلاز گیا ہوتا تو سانولی جا کر اس پر غصہ اتارتی اور کہتی کہ ”لو اپنی ساری۔ بڑے بہادر ہو تو جا کر مہاراج کی خبر لو۔ تم کہتے تھے کہ کیا چوڑے کنارے کی ساری ابھی اونچی جات والوں کی ٹھیکے داری ہے۔ دیکھی ٹھیکے داری؟ اب یا تو مجھے مار کر آج ہی پھونک دو یا لے چلو اپنے ساتھ لام پر۔ مگر اب سانولی غصہ اتارے تو کس پر اتارے اور دکھڑا روئے تو کس کے سامنے روئے۔ برج جا چکا تھا۔ رہے گھر والے تو انھوں نے تو کہا ہی تھا کہ یہ ساری باندھ کر باہر نہ جانا۔“

سانولی کو لگ رہا تھا کہ وہ دنیا میں بالکل کیلی ہے نہ کوئی اس کی عزت

بچانے والا ہے اور نہ کوئی جان کار کھولا ہے۔ مار کھانے کے بدودھ صحن سے زرا ہٹ کر نموشیوں کے پاس چلی گئی اور وہاں بیٹھ کر پھوٹ پھوٹ کر رونے لگی۔ اس مار سے جسم سے زیادہ اس کی خودداری کو چوٹ لگی تھی۔ ادھر ہفتہ دس دن اس نے کچھ زرا ہی ادنیائی کا جو مزالوٹا تھا اس سے کچھ سرشاری بھی آگئی تھی۔ اب جو مہاراج نے اس بلندے سے اسے گرایا تو اسے سخت چوٹ آئی۔ یہ گراوٹ اسے بہت ہی بڑی گراوٹ محسوس ہوئی گویا کہ وہ جس درجے پر تھا اس سے بھی نیچے گر گئی اس احساس نے کلیجہ میں جھید کر دیا۔ اس دقت اسے اپنے ہی سے نہیں چار کی جات ہی سے نفرت ہو رہی تھی۔ ہائے کیسے پاپ کئے تھے میں نے پچھلے جنم میں جو اس دشت جات میں پیدا ہوا۔ اس سے تو اچھا ہوتا کہ میں کتے بلی کا جنم لے لیتا۔

سانولی روتی رہی اور کڑھتا رہا کہ اتنے میں اسے ایک پیار بھری آواز

سنائی دی۔

سانولی سمجھ گئی کہ کون ہے۔ سو بچ ڈوب چکا تھا اور چھپر کے نیچے اندھیرا چھایا تھا جس میں جلنے والے کندوں کے دھوئیں کی بو بھی ہوئی تھی۔ اس کی وجہ سے اس جگہ تنہائی زیادہ محسوس ہو رہی تھی۔ شیامو مہاراج کو نے میں اندھیرے کی آڑ لے کھڑے تھے اور پیار سے اسے ڈھارس دے رہے تھے۔ ”اب نہ رو سانولی اس دقت شیامو کی ڈھارس سانولی کو بہت ہی بڑی چیز لگی۔ جیسے وہ کنویں میں گر رہا ہو اور کسی نے سنبھال لیا ہو۔

ایک ہاتھ نے سانولی کو کم اندھیرے سے زیادہ اندھیرے کی طرف کھینچا۔ سانولی کی ڈیڈ بائی آنکھوں کو جو اندھیرے کی عادی ہو چکی تھیں، شیامو کی آنکھوں میں طرح طرح کے بلا دے نظر آئے۔ ان کی چمک میں دیا اور پیار دونوں تھے۔ شیامو کو



۱۹۴  
 سانولی کی آنکھوں میں زخمی برندے کی نگار اور ڈپتے انسان کے ہاتھ پاؤں  
 مارنے کی جھلک نظر آئی۔ اس نظارے کی گزرتک نے اس کے نشہ عشق کو دود آتش بلکہ  
 سہ آتش بنادیا۔ سانولی مہینوں سے شیامو کے دل دماغ پر چھائی ہوئی تھی۔ وہ  
 تھی تو ذات کی چارن، لیکن اس پر بھی اس میں اثر نہ تھا۔ وہ کہتی تھی ”مہاراج تم عورت  
 والے اور میں مرد والی تم برہمن اور میں اچھوت۔ کہاں سونے کی تھال اور کہاں  
 نللی کی کیچڑ۔ میرا اور آپ کا کیا جوڑ۔ شیامو گڑا گڑا کر کہتا ”سانولیا۔ پریم میں  
 یہ باتیں کہاں چلتی ہیں“ وہ لاکھ خوشامد کرتا لیکن سانولیا ہرن کی طرح چو کر مٹی  
 بھر کر نکل جاتی۔

شیامو ان باتوں سے اگر کچھ سمجھا تو یہ سمجھا کہ سانولی ترسانا چاہتی ہے  
 ورنہ چارنی اور ایسی باتیں کرے !! جو نہ ہو یہ عورت ہے بہت کڑھی ہوئی۔  
 پھر تو شیامو نے اس کا شکریہ ادا کیا اور بھڑیے کے ایسے پنجوں سے  
 پیچھا کیا۔ اور اسی طرح پیچھا کرتا ہوا دونوں تانک میں لگا رہا۔ لیکن آج تک  
 پھل ہاتھ نہ لگا۔

شیامو کی طرح کے اور نوجوان بھی سانولی کے پیچھے لگے رہتے اور  
 جب موقع ملتا آواز دے کتے۔

جیسے ”مرکھی لگائے۔ ارے رو پیہ لے گی۔“  
 ”ہائے جانی چکو چلاؤ چکو۔“

سانولی ان آوازوں کو سنی ان سے نفرت کرتی۔ نہ خوش ہوتی نہ غصہ دکھلاتی۔  
 سب کو حیرت تھی کہ یہ رکھ اٹھاؤ اور ایک چارن میں !! بھلا یقین آنے والی  
 بات ہے !! ایسا لگتا ہے کہ اس جگہ میں گدھ بھی مردار کھانا چھوڑ دیں گے۔

سانولی واقعی سانولی تھی وہ گوری تو بالکل زبھتی لیکن کالی بھانہ  
تھی اس کے ناک نقشہ میں بظاہر کوئی خاص بات نہ تھی لیکن اس میں چلت پھرت  
کوٹ کوٹ کر بھری ہوئی تھی۔ اس کی آنکھیں گردن پاؤں اور کمر ایسا تیزی سے  
حرکت کرتے تھے گویا کہ وہ پھر کی ہو جو ادبھی نیچا زمین پر ناچ رہی ہو۔ ایک بوڑھے  
شوہر نے اسے دیکھ کر کہا تھا کہ اس میں ایک عورت کی نہیں چار عورتوں کی زندگی  
بھر دی گئی ہے۔ اسی وجہ سے اسے ایک مرتبہ دیکھنے کے بعد بار بار دیکھنے کو حیا  
چاہتا ہے۔

شیامو سانولی کا اپنی بیوی چندرا سے دل میں مقابلہ کیا کرتا تھا چندرا  
گوری جی جی تھی مگر تھی مٹی کا جھوت۔ وہ بھی ایسا جو زمین پر ہاتھ سے دھرا نہ  
گیا ہو بلکہ اس کو چند رہ سولہ ہاتھ اوپر سے گرا دیا گیا ہو۔ جہاں وہ بیٹھی معلوم  
ہوتا دیکھ بیوگئی ہے۔ جب بولی تو معلوم ہوتا کہ نیند میں ہے اور گول ٹول تو  
اتنی تھی کہ شیامو کے بازوؤں میں نہیں ساتا تھی۔

جب سانولی مہاراج کے گھر میں کو بری ڈلیا سر پر رکھ کر چلتی یا کھڑے  
پا تھی تو اس کے ہاتھ پاؤں سر اور گردن اور بدن کے دل کشی جیسے اس طرح  
بھرتی سے ادھر ادھر اوپر نیچے اور اعلیٰ نیل ڈولتے تھے کہ شیامو کے بازو کی پھلیاں  
پٹھر کے لگتی تھیں شیامو سے پریم کی ابتدا بھی اسی طرح ہوئی کہ سانولی کلپنا کاٹ  
رہی تھی۔ اس وقت اس کے جسم کے چلت بھرت میں کچھ ایسی کشش شیامو کو محسوس  
ہوئی کہ وہ اسے گھورنے لگا۔ جب دیکھنا شروع کر دیا تو پھر دیکھتا ہی چلا گیا۔ اور  
دیکھتے دیکھتے اس چلت بھرت اور کشش میں ڈوب گیا۔

سانولی کلپنا کاٹ چلی گئی۔ شیامو کو لگنے لگا کہ سالوں کا سدا بدن

تھکنے پر چڑھا دیا ہو گیا ہے۔ لیکن اس وقت سانولی کھی کی بات پر ہنس نہ اور  
 ایسا تازہ دم سنہی ہنسی جیسے اس نے ابھی ابھی کام شروع کیا ہے پھر تھکا گیا۔  
 سانولی جب ابھی ہنستا شیا مو کو ایسا لگتا جیسے کھی نے ہرے بھرے بھٹے کے ایک  
 طرف کا پتہ جھٹکے سے نوج لیا ہے اور سب دانے ایک دم سے جھلکا اٹھے  
 ہیں۔

روتی ہوئی سانولی کو اپنی طرف کھینچ کر شیا مو نے کہا  
 ”سانولیا! بھگوان قسم اس ساری حق تو سچ مچ رانی لگتی ہے تیرا صورت  
 بھلا ہے رانیوں ایسی۔“

شیا مو نے یہ بات اسی طرح کہا جیسے وہ کہا کرتا تھا لیکن اس وقت تو  
 ان لفظوں نے مومنہ کے منہ کا کام کیا۔ ان میں اوجھ ہوئی سانولی کو سہارا نظر آیا  
 اور اس نے اس سہارے کو تھام لیا۔ شیا مو کے ان لفظوں نے سانولی کو گراؤ سے  
 نکلایا اور ادا پڑا دیا اور اٹھائے چلے گئے۔ سانولی کو اس سہارے سے ایسی خوشی  
 ہوئی کہ وہ اپنے من سے کہنے لگی: ”سن رہے ہو اب میں بھڑکا چارن اور چارن کو  
 وہ آئندہ نہیں مل سکتا ہے جو اپنی ذات والوں کے بھاگ میں ہے۔ چارن کو جو  
 آئندہ مل سکتا ہے وہ بھلا ہے کہ وہ چاہے تو دس مردوں کی بن جائے۔ لوگ کیا کہیں گے  
 یہی ناکہ ہے چارن؟“ اس وقت سانولی کو شیا مو میں کافی دل کشی نظر آئی اور  
 وہ بلا کسی ٹھیک پھٹ کے اس کی گود میں پکے آم کی طرح ٹپک چڑھا اور پھر سپردگی کی  
 نظروں سے اس کی طرف دیکھ کر بولی۔

”مہاراج تم نے مجھ سے یہ کیا ہے تو اس پریم کی لاج بھلا رکھنا۔“  
 پھر تو شیا مو کی کوئی بھلا ایسا حسرت نہ تھا جو پوری نہ ہو گیا ہو۔

۱۹۷  
ایک گھنٹے کے بعد دہلی ہوئی آواز سے سانولی نے کہا  
”دیکھ لو باہر کوئی ہے تو نہیں؟“  
- دیکھتا ہوں -

شیامو نے انصراحہ نظر دوڑائی اور پھر دہلی ہوئی آواز سے کہا کوئی نہیں

ہے۔

سانولی نکلتی آئی اس کے بالوں میں بھوسا اور تنکے تھے اور چوڑے کنارے  
والی ساڑھی پر ہر طرف مٹی کے دیبھے لیکن چہرہ پر تازہ گی تھی۔  
شام کا جھٹ پٹا رات میں تبدیل ہوا ہوا تھا۔ آسمان پر ابھی سرف  
دو چار تارے ابھرے تھے ایسے میں دور سے پھیر کے اندر کی کوئی چیز نظر نہیں آسکتی  
تھی۔ پیر بارے میں سننا ابھی تھا اور سوائے ایک کتے کے اور کوئی جاندار سامنے  
نہ تھا۔ لیکن ایسا سننا ہونے پر بھی ایک بات ایسا ہو گئی جس سے یہ خبر گاؤں کے  
لوڈوں میں اڑ گئی کہ شیامو مہاراج کو وجے پر ایت ہو گئی۔ گاؤں کی زندگی ہوتی  
ہی ایسی ہے کہ کبھی تو وہاں کی تنہائیوں میں بھی آنکھیں پیدا ہو جاتی ہیں اور کبھی  
گیلوں اور کھیتوں میں بھی تنہائی پیدا ہو جاتی ہے۔

شیامو نے باہر نکل کر ہر طرف دیکھا لیکن اس کی نظر بارے کے باہر کے  
درخت پر نہیں لگی جس پر ایک لوڈا ایک گھر میں کودنے کے لئے چڑھا ہوا تھا۔ ابھی  
سانولی پھیر سے زرا بچا دوڑ آئی تھی۔ اور اپنی کچری ہوئی ٹون کو چوڑے کنارے  
والی ساڑھی کے پلو کے نیچے ٹھونس رہی تھی کہ شیامو نے بیڑی سلگانے کو دیا  
جلای۔ دیا سلای چلکی اور اس سے درخت والے کی نظریں اس طرف مڑ گئیں اس  
نے ایک نظر میں جانپ لیا کہ کیا معاملہ ہے۔

شیامو خوش تھا اور بہت خوش۔ بات یہ تھی کہ آج اسے وہ چیز ملی گئی تھی جو شاہی سے بھی نہیں ملتی تھی۔ واقعہ تو یہ ہے کہ اس کے باپ نے اس کی شاہی ایک سیر سونے کے ساتھ کر دی تھی۔ اس سونے کے ساتھ بہترین گوشت کا ایک ڈھیر بھی آگیا تھا۔ اس ڈھیر سے شیامو کو کئی طرح دلی چسپا نہ پیدا ہو سکی۔ لیکن آج شیامو کو ایک ایسی بیوی ملی گئی جیسی کہ وہ چاہتا تھا۔ اس طرح ہزاروں روزوں کی ایک آرزو جو تھی وہ پوری ہو گئی۔

سانولی میری ہو گئی بالکل میری " مگر جیسے ہی شیامو کے اندر سے یہ صدا نکلی، اس کا دل جو ہمیشہ سے یہ دھڑکا رکھنے کا عادی تھا کہیں کہیں میری اچھی چیز کو لے نہ اڑے، اچھل کر یوں اڑا اور برجوتیری سانولی کو ایک لے گیا تو شیامو نے اپنے کو سمجھایا کہ میں برسوں سے اس خوف میں مبتلا ہوں کہ کہیں ڈاکو بھگتو جو اس طرف کے دیہاتوں پر حملہ کرتا رہتا ہے میرا ایک سیر سونا لے اڑے لیکن آج تک یہ خوف خوف ہمارا رہا۔ پھر یہ یقین کیوں نہ کر دوں کہ اسی طرح یہ دوسرا خوف بھی خوف ہمارا رہے گا۔

(۴)

امر سخت سے سخت زمین کو اپنے ہل اور پینے سے توڑ سکتا تھا۔ گھر سے گھر سے کنویں سے اپنے فولادی بازوؤں سے پانی نکال کر کھیت کو سیراب کر سکتا تھا۔ لیکن

۱۹۹  
 قیمت کی خرابیوں سے مقابلہ کرے سو اس بات کی اب اس میں زرا بھی سکتا  
 نہیں رہ گئی تھی۔ اس کے باپ دادا جانے کب سے ذات پات اور سماج کی  
 سختیوں، حاکموں اور دھرم کے رکھالوں کی زیادتیوں اور ہواؤں اور  
 بادلوں کی بدفایوں کو صہاگ کی فریاد سمجھتے اور اپنی ہمتوں کو ان کے قدموں  
 پر جھکاتے چلے آئے تھے۔ ایک بچے کو ان کی طرح امر نے بھی بھیسیکا تھا۔ اور  
 مصیبتوں کے خلاف جتنا اور احتجاج کرنا تو دور دور تھا اس کے مزاج میں نہ تھا  
 جب بدن اس کی نمی گویا لے گیا تو اس نے روایتی کاسی مزاج نے اس سے کہا کہ یہ  
 بھی صہاگ کی خرابی ہے اس لئے چپ ہو رہو۔ بڑی ہلکے کرنے سے یا تھا۔ کچھ  
 کرنے سے کچھ حاصل نہیں ہوگا۔ اس نے بھی جیتا کو بھی سمجھا نا چاہا۔ لیکن  
 جیتا میں کچھ بنات بھی تھی اور دیور اور دیو رانی کی ایسا بے دنیا کی خاموشی  
 سے برداشت کرنا اس کے مزاج کے بالکل خلاف تھا۔ اس لئے امر کے مسلسل  
 غصے اور خوشامد کی وجہ سے وہ خاموشی تو رہی لیکن اندر اندر کھوئی رہی۔  
 امر نے پرانی گویا سے کھیتی شروع کر دی۔ اس گویا کا داہنا بیل بار  
 بار بیٹھ جاتا تھا۔ جب بھی وہ بیٹھتا تو امر بھی ٹھنڈی سانس بھر کر اپنے  
 بھاگ کو برا بھلا کہہ کر زرا دیر کے لئے بیٹھ جاتا اور بھر بیل نو مار مار کر چلنے  
 لگتا۔

ایک دن مہاراج نے کھیت پر آکر یہ معاملہ اپنی آنکھوں سے دیکھا  
 اس سے پہلے وہ کانوں سے سن چکے تھے دیکھ کر بہت بگڑے۔  
 بوڑھے بیل سے کام لیتے ہوئے شرم نہیں آتی ہے ایسے کھٹور  
 سپوت ہو کہ بوڑھے باپ کو ایسے بڑھاپے میں بھی آرام نہیں کرنے دیتے ہو۔

اگر بیل مر گیا تو سات سال کا پرنسپٹ کرنا پڑے گا کچھ !  
 مہاراج کے قبضے میں غنہ بھی تھا اور سزا دینے کی طاقت بھی ۔  
 اس لئے امر چپ چاپ کھیت سے اپنے بیل لے کر چلا آیا ۔ جیتا اس دقت  
 کھیت جانے کی تیاری کر رہا تھا امر کو اس طرح آتے دیکھ کر اس نے پوچھا ۔ کیا  
 معاملہ ہے ۔ امر نے مہاراج کی بات بتائی ۔ جیتا نے جوہنی تو اس کے چہرے  
 سے شعلے نکلنے لگے اور بولی ۔

تم اگر اسی طرح ساری دنیا سے دبتے رہو گے تو خود کیسے جو گے  
 اور کیسے اپنے ان دونوں بچوں کو چلاؤ گے تم یہودیہ ظلم میں تو نہیں  
 سہہ سکتے ۔

اس نے بعد جیتا کی طرف چلی گئی اور اس نے امر کو بگڑنے یا سمجھانے کا  
 زرا بھی موقع نہیں دیا ۔

شام کو مدن نے آکر اپنے بیل باندھے جاتے اور اس کی بیوی پر ریا  
 ہاتھ میں ٹوٹا لئے اس کے پاؤں دھلا رہی تھی کہ جیتا بھیڑی ہوئی آئی اور مدن سے  
 بولی ۔

”دیکھو لالاجی میں لے جاتی ہوں اپنی گوی ۔ اب ہمت ہو تو اٹھاؤ ہنسا  
 اور کاٹ ڈالو میرا گلا ۔“

مدن سٹپٹا کر کہنے لگا ۔

”بھوجی ..... !“

اس کے آگے اس کے منہ سے ایک لفظ سمجھنا نہ نکلا ۔ مگر پر ریا ٹوٹا پھینک  
 کر سیلوں کے سامنے اچک کر کھڑا ہو گئی اور غصے سے آگ ہو کر کہنے لگی ۔

۲۰۱  
 ”بیل لے جانا ہے تو بھونچا تم ہی نہ ہنسا اٹھا کر میرا ٹکڑا کاٹ ڈالو  
 میرا بھی اور نیمہ کا بھی اس کے بغیر تم بیلوں کو تو نہ لے جا سکو گی۔  
 ”تو ہٹ مردار“

چیتا آگے بڑھی تو پریمانے اس کو دھکا دے دیا۔  
 دھکے سے چیتا دیوار پر جا کر پڑا اور اس کے سر میں چوڑے آگئی۔  
 پھر چیتا نے اپنے کو خجالا اور پلک کر پر یا کو ایک قہیڑ مار دیا۔ اس کے  
 بند دونوں ایک دوسرے سے ٹھٹھکی اور بال اور چہرہ نوپنے نلیں دونوں  
 کی زبانی دو چکیوں کی طرح کھر۔ کھر۔ چلنے لگیں۔ گالیوں اور کوسنوں میں پریتیا  
 پہلے ہی سے بہت آگے تھی اور چیتا اس میدان میں برابر رہا کرتی تھی۔  
 مدنیہ جنگ دیکھ کر جرجر کر اٹھا ہوا گیا اور چلانے اور ڈانٹنے لگا۔ اس پر اس  
 کے مرد اور عورتیں اور بچوں نے آکر گھیرا سا ڈال دیا اور یہ سب۔۔۔ دن کو  
 سمجھانے سمجھانے لگے۔

”ارے چیتا رانی تو ہی چھوڑ دے۔“  
 ”میں چھوڑوں تو کیسے چھوڑوں۔ یہ مردار تو جنک کی طرح چھٹ  
 لگتا ہے۔“ بہت بہت!“

”میں ہوں۔ میں تجھ سے بہت دب چکی ہوں۔ اب ہنسی دینے کا۔“  
 چیتا نے اپنے کو چھڑانے کی جو کوشش کی تو اس کی ٹانگی کی ایک چوٹی  
 ٹوٹ کر پر یا کے گال میں ڈاسی لگ گئی اور خون نکلنے لگا۔ اس پر پر یا نے  
 جو جھلکا کر چیتا کے ہاتھ میں کاٹا ہے تمہارے دانت اندر اتر گئے اور خون کی  
 دھار بہنے لگی۔ دونوں کے کپڑے پھٹ چکے تھے اور دونوں نیم برہنہ سی ہو گئیں



۲۰۲  
 تھیں۔ سر کے بال الجھے ہوئے ساگوں کی تاج چہرے پر ڈھیر ہو چکے تھے۔ چہرے  
 چوڑوں اور خراشوں سے کھل بن چکے تھے۔ اب تک ان کو چھڑانے کی ساری کوششیں بیکار  
 ہو چکی تھیں۔ ایسے میں امر آپہنچا۔ آتے ہی اس نے جیتا کو اتنی زور سے اپنی طرف کھینچا  
 کہ پریمابھی جس نے جیتا کو چھوڑا نہیں تھا کھینچتی ہوئی چلی آئی۔ اسی وقت بدن  
 نے پریماکے دونوں بازو پیچھے سے پکڑ لئے اس طرح جب ادھر ادھر دونوں طرف سے  
 زور لگا تب پریماکے ہاتھوں سے جیتا چھوٹی۔

امری طرح کھینچتا ہوا جیتا کو کھرکی طرف لے چلا۔

”بھربھرا نہ تو نے۔ مٹی میں ملا دی نا اپنی ساری بڑائی۔ چلی تھی اور جی

کابان بن کر۔“

”جیتا“ ہاں مجھی کو کہو گے۔ اپنے پیارے بھائی اور یہاں بھادج کو

نہ کہو گے۔

لیکن جیتا تھی دل بھادل میں شرمندہ اپنی اس نزکت پر۔ اسی وجہ سے

وہ پریماکے ان کوسنوں اور گالیوں کا جواب نہیں دے رہی تھی جو اس کا تعاقب  
 کرتے ہوئے گھر تک چلے آئے اور پھر گھنٹوں وہاں تک آتے رہے۔

نہ نے جوتا اتار کر پریماکو بہت پیٹا۔ لیکن وہ جوں جوں پیٹتا جا رہا

تھا۔ پرنیائی گالیوں اور کوسنوں کا زور بڑھتا جاتا۔ آدھارات تک یہی عالم رہا  
 آخر جب پریماکا بجے اتنا بلکے لگا کہ پریماکے ماتلے ہاتھ سے صبر کا دامن چھوٹ  
 گیا۔ تب وہ دودھ پلانے میں لگ گئی اور اسی وقت اس کی زبان رک گئی۔

ابھی پریماکا زبان پوری طاقت سے چل رہی تھی کہ رمضان اپنے ساتھ

دو چادر لائوں کو لے کر پہلے امر کے پاس آیا اور پھر بدن کے پاس گیا اور دونوں سے



مجھے کوئی شکایت نہیں ہے۔“

یہ بات تحصیل دار صاحب کی توقع کے بالکل خلاف ہوئی کیوں کہ ان کے جواب سے سارا مقدمہ ہی ختم ہو گیا۔ وہ گرج کر بولے۔  
 ”اگر ایسی بات ہے تو پھر پرہیزوں تم لوگوں نے رات بھر کیا شور مچایا تھا۔“

مدن نے جواب دینے کے لئے منہ کھولا ہی تھا کہ امر نے ڈانٹ کر کہا۔

”تو چپ رہ بڑے بھائی کے ہوتے ہوئے تو جواب دینے والا کون۔ مجبور نرسوں جو دنگا ہوا تھا وہ ہم دونوں کی عورتوں میں ہوا تھا۔ ہم دونوں ان کو پکڑ لے گئے اور میں نے اپنی عورت کو جو تے سے خوب پیٹا اور مدن نے جی اپنی عورت کی ایسی ہی خبر لی۔ اب آپ جانیں کہ عورتوں کی باتیں تو ایسی ہوتی ہی ہیں۔“

”نائب صاحب نے اب مدن سے گرج کر کہا کہ تو بتا کہ امر نے تیرے ساتھ کیا زیادتی کی ہے میں انصاف ضرور کروں گا۔“

”مجبور بات وہی چوکی تھی جو بیٹھانے بتائی۔ عورتوں عورتوں میں کچھ کہا سنی ہو گئی تھی۔“

نائب صاحب نے لاکھ زور لگایا مگر نہ تو امر نے مدن کی شکایت کی اور نہ مدن نے امر کی۔ آخر نائب صاحب نے مقدمہ اس طرح خارج کر دیا۔ کہ امر اور مدن کے اس جرم پر کہ انھوں نے اپنی عورتوں کو آنا موقع کیوں دیا کہ وہ اس طرح لڑ پڑیں ان دونوں پر سزا تھوڑا تھوڑا جرمانہ بھی لگایا اور سب کے سامنے اپنے

سباہی سے پانچ پانچ جوتے بھی لگوا دیئے۔<sup>۲۰۵</sup>

## ۵

امرا در چیتا یا تو دو گوی کے کان تھے یا وہ مہاراج کے کھیت مزدور بن گئے۔ مناسب تفصیل وارہا احب کے جانے کے بعد امر لالاجی کے پاس گیا اور اپنی پگڑی ان کے قدموں پر ڈال کر کہنے لگا کہ اتنے پیسہ دے دو تو ایک گوی بیٹے لوں۔ زندہ رہا تو مع بیانیہ کے ادا کر دوں گا۔

امری ایک زمانے میں بڑی ساکھ تھی کیوں کہ اس کے پاس دام کرنے کے لئے چھ بازو تھے اور دو گوی بیٹے تھے۔ لیکن اب وہ ساکھ ختم ہو چکی تھی اس کے پاس صرف دو بازو تھے اور گوی کوئی بھی نہیں تھی اس ساکھ کو دیکھتے ہوئے جو رتم امر مانگ رہا تھا وہ بہت ہی زیادہ تھی۔ اس لئے لالاجی نے نکاسا جواب دے دیا۔ امر نے رمضان اور دوسرے دو بڑے بڑے کانوں کی سفارشیں بھی کرائیں لیکن لالاجی زرا بھی نہ سیجے۔

آخر امرادر چیتا چھوٹے راموسیت اچھے مستقبل کی امیدوں کو دل میں دفن کر کے مہاراج کے کھیت میں کام کرنے لگے۔ چار سالہ بیٹھوٹی بچا کھیت کی مینہ پر کھیلتی رہتی اور دیں روتی اور دیں روتے روتے سو جاتی۔ رامو چھوٹا

۲۰۶  
مزدور بن کر دن بھر چھوٹے موٹے کام کرتا رہتا۔ امر اور چیتا تو گدے کی طرح جتے  
رہتے اس طرح ان لوگوں کے دن گزرنے لگے۔

اپنے کھیت میں کام کرنا اور پیسے ہوتا ہے اور دوسرے کے کھیت میں  
کام کرنا اور چیز۔ اگر اپنے کھیت میں غرابا کام کر دے تو صرف دھرتی شکایت کرتی ہے  
اور کوئی کچھ نہیں کہتا ہے۔ لیکن یہاں دھرتی کے سینے پر مہاراج بیٹھے تھے اس لئے  
یہاں ہر وقت کڑوی باتیں تھیں۔ جھڑکیاں تھیں 'ڈانٹ تھی اور کام آنا تھا آنا  
تھا کہ ختم ہونے ہی کو نہیں آتا تھا۔

مہاراج نے ذکر رکھتے کیے کہا تھا کہ مزدور کی کے ساتھ ساتھ کھانے کو بھی  
دیے گئے اور پھر انھوں نے ایسا کیا تھا اور کھانے کو دیا۔ مگر کیا دیا؟ وہ کھانا دیا  
جسے ان لوگوں نے اب تک بہت گھٹیا سمجھا تھا۔ یعنی جوار، باجرہ اور گواں۔ گیہوں  
دینے کا کیا سوال۔ مہاراج نے تو خود تک نہ دیئے۔ سال بھر ہو گیا اور ان لوگوں کو گڑ  
چکھنے کو بھی نہ ملا۔ یہ لوگ تھکے تھکے آتے۔ تین موٹی موٹی روٹیاں لٹا کر بیٹھتی تھیں  
کھا لیتے پھر صبح بچے بچے جا کر کھیت میں کام کرنے لگتے۔

”اگر تو کھانا ہی کرتا ہے یا کام بھی کرتا ہے؟“

”اے تو نہ کہو مہاراج، دیکھو ادھر کے کھیت میں پانی پہنچا دیا کہ

نہیں۔ آنا کام کچھ کم ہے؟“

”یہ تو آدھے دن کا کام ہے۔“

یہ سن کر چیتا سے نہ رہا گیا

”ایسی باتیں تو نہ کرو مہاراج۔ ہم نے زندگی بھر کھیت بویا ہے اور

جانے ہیں کہ آدھے دن میں کتنا پانی لگتا ہے۔“

اتنا کہہ کر جیتا خاموش ہو گئی اب جیتا پرانی جیتا نہ تھی راب تو اس کی پرانی تیزی رخصت ہو چکی تھی۔ اسی کی اگلی کرک جاتی رہی تھی اور غصہ کی آواز میں بھی لمبا جت اگنی تھی۔

جب سردی بڑھی تو بااں بھی آگئے اور پانی بھی۔ سنے لگا۔ اس کے ساتھ کیلچے کو کاٹ دینے والی ٹھنڈی ہوا بھی چلنے لگی۔ جب پانی ادھر ہوا سے امر تنگ آجاتا اور ان کی دھڑ سے کھانسی زیادہ تکلیف دینے لگتی تو منہ سے ایک ٹھنڈی آہ نکل جاتی یا ساتھ ساتھ یہ صدا آتی۔

”ہے بھگوان اب تو پانی روک دے۔“

امر کے کھیت میں دان ہیں پڑا تھا اور اس کے اپنے جسم پر سردی سے بچانے کو کچھ نہیں تھا۔ لیکن تھا آخر وہ کان ہی۔ اپنی آہ سن کر خود اس کا دل چلا کر کہتا کہ کس چیز پر آہ بھر رہے ہو؟ اس پانی پر؟ جانتے ہو کہ یہ وہ درس کی بوندیں ہیں جو کھیت میں سوزا لگا دی جاتی ہیں۔

امر کے منہ سے دوسری بار آواز یہ نکلتی۔

”شکر ہے بھگوان اتنے سسے پر پانی رے دیا۔“

امر اور جیتا کو اس طرح تکلیفیں اٹھاتے اٹھاتے دو سال گزر چکے تھے لیکن اس کا کان دلا دل تھا کہ ابھی تک جو ان تھا اس دل نے سوکھا جاڑے اور پالے کی تابا ہوں کے ساننے اگر سر جھکا ماسیکھا تھا تو یہ بھی سیکھا تھا کہ ابھی بارش اور بھر پور فصل کی آس اور صرف آس لے کر کسی طرح زندگی تباہی جاتی ہے۔ اس لئے نہ تو ان دونوں کے بازوؤں میں منت چوری آئی تھی اور نہ اچھے دنوں کی آس مر جاتی تھی۔ یہاں تک اپنے کھیت کو حسرت بھری نظروں سے دیکھنا بھی

خون نے ابھی تک نہیں چھوڑا تھا۔  
 پان برس رہا ہوا لو چل رہی ہو' دانت کٹ کٹائی سردی ہو یا  
 اولے پڑ چکے ہوں جو کبھی ہو، چیتا دن میں ایک مرتبہ اپنے کھیت پر جاتی  
 ضرور تھی اور بہت درد اور محبت سے اس کی پیٹھ پر ہاتھ پھیر کر کہتی تھی۔  
 ”میا یہ نہ سمجھا کہ ہم نے تجھے چھوڑ دیا ہے، دن رات اپنا من تجھی  
 میں لگا رہتا ہے۔“

جب کبھی دقت مل جاتا تو چیتا اپنے کھیت کی گھاس اس طرح  
 چیتی۔ جیسے کنوار پن میں اپنی ماں کے سر سے جو مٹی چنتی تھی۔ ایک مرتبہ  
 تو اس نے یہاں تک کیا کہ اپنے کھیت میں رس میں یودے دھان کے بو بھی  
 دینے اور ان کی خبر بھی لیتی رہی۔ لیکن رکھوالی نہ کر سکی اس وجہ سے ان کو  
 کوئی جانور چر گیا۔ چیتا یہ بربادی دیکھ کر آنسو پوچھ کر رہ گئی اور مہینوں اس  
 نقصان کا افسوس رہا۔

امر چیتا کے ان کاموں میں اگوا تو نہیں بنتا تھا لیکن ساتھ ساتھ برابر دیتا  
 تھا۔ جب بھی وہ کھیت پر جانے لگتی تو یہ ضرور ساتھ جاتا اور جب تک چیتا  
 ٹھہرتی یہ بھی ٹھہرتا۔ کبھی یہ نہ کہتا کہ اب چل۔  
 ”دیکھی اپنی سو گندھ آ رہی ہے اپنے کھیت سے“

”ہاں اب بیچ پڑے تب دیکھا کیسی اچھاؤ بن چکی ہے۔“  
 زمین کو اچھاؤ رکھنے کے لئے امر اور چیتا دونوں برسات میں اس کی  
 میٹھوں کو ضرور درست رکھتے تھے۔ اور لوگوں سے کہتے تھے کہ اپنے گائے بیل چرنے  
 کے لئے وہاں چھوڑ دیں۔

۲۹  
 سب سے بڑا مسئلہ تھا کھیت کے لگان کا۔ گو کہ ابھی تک وہ اتنا  
 نہیں بڑھایا گیا تھا جتنا اس پاس کے دیہاتوں کی زمینوں کا بڑھا دیا گیا تھا۔  
 لیکن پھر کچھ ماں دونوں کے بس سے باہر تھا اس کا ادا کرنا۔ پر جس طرح بھی  
 بن پڑا یہ لوگ ادا کرتے رہے۔ خود بھی آدھا پیٹ کھایا اور بچوں کو بھی  
 آدھا پیٹ کھلایا۔ خود بھی سردی سے ٹھٹھرتے رہے اور بچوں کو بھی ٹھٹھرتے  
 دیا۔ پھر لگان برابر ادا کرتے رہے۔ لیکن اس سال ایسا نہ کر سکے۔ وجہ  
 یہ ہوئی کہ ان دونوں کو مہاراج نے جو اناج دیا تھا۔ وہ بہت کم پڑ گیا۔  
 کیوں کہ بچے بڑے ہو گئے تھے اور ان کی غذا کافی بڑھ گئی تھی۔ اس لئے  
 امر کو تھوڑا بہت اناج بازار سے خریدنا پڑا۔ بازار میں دام اتنے چڑھے  
 ہوئے تھے کہ دوپہی مرتبہ کی خریداری میں ساری رقم نکل گئی۔

امر اور جیتانے مہاراج سے خوشامد کی کہ کچھ روپیہ قرض دے  
 دو تاکہ لگان ادا کر دیا جائے۔ پھر دونوں نے لالا جھاسے سے کہا۔ لیکن ان  
 مہاراج اور لالا دونوں نے پیسہ کمانے کے نئے نئے ذریعے نکل رہے تھے اس  
 لئے دونوں نے انکار کر دیا۔

ایک دن جب امر سر جھکائے اپنے کھیت سے اس طرح رہتا  
 رہتا تھا کہ آنکھوں میں ایک بھی آنسو نہ تھا۔ اس کو دھڑی ملی گئی۔ اس نے  
 خود ہی سلام کیا۔

”پاؤں لاگی ہتھو۔ کہو کھیت کب تک چھوڑے رکھو گے؟“  
 ”کیا بتاؤں۔ اب دیکھو کھیت رہتا بھی ہے یا نہیں؟“  
 ”کیوں؟“



۲۱۰  
 "اب تک جیسے بنا لگان ادا کیا۔ پر اس کی ندادا ہو سکا اور  
 کوئی قرض بھی نہیں دے رہا ہے۔ سنا ہے کہ قرض آنے والی ہے جو کھیت  
 نکال لے جائے گی۔"

"تو کیا کھیت نکل جائے گا بھیا؟"

"اور نہیں تو کیا ہو گا؟"

"ہائے یہ تو برا ہو گا۔"

امر نے دھڑی کی طرف دیکھا۔ اس کے چہرے پر واقعی رنج  
 تھا۔ امر کو وہ دن یاد آ گئے۔ جب اس نے بابو کو چھٹی دے رکھی تھی کہ وہ  
 دھوا دھڑی کے کھیت کی دیکھ بھال کیا کرے۔

اس واقعہ کے چار روز بعد ایک دن دھڑی بہت سیرے  
 سیرے امر اور چیتا کے گھر آئی۔ اور کہنے لگی۔

"میں وہ دن بھولی نہیں ہوں جب تم نے مجھ دھولکی خبر لینے کے  
 لئے بابو کو میرے کھیت پر کام کرنے کے لئے چھوڑ رکھا تھا۔ تم لوگوں کی یہ  
 شرافت میں نہ بھولی ہوں اور نہ بھول سکتی ہوں۔ لو بھیا امر۔ کھیت  
 کا لگان تم ادا کر دو۔ اور دیکھو نانہ کرنا۔ نہیں تو میں سمجھوں گی کہ تم نے  
 مجھے اپنا نہیں سمجھا۔"

چیتا حیرت سے دھڑی کی طرف دیکھنے لگی۔

چیتا آج کل کے دکھ بھرے کالے دانتوں سے گہرا کہ جب کبھی  
 کھلے سکھ کے دنیا دہ کرتی تھی تو اس کو رانم لال کی محبت بھی یاد آتی تھی  
 کہ کتنی طرح وہ بچے لگا رہتا تھا سایہ کی طرح۔ بات کرنے کے کیسے کیسے

طریقہ نکلتا تھا۔ بہت مرتبہ تو ایسا ہوا کہ اس کو جو کچھ جیتا ہے کہنا ہوا وہ  
 باؤیا بدن سے آکر کہہ دیا۔ کبھی کہتا کہ "کل صبح صبح میں جگل لکڑیاں  
 لینے جاؤں گا اور دوپہر کو تال پر آکر اپنی بھوڑی بناؤں گا۔  
 کبھی کہتا "آسموں پر بول کر کیا اچھا آیا ہے اس کی دھٹی بناؤ  
 تولادوں پھر خود ہی کہتا۔

"اچھا کل لے آؤں گا۔"

کبھی کہتا "تمہارے گھر سبزی کیسے مزے کی بنتی ہے ایک  
 دن کھا لو تو مہینوں مزایا دے۔ کسی نہ کسی دن میں اپنی سبزی لا کر  
 بناؤں گا۔"

جیتا جانتی تھی کہ یہ سب باتیں اسی سے کہی جا رہی ہیں  
 دراصل رام لال چاہتا یہ ہے کہ میں اس سے تال کے کنارے آکر بولوں  
 اور وہ جب دوپہر کو آم کا بول لے کر آئے تو اس وقت گھر ہی میں موجود  
 رہوں۔ کیوں کہ اس وقت بچوں کے سوا اور کوئی نہیں ہوگا۔ جیتا ان  
 باتوں کو سوچ کر اب بھی خوش ہوتی تھی۔ لیکن اسے یہ کوفت تھی  
 کہ اب رام لال نے مجھے اس طرح بھلا دیا گویا کہ اس کا دُن میں اب  
 ہوں ہی نہیں۔ کم سے کم دوچار لفظ ہمدردی ہی کے کہہ دیا کرتا کیا راکھی  
 باندھنے کے بعد سب قسم کی ہمدردیاں ختم ہو جاتی ہیں۔ اب تو وہ بس  
 دھڑکی میں مگن ہے۔ جیتا کو دھڑکی سے نفرت تھی۔ اسی وقت سے  
 تھی جب کہ اس نے باؤ کو پھانسا تھا۔ اور جب اس نے رام لال کو بھلا  
 پھانسا یا تو وہ نفرت بہت بڑھ گئی۔

اس وقت جتنا نے جو دھڑی کی طرف دیکھا تو دھڑی کی آنکھوں میں محبت اور شکر گزاری نظر آئی۔ پھر دھڑی کہنے لگی۔  
 ”میں تو بہت دنوں سے تمہارے پاس آنا چاہتی تھی۔ لیکن وہ ایسے کالے دل کا ہے کہ جب چلنے کے لئے توجھو تو کہتا تھا ان لوگوں کی حالت اچھی نہیں ہے۔ ایسے میں ملنے جاؤ گی، تو ضرور قرض مانگیں گے۔ لیکن کل امر بھیا کے مکھڑے پر بیٹا کا اندھیرا دیکھ کر مجھ سے نہ رہا گیا اور میں نے ان سے پوچھ ہی لیا کہ کیا بات ہے۔  
 پھر دھڑی کہنے لگی۔

بھیا اور بھوجی تم دونوں ان میوں کی فکر نہ کرنا۔ ان کی اس کو کوئی خبر نہیں۔ یہ میرے اپنے جوڑے ہوئے ہیں۔“  
 واقعہ یہ ہے کہ رام دئی کی خود کشی سے دھڑی بالکل بدل گئی تھی اور اس کے دل میں بابو اور امر کے گھرانے کے لئے ایک نرم سما جگہ رہا ہو گئی تھی لیکن یہ اس کی سمجھ میں نہ آتا تھا کہ اس کا اظہار کیسے کر دے اور نہ رام لال اس کا موقع دیتا تھا۔

دھڑی کی آمد نے جتنا کو بہت کچھ دے بھیادیا اور اس سے بہت کچھ چھین بھی لیا۔ اس نے جتنا کو کھیت دے دیا جو آجے جان سے نام نہانہ تھا اور اس نے رام لال والے ردمان کی مادی چھین لی جس سے اس کی موجودہ زندگی کی سیاہی اور چڑھ گئی۔

اس سال سردیوں بھی بہت سخت تھی جاننے والے

کہتے تھے کہ تیس سال سے اس طرف<sup>۱۱۳</sup> ایسی سردی نہیں پڑی ہے۔  
 پھر اس پر ستم یہ ہوا کہ امر کے گھر کی 'یعنی اس کے کمرے کی چھت کا ایک  
 حصہ جس میں اس پورے گھر انکی بود و باش تھی' اس سال برسات  
 میں گر گیا تھا۔ چھت بارہا سال بہت کمزور ہو گئی تھی اور صاف نظر  
 آتا تھا کہ دو تین دھنیاں بالکل لگی گئی ہیں اور ان کا بدلنا ضروری  
 ہے۔ لیکن بدلنے کے لئے لکڑی کی ضرورت تھی اور لکڑی آئے کہاں سے۔  
 جھکل کو تو اب تاروں سے گھیرا جا چکا تھا۔ وہاں سے آ نہیں سکتی تھی  
 مہاراج سے امر نے لکڑی بہت مانگی بار بار مانگی لیکن سر بار مہاراج  
 نے یہی جواب دیا کہ آج کل لکڑی کی لامر مانگ بہت ہے وہاں جارہا  
 ہے۔ اگر بیچ گئی تو دے دوں گا۔ مگر کبھی لکڑی نہ بچی اور نہ مہاراج  
 نے امر کو دی۔ نتیجہ یہ ہوا کہ برسات میں ایک تہائی چھت گر گئی اور پانی  
 وہاں سے برابر آتا رہا۔ امر پر اور جتنا پر کام کا بوجھ آتا تھا کہ وہ گری  
 ہوئی چھت کے بلے تک کو صاف نہ کر سکے جو کمرے میں ڈھیر ہو گیا تھا۔  
 بس انھوں نے اتنا کیا کہ ٹوٹی جگہ پر تیار کی ایک پرچھی بنا کر  
 ڈال دی اور اس میں ڈھال بٹا کر نے کے لئے ایک طرف زبنا کا دیوار  
 اٹھادی۔ مگر اس طرح بھی اس کو کافی ڈھال نہیں ملی۔ اس وجہ سے  
 پانی برابر اس سے ٹپکتا رہا اور نیچے کے بلے میں مڑتا رہا۔ برسات بھر اس  
 کئی سڑی سڑی بونٹھی رہی۔

جاڑوں میں امر اور جتنا نے پرچھی کے دونوں طرف اس جگہ  
 کو جو ڈھال نکالنے کی وجہ سے کھنکھائی تھی۔ بتوں اور تیار سے ڈھانک

۲۱۴  
 دیا۔ لیکن اس پر بھی کافی سانس رہ گئی اس طرف سے اور ٹھنڈی ہوا  
 کے جھونکے اندر آ جاتے تھے۔

امرا در حیات کی دھوئیاں چھڑا ہو گئی تھیں اور جاڑوں والی  
 مرزئی تو اب ایسی تھی کہ پہنو تو اور نہ پہنو تو ایک سی سردی لگتی۔ رامو  
 کے پاس پہننے کو کچھ بھی نہ تھا جیتانے اپنی دھوتی بھاڑ کر ایک چھڑا لنگوٹی  
 کی طرح باندھ دیا تھا وہی اسے ہوا سے بھی بچاتا تھا اور سردی سے بھی۔  
 اس لنگوٹی میں اس نے برسات کاٹی اور اسی سے اب جاڑے کاٹ  
 رہا تھا۔

امرا در حیات کے پاس مانج سال پرانی ایک رضا کی تھی لیکن  
 اس میں اتنے پھید ہو گئے تھے کہ اس کو اوڑھنے سے کوئی فائدہ نہ ہوتا۔ کئی  
 مرتبہ جیتانے اسے سوئے تاکئے سے درست کرنا چاہا لیکن یہ کام اس  
 سے نہ ہو سکا۔ اسے سوئے چلانا آتا تھا، لیکن کپڑے میں جوڑ بٹھانا اور کتر  
 بیونت کرنا، بیوند لگانا، پچھے پرانے کپڑے کو دیکھ کر یہ سمجھ لینا کہ اسی کی  
 حرمت کیسے کی جائے، یہ باقی اسے آتی ہی نہیں تھیں۔ ان لئے رضا کی  
 کھڑکیاں اس کے بند کئے بند نہیں ہوئیں۔

برسات بھر جیتا کو جاڑا بھارتا رہا اور جاڑوں میں امر کو  
 کھانسی آدبایا۔ دن بھر کھیت تھکاتا اور رات کو کھانسی تھکاتی۔  
 جیتا سوئے کی طرف سے ناکام ہونے کے بعد یہ کوشش کرنے لگی کہ  
 امر کو اپنی فکر سے گرم رکھے۔ وہ رات کو بار بار اٹھ کر امر کے ادیر کا سیال  
 درست کرتی اور رضا کی کواں کے ادیر بچوں کے سر اور بازوؤں پر لیتی رہتا۔

لیکن بچوں کی نیند بچپن کی تھی۔ دھکرو میں بدلتے رہتے اور کبھی باؤں اور طرف  
تو کبھی ہاتھ دھرتے تھا جب تین کھل کھل جاتا اور چٹیا کو پیالہ درست کرنا پڑتا اس طرح چٹیا  
بار بار جاگ کر صبح کر دیتی۔

مگر جب بھی امر کی آنکھ کھل جاتی اور وہ چٹیا کو پیالہ درست  
کرتے ہوئے دیکھتا تو اس پر بگڑتا "دو ڈھائی مہینہ کے بعد جا کر تیرا بچا رٹوٹا ہے  
اب اس طرح جو بار بار اٹھ اٹھ کر سردی کھائے گی تو کیا وہ بھر لوٹ نہ آئے  
گا۔"

چٹیا کہتی "زرا اپنے کو تو دیکھو رات بھر کھوں کھوں کرتے رہتے ہو۔ اگر  
سردی کھانے کی وجہ سے کھانتی ٹھہر گئی تو۔"

دو دن سے اس سے کچھ کھایا نہیں جا رہا تھا کیوں کہ جہاں وہ جا رہا  
تھا اس سے اترتے اس کو کھانسی کا دورہ پڑ جاتا۔ الٹی ہو جاتی اور سب کچھ نکل  
جاتا۔ کھانسی یوں اور بڑھ گئی تھی کہ ان لوگوں کا بدن ایک ہفتہ سے ایک گھنٹہ  
کے لئے بھی گرم نہیں ہوا تھا۔ رات بھر سردی کھاتے تھے اور دن بھر سردی کھاتے  
تھے۔ بارش ہو چکی تھی اور اب کئی روز سے برفیلی ہوا چلی رہی تھی جو سینہ کو  
توڑ کر کیچے کو برباد دیتی تھی۔ دن کو سورج یا تو منہ دکھاتا تھا یا اگر دکھاتا  
تھا تو کھرے کی ایسی موٹی چادر اوڑھ کر کہ اگر دن کو اس کی لال لال آنکھوں  
سے آنکھیں ملاؤ تو زرا بھی ان میں ٹھٹھک نہ پیدا ہو۔

رات کچھ اگلے بھی پڑ گئے تھے اور ابھی تک آسمان ان بڑی کے  
گالوں سے پیاز اٹھا جتن سے سردی برستی ہے۔ سورج ان ہی میں پھپھا ہوا تھا  
اور سردی برسانے میں ان کا شریک تھا۔ آسمان تو آسمان۔ سبز درختوں سے

بسجی سردی ٹپک رہی تھی اور نرم زمیں سے بجا ابل رہی تھی۔ ہوا میں ایسی ٹھنڈی  
 تھی کہ پاؤں اس کی وجہ سے ایسے سن ہو گئے تھے کہ پتہ نہیں چلتا تھا کہ وہ کہاں  
 ہیں۔

آج امرج بھیت سے آ رہا تھا تو وہ بہت تھکا تھکا سا تھا۔ آنا کہ  
 خلاف معمول ایک جگہ اسے آرام لینے کے لئے ٹھہرنا بھی پڑا۔ چیتا کو امر  
 کی حالت پر ترس آ رہا تھا۔ لیکن وہ محسوس کر رہی تھی کہ اس حالت میں ترس  
 کھانا بھی تکلیف پہنچانا ہے نہ میں امر کی تکلیف کو کم کر سکتی ہوں اور نہ وہ  
 میری تکلیف کو۔ انہی حالت کہ بس بھگوان بھی کچھ کرے تو کرے اور کس کے بس  
 کا کچھ نہیں ہے۔

امر گھر کی طرف لوٹ رہا تھا اور سوچ رہا تھا کہ رات کیسے کاٹے  
 کئے گی۔ وہی کھانا اسی سردی اور وہی بچوں کی فکر کہ کہیں وہ سردی نہ کھا  
 جائیں۔ بھگوان ایسی زندگی سے کیا حاصل۔ میری ذات سے نہ تو چیتا کو کوئی  
 خوشی ملی رہی ہے اور نہ بچوں کو۔ اور میرے لئے تو ہر دن پہاڑ ہو رہا ہے۔ پھر  
 میں کہ ن ذمہ ہوں؟ میں نہ رہوں تو ہو سکتا ہے کہ ان کے بھاگ کھل جائیں۔

گھر پہنچ کر امر کو ایک بے حد عجیب چیز دکھائی دیا۔ وہ یہ کہ رامو  
 نیا کر رہا ہے گھوم رہا ہے۔ اور ایک چمکیلا باجاء زور سے بجا رہا ہے۔ امر کو  
 اپنی آنکھوں پر یقین نہیں آیا۔ وہ کھڑا ہو کر دیکھنے لگا اور زور دیر تک دیکھتا رہا  
 ”رامو یہ سب کس نے دیا ہے؟“

”نہیں بتاتے، انہیں بتاتے؟“

رامو پھر کود کود کر باجا جانے لگا۔ اب تو اس میں ایک شرارت بھرا

جوش بھی پیدا ہو گیا تھا۔

امرتو بیٹھ بیٹھ کر آیا تھا اور جیتا اس کے ساتھ ساتھ۔ لیکن رامو کھیت سے سیدھا بھاگتا ہوا گھر آ گیا تھا اس وجہ سے افد دونوں سے پہلے پہنچ گیا تھا۔ جیتا بھاگتی ہوئی گھر میں گھسی گئی اور وہاں سے اس کی خوشی کی جین سنائی دی۔ ”مورا بابو“۔

امرتو بھاگ کر اندر آ گیا۔ جیتا خوشی سے رونے لگی امرتو نے ہر طرح پر بابو کو زور سے اتنے زور سے جتنا کہ اب امرتو کے جسم میں رہ گیا تھا، چٹایا اور اس کی آنکھوں سے موسلا دھار آنسو بہنے لگے۔ بابو بھی رونے لگا۔ رامو ان تینوں کو روتا دیکھ کر گھبرا گیا اور باجا بجانا بھول کر سب کے چہروں کی طرف دیکھنے لگا۔ امرتو نے کھمتر تہ بابو کو پٹا لٹایا۔ امرتو بابو کے جسم میں دھما بولتی جو اس وقت ملتی تھی جب باد بکین میں امرتو کے ساتھ اس کے کھٹ پر سویا کرتا تھا۔ ”ہم لوگوں کو تو تو نے بھلا دیا بابو۔ کتنے سال ہو گئے بھڑے ہوئے۔“ بابو جب گیا ہے تو امرتو جیتا کے چہروں پر جوانی کی چمکتا ہٹ تھی۔ لیکن اب جو وہ پانچ سال کے بعد آیا تو اس نے دیکھا کہ دونوں بوڑھے ہو رہے ہیں بال آدھے سفید ہو گئے ہیں۔ چہروں پر جھریاں بھی آ گئی ہیں اور بے رونگی بھی۔ امرتو میں زرا ساخم بھی آ گیا ہے جو کہہ رہا ہے کہ زندگی کے بوجھ نے کمزور دی۔

”بھیا، بھوچی، بھیا، بھوچی“

بابو نے اسی طرح ان دونوں کو پکلا جیسے وہ بکین میں جب وہ تھیلان پکڑا کرتا تھا، اس وقت پکارتا تھا۔ بابو کا آنکھوں کے آنسوؤں کو رامو بہت



پریم سے اپنے لئے کرتے ہے بار بار یوجھ رہا تھا۔ چھوٹی لڑکی رانی جلالہ اور جیتا  
کے ساتھ ساتھ کھیت سے آئی تھی اور جسے بابو نے اپنی گود میں بٹھا کر ایک کھلونا  
دے دیا تھا وہ اس کام میں راحو کا مقابلہ کرنے لگی۔ بچوں کی ان باتوں سے بابو ہنس  
پڑا۔ پھر وہ جیتا سے کہنے لگا۔

”بھوجی۔ میں لام پر چلا گیا تھا اور اب لڑائی کے ختم ہونے پر آیا ہوں۔ تم  
لوگ دیکھ لو کہ لڑائی سے میرا کچھ نہیں بگڑا۔ میں زندہ بھی ہوں اور تگڑا بھی۔“  
بابو لمبا ترنگا اور سمیلا جوان نکلا تھا اس کے چہرے پر فوجی موصفیں  
بہت کھینچتی تھیں۔

ادھر جیتا کے آنسو بند ہوئے اور ادھر راحو جا کر جیتا سے چمٹ گیا۔  
اور اس بات کی سٹ لگا دی کہ دیکھو تو چاچا تمہارے لئے کیا لایا ہے۔

دیہاتی زندگی میں غریب عام چیز تھی اور یہاں بڑھا ہوا بھی جلد آجاتا تھا  
بابو نے اور اس کے ساتھ کے سب ہی لوگوں نے بچپن سے یہ سب باتیں اسی طرح دیکھی  
تھیں کہ ان کے لئے زندگی کی بناوٹ ہی ایسی تھی۔ اسکا دگر سے بابو کو اپنے بھائی اور  
بھیا دگر کی حالت پر جلد ہی صبر آگیا اور وہ اپنے سامان کی طرف متوجہ ہو گیا۔

بابو کے ساتھ ایک لمبا تھلا تھا اور ایک بڑا سا لوہے کا بس۔ جیتا  
ان دونوں چیزوں کو حیرت اور خوشی سے دیکھ کر سوچنے لگی کہ ان میں کتنا سامان  
ہوگا۔ یہ سامان اگر پھیلا جائے تو میرے گھر میں تو ذرا سی جگہ نہ رہے۔ وہ خوشی  
تھا کہ بابو اتنی دولت لے کر آیا ہے۔

ادھر جیتا کے لئے بابو دھوتیاں بھی لایا تھا اور دو گرم سوٹر بھی جو اس  
نے لام سے بچا لئے تھے۔ بابو نے اسی وقت دھوتیاں اور سوٹر بھائی اور بھادج

کو پہنا دیئے۔

جیتانے خوشی خوشی چراغ جلایا لیکن چراغ جلنے پر بھی بجھا بجھا سا تھا۔ اور چولہا آنچ دینے پر بھی گڑھی سے خالی تھا۔ جیتانے اچھے سے اچھا کھانا جو اس سے ہو سکتا تھا وہ پکا کر امراد دیا ابو کے سامنے رکھ دیا ہر ابو کو اپنے گھر میں کھانا کھاتا ہوا دیکھ کر خوشی سے بھولا نہیں سارہا تھا۔ اس کو اس وقت کا دھیا چراغ روشن ستارہ معلوم ہو رہا تھا اور کرے کی سڑی ہوئی بو میں وہ مہک محسوس ہو رہی تھی جو تپتے ساڑھ میں پہلا جھینسا بڑنے پر ماسی زمین سے اٹھتی ہے۔

ابو نے مدن کے بارے میں کچھ نہیں پوچھا۔ امر سمجھ گیا کہ اس کو حال کسی سے معلوم ہو گیا ہوگا۔ جیتانے کھانا کھلانے کے بعد مدن کی تو نہیں لیکن اس کی بوی پر سیا کی شکایت کرنا شروع کر دی اور پھر کرتی ہا چلی گئی۔ اس کا خیال تھا کہ مدن جو اتنا کھو ہو گیا ہے تو اس کی اصل وجہ پر سیا ہی ہے۔ کہنے لگی کہ دکھو اس سے بڑا کھو پن اور کیا ہوگا کہ میں مہینوں سے بیمار ہوں اور تمہارا بھیا کو اتنی کھانسی آتی ہے۔ ہماری چھت ٹوٹ گئی اور ہم اور بچے سر دھاکھاتے رہے لیکن مدن یا پر سیا نے ایک بار بھی تو خبر نہیں لی۔ خون کیسا سفید ہو گیا ہے بابو۔

بابو بالکل بدلی گیا تھا۔ اس میں جڑی بنجید گام لگی تھی۔ وہ یہ سب باتیں تو جبر سے سنتا رہا۔ لیکن کچھ بولا نہیں۔ جب رات آگئی تو اس نے امر کو لٹا کر اس پر اپنے دو کبلوں میں سے ایک ڈال دیا۔ پھر ایک پرانی سی رضا کا نکالی وہ جیتا ادبچوں پر بہت پیار سے اڑھا دی۔

(۷)

مدن بھی باپ کو دیکھ کر خوشی سے رو پڑا اور بہت  
 بٹھایا، کھانے کو پوچھا اسی وقت چلم بھر کر دیا۔ باپ نے چلم کی جلد سیرکا ہی دوسرے  
 کیا اور وہی پتیا رہا۔ باپ کو ایک ہی نظر میں اندازہ ہو گیا کہ مدن اور پر سیا  
 کی بھی مالی حالت اچھی نہیں ہے۔ ان کے پاس کپڑے تو تھے مگر سب پرانے۔ اور کئی  
 کے بدن پر کوئی گرم چیز نہیں تھی۔

”کوئی روکھی چیز تم لوگوں نے نہیں بنائی؟“  
 کیسے بناتے باپو ہم نے اپنی کھیتی تو الگ کرنی مگر پیسہ نہ بچا سکے۔“  
 ”کاش کہ کو نہ بچا سکے۔؟“

”کیا بتائیے باپو۔ اب یہاں کی بات پہلے کی سی نہیں رہی یاں سوکھ  
 گیا ہے۔ کیوں کہ اب تو اس کے چاروں طرف کھیت ہی کھیت ہیں جو پانی پہلے بہہ  
 بہا کرتا تھا اب آج کل سارا وہ آب کھیتوں ہی میں رہ جاتا ہے۔ اب تو آب پاشی  
 کے لئے پانی یا تو بادلوں سے ملتا ہے یا کنوئیں سے۔ میں نے اپنا کھیت تو الگ کر لیا ہے  
 اس کے لئے اچھا کنواں نہ بنا سکا اس وجہ سے فصل آدھی ہوتی ہے۔“

پھر بات یہ ہے باپو کہ اب ہر ایک میسے مانگتا ہے اور بہت  
 بہت مانگتا ہے۔ لگان بڑھا دیا گیا ہے اس پر زمین لہجی کے یہاں شادی ہوتی

ہر بی پر ایک روپیہ خادیاں لگ جاتا ہے۔ ہاتھی خرید جائے تو ہاتھیاں اور  
مرد خرید جائے تو موٹرانے یہ سب برابر لگتا چلتا جاتا ہے۔ دوسری طرف نائب  
تفصیل دار صاحب۔ قانون گو۔ پٹواری۔ ضلع دار۔ دروغہ جی۔ چراسی اور چوکیدار  
ان سب کے حق الگ۔ بس ایسا لگتا ہے جیسے کھیتی پر ہمارے ہی بیٹ کا کوئی حق  
نہیں ہے باقی سب کے حق ہیں۔ ان سب لوگوں کے حق بھرتے بھرتے مرے جاتے  
ہیں۔

”مگر انج کا بھاد تو اب پہلے سے اچھا ہے۔“

”ہاں۔ انج کا بھاد اچھا ہے مگر اس کا فائدہ ہم کو نہیں دوسرے  
لوگوں کو مل رہا ہے۔ کیوں کہ پیسہ کی کمی کی وجہ سے ہم کو اپنی فصلیں کٹنے سے  
بہت پہلے سستے داموں پر بیچ دینا پڑتی ہیں۔ یہ نہ کریں تو نہ بیج ملے اور نہ  
کمزور درست ہوں نہ کھیتوں میں کھاد پڑے اور نہ حق والوں کا پیٹ بھر  
سکیں۔“

پھر دن بہت درد سے کہنے لگا۔

”بچے کہتا ہوں بابو یہ بات کئی مرتبہ من میں آئی کہ ایسی نکلی اور  
کانٹوں بھری کھیتی کرنے سے اچھا ہے کہ اپنا کھیت بھیا کو واپس کر دیں اور  
خود کھیت مزدور بن جائیں۔ لیکن کیا کریں پر کیا کام چھوٹا ہے اور اب اد  
ہونے والا ہے۔ دوسری عورتیں ایسی حالت میں بھی کام کر لیتی ہیں لیکن یہ ایسا  
نکلی ہے کہ جہاں پیٹ بڑھایہ کھاٹ پر پڑ جاتی ہے۔“  
کھیتی کی دشواریوں کی بات پہلے سے کیوں نہ سوچی اور کیوں الگ ہوئے؟  
”اس حرام جادی سے اور بھوجی سے روز بھگڑا ہوتا تھا۔ میں اس پر رائے

روز مارتا تھا۔ بہت ادا بہت ادا آخر تھک کر اپنا گھر الگ بنایا اور اس میں لا کر اسے ڈال دیا۔ جھگڑا جس بات پر ہوتا تھا وہ یہ تھی کہ بھوجی تو ہر حالت میں کھیت میں کام کرے اور یہ نواب جادیا کھاٹ کے بازو توڑے۔ یہ پتہ بھیا نہ لگی۔ پر کیا کروں یہی باتیں تھیں جن کی وجہ سے میں نے کھیتی الگ کر لی۔ ۴۵

”بھوجی بھی برابر سے لڑتی تھی؟“

”ہاں۔ باتیں بھی ایسی ہو گئیں تھیں۔ بڑا بات تو یہ ہوئی کہ جھگی کے گرد تار لگ گیا اور دریاں سے لکڑی لانے والوں کو جیل ہونے لگی۔ اب ایندھن کہاں سے آئے جو کھانا پکے۔ سوکھی ساکھی ٹہنیاں یا کھڑپتار کھیت سے یا ادھر ادھر سے جو مل جاتا وہ بھوجی سمیٹ سمیٹ کر لے آتی۔ اور اسی سے کسی طرح بھوزی بن جاتی۔ بھوجی گور جلانے پر کسی طرح راضی نہیں ہوتی تھی۔ کہتی یہ تو کھیت کا دھن ہے اس کو اسی کے بھینٹ ہونا چاہیئے۔ بھوزی کو کسی نہ کسی طرح کھڑپتار سے بن جاتی تھی۔ مگر اس نواب جادیا کو تو سے پر کی روٹی چاہیئے۔ اس کے لیزان کا پیٹ نہیں بھرتا۔ اور ان کو جاڑوں میں تاپنے کے لئے آگ بھجا چاہیئے۔ ان کے بنایہ وہ نہیں سکتی۔ اور تو سے کی روٹی ادرتا پنے والی آگ تو بنا گور کے کڈے جلانے کہاں سے ملے۔ اس پر بڑے بڑے جھگڑے ہوتے تھے۔ پھر یہ نواب جادیا دیہات میں رہ کر بھی صاحبان مانگتی ہے۔ گاؤں کی سب عورتیں اپنا پارہا پارہا جھلکا دیتی ہیں اور یہ سرمہ سلانی مانگتی ہے۔ پھر ایک دن ایسا ہو گیا کہ لالاس کی دیکھا دیکھی اس نے رنگ کی پڑیا لاکر اپنے پاؤں رنگ لئے۔ تم تو جانتے ہو کہ بھوجی کھیت کا چیزوں کو تو راجہ ہریش چندر کی طرح بانٹتی بھرتی ہے۔ لیکن نقد ایک ایک پیسہ پر اس کی جان نکلتی ہے۔ اس کی یہ بات ہم لوگ تو سمجھتے تھے کیوں کہ جانتے تھے کہ یہ کامنا

۲۲۳  
 کانکے لئے کیسا مشکل کام ہے۔ اس نے رنگ جو غریبا پیسے دے کر اس پر  
 بھوجی آگ جو گئی اور پھر جو رونانہ رات کو روئی چلنے لگا ہے تو میں ایسا کرتا گیا  
 کہ جی چاہا کہ باقلام پر چلے چلو یا کنویں میں ڈب مرو۔ لیکن اس کا پیٹ بڑھ  
 چلا تھا۔ یہ دیکھ کر میں ان دونوں باتوں میں سے کوئی بھی نہ کر سکا۔ پر اتنی بات ہے  
 بابو کہ میں نے جو کچھ کیا بہت بہت دکھی ہو کر کیا۔

جب بابو چلنے لگا تو دن نے بہت خنساہ سے گڑ گڑا کر کہا۔  
 ”بھیا میرا ایک منہ ہی ہے۔ ہم دونوں نے جو کیا ہے بہت برا کیا ہے۔  
 اور سچ پوچھو تو اس کی وجہ سے بھیا سے آنکھیں ملانے کی مہمت نہیں بڑھتی تھی اس وجہ  
 سے میں زنانہ کے پاس جا سکا اور نہ کچھ کر سکا۔ تم اتنا کر دو کہ ایک ٹوکرا گھوٹوں  
 اور ایک ٹوکرا چادل لیتے جاؤ۔ تم بھی کھاؤ اور بھیا اور بھاج کو بھی کھلاؤ۔“  
 ”اتنا کہہ کر دن کی آواز زندہ گئی۔“

”بابو بھیا میں بڑا دوشی ہوں اس حرام جادو کے کچے میں آ کر میں  
 کیا کر سکتا ہوں؟“

بابو نے پر سیا کی طرف دیکھا تو وہ بھی آنکلی سے اپنے آنسو پوچھ رہا  
 تھی۔

مدن نے حلیہ حلیہ دو ٹوکے بھرے ایک خود اٹھایا اور ایک  
 پر سیا کو دیا بابو نے چاہا کہ پر سیا سے ملے مگر وہ کسی طرح راضی نہ ہوئی۔ دونوں  
 اسی طرح دو ٹوکے لئے ہوئے جب امر کے گھر کے پاس آ گئے تو رک گئے اور کہنے  
 لگے۔

”میں بابو اب میں آگے نہیں جاؤں گا۔ تم ایک ایک کر کے دونوں لے

۲۳۴  
جاؤ اور جومن میں آئے بھیا سے کہہ دنا۔  
دونوں آنا کہہ کر فوراً چلے گئے کہ کہیں امریا چیتا کا سامنا نہ ہو  
جائے۔

(۸)

”بھیا اب کل سے ہم اپنی کھیتی کریں گے۔“  
بابو کہیں سے ایک اوسط درجہ کی گولی خرید لایا اور اس کی دھری  
امر کے ہاتھ میں پکڑا کہ اس نے یہ بات کہی۔  
امرا در چیتا دونوں ٹمکنگی بازہ کر بیلوں کو دیکھنے لگے پھر چیتا نے  
دوڑ کر بابو کو گلے لگالیا اور رونے لگی۔

امرا اپنے بیل نے کرکھیت میں جب آیا تو ایک آنکھ میں خوشی کے آنسو  
تھے اور ایک میں خودداری کے مجروح ہونے کے آنسو۔ خوشی یوں کہ آج تین سال  
کے بعد اس نے پھر کرکھیت میں اس قابل ہو کر قدم رکھا تھا کہ وہ کچھ کر سکے اور خودداری  
یوں مجروح ہوئی کہ ایک کسان ایک فوجی کی مدد سے کھیت کرنے کے قابل ہوا۔ ابھی  
تک اس نے باپ دلا سے یہ سنا تھا کہ ساری دنیا کا ان داتا کسان ہوتا ہے جو مٹی  
سے تمام انسانوں کے لئے بھرجن تیار کرنا ہے۔ اس نے اپنی آنکھوں سے اب تک یہ دیکھا

تھا کہ کان جہاں بگڑا یا تو دوسرے کانوں نے اس کو سہارا دیا یا پھر ہا جھنے سہارا دیا۔ مہاجن کا سہارا اس شرط پر ہوتا تھا کہ کان اسے ایک کے دھماکرے، اس طرح پہلا سہارا بھی زمین سے ملتا تھا اور دوسرا سہارا بھی زمین ہی سے ملتا تھا۔ اگر باؤ کن ہوتا تو امر اس کے پیسہ کو کان ہی کی طرح قبول کرتا۔ لیکن بابو اب فوجی تھا جو فوج میں نوکری کر کے پیسہ لایا تھا آج امر کو اس پیسہ سے کھیت کرنا پڑ رہا تھا۔ یہ چیز اس کے کان دماغ پر بار بنی ہوئی تھی۔ پھر امر سوچتا کہ بابو فوجی ہو چاہے جو بھی ہو مگر ہے تو اپنا بھائی۔ ایسا جیسے اولہ کی طرح لاڈ اور پیار سے میں نے پالا ہے۔ جب جھوٹا تھا تو چیتا سے کسی کسی ضد میں کیا کرتا تھا۔ اس کی وہ ضد کہ کھیت پر میرے لئے کھانا لاؤ۔

یہ ضد یاد کر کے امر کے مونٹوں پر پردہ از شفقت کی سی مسکراہٹ آگئی اس مسکراہٹ سے وہ چوٹ جو ایک فوجی سے دم لینے سے چوہنی تھی اس میں ذرا کمی آگئی۔ بابو کی ضد یاد کر کے امر کو پھر بدن کی یاد آئی۔ امر روزانہ بدن کو یاد کرتا تھا اور دل میں کہتا تھا کہ بیل لے گیا تو لے گیا مگر اس نے مجھے کیوں اس طرح بھلادیا گو یا کہ میں اس کا کوئی ہوں ہی نہیں۔ ایک بھائی وہ ہے اور ایک بھائی ہے بابو۔

امرنے بیلوں کی پیٹھ پر بے حد محبت سے ہاتھ پھیرا۔ اس کو بیلوں کی گردن اور دم کی حرکتوں میں عجیب موسیقی اور دھن نظر آنے لگا۔

”بھگوان بیلوں کی جوڑی کو بنائے رکھا۔ بڑے نازک وقت پر تو نے

مدد کی۔ میں تو یہ سمجھ رہا تھا کہ میں بس اب وہی چار روز کا اور مہان ہوں۔“

جس دن امر نے نئی گڈی کے ساتھ کھیت میں قدم رکھا ہے چیتا نے

پٹ کر اپنی کھیت میا کو گلے لگا لیا۔



۷۲۴  
 "میا اب ہم کو اپنے خروٹوں سے نہ ہٹاؤ اے اندر دیو ہمارا دھرتی  
 کو پیسا ز رکھتا۔ اب ایسا کرو کہ ایک ہر فصل میں ہمارے تیرا ڈھک جائیگا۔  
 اور پیٹ بھر جائیگا۔"

فصل بہت دیر کر کے بوئی گئی تھی لیکن پھر بھی پودے جلدی نکلا آئے  
 اور نکلنے کے دو ہی چار دنوں کے اندر وہ نئے نئے بچوں کی طرح غوں غاں کرتے  
 لگے اور ہوا سے اٹھکیلیاں کرتے تھے  
 چیتا محبت سے ان کا طرف دیکھتا اور مسلسل دیکھتا چلی جاتا۔ اس کا  
 دل اس نظارے سے بھرتا ہی نہیں تھا۔

(۹)

بابو جب بوج پور اسٹیشن سے اتر کر اپنے گاؤں ایکے پر آ رہا تھا تو دیرے  
 دیرے اے پتر چلی گیا کہ اب اس کا گاؤں بالکل ہی بدل گیا ہے۔ پہلی بات تو یہ  
 ہے کہ اب اس کا نام بن کٹ پورہ سے کٹ پور ہو گیا تھا۔ کیا ایکے والے۔ کیا دکاندار  
 اور کیا وہاں کے باشندے سب اس کا نام سے پکارتے تھے۔ دوسرے اب کچی سڑک  
 رینڈ تک چلی گئی تھی اور وہاں تک ایکے چلے جاتے تھے۔ سو بوج پور سے کٹ پور تک  
 راستہ میں دو چھوٹے چھوٹے نئے گاؤں بھی بس گئے تھے، جہاں دوکانیں تھیں اور

۲۲۶  
 شراب خانے تھے۔ ان گھاؤں میں اس شکر ملی کے مزدور رہتے تھے جو کٹ پور سے  
 پانچ میل پر واقع تھی۔ کٹ پور کے اندر بھی اب طرح طرح کی چیزوں کی دوکانیں  
 کھلی گئی تھیں۔ اور گھاؤں کی عورتوں اور مردوں میں طرح طرح کی چیزوں کا رواج  
 ہو گیا تھا۔ اب چلم کا رواج گھٹ رہا تھا اور بٹیری کا بڑھ رہا تھا۔ رمضان  
 کے گھرانے میں چائے ٹھہانے لگی تھی۔ ایک طرف غریب بڑھ رہا تھا اور دوسرا  
 طرف یہ عادتیں۔ زندگی کچھ ایسے دھڑے پر چل رہی تھی کہ دونوں باتوں میں سے کسی سے  
 بھی جھٹکارا حاصل کرنا اپنے بس کی بات نہیں تھی۔

بابو نے پرانے کسانوں میں سے ایک کو انہیں چھوڑا کہ جہاں جا کر اس  
 نے سلام نہ کیا ہو۔ بس اگر نہیں گیا تو دھڑی اور دلم لال کے گھر۔ حلال کہ امر  
 نے بتا دیا تھا کہ دھڑی کا طرح آڑے وقت اس کے کام آئی تھی۔ لیکن پھر بھی بابو  
 وہاں نہیں گیا۔ چار روزہ کے اندر اندر بابو کو معلوم ہو گیا کہ گھاؤں کی حالت واقعی دیسی  
 ہی تھی جیسا مدن نے بتلایا تھا۔ گھاؤں کا تال سوک گیا تھا اور کھیتوں کو کنوؤں  
 سے پانی دیا جا رہا تھا۔ ان میں سے بعض کنویں ایسے تھے کہ پانی دیتے دیتے دھوپ  
 تک ان کا پانی تہہ سے مل جاتا تھا۔ گو برے کھانا پک رہا تھا اور کھیت ہلاکھاؤ کے  
 بے جان ہوئے چلے جا رہے تھے۔ کسانوں کی دودھ اور بھنوں کی تین تین آنے  
 والی ٹھیلیں لالا جی نے پیشگی خرید لی تھی۔ جن کو وہ ڈلوڑھے بلکہ اس سے بھی  
 زیادہ داسوں پر بیچ رہے تھے۔ اس درجہ سے بھاؤ کے چڑھنے سے جو بھی  
 ماندہ ہوتا تھا وہ لالا جی یا اور بیوپاریوں کو ہوتا تھا۔ کسان محروم  
 رہتے تھے۔

بابو اب کھیت پر امر اور چیتا کے ساتھ کام کرتا اور رات کو

۲۲۸  
کسانوں کے ساتھ بیٹھ کر ان لوگوں کو لام کی باتیں بتاتا۔ نئے نئے ویسوں  
کا حال، دنیا کے آدمیوں کا رہن سہن، جہازوں کا سفر، کئی کئی دن تک  
چلنے والی ریلوں پر سفر، آسمان تک جانے والے غبارے، میلوں تک  
گوئے پھینکنے والی توپیں اور طرح طرح کی ان ہونی باقی۔

---

# باب (۸)

## شہر کا سفر

(۱)

بابو کے آنے کے بعد گاؤں کے اور لوگ بھی جو لام پر گئے تھے واپس آنے لگے۔ بابو کے بعد بھی جو لوگ آئے وہ رمضان خاں کے دبھائی بہادر خاں اور قربان خاں تھے جو خاناماں بن کر فوج میں گئے تھے۔ چونکہ یہ لوگ ترکی عواق اور کچھ اسلامی ملکوں میں بھی ہو آئے تھے اس لئے ان لوگوں کی رمضان کے گھرانے میں اور گاؤں کے مسلمانوں میں بہت آؤ بھگت ہوئی۔ ہر ایک نے بارگاہی ان کو کھانے پر بلایا اور ہر جگہ ان سے اسلامی ملکوں کا حال پوچھا گیا۔ یہ دونوں عربوں میں رہتے تھے عربی کے چند جملے بھی جان گئے تھے۔ اس بات سے مسلمانوں میں ان کی عزت بہت بڑھ گئی۔ بہادر خاں اور قربان خاں

خود بھی بڑے باتونی تھے اس لئے جہاں بھی وہ اپنے قہے بیان کرنے پر آتے تو رات کے گیارہ بارہ بجادیتے اور سرشام سے سو جانے کے عادی کان اُونگھتے جاتے اور قہے سنتے جاتے۔

ان دونوں کا کہنا تھا کہ مسلمان چاہے وہ ترکی کے ہوں یا عراق کے! یہی وہ سب غریب بلکہ بید غریبہ لیکن اس کے ساتھ ساتھ مہاں نواز بلا کے ہوتے ہیں۔ یہاں تک کہ خود بھوکے رہ کر مہاں کو بہتر سے بہتر کھلاتے ہیں۔

بہادر اور قربان کے آنے کے چھ مہینے بعد برج چار آیا۔ لیکن وہ بے حد رنجیدہ تھا کیوں کہ اس کا چھوٹا بھائی گوئی لگ جانے سے مرچکا تھا۔ اس کی موت کی خبر سے صرف عزیز دہن بھی کہ نہیں گاؤں بھر کو افسوس ہوا تھا کیوں کہ وہ بڑا کر دلی جوان تھا جو ہر وقت ہنستا ہنستا رہتا تھا اور ہلکی عذر کے ہر ایک کام کر دیا کرتا تھا۔ خاص کر کسی کے گھر شادی بیاہ ہو یا گاؤں میں رام یلا کی تیاریاں ہوں تب تو وہ اکیلا ایک فوج کا کام کر کے رکھ دیتا تھا۔

برج بھی بابو کی طرح بدل چکا تھا۔ اس نے ایک ہفتہ ادھر ادھر کی باتیں کرنے کے بعد بتلایا کہ وہ دشمن کے ہاتھ گرفتار ہو گیا تھا اور پھر بھاگ نکلا۔ اس بھاگنے میں وہ ہاشم کیوں کے دیس روس جا پہنچا اور پھر وہاں سے ملکوں ملکوں ہوتا ہوا واپس آگیا۔ برج نے دو سال میں پڑھنا لکھنا بھی سیکھ لیا تھا اور وہ کچھ انگریزی بھی بولنے لگا تھا۔

بھولا برج اور سانولی کا پلوٹھی کاڑھا تھا اس کی دونوں آنکھیں چمپک نے کھالی تھیں۔ یہ اپنے دلوں کے پاس رہتا تھا لیکن جب سے برج آیا اس کے پاس رہنے لگا تھا اور انگریزی سیکھنے لگا۔ برج کہتا تھا کہ لام پر سب سے زیادہ

جو باد آتا تھا وہ بھولا تھا۔ میں سوچا کرتا تھا کہ میں نہ رہا تو اس بابا بچ کا کیا ہوگا۔  
 برج کو انوس تھا کہ اس نے بھولا کے لئے ایک ایسا کھلونا خریدنا تھا جسے بے آنکھوں  
 والے بچے بھی کھیل سکتے تھے، اور پھر اس کھلونے کو اپنے ایک ساتھی کو جو کٹ پور  
 کے آس پاس کا رہنے والا تھا اہد چھٹی پر یہاں آ رہا تھا یہ وعدہ لے کر دے دیا  
 تھا کہ وہ میرے بیٹے کو پہنچا دے گا۔ لیکن اس کا جہاز ڈوب گیا۔ اور وہ کھلونا  
 نہ پہنچ سکا۔

برج اور بابا بکری وجر سے کٹ پور کی راتوں کی صحبت بہت پر رونق  
 ہو گئی تھیں۔ جہاں یہ دونوں آکر بیٹھے وہاں سب کسان اکٹھا ہو جاتے۔ لڑکے  
 لڑکیاں اور عورتیں بھی دبے پاؤں آکر اندھیرے میں کسی گوشہ میں بیٹھ جاتیں۔  
 دھیرے دھیرے اتنی بھیڑ اکٹھا ہو جاتی تھی کہ اگر کوئی شخص باہر سے آتا تو بھیڑ  
 دیکھ کر اس کو یہی خیال ہوتا کہ کوئی کتا ہونے دہلی ہے۔

برج کی باتوں میں سب سے عجیب باقی وہ ہوتی تھیں جو وہ خاص  
 خاص لوگوں میں بیٹھ کر روس کے دیس کے بارے میں بتلاتا تھا۔ کہ وہاں کوئی راجا  
 نہیں سب ہی پر جاساں۔ اور پر جاساں نے اس دیس کا راجہ بنایا ہے۔

”پر جاساں راجا بن سکتی ہے؟“

لوگ حیرت سے سوچنے لگے۔

پھر کوئی بول اٹھا کہ ”جب روس میں پر جاساں راجا بن سکتی ہے

تو سب جگہ بن سکتی ہے مگر ہے بڑا کھن کام۔“

برج نے اپنے خاص خاص ساتھیوں کو یہ بھی بتا دیا تھا کہ جب میرے

ساتھیوں کو میری دایچا پر علم ہوا کہ میں روس کے دیس بھی پہنچ گیا تھا تو

۲۳۲  
انہوں نے کہا کہ اگر تم یہ بات اپنے افسروں کو بتا دو گے تو گرفتار کر لئے جاؤ گے اور مذہبی  
بھرانڈ یا نہ دیکھ سکو گے۔

برجو نے کیا کہا اپنے افسروں سے۔ کیا اس نے بتا دیا کہ وہ روس  
گیا تھا؟ کسانوں کے دل میں یہ سوال بار بار اٹھتا تو، لیکن کسی نے اس سے پوچھا  
نہیں۔ کیوں کہ وہ خود بھی جانتے تھے کہ زمیندار، پولیس، ضلع دار، پٹواری  
اور اس قسم کے لوگوں سے کتنا سچ بولا جاتا ہے۔ کسانوں پر جس سوال کا بوجھ  
تھا وہ یہ سوال تھا۔

”کسان نہ پڑھے نہ لکھے وہ راج کیسے کرتے ہیں؟“  
”ہاں دریاں کے کسان سمجھا ہم لوگوں کی طرح ان پڑھے ہیں۔ مگر وہ  
راج کر لیتے ہیں۔“

پھر کسان کہتے: ”اگر راجا راجا بن گئی تو پھر راجا کون رہا اور راجا  
کون رہا؟“ اور جب کوئی راجا نہیں اور کوئی راجا نہیں تو کام کیسے چلتا ہے؟  
کسان اس طرح کے بیسوں سوال پوچھتے جو برجو کی سمجھ میں نہ آتے  
اس وجہ سے وہ ان کا جواب نہ دے پاتا۔ لیکن وہ ٹیڑھے ٹیڑھے سوالوں کا  
جواب دے یا نہ دے۔ اس کی باتوں میں کچھ ایسی کنش تھی کہ وہ لگتا کہ کئی پہننے  
تک چلتی رہیں۔

سننے والے سننے رہے۔

اس بیچ میں رام لال شہر گیا اور وہاں سے سن سن کر وہ بھاگ کچھ اسی  
طرح کی باتیں لے آیا جیسی برجو اور بابو کیا کرتے تھے۔ رام لال کو ایک سال ہوا  
مہاراج نے کئی بات پر ناراض ہو کر بے دخل کر دیا تھا۔ اس نے ہر طرف زمین

دھونڈی لیکن وہ نہ ملی۔ پھر تو اس نے ایک ایسا کارنامہ کیا جو شاید ہی کسی  
 کسان سے ہو سکے۔ وہ یہ کہ اس نے اپنی گوی بیچ کر ایک چھوٹی سی دکان رکھ لی  
 جہاں نمک اور تیل سے لے کر دھوتی اور ساری تک ملتی تھیں۔ سال بھر کے  
 اندر ہی اندر یہ دکان چلنے لگی۔

رام لال نے شہر سے آکر بتایا کہ وہاں جگہ جگہ سجا میں ہو رہی ہیں  
 اور 'ایکا کر د' ایکار د' کی نیکار سننے میں آرہی ہے۔  
 "تم بھی کسی سجا میں گئے اور تقریر سنائی؟"  
 "ہاں مگر تقریر سے بس یہی سمجھ میں آیا کہ سب ایک ہو جاؤ  
 اور یہ کہ ہندو اور مسلمان بھائی بھائی ہیں۔"

واقعہ تو یہ ہے کہ جب سے بابو برہو آئے اور آکر دونوں بدیس کی  
 اور اس کے دیس کی باتیں کرنے لگے۔ اس وقت سے دیر سے دیس کے کانوں میں  
 عجب طرح کا غیر محسوس طور پر اتحاد ہونے لگا تھا۔ ان کی آپس کی پارٹی بلایاں  
 اور لاگ ڈانٹ کم زور پڑ گئی تھی اور جو لوگ ایک دوسرے کے مخالف تھے وہ  
 بھی آپس میں ملنے لگے تھے پھر اس بیچ میں جو جھگڑے اٹھے ان میں بھی کچھ ایسی فضا  
 برپا کہ وہ بیچ بچاؤ سے طے ہو گئے۔

گھاؤں میں اتحاد کا یہی عالم تھا کہ ضلع دار صاحب کے ہر کارے  
 نے آکر خبر دیا کہ اس مرتبہ ہر پارٹی پر شادیانہ لگے گا۔ کیوں کہ نواب صاحب کے  
 یہاں شادی ہو رہی ہے۔ ایسے محمول کانون کو یوں بھی بہت کھلتے تھے لیکن  
 اس موقع پر تو شادیانہ تو بہت ہی کھل گیا۔ کیوں کہ ابھی ابھی یہ لوگ اسی  
 طرح کی ایک رتم پواری جی کے حکم پر سرکار کو دے چکے تھے۔ اب کسی کو دینا



۷۳۴  
اور کہاں تک دیں۔ اسی رات سب لوگ رام لال کے مکان پر اکٹھا ہوئے اور سوچنے لگے کہ کیا کیا جائے۔

باہونے دانے دیا کہ چلو بیس پچیس کان مل کر لکھنؤ چلیں اور اپنے زیندار نواب صاحب سے فریاد کریں کہ ہمارا حالت یہ ہے کہ تالاب سے پانی ملتا تھا وہ گیا، جنگل سے ایندھن ملتا تھا وہ گیا، اکھیتوں میں کہیں بھی کچے کنویں نہیں ہیں، پران باتوں کی وجہ سے یہ ادارہ دھمی مہ گئی ہے اس پر شکیانہ اور ہمتیانہ سجا لگ رہا ہے۔ اور پٹواری اور دروگر اور کس کس کے حق بھی ہم کیا کریں۔ کیسے جلیں۔

ایک تجربہ کار کان نے کہا اور وہاں اس کے جواب میں اگر جوتے پڑنے لگے تو کیا کر دگے؟

باہونے کہا: جب اتنے آدمی مل کر جائیں گے تو جوتے دو تے نہیں پڑیں گے۔

یہ سن کر ایک نے کہا۔

”اتنے آدمی اکٹھا ہو کر جائیں یہ تو بالکل ہی نئی بات ہوگی۔ آج تک ایسا نہیں ہوا کہ زیندار کے سامنے کان اس طرح احتجاج کر گئے ہوں۔ نواب صاحب یہ دیکھ کر کیا سوچیں گے؟“  
دوسرے نے جواب دیا۔

سوچیں گے کیا اب تو ہر طرف نئی نئی باتیں ہو رہی ہیں۔ سڑکیں بن رہی ہیں، نئے نئے ہل بنے لگے ہیں، شکر ملیں چلے لگیں ہیں جہاں اتنی نئی باتیں ہیں وہاں ایک نئی بات یہ بھی سہی۔

ان کسانوں میں سے کسی کو بھی نہیں معلوم تھا کہ نواب صاحب کا محل لکھنؤ میں کہاں ہے جو کسان شہر جا چکے تھے وہ جانتے تھے کہ شہر ایک قسم کی بھول بھالانہ ہوتی ہے جس میں کسی کا پتہ لگانا آسان نہیں۔

ایک کسان رام اوتارا جو کٹ پور میں بنے والوں کے بالکل پہلے گروہ میں سے تھا اپنے گھر سے ایک پرانا پرچہ اٹھالایا اور کہنے لگا اس میں نواب صاحب کا نام بھی ہے اور پتہ بھی۔ اس طرح یہ رکاوٹ بھی دور ہو گئی۔ اب پردہ گرام مکمل تھا۔

جس صبح کو یہ قائد روانہ ہونے والا تھا اس رات خوب خوب تیاریاں ہوئیں۔ بن گاڑیوں کے پیسوں میں تیل ڈالا گیا۔ کھانے کے لئے ستو اور سیدھا اور برتن رکھے گئے۔ کچھ روپے بھی دھر لئے گئے۔ ان کاموں سے فرصت پا کر کسانوں کے جتنے ادھر ادھر اکٹھا ہو کر کھسکھس کرنے لگے۔ لیکن یہ سب کچھ چپ چپاتے اس طرح ہوا کہ لالاجی اور مہاراج اور گاؤں کے چوکیدار کو خبر تک نہ ہو سکے۔ چونکہ بہت کا زمانہ قریب تھا اور اس موقع پر کچھ چل پہل ہو ہی جایا کرتی ہے۔ کچھ گانا بجانا بھی ہوا کرتا ہے اور کچھ سوانگ بھی بھرا جاتا ہے اور ان کاموں کی باتیں اور تیاریاں پہلے سے شروع ہو جاتی ہیں۔ اور کٹ پور میں ان باتوں کی شروعات ہو بھی چکی تھیں۔ اس لئے لالاجی، مہاراج اور چوکیدار یہی سمجھے کہ یہ سب چل پہل اس قسم کی ہے۔ لیکن جب دن چڑھے ان لوگوں نے کچی شرک پر چار پانچ بن گاڑیوں کی نئی لکیں دیکھیں تب ان کو پتہ چلا کہ مخدوم صاحب نے ایک قائد شہر چلا گیا ہے۔ کیوں گیا ہے؟ کیا معاملہ ہے؟ یہ لوگ پوچھ گچھ میں لگ گئے۔

۷۳۶

سورج نکلے سے پہلے ہی اس بقاع نے بکری سڑک پر دلی ادھر پھر گانا گاتے  
 ہنسی مذاق کرتے، چنے چباتے اور کنارے کے کنوؤں سے پانی پیتے یہ لوگ سفر طے  
 کرنے لگے۔ راستہ میں چنے کے کھیت بھاٹے جہاں سے ان لوگوں نے بلا تکلف ایک  
 ایک پودا اکھاڑ لیا اور سرے چنے کھانے لگے۔ کئی جگہ ایک کے کھیت طے ان سے  
 کھانے کے لئے ایک ایک ایک اکھاڑ لی۔ کھانے پینے کے لئے اس طرح تھوڑی تھوڑی  
 چیزیں کھیت سے لے لینا یہ تو ایسا رواج تھا جو ہمیشہ سے چلا آ رہا تھا۔ اس پر  
 کوئی روک ٹوک نہ تھی۔

## (۴)

ان دیہاتیوں میں سے بہت سے ایسے تھے جنہوں نے اپنے ضلع کا صدر  
 مقام سورج پور تک نہیں دیکھا تھا، لکھنؤ کا کیا سوال۔ ان لوگوں کے لئے اتنے  
 ایک ایک مکان اور وہ بھی دو منزلہ اور سہ منزلہ، یکجا دوکانیں اور وہ بھی  
 قطار در قطار، سفید پوش آدمی وہ بھی غول کے غول، پھر صدائیں لگانے والے  
 خونچے والے، سوار یوں کو پکارنے والے، ایکے والے اور طرح طرح کے بھیس میں  
 طرح طرح سے مانگنے والے غیر، سڑک کے کنارے گاتی ہوئی مٹیاں، یہ کچھ اور  
 بند رکاتاش کھانے والے مداری، تماشا یوں کی جگہ جگہ بھڑ۔ اس شور و شغف

میں لوگوں کی آواز ادا کر رہی تھی۔

ان سب چیزوں کو دیکھ کر وہ سب بھوچکے ہو گئے۔ ایک نے بابو سے پوچھا۔

”یہی ہے لکھنؤ نا۔ پورے کا پورا۔“

”پورا کہاں؟ یہاں سے تو شروع ہوتا ہے اور جانے کھا میل تک برابر چلا گیا ہے اتر سے دکن اور پورب سے بھم تک ہر طرف کئی کئی میل ہے۔“

بابو نے سب سیل گاڑیاں ناکے پر کھڑی کر دیں۔ ان پر دو آدمیوں کا ہرہ لگا دیا اور پھر خود ساری فوج کو لے کر نواب صاحب کا نام جو پرچے پر لکھا ہوا تھا اسے لے کر ان کا پتہ پوچھتا ہوا چلا۔ ان لوگوں کو کئی مرتبہ نام کے سمجھنے میں دھوکا ہوا لیکن آخر یہ لوگ نواب صاحب کے یہاں پہنچ ہی گئے۔ لیکن جس لگلی میں وہ آئے تھے اور جس مکان کے سامنے کھڑے تھے ان دونوں چیزوں کو دیکھ کر حیرت کر رہے تھے کہ کہاں آ گئے۔ بھلا ایسے نواب صاحب جن کے پاس کپڑے کا وہ عالی شان محل ہو جسے لے کر وہ شیر کا شکار کھیلنے گئے تھے وہ اور ایسے گھر میں اور ایسی لگلی میں رہیں!! یہ گھر تو دیہات کے گھروں کا ایسا چھوٹا ہے اور پرانا اتنا ہے کہ ہمارے دیہات میں شاید ہی کوئی ایسا گھر ہو لیکن جب بابو نے محلے والوں سے پوچھا کہ کیا نواب رفیع الشان بہادر صاحب یہیں رہتے ہیں تو سب نے کہا ہاں۔

آخر بابو نے دروازہ کا کڑی کھٹ کھائی تو اندر سے ایک دبلا پتلا لڑکا بہت معمولی کرتا پانجامہ پہنے باہر آیا۔

۳۳۸  
 بابو۔ ہم لوگ کٹ پور سے نواب صاحب بہادر کے پاس درخواست  
 لے کر حاضر ہوئے ہیں۔

”کیسی درخواست ہے؟“

”حضور ہم لوگوں پر شادی نہ جو لگ گیا ہے اس کو دینے کا ہم  
 میں بتواتا نہیں۔“

”یہ بات ہے۔ میں سمجھ گیا۔ سمجھا دیکھو۔ ہم تم کو اصل بات بتاتے  
 ہیں۔ اس ریاست کے اصلی نواب صاحب تو ایسا جگہ رہتے ہیں ان ہی کا  
 اسم شریف ہے نواب رفیع اٹان بہادر۔ لیکن عدالت نے ایک غلط فہمی کی وجہ  
 سے ایسا فیصلہ کر دیا ہے کہ ریاست آج کل دوسرے نواب کے پاس چلی گئی ہے۔  
 تم لوگ ان ہی کے پاس جاؤ۔ تمہارا کام ان سے ہی نکلے گا۔“

یہ کہہ کر وہ لڑکا گھر کے اندر سے پھیل لایا اور ایک پرچے پر دوسرے  
 نواب صاحب کا نام اور بتہ کچھ کر ان لوگوں کو رخصت کر دیا۔

دوسرے نواب کا محل واقعی محل تھا جہاں وہں باراتی بھی آکر  
 ٹھہر سکتی تھیں۔ اس کی عالی شان بارادری دور سے دکھائی دے رہی تھی۔  
 دروازے پر ملازم برابر ادھر ادھر آ جا رہے تھے۔ بہت بڑی موٹر برساتی میں  
 کھڑی تھی۔ سامنے بہت بڑا اور سرسبز باغیچہ تھا۔ ان کسانوں کو ایک دردی پوش  
 ملازم منشی جی کے پاس لے آیا۔

کسان منشی جی کو جھک جھک کر آداب کرنے لگے۔

منشی جی نے تیوری چڑھا کر اور قلم کان میں لگا کر پوچھا۔  
 ”کہاں سے آئے ہو؟“

”کٹ پورے“

”کیا شادی نہ لے کر آئے ہو؟“

”نہیں تو مجبور۔“

”اے سالے..... نہیں نہیں کیا یک رہا ہے۔ وہ جوتے پڑیں  
مجھے کہ کھوپڑی اڑ جائے گی۔ نکالو تم لوگ شادیانے۔ ریاست بھر کے کاشتکاروں  
پر شادیانہ لگا ہے کیا تم لوگوں پر نہ لگے گا؟“  
بابو نے آگے بڑھ کر ہاتھ باندھ کر کہا

”ہم لوگ تو فریاد لے کر آئے تھے کہ ہماری بہت بری حالت ہے  
مرے جاتے ہیں۔ اس لئے ہمارے ساتھ کچھ رعایت کی جائے۔“

”تو تو بڑا اثر معلوم ہوتا ہے۔ سپاہی زرا جھاڑنا تو دو ہاتھ؟  
ابھی غنشی جی کے منہ سے پوری بات بھی نہ نکلی تھی کہ ایک پہلوان  
نے جو سپاہی کی وردی چیرا اس اور سنہری پگڑی سے مرصع تھا بڑھ کر ایسے  
زبردست دو طمانچے مارے کہ بابو کے گال اندر سے پھٹ گئے اور منہ سے خون  
بہنے لگا۔

بابو کی یہ حالت دیکھ کر سب کانوں کا ہونٹک ہو گیا۔

غنشی جی۔ ”سپاہی زرا ان لوگوں کو حاٹے کی تعزیر تو کرا لاؤ۔“

سپاہی نے لاشمی سے کانوں کو اس طرح ہانکا گویا کہ وہ سب جا لیں

کالا تھے اور ہنکا کر ایک ایک کو حاٹے کی طرف لے گیا۔ یہاں ایک طرف گائے،

بیل بندھے تھے اور دوسری طرف تیس چالیس کان مرغابنے کھڑے تھے اور

ان میں سے کسی کی پیٹھ پر دو انیش تھیں اور کسی کی پیٹھ پر چار اور سپاہی ہاتھوں

۲۲۸  
 میں جوتے لئے گھوم رہے تھے۔ ادھر کسی نے آرام لینے کی کوشش کی اور ادھر  
 اس کی کھوپڑی پر جوتے برسنے لگے۔ سپاہی جس طرح ہٹا کر ان کا نوں  
 کو حاٹ میں لے گیا تھا اسی طرح ہٹا کر واپس لے آیا۔ اب منشی جی کو دک کر  
 بولے ۔

”نکالتے ہو شاید یا پھر بناؤں تم لوگوں کو بھی دیا ہی  
 مرغا۔“

کٹ پور کے کانوں نے حاٹ میں جو مقفل کا سا نظارہ دیکھا تھا  
 اس کے بعد ان میں کہاں دم تھا جو منشی جی کے حکم کی خلاف ورزی کرتے ۔  
 منشی جی نے ازراہ مہربانی ایک ایک روپیہ کی چھوٹ دے دی اور صرف  
 دو دو روپیہ فی کس شادیانہ لگایا۔

ان کانوں کے پاس کہاں تھے دو دو روپیہ جو وہ نکالتے۔ وہ تو کہو  
 کہ بابو اپنی بچی کچھی پونجی ساتھ لایا تھا اس نے سب کی طرف سے شادیانے  
 کی رقم ادا کر دیا۔

منشی جی سے چٹکارا پانے کے بعد اب کانوں میں ہمت کہاں  
 تھا جو وہ نواب صاحب کا سامنا کرتے۔ انھوں نے اسی میں عافیت سمجھی کہ  
 سیدھے بھاگیں اپنی گاریوں کی طرف۔ لیکن ابھی وہ محل سے نکلے بھی نہیں  
 پائے تھے وہ زیادے دوڑتے ہوئے آئے اور کہا کہ نواب صاحب نے تم سب  
 کو طلب کیا ہے۔

کانوں نے کہا کہ اگر منشی جی نے دو دو روپیہ لئے ہیں تو نواب صاحب  
 پانچ پانچ سے کیا کم لیں گے۔ لیکن سب نے اشاروں اشاروں میں طے کر لیا

کہ چاہے جان چلی جائے پر ایک ڈبل بھی جیب سے نہیں نکالیں گے۔

بہت بڑی بارادری تھی جس میں طرح طرح کے سازد سامان کے بیچ میں نواب صاحب بیٹھے ہوئے تھے۔ وہی نواب صاحب جو شیر کے شکار کو آئے تھے۔ انھوں نے کسانوں کا سلام لیا۔ اور پھر مسکرا کر کہا۔

”تمہارے گھر شادی ہے اور تم بلا کچھ کھائے پئے چلے!! یہ کیسی بات ہے!! کچھ نہیں تو اپنا منہ تو میٹھا ہی کر لو۔“

”بٹیا کی شادی مان کون کھات ہے۔“

کسی کسان نے کچھ ذکر اور کچھ خوش ہو کر جواب دیا  
ہم لوگوں کے یہاں ایسا رواج نہیں ہے۔ یہاں بیٹے کی  
شادی میں بھی کھانا ہوتا ہے اور بیٹی کی شادی میں بھی۔ چلو تم لوگ  
کمر کھولو۔ سیدھا لو۔ اور رات یہیں گزارو۔ آج ترنگنی بائی کا ناچ  
ہوگا۔

نواب صاحب کے گھر سے سیدھا جو آیا تو ایک ایک آدمی  
کو آنا ملا جس میں دو بلکہ تین آدمی کھائیں پھر آنا، دال، چاول، سبزی  
گھی، مسالہ اور پاؤ پاؤ بھر گڑ۔ ان لوگوں کے لئے جو ترے پروردی بچھا  
دی گئی، اور ایک درخت کے نیچے کھانا بنانے کی جگہ دے دی گئی۔  
رات کو جس بائی کا ناچ ہوا وہ خاص طور سے کسانوں کے لئے  
لئے بلای گئی تھی۔ اور وہ بھی بڑی بانگی اور پھرتیلی۔ اس اس  
طرح کو دے اور اچکے جیسے بکری کا بچہ۔ کسانوں نے رات بھر گانا سنا  
اور ناچ دیکھا! اس سے ان کو بہت بطف آیا۔



۲۴۲  
 لیکن جب صبح یہ لوگ کھٹے پور لوٹنے لگے اور انھوں نے اپنے  
 من پر امن میں یہ جائزہ لیا کہ سفر میں کتنا فاقہ ہوا کتنا نقصان ہوا ان کو نقصان  
 کے سوا اور کچھ نظر نہ آیا۔ ان کو بہت شدت سے اس بات کا احساس ہو رہا  
 تھا کہ ہم لوگوں نے بابا اور برہو کے کپے پر چل کر غلطی کی۔

---

# باب نیا کھانا (۱)

ہن تھا ؟

شوکت اٹان نے دروازے کی کڑی لگا کر جواب دیا۔

”کوئی نہیں ابا حضور۔ ہوا کا جھونکا تھا۔“

”ہوا کا جھونکا !“

گلوں سے خار بہتر ہیں جو دامن تھا لیتے ہیں۔

بیٹا اب کوئی کیا آئے گا۔ ماما، اعلیں سب سو گئی ہوں گی۔

دیر ہوئی جب گھر دیاں نے دس بجائے تھے۔ بیٹا بہت بھوکے ہو۔

۲۶۴  
 "ہنیں ابا حضور کچھ ایسی بھوک تو نہیں۔"  
 "کیا بتائیں۔ تو ان کے چھو کرے نے یہ اس طرح مانگا کہ انکار ہی  
 ہی نہ پڑا۔ نہیں تو اس وقت کچھ نہ کچھ تو تم کوں ہی جاتا۔  
 یہ کہہ کر نواب رفیع الان نے ایک چھوٹی سی ٹھنڈی آہ کھینچی۔  
 ان کی آہ سن کر شوکت بے چین ہو گیا اور کہنے لگا۔  
 "ابا حضور میری فکر نہ کیجئے۔ مجھے تو کوئی ایسی بھوک نہیں۔ آپ  
 کو بھی تو خاصہ تنادل کرنے کا موقع نہ ملا۔"

"ہنیں بیٹے۔ ہم پرانے لوگ بہت کر دی بھلی چکے ہیں۔ استاد  
 مولانا خاں جتھے کہا کرتے تھے کہ ہمارے جد امجد شہنشاہ ہمایوں نے وہ وہ  
 تکلیفیں بھلی ہیں کہ غریب سے غریب شخص نے بھی نہ بھلی ہوں گی۔  
 شہزادوں کا دن اگر تخت و تاج ہے بٹیا تو رات میدان جنگ یا جنگلوں  
 کی خاک ہے۔ اس زندگی میں ایسے دن درات سے کہاں مفر؟"  
 نواب رفیع الان اپنی پٹھائی ہوئی رضای اور میلی چمکٹ  
 تو شک میں گھسے ہوئے لیٹے تھے۔ لیکن شوکت ابھی تک پاؤں پر رضای  
 ڈالے بیٹھا تھا۔

ان لوگوں کا گھر دو چار پائی والے ایک در کے دالان اور  
 اتنے بڑے ایک صحن پر مشتمل تھا۔ دالان کے لکڑی کے در پرٹاٹ کا پردہ پڑا  
 ہوا تھا۔ جو جگہ جگہ پھٹ جانے کی وجہ سے ٹھنڈی ہواؤں کو بس برائے  
 نام ہی روک رہا تھا۔ خاص کر شوکت کی طرف کا پردہ تو بہت پٹھا تھا۔  
 اس کے بدن پر مل کے کرتے کے اوپر ایک پٹھا ہوئی صدری تھی۔ جسے

توڑ توڑ کر ٹھنڈی جواجم کو بر مار رہی تھی۔

اتنے میں چراغ لہرایا۔ نواب رفیع الشان نے کہا۔  
”لو بھائی انھوں نے بھی ساتھ چھوڑا۔ کیا شعر کہہ دیا ہے  
ظالم نے۔“

شام ہی سے بجھا سارہتا ہے  
دل ہوا ہے چیراغ مفلس کا  
یہاں یہی عالم ہے۔ اچھا بیٹا اب کھانے کی آس چھوڑ دو  
بڑے لوگوں کے دماغ سے ہم غریب غریزوں کی یاد ادھیل ہو گئی ہوگی۔  
ایسا ہوتا ہی رہتا ہے۔ اچھا لاؤ ایک کٹورا پانی تو پی ہی لیں اور سمجھ لیں  
کہ خاصہ نوش جان کر چکے۔“

پانی پی کر نواب صاحب نے کہا۔  
”کیوں بیٹے شیر مال کیسی تھی؟“  
یہ سوال سن کر شوکت کے لڑکپن کے ہونٹوں پر مسکراہٹ  
آگئی۔

”بہت خستہ تھی ابا حضور۔“  
”ہاں بھی۔ خستہ تھی اور بالائی کے ساتھ تو مرادے گی۔  
اور کلفام بھی خوب تھا؟“  
نواب نے یہ کہہ کر ایک چٹخارا مارا۔  
”کلفام؟ ابا حضور؟“

”ارے ہاں تم کیا جانو۔ ہائے تم نے دیکھا ہی کیا ہے۔ علاقہ

۲۴۶  
 واپس مل جائے تو پہلا کام تو یہی کرنا ہے کہ تم کو نوالی کھانوں اور نوالی خلیقوں  
 کا مزہ چکھایا جائے۔ اس کے بغیر کیسے سمجھو گے کہ شہزادگی کیا چیز ہوتی ہے۔  
 - گلفام ایسی مٹھائی ہوتی تھی۔ جو صرف ہمارے یہاں کے رکاب دار  
 بنا سکتے تھے۔ بس منہ میں ڈالے رکھو اور کھل جائے یاد کر کے مزہ آگیا۔ نظام رکاب دار  
 کبھی کبھی گلفام میں آم کی باس دے دیتا تھا۔ ابا ابا۔ ابا۔ حیدر آباد کے نواب  
 شہادت یار جنگ نے ایک بار جو گلفام کھایا تو رکاب دار کو ایک ہزار روپے  
 ماہوار دینے پر تیار ہو گئے لیکن اس نے کہا کہ جس چوکھٹ کا نمک کھایا ہے اس  
 سے مرکز نکلوں گا۔ وہ کسی طرح بھی جانے پر راضی نہ ہوا۔ وہ دنا داریاں اب کہاں؟  
 ”کیسا تھا گلفام بٹیا“

”بہت نفیس۔ کیا کہنا۔ منہ میں رکھتے ہی گھل گیا اور اس سے دل  
 خوش ہو گیا، جیسے بنارس کے سنگردوں کا عطر نکالا گیا ہو۔“  
 باب بیٹے نے ان یادوں سے پیٹ بھر کر دو دو گھونٹ پانی  
 پیا ادلیٹ گئے۔

چراغ پہلے ہی بھڑک کر خاموش ہو چکا تھا۔ کہیں دور طبلہ ٹھنک  
 رہا تھا۔ تجیرے ٹھنک رہے تھے اور ہوا کی لہروں پر میٹھی تانیں لہریں لیتی  
 ہوئی آ رہی تھیں۔ تھوڑا دیر سناتا رہا پھر نواب نے کہا۔  
 ”سو گئے بٹیا؟“

بھوک میں نیند کہاں آتی ہے۔ شوکت کھائے ہوئے گلفام کے  
 مزے یاد کر رہا تھا۔ منہ میں بار بار رال آ جاتی تھی۔ جو گلفام کا گھلاوٹ  
 اور آم کی باس میں ڈب کر نیچے اتر جاتی تھی۔ شوکت نے جواب دیا۔

”نہیں! با حضور فرمائیے۔“  
 ”اپنا علاقہ واپس مل جائے تو ہم کبھی ایسی گھٹیا بات نہ کریں گے کہ  
 شاہی بیاہ اور تقریب میں جہاں جہاں کھانا جاتا ہو وہاں بھیجنا بھول جائیں  
 اور کسی غریب کو بھوکا سلا دیں۔“

”وہ لوگ تو ہم کو بھوکا جگا رہے ہیں۔ سلا کہاں رہے ہیں۔“  
 ”جیتے رہو بیٹا۔ کیا بات پیدا کی ہے۔ یہ ہوا تڑپا تڑپا کر مارنا  
 کوئی شرافت ہے۔ ہمارے جد امجد ہمایوں کے ساتھ ان کے بھائیوں کا مر  
 اور عسکری نے بھی تو ایسا ہی کیا تھا۔ بھی میرے پاس تو وہ دل ہے کہ جہاں  
 ایک خوان کی ضرورت ہو وہاں جب تک دودھ بھیج لوں جس نے آئے۔ ہائے  
 تم نے یہ تماشے دیکھے کہاں۔ خدا بخشے تمہارے داد میاں کو! جب وہ  
 رڑکے تھے تو محل سے باہر کہیں جا رہے تھے راہ میں ان سے کسی فقیر نے کہا کہ  
 میں بھوکا ہوں۔ انھوں نے نوکر سے کہا اسے کھانا کھلا دو اور آگے چلے گئے  
 جب واپس آئے تو دیکھا فقیر اسی جگہ کھڑا ہوا ہے۔ انھوں نے پوچھا کھانا  
 ملا؟ وہ چند روٹیاں دکھلا کر کہنے لگا۔ بس کتوں کے کھانے والی یہ روٹیاں  
 ملی ہیں۔ ہوتا یہ تھا کہ تیلہ خالی ہونے کے بعد اسے دو چار روٹیوں سے پوچھ  
 لیا جاتا ہے اور وہ کسی فقیر کو دے دی جاتی تھیں۔ وہی روٹیاں اس فقیر  
 کو دے دی گئی تھیں۔ فقیر ایسا موٹا تھا کہ اس نے ان کا ایک نوالہ بھی نہ  
 کھایا۔

ابا نواب کو یہ بات ناگوار ہوئی کہ جس فقیر کے لئے میں نے کھانے  
 کا حکم دیا تھا۔ اسے اور ایسا کھانا دیا گیا۔ میری دادی بڑے طنطنہ کی بیگم

یقیناً ان سے شکایت کرنے کی اپنا نواب کو ہمت نہ ہوئی۔ انھوں نے اندر کھلا دیا کہ میرا خاصہ باہر آجائے۔ جب وہ باہر آیا تو چار خوان تھے۔ اور ہر گاہ کوئی دس آدمیوں بھر کا کھانا۔ ابا حضور نے وہ چاروں خوان فقیر کو دے دیئے اور کہا۔  
”کھاؤ اور کھاؤ۔“

”کیا کہا ہے امیر مینائی نے

گزشتہ خاک نشینوں کی یاد گار ہوں میں۔“

شوکت کی آنکھوں میں آنسو بھرائے۔ بھوک سے نہیں اپنے باپ پر اور اپنے آپ پر ترس کھا کر کہ پہلے کیا تھے اور اب کیا ہو گئے۔  
نواب صاحب کی ذرا دیر کے بعد پھر آواز سنائی دی۔

”ہمارے محل میں تو عزیزوں، عزیز کے عزیزوں اور ان عزیزوں کے عزیزوں اور دوستوں کی بھیر لگی رہتی تھی۔ جو بھی ایک دن کے لئے آتا مہینوں اور برسوں رہتا۔ ہم کو تو یہ بھی خیال نہیں ہوتا تھا کہ یہ کوئی غیر معمولی بات ہے اور اس کے علاوہ کچھ اور بھی ہو سکتا ہے۔ ایک یہ لوگ ہیں جو بوسے تو ہیں خانہ دانی نواب نگر نہ عزیزوں کے ہیں اور نہ دوستوں کے۔ حالت یہ ہے کہ شادی کے موقع پر کھانا بھجوانے کو کہلا دیتے ہیں۔ لیکن جیسا بھول جاتے ہیں۔ کیا زمانہ ہے۔“  
”طوق زریں ہمہ در گردن خسر محی بینم۔“

شوکت اپنے دماغ میں محل بنانے اور بنانے لگا جس میں اس نے اپنے ساتھ کے کھیلنے والے گلی کے لونڈوں تک کو آرام سے بٹا دیا۔ وہ پھر کھٹوں کو جو انھیں سونے کو ملے تھے۔ حیرت سے تک رہے تھے اور گلفام پر ٹوٹ پڑ رہے تھے۔ غلمتوں میں اٹھائے اٹھائے گھوم رہے تھے۔ ساری رات وہ ایسے ہی تاشوں سے

لطف اندوز ہوتا رہا۔ جب صبح آنکھ کھولی تو لبوں پر قسم تھا۔

(۲)

”نواب زادہ صاحب۔ بھی نواب زادے صاحب؟“  
نواب اور نواب زادے دونوں جاگ رہے تھے۔ لیکن خاموشی سے  
اپنے بستر میں پڑے تھے۔  
آواز سن کر نواب نے کہا۔  
”اچھا بھی“

پھر شوکت سے کہا ”ذرا دیکھنا بیٹا۔ مگر پہلے بستر وغیرہ درست  
کر لو۔ یہ لحافوں کے کھلے ہوئے سیوں ہماری غریبیا پر ہنستے ہیں؟“  
باب بیٹے دونوں سردی کھاتے ہوئے بستر سے نکلا آئے۔ شوکت  
نے ان کو تہہ کر کے پلنگوں کے سرہانے لگا دیا اور پھر دروازے کی کنڈی کھولی۔  
دروازہ کھلتے ہی نواب اغن اندر آئے بغل میں ان کا محبوب مرغ  
بانکے بہادر دبا ہوا تھا آتے ہی انھوں نے کہا۔

”سچا اب تو جینے کو جی نہیں چاہتا ہے۔“  
یہ کہتے کہتے ان کی آنکھوں میں آنسو آ گئے۔ اغن کے بدن پر اچھی سی



۲۵۰  
چھینٹ کا دگلا تھا جس کے رنگ مدھم بڑ گئے تھے اور سر پر کشمیری کام کی  
ٹوپی تھی جس پر تیل کے دھبوں کی تہہ چڑھ گئی تھی۔ کندھوں پر پرانی مگر بہت  
قیمتی کشمیری شال تھی۔

”خدا نہ کرے۔ خدا نہ کرے۔ کیسی باتیں کرتے ہو۔ بیٹھو بیٹھو۔ یہ

تو بتلاؤ کہ معاملہ کیا ہے۔“

اغنی نواب نے اپنے آنسو پوچھے اور کہنے لگے۔

”کیا بتلاؤں کہ کیا معاملہ ہے۔ بس یوں سمجھ کر مفلسی سب بہار

کھوتی ہے۔“

نواب اغنی نے یہ کہہ کر مرض پر ہاتھ پھیرا اور نواب کی طرف منہ

اٹھا کر کہنے لگے۔ اب تو اپنی سیار کا ادلا دو ہاتھ سے دنیا بڑے گا۔

رفیع اٹان نے مرض کی طرف محبت سے دیکھ کر کہا

”بھئی پہلیاں تو زبھاؤ۔“

اغنی نے ٹھنڈی سانس بھر کر کہا۔

”کل جو میں گھر گیا تو دیکھتا کیا ہوں کہ ایک پلیٹ میں قیمہ رکھا

ہوا ہے۔ اسے دیکھتے ہی یاد آیا کہ بیٹا بانکے بہادر کو ایک ہفتے سے گوشت نہیں

ملا۔ دال بھات کی دہیات خوراک پر بھلا کیا لڑے گا۔ میں نے پلیٹ

اٹھا کر اس کے سامنے رکھ دی۔ اس نے بات کہتے میں سب قیمہ صاف کر دیا۔

میں اسے پیار کرتا رہا اور پیار کرتے کرتے باہر چلا گیا۔

نواب فلک جاہ کے گھر پر مشاعرہ تھا دہاں سے رات گئے دوپہاں

آیا۔ آکر خاصہ طلب کیا اب جو خان اٹھا کر دیکھتا ہوں تو سوکھا روٹیاں

ہیں۔ والدہ وال تک نہیں۔ میری شرافت دیکھئے کہ میں نے بیگم سے کچھ نہیں پوچھا  
 دو لقمے نکل کر کھائے پھر ایک کٹورا ٹھنڈا پانی آیا اور پڑ رہا۔

رات کو دو بجے تک کر دٹیں بدلتا رہا۔ اس الٹ کی بندھنے بات  
 تک نہ پوچھی۔ آخر میں نے پوچھا۔

”تم نے بھی کچھ کھایا؟“

”میں جب بلا کھائے پئے حجاب سکتی ہوں تو کھانے کی کیا ضرورت

ہے۔“

”بچوں نے بھی کچھ کھایا؟“

”ہاں۔“

”کیا کھایا؟“

”پلیٹ بھر قہمہ۔“

”بھئی میں بانگے بہادر کی بات نہیں کر رہا ہوں۔ دوسرے بچوں

کے بارے میں پوچھ رہا ہوں۔“

”کیا آپ کے اور بچے بھی ہیں؟“

”بھئی اتنا شرمندہ نہ کرو تم ہی بتلاؤ کہ کیا کروں کیا بانگے بہادر

کو مر جانے دوں۔“

”نوب۔۔۔ ان کا نمبر تو ہم سب کے بعد آئے تو آئے۔“

”خدا کے لئے بتلاؤ کہ بچوں نے اور تم نے کچھ کھایا کہ نہیں۔ تم کو

میر کا سر کی قسم۔“

”آخر آج یہ فکریا کہاں سے آپڑی ہیں؟ کیا بانگے بہادر سلمہ سے

جی بھر گیا ؟

”میں اللہ کر خود ہی بچوں کے پاس گیا ، تو دیکھا کہ تینوں جاگ رہے ہیں اور دور رہے ہیں ، میں نے پوچھا کیا بات ہے ۔“  
 ”بڑی لڑکی تو کچھ نہ بولی مگر دونوں چھوٹے لڑکوں نے کہا ۔ ”اماں جان نے ہم کو مار مار کر سوکھی روٹی کھلائی اور کہا کہ اب زندگی بھر یہی کھانا ملے گا ، گوشت جب آئے گا تو بانکے بہادر کو دیا جائے گا ۔“

”یہ سن کر میرے دل پر عجیب عالم گزر گیا کہ ہائے یہ بھول سے نواب زادے اور نواب زادیاں اور سوکھی روٹی کھائیں ، میں سوچ میں پڑ گیا کہ کیا کروں ایک طرف تو یہ خیال آتا کہ یہ تینوں بھی تو آخر اولاد ہیں دوسری طرف بانکے بہادر کا خیال آتا کہ اے کیا کھلاؤں ، ساری رات پلک سے پلک نہیں لگی اسی سوچ میں کٹ گئی کہ کیا کروں اور کہاں جاؤں ، وہ اللہ کی بند بھائی نہیں سوئی لیکن ایک کلمہ بھی جو دل دہی کا کہا ہو ، چچا اس زندگی پر فحشت ہے ۔ اب اس اولاد کو دفن کروں یا ان اولادوں کو ۔“

نواب رفیع انشان کی آنکھوں میں آنسو آگئے وہ بانکے بہادر کی طرف دیکھ کر کہنے لگے ۔

”بھئی بانکے بہادر کیا مرد ہے ، ہمیشہ سر پھٹکی پر لے کر میدان میں اترتا ہے ۔ پیٹھ دکھانا تو جانتا ہی نہیں ، خون میں نہا نہا جاتا ہے ، لیکن تیرے دہیارتے ہیں ، اس کی رستمانہ جنگ دیکھ کر رگوں میں خون اس طرح دوڑنے لگتا ہے ، جیسے ہم خود میدان جنگ میں ہوں ، واللہ شاہ نامہ کی داستانیں آنکھوں کے سامنے پھر جاتی ہیں ۔

۲۵۳  
 بھی نواب اغن سچ کہتا ہوں کہ اگر آج مجھے میرا عقدا پس من  
 جائے تو اس کے لئے عمل بنوادوں مگر کیا کروں ایسا مجھ کو ہوں۔

نواب رفیع الشان ہاتھ ملنے لگے۔ شوکت بھی حسرت سے بانگے  
 بہادر کی طرف دیکھنے لگا۔ بانگے بہادر نے بھی ایک نگاہ اس پر ڈالی اور اپنے  
 بازو کھانے لگا۔ شوکت سوچنے لگا کہ اگر اپنی کچھ بھی حیثیت ہوتی تو میں ضد  
 کرتا کہ اب حضور یہ مرغ مجھے دلا دیکھے۔  
 نواب رفیع کچھ سوچ کر کہنے لگے۔

”بیٹا اغن۔ اسے کسی قدرواں کو دے دو۔“  
 ”چچا اس کی جدائی کا خیال کر کے کلیجہ پھٹنے لگتا ہے۔ اللہ جانتا  
 ہے اس مرغ کے لئے میں نے دولت پانی کی طرح بہائی ہے۔ جب یہ چوزہ تھا،  
 اس وقت اسے روزانہ جو اہر مہرہ اور کشتہ مرجان کھلایا ہے اور جب  
 جوانی پر آیا تو دونوں وقت مغز کنجشک دیا۔ یہ اب کیا کروں۔ پیسے پیسے  
 کے لئے بیگم کا دست نگر ہوں۔ ہائے اس پیارے کے بغیر کیسے جیوں گا۔“  
 ”بیٹا شہزادوں پر ہر قسم کے وقت پڑتے ہیں اور وہ سب برداشت  
 کر لیتے ہیں۔“

اغن نے خیالات کی دنیا میں ڈوب کر کہا۔  
 ”اس کو دیکھ کر مجھے ایسا معلوم ہوتا ہے جیسے ابھی میرا راجہ پاٹ  
 باقی ہے اور سب میری شمشیر کا لوہا مانتے ہیں۔“ — ہائے۔  
 نواب رفیع کچھ سوچ کر کہنے لگے

”ایک راہ سوچ گئی۔ ایسی جگہ اسے دیا جائے جہاں تمہارا بھی حق رہے۔“

۲۵۴  
 اغن۔ ارے جب اپنے ہاتھ سے گیا تو گیا۔ خیر اگر کچھ حق رہے تو  
 دل کو ذرا تسلی ہو جائے گی۔

”اغن۔ تم اس بیٹے کو بیٹھی سمجھو۔ بیٹا دوسرے گھر بیاہا جاتا ہے۔  
 ”چچا بیٹی کے لئے تو ان باپ پیلے سے تیار رہتے ہیں مگر  
 بیٹے کی بات۔“

اتنے میں دروازہ پر شور مچا اور دس بارہ آدمی جن میں بوڑھے جوان  
 اور بچے سب تھے۔ اندر آگئے اور شور مچانے لگے۔

”مبارک ہو۔ مبارک ہو۔ اسفندیار نے سہراب کو مار لیا۔“  
 نواب رفیع ریسن کو اچھل پڑے ان کی آنکھیں چمکے لگیں۔  
 ”واللہ! ایسے ہے!! واقعی سہراب کو مار لیا۔“ اب  
 تو ہمارا اسفندیار نوخیز داں ہے نوخیز داں۔“

جھن بیگ نے جو سب سے آگے تھے اور آداب بجا کر کہا۔  
 ”نواب استاد۔ ادھر یہ جیتا ادھر بڑے نواب نے کمرے دیوین  
 کا توڑ انکال کر سانے رک دیا۔ اور کہا۔ مجھے عطا کرد اسفندیار کو۔“

نواب رفیع ”پھر تم نے کیا جواب دیا۔ جھن بیگ۔“  
 جھن بیگ کے ہاتھ میں بیڑ دیا جو اکا نپ رہا تھا۔ اس کی چونچ  
 اور سر پر زخم تھے۔ جن پر ہر دم کے چھاپے لگے ہوئے تھے۔ نواب صاحب نے  
 ہاتھ بڑھا کر کہا۔

ادھر لاؤ میرے فاتح کو۔

جھن بیگ کے ساتھ ایک چھوٹا ہاتھ میں حلقہ اور خاص دان

لئے ہوئے آیا تھا۔ جھنجیگ نے پہلے بیٹر نواب کے ہاتھ میں دیا اور پھر باری باری دونوں چیزیں چھو کر نے سے لے کر نواب رفیع کے سامنے پیش کیں اور ادب سے کہا۔

”نواب استاد آپ نے کئی مرتبہ کہا۔ میرے یہاں حقہ اور خاصہ ان لے کر نہ آیا کرو۔ میں جانتا ہوں کہ اس گستاخی سے آپ کی شان مہمان داری خرد ہوتی ہے۔ لیکن کیا کروں میرا حجام جانتا ہے کہ اس دربار میں بھی میرا ہی سکے چلے۔“

اس فقرے پر سب ہنس پڑے۔

جھنجیگ۔ نواب شوکت بھائی اب تم حقہ اور پان کی فکر

نہ کرنا۔

نواب رفیع نے ایک قسم کے ساتھ یہ باتیں سن لیں۔ ایلے موقع ان کے یہاں اکثر آتے رہتے تھے۔ جب ان کے گھر میں نہ پان ہوتا تھا اور نہ حقہ۔ اسے وہ بھی جانتے تھے اور جھنجیگ بھی۔ آج بھی دیا ہی موقع تھا۔

نواب صاحب نے جواب دیا۔

”بھئی تمہاری خوشی اس میں ہے تو یہی سہی؟“

پھر انھوں نے اسفندیار کے بچے اور چوہنج دیکھ کر کہا۔

”بات کھلی تو نہیں؟“

ایک بوڑھے نے جو پھٹی رضائی اوڑھے تھا جواب دیا۔

کیسے کھلتی، نواب استاد۔ اس فن میں تو آپ کا ثانی نہیں۔

۲۵۶  
وہاں کے استادوں نے بالی سے پہلے اس کی چونچ اور پنجوں کو خوب  
دیکھا تھا۔ لیکن کئی کئی سالوں پہلے یہ معاملہ نہیں آیا تھا۔  
بوڑھے روشن لال نے کہا۔

”ایسی چونچ اور ایسے نیچے کون تراش کر سکتا ہے؟“ آپ  
نے تو تراشنے کے بعد دھاریاں تک بنا دیں۔ قدرت کی کاریگری کا مقابلہ  
کیا ہے آپ کی تراش نے؟

نواب: ”ارے روشن لال جی کانٹوں میں کیوں گھینٹے ہو۔  
یہ تو مشق کی بات ہے۔ لوگ چاول پر قتل ہوا اللہ لکھتے ہیں، میں چاہوں  
تو پوری الحمد چاول پر لکھ دوں۔“  
”حق ہے۔“

”حق ہے۔“

”سچ تو یہ ہے کہ کاریگری کی وجہ سے اسفندیار جیسا ہے درندہ  
سہراب تو ایسا چمکتا تھا کہ شیر کیا چٹخے گا۔ لیکن اس کی ضرب اسفندیار  
کے آگے ایسی تھی جیسے خنجر کے سامنے چاقو اور چھری۔“

بابا کے کماؤں کا تذکرہ سن کر شوکت کا سینہ چوڑا ہو گیا  
اور وہ اپنی بھوک بھول گیا۔ اس کے پاؤں میں سردی لگ رہی تھی اور  
جی چاہ رہا تھا کہ رضایا اور وہ لوں، لیکن کیسے اڑھتا تھا۔ پھیٹ  
ہوئی تھی۔

نواب رفیع نے اسفندیار کو موٹھ دے کر کہا۔  
”بھئی، آدھا کاغذ اسے اور موٹا کر دو۔“

”جھن کیا کروں اس کے لئے۔“

”کچھ نہیں بس اتنا کرو کہ شہد اور بالاکا جو دیتے ہو اس میں ایک منہ نہیں کر ملا دیا کرو اور ہاں رتی کا سوہواں حصہ کشتہ یا قوت کبھی دو۔ لیکن لوگ کہاں سے یہ کشتہ کہیں لکھنؤ کے کسی عطار کے یہاں سے نہ لے لینا۔ یہ جانے چڑیوں کے ٹکڑوں سے بناتے ہیں یا کاہے سے کہ ان کے کتے میا ذرا جوطاقت ہو۔ تم حکم اجل خاں کے دواخانہ دہلی سے منگو لینا۔“

ایک نوجوان جو صرف ایک مٹا کرتا بیٹے ہوئے تھا۔ اور اپنے کپکپاتے دانتوں اور ہونٹوں کو سنبھال سنبھال کر کہنے لگا۔  
”اگر حکم صاحب کو اسفندیار کا حال کھک کر نسخہ لکھوایا جائے یا دہلی جا کر دکھلویا جائے تو کیا رہے حضور نواب صاحب؟“

”روشن لال“ حکم صاحب بیٹروں کا کیا حال کیا جانیں۔ بیٹر کے پاؤں میں کوئی نبض لگی ہوئی ہوتی ہے جس سے وہ حال جان لیں گے؟“  
”اغی۔“ حکم صاحب تو بہت بڑے حکم ہیں وہ جانتے تو ضرور ہوں گے مرغوں اور بیٹروں کا حال۔ لیکن یہ لوگ مرغ بازی بیٹر بازی وغیرہ فنوں کی قدر نہیں کرتے ہیں۔“

”روشن لال“ ٹھیک کیا آپ نے۔ نئے زمانے کے لوگ بھی ایسے ہیں جوتے ہیں۔ وہ میرا بھتیجا جو کالت کرتا ہے ’وہ بیٹر بازی اور مرغ بازی کی ہنسی اڑاتا ہے۔“

نواب ”ان لوگوں کے بدن میں وہ گرم خون کہاں جو بہادرانہ



۲۵۸  
 جگوں پر کھول اٹھے وہ تو بس تاش کھلنا جانتے ہیں۔  
 اغن: یہ سچ ہے نواب صاحب کیا بات کہہ دی آپ نے؟  
 نواب: ”یقینی ہم لوگ تو بیڑوں اور مرغوں سے بہادری  
 کے کارناموں کو زندہ رکھے ہوئے ہیں۔ ورنہ غدر کے بدلے تو جسے  
 دیکھو چوڑیاں پہنے بیٹھا ہوا ہے۔“

اغن: ”چچا میں تو جب اپنے باپ کے بہادر کو لڑتا ہوا دیکھتا  
 ہوں تو یہ محسوس کرتا ہوں کہ گویا خود دشمنوں کے زرعہ میں گھرا ہوا  
 ہوں اور ان کو اپنی شمشیر زنی سے گاجر مولیٰ کی طرح کاٹ رہا ہوں۔  
 سردی کھاتا ہوا نوجوان۔“ اور جو اپنا بیڑیا مرغ ہار گیا  
 تو پھر حضور؟۔“

روشن لال: تو کیا میاں صاحبزادے تم نے نہیں سنا۔  
 گرتے ہیں شہسوار ہی میدان جنگ میں  
 وہ طفل کیا گرے گا جو گھٹنوں کے بل چلے  
 نواب رفیع: کیا شعر پڑھ دیا۔“

اغن: ”(ٹھنڈی سانس بھر کر) چچا بیڑ بازی سکھلا دو  
 تو مرغ بازی سے تو بہ کر لوں۔“

روشن لال: ”نواب اغن بیڑ بازی، زبرد بازی سونا  
 اڑاؤ تب میرا ہاتھ لگتا ہے۔ جھنی بگ کو دیکھو جب پندرہ سال خون  
 تھوکا ہے تب یہ دیریم (اسفندیار کی طرف اشارہ کرتے) ہاتھ آیا  
 ہے۔“

ایک اور نوجوان جو کثیرے کی اچکن اور اس پر گلوبند  
پیشہ ہوئے تھا کہنے لگا۔

”لالاجی نواب اغن نے مرغ کے لئے کچھ کم کھویا ہے۔  
ساری جامد اگنوادی ہے۔ تب بانکے بہادر ملا ہے۔ زرا دیکھئے گا نواب  
اغن کی شال۔ اس میں سو خند لگ گئے۔

نوجوان جوشِ محبت میں یہ بات کہہ گیا لیکن آخری فقرہ سن  
کر سب سٹپٹا سہ گئے اور ایک دوسرے کی طرف دیکھنے لگے۔ نواب اغن  
کے چہرے کا رنگ اڑ گیا اور یہ عالم ہو گیا کہ زمین پھٹے تو سما جائیں۔ یہ  
بات اس وجہ سے اور کھلی کہ کہنے والے کی حیثیت بہت معمولی تھی۔ وہ کثیرے  
کی اچکن جو پہنے تھا۔ نواب رفیع نے کھنکار کر کہا۔

میاں صاحب زادے یہ سیوند نہیں ہیں۔ یہ تو رتھے ہیں۔ اور  
رتھے تو بڑے بڑے نوابوں کی شال میں لگے دیکھے گئے ہیں۔ مگر بھی  
والہ جس نے یہ رتھے لگائے ہیں کمال کر دیا ہے۔ نہ جھول نہ موڑ نہ تناؤ  
واہ کیسے کیسے کاریگر ہیں ابھی لکھنؤ میں! یہ لوگ تو ایسے ہیں کہ اگر کام  
نہ ہو تو بھی ان کی قدر دانی کرنے کے لئے کام بنوانا چاہیے۔ یعنی مجھے ایسا  
آدمی مل جائے تو میں اپنی نئی شال میں بھی دو ایک رتھے مزدور لگواؤں۔  
کیوں بھی اغن! تم نے تو بہت انعام دیا ہو گا اس کاریگر کو!

نواب اغن پر اور محفل پر نواب رفیع اشان کی اس تقریر  
کا خاطر خواہ اثر ہوا۔ اور فضا بدل گئی۔ نواب اغن نے اپنے کو سنبھال کر  
اور بیگڑ کر کہا۔

”جیسا اس کو کچھ دیا تو ضرور ۲۶۰ مگر اصل انعام تو اس بات کو سمجھے کہ یہ شال کاغذ سے پر ڈالے گھوم رہا ہوں جو بھی دیکھتا ہے وہ کاریگر کی تعریف کرتا ہے۔“

نواب ریشہ یہ انعام تو سوا انعاموں کا انعام ہے اب دیکھو ان میاں صاحبزادے ہی کو معلوم ہو گیا کہ رتنے لگانا کیا فن ہے اور اس کی قدر دلائی کیسے کی جاتی ہے۔ اسی طرح بات معلوم ہو کر تی ہے کیوں بھئی۔“

کشمیر کے ایک نوجوان اپنی غلطی محسوس کر کے بے حد کٹ گیا تھا، اب نواب صاحب کی یہ بات سن کر زرا اس کی حالت سنبھل گئی کہنے لگا۔

”نواب صاحب بجا ارشاد ہوا۔ مجھے بڑی قیمتی بات معلوم ہو گئی۔“

”مگر میاں صاحبزادے یہ بات تم نے سولہ آنے سچ کہا تھی کہ نواب اغن نے لاکھوں روپے اڑا دیا ہے۔ تب جا کے بانکے بہادر ہاتھ آیا ہے۔“

نواب اغن مگر حضور چچا اب تو مرغ بازی سے توبہ کر بیٹھے گی اب یہ فن بھی جا رہا ہے کون قدر کرتا ہے بانکے بہادر کی۔“  
 جھن بگ۔ ”نواب اغن یہ آپ کیا کہہ رہے ہیں۔ آج آپ کے بانکے بہادر کو کون نہیں جانتا ہے۔ اخبار شطرنج میں تو اس کی خبریں چھپ گئی ہیں۔ وہ جو ہیں ملیج آباد کے بڑے خاں صاحب وہ جب بھی لکھنؤ آتے

ہیں تو اپنا کوئی نہ کوئی مرغ بھی ساتھ لاتے ہیں۔ اور کہیں نہ کہیں اسے لٹاتے بچتے ہیں۔ لیکن ان سے جہاں کو زرا اس کا بانگے بہادر سے مقابلہ ہو جائے تو وہ ہمیشہ بھی جواب دیتے ہیں کہ میرے مرغ کا مزاج نصیب دشمنانِ ناساز ہے۔“

نواب۔ ”بہادری تو بانگے بہادر کی خیر مسلم ہے ہی لیکن ذرا اس کی شان تو دیکھو۔ کس طرح چھائی پھیلانے کھڑا ہے اور کیا تیور ہیں۔ جب مقابلے میں کوئی مرغ آتا ہے تو کس غرور سے اس کے پنجوں چوخیں اور بازوؤں کی طاقت کا جائزہ لیتا ہے اور پھر اس کے اسلحہ کے مطابق حملہ کرتا ہے۔ کس پھرتی اور تیزی سے حملہ کرتا ہے۔ خست تو اس غضب کی ہوتی ہے جیسے کڑی کمان کا تیر۔“

آنا کہہ کر نواب رفیع نے ٹھنڈی سانس بھری اور کہا۔  
”مگر بھگیا، غن کا کہنا بھی سچ ہے کہ اب یہ فن شریف لکھنؤ سے جا رہا ہے اور استادانِ فن ناقد رہی سے تنگ آکر جھاگ رہے ہیں۔ کوئی رام پور جا رہا ہے تو کوئی حیدر آباد۔“

غن تجید آباد جو گئے ہیں، ان کا حال تو مجھ سے سنئے۔ بچارے روتے ہیں اور کہتے ہیں کہ یہاں تنخواہ و تنخواہ اور انعام و اکرام تو سب کچھ ہے مگر وہ بات کہاں جو لکھنؤ میں تھی۔ وہ لوگ تو بڑے بڑے مرے کی باتیں کرتے اور بتاتے ہیں۔“

”وہ کہتے ہیں کہ حیدر آبادی نواب اصیل مرغوں کی جگہ انگریزی نسلوں کے مرغ پالتے ہیں اور کہتے ہیں کہ ان کو ٹٹا کر وہ جب استاد لوگ

۲۹۳  
 کہتے ہیں کہ حضور ان مرغوں کے بدن پر تو یوں ہما چڑی جوتی ہے۔ اگر  
 ان کو دبلا نہ کیا جائے تو کم از کم موٹا تو نہ کیا جائے۔ موٹا کیا تو لڑنے میں  
 ان کا دم پھول جائے گا۔ پھر نہ چٹخ رہے گی اور نہ پھلانگ۔ لیکن حیدر آبادی  
 نواب ایسی باتوں پر کان نہیں دھرتے۔ وہ کہتے ہیں موٹا کر دو۔  
 روشن لال۔ ”وہ خود جو مشک کے برابر کے تو نہ رکھتے ہیں وہ لوگ  
 کیا جانیں دہلائے کی قدر۔“

نواب اغن ”ابھی سنئے تو استاد لوگ ان کی فرمائشوں  
 سے مجبور ہو کر مرغوں کو کشتیوں اور مردارید کی جگہ مکھن اور عرق  
 انگور دلاتے ہیں۔ ان چیزوں کو کھا کھا کر جب وہ خوب موٹے ہو جاتے  
 ہیں تو آپ جانتے ہیں کہ نواب صاحبان کیا کرتے ہیں؟“  
 سب۔ ”کیا کرتے ہیں؟“

ان کا موٹا پایا دیکھ کر ان کے منہ میں پانی بھرتا ہے اور باد چھی  
 کو دے کر کہتے ہیں کہ بھون لاؤ۔  
 ساری محفل جینے اٹھی۔  
 ”ارے۔ ارے۔“  
 ”توبہ۔ توبہ۔“

اغن۔ ”جی اولاد بنا کے ایسی حرکت؟“ بھی مرض ہم میں  
 سے کون نہیں کھاتا ہے مگر۔“

روشن لال (ٹوک کر) کیا کہتے ہو نواب زادے۔  
 اغن۔ ”ارے بھائی صاف کیجئے گا۔ یاد نہیں“ کہ آپ

۶۳  
 نہیں کھاتے ہیں۔ کہنے کا مطلب یہ ہے کہ ہم میں سے تو بہترے مرغ  
 کھاتے ہیں لیکن ایسے مرغ کو کون کھائے گا۔ جسے متبہ کر چکا ہو۔  
 نواب رفیع۔ ”بھئی رام پور والے تو ایسے نہیں ہیں۔“

جھمن بگ ان کو تو دبے لڑانے کا شوق ہے اہ اس کے بعد  
 مرغوں کا۔ بشر تو ان کے نزدیک اتنی چھوٹی چیز ہے کہ اس کی لڑائی نظر  
 ہی نہیں آ سکتی۔“

نواب رفیع۔ ”واہ دے لکھنویاں تو ہم نے چرکے تک  
 لڑائے ہیں۔ لیکن ان نازک لڑائیوں سے لطف لینے کے لئے بھی اسی ذوق کی  
 ضرورت ہے جس سے افسردہ سیر کے کلام سے لطف لیتے ہیں۔“

جھمن ”بجائے فرمایا۔ وہ خان صاحب والا واقعہ یاد رہے جب  
 ان کا بشیر بارگیا اور دو گوں نے شور مچایا کہ خان صاحب بار گئے۔ خان صاحب  
 بار گئے۔ تو خان صاحب لاشعاً تان کو کھڑے ہو گئے گرج کر بولے، کیا شور  
 مچا رکھا ہے کیا میں بار گیا ہوں۔ ہے کسی مائی کے لال میں ہمت کہ آکر مجھ پٹھان  
 کا مقابلہ کر کے دیکھے۔ وہ تو کو خلیفہ موجود تھے ان سب کا لحاظ کرتے تھے  
 انھوں نے آنکھ مار دی اس لئے خان صاحب سے کوئی نہیں بولا۔ ورنہ وہاں  
 تو ایک سے ایک ہتھ چھٹ اور بھکیت موجود تھا۔ وہ ضرور مقابلہ کرنے  
 پر تلی جاتے اور پھر بشیر بازی باغ کی بات میں لٹھ بازی بن جاتی۔“

اغنی۔ ”یہ خان صاحب تو بس اکھاڑے کے مرد ہیں۔ وہاں صبح  
 سے شام تک کشتیاں دیکھتے رہتے ہیں اور خود بھی زور کرتے ہیں۔ لیکن بشیر بازی  
 کے میدان میں تو اس طرح چڑچڑانے لگتے ہیں جیسے ہر یلا جوار کا۔“

نواب رفیع: ۲۶۴  
 میاں اغن اکھاڑے کی بات اور ہے بیڑا  
 اور مرغ بازی میں ایک طرف خون کے نوارے چلتے ہیں اور دوسری طرف  
 رگوں میں آگ دھرتی ہے۔ بھی اس میدان میں بڑے صبر اور شرافت کی  
 ضرورت ہے۔ میں نے میر سلطان علی مرحوم کی آنکھیں دیکھی ہیں۔  
 ان کا مرغ یا بیڑا مار جائے تو بھی اسی طرح مسکراتے رہتے تھے، جیسا اس کے  
 جیت جانے پر۔ یہ وضع داریاں کشتی والوں اور لٹھ بازوں میں کہاں۔

سرخ محل کی ڈیوڑھی کے گھر دیال نے دس بجائے ان کو گن کر جھین  
 بیگ نے جیب سے گھر نکالی کر دیکھی اور پھر کہنے لگے۔

”استاد حضور۔ رخصت کی اجازت چاہتا ہوں۔ نئے بیڑوں  
 کو موٹھ کرنا ہے جھین بیگ کے ساتھ اغن کے سوا سب لوگ اٹھ کر کھڑے  
 ہوئے ان کے جانے کے بعد اغن نے کہا۔

چچا میرے بارے میں کیا حکم ہے۔؟“

نواب رفیع: ”بھی اغن مرغ کا پانا اور ہاتھی کا پانا برابر۔“

اس کا کھانا اس کی دیکھ بھال، صفائی، تعلیم اور ریاضت۔ یہ سب کے سب بہت  
 ہی کٹھن کام ہیں۔ رونق مرزا چارے نے مرغ کی خاطر بیوی کے بھی چھوڑ دیئے  
 اس پر بھی کام نہ بنا تو چوریا کی۔ سنا ہے کہ اس نے عدالت میں کہا تھا مرغ کی ذمے  
 داری بیوی بچوں اور اپنی ذات کی ذمہ داری سے بھی ادنیٰ چیز ہوتی ہے۔ مگر  
 عدالت نے اس بات کی قدر نہ کی اور جیل بھیج دیا۔ ہائے بھلا! میں جانتا ہوں  
 کہ اب بھی اللہ کا دیا ہوا تمہارے پاس بہت کچھ ہے اور تم ابھی برسوں اس شوق کو چلا  
 سکتے ہو، لیکن اپنی بیگم اور بچوں کا خیال کرو۔ یہ بھی دیکھو کہ بیگم کے لئے تو

۲۶۵  
 بانکے بہادر سوتیلے بیٹا ہے۔ وہ اس کی خاطر کیوں بیعتیں جھیلے لگیں۔  
 نواب رفیع سوچنے لگے پھر لوٹے۔

”سوچتا ہوں لالہ شام ناتھ سے کہوں۔ اگر مرغ وہاں رہا تو گویا  
 تمہارا ہمارا۔ تمہارے بھانام سے لڑایا جائے گا اور ہو سکتا ہے کہ لالہ جی کچھ تم  
 کو ——— ہاں ہاں۔ تم کو ای کی خدمت نہیں لیکن دوسرے کو بھی شکریہ کا  
 موقع دینا چاہیے۔ سو دوسروں پر یہ شکریہ معمولی رقم ہے۔

اغنیٰ — ”چچا آپ نے تو دل پر گھون مار دیا۔“  
 رفیع — ”اگر تجھے بزرگ سمجھتے ہو تو بس چپ رہو اس معاملہ میں۔  
 یہ تجھ پر چھوڑ دو کل سہ پہر کو آ جانا۔“

جب اغنیٰ جیلے گئے تو نواب نے شوکت سے کہا۔  
 اغنیٰ کا شوق کتنا سچا ہے۔ ہائے کیا بتیے گی اس کے دل پر جب  
 بانکے بہادر کسی دوسرے کے گھر جائے گا۔ لیکن میں سمجھ گیا۔ ہو گا دوسرا میرا فائدہ  
 اس کے گھر میں۔ مرغ کا ادب ابھی بالکل ہی خالی تھا۔ کتنی نحیف آواز تھی کہ  
 کی —

”بیٹا مہری اس دقت بھی نہ آئی۔ ان لونڈی بچوں نے خود ہی کہلا لیا  
 تھا کہ شادی کے زمانے میں دونوں وقت کا کھانا آئے گا‘ اور خود ہی دو روز  
 بھیج کر بند کر دیا۔ کیسے کیسے لوگوں کو عروج مل رہا ہے اس زمانے میں۔“  
 ہائے — افسوس برکار چرخ بلند۔“

”اچھا جاؤ اور دوپیسے کی نہاریا روٹی تحسین کی مسجد سے ادھار  
 لے آؤ۔“



شوکت یہ سن کر ذرا ہچکچایا اور پھر کہنے لگا — پچھلے بیسے  
باقی ہیں ۔

”کتنے ؟“

”چھ آنے“

”ہوں اس سے میری طرف سے کہہ دینا کہ سب جلد ہی ادا ہو  
جائے گا اب ایسی بات بھی نہیں ہے کہ وہ چھ آنے کی وجہ سے اور قرض نہ  
وے۔ ہائے اپنا علاقہ! تب کیا دن تھے اور اب کیا ہیں اور جانے کب  
تک یہ حال رہے۔“

شوکت نے جاے دار کا انگر کھا پہنا۔ جس میں درجنوں چھوٹے  
بڑے چھید تھے لیکن وہ تھا بڑی اور حیرت۔ اس کے رنگوں میں ابھی تک تازگی  
باقی تھی اتنی تازگی جو غربت کے زخموں کو چھپا لیتی تھی۔

شوکت نے ایک دو مال میں پیالہ باندھا اور چوک کی طرف  
چلا۔ شوکت کو نہار کی روٹی لینے اکثر جانا پڑتا تھا اور اس کے لئے ہاتھ  
میں پٹلی لے کر آدھے چوک سے گزرنا پڑتا تھا۔ یہ چیز اس کی ذرا ب زادگی  
پر بہت شاق گزرتی تھی۔

شوکت اپنی ہلکی گلی سے گزر کر چوک کے پاس پہنچا ہی تھا کہ ایک  
طرف سے تان کی آواز آئی۔

آ۔ آ۔ آ۔ آ۔ آ۔ آ۔

شوکت کے دل پر یہ آواز ایک نامعلوم اثر کیا کرتی تھی جس کا  
سمجھنا اس کے بس سے باہر تھا۔ عجیب میٹھا میٹھا درد پیدا ہو جاتا تھا۔ اس





۲۶۹  
یہ بات زرا دلچسپ رہی کیوں کہ شیخ صاحب بھی مشہور مرغ باز ہیں۔ ان کی  
موجودگی میں اگر بانگے بہادر کے بارے میں لالاجی سے بات چیت کی جائے  
گی تو ان کو ضرور ناگوار ہوگا۔ کہ یہ مشہور مرغ مجھے کیوں نہیں دیا جا رہا  
ہے۔

لالاجی نے نواب صاحب کو دیکھتے ہیں کہا۔  
”آئیے آئیے نواب صاحب۔ آج کدھر کا چاند نکلا۔“  
”کیا بتاؤں لالاجی بہت دنوں سے ادھر آنے کا ارادہ کر رہا تھا  
لیکن ایسی مصروفیتیں رہیں کہ بس۔“  
”میں تو سمجھا کہ آپ مجھے بھول گئے۔“  
”ارے ایسا کہاں ممکن ہے۔ ہمارا آپ کا ساتھ، وہ کبوتر بازیاں  
دہ تینگ بازیاں بھلا بھولنے والی چیزیں ہیں؟“  
”بس اتنا ہی یاد ہے؟“  
نواب صاحب: ”ارے بھائی دہ باقی تو نہ یاد دلاؤ۔“  
ماجرائے نوجوانی عہد سیر کا میں نہ پوچھ۔  
شرم آتی ہے اب اس فقہ کو دہراتے ہوئے۔“  
لالا صاحب: ”کبھی ادھر سے گزرتے بھی ہو۔“  
”خالی ہاتھ کیا گزروں، اپنی وضع تو یہی رہی کہ جب گئے، خاصہ  
میں سو ڈیڑھ سو رکھ آئے۔“

شیخ جی: ”بھائی آج کل تو کوئی بھی ایسا نہیں کر سکتا ہے۔ گرانی  
کتنی ہے، غضب خدا کا کہ چار سیر کا آٹا تک رہا ہے۔ آدھ سیر کا گھی، پانچ

روپے خشک غنواہ پانے والے جانے کس طرح زندہ ہیں۔“  
 نواب: ”ہاں شیخ بھی آئے دال کا بھاؤ۔ تم نہ جانو گے تو کون  
 جانے گا۔“

”تم ٹھہرے نواب، نہ گھر کی فکر نہ شہر کا اندیشہ۔“  
 ”شیخ جی کاش ایسی ہی زندگی ہوتی جیسا آپ کہہ رہے ہیں۔  
 یا مجھے افسر شاہ نہ بنایا ہوتا  
 یا مرا تاج گدایا نہ بنایا ہوتا  
 پیادے نے آکر فرشی سلام کیا۔  
 لالاجی: ”کیا بات ہے؟“  
 پیادہ: حضور یہ پڑوس میں جو اخبار والے ہیں۔ ان کے یہاں پولیس  
 آگئی ہے۔“

”پولیس۔“  
 نواب شیخ ”آئیے۔ غضب!!“  
 لالاجی: ”کیا کیا تھا ان لوگوں نے؟“  
 شیخ: ”میں سنتا ہوں یہ لوگ کو کینہ سمجھتے ہیں۔  
 ”ہو سکتا ہے چوری کا مال نکلا ہو۔“  
 لالا: جو بھی ہو۔ آبرو گئی۔ اب کون پوچھے گا کہ بے قصور ہو یا  
 نہیں۔ سب یہی کہیں گے کہ ان کے گھر پولیس آگئی تھی۔“  
 اتنے میں دکن سردار خاں آگئے۔  
 سردار خاں: ”آداب بجالاتا ہوں۔“

”آداب عرض ہے۔“  
 لالاجی۔ ”بھئی دکیل صاحب یہ بیمار اخبار والا کیوں پکڑا گیا؟“  
 سردار۔ ”سرکار ایک قانون بنا رہا ہے، اس کے خلاف اس  
 نے کچھ اپنے اخبار میں لکھا تھا۔“

”تو یوں کہو کہ بغاوت کے الزام میں پکڑا گیا ہے۔“  
 نواب۔ ”بغاوت تو چوری اور قتل سب سے بری چیز ہوتی ہے۔  
 حاکم دقت کے خلاف کوئی کام کرنا اور حاکم بھائی کیسا جس نے قیصر جرنی اور  
 سلطان ترکی کو جنگ کے میدان میں شکست دے دی ہے۔“  
 ”کیون کیا اس شخص کا دماغ چل گیا تھا جو اس طرح سرکار سے  
 بھڑ گیا۔“

”خواب ہی ہو گا۔ کہاں راجہ بھوج اور کہاں گنگوایتی۔“  
 سردار خاں۔ ”اخبار والا کانگریسی ہے۔“  
 نواب۔ ”بھائی دکیل صاحب۔ یہ کانگریسی کون لوگ ہوتے ہیں۔  
 کانگریسی کیا کوئی خاص مذہب ہے؟“

سردار خاں۔ ”کانگریسی مشرگانہ صی کو اپنا رہبر مانتے ہیں۔“  
 نواب۔ ”یہ مشرگانہ صی کون ہیں۔“  
 سردار خاں۔ ”ایک گجراتی ہندو ہیں۔ جو کہتے ہیں کہ انگریزی سرکار  
 کو ہل کر وہ ہندستان جیت لیں گے۔“

نواب۔ ”کیا ان کے پاس قیصر جرنی سے بھی بڑی توپ ہے؟“  
 سردار خاں۔ ”توپ بندوق کچھ نہیں کہتے ہیں کہ وہ اس سرکار کو

نہتے بجا ہر ادیں گے :-  
یہ سن کر سب نے قہقہہ لگایا ۔

نواب ۔ سہ

”اس سادگی پر کون نہ مرجائے اے خدا

لڑتے ہیں اور ہاتھ میں تلوار بھی نہیں“

نواب ۔ ”وکیل صاحب ، اب اتنا اور بتلا دیجئے کہ یہ خلافت

کیا چیز ہوتی ہے ؟“

”وہ ترکی کے خلیفہ جو لڑائی میں ہار گئے ہیں نا۔ اور انگریزوں نے  
جن کی حکومت چھین لی ہے ، خلافت والے کہتے ہیں کہ ان کی حکومت ان کو داپس  
دے دو۔“

لالاجی ۔ ”واہ بھئی ، میں سمجھتا تھا کہ یہ لفظ خلافت سرکار کے  
خلافت ہونے کی خرابی ہے ۔ بھئی کسی فاتح نے بھی سمجھا ، ایسا کیا ہے کہ فتح کیا  
ہوا ملک خیرات میں دے دیا ہو جو انگریز اپنا فتح کیا ہوا ملک خلافت والوں  
کو دے دیں ۔؟“

نواب ۔ ”انگریز اپنی جیتی ہوئی سلطنت واپس کر دیں“ ۔ خوب  
اور جو ان کے لاکھوں آدمی مرے اور کروڑوں روپیہ گولا بارود کی شکل میں اڑ  
گیا ، وہ ان کو کون لوٹائے گا ؟

شیخ ۔ آپ لوگوں نے کچھ سنا بھلا ہے ، بڑے بڑے مسلمان خلافت  
میں شریک ہو رہے ہیں ۔

نواب کوئی بھلا شریک ہوا لیکن جب تک بات عقل میں نہیں آتی ،

میں نہیں مانتا۔ یہ بھی کوئی بات ہے کہ کنگر سکا والے کہتے ہیں کہ بلا لڑے بھڑے  
سلطنت جیت لیں گے۔ اور خلافت والے کہتے ہیں کہ شور مچانے ترکی کے خلیفہ کو  
سلطنت دلا دیں گے۔

”یہ بھی تو وہ دیکھیں کہ انگریزوں کی طرف فوج توپ اور بندوق  
کے علاوہ اقبال بھی تو ہے۔ جرمنی کے ایسے سائنس جاننے والے ملک کو کون کر  
ختم کر دیا۔ سنا ہے کہ اب جرمنی کی یہ حالت ہو گئی ہے کہ وہاں کے لوگ درخت  
کی چھالوں اور کتے کے گوشت سے پیٹ بھرتے ہیں۔“  
شیخ۔ ”اور ترکی کے بہادر تلوار باز سپاہیوں کو بھی تو ہرا

دیا۔“

نواب۔ ”دکیل صاحب یہ بھی کچھ کھلا کہ قیصر جرمنی مسلمان ہو گیا  
تھا یا نہیں؟“  
شیخ۔ ”مگر جو کچھ بھی ہو بھائی اس نے وہ وہ بہادریاں اور  
وہ وہ چاکیاں دکھلائی ہیں کہ چھکے چھڑا دیے۔ انوس قسمت نے ساتھ  
نہ دیا۔“

نواب۔ ”قسمت کی بد نصیبی کو صیاد کیا کرے۔“  
لالاجی۔ ”ارمان دکیل صاحب۔ یہ اخبار والے جیسے بھی ہوں  
مگر ہیں ہمارے پڑوسی ان کے لئے کچھ ہو سکتا ہے؟“  
دکیل۔ ”ہاں ضمانت تو ہو سکتی ہے شاید۔“  
لالاجی (کچھ سوچ کر) پھر یہ لگائیے۔ ہونے تو کچھ کیسا  
ہوائے۔“



دیکھیں صاحب انٹھ کھڑے ہوئے اور باہر چلے گئے۔ اب موقع تھا گفتگو چھیڑنے کا۔ اس لئے نواب صاحب نے یوں ابتداء کی۔

”لالا جی۔ آپ کے مرغوں کا مزاج کیا ہے۔“

”مرغ ؟ (ٹھنڈی سانس لے کر) کیا بتلاؤں نواب آج چند روزہ ہوئے ہیں کہ لال صاحب آئے اور ایک کاغذ دکھلانے لگے جس پر مرغ بازی کے اخراجات کی تفصیل موجود تھی۔ دیکھا تو اس میں لکھا تھا۔

”دولانم سورویہ ماہوار۔ دوائیاں اور مقویات ایک سو

پچاس روپیہ ماہوار۔ متفرقات انعامات وغیرہ میں پچیس روپیہ ماہوار۔ کاغذ دکھا کر کہنے لگے اتنے میں تو موٹر رکھا جا سکتا ہے۔ جس سے کہ شہر میں عزت ہوگی۔ میں نے سمجھایا کہ یہ مرغ بازی شاہوں کا کھیل ہے اس سے دلی۔ رام پور حیدر آباد بلکہ لاہور تک نام ہوتا ہے۔ دور دور سے لوگ لڑائی دیکھنے آتے ہیں۔ مرغوں کی لڑائی دیکھ کر ہماری فطری بہادری کی آب پاشی ہوتی ہے یہ ہمارے مٹنے ہوئے عروج کی نشانی ہے۔ وہ کہنے لگے اب تو یہ مسئلہ نیکوں اور قبیح اوقات کرنے والوں کے لئے مخصوص ہو چکا ہے۔ وہ لوگ آپس میں مرغوں کی ہارجیت کے تذکرہ ہر وقت کرتے رہتے ہیں اور سمجھتے ہیں کہ زمانہ بھر میں یہی ہو رہا ہے۔

اتنی سخت بات سن کر میں نے گردن جھکالی کہ اب بچوں کے منہ کون لگے۔ اب ہم سب گویا نکلے ہیں۔ لیکن دل میں یہ بھی سوچا کہ ایک زمانہ تھا۔ جب ہم ہی ہم تھے، لیکن اب پرچہ چڑھا کر نیا دشمنی کے لوگ نکل آئے ہیں جو نئی طرح کی باتیں سوچتے ہیں۔ وہ کیا جانی مرغ کیا ہوتا ہے

اور مرغ بازی کیا جاتی ہے۔ اس طرح میری مرغ بازی ختم ہو گئی۔  
 نواب۔ ”پھر آپ نے مرغوں کو کیا کیا؟“  
 میں نے اس دن شیخ جی کو بلایا اور یہ قصہ سنا کر کہا اب سب مرغ  
 آپ کے حوالے۔

سپردم بنو مایہ خویش را  
 تو دانی صاحب کم و بیش را  
 لیکن افسوس یہ کام بھی نہ بنا۔

شیخ جی۔ ”یہ کہو کہ قسمت میں یہ دولت نہ تھی۔ ہوا یہ کہ میں  
 دن کی بات ہے لیکن لالہ جی والے واقعہ سے کوئی پانچ چھ دن کی بات ہے  
 کہ کسی طرح ڈربے میں سانبہ پہنچ گیا اور اس نے میرے دونوں جیتے  
 مرغوں دوٹھا اور شمشیر کو سونگھ کر شہید کر دیا۔ آہ کلیجہ پر وہ چوٹ لگی کہ  
 دنیا تاریک ہو گئی۔ میں دن بھر رویا۔۔۔ اور رات کو ہتہ کر لیا کہ اب  
 جیتے جی کوئی شوق نہ کر دوں گا۔“

نواب صاحب۔ پھر کیا کیا آپ نے باقی مرغوں کو؟ کیا اپنے  
 بھتیجیوں کو دے دیا۔؟

بھتیجے۔ ”ارے صاحب ان کا حال نہ پوچھئے۔ وہ دونوں خلافت  
 میں شریک ہو گئے ہیں۔ دارمھی رکھ لی ہے اور بہت موٹے موٹے کپڑے  
 کئے کرتے، پاجامے پہنتے ہیں اور کہتے ہیں کہ مرغ بازی بڑی بازی اور سب  
 بازیوں بہت بری چیز ہیں۔ ان کے نزدیک آوارہ گردی اور شہدہ پن  
 ایک طرف اور بازیوں ایک طرف کوئی نیا اخبار نکلا ہے اس میں ایسی ہی

۲۷۶  
 باتیں جھا کرتی ہیں۔ اسے یہ لوگ خریدتے ہیں اور زور زور سے پڑھتے  
 ہیں مگر تیرے کات میں بھی آواز آ جاتے۔ میں بھی طرح دیتا رہتا ہوں۔  
 اب بچوں کے منہ کون لگے۔

لالاجی۔ "ان لوگوں نے تو سب بازیوں کو تو فضول قرار  
 دیا ہے اور ایک نئی فضول خرچی نکال لی ہے جو ان سب سے چو گنی ہے۔"  
 شیخ جی۔ وہ کیا؟

لالاجی۔ "یہ چندے کا چلن جو چلا ہے۔ پرسوں میرے لال جی  
 نے دو ہزار روپیہ گاندھی جی کو چندے میں دیے دیئے۔ اب بوجھو کہ ان  
 دو ہزار سے کیا مرغ بازی سال بھر مزے سے ہیں ہو سکتی تھی۔ لیکن اب میں  
 کیا کہوں۔"

شیخ جی۔ چندے کا چلن بھی خوب ہے۔ اب تو سب کام چندے  
 سے ہونے لگے ہیں۔ آپ نے چندے کا میلاد شریف کبھی نہیں سنا ہوگا۔ لیکن  
 اس سال (میں آباد میں میلاد شریف چندے سے ہوگا۔ کیا زمانہ ہے؟ کبھی ہم  
 لوگ ساجھے کی تجارت پر ہنسا کرتے تھے لیکن اب تو ساجھے سے بڑی  
 بڑی تجارتیں ہوتی ہیں اور اسے کپٹی کہا جاتا ہے۔"

لالاجی۔ "جی ہاں جی ہاں۔ یہ جو قیصر باغ میں جلتی پھرتی  
 تصویروں کے کھیل دکھانے والا گھر بنا ہے اسے کسی کمپنی نے بنایا ہے جس  
 میں ہزاروں آدمیوں کا چندہ شامل ہے۔"

نواب صاحب نے دونوں کی باتیں سن کر بہت گہری ٹھنڈی  
 سانس بھری اور سوچ میں پڑ گئے کہ اب اس کے لئے کیا کیا جائے۔

ملازم نے نئی مشکیں لاکھ رکھ دیں، پرانی اٹھالے گیا۔ خاصدان  
میں پان آگئے لالاجی کے دو مصاحب بڑے آغا اور ڈکشت جی بھی آگئے اور  
جرمنی کی بہادری پر تبصرہ ہونے لگا۔ ان دونوں کا خیال تھا کہ جرمنی دراصل  
ہارا نہیں ہے۔ یہ ہار بھی اس کی ایک چال ہے۔ وہ چاہتا ہے کہ کسی  
طرح انگریز اس کی طرف سے غافل ہو جائیں۔ تو پھر وہ حملہ کر دے۔ اب  
جو وہ حملہ کرے گا تو کسی بہت ہی خطرناک ہتھیار سے حملہ کرے گا۔

لالاجی نے کہا کہ اگر لڑائی کچھ دنوں اور چل جاتی تو ہندستان کا  
بہت فائدہ ہوتا۔

”یہ کیسے لالاجی۔“

لالاجی۔ ”لڑائی کے زمانے میں زندگی خوردہ کیلیں تک پیسے  
پیسے بیک گئیں۔ غریبوں نے اپنے گھر دکن کی دیواروں سے سرمی لگلی کیلیں  
نکال کر بیچ ڈالیں۔ ہزاروں آدمیوں کا اس طرح بھلا ہو گیا۔“  
کاروبار کے معاملہ میں یہ لوگ لالاجی کی باتوں کو حرف آخر  
سمجھتے تھے کیوں کہ انھوں نے ناکارہ لاہے کی تجارت سے لاکھوں بنائے  
تھے اور اس سے ایک بہت بڑا علاقہ خرید لیا تھا۔

نواب صاحب کے دل پہ بانکے بہادر کی فکر ایسی چھائی ہوئی تھی  
کہ انھوں نے گفتگو میں کوئی حصہ نہیں لیا۔ البتہ جب قیصر جرمنی کی تقریفیں ہونے  
لگیں تو انھوں نے دو مرتبہ بہت زور دے کر کہا کہ مجھے یقین ہے کہ قیصر جرمنی  
مسلمان ہو گیا تھا۔

چلیں پھر بدلی گئیں اور خاصدان میں نئے پان آگئے۔ رات

کافی آگئی تھی اس لئے لوگ اب جانے کے لئے اٹھنے ہی والے تھے کہ ایک عجیب واقعہ رونما ہوا۔

ایک لڑکا ایک گھڑاٹھائے ہوئے بھاگتا ہوا دیوان خانہ میں گھس آیا۔ اس کے پیچھے پیچھے لائٹھی لئے ہوئے چوکیدار بھاگتا ہوا آگیا اور اس نے بڑھ کر لڑکے کا ہاتھ پکڑ لیا اور کہنے لگا۔  
لڑکا۔ ”لالاجی۔ بچائیے بچائیے۔“

سب حیرت سے لڑکے اور چوکیدار کو دیکھنے لگے۔ لالاجی نے ہاتھ کے اشارے سے چوکیدار کو روکا اور لڑکے سے پوچھنے لگے۔ تم کون ہو۔؟

لڑکا یہ سن کر گھبرا گیا کہ انھوں نے مجھے پہچانا نہیں۔ پھر لالاجی کی طرف التبا بھری نظروں سے دیکھ کر کہنے لگا۔

”میں مسعود صاحب کا لڑکا ہوں فرخ۔ اخبار والے مسعود صاحب کا۔ مسادات اخبار والے۔ مجھے ابا جان نے آپ کے پاس بھیجا ہے۔“  
”اچھا اچھا۔ سمجھ گیا میں کہ کیا معاملہ ہے۔“

لڑکا۔ ”یہ کاغذات ضروری ہیں۔ پولیس کے ہاتھ نہ لگنا چاہئیں پولیس اس دتت گھر کی تلاشی لے رہی ہے۔ میں ان کو لے کر چھپ کر بھاگ نکلا ہوں ان کو آپ چھپا دیجئے۔“

یہ سن کر لالاجی کے چہرہ کا رنگ اڑ گیا۔

”تو میں۔ میں۔ میں کیا کروں۔ ان کو چھپانا تو جرم ہوگا۔ لے جاؤ ان کو میرے یہاں سے ابھی کہیں لے جا کر جلا دو۔“

شیخ جی داہ لالاجی۔<sup>۲۷۹</sup> ابھی پڑوس کے حق کی باتیں کر رہے تھے۔ چلوٹیا میرے ساتھ۔ میں ان کو ابھی ٹھکانے لگوائے دیتا ہوں۔ گوشتی زیادہ دور نہیں ہے۔

لڑکا مگر نیبے تو یہ تو ضروری کا غذات ہیں ان کو ہمیں چھپا کر رکھنے کی ضرورت ہے۔ یہ قوم اور وطن کی خدمت ہوگی۔ شیخ جی (گھرا کر) کیا ان کو میں اپنے گھر رکھ لوں، کچھ الوں میں؟ ہجاگ یہاں سے؟ بڑا آیا لقمان بن کے۔ لالاجی آپ نے ان لوگوں کو اتنا منہ کیسے لگالیا؟

لالاجی۔ ”بھئی منہ لگانا کیسا۔ پڑوسی ہیں ہم لوگ۔ یہ لڑکا تو ان لوگوں نے اب شروع کیا ہے۔ مگر کیا روزگار ہے۔“ سرکار کی بنادت؟

”بھئی لڑکے اب جاؤ یہاں سے اپنی گھڑی لے کے۔ اگر پولیس آگئی تو.....“

لڑکے نے جھک کر گھڑی اٹھائی اور چلنے کا ارادہ کیا۔ وہ ابھی گھوما ہی تھا کہ بوڑوں کی چاب سنائی دی اور دردغہ جی معہ دو کانسٹیبلوں کے اندر آ گئے۔ ان کو دیکھتے ہی لالاجی شیخ جی اور نواب صاحب سر قد کھڑے ہو گئے۔ لالا تو ہتھ پر کا پینے لگے۔ بڑی مشکل سے ان کی زبان سے نکلا۔

”آئیے آئیے دردغہ جی۔“

دردغہ جی نے گھور کر لڑکے کی طرف دیکھا اور گھوم کر لالاجی

۲۸۰۔ پر ایک نظر ڈالی اور بولے۔  
”ہوں۔“

لالاجی نے کانتیتی ہوئی آواز سے کہا  
”یہ لڑکا جائے کیا آخوڑا اٹھالایا ہے۔ میں کہہ رہا تھا کہ لے  
جاؤ اسے یہاں سے۔“

ڈکسٹ جی جو دس منٹ پہلے لالاجی سے باتیں کر رہے تھے۔  
پھر کسی دقت چکے سے چلے گئے۔ وہ بھی دروغہ جی کے ساتھ ساتھ اندر  
آگئے تھے۔ وہ لالاجی کی بات سن کر کہنے لگے۔

”صحیح فرما رہے ہیں لالاجی۔ دروغہ صاحبہ“  
دروغہ جی۔ ”تم سے کون پوچھ رہا ہے۔ ہاں لالاجی تو  
آپ کا بیان یہ ہے۔ لیکن اس دقت تو مال آپ کے ہی گھر میں پایا جاتا  
ہے۔“

لالاجی۔ ”جی حضور صحیح فرمایا آپ نے! لیکن دیکھئے تو وہ  
لڑکے ہی کے ہاتھ میں ہے۔ گھر میں ہونے سے کیا ہوتا ہے، قبضے میں تو  
اسی کے ہے۔“

”کیا باتیں کرتے ہو لالاجی۔ بھلا عدالت ایسی بات مان لے  
گی؟ یہ فساد کا معاملہ ہے فسادت کا۔“

”عدالت۔ فسادت۔ بھگوان نہ کرے کہ ایسی کوئی بات ہو۔ کیا  
کہتے ہیں آپ ارے کوئی جا کر دیکھیں صاحب کو بلاؤ ارے شیخ جی تم ہی بتاؤ  
کہ کیا کر دوں۔ بھگوان ارے حلہی سے لال صاحب کو بلاؤ وہ ابھی جا کے

کپتان صاحب سے بات چیت کر لیں گے ؟

لالاجی کا زمان خانہ پاس ہی تھا وہاں بھی خبر پہنچ گئی کہ پولیس آگئی ہے۔ عورتیں بدحواس ہو کر مردانے دروازے کے پاس آگئیں اور ندو نے دھونے اور برار تھاکا آوازیں سنائی دینے لگیں۔

سب کے سب ملازم بھی جن میں مرد بھی تھے اور عورتیں بھی ہر طرف سے آ کر اس جگہ ایک طرف کی دیوار سے لگ کر کھڑے ہو گئے۔ دروغہ جی جوتا پہنے ہوئے ددھ جیسی جاندنی پر ٹہل ٹہل کر اور نواب صاحب اور شیخ تہجی کے سامنے اپنے بوٹ ٹھما گئے اور ادھر ادھر کی الماسیاں دیکھنے لگے پھر بولے۔

”سلاخی لینا پڑے گی۔“

اس موقع پر ڈکنٹ جی نے لالاجی کے پاس جائزگان میں کچھ کہا۔ اسے سن کر لالاجی کے چہرے پر ذرا اطمینان کی خھلک آگئی مگر پھر خوراجی زردی سے چھا گئی۔ وہ کراہتے ہوئے اٹھے اور کراہتے ہوئے گھر کے اندر چلے گئے۔ دروغہ جی بوٹ پہنے فرش پر ٹہلتے رہے اور مونچھوں پر تاؤ دیتے رہے۔ دس منٹ میں لالاجی اندر سے نوٹوں کی ایک گڈی لے آئے اور کہنے لگے۔

حضور یہ آپ کے ماتحتوں کا نذرانہ ہے۔ اب اس بات کو رنج دہش کر دیجئے۔

دروغہ جی۔ ”لالاجی وہ رنج دہش ہو ہی جاتی۔ آپ فضل پریشان ہو گئے۔ میں نے تو صرف صورت حال آپ کو سمجھائی تھی ؟“



۲۸۲  
 دردغہ جی نے کانٹیلوں کی طرف دیکھا جو دروازہ کے پاس کھڑے  
 مسرت بھری نظروں سے نوٹوں کی گڈی کی طرف تک رہے تھے اور کہا۔  
 ”چلو رکے کو گزرتا کر کے لے چلو۔ مگر لڑکا ہے کہاں؟۔“

”لڑکا کہاں ہے؟“

”ارے لڑکا کہاں ہے؟“

”کہہ دیا ہے؟“

کسی نے دیکھا اسے جاتے ہوئے؟“

فرخ کہیں نہیں ملا۔ اس کے ساتھ اس کے کاغذات کی گھڑی  
 بھی غائب تھی۔ کوئی نہ بتا سکا کہ وہ کہاں چلا گیا ہے اور کیسے گیا۔

(۴)

نواب صاحب جب لالا جی کے گھر سے لوٹے تو ان کے دل پر ایک  
 نہیں کئی بوجھ تھے جن کی وجہ سے وہ بہت افسردہ تھے۔ ایک بڑا بوجھ تو یہ  
 تھا کہ ان کی آنکھوں کے سامنے لالا جی پر دردغہ جی نے بیجا دباؤ ڈالا  
 اور ڈکٹ جی نے اس دباؤ کے ماتحت لالا جی سے نوٹوں کی گڈی جس میں  
 غالباً خود بھی حصہ مائیں گے نکلا لی اور دردغہ جی کو دلوادی۔ نواب صاحب

۲۸۳  
 کو کونستینتھی کہ میں سب کچھ دیکھتا رہا مگر کچھ نہ کر سکا۔ ان کو اس بات کا بھی دکھ تھا کہ میرا بانیہ بہادر کو فاقوں سے اور نواب اغن کو اس کی جان کاہ فکر سے نجات نہ دلا سکا۔ ان کو اس بات کی بھی فکر تھی کہ میں خالی ہاتھ گھر جا کر اپنے اور اپنے بیٹے کے کھانے کا کیا بندوبست کر دوں گا۔ ڈیڑھ دن سے خود انھوں نے بھی ایک نوالہ نہیں کھایا تھا۔ اور لڑکا جس کی بڑھوتری کے دن تھے اس کو ڈیڑھ دن میں صرف ایک روٹی ملی تھی۔

نواب صاحب کو اگر موقع ملتا تو وہ لالہ اچھی سے کوئی مقبول رتم ادھار ضرور مانگ لیتے۔ خاص کر اس سہارے پر کہ ان کو اپنی جگہ یقین تھا کہ اگر پر یوی کونسل میں مقدمہ گیا تو میں ضرور جیت جاؤں گا کیوں کہ صرف آنا ثابت کرنا تھا کہ میرے باپ اور ماں میں شادی ہوئی تھی۔ اس حقیقت کو ثابت کرنا کیا مشکل ہے۔ میری ماں شریف گھرانے کی بیٹی تھیں بھلا کوئی گھراپنی بیٹی کو بلا شادی کے کسی شریف کے گھر رخصت کر دیتا ہے؟ کہیں بھی ایسا ہوا ہے اندھیر ہے کہ عدالت نے ایک گناہ لوندی کو نواب بیگم تسلیم کر کے لوندی بچے کو جائیداد پر قبضہ دلادیا یہ سب کچھ میرے وکیلوں کی حماقت یا بے ایمانی سے ہوا۔ اور ایسے وکیلوں کا انتخاب معاجوں نے اپنی غرض سے کیا تھا۔ یہ نیک حرام سب کے سب دوسرے فرقے سے مل گئے تھے۔ نواب صاحب کو اپنی ان باتوں پر پکا یقین تھا لیکن ان کے پاس دوسرہ نہ تھا۔ جو وہ پر یوی کونسل میں اپیل کر سکتے۔

نواب صاحب کے پاس نوابی کے جانے کے بعد جو کچھ بچا کھیا  
 تھا وہ گھر کی ملازمت لے کر کسی کے ساتھ بھاگ گئی۔ رہے تن کے کپڑے  
 اور تانبے اور چینی کے برتن وہ دو سال تک دلالوں کی معرفت ادنے پونے  
 بک کر ختم ہو گئے تھے۔ پرانی نوابی کی یاد گار اب صرف دو انگر کے تھے جو  
 جاڑا گر می 'برسات پہنے جاتے تھے اور جس میں اتنے چھید تھے کہ روشنی  
 کے سامنے لاؤ تو پھلنی معلوم ہوتے تھے۔

کپڑے نہ ہونے کی وجہ سے انھوں نے دوستوں اور عزیزوں کے  
 یہاں آنا جانا ختم کر دیا تھا۔ صرف ایک دو جگہ ایسی تھیں جہاں اب بھی چلے جاتے  
 تھے۔ ان میں سے ایک لالاجی کا گھر تھا۔ واپسی کے وقت دماغ الگ کام کر رہا  
 تھا اور پاؤں الگ۔ پاؤں خاموشی سے اپنے راستے پر چل رہے تھے۔ اور دماغ  
 نگرہ میں الجھا ہوا تھا۔ نواب چونکے تو دیکھا کہ ان کے پاؤں پرانی عادت کے  
 مطابق ان کو دربار کی دیوڑھی کے سامنے لے آئے ہیں۔ یہ فوراً کھیلے پاؤں لوٹنے  
 لگے۔ لیکن دربان نے آواز دیا۔

”نواب صاحب کو تسلیمات عرض کرتا ہے خاکسار حضور تشریف  
 لائیں۔ بائی صاحبہ کمرے میں تشریف رکھتی ہیں۔ مدتوں سے آپ کے لئے چشم برہ  
 ہیں۔“

نواب سوچ میں پڑ گئے کہ اب کیا کریں۔ ان کی وضع داری کا تقاضا  
 یہ تھا کہ اس وقت آتے جب جیب میں پندرہ بیس روپے ہوتے۔ ان کا دست  
 پر ہاتھ کہ شام کو آتے تھے اور دس بجے تک واپس چلے جاتے تھے۔ لیکن آج  
 تو جیب بھی خالی تھی اور رات کے دس بجے رہے تھے۔

دربان نے دوسری آواز لگائی۔

”محل دارنی نواب رفیع الشان والا قدر عالی شان تشریف لارہے

ہیں۔“

اس آواز کے بعد داپسی نامکمل تھی۔

دربار کا سن ۴۵ سال کے ادب تھا بال تو خطاب کی وجہ سے کالے تھے لیکن چہرے پر جھریاں پڑ گئی تھیں اور بدن بھی بھاری ہو گیا تھا۔ لیکن چہرہ پر دل کشی انداز میں سبک پن اور آواز میں لہجہ اب بھی باقی تھا۔ اور خوش مذاقی میں تو آج بھی وہ نیکیا مافی جاتی تھی۔ اس کے پرانے ملنے والوں میں سے دو تین روزانہ آجاتے تھے اور چار چار چھ گھنٹے کی نشست ہو جاتی تھی۔ اب سے دس سال پہلے دربار کا شمار چوک کے آفتابوں میں کیا جاتا تھا۔ لیکن جس دن نواب رفیع الشان کا علاقہ نکلا اور نواب صاحب نے دد انگوٹھیاں ہزار ہزار روپیہ کی جو وہ کسی طرح قرض والوں سے بچا کر ساتھ لے آئے تھے رخصتانے کے طور پر اسے بھیجیں، اسی دن اس نے چوک کا کمرہ چھوڑ کر گلی میں سکونت اختیار کر لی۔

علاقہ نکلنے کے بعد نواب صاحب سال بھر تک دربار کے گھر نہیں آئے لیکن دربار ان کی خدمت میں ہر منہتہ خاصان میں پان اور کبھی کبھی حلوے یا مہربے کی تاب بھیجتی رہی اور ساتھ ساتھ یہ پیام بھی۔

”اللہ۔ صورت تو کبھی کبھی دکھلا جائے۔ موا علاقہ گیا تو گیا۔ آپ مجھ سے کیوں روٹھ گئے۔“

آخر ایک دن نواب کو تاب نہ رہی اور وہ آہی گئے۔ نظریں ملتے

ہی دونوں رونے لگے۔ دربار نے آٹھویں بچہ کر کہا۔  
 ”نواب آپ نے مجھے بھی ان رنڈیوں میں گن لیا ہے جو صرف جوہر  
 کے لئے محبت کرتی ہیں اتنا ہی سمجھے آپ مجھے؟“

چلتے وقت نواب نے خاوندان میں دس روپے رکھ دیے۔  
 درباران کو دیکھ کر آبدیدہ ہو گئی مگر کچھ بولی نہیں۔ شاید اس خیال  
 سے کہ نواب کو دکھ نہ ہو۔ اس کے بعد چٹے چھ ماہے نواب آنے لگے لیکن اب  
 کی توپور سے ایک سال بعد قدم رنجہ فرمایا تھا۔ دیوڑھی سے گزرے تو خود ان کو بھی  
 گھر میں نیا پن محسوس ہوا۔ محسن میں جو گئے چنے ہوئے تھے ان کے درخت کافی بڑھ  
 چکے تھے۔ دالان کے آگے ایک سائبان ڈال دیا گیا تھا جس کے نیچے صوفے بنوا کر  
 رکھے گئے تھے لیکن دالان کے اندر بدستور دودھ کی ایسی چاندنی اور قالینوں کا  
 فرش تھا اور ادھر رنگ رنگ کے جھاڑ۔

دربار نواب کو دیکھتے ہی کھڑی ہو گئی۔ لب فرشی استقبال کیا  
 اور عزت اور محبت سے لاکر مسند پر بٹھادیا اور خود پہلو میں آ بیٹھی۔ خوشی سے  
 دربار کی آنکھیں اور دانت چمک رہے تھے۔ اسی حالت میں وہ بھوڑوں پر جھوٹ  
 موٹ کی خفگی کے بل ڈال کر کہنے لگی۔

”اللہ نواب۔ آپ کے پہلو میں میں کہتی ہوں کہ دل نہیں ہے کیا۔  
 اگر میری صورت اب اس قابل نہیں رہی ہے کہ آپ آئیں تو کیا میری محبت بھی  
 ایسی گئی گزری ہے کہ آپ برسوں اپنی صورت نہ دکھلائیں۔“

”ارے دربار۔ دل کو نہ پوچھو وہ تو مثل ماہی بے آب تر پتا  
 رہتا ہے۔ مگر کیا کرد، ایسی ہی مجبوریاں آ پڑیں۔“

”جانے دیجئے :-

تیرا ہی جی نہ چاہے تو باتیں ہزار ہیں ؟  
یوں کہئے کہ اب نہ میری آواز میں کوچ ہے نہ پاؤں میں تھرک۔ عجہ  
میں اب موسیقی ہے نہ رقص۔ ایسے میں یار آئے تو کیوں آئے ؟  
یہ کہہ کر دربانے اگاسے گردن دوسری طرف موڑ لی۔ جڑاؤ نکلس  
جگمگانے لگا۔

نواب :-

”یار کیوں کر یار کی گلیوں میں جانا چھوڑ دے“  
کس طرح بلب چمن سے آشیانہ چھوڑ دے

کمال ہے نواب صاحب آپ تو دونوں طرف سے دکالت کرتے ہیں میری طرف سے بھی اور  
اپنی طرف سے بھی۔ ارے شکایت تو یہی ہے کہ جس دن سے میں موی اس گلی میں آئی تو وہ یار جو  
ردزانہ آیا کرتے تھے انھوں نے جھانکنا تک چھوڑ دیا۔ ”اے کم بختو حقہ  
تولاؤ۔ ہے وہ تمہا کو نواب صاحب والا ؟ ہاں ہوگا کیوں نہیں ؟ ابھی پہلی  
ہی کو تو اس امید پر منگایا تھا کہ شاید یہی خالی نیک ثابت ہو۔“  
ملازمہ فوراً حقہ لے آئی اور سونے کا مہال ادب سے نواب صاحب  
کی خدمت میں پیش کیا۔

دربارہ ”ارے لیجئے آگیا حقہ۔ شاہنشاہ معلوم ہوتا ہے نواب صاحب  
کا جلوہ دیکھتے ہی چلم بھڑا شروع کر دی تھی ؟“

”کیوں نواب صاحب چلتی ہے چکی اب بھی ؟ منگواؤں ؟“  
نواب نے ایک کش لیا مدتوں کے بعد اپنی پسند کی انسان والی تمباکو

”کہاں دلربا؟ حکم صاحب کی سنت ممانت ہے۔“

”اچھا تو پھر خاصا سنگو اڈوں؟“

”خاصا اکیوں؟ کیا تم نے ابھی تک نوش نہیں کیا۔ میں تو بھی کھا بھی چکا

اب تو دس بج رہے ہیں۔“

”بات یہ ہے نواب صاحب کہ آج میرا جی ذرا دیا ہو رہا تھا اس

لئے سوچی کہ اس وقت ناغہ رہے۔ لیکن اب شاید آپ کے ساتھ بیٹھوں تو دد

ایک لقمے کھا لوں۔ آپ کو میرے سر کی قسم۔ صرف میرے خیال سے دسترخوان

پر بیٹھ جائیے اتنا تو میرا دل رکھ لیجئے کیا اب مجھ میں اتنی بھی کشش نہیں رہی؟“

”کیا کہتی ہو دلربا۔ کوئی میری نظروں سے دیکھے تم تو آج بھی ویسی

ہو جیسے پہلے دن تھیں۔ مگر ابھی میں کھانا جو کھا چکا ہوں؟“

”یہی سمجھ کر تو میں قسمیں دے رہی ہوں۔ دیکھو وہ پرانی وضع

داری والی بات زبان پر نہ لائیے گا۔“

نوابؔ تم تو زبان بندی کی سزا دے رہی ہو۔“

دلرباؔ۔ ”ایسا نہ کہئے۔ آپ کی بندی ہوں؟“

دلربا نے دونوں کلاسیاں اس طرح آگے بڑھا دیں۔ جیسے ان کو کوئی

باندھنے جا رہا ہو۔ اس کی کلاسیاں اب بھی بہت سٹول ملائم اور چمکیلی تھیں۔

”والہ کیا گھبرا ہے۔ اب نہ جائے رفیق نہ پائے ماندن؟ اگر تم

کسی عدالت میں دیکیں بن جاؤ تو تم سے کوئی بھی پیش نہ پائے۔“

”نوابؔ جب پیشہ چھوڑ دیا تو پیشی میں کیا ہواؤں گی۔“

ہائے ظالم کیا بات کہہ دی ۔  
 ”میں کیا بات کہہ سکتی ہوں آپ کے پیش میری کیا چلے گی ۔“  
 ”ہائے پھر وہی ضلع جگت ۔ پیش چلنا کیسا ان نغظوں کا مارا تو پانی  
 تک نہیں پی سکتا ۔“

”تب ہی آپ ہمارے گھر پانی تک پینے کے روادار نہیں ۔“  
 ”کیا بات میں بات پیدا کرتی ہوں ۔ پانی کیا زہر بھی پلاؤ تو پی لوں“  
 ”کون سا زہر کر دیا بیٹھا ؟“  
 ”تم تو تو بہ تر ڈوانے پر آمادہ ہو ۔“  
 ”پھر شگواؤں ؟“  
 ”اگر میری صحت عزیز نہ ہو ۔“  
 ”آپ کی صحت مجھے عزیز نہ ہوگی تو کسے ہوگی ۔ لال پیارا تو لال  
 کا خیال پیارا ۔“

”واہ داد لربا اب کیا مجھے لال بناؤ گی ؟“

”آپ تو زبان پکڑتے ہیں ۔“

”ہائے یہ نعمت اب کہاں ملیں۔“

”مدت ہوئی ہے یار کو مہاں کئے ہوئے ۔“

خادمہ نے آکر کہا ۔ خاصہ تیار ہے ۔

دلربا نے نواب کا ہاتھ پکڑ کر ان کو اٹھا کر دسترخوان پر لا کر بٹھادیا ۔  
 دسترخوان پر جو نواب صاحب بیٹھے تو معلوم ہو گیا کہ کھانا اپنے وقت  
 پر ہو چکا تھا اور ان کے لئے خاص خدمت سے انتظام کیا گیا ہے ۔ نواب صاحب جانے



تھے کہ دلربا نے جب سے کمرہ چھوڑا ہے اس نے اپنے رات کے کھانے کا وقت ایک  
بچے رات کی جگہ (جیسا کہ زندگیوں کا دستور ہوتا ہے) آٹھ بجے کر لیا ہے۔  
دستر خوان پر بانو کے یہاں کی بالائی، نصیر کے یہاں کی شیرالیں۔ مہنگو کے  
یہاں کے سیخ کے کباب، ملا کے یہاں کے گولے اور نکیا کے کباب اور رامو کے یہاں  
کی برفیاں تھیں اس کے علاوہ دھوئی ماش کی دال تھی۔ قدمہ اور زردہ بھی  
تھوڑا تھوڑا سا تھا۔ یہ تینوں چیزیں غالباً خاصے کی بچا ہوئی تھیں۔ پراسٹھے  
تازے تازے والے جارہے تھے۔ چینی کی پلیٹیں اور ڈونگے جن میں کھانا نکالا  
گیا تھا۔ بہت نایاب قسم کے تھے جن میں سیریاں اور رومانی مقویریں بنی ہوئی  
تھیں۔ یہ سب نواب کے اہتمام میں نکالے گئے تھے۔

دلربا اپنی پلیٹ میں کھانا نکالنے اور کھانے کا سوانگ رچاتی  
رہی اور کہتی رہی جانے آج بھوک کہاں اڑ گئی ہے۔ آپ کی وجہ سے دو  
ایک نوالہ حل بھی رہے ہیں۔ آپ دسترخوان پر نہ ہوتے تو ایک نوالہ بھی  
حلق سے نہ اترتا۔

نواب صاحب کا اس احساس سے مگلا بھرا آیا کہ دلربا نے کسی نہ کسی  
طرح میرے چہرہ یا باتوں سے ضرور اندازہ لگایا کہ میں بھوکا ہوں۔ اللہ  
اللہ اب وہ دقت آگیا کہ جن لوگوں کا پیٹ میں بھرتا تھا وہ اب میرا  
پیٹ بھریں۔ کاغذ میرا علاقہ واپس مل جاتا۔ نواب صاحب کو شوکت کی  
بھوک بھی یاد رہی تھی اس وجہ سے حلق سے نوالے نہیں اتر رہے تھے۔

دلربا: نواب صاحب اب تو وہ زمانہ آگیا ہے کہ اپنے کو ابواب  
نشاط میں گنتے شرم آتی ہے۔ کچھ خیر ہے آپ کو؟ چوک میں کسی طرف ایسے

کمرے بھی کھن گئے ہیں۔ چہلی تا شیشین پندرہ پندرہ منٹ کے حساب سے جاتے ہیں۔ موٹی رنڈیاں نہ ہوتیں۔ مکان کی پندیاں ہو گئیں۔ کل بیماری مرادی، آئی تھی۔ وہ بہت جھینک رہی تھی اور کہہ رہی تھی کہ اب تو چوک کے کمرے پر بیٹھتے شرم آتی ہے۔

نواب: سچ کہتی ہو۔ یہ جو رنڈیاں آئی ہیں یہ تو ہمارے گھر کی لونڈیوں سے بدتر ہیں۔ نہ سلام کرنا آئے، نہ مزاج پوچھا آئے، خوش مذاقی کی کون کہے، بس پان پر پان چارہا ہیں اور اٹھلا رہی ہیں۔ آنے جانے والوں سے اٹھنی، چوننا لگ رہی ہیں۔“

دلربا: ”(طنز پر مکرہٹ سے) اچھا نواب صاحب۔ بڑی معلومات ہیں۔ معلوم ہوتا ہے آج کل ادھر کے پھیرے جو رہے ہیں۔ ایسے میں میرا خیال بھی کیوں آنے لگا۔“

”استغفر اللہ کیا بات کہتی ہو۔ اب میں ایسا گیا گزرا نہیں ہوں۔“

”اچھا اچھا چلے مان گئی۔“

”نہ ہم کچھ نہ آپ آئے کہیں سے“

پسینہ پونپٹے اپنی جبین سے“

نواب ہائے کیا بات یاد دلائی۔ یاد ہے کبھی یہ شعر میں نے پڑھا

تھا۔

دلربا نے رد مال سے جوشن کو اس ادا سے پوچھا جیسے کوئی شرا کر سر پر پٹلی ٹال لے۔ جوانی کے قصوں اور اس ادا نے نواب کے چہرے پر جوانی کی جھلک پیدا کر دی۔



خانہان کے کپڑوں کے دو دو چار چار جوڑے دے کر محل سے نکال دیا۔ اس وقت نواب کے دوستوں کا پتہ تھا اور نہ معاحبوں کا۔ بچارے سرائے میں جا کر ملے خالہ جان کو جو یہ خبریں ملیں تو وہ آ کے ستارہ سے کہنے لگیں۔

”بیٹی نواب نے تجھے بہت کچھ دیا ہے۔ اور خدا کے فضل سے تیرا صندوق، ان کے دیے ہوئے زیور وں سے بٹا پڑا ہے۔ یہ دولت پشتوں کے کھانے کے لئے کافی ہے۔ اب تو ایسا کر کے ان کنگنوں کو واپس کر دے۔“  
نواب کا چار چھ پیسے کا خرچہ نکل آئے گا۔ اور ہم پر ان کی ہائے نہ پڑے گی۔“

ستارہ کہنے لگی ”آپ نواب کو جانتی ہیں وہ دی ہوئی چیز کو کبھی واپس نہیں لیں گے اور لے بھی لیں تو ان کے معاحب حرام خور جو گدھ کی طرح ٹوٹے پڑتے ہیں سب کھا جائیں گے۔“  
خالہ جان نے کہا ”یہ دونوں باتیں میں دیکھ لوں گی۔“

خالہ جان نے اس وقت ستارہ سے یہ خط لکھوایا۔

”میرے اچھے نواب۔ یہ موٹے کنگن بڑے منحوس معلوم ہوتے ہیں۔ دو راتوں میرے سر ہانے رہے ہیں تو طرح طرح کے خواب آتے رہے ہیں اور کل ایسا ہوا کہ میرا پیارا مٹھو مر گیا اور میری بلی نے سارے دن دودھ نہیں پیا۔ اس لئے مجھے یہ کنگن بالکل راس نہیں آئیں گے۔ خدا کے لئے واپس لے لو بلکہ میری رائے تو یہ ہے کہ تم خود بھی ان کو نہ رکھو۔ ان کو اسی وقت لالا شام ناتھ کے یہاں بھجوا دو۔ ایسی منحوس چیزیں دہی



ملتا ہے ؟

آپ سے ملے۔ آپ ہیں نواب رفیع اشان صاحب بہادر۔ آپ  
بھابھ کبھی کبھی قدم رنجہ فرماتے ہیں۔ ایسی صحبتیں کہاں ملتی ہیں۔  
راجا۔ ارے نواب صاحب آپ کے تذکرے تو بہت سنے ہیں۔  
آداب بجا لانا ہوں ؟

نواب (نیم قدامٹھ کر) ”آداب عرض ہے۔“  
”نواب صاحب آپ کی وضع داری اور رکھ رکھاؤ کی ہر طرف  
باتیں ہوتی ہیں۔“

نواب صاحب۔ ”اب چھوڑیے ان باتوں کو۔ وہ فراق وہ  
وصال کہاں۔“

راجا صاحب کو دلربا نے نواب صاحب کے برابر بٹھا دیا۔ راجہ  
صاحب چھوٹ چھات کو بہت مانتے تھے اس لئے ان کے لئے دوسرا بیچوان منگوا  
گیا۔

”نواب صاحب میں نے سنا ہے کہ آپ کا ایسا مرغون کا جوہر  
شنا میں آج کھنڈ میں نہیں۔“

میں کیا اور میری پہچان کیا۔ البتہ بعض استادوں کی مہربانی  
سے کچھ آگیا ہے۔

”ایک گزارش ہے نواب صاحب۔ لاٹ صاحب سے کلی مرغون  
کی نسلوں کے بارے میں باتیں ہو رہی تھیں تو وہ کہنے لگے کہ کوئی بڑی شہرت کا مرض  
اگر مل جائے۔ اگر کہیں وہ نو شرعاں ہو تو کیا کہنے، تو وہ اسی مرض کو لندن میں

کسی بہت بڑے لاٹ کو بھیجیں گے۔ لیکن اس کے ساتھ اس کے کارناموں کی  
مصدقہ تاریخ بھی ہونی چاہیے۔ نواب صاحب ایسا مرغ اگر مل جائے تو  
میں اس کے مالک کی خدمت میں جو بھی فرمائیے گا وہ نذرانہ پیش کر سکتا ہوں۔  
نواب (مسکرا کر) ایسا مرغ کوئی علاحدہ کیوں کرنے لگا۔ لوگ  
تو اپنی جان تک قربان کر دیتے ہیں اپنے رستموں کے لئے۔

دلربا: ”سیکھ فرمایا آپ نے نواب صاحب۔ مجھے یاد ہے کہ  
آغا بیگ نے اپنے مرغ کے لئے اپنے خاندان کو چھوڑ دیا تھا۔  
راجا صاحب: ”جو بھی ہو لیکن نواب صاحب اگر آپ چاہیں  
تو کچھ نہ کچھ ضرور کر سکتے ہیں۔ دلربا تم سفارش کر دو۔“  
دلربا: ”نواب صاحب آپ کو میرے سر کی قسم جو بھی کر سکتے ہوں  
کیجئے راجا صاحب کے لئے۔“

”دیکھئے راجا صاحب۔ کوئی نہ کوئی صورت نکال لوں گا۔ لکھنؤ کا  
سب سے مشہور مرغ بان کے بہادر میاں اغن کے پاس ہے۔ اگر کسی طرح  
وہ اس کی جدائی برداشت کر لیں تو کیا کہنا۔“

راجا: ”وہ مرغ“ ارے اس کے تذکرے تو لاٹ صاحب کے  
میاں بھی پورے ہیں۔ وہ مل جائے تو بس پھر وہاں۔ نواب صاحب پھر  
میں آپ کے احسان سے سر نہ اٹھا سکوں گا۔

نواب: ایسی باتیں نہ کہئے میرے بس میں جو کچھ ہے ضرور  
کر دوں گا۔

راجا صاحب سید سے سادے سپاہی تھے بات چیلنا تو

ان کو اتنا ہی نہ تھا بیچوان کا ایک کش لے کر کہنے لگے۔  
 ”اگر وہ مرغ مل گیا تو لاٹ صاحب بہت خوش ہوں گے اور  
 ہو سکتا ہے کہ آپ کو رائے بہادر کا خطاب مل جائے۔“

نواب: ”ایسی بات ہے؟ تب تو میں جان لڑا دوں گا۔“

جب اپنے کو کوئی چیز ملنے والی ہو، اس وقت دوست سے یہ  
 کہنا کہ آپ کو ملے گی۔ یا اگر اپنی کوئی چیز ہو اور اس کے بارے میں پوچھا  
 جائے کہ کس کی ہے تو جواب میں کہنا کہ ”آپ کی ہے۔“ یہ پرانی تہذیب  
 تھی جواب مٹتی جا رہی تھی۔ لیکن راجا صاحب تو پرانی تہذیب کا نمونہ  
 تھے ان کی زبان پر ”مجھ کو“ کی جگہ بلا کسی تکلف نے آپ کو ”آگیا۔ اس  
 تہذیب پر نواب دل میں لوٹ گئے اور خوش ہو کر کہنے لگے۔

”اغن کو جیسے بنے گا راضی کر کے رہوں گا۔ آپ رائے بہادر  
 ہو جائیں اس سے بڑی بات کیا ہو سکتی ہے۔“

دلربا: ”آپ کی بات تو اغن کے لئے حکم ہوگی؟“

”ہے تو وہ میرا شاگرد۔“

راجا: ”بڑی شجہ گھڑی میں یہاں آیا۔ اچھا دلربا پرانی اسکا  
 بات پر ہو جائے۔ ایک ٹھہری یہ۔“

دلربا: ”راجا صاحب۔ آداز اب کہاں چلتا ہے جو آپ کو  
 سناؤں۔ یہ تو سب جوانی کی باتیں تھیں۔ جوانی گئی آداز گئی۔“

”اک دھوپ تھا کہ سا فہ گئی آفتاب کے“

راجا: ”یہ تو مجھ سے پوچھو کہ تم میں کیا کیا ہے۔ مجھے تو بھلا ہے۔“



سرگوشیوں ہی میں لطف آتا ہے :

دلربا نے سازندوں کو بلوایا۔ طلبی اور سار نگے بہت دھیمے سروں  
میں بجانے لگے اور دلربا گاؤں کیلئے سے لگے لگے بہت دھیمی آواز میں ٹھہریا گانے  
لگی۔ دلربا کا ریاض تو چھ سات سال سے چھوٹا ہوا تھا لیکن گلا ابھی تک پکا  
تھا اور فن کی تو وہ خیرا ہر ہی تھی گنگنانے کی سطح پر جب وہ گاتی تھی تو  
آواز میں پہلے کے ایسے سوز و گداز آجاتے تھے اور قدرداں لوٹ جاتے  
تھے۔

آدھ گھنٹہ یہ محفل جی رہی پھر دلربا نے غدر کیا کہ اب دم  
نہیں۔ گانے بجانے کی محفل کے ختم ہو جانے پر دلربا نے پوچھا۔  
”کہنے راجا صاحب موہنی سے میں ہوا۔“

”ارے کہاں اس کی ہٹ کے سامنے تو سب ہار گئے۔ بس مجھوں  
میں صاحب سلامت ہو جاتی ہے۔ آٹھ روز کی بات ہے کہ ڈپٹی دارا سے  
دام کے پیان مجرا تھا۔ ظالم نے مجھ سے آنکھ ملا کر یہ غزل چھیڑی۔  
کبھی ہم میں تم میں قرار تھا تمہیں یاد ہو کہ نہ یاد ہو۔“

”دلربا تو بہ۔ وہی مثل ہے کہ چھاتی پر مونگ دلو۔ نواب  
صاحب آپ کو معلوم ہے یہ واقعہ۔“

”نہیں میں نے نہیں سنا۔“

دلربا ”تلا دوں راجا صاحب؟“

راجا صاحب ”ارے اس میں چھپا نا کیا ہے۔“

”مثل مجھوں ہوا ہوں سوداگی دور ہو چکی ہے میری رسوائی“

”ہوایہ نواب صاحب کہ میں صحبت کا بھوکا ہوں۔ بار دست جو لطیف جان کے یہاں اکٹھا ہونے لگے تو میں بھی دھپسا جانے لگا۔ موہنی کے یہاں جو غیر حاضری ہونے لگی تو وہ کھٹک گئی۔ کئی مرتبہ پوچھا کہ راجا صاحب کیا کہیں اور آنکھ لڑ گئی ہے۔ میں نے ہر مرتبہ بات ہنسی میں اڑادی۔ یا تو درانداز دہنے نے اس کو اصل حال بتلادیا۔ یا اس نے مجھوں سے پتہ لگالیا۔ ایک دن ایسا ہوا کہ جب میری مفتی لطیفہ کے کمرے کے سامنے کھڑی ہوئی تھی تو وہ آئیں اور کسی طرح میری نشست پر انھوں نے ایک پڑیا ڈال دی۔

وایسی پرفتن میں بیٹھے وقت میں نے سلیقے سے بنی ہوئی ایک پڑیا جو پڑی دیکھی تو حیران رہ گیا۔ سائیں نے کہا کہ میں نے دیکھا نہیں کہ کس نے یہ پڑیا ہاں ڈالی ہے۔ پھر وہ کہنے لگا آپ ہاتھ نہ لگائیے کہیں کوئی ٹونا تو شکا نہ ہو۔ لیکن میں نے ہمت کر کے پڑیا کھول ہی ڈالی۔ دیکھا تو اس میں دو گولیاں ہیں۔ ان کی بناوٹ حاف بتلارہی تھی کہ موہنی کا ہاتھ ہے۔ میں نے سوچا تو وہی ظالم خوشبو۔ جب منہ میں ان کو رکھا تو شک ہی نہ رہا۔ میں نے کہا ارے ظالم تو بچی جا سوسن نکلی۔ آئی اور آکر کہہ گئی کہ پکڑ لیا۔ پھر میری جانے کی ہمت نہ پڑی۔ منتظر رہا کہ ادھر سے کوئی خیریت پوچھنے آئے۔ جب پانچ چھ روز گزر گئے اور کوئی نہیں آیا تو میں نے بڑے آغا کو بھیجا۔ کہ زرا تُوہ لو کہ کیا معاملہ ہے لیکن موہنی نے ان کو کچھ کہنے کا موقع ہی نہ دیا اور بلا کچھ سننے یا کہنے پر ان کو واپس کر دیا۔ اس واقعہ کو سال بھر ہو گیا ہے اور تب سے ملنا جلتا کیسا نامہ و پیام تک بند ہے۔

انہو ری آن۔ انھوں نے تو بیگیوں کو بھی مات کر دیا۔

”بیگیوں کو! آپ لوگ تو ہماری عزت کبھی کر ہی نہیں سکتے۔  
جب دیکھو وہی بیگیوں والی بات۔ گویا آن ہے تو ان ہی میں ہے؟  
”کیا کہتی ہو تم کو تو سر آنکھوں پر بٹھلاتے ہیں۔

نواب: ”اور دل میں باتے ہیں؟“  
”ہاں، مگر جوتیوں کی طرح کہ جب ہم لوگ پرانے سوجاتے ہیں  
تو بدل ڈالتے ہیں۔“

اس طرح ہنسی مذاق ہوتے رہے آخر ایک گھنٹہ گھڑ کر راجا  
صاحب خاصدان میں پھیس روپے ڈال کر چلے گئے۔  
رات بہت آگئی تھی اس لئے نواب صاحب نے بھار رخت  
ہونے کا ارادہ کیا۔ لیکن یہ شرم دامن گیر تھی کہ اپنے پاس دس روپے بھی  
نہیں ہیں جو خاصدان میں رکھ دیا۔

دربار اس طرح باقی کر رہی تھی جیسے ابھی سرشام ہے اور  
نواب صاحب ابھی ابھی آئے ہیں۔ باتوں کے دوران اس نے پوچھا۔  
”نواب صاحب آپ نے چودھری صاحب کی بات تو سنی ہوگی؟“  
”کون چودھری صاحب؟“

”وہی دھول پور والے، ہوا یہ کہ جب عدالت نے قرض خواہوں  
کو ڈھکے دے کر ان کو نان شبینہ کا محتاج کر دیا اور وہ سر جھکا کر عدالت  
سے نکلنے لگے تو چھین جان ان کا ہاتھ پکڑ کر کہنے لگی۔

”چودھری صاحب یہ تو آپ جانتے ہی ہیں کہ تالی دونوں ہاتھوں  
سے بکھی رہے؟“

۳۰۱  
چودھری صاحب نے اسی بے موقع سوال پر حیران ہو کر کہا۔  
”ہاں۔ تو پھر۔“

”پھر یہ کہ آج تک میں نے آپ کی محبت کا اتمان لیا تھا۔ اب  
آپ کو میری محبت کا اتمان لینا ہو گا۔“  
”کیا مطلب ہے؟“

”جو کچھ آپ نے دیا ہے وہ حاضر ہے اور میں آج سے آپ کی  
زر خرید لوٹ ڈی ہوں۔“

”چودھری صاحب ایسا کیوں کر ہو سکتا ہے۔“  
چھین بھل گئی۔ رونے لگی اور قسم کھائی کہ اگر آپ اسی  
وقت مالک بن کر میرے ساتھ نہ چلیں گے تو ابھی انگوٹھی کا نگینہ جیا  
لوں گی۔ آخر چودھری صاحب خاموش ہو گئے۔ چھین ان کو اپنی بگھی  
پر لے گئی۔ تب سے چودھری صاحب اس کی جائداد اور دولت کے  
مالک ہیں اور وہ ان کی خادمہ۔“

”ہاں ایسی بھی مثالیں موجود ہیں۔ لیکن مسود آباد۔ نور آباد  
خلیل پور۔ مانک نگر۔ جھونڈی۔ بھورا نورنگ یہ سب ریاستیں کن  
لوگوں نے کورٹ کرائیں؟ وہ بھی تو چھین ہی کی بہن تھیں۔ کورٹ کرا کے  
وہ دوسری ریاستوں میں مزے کرنے لگیں۔ ارے یہ تماشا بہن کی دنیا  
ہی ایسا ہے۔“

ایمان سے کہیے آپ مجھے کس طائفے میں گنتے ہیں۔ چھین والے  
طائفے میں یا ان موٹی تیرتوں کے طائفے میں؟

نواب صاحب: (ٹھنڈی سانس بھر کر) "تمہارا شرافت تو اسی دن کھل گئی تھی جب تم نے بیچ لڑا ہا یہ کہہ کر واپس کر دیا تھا کہ میں آپ کی بیوی کے گلے سے اترا کر کوئی چیز قبول نہیں کر سکتی۔ کہیں رنڈیاں ایسا کرتی ہیں؟"

"اچھا اگر یہ بات ہے نواب صاحب تو میں بھی چھین کی طرح آپ سے پوچھتی ہوں کہ مالی دونوں ہاتھوں سے کتنی ہے یا نہیں؟"

نواب صاحب آبدیدہ ہو گئے۔ آنسو ضبط کر کے انھوں نے انک انک کر کہا۔

"چودھری صاحب کی بات اد ہے۔"

"کچھ تو کہئے میرا دل رکھنے کو۔"

"نہں کر دو۔ جانے دو۔"

نواب صاحب تیزی سے اٹھے اور باہر چلے گئے۔ ان کے آنسو تھے کہ ضبط کی حدوں سے باہر نکلے جا رہے تھے وہ چوک سے بیچ کر گلیوں گلیوں ہوتے ہوئے گھڑائے۔ یہاں دیکھتے کیا ہیں کہ ایک یلنگ پر ایک بڑا سا خوان رکھا ہے۔ اور دوسرے پر بڑی سے گھڑی۔ شوکت بیٹھا ہوا ان کو دیکھ رہا ہے۔

نواب نے پوچھا یہ کیا ہے۔

"معلوم نہیں جو شخص لایا تھا۔ اس نے بھی یہ نہیں بتلایا کہ کہاں سے لایا ہوں۔ کہا کہ نواب صاحب کو سب کچھ معلوم ہے۔"

نواب نے پوچھا۔ ان میں کیا ہے؟ شوکت نے کہا "ابھی میں

۳۳  
نے ان کو ہاتھ نہیں لگایا۔ نواب صاحب نے حیرت اور تعجب سے بھرے ہاتھوں سے دونوں چیزیں کھول کر دیکھیں۔

نوان میں میوے، حلوائے، مٹھائیاں، مربے اور شیرمالیں وغیرہ تھیں اور گٹھری میں رد و دشا لے دوا نگر کھے اور سب کے اوپر وہ دونوں رنگوٹھیاں تھیں جو نواب نے دلربا کو رخصتانہ کے طور پر دس سال ہوئے بھیجی تھیں۔ ان کی دایسی اس بات کا اظہار کر رہی تھی کہ دلربا کو جسہ اچھا منظور نہیں۔

شوکت دوشالوں اور اس سامان کو دیکھ کر بہت خوش ہوا لیکن نواب کی آنکھوں میں جو آنسو اب تک رکے ہوئے تھے بے اختیار بہنے لگے۔

شوکت نے گہرا کر باپ کی طرف دیکھا ان کے منہ سے صرف اتنا

نکلا۔

”علاقہ واپس مل جائے تو۔۔۔“

# باب

## ڈاکو بھلتو

(۱)

کٹ پور کے کسانوں کو توقع یہ تھی کہ جب گھاؤں بھر کے لوگ مل کر نواب صاحب سے کہیں گے کہ ہم لوگ لگان اور طرح طرح کے محسولوں اور افراد اور حاکموں کے حقوق کے بوجھ سے مرے جا رہے ہیں تو نواب صاحب کو دیا آجائے گی اور وہ کچھ نہ کچھ مہربانی ضرور کریں گے۔ لیکن جب نواب صاحب کے یہاں کوئی بھی شنوائی نہ ہوئی تو وہ بے حد ملول ہو گئے اور ان کی واپسی اس طرح ہوئی جیسے وہ کوئی پیارا پیارا مردہ پھونکنے کے بعد شمشان سے واپس جا رہے ہوں۔

سب سے زیادہ افسردہ برجوتھا۔ اس کو ناکامی کا غم تو تھا ہی ساتھ ساتھ ایک اور غم مل گیا تھا جو اس سے بہت گہرا تھا وہ یہ کہ اس

کے کان میں بھنگ پڑ گئی تھی کہ سانولی شیامو سے پھنسی ہوئی ہے۔  
اس خبر سے اس کے دل پر سخت چوٹ لگی اور دایسی میں وہ راستے  
بھر غصہ سے کھوتا رہا۔ کٹ پور آتے ہی پہلا کام یہ کیا کہ مہاراج کے گھر  
جا کر سانولی کو بلایا اور راتے ہی سے بلا کچھ کہے سنے جوتا اتار کر اس  
کو مارنا شروع کر دیا اور گھر تک برابر مارتا لایا۔

سانولی مار کھاتی گئی اور ہائے ہائے کرتی گئی۔ مگر اس نے ایک  
بار بھی تونہ پوچھا کہ یہ مار کس قصور پر پڑ رہی ہے۔ گھرا کر بر جوتے کہا۔  
”اب مہاراج کے گھر نہ جانا۔“

”کوئی میں اپنی مرضی سے جاتی ہوں۔“

”مہاراج کا رغبت ہوں تو میں ہوں۔ تو نہیں ہے۔ بھگت لونگا

جو کچھ ہوگا۔ تو اب نہ جانا۔“

سانولی کو بر جوتی بات پسند نہیں آئی۔ اس کی وجہ یہ نہیں تھی کہ  
اسے شیامو سے کچھ لگاؤ ہو گیا تھا۔ بلکہ ایک بات اور بھی تھی۔ وہ یہ کہ جس  
ساری کے باندھے پر سانولی نے مار کھائی تھی۔ اور پھر اس مار کی وجہ سے اتار  
کر ایک گھرے میں جسے وہ کبھی کی طرح استھان کرتی تھی رکھ دی تھی۔ اب بر جو  
کے آنے پر اس نے وہ ساری پھر نکال لی تھی اور پہن کر مہاراج کے گھر گئی تھی  
اور وہاں جا کر شیامو سے کہا تھا۔

”چھوٹے مہاراج اب تو تمہاری سانولی رانی بنے گی اور ضرور بنے

گی۔ چاہے بڑے مہاراج مار کاٹے کر بھونک ہی کیوں نہ ڈالیں۔“

سانولی اسی ساری میں مہاراج کے گھر کا کام کرنے لگی۔ شیامو اس



دن گھر سے ایک منٹ کو بھی باہر نہیں گیا اور ایسا جگہ بیٹھا رہا جہاں سے  
سانولی برابر نظروں کے سامنے رہے۔

دو گھنٹہ میں بڑے مہاراج سانولی کی طرف ہو کر نکلے۔ سانولی نے  
تو نظر اٹھا کر بھی نہیں دیکھا۔ لیکن مہاراج غصے 'اور غصے سے زیادہ حیرت کا  
شکار ہو گئے کہ اتنی مار کھانے پر بھی یہ عورت پھر وہی ساری بات دہرائی ہے۔  
وہ سانولی کی طرف بڑھے اور ان کی کھڑادیں چلانے لگیں۔

”تاجی ادھر آئیے۔ زرا بھی کھانے کی ایک بات سمجھا دیجئے۔“  
شیا مو کی طرف دیکھا مہاراج نے تو اس کے تیوروں میں ایک  
نئی بات پائی۔ مہاراج معاملہ کو بھانپ گئے اور خاموش کھڑاؤں سے  
چل کر باہر نکل گئے۔

اس کے بعد سانولی مہینہ بھر تک وہی ساری بات دہرا رہی اور ہر  
جگہ جاتی آتی رہی۔ اس طرح سانولی نے اپنے نزدیک شیا مو کو اگر کچھ دے  
دیا تو ذات پات کی دنیا سے کچھ لے بھی لیا تھا۔ اس وقت سانولی شوہر  
کی مار کو درست نہ سمجھ رہی تھی، لیکن ساتھ ساتھ اپنے کو بھی غلطی پر نہیں  
سمجھ رہی تھی۔ اس کا خیال یہ ہو گیا تھا کہ نیچے لوگوں کے اوپر اٹھنے کے راستے  
بھی نیچے ہی سے نکلتے ہیں 'اوپر سے نہیں۔

رات برج باتوں باتوں میں کہنے لگا کیوں نہ کسی اور گاؤں  
میں جا کر بس جائیں۔ بوڑھے باپ نے کہا ”کیا وہاں ادنیٰ نیچے نہیں ہوگی  
اور کیا وہاں زمین اور کاہوتا نہ ہوگا۔ تو تو بدیس جا کر پاگل ہو گیا ہے۔ ہم  
لوگوں نے چار کے گھر جنم لیا ہے اور جہاں جائیں گے چار ہی رہیں گے۔ اور

لوگ ہم سے وہی برتاؤ کریں گے جو چاروں سے کیا جاتا ہے۔ کچھ سمجھے۔  
 اتر جاؤ چاہے دکھن، بھاگے کے وہی پھن۔  
 پھر وہ کہنے لگا۔

”پرانے مرنے کی وجہ سے یہاں سو رعایتیں مل جاتی ہیں۔ یہاں  
 سے جہاں بھا جاؤ گے وہاں نئے مرنے والے کچھ نہ ملے گا۔ در یہ سمجھ لو کہ آج  
 کل زمین بڑا مشکلوں سے ملتی ہے اور اس کے لئے بہت بھاری بھاری نذرانے  
 دینا ہوتے ہیں۔“

برج کو یاد آگیا کہ اس کے مرنے والے بھائی کی بیوی نے اپنے شوہر  
 کے کفیت کا پیڑ بھی پیسے روئے مہاراج کو نذرانہ دے کر اپنے نام کرالیا  
 تھا۔ انھوں نے ترس کھا کر آدھا نذرانہ واپس کر دیا تھا اور اس کو چھپرنے کے لئے چھوٹی  
 بھی مفت دے دیا تھا۔

دوسرے دن مہاراج کا آدمی سانولی کو بلانے آیا۔ برج کو  
 پپانے کہا۔

”مہاراج سے ہاتھ جوڑ کر کہہ دو کہ ار کا جی نہیں اچھا ہے۔“  
 برج نے جو گھر کے باہر درخت سے لکڑی کاٹ رہا تھا بیکار کر کہا۔ ”جیسا  
 صاف صاف کیوں نہیں کہہ دیتے ہو کہ جو خدمت ہو ہم مرد کرنے کے لئے تیار  
 ہیں۔ جب ایسی بات ہے تو ہمارے عورتوں کو کیوں بلاتے ہیں۔“  
 مہاراج کے آدمی نے جو سنا وہ جاکر مہاراج سے کہہ دیا۔

مہاراج پہلے ہی سے اس بات پر کہ سب کان بلانے کے شور کے  
 نواب صاحب کے پاس چلے گئے بہت پیڑ سے ہوئے تھے۔ یہ جو سنا تو ان کے تن بدن

۳۰۸  
 میں آگ لگ گئی۔ وہ بیٹھے سے اٹھ کھڑے ہوئے پھر ٹپٹپٹے لگے۔ ان کا کھڑا ہونا  
 معمول سے دگنی آواز سے کھٹ کھٹ کرنے لگیں۔ مہاراج جانتے تھے کہ کیا  
 معاملہ ہے جو برج نے اپنی عورت کو میرے گھر آنے سے منع کر دیا ہے۔ لیکن چارڈ  
 کو بھی یہ حق حاصل ہے کہ وہ کہیں کہ کون مہاراج کے گھر آئے گا اور کون نہیں  
 آئے گا۔

مہاراج نے درد پے لئے اور گاؤں کے چوکیدار کی طرف چل دیئے وہ  
 اپنی گائے لئے ہوئے مہاراج ہٹی کے پیڑوں کے نیچے گھومتا ہوا دکھائی دیا۔ مہاراج  
 کو دیکھ کر دور ہما سے بولا۔

”کہاں چلے مہاراج“

”نذا ہوا کھانے نکل آئے۔“

پھر مہاراج قریب آکر گائے کی پیٹھ پر ہاتھ پھیر کر کہنے لگے۔

”گسو کی سیوا کرنا بڑا اچھا کام ہے“

ہاں مہاراج۔ مگر یہ تو تیلاد کر جنگل تو گھیر لیا گیا اور تالاب  
 کے کناروں تک پر کھیتی ہونے لگی ہے اب کوئی گٹو چرائے تو کہاں چرائے؟  
 ہاں بھئی بات تو سچی ہے سنا ہے کہ یہ سب گاؤں والے جو  
 نواب صاحب کے پاس گئے تھے تو اسکا کام کے لئے گئے تھے کچھ معلوم ہے  
 کہ کیا ہوا؟

ہم کو کچھ نہیں معلوم ہم تو سنائے میں پڑ گئے جب معلوم ہوا کہ  
 اتنے کان چپ چپاتے نکل گئے اب ہم سے تو اوپر سے پوچھ گچھ ہوگی  
 یہ تو ایسی بات ہے جو اس گاؤں میں کیا کہیں اس پاس بھی نہیں ہوئی تھی۔

۳۴  
 بھی تم جوں را سیدھے حاکم۔ اپنی رعایا کی ہر بات کو معاف  
 کر دیتے ہو اس لئے یہ لوگ سر جڑھ گئے :

یہ سن کر چوکیدار بہت پھول گیا :  
 "اس مرتبہ تو میں ان لوگوں کی حاکم سے کس کر شکایت کروں گا؟"  
 ضرور کروادھ شہر جانے کے لئے کرایہ درایہ کی ضرورت ہو تو یہ  
 رقم لو۔

چوکیدار کو نذرانے تو روز ہی ملتے تھے۔ لیکن چونی، اٹھنی یا  
 حد سے حد روپیہ۔ دو روپیہ اکٹھا پہلی مرتبہ مہاراج نے دیئے اور  
 وہ بھی خلاف توقع ان کو پا کر وہ بہت خوش ہو گیا۔  
 "مگر مہاراج یہ بھی تو بتلاؤ کہ شکایت کروں تو کس کی کروں کیا  
 سارے گاؤں کو ایسا بیری بنا لوں۔"

مہاراج کے دل نے کہا کہ ہونہ ہو، یہ یہاں لاگ چوکیدار میرا  
 مطلب تار گیا ہے مگر ساتھ ساتھ یہ بھی انھوں نے محسوس کر لیا کہ یہ واقعی  
 اوپر کے حاکموں سے شکایت کرنا چاہتا ہے تاکہ اس کی بدنامی نہ ہو۔  
 "میرے خیال میں یہ سب شرارت بر جو چار کی ہے اس کے  
 دماغ آج کل چڑھے ہوئے ہیں۔"

"یہ بات ہے تو کچھ فکر نہ کرو سب کس بن نکل جائیں گے۔"  
 تیسرے دن شام کو چوکیدار نے مہاراج سے کہا۔ "میں برج کو آنا  
 لکھو آیا ہوں۔" پھر خاموشی سے بیڑی کے دو تین کش لینے کے بعد راز دارانہ

”اچھا ہوا جو میں پہنچ گیا۔ تھانے دار صاحب بہت ناراض تھے اور کہہ رہے تھے کہ میرے گاؤں میں اتنی بڑی بات ہوگئی اور میں نے خبر تک نہیں دی۔ میں نے کہا جو کچھ ہوا اچانک ہوا اور پہلے سے کسی کو اس کی ہوا تک نہیں لگی تھی جب معاملہ ہو گیا تو میں نے کہا کہ اب اس بات کی کھویہ کر لوں اور اندر تک پہنچ جاؤں۔ تب تھانے جاؤں۔ تھانے دار صاحب نے یہ سن کر بس ایک سوال پوچھا۔ ”ان کا انگو اکون ہے؟“

میں نے کہا: ”بر جو چار۔ سرکار وہ جب سے لام پر سے آیا ہے جانے کیسی باتیں کرتا ہے کہ ہر شخص اس کی باتیں سنتا ہے۔ ان باتوں سے سب میں سرکشی آرہی ہے۔“

پھر تھانے دار صاحب نے کیا کہا۔

”انھوں نے ایک لمبی سی ہونہہ کی۔ اور کہا جاؤ۔ میں دیکھ لوں

گا۔“

”ایسی بات ہے۔ اچھا لو بیڑی پیو۔“

دوسرے دن بہت ترکے مہاراج نے چار آدمی بر جو کے گھر پہنچے اور اسے پکڑ کر مہاراج کے سامنے لے آئے۔ مہاراج نے اپنے سامنے گن کر اس کے بیس جوتے لگوائے۔ سینکڑوں گایاں دیں اور پھر مرغانا کر جو ترے کے نیچے کھڑ کر دیا اور اس کی کمر پر ایک کسان کا جوتا رکھ دیا۔ بر جو کا باپ جو بر جو کے ساتھ ساتھ آیا تھا مہاراج کی کھڑاؤں سے سر پٹنے لگا اور وہ دکر ہاتھ جوڑ جوڑ کر، عمو گڑا کر معافی مانگنے لگا۔ لیکن مہاراج ٹس سے مس نہ ہوئے۔ آخر دپہر کے قریب سانولی نے آکر مہاراج کے پاؤں پڑنے

اور کہنے لگی کہ اب برج کی مجال نہیں جو آپ کے حکم کی خلاف ورزی کرے۔  
 ایک مرتبہ چونکہ ارادہ سے گزر چکا تھا اور اس نے مہاراج  
 کو سلام کر کے ان سے بڑی مانگ کر لی تھی۔ اور برج کے معاملے میں اس نے  
 ذرا بھی دخل نہ دیا تھا۔ برج کے ساتھ جانے والے کان بھی ادھر سے  
 گزرے تھے، لیکن ان کی بھی کچھ کہنے کی ہمت نہیں پڑتی تھی۔ کیوں کہ لکھنؤ  
 سے ناکام واپسی سے ان کی ہمت ٹوٹ گئی تھی، ساتھ ساتھ ایکابھی۔ ان  
 حالات کو دیکھ کر برج کی ہمت بھی جواب دے گئی اور جب سانولی نے مہاراج  
 سے کہا کہ برج آپ کی آگیا پر چلے گا۔ تو مہاراج نے برج سے پوچھا بول تو  
 کیا کہتا ہے تو اس نے بھاری ہنسی آواز سے کہا۔

”ہاں مہاراج۔“

یوں تو سانولی مہاراج کے گھر سے سرشام ہی واپس آ جایا کرتی  
 تھی لیکن اس دن آدھی رات کو آئی اور بڑبڑاتی ہوئی آئی۔

”لام پر کیا گئے کہ داغ چل گیا یہ بھول گئے کہ ہم کون ہیں۔ ہم  
 ہیں کیا؟ نیچ، اچھوت، چار، بھر ہار کا عزت کیا؟ تو تو اکڑ رہا تھا اپنی  
 فوجی دردی پر۔ دن گیا اکڑنا پھل؟ دیکھا کیا ہوا؟ مار کھائی۔ ذلیل ہوئے  
 اور میری بات جو چھپی ہوئی تھی عاؤں بھر کو معلوم ہو گئی۔ لو آج آئی  
 ہوں آدھی رات کو اب تیرا کیا کر سکتے ہو تم؟“

”چپ رہ نہیں تو ہڈی پسی توڑ کر رکھ دوں گا۔“

برج بولا تو بہت گرج کر۔ لیکن اس کی آواز سے آنسوؤں  
 کی بارش ہو رہی تھی۔ سانولی کڑوا جواب دینے ہی والی تھی کہ اس بارش

۳۱۲  
 سے اس کا آواز بھگ گئی اور وہ روتی ہوئی بولی ۔  
 ”مجھے شہنا کر دو میں بے بسا ہوں ۔“

دوسرے دن منہ اندھیرے برج نے اپنی دردی پہنچی ۔ لڑائی  
 میں قابلِ قدر خدمات کے صلے میں تمنہ جو ملا تھا وہ لگایا ۔ بہادری کے  
 جو سرٹی فلٹ ملے تھے وہ سافٹ لئے اور چل کھڑا ہوا ۔ سانولی رات بھر  
 جاگتی رہی تھی اس نے چلتے سے برج کو جل پان کے طور پر گھر کا ٹکڑا اور پانی  
 دیا ۔ اور پھر تجھے تجھے گاؤں کے ٹکڑے تک چلی آئی ۔ جب اسے یقین ہو گیا  
 کہ وہ مہاراج کی طرف نہیں بلکہ کسی اور طرف جا رہا ہے تو ٹھہر گئی اور اس  
 وقت تک دیکھتی رہی جب تک برج درختوں میں چھپ نہ گیا ۔

دن بھر برج نہ آیا ۔ رات کو سجا نہ آیا ۔ دوسرا دن بھی گزر گیا  
 اور رات ہو گئی ۔ اس رات سانولی آدھی رات سے پہلے ہما آگئی اور جب دیکھا  
 کہ برج ابھی تک نہیں آیا ہے تو وہ ڈر ہی کہ کوئی ایسی دیسی بات نہ ہو گئی ہو ۔  
 آخر اس سے ضبط نہ ہوا اور رونے لگی ۔ اس کے رونے کی آواز سن کر برج کا  
 باپ بھی رونے لگا ۔

مگر آدھی رات گزرنے کے بعد برج واپس آ گیا ۔ آیا تو بہت ہی  
 تھکا ہوا اور بہت ہی دل شکستہ ایسا معلوم ہوتا تھا جیسے کئی بوجھ لاد کر میلوں  
 چلا ہو ۔ آتے ہی برج اپنے چھوٹے گھر کے گندے کھاٹ پر گر گیا اور کہنے لگا ۔  
 ”بیاتم سچ کہتے ہو کہ چار چار ہے اور چار چار ہے گا ۔“

(۲)

کسی نے برج کو کا کدھا بلایا۔

”برجواٹھ میں آیا ہوں“

آواز بھاری اور مضبوط تھی۔ لیکن اس میں ہمدردی اور یگانگت بھی

تھی

”کون ہو تم؟“

”راجا بھگتو“

یہ آواز نیچے سردوں میں نہیں نکلی تھی بلکہ بھاری سردوں میں نکلی تھی  
جسے چھیر کے نیچے سب سونے والوں نے سن لیا اور سب ہڑبڑا کر اٹھ بیٹھے۔ اور  
کھسکھس کر نرنے لگی۔

”ڈاکو بھگتو!“

”ہاں راجا بھگتو؟“

”آپ راجا جی آپ!“

”ہاں ہاں میں ہی ہوں۔ راجا بھگتو؟“

بھگتو راجا بھی کہلاتا تھا۔ ہوا یہ تھا کہ ایک دن انگریز کلکٹر شکار



کھینے کی طرف گھنے جنگل میں اکیلا نکل گیا تھا۔ بھگتو نے دیکھ لیا تھا اور اپنے تین چار آدمیوں کو لے کر اچانک گھیر لیا۔ سب نے اس کی طرف بندوبست کر لی تھی۔ تب بھگتو کہنے لگا۔

”کہو صاحب ارادوں؟“

”کون ہو تم؟“

”بھگتو“

”تم بڑا بہادری ہے کہ اس طرح ہمارے سامنے آگیا، ہم تم سے بہت گھوس ہوا۔ اور تم کو راجا کا ٹائٹل دے دیا۔“

بھگتو جو ابھی اس وقت تک بھگتو پانی پہلاتا تھا وہ راجا بھگتو کہلائے گا!! یہ ایسی چیز تھی جس کا بھگتو نے تصور بھی نہ کیا تھا۔ یہ بات کہ کلکڑ کو کیا حق ہے خطاب دینے کا، اور یہ کہ کیا اس طرح وہ وہاں چلے خطاب دے سکتا ہے۔ ان باتوں تک بھگتو کا دماغ پہنچ بھی نہیں سکتا تھا۔ چل گیا کلکڑ کا نقرہ اور بھگتو کے حکم سے اس کے ساتھیوں نے بندوبست کر لیا۔ اور یہ تو وہ لوگ کلکڑ کی جان لینے جا رہے تھے یا اپنے پڑاؤ پر لے جا کر اس کی خوب خاطر مدارات کی۔ اپنی خاص شراب پیلائی اور اس طرح پیلائی کہ اس کے لاکڑی دیے پھر کلکڑ کی آنکھوں کے سامنے ایک ہی بوتل سے سب میں شراب انڈیل گئی پھر کہا کہ صاحب جو کجا جا ہو اٹھا لو اس خاطر مدارات کے بد حفاظت کے ساتھ جنگل کے کنارے تک پہنچا دیا۔

اس دن سے بھگتو کو اس کے ساتھی راجا بھگتو کہنے لگے۔

برجوا نے پاؤں جھوکر کہا۔

”دیار رکھا راجا بھگتو، ہم بہت گریب ہیں۔“  
 ارے تم لوگوں پر دیا نہ رکھیں گے تو کس پر رکھیں گے۔ کبھی بھگتو  
 نے کسی غریب کو ٹوٹا ہے جو تم اس سے ڈر رہے ہو۔

”کیا سمجھے؟“

”نہیں راجا جی آپ نے کبھی کسی غریب کو نہیں مارا۔“

اب تک برجوا کا خاندان بھگتو کے گرد اکٹھا ہو چکا تھا۔ باب  
 بیوی اور بیوہ بھادج سب کے سب بھگتو اس جوار کا سب سے بڑا ڈاکو  
 تھا جو مانجھہ ماں سے اس اطراف کے مہاجنوں کے لئے دہشت بنا ہوا تھا اور  
 پولیس کو بچا رہا تھا۔

اس وقت رات کے تین بجے تھے۔ سارا گاؤں سو رہا تھا۔ کچے  
 چھوٹے ہوئے ہر طرف گھوم رہے تھے۔ اور بھونک رہے تھے۔ برجوا اور اس  
 کے گھر والے جو اب بھگتو کے گرد اکٹھے گئے تھے ان کو حیرت تھی کہ کتوں نے  
 کیسے بھگتو کو آنے دیا۔

برجوا نے بھگتو کو اپنی کھاٹی پر بٹھایا خود بھاگ کر اندر سے ایک  
 بوتل شراب لایا اس کے ساتھ دو مٹی کے کچے ان دونوں میں اس نے شراب  
 انڈلی۔

بھگتو نے ایک کجا اٹھا کر حاضرین کی طرف دیکھا اور حکم دیا۔  
 برجوا کو چھوڑ کر تم لوگ اندھا جاؤ۔ نہ تو باہر نکلا اور نہ ہماری باتیں  
 سننا کیا سمجھے۔

”ہاں راہ بگتو۔“



بے دھڑکیوں پی لیتا :  
 برجو نے بھگتہ کو اطمینان دلانے کے لئے اس کے سامنے ایک ہی  
 بوتلی سے دو بکے بھرے تھے۔ جن میں سے ایک بھگتہ نے اٹھایا تھا اور پہلی  
 چمکی اس نے پی تھی۔

بھگتہ لمبا اور دبلا تھا۔ جو تنگ خاکی پانچا مہ اور خاکی کرتا اور  
 اس پر مرئی پہنے ہوئے تھا ان کپڑوں سے پسینہ کی تیز بو آرہی تھی۔ جو اس  
 بو سے ملتی جلتی تھی جو جنگل میں اس وقت پیدا ہوتا ہے جب کچھ میں بہت  
 سے بے سڑا ہوں۔ بھگتہ کا چہرہ یوں تو بالکل معمولی تھا مگر دو چیزیں  
 ایسی تھیں جو دیکھنے والوں کے دماغ میں نقش ہو جاتی تھیں ایک تو آنکھیں  
 جو پنجرے میں بند وحشی چڑیا کی طرح برابر ادھر سے ادھر اور ادھر سے  
 ادھر اچکتی رہتی تھیں اکھی اتر، اکھی دگھن، اکھی چھت، اکھی فرش ہر  
 طرف گھومتی رہتی تھیں اور دوسری چیز تھی اس کی خاص قسم کی مونچھیں۔  
 مونچھیں کیا تھیں دو سوچے تھے جو دوڑوں طرف ہوا میں چھید کرتے رہتے  
 تھے۔

بھگتہ کے بدن پر سب سے قیمتی چیز اس کے جوتے تھے برجو نے ایسے  
 جوتے صرف بڑے انگریز آفسروں کے پاؤں میں دیکھے تھے ان میں زرا بھگا  
 آواز نہیں ہوتی تھی۔ نہ تو کھٹ کھٹ کی اور نہ چرمرکی۔

”جانتے ہو برجو کہ میں بھی اسی سنکٹ میں پڑ چکا ہوں جس میں تم  
 پڑے ہو۔ سمجھے اب کہ میں کیوں آیا ہوں؟ کیا سمجھے۔  
 کچھ کچھ سمجھا۔“

میں راجا بھوج پور کے پاس نوکر تھا۔ موٹا کھانا، موٹا کپڑا اور تین روپیہ مہینہ ملتا تھا۔ ایک دن راجا جی کی نظر میری عورت پر پڑ گئی، انھوں نے اسی دن مجھے دس میل دور ایک جگہ دوڑا دیا اور کہا کہ رات دین رہنا اور دوسرے دن واپس آنا اور پھر رات کو میری عورت کو بلو بھیجا وہ ٹھہرے راجا، جن کے پاس نہ ہوں گے تو یہاں سے نوکر تو ہوں ہی گئے کیا کرتی وہ بیچاری۔ چلی گئی۔ جب میں لوٹ کر آیا تو اس نے یہ سنکٹ مجھے سنایا۔ میں اس وقت راجا جی کے پاس گیا اور زرا کڑے تیوروں سے پوچھا کہ یہ کیا کیا آپ نے؟ کیا بکلتا ہے۔ تیری عورت بھوٹی ہے۔ پھر نوکر دن کی طرف مڑ کر کہا ٹھیک تو کرنا اس کا دماغ؟

نوکر دن نے چار پانچ جوتے مار کر مجھے بھگلا دیا اور کہہ دیا کہ اب اگر مہاراجا کی آگیا کے خلاف کچھ کہا، یا کچھ کیا تو گولی سے اڑا دیے جاؤ گے۔ پھر تو راجا جی میری عورت کو ہر جوتے پانچویں بلانے لگے ایسا بھی ہونے لگا کہ رات کو وہ میرے ساتھ سو رہی ہوتی کہ راجا سیاہی صبح کر بلو لیتے۔ پھر تو ہر ایک مجھ پر مہنے لگا۔ منشی جی تک محمول کرتے اور کہتے کہ

راجا اگر تیری عورت کو بلا لیتے ہیں تو تیرا کیا جاتا ہے کوئی وہ تیری عورت کے لال توڑ لیتے ہیں؟

برجو تمھاری بیوی کی گود میں اس وقت چھ مہینے کا ایک بچہ ہے۔ تم کو اس پر سارے آتا ہو گا۔ مگر پھر سوچتے ہو گے کہ بھگوان جانے کہ وہ تمھارا بچہ ہے یا چھوٹے مہاراجا کا ہے۔ یہی حال میرا ہو گیا تھا۔ جب

میرا بیوی سیٹ سے ہوئی۔ اس وقت سے مجھے شک شروع ہو گیا۔ پھر دن پورے ہوئے اور بچہ پیدا ہوا۔ وہ پانچ مہینہ کا جب ہوا تو کھیلنے لگا۔ میں اسے دیکھ کر خوش بھی ہوتا تھا اور کڑھتا بھی تھا۔ اور پھر سوچتا تھا کہ کیا زندگی ہے کہ ان باتوں پر بھی نہیں خوش ہو سکتے جن پر دنیا خوش ہوتی ہے۔

— ہے

ایک طرف میری حالت ایسی تھی اور دوسری طرف میری عورت کی خاطر یہ ہوتی تھیں۔ دودھ آتا۔ مٹھائی آتی۔ کپڑے ملتے۔ دو چار سونے کے زیور بھی مل گئے پھر تو میری عورت کے مزاج اتنے چڑھ گئے کہ وہ مجھے گھٹیا سمجھنے لگی۔

راجا جی کا دستور یہ تھا کہ جب بھی شکار کو جاتے بندوق میرے اوپر لدواتے ہیں ان کے ساتھ بندوق لئے گھومتا رہتا جب شکار سامنے آتا تو وہ بندوق لے لیتے۔ فائر کر کے پھر مجھے دے دیتے اب یہ ہونے لگا کہ جب راجا جی شکار کو جاتے تو ایک صرف میرے پاس بندوق ہوتی اور دوسری طرف لوگ میری ہنسی اڑاتے رہتے۔

ایک رات میں بیوی کے پاس تھا کہ اس کی طلبی آئی (دودھ چلی گئی) اس دن صبح میری آنکھ کھلی تو سوچنے لگا کہ بھگت رام تیری بھی کیا زندگی ہے نہ عزت اپنی رہی نہ اپنی عورت اپنی رہی۔ اتنے میں راجا جی کا پیادہ آیا اور کہا کہ چلو راجا جی شکار کو جا رہے ہیں میں تیار ہو کر پہنچا تو راجا جی نے حکم دیا کہ بندوق اور کارتوس کی پیٹیا اٹھا کر ساتھ ساتھ چلو اور یہ بھی کہا کہ ”ہوشیار رہنا بندوق بھری ہوئی ہے۔“



راجا کو اس طرح مرنے دیکھ کر میرا کلیجہ ٹھنڈا ہو گیا۔ پھر میں نے بہت اطمینان سے اور ہلکے گھراہٹ کے جو لوگ کھڑے تھے ان پر نظر ڈالی خوف کے مارے سب کے چہرہ سفید ہو رہے تھے اور منشی جی جو میرے ادب پر بہت فخرے چلاتے تھے ان کی حالت تو خوف سے ایسی ہو گئی تھی کہ میں اگر رازت بھی دیتا تو ان کا دم نکل جاتا۔ پھر میں نے بندو ایک کدھے پر رکھی اور کار تو سکی پٹی دوسرے کدھے پر ڈالی اور جو آدمی اکٹھا تھے ان سے کہا۔

”آتا ہے کوئی مائی کالا لسانے؟“

کوئی بھی اپنی جگہ سے نہ ہلا۔ بلکہ ایسا لگا کہ ان لوگوں کے سینوں میں لسان کا آنا جانا بھی بند ہو گیا ہے میں نے کڑک کر کہا۔

”سن لو سب کان کھول کر۔ میری عورت ہے تو بڑی حرام جادی۔ لیکن اگر کسی نے بھی اس سے ایسی دیسی باتیں کیں تو اس کے سارے گھرانے کا صفایا۔“

”پھر میں نے راجا کے گھوڑے کو لیا جو شکار کے لئے تیار کھڑا تھا اور اس پر جھنگل چلا آیا۔ وہ دن اور آج کا دن میری بیوی کا وہ رعب ہے کہ بڑے بڑے مہاجن اور میندار اسے سلام کرتے ہیں اور تحفے بھیجاتے ہیں اور بہن جی بہن جی کر کے بارت کرتے ہیں۔ کیا سمجھے؟“

پھر مسکرا کر جھگوتے نے کہا۔

”اور برجیہ دیکھ میری مونچھیں بھلا کوئی چار یا پاسی اس طرح کی مونچھیں رکھ کر ان پر اس طرح تاؤ دے سکتا ہے؟“

جھگوتے اپنی نوکیلی مونچھوں پر تاؤ دینے لگا۔



۳۶۷  
 برجو یہ سب کچھ سن کر درنگ چپ رہا پھر کہنے لگا۔  
 ”یہ تمھارا ہی جگر ہے بھگتہ راجا جو پولیس کے خوف کے باوجود خوش  
 رہتے ہو۔ میں جوتا تو ایسا زکریا تھا۔“  
 بھگتہ ہنس پڑا۔

”پولیس کا خوف! اے بچے ہو برجو! پولیس سے ادھ مجھے خوف! اور  
 میں اب تک دو دروگاؤں کی تین بیٹیوں کی بھاری بھاری جہیز دے کر شادیاں  
 کراچکا ہوں۔ اور اب تو جو بھی سالہ دروگہ آتا ہے وہ بھی کہلاتا ہے کہ ہم پر  
 بھی دیا رہے راجا بھگتہ۔ کہو برجو کیا سمجھے۔“  
 ”پھر ہم کو آگیا دو کہ کیا کر دے۔“

اگر تمھاری مرضی ہو تو دو روز کے اندر اندر ہمارا جہ اور لالا جی  
 دونوں کی خیر لے لوں۔ اب تو میں جہاں کام کرتا ہوں وہاں کے غریبوں کی مرضی  
 سے کرتا ہوں اور جو ملتا ہے۔ اس میں ایک حصہ جہاں پولیس کا ہوتا ہے  
 وہاں ایک حصہ غریبوں کا بھی ہوتا ہے کیا سمجھے برجو۔“  
 ”میں بہت پریشان ہوں بھگتہ جی، سمجھ میں نہیں آتا ہے کہ کیسا

کر دوں۔“

ایک ادب بات بھی سن لو۔ وہ یہ کہ اگر چاہو تو ہمارے جتے میں آ جاؤ  
 وہاں دو تین لام سے آنے والے سپاہی بھی ہیں ان کے ساتھ تمھاری خوب نیچے  
 لگی بھرتو شیا مو تمھاری چلیں بھرے گا اور کہو گے تو اپنی عورت بھی تمھارے  
 حوالے کر دے گا کیا سمجھے۔“

بھگتہ آخر کا جملہ کہتے وقت طنز یہ ہنسی ہنسا اور اٹھ کھڑا ہوا۔

کچے میاں پی ہوئی شراب ایک گھونٹ میں ختم کر کے کہنے لگا۔  
 ”اگر میری بات پسند آئے تو جنگل میں آ کے بتا دینا۔“

”جنگل میں کہاں آؤں گا؟“

”جیسے ہی تم جنگل میں پاؤں دھر دو گے مجھے خبر ہو جائے گی۔“  
 اک دم سے بھگتو کی آنکھوں میں عجیب سی چمک آئی اور وہ مسکرا

کر بولا۔

جنگل آؤ گے تو سچ بچ کے راجا بھگتو سے بھی ملاقات ہو جائے گی۔

اور یہ بھی دیکھو گے کہ وہاں کیسے جنگل میں مگنل ہوتا ہے۔ کیا سمجھے۔

یہ کہہ کر بھگتو بے آواز جوتوں سے بھاڑاؤ کی دقتیں جستوں میں

ایک درخت کے پاس پہنچ گیا وہاں سے رد آدمی جو سائے میں چھپے ہوئے  
 تھے باہر نکل آئے رات ڈھل رہی تھی لیکن درختوں کے جو جھنڈ جنگل کو گھیرے

ہوئے تھے وہ ابھی تک تاریکی کا زندہ ڈھیر معلوم ہوتے تھے۔ جن کی ناک سے

جھینگر کی سیٹیاں اور حلق سے سیار کی چینی نکل رہی تھیں۔ رات کے تینوں

مسافر تیز رفتار کا سے بھاگتے ہوئے ان انہجیرے کے ڈھیروں میں قابو ہو گئے

اور وہ لوگ گئے اور اور ہر جہ کو پتہ چلا کہ گاؤں کے لوگ بیدار

ہونے لگے ہیں اور صبح ہونے والی چہل پہل کا آغاز ہونے لگا اور اللہ ہے۔

”سکیموں ری میں بھگتو جی کے جیتے میں چلا جاؤں؟“

برجوں نے ساندولی کو سب کچھ بتا کر یہ سوال کیا۔

”نہیں سب کہیں گے کہ نیچہ تھا نا۔ کوئی اور پائے سوچو مجھے لے کر

کہیں بھی یا کلکتہ تک چلو۔“

۳۲۴  
 ”اس طرح دوسروں کی باتوں کو دیکھتے رہے گی تو جس حالت میں ہے  
 اسی حالت میں رہے گی۔“

”بات یہ ہے کہ میں یہ نہیں مان سکتی کہ اس کام میں جان جو کھوں  
 میں نہیں ہوتی ہے۔ اگر تم بچہ دے گئے تو پھر کیا کریں گے بھگتو راجا ہمارے لئے۔“  
 ”جتنے دن ہم جیئیں گے اتنے دن تو عیش کریں گے۔“  
 ”عزیز عیش کرو گے۔ سنا ہے کہ ڈاکوؤں کو پریاں خوب ملتی ہیں مگر  
 میں تو یہاں اکیلی سڑوں گی مجھ سے ملنے میں تمھارے لئے ہزاروں خطرے ہوں گے۔  
 ”میرا جی تو کہتا ہے کہ اس زندگی سے وہ زندگی اچھی ہے۔“  
 ”نہیں یہ زندگی جیسی بھی ہو مگر ڈاکوؤں کی زندگی سے اچھی ہے۔  
 ”ہاں تجھے یاری کرنے کو جو ملتی ہے۔“  
 ”ساتھی چپ ہو رہی اور آنسو بہانے لگی۔“

(۴)

دوسرے دن پھر کوکسان چیرن کر رہے تھے کہ خبر آگئی کہ برج کو  
 پکڑنے پولیس آگئی ہے۔ یہ سن کر وہ لوگ برج کے گھر کی طرف بھاگے۔ یہاں پہنچ  
 پولیس نظر آگئی اسے دیکھ کر سب اتنے خوف زدہ ہو گئے کہ برج کے گھر کے پاس

آنے کی ہمت نہیں ہوئی، وہ جو بے خوفی کھڑے جانے سے پہلے آگئی تھی۔ اب اس کا پتہ نہ تھا وہ اس طرح غائب ہو گئی تھی جیسے تینتے آسٹ میں کبھی کبھار سہ پہر کو آندھی کے ساتھ ساتھ ٹھنڈک آکر دوسرے دن کی دھوپ میں غائب ہو جاتی ہے۔ سب لوگ بس دھبہ ہی سے پولیس اور برجو کے گھر والوں کو دیکھتے رہے ان میں سے کسی کو بھی میس گز کے اندر آنے کی ہمت نہ ہوئی۔ ایسی ڈر گئی تھی کہ بچے رونے لگے اور مائیں ان کا منہ داب داب کر چب کرانے لگیں۔ سارے گاؤں پر ایسی دہشت چھا گئی کہ کتے بھی نکلنے لگے۔

برجو کے قریب بس دو آدمی آئے۔ بابو۔ یار مغان لیکن ان دونوں کے منہ سے بھاتلی کے کلمے نہ نکلا۔

برجو کو پکڑنے شہر سے دو کانسٹیبل اور ایک میڈیکل انسپکٹر آئے تھے ان میں سے ایک نے تھکڑیاں پہنا کر اسی ہاتھ میں پکڑتی اور دوسرا سے مارنا ہوا لے چلا۔ ان کے پیچھے پیچھے میڈیکل۔

برجو۔ ”مخدور، ہمارا کیا قصور ہے۔ کچھ تو تباہ ہم کو کاہے کی سزا مل رہی ہے۔“

برجو کو باپ اور بیوہ بھادرج نے لودو کر رخصت کیا۔ باپ کے منہ سے صرف اتنا نکلا۔

”بھگوان کو یاد کر، برجو وہ بڑا دیا لو ہے۔“

برجو کا اندھا لڑکا بھولا کسی طرح باپ کو نہیں چھوڑتا تھا۔ وہ برجو کی ناگوں سے چٹا مسل اپنی بے فدا آنکھوں سے آنسو بہائے جا رہا تھا۔ پولیس والے اسے سختی سے الگ کر رہے تھے لیکن وہ نہیں مانتا تھا۔ برجو بھی کھانے کی

کوشش کر رہا تھا لیکن بھولا کی نہیں ہیں کی زنجیر کھسک طرح نہیں ڈٹ رہی تھی۔  
آخر برج نے بابو اور مدد معان سے کہا کہ تم لوگ آسے اٹھا لو کہیں اسے بھی کوئی  
ڈیڈا نہ لگ جائے۔

پولیس کے کانسٹیبل نے اس فقرے پر برج کو ایک زبردست دھول

دی۔

”اے کیا ہم لوگ قصائی ہیں؟“

سانولی مہاراج کے گھر کام کر رہی تھی اس وقت اسے برج کی گرفتار  
کی خبر ملی۔ وہ وہیں سے مدتی پٹیجی آئی۔ کانسٹیبل اس وقت برج کو کھادوں کے  
نکرہ تک لے جا چکے تھے۔ وہ کانسٹیبلوں کی منتیں کرنے لگی کہ اس کا کوئی قصور  
نہیں ہے جو کچھ قصور ہے وہ میرا ہے۔ اس کی جگہ تم مجھے بکڑ لو۔ میں نے خود مہاراج  
مہاراج کے گھر جانے سے انکار کیا تھا۔

کانسٹیبلوں نے گالی دے کر سانولی سے کہا ”بھاگ جا یا کچھ تو بھی

لے گی۔“

سانولی کانسٹیبلوں کی جھڑکیاں اور گایاں کھاتی رہی لیکن برج  
کے پیچھے اس نے چلنا نہیں چھوڑا۔ جب تین میل کی کچی سڑک نکل گئی اور پکی سڑک  
آگئی تو وہاں پولیس کا آٹھ کھڑا ملا اس پر دونوں کانسٹیبل برج کو لے کر بیٹھ گئے  
اور آٹھ چلنے لگا۔ سانولی اب آٹے کے پیچھے دوڑنے لگی۔

برج سانولی کی مسلسل خوشامد کر رہا تھا کہ تو چلی جا۔ جب وہ آٹے  
کے ساتھ دوڑنے لگی تو برج نے چلا کر بہت لمبا جت سے کہا۔

”میں ہاتھ جوڑتا ہوں اب تو چلی جا۔ میرا کھانا محفوظ کر دینا اور

۳۶۷  
سن میں نے بھی تجھے معاف کر دیا۔ بالکل معاف کر دیا۔ تیرا کچھ دوش نہیں۔“  
برجوں کے اس آخر کا فقرے نے سانولی کی ٹانگہ پھوٹی کا زور چوس  
لیا اور چیخ مار کر زمین پر بیٹھ گئی۔ بلکہ گر پڑا پھر سنبھل کر جب اس نے کچھ کہنا چاہا  
تو لگے وہ کافی دور بھا چکا تھا۔

اگلے دن نکل جانے کے بعد برج کا بابا اور بیوہ بھادرج سانولی کو ڈھونڈتے  
ہوئے آئے اور ان کے پیچھے بابا اور بھادرج بھولا کو لئے ہوئے۔

بھولا سانولی کی سسکیاں پہچان کر روتا ہوا اس سے لیٹ گیا وہ  
اسے پا کر ایک بار کھل کر رو دیا۔ جب رونے کا زور اتار کر آیا تو سب نے  
سانولی کو سمجھایا اور اسے واپس لے چلے۔ سانولی جب کچی سڑک کو چھوڑ کر  
کچی سڑک واپس آگئی تو اس نے دس قدم آ کر ایک بار پھر لیٹ کر دیکھا سامنے  
دور تک جانے کہاں تک کچی سڑک چلی گئی تھی کچی اور سخت ایسی سخت جس  
پر نہ اپنے پاؤں کے نشان بنے نہ بیلوں کے کھر کے اور نہ گھوڑوں کی ٹاپوں  
کے۔ سڑک چلی گئی تھی چلی گئی تھی مگر دنیا کے پھوڑے تک چلی گئی تھی اور اس  
وقت تیز ہوا کی وجہ سے اس کچی سڑک پر دھول اڑ رہی تھی اور آسمان تھا۔ نیلا  
آسمان اس سرے سے اس سرے تک۔ اس اک رنگی میں زرا بھی جو حرکت کی  
چھینٹ نہ ہو۔

جب سانولی حسرت سے کھڑی اس طرف دیکھ رہی تھی جدھر برج گیا تھا  
اسی وقت ایک چارنی نے جو پیچھے پیچھے آئی تھی۔ سانولی کی گود میں اس  
کا چھہ پیسے کا بچہ دے دیا۔  
سانولی بے اختیار اس سے لیٹ گئی۔ وہ روتی جاتی تھی اور اسے

پیار کرتی جاتی تھی۔

میرا پاٹن ————— مجھے تیرے لئے جینا ہی پڑے  
 گا۔

ایک آہ اور ایک سسکی کے ساتھ سانولی اپنی پرانی اور بھجا ہوئی زندگی  
 کی طرف برج کو کھوکھراہ پاٹن کو لے کر لوٹ پڑی — کیا کرتی ہے؟

---

## باب (۱)

### پرانے کوہ و صحرا

(۱)

عمل دار فی نے کوڑک کر صد لکائی۔

”حضور نواب رفیع الشان صاحب بہادد کے صاحبزادے نواب

شوکت الشان صاحب تشریف لارہے ہیں :

شوکت نے پہلی مرتبہ اپنے خاندانی نوابی محل میں قدم رکھا تھا۔ اس نے

جب پوش سنبھالا تو اپنے کو ایک ٹوٹے پھوٹے مکان میں بیمار ماں اور بڑھے باپ کے

ساتھ پایا۔ خدمت گار کا کیا سوال کوئی چولہا جلانے والا تک نہ تھا۔ ان کچھ دلوں

کے بعد رخصت ہو گئیں پھر رہ گیا یا ابا حضور۔ ابا حضور نے ایک ایک کر کے سب

عزیزوں سے ملنا پھوڑ دیا تھا۔ کیوں کہ جہاں کوئی بے رخی برتاؤ اور پہلے سے



جب کہ یہ نواب تھے مختلف بڑاؤ کرتا تو یہ کنارہ کش ہو جاتے۔ اب تو پرانے  
 ٹھنڈے والوں میں سوائے فلاشیام ناتھ کے اور کوئی رہ نہیں گیا تھا، ادھما کھی  
 گھار آ جاتے۔ مگر جب آتے تو ان کے طور طریقوں سے یہی معلوم ہوتا گویا کہ وہ  
 محل میں آئے ہیں۔ ٹوٹے پلنگ پر اس طرح بٹھے گویا کہ وہ عالی شان مسند ہے  
 اور پان کی ایک ٹکڑی بھی اس طرح شکر یہ اور تسم کے ساتھ قبول کرتے تھے۔  
 گویا وہ دنیا کی کوئی نالی نعمت ہو۔ جسے نواب صاحب خصوصیت سے ان کے سامنے  
 پیش کر رہے ہیں۔

ادھر نئے دوستوں میں کچھ لٹے ہوئے نواب اور بگڑے ہوئے راجا صاحبان  
 تھے وہ بھی دو چار سال سے۔ ان میں سے ایک آدھ چوتھے پانچویں دن آ جایا  
 کرتا تھا۔ یہ لوگ پرانے زمانے کی باتیں کرتے تھے جو کہ ان کے خیال میں دنیا کا سب  
 سے اچھا زمانہ تھا۔ وہ لوگ کہتے تھے کہ اب تو ہر چیز بد سے بدتر ہوئی چلی جا رہی  
 ہے۔ یہ لوگ پرانے زمانے کی باتوں کو یاد کرتے 'اپنی بیاریوں خاص کر اختراج کی تفصیل  
 سناتے' پرانے استادوں کے اشارے پڑھتے، شوکت پر تریں کھاتے کہ اس کے  
 کھانے کھینے کے دن اس طرح کھنڈر میں کٹ رہے ہیں۔ یہ سب زمانہ کا قصور ہے  
 اور پھر ٹھنڈی سانس بھرتے۔ دو چار گلو ریاں نواب صاحب کے خا صدان سے  
 بہت تکلف کے ساتھ کھاتے اور ذرا دیر ٹھہر کر چلے جاتے۔

ان لوگوں کے علاوہ گھر میں آنے والے کچھ اور لوگوں بھی تھے مرغ بازار،  
 شیر بازار پرانے نوابوں کے پرانے معاحب قہ قہ ہلرز کے داستان گو جن کی داستانوں  
 میں تھکم اور لفافہ زیادہ ہوتی تھی 'بوڑھے رکاب دار' پھٹی آواز والے گویے اور  
 ناکام بچہ یہ لوگ وہ تھے جن کا اب کہیں کھیت نہیں رہی تھی۔

یہ لوگ جب آتے تو آتے ہی اپنے فن کی باتیں کرنے لگتے صرف  
مصاحبتیں ایسے تھے جو نواب صاحب سے ذہن کی خوبیوں کی باتیں کرتے تھے۔  
آنے والوں کا یہ گردہ ہمیشہ شردع مہینہ میں آتا اور اس وقت سے آنا شروع  
کرتا جب ان کو خبر مل جاتی کہ گزراے کی رقم آگئی ہے۔ اور اس وقت تک آتا  
رہتا جب تک اس رقم میں سے کچھ جان باقی رہتا۔

یہ گردہ جب آتا تو اپنے ساتھ گزرے ہوئے زمانہ کی خوشنماقیوں  
کی بواہیں لے کر آتا۔ ان کے آتے ہی قہقہے لگنے لگتے۔ اور سبحان اللہ اور واہ واہ  
کی صداؤں بلند ہونے لگتی پھر تو کسی دن مرغ مسلم بھی بھن رہا ہے تو کانا دن  
بادشاہی دال، کبھی شیرمال کے زعفرانی ٹکڑے تیار ہو رہے ہیں یا ماہی پلاؤ  
دم دیا جا رہا ہے، یا کشمیری چائے بن رہی ہے جس میں آٹھواں حصہ بالائے  
ہوتی ہے۔ چائے کی یہ لیاں ہمالیوں کے سامنے پیش کی جا رہی ہیں تو ان کے  
ساتھ خستہ شیرمالیں بھی ہیں اور ہروش ربا کی داستانیں بھی۔ داستان نہیں ہے  
تو کسی شاعر کا کلام کسی بوڑھے لکھے کی تانیاں اور گنگریاں ہمارے سینے میں آ جاتی۔  
یہ جہل پہل بس تین ہی چار دن رہتی کیوں کہ ادھر نواب صاحب کے خاص دان  
میں پانچویں کی نظر آئی اور ادھر ان پرانے دفاطدوں نے نواب صاحب کو قرض سے  
بچانے کے لئے آنا چھوڑا۔ کہتے تھے کہ بھی دہیں تک گد گدانا اچھا ہے جہاں تک آنسو  
نہ آجائیں۔

شوکت نے اب تک تو صرف نوابی محل کی باتیں ہی باتیں سنیں تھیں اور  
شاید یہ باتیں ہی باتیں رہتی اگر لاشیام ناتھ نے نواب رفیع الشان اور ان کے  
بیچارے بھائی نواب اضرالدولہ میں اس حد تک صلہ نہ کرادی ہوتی کہ شوکت کا

۳۳۲  
 اپنے چچا سے میل جول قائم ہو جائے۔ ہوا یہ کہ جب لالاشیام ناتھ نے مسلسل  
 اختیارات اور کنایوں میں کہا کہ بچے بڑھن کے جھگڑے میں کیوں پڑیں تو آخر ایک  
 دن نواب رفیع اشان نے ٹھنڈی سانس پھیر کر کہا۔

”یہ جاؤ بیٹا شوکت اپنے چچا کے گھر میں کچھ گیا۔ تمہارے سلا چاچا  
 کا مطلب! وہ زبان سے چاہے نہ کہیں، لیکن چاہتے یہی ہیں کہ اب میں  
 علاقہ حاصل کرنے کا خیال چھوڑ دوں۔“

لالاشیام ناتھ نے نواب رفیع اشان کی مرضی یا کر شوکت کو اس کے  
 چچا نواب افسر لدولہ سے ملا دیا۔ نواب افسر بہت اچھی طرح ملے اور شوکت  
 سے اصرار سے کہا کہ محل میں جاؤ اور اپنی چچا زاد بہن کی شادی میں شرکت کرو۔  
 شوکت نے سراپا اشتیاق ہو کر نوابی محل میں قدم رکھا۔ اس کا دل  
 دھڑک رہا تھا کہ حانے کیسے کیسے لوگوں سے ملاقات ہو۔ ساتھ ساتھ کھٹک بھی  
 تھی کہ کہیں مجھ سے کوئی بے تکی حرکت نہ سرزد ہو جائے۔

محل دارانی کی صدا کو کہیں دور پر محل کے اندر دہرایا گیا اور پھر  
 آدھے منٹ کے بعد دہرانے والی نے جوابی صدا لگائی۔

”چھوٹے نواب صاحب بہادر کو عزت کے ساتھ لایا جائے؟“  
 محل دارانی ”قدم رنجہ فرمائیں حضور؟“

محل دارانی نے ایک ہاتھ سے اپنے گوتے کنارے سے لہے ہوئے  
 بھاری پائینے سنبھالے اور دوسرے سے آئینہ برابر کرتی ہوئی آگے آگے چلی  
 چھانک کی اس ڈیوڑھی سے گزر کر جہاں پالکیاں رکھی جاتی تھیں ایک ضمن  
 ساملا۔ اس کے بعد ایک اور دیوڑھی جو ایک اچھا خاصا مکان تھا جس کے اوپر

۳۳۳  
 صحنیاں تھیں۔ اور نیچے بڑے بڑے دالان۔ ایک طرف کے دالان میں مانیں  
 گجرتے تیار ہی تھیں انھوں نے شوکت کو دیکھتے ہی کھڑے ہو کر تسلیں عرض کیں۔  
 دوسری طرف کے دالان میں چڑی مارن کا لے بھینگے لئے بیٹھی تھی۔ محل دار فی نے  
 شوکت سے کہا۔

”حضور ایک لمو قیام فرمائیں۔ آج شگل کا دن ہے نا۔“  
 چڑی مارن نے جھک جھک کر شوکت کو تین سلام کیے۔ پھر اپنے  
 ٹوکڑے سے ایک کالا بھونگا نکالا اور شوکت کے ماتھے سے چھلا کر چھوڑ دیا۔  
 بھونگا ایک اڑان میں چھوٹے صحن سے آسان کی طرف نکل گیا۔  
 چڑی مارن ”سلامت رہی حضور۔“

شوکت نے چڑی مارن کو انعام دیا اور محل دار فی کے ساتھ آگے  
 چلا۔ محل دار فی نے جیسے ہی ڈیوڑھی یار کی اسے پھریرے بدن اور بلے قد  
 کی دو جوان خادماں جن کو محل کی اصطلاح میں قلمافیناں کہا جاتا تھا میں  
 جو پٹا پنہی کی چوڑی گوٹ لگے ہوئے ہنگے پہنے تھیں اودان پر راج پوتی وضع  
 کے دو پیٹھے جن کا ایک کونا پہنگے میں اڑس لیا گیا تھا۔ اور دوسرے  
 کونے سے گاتی باز صحن لگی تھی۔ دونوں نے جھک جھک کر تسلیں عرض کیں اور  
 پھر بلند آواز سے کہا۔

”اللہ کے چھوٹے نواب حضور تشریف لارہے ہیں۔“  
 دونوں بسم اللہ کہیں مکر لچکاتی، ہشیار باش کی صدائیں  
 لگاتی آگے آگے چلیں۔

راستے میں کچھ خادماں آتی جاتی ملیں۔ کچھ ادھر ادھر بیٹھی کام

کر رہی تھیں۔ ان میں سے جو بچہ دیکھتا کہ شوکت کو اس عزت سے محل میں بلایا گیا ہے۔ تو وہ اگر بیٹھی ہوتی تو کھڑی ہو جاتی اور آتی جاتی ہوئی تو ٹھہر جاتی۔ پھر آداب اور محراب کجا لاتی اور دعائیں دینے لگتی۔

”خدا سلامت رکھے چھوٹے نواب کو“

”خدا حضور کو پر دان چڑھائے۔“

”دولت و اقبال سلامت رہیں۔“

”جو آنے والی ہو مجھنا چیز پر آجائے اور یہ چاند کا ٹکڑا ہر بلا سے

محفوظ رہے۔“

صحن بے حد بڑا تھا جس میں درخت لگے تھے اور بیچ میں بڑا سا حوض تھا۔ جس کے بیچ میں فوارہ چھوٹا ہوا تھا اور بطنیں تیر رہی تھیں۔ حوض کے ایک طرف بھولوں کی کیا ریاں تھیں۔ یہاں ایک بڑا سا چوکا لگا ہوا تھا جس پر چاندنی بھی تھی۔ مگر اس وقت زرا ٹھنڈ ہو گئی تھی۔ اس وجہ سے چوکے پر سے قالین اور گاڑیکے اٹھائے گئے تھے۔

صحن سے گزرا کر چہرہ ملا جس پر سیاہ اور سفید چھرنے پتھروں کا فرش تھا اس سے گزرا کر سات دروں کا لمبا چوڑا اور اونچا دالان ملا۔ جس میں لال اور ہرے نمن کی چھت گری لگی تھی جس کے چاروں طرف نندوڑی کی بل تھی اور جگہ جگہ اسی کام کے بڑے بڑے بھول بنے تھے۔ بیچ میں ایک سبز لکھا جھاڑ ٹک رہا تھا اور اس کے گرد رنگ برنگی بانڈیاں تھیں۔

سات دروں والے دالان کے بیچ کے در میں ایک چھوٹا سا لنگھا جمنی فوارہ نصب کیا گیا تھا جس کے نیچے ایک چھوٹا سا شیشے کا حوض تھا جس

میں ننھے ننھی لال لال مچھلیاں تیرتی نظر آ رہی تھیں اس فوارے سے نکلنے والی  
ہلکی پھوار میں کیڑہ ملا ہوا تھا۔ جس کی ہلک بیگم کے باسوں میں لگے  
ہوئے عطرؤں کی خوشبوؤں میں اس طرح گھٹی ملی جا رہی تھی جیسے کسی خوش گو  
کے گانے کے ساتھ سازنگی کی آواز۔

فرش کے نیچے میں زربفت کے قالین پر نواب بیگم صاحبہ تشریف  
فرماتیں۔ بارہ بلیوں کا بہت بھاری مرصع یا انجامہ پہنے اور تنگ شلو کا جو  
نیچے سے زرا، اوپر آکر ختم ہو گیا تھا اور سیٹ کی زرا سما دھار دکھائی دے  
رہی تھی اس پر بادے کا شربتی دوپٹہ تھا۔ وہ کھلے میں گھوری دبائے  
محاطات کا فیصلہ کر رہی تھیں اور حکم دے رہی تھیں۔

نواب بیگم صاحبہ کا بدن کسی حد تک بھاری تھا مگر کھال لای کی  
طرح چکنی اور ملائم تھی اور رنگ دودھ اور انگوری خراب کے رنگوں کا  
مرکب تھا۔

بیگم صاحبہ کا حکم ہر طرف چل رہا تھا لیکن ان کے اہواز سے اس  
بات کا زرا بھی احساس نہیں ہوتا تھا کہ وہ حکم چلا رہی ہیں۔

چو کے پر بیان سے لے کر مہمان تک شادی کا سامان بکھرا ہوا تھا  
گنگا جمن اور چاند کا کہ برتن کھنک رہے تھے۔ زیورؤں کے سٹ چمک رہے  
تھے اور عطر دان ہلک رہے تھے۔ لال، ہرے، گلابی، نیلے، زعفرانی اور  
دھوپ چھاؤں والے غریبے ہر رنگ کے رنگ بزمی جوڑے ہر طرف لگائے  
جا رہے تھے۔ محل کی لڑکیاں مٹائیوں کو ساتھ لئے تیار یوں میں لگی ہوئی تھیں  
کسی طرف ڈوپٹہ پر کفن ٹاک جا رہی تھی تو کسی طرف بارہ کھلی کے پانچاموں

پر بانگڑی لٹائی جا رہی تھی تو کچھ ان کاموں کے سلسلے میں مشورے ہو رہے  
ہیں۔ سرکاری آواز میں بلند ہو رہی ہیں فقرے چل رہے ہیں اور دہلی دہلی ہنسی ادھر  
ادھر چل رہی ہے۔

”نیلے پر سنہرا گونا کیا رہے گا۔ میرے خیال میں تو اچھا رہے گا۔“  
”چل بھاگ۔ کیا کیا باتیں فرماتی ہو۔ نیلے آسمان پر نکلنے والا  
چاند رد پہلا ہوتا ہے یا سنہرا؟“

”ارے یہ شیخیاں تو اس عطر دان کی نہیں معلوم ہوتیں۔“  
”اے میری بھولی بھالی بہنا۔ تم تو بڑی شیخیوں کو چھوٹے  
خانوں میں رکھ رہی ہو۔ سبکیں کچھ؟“

”ارے اس کپڑے کی دھوپ چھاؤں تو ہلکی پڑ گئی۔“  
”دیکھتی نہیں ہو کہ شام ہو رہی ہے۔ ایسے میں تو چھاؤں بڑھے  
گئی نہیں تو اور کیا ہو گا۔“

”اے بہن۔ اس کٹیر کا حیار کو کسی تہہ سے موڑوں کہ صیپ بھول  
کھل جائیں۔“

خوکت جب دالان کے پاس پہنچا تو دونوں قلمائینوں نے  
الگ الگ ٹکڑوں میں ایک ہی بات کہی۔

پہلی قلمائینی۔ ”جباب عالیہ نواب بیگم صاحبہ ملاحظہ ہو۔“  
دوسری قلمائینی۔ ”چھوٹے نواب خوکت انشان بہادر تشریف  
لے آئے۔“

ایک دہلی پتلی چمکتی خادمہ ٹوک جیو بہت بڑا پاندان کھولے

سبک ہاتھوں سے گلواریوں پر گلواریاں بنائے چلی جا رہی تھی بولی۔  
 ”ماشاء اللہ حضور کی عمر بہت بڑی ہے۔ جناب عالیہ نواب  
 بیگم ابھی آپ کو پوچھ رہی تھیں۔“

بیگم صاحبہ نے نظر بھر کر شوکت کو دیکھا۔  
 ”آؤ بیٹا نواب شوکت انشان آؤ۔ تمہارے آنے سے ہم  
 سب کو بہت خوشی ہوئی اس کو اپنا ہی گھر سمجھو اور اب آتے رہنا۔  
 تمہارے دادا ہی کا محل ہے۔ کچا اور کاٹھوڑی ہے۔“

بیگم صاحبہ کے محبت بھرے لہجے میں دکھلاوا ضرور تھا۔ لیکن اس  
 میں تھوڑی بہت اصلیت کی جھلک بھی تھی۔ شوکت کو بیگم صاحبہ نے  
 اپنے قالین پر بلا کر بٹھالیا۔ پھر اس کے سامنے دو خوان لا کر کھولے گئے۔  
 ایک میں زعفران کے شربت کا جگ اور گلاس اور کابل کے سرے کی قاشیں  
 تھیں اور دوسرے میں کشمیری چائے اور کئی طرح کے حلوسے۔ ایک میں ٹھنڈی  
 چیزیں اور دوسرے میں گرم۔

شوکت نے شربت کا گلاس اٹھالیا۔

انٹے میں کسی نے سامنے سے آکر شرم دزاکت سے جھک کر تسلیم کیا۔  
 بیگم نے کہا۔ ”یہ تم سے چھوٹی تمہاری بہن نواب عفت آرا ہیں۔ ان سے بڑی  
 نواب عصمت آرا ماجھے میں ہیں جاکر ان کو سلام کر آنا، وہ تم سے چار سال بڑی  
 ہیں۔“

عفت آرا کا رنگ لکڑی، بدن سبک اور بغال و خط بے حد نازک تھے  
 وہ بار بار اپنے ڈھپٹے کا آئینل سنبھال رہی تھی۔ اس موقع پر اس کے ہاتھ اٹھ گیا



۳۳۸  
اس طرح حرکت کرتے تھے گویا کوئی رقص کا مدرا ہو۔

”ارے شوکت تم کہاں جاؤ؟“

یہ منظر تھا ابو شوکت کا رشح کا بھائی اور ہم سن تھا اور جس سے تنگ بازی ہوا کرتی تھی۔ منظر زرا جوش سے کہنے لگا۔

”بھئی خوب آئے تم۔ بیت بازی میں ایک آدمی کم پڑ رہا تھا۔“

حضور نواب چچی بیگم صاحبہ۔ ان کو لے جاؤں اپنے ساتھ؟“

”ہاں ہاں کیوں نہیں ان سے پردہ کون کرے گا؟ جاؤ بیٹا“

شوکت اپنے ہم سنوں میں جا کر کھیلو۔“

## (۲)

شادی کے موقع پر جو ایک ہنسنے ہنسانے کی فضا پیدا ہو جاتی ہے

وہ ہر طرف چھائی تھی۔ تکلفات کے پردے کم زور ہو گئے تھے۔ اور دوستی کرنا

اور کسی حد تک بے تکلف ہو جانا آسان ہو گیا تھا۔ شوکت جو بیت بازی

میں شامل ہوا تو زرا ہی دیر میں یہ محفل والوں میں کھپ گیا۔ اور ہر طرف سے

لوگ لپکارنے لگے۔ نواب شوکت۔ نواب شوکت بھائی۔ نواب شوکت چچاؤ

بھئی نواب شوکت یہ بھی اسی طرح وہاں کے رقص اور رقص کیوں کے نام لینے لگا۔

یہ بیت بازی دوپہر کے کھانا کھانے کے بعد سے چل رہی تھی۔ اور برابر  
نئے ممبر آکر شامل ہو رہے تھے۔ ایک آدمہ پرانے ممبر چلے بھی گئے تھے۔ اس  
وقت ددئے ممبر آئے۔ ایک چھن مرزا اور دوسرا شوکت قرعہ ڈال کر ایک  
کو ایک طرف اور دوسرے کو دوسری طرف شامل کر لیا گیا۔

چھن کو ادھی کے قریب خالق باری یاد تھی اور وہ بھی اس  
طرح کہ جس حرف کا شروع دینا ہوتا تھا اس حرف کا شروع راہی دیر میں اسے  
یاد آ جاتا تھا۔ اس کے آنے سے بیت بازی بہت تیزی سے آگے بڑھنے لگی۔  
اور کھٹا کھٹ شروع دینے جانے لگے۔ اس طرح سے جو بیت بازی چلی تو دو  
گھنٹوں میں دونوں طرف کا سرمایہ ختم کے قریب پہنچ گیا اور رنتار سست  
ہونے لگی۔ پھر رات کے کھانے کے بعد جب یہ محفل خجی تو شوکت کی پارٹی کے  
دیوالیہ ہونے کے آثار نظر آنے لگے۔ شوکت ابھی تک کوئی خاص کارنامہ  
نہیں دکھلا سکا تھا۔ کیوں کہ اس کو اخبار کو کافی یاد تھے لیکن یہ یاد نہیں  
تھا کہ کون شوکر کس حرف سے شروع ہوتا ہے، اس وجہ سے شروع دینے کے  
لئے اس کو اپنے سارے ذخیرے کو ٹوٹنا پڑتا تھا اور زیادہ تر ایسا ہوتا  
تھا کہ وہ ٹوٹتا ہی رہ جاتا اور اس کی طرف کا کوئی لڑکا یا لڑکی شروع سے  
ریتا تھا۔ لیکن جوں جوں بیت بازی کی رنتار دھیمی ہونے لگی، شوکت کو  
موقع ملنے لگا کہ وہ اپنے ذخیرے میں سے ڈھونڈ ڈھانڈ کر کوئی شروع دید سے  
ایک بجے رات کے قریب جب شادی کا شور و شغف محل میں مدھم مچ گیا تھا  
اس وقت بیت بازی آکر یہ پررگ گئی اور شوکت کی پارٹی مات کھانے  
لگی۔ جب کافی دیر ہو گئی اور اس طرف سے شہر نہیں آیا تو گتھ گتھ جانے لگی

جب سرکہ کی بیت بازی ہو تو چھین کا وقت طراسنہ خیز ہوتا ہے۔ چنانچہ  
اس وقت شوکت کی باری کے لوگوں بہت بے چین تھے اور چھین کی باری  
کے لوگ بہت خوش۔ یہ غنئی جو سو پر ختم ہونے والی تھی جب اسی پر پہنچا تو  
شوکت کی طرف کی ایک لڑکی بلبلا کر کہنے لگی۔

ہائے لوگوں کو کئی شعر سوچو۔ ایسا شعر جو یے سے شروع ہوتا ہو۔

جیسے یارب 'یاد' یہاں.....

یاد کا لفظ سن کر شوکت کو شعر یاد آ گیا اور اس نے کہا۔  
تیسرے شعر۔

اس وقت گنتی نوے پر آ چکی تھی۔ اس لئے شوکت کے اس  
اعلان سے دونوں طرف کے ممبر چونک پڑے۔

شوکت :- یاد اس کی اتنی خوب نہیں میرے باز آ

نادان پھر وہ جہاں سے بھلایا نہ جائے گا

شوکت کی باری نے مسرت کے نعرے بلند کئے "وہ مارا!!"

چھین نے کہا۔ بھئی نواب شوکت بھائی میں ایک بات ہے۔

وہ یہ کہ وہ جو شعر بھی دیتے ہیں وہ اعلیٰ درجہ کا ہوتا ہے۔ وہ میر کا طرح

"خالق باری سرجن ہار" کے قسم کے اختصار دے کر طبیعت مکدر نہیں کرتے۔

مرزا چھین کے آخری فقرہ پر قہقہہ پڑ گیا۔ بیت بازی پھر حل

نکلی لیکن آدھ ہی گھنٹے بعد پھر دال بردک گئی۔ پھر وہی ایک طرف گھٹن

اور اس طرف مسرت کا عالم چھا گیا۔ گنتی ستر پر آئی تھی کہ اسی لڑکی نادہ

نے بلبلا کر کہا۔ اللہ نواب شوکت بھائی پھر کوئی کرامت دکھائیے :-

شوکت در دیکھ کر ہر درد و آوار کو حیران ہونا  
وہ میرا پہلے پہل داخل زنداں ہونا

اس شعر پر دونوں طرف سے واہ وا ہونے لگی۔ اور پھر بیت بازی  
چل نکلی۔ تین ہی چار شعروں کا تبادلہ ہوا تھا کہ پھر شوکت کی یارنی مات  
کھانے لگی اور پھر گنتی گنتی جانے لگی جب اسی پار کر کے نوے پر گنتی آنے لگی  
تو پھر زادہ نے تڑپ کر کہا۔

اللہ نواب شوکت بھائی ایک شعر اور.....

اس کا جملہ ابھی پورا بھی نہیں ہوا تھا کہ شوکت نے شعر پڑھا۔

ایک کی آنکھوں میں آنسو ایک کی نیچی نظر

دو دلوں کے بیچ میں یہ نامہ و پیغام تھا

اس شعر پر اتنی واہ وا ہوئی کہ بیت بازی میں مشاعرہ کا سماں

بندھ گیا۔ چھن نے اس پر فرمائش کی کہ نواب شوکت بھائی 'یہ پوری  
غزل اگر یاد ہو تو سنا دیجئے۔ اس فرمائش پر ہر طرف سے ہاں ہاں ہونے  
لگی۔

شوکت تو چوک کے پاس ہی رہتا تھا 'جہاں سے ہر وقت گانے

اور ریاض کرنے کی آوازیں آیا کرتی تھیں۔ ان کو سنتے سنتے اور کھیل ہی  
کھیل میں ادا کرتے کرتے شوکت کا گلا کافی پکا ہو گیا تھا۔ لیکن اس وقت اس  
نے گانے کے بجائے یہ غزل معمولی ترنم سے سنا دی۔ کچھ بیت بازی کا پس منظر  
اور کچھ پہلے شعر کا اثر جو ابھی ذہنوں میں گونج رہا تھا اور ان سب پر پڑھتی ہوئی  
رات کی چھاپ اور پھر شوکت کی چمکی اور پاٹ دار آواز۔ اس پر ترنم جو

ہلکا تھا، برحقان کا راز۔ ان سب نے مل کر شوکت کی غزل خوانی میں عجیب سحر پیدا کر دیا۔ لوگ جھوم جھوم گئے۔ مرزا محمود نے جو چین کا بڑا بھائی تھا اٹھ کر اچانک شوکت کی پیشانی کا بوسہ لے لیا — یہ اظہار ستائش لڑکیوں کو پسند نہیں آیا۔ پھر تو لیا محمود کو سب نے آڑے ہاتھوں۔

”مرزا محمود بھائی کو تعریف کرنا تو خوب آتی ہے۔“

”ہاں کیسی پھرتی سے اٹھے اور منزل مقصود تک پہنچ گئے۔“

”چال کو تو دیکھو، کیسی بے ساختہ تھی۔“

”ہاں آمد ہی آمد تھی ذرا جھوٹا آدمی ہو۔“

اور دایں بھی اسی طرح آئے۔ سناپے سینس میں یوں ہما ہوتا ہے۔

”اسی کو کہتے ہیں طوفان کا طرح جانا اور آندھی کی طرح آنا؟“

اس پر دلی دلی ہنسی ہونے لگی، ان باتوں سے کچھ دیر کے لئے بیت

بازی رک گئی۔

مرزا محمود کا یہ حال کہ معلوم ہوتا تھا کہ کانٹوں کے بستر پر بیٹھا ہے

ایک منٹ میں نہ جانے کتنی مرتبہ نشست بدلی، پان کھایا دو مال سے منہ پوچھا۔

کھٹکھارا۔ اگال دان استعمال کیا اور جانے کتنی مرتبہ کہا۔

”ہاں بھئی کے خوردینا ہے۔“

”خوردنا۔“

”یہ خاموشی کیسی۔“

”یا شرود یا مات مانو؟“

آخر کسی نے بیت بازی کا خوردے دیا اور وہ چلنے لگی۔ لیکن پھر

دس بندہ ہا منٹ کے بعد شوکت کی پارٹی پر اگر رک گئی اور پھر گنتی گنی جانے لگی۔

محمود لڑکیوں کی باتوں سے کچھ تباہ ہوا تھا۔ اس نے اچھن کر کہا کہ اگر نادرہ نواب شوکت سے اسی طرح کہیں جیسے پہلے کہا تھا تو نواب صاحب کو پھٹ سے شریاد آ جائے۔

یہ سن کر نادرہ کا چہرہ سرخ ہو گیا اور وہ ددپٹہ سنبھالتی ہوئی اٹھ کھڑی ہوئی۔

جیسے ہی وہ چوکے سے نیچے اترنے لگی ایک خادمہ نے اپنی ڈیوٹی انجام دی اور ایک کمراس کا پیپ شو اس کے پاؤں کے نیچے سیدھا کر کے رکھ دیا۔ لیکن نادرہ غم اور غصے سے اتنی الجھی ہوئی تھی کہ جوتوں میں اس کا پاؤں پھنسی اور دوسری کوشش میں بھی سیدھا نہیں گیا۔ تیسری کوشش میں وہ جوتا نہیں سکی اور پھر آنسو پونچھتی ہوئی تیز رفتاری سے کھٹ کھٹ کرتی ہوئی چلی گئی۔ تب تو ایسا سنا اچھایا کہ معلوم ہوتا تھا کہ محفل میں کوئی ہے ہی نہیں یہاں تک دیوار پر لگی ہوئی گھڑی کی ٹک ٹک ٹک 'جو جب سے محفل جتنا شروع ہوئی تھی کسی نے ابھی تک نہیں سنی تھی' صاف سننے میں آنے لگی۔ کہیں کسی گٹھے میں ایک جھینگر بول رہا تھا اس کی آواز بھی صاف سنائی دینے لگی۔

ایسے میں منظر کی غصہ میں بھری ہوئی آواز سنائی دیا۔

”ہر سمن موقع دہر نکتہ مکانے دارد“

محمود نے بھی تیزی سے جواب دیا۔ آپ کون ہوتے ہیں نصیحت

کرنے والے۔

یہ کہہ کر مرزا محمود نے اپنے اڑے ہوئے چہرے پر اطمینان لانے کی کوشش کی اور گھاؤ تنکیہ سے اس طرح ٹیک لگا کر بیٹھ گئے مگر اس وقت مورچہ ہے سب لغو باتیں ہیں اور قطعی قابل توجہ نہیں۔ محمود اور منظر میں عزیز داری ضرور تھی لیکن دونوں کی تربیت بالکل الگ الگ ماحول میں ہوئی تھی دونوں بہت دور کے رشتے سے نواب افسر الدولہ کے عزیز ہوئے تھے لیکن مرزا محمود کے والد گریجوٹ تھے اور قانون پاس کر کے پہلے انھوں نے لکھنؤ میں وکالت شروع کی تھی لیکن دو سال کے بعد ہی بمبئی میں جا کر بس گئے تھے وہاں ان کی وکالت خوب چل رہی تھی انھوں نے اپنے سب لڑکوں کو مرزا محمود دیکھتے کانوٹس میں تعلیم دلائی تھی اس پس منظر اور تعلیم کو دیکھتے ہوئے مرزا محمود نے اپنے نزدیک کوئی بڑی غلطی نہیں کی تھی۔

مرزا مظفر کے باپ بھٹکے دار تھے اور لکھنؤ ہی میں کاروبار کرتے تھے۔ انگریزوں تک ان کی رسائی تھی اس وجہ سے بھٹکے خوب مل جاتے تھے انھوں نے پیسہ خوب کمایا تھا لیکن اپنی طرز رہائش میں کوئی خاص تبدیلی نہیں کی تھی۔ پتنگ بازی اور بیٹری بازی سے ان کو بہت دل چسپی تھی منظر کو بھی اسی طرح کی تربیت ملی تھی۔

نادرہ کے جاتے ہی محل کی لڑکیاں ایک ایک کر کے اٹھنے لگیں۔

”اے دیکھو جو ہری ہار لے کر آیا تھا وہ میں نے ابھی تک حضور  
اماں جان کو نہیں دکھایا ہے ذرا جا کر دکھا دوں۔“

”اے لو میں نے ابھی تک غلامی کو یہ نہیں بتایا کہ کارچوب کے

پاٹھائے پر کون سا ڈیوٹ لگایا جائے گا۔

”مجھے بھی ایک کام یاد آگیا ہے“

”میں بھی تمہارے ساتھ چلتی ہوں“

”بشیا بیگم میں بھی چلوں نہ آپ کے ساتھ“

خادماؤں دوڑ دوڑ کر جوتیاں لے لگیں لیکن لڑکیاں محفل سے جانے کے لئے ایسی جلدی میں تھیں کہ اگر جوتی سیدھی نہ ہوتی تو اس کا بھی انتظار نہ کرتیں اور خود ہی پاؤں گھما کر اس میں ڈال کر چل دیتیں۔

محفل کی لڑکیوں کے جانے کے بعد لڑکے بھی جانے کے بہانے ڈھونڈنے لگے سب سے پہلے مظفر اٹھا۔

”بھئی میں تو چلا“

دوسری طرف سے آواز آئی ”میں بھی چلتا ہوں تمہارے ساتھ“  
محفل میں دیرانی سی چھا گئی۔

لڑکوں اور لڑکیوں کی ایسی محفل میں کوئی نہ کوئی بزرگ ضرور موجود رہتا تھا۔ اس دلت استانی بھی تھیں جو الگ بیٹھی دلی کتہری تھیں انھوں نے بھاری اور تنبیہ کرنے والی آواز سے کہا۔

”بشیا مرزا محمود بہنوں میں بیٹھ کر ایسی باتیں نہیں کرتے ہیں۔“

لڑکیاں دود دود چار چار کر کے اٹھ کر برابر جا رہی تھیں اور شوکت کی کچھ میں نہیں آ رہا تھا کہ میں کیا کروں اٹھ کر چسلا جاؤں یا بیٹھا رہوں۔ اتنے میں بھاری جوڑوں کے سرسرنے کی آواز آئی اور نواب بیگم صاحبہ اپنی تین خواہوں کے ساتھ شامہ العنبر کی خوشبو کے ہالے میں تیز رفتاری سے چلتی اور ہانپتی



ہوئی آگئیں۔ آکر ادھر ادھر نظر ڈالی۔ پھر ایک کرسی پر بیٹھ گئیں۔ جو خواص ان کے بارہ کلی کے پانچاے کے پانچے سنبھالے تھے اس نے پانچے ان کے قدموں پر ڈال دیے اور خود پیچھے ادب سے کھڑی ہو گئی۔ دو خواص جن میں ایک کے ہاتھ میں خاصدان تھا اور دوسرے کے ہاتھ میں صندوق تھے ادھر ادھر کھڑی ہو گئیں۔

نواب بیگم نے جب ان کی سانس قابو میں آگئی۔ لڑکوں کی طرف دیکھ کر زرا کڑوے مگر بزرگانہ لہجے میں کہا۔

”بچو، سنو، اکیلو، اپنی دن میں ہنسنے کھیلنے کے اور شادی بیاہ کے موقع پر تو ایسا ہوتا ہی ہے۔ لیکن منہ سے جو بات نکالو وہ گری ہوئی نہ رہو۔ میں یہ نہیں چاہوں گی کہ ایسی بات کسی کی زبان سے نکلی ہے۔ لیکن جس کی زبان سے بھی نکلی بہت برا ہوا اب رات بھی آگئی ہے اس لئے محفل پر جوت کر دو۔ بیگم نے گھوم کر ایک خواص کی طرف دیکھا جو خاصدان لئے ہوئے

تھی اس نے فوراً خاصدان کھول کر نواب بیگم صاحبہ کی طرف بڑھا دیا۔ خاصدان میں پھولوں کے گجرے کے سجے میں چھ گلو ریاں اور قوام کی شیشی رکھی ہوئی تھی۔ بیگم نے دو گلو ریاں لیں، قوام کی شیشی سے ایک سینک بھر قوام لیا اور پھر اٹھ کر واپس لوٹ گئیں۔

(کھم)

دوسرے دن شام کو جب شوکت اس جگہ پہنچا۔ جہاں محفل جمی تھی تو وہاں کچھ نہ پایا صرف استانی جی بیٹھی ڈلی کتر رہی تھیں شوکت نے ان سے پوچھا کہ کیا بات ہے آج سناٹا ہے۔

نواب بہادر بیٹا سہمی مذاق کھیل کود، شعر و شاعری کا ان

سب میں مزہ اسی وقت تک ہے جب تک بڑوں کا ادب چھوڑوں کا لحاظ اور برابر والوں کی مردت رہے۔ نہیں تو شریفوں کی محبت اور زبیبوں کی بیگہ میں فرق کیا رہ جائے گا۔ کل جو بات ہو گئی تھی وہ آپ جانتے ہی ہیں۔ اب آج سب لڑکے سنا ہے مردانے میں ہیں۔ اور لڑکیاں شادی کے کاموں میں لگی ہوئی ہیں۔

مردانے میں نہ تو لڑکوں کی محبت کسی طرف جمی نظر آئی اور نہ بڑوں کی۔ بڑے لوگ ادھر ادھر دو دو چار چار فرش پر یا کرسیوں پر بے ترتیبی سے بیٹھے آپس میں باتیں کر رہے تھے۔ فرش کے ایک الگ حصے پر دس بارہ چھوٹے چھوٹے لڑکے اور لڑکیاں غل جھاڑے تھے اور کود بھاڑ کر رہے تھے۔ شوکت بچوں کو دیکھ رہا تھا کہ وہ صاحب ٹہلتے ہوئے ادھر آئے ایک تو بوڑھے سے تھے جن کے چہرے پر فرخ کٹ داڑھی تھی اور شیردانی اور نرکی ٹوپی پہنے ہوئے تھے۔ اور دوسرے جوان تھے جو اعلا درجہ کا سوٹ پہنے ہوئے تھے۔

سوٹ پوش نے ایک لڑکی کو جو بہت چھدک رہی تھی فریدہ کہہ کر پکارا۔ وہ قریب آگئی۔

”خان بہادر صاحب کو سلام کرو۔“

”آپ کے بچوں میں یہ سب سے بڑی ہے۔“

”یہ تو بڑی اچھی بچی معلوم ہوتی ہے۔ معلوم ہوتا ہے آپ نے

اسے ایک پیسے کی جگہ دو پیسے دیکر خریدا ہے۔ اور اس کے کپڑے سمجھا بہت اچھے ہیں کیوں فریدہ، میں یہ کپڑے لے لوں؟“

لڑکی شرارت بھری آواز سے بولی۔ ”پھر تو میں ایک ہی پیسے کی رہ

جاؤں گی۔“

۳۴۸  
 خان بہادر کا اس بات پر ہنسنے ہنسنے برا حال ہو گیا۔ انھوں نے  
 اسی وقت پانچ روپے کا نوٹ نکال کر فریدہ کو دیا۔  
 ”نئے بیٹی یہ انعام لے۔ کیا بات کہہ دی ہے تو نے۔ کس باپ  
 کی بیٹی ہو آخر۔“

یہ تینوں شخصیتیں شوکت کو یاد رہ گئیں۔

دوسرے دن شام کو نواب بیگم صاحبہ نے گھرانے کے لڑکے اور  
 لڑکیوں کو اسی جگہ بلایا جہاں صحبت جمتی تھی اور کہا ”ہنسو، کھیلو، شادی  
 بیاہ کے موقع اسی لئے ہوتے ہیں۔“

آج کی صحبت میں نہ مرزا محمود تھا اور نہ ان کا بھائی چھن مگر کسی  
 نے نہ تو ان کے بارے میں پوچھا اور نہ ان کا ذکرہ آیا۔ مگر محفل دلیسی ہی جم  
 گئی جیسے پہلے جمتی تھی۔

آج چادر چھپول کا کھیل ہوا۔ عفت آرا اور مظفر کپتان چنے گئے  
 دونوں کپتانوں نے اپنے اپنے آدمی جن لئے — دالان کے بیچ میں پردہ لگا  
 دیا گیا۔ کپتان پردے کے ادھر ادھر کھڑے ہو گئے — ایک کپتان نے  
 پکارا ”شیر آؤ“ کوئی دیے پاؤں آکر پردے کے پیچھے بیٹھ گیا — دوسرے  
 کپتان نے آواز دی ”ماہی گیر آؤ“ پردے کے دوسری طرف کوئی آکر بیٹھ گیا  
 اب پہلے کپتان نے ماہی گیر سے پوچھا کہ تیرا پردے کے اس پار کون ہے  
 نام رکھنے میں کسی نہ کسی طرح کی اس سے مناسبت جن کا نام رکھا جائے فرد  
 ہوتی تھی — ماہی گیر نے بہت سوچا کہ شیر کون ہو سکتا ہے لیکن سمجھ میں نہ آیا  
 اس طرح دوسرا کپتان بازی ہار گیا۔

جب شوکت کی باری آئی تو اس سے کہا گیا کہ بوجھو پردے کے اس پار کون ہے۔ پردے کے اس پار جو آیا تھا اس کو چاندنی کہہ کر پکارا گیا تھا۔ شوکت سوچنے لگا کہ "اس پار چاندنی ہے — چاندنی کون ہو سکتی ہے؟ چاندنی چاندنی .... اچانک شوکت نے زور سے کہا۔  
"نادرہ —"

اور سچ مچ وہ مخفی نادرہ ہی — شوکت اسے جیت کر اپنی طرف لے آیا۔ اس دن مرزا محمود نے جو شوکت اور نادرہ کو ایک کڑی میں پردہ دیا تھا تو اس کا شوکت کے دل پر بھی کچھ اثر ہوا تھا۔ اور اس کے دماغ میں یہ حسر مسلسل گونج رہی تھی کہ نادرہ مجھ سے کس خوش سے کہتی تھی کہ "شر دیجئے نواب شوکت بھائی — اللہ سوچئے تو۔"

اس یاد کو دل میں رکھ کر جب وہ چاندنی کو جیت لایا تو بہت خوش ہوا۔ محل کی لڑکیاں نادرہ کی بولی کی ہنسی اڑاتی تھیں۔ بات یہ تھی کہ نادرہ بول چال میں کبھی فارسی اضافت بول جاتی تھی اور ایسے الفاظ بھی بولی جاتی تھی جو محل کی بول چال میں متردک تھے — جیسے واللہ۔ نشان راہ۔ میدان علی۔ نظر ثانی۔ صدائے بے ہنگام۔ رنگ شفق وغیرہ۔ فارسی اضافت تو وہ چیز تھی جسے بیگماتی زبان برداشت ہی نہیں کر سکتی تھی۔ جہاں محل کی کسی لڑکی کی زبان پر فارسی اضافت آئی وہاں استانی جی نے ٹوکا۔ "ارے تو بے بی با۔ تم تو مردوں کی بولی میں بات کرنے لگیں۔"

نادرہ کو جو محل کی لڑکیوں نے فارسی اضافت والے الفاظ بے دھڑک استعمال کرتے سنا تو طرح طرح سے اس کی ہنسی اڑانے لگیں — ایک مرتبہ

نادہ نے کھانے فقرہ کے جواب میں کہا۔ میں تو بس آپ کے نقش قدم پر چلتی ہوں جواب اچھا تھا، کیوں کہ جس غلطی زنادہ بر فقرہ کا گیا تھا وہی غلطی فقرہ کسے والی بھی کر چکی تھی۔ لیکن محل کا لڑکیوں سے یہ فارسی اخلافت اور یہ ظالمانہ ترکیب برداشت نہ ہوئیں۔ ایک لڑکی نے طنزیہ مسکراہٹ کے ساتھ دوسری لڑکی سے جو دور دروازے کے پاس کھڑی تھی پکار کر کہا۔

اے بہن ————— زرا اخلاق ابواب کردو

اس پر محل کی سب لڑکیاں منہ پھیر کر دہلی آواز سے ہنس پڑیں۔  
 نقاب افسر الدولہ کے ایک دوست تھے مرزا کامران — جنھوں نے اینگلو انڈین لڑکی سے شادی کی تھی۔ اس دن اتفاق سے مرزا کامران کی بارہ تیرہ سال کی لڑکی رزدی بھی آئی تھی۔ جو چو کے کے برابر کھی ہوئی کرسیوں میں سے ایک پر شوکت کے برابر بیٹھی تھی۔ اس کا رنگ تھا تو بہت گورا۔ مگر اس پر ہندوستانی خون کا نمک بھی تھا۔ محل کی لڑکیاں عرض کے سچے اور ڈھیلے کرتے پہنتی تھیں۔ اور سیدھے بال باقی تھیں۔ کانٹوں میں بائیاں ادا ناگ میں ہلکی نتھ ہوتی تھی۔ لیکن رزدی تنگ پیجامہ، اس پر خراک پہنے تھی۔ لمبا دہ پٹہ تھا ناگ میں کچھ نہ تھا کانٹوں میں بندے تھے اور بال اٹے بنے تھے۔ شوکت کو وہ سب لڑکیوں سے زیادہ دل کش اور خوبصورت معلوم ہو رہی تھی۔ وہ کانٹوں میں پڑھتی تھی، اس وجہ سے لہجہ میں میم پن تھا۔ رزدی نے جو اخلاق ابواب والا جملہ سنا تو غصہ میں کھڑی ہو گئی اور ادھر ادھر دیکھنے لگی، جب کسی نے اس سے ہمدردی نہیں دکھائی تو اٹھ کر تیر کی طرح چلی گئی۔

شوکت کو اس طرح نادرہ کی ہنسی اڑا یا جانا اچھا نہیں لگتا تھا۔

اس لئے اس نے جو روزی کو اس طرح رکھ کر جاتے ہوئے دیکھا تو سمجھا کہ اسے بھی یہی بات ناگوار ہوئی اور اس پر چلی گئی۔ شوکت کے دل میں روزی کے ایسے خاموش احتجاج پر اس کے لئے ایک عزت پیدا ہو گئی۔ اس نے دل میں کہا کہ دیکھو یہ مغربی تہذیب والے جانتے ہیں کہ آداب محفل کیا چیز ہوتے ہیں۔ اس کا بھی دل چاہا کہ میں بھی ایسے فقرے پر ناراضگی دکھلاؤں اور روزی کی طرح چل دوں۔ لیکن دو دجھوں سے وہ ایسا نہ کر سکا۔ ایک بات تو یہ ہوئی کہ شوکت سوچنے لگا کہ اگر میں اس طرح نادرہ کے لئے خفا ہو کر چلا گیا۔ تو کہیں میری یہ بات بھی اسی نظر سے نہ دیکھی جائے جس طرح مرزا محمود کی حرکت دیکھی گئی تھی۔ دوسری بات یہ تھی کہ محل کی لڑکیوں نے جس طرح ہنسی اڑائی تھی اس میں کچھ ایسی لطافت اور نزاکت تھی کہ شوکت اس سے متاثر ہوئے بغیر نہ رہ سکا۔ وہ شرارت سے چمکی ہوئی آنکھیں وہ شوخی سے کھنکنی ہوئی آوازیں اور وہ ہاتھوں سے آنکھوں کو سامنے لاکر ہنسا۔ غرض کہ شوکت نادرہ کا طرفدار تھا لیکن اس کے مخالفوں کی طرف جھکنے سے بھی اپنے کو نہ بچا سکا۔

محل کی لڑکیاں نادرہ کی صرف بولی ہی کی ہنسی نہیں اڑاتی تھیں بلکہ اس کی چال پر بھی ہنسی تھیں۔ نادرہ جب چلتی تھی تو ہلکی سی چاب پید ہوئی تھی۔ اس وجہ سے جب وہ آتی تو چاب سے معلوم ہو جاتا تھا کہ وہ آ رہی ہے۔ اس چاب پر محل کی لڑکیاں 'جن کے پاؤں سیلہ سمیت اس طرح زمین پر پڑتے تھے جسے درخت سے پتے گر رہے ہوں' وہ مسکراتی تھیں اور ایک دوسرے کی طرف آنکھوں سے اشارے کرتی تھیں۔

ایک مرتبہ نابہ تیز آئی اس وجہ سے چاہ زرا زرا زور سے نکلی پھر  
 تو محل کی لڑکیاں یوں ایک دوسرے سے کہنے لگیں ۔  
 ”تم تو مجھے دھرتی دھک معلوم ہوتی ہو ؟“  
 میری نظر میں تم تو دھرتی کھک ہو ۔  
 نہیں ۔ زرا اور ہلکی ۔ دھرتی مک کہو ؟  
 ”ہاں ٹھیک ہے ۔ دھرتی بس زرا مک جاتی ہے باقی خیرتہ“  
 ”دھرتی چک کیوں نہ کہو دیکھتے نہیں ہو کہ اس سے سر میں چک پیدا  
 ہو جاتی ہے ۔ شوکت کو ایسی باتوں پر غصہ بھی آتا تھا اور لطف بھی ۔“

### (۴)

نوابی محل ایک اچھی خاصی معمول بھلیاں تھا — دونوں ٹیوڑھیاں  
 ہمارے دو مکانوں کے برابر تھیں ۔ ان میں برآمدے اور کمرے اور ان کے اوپر صحنیاں  
 بنی ہوئی تھیں — ٹیوڑھیوں سے نکل کر بہت وسیع چمن اور فوارے والا  
 صحن جس کے عین طرف بڑے بڑے دالان ان کے نیچے کمرے ، اعلیٰ نعل صحنیاں اور  
 ان کے اوپر دو چھتیاں تھیں — ان میں سے دو کی پشت پر اپنے صحن الگ  
 تھے ۔ بڑے صحن کے چوتھی طرف نو کردوں کے لئے کمرے ، برآمدے اور کوٹھریاں

ہتھیں اور ان کے بیچ میں باد چھی خانہ تھا جو بجائے خود دالان ' کمروں کو ٹھہروں اور صحن والا ایک مکان تھا۔ مکان کی دوسری منزل پر بھی اسی طرح کی عمارت تھی۔ ان سب رہائشی جگہوں کو ملانے والے زینے تھے، راہریاں ہتھیں، گیلریاں اور کھڑکیاں ہتھیں۔ سب مل ملا کر محل ایک ایسی جگہ بن گیا تھا کہ ایک نادائق لڑکی وہاں راستہ بھول سکتی تھی۔

محل کی آبادی ایک اچھے خاصے محلے کی آبادی کے برابر تھی۔ وہاں کے مستقل باشندوں میں نواب اور بیگم کے قریب اور دور کے عزیز اور ان کے لڑکے لڑکیاں بہوئیں اور داماد تھے۔ پھر ان سب کے نوکر خادما میاں اور خادماؤں کے لڑکے لڑکیاں میاں اور دادیاں ہتھیں۔ کچھ ایسے لوگ بھی تھے جو بلا کسی خاص سلسلے کے رہ پڑے تھے اور رہتے رہتے وہ بھی اس بڑے خاندان کا جز بن گئے تھے۔ ان سب بسنے والوں کے پالتو جانور بھی تھے بکریاں، مرغیاں، بلیاں، کبوتر، توتے، مینائیں، گلہریاں، بطنیں اور نیولے کے بچے۔

محل کا مردانہ حصہ بھی ایسا ہی وسیع تھا۔ بہت بڑی بارہ دری۔ اس کے پچھلے کمرے، صحنیاں، دونوں طرف وسیع برآمدے، بنل میں چھ کمروں اور برآمدے والا وسیع مہمان خانہ، کافی درہنہ کمرچن کے پچھلے درختوں سے چھپا ہوا چھوٹے مکانوں کا ایک سلسلہ، جن میں اصل بھی تھا، موٹر خانہ بھی تھا، باقی خانہ بھی تھا، اور چڑیا گھر بھی تھا، جن میں پرانے نواب صاحب کے وقت میں مرغ اور کبوتر وغیرہ رکھے جاتے تھے۔ مگر اب خالی رہتا تھا۔ اسی طرف منشیوں، اہل کاروں اور نوکروں کی رہائش گاہیں بھی ہتھیں۔



مردانے کی مستقل آبادی بھی کافی تھی —

محل میں جو سودے والیاں آ جاتی تھیں وہ پہلی دیوڑھی میں دکان لگا کر ایک طرف بیٹھ جاتی تھیں — کیوں کہ ان کو محل کے اندر جانے کی اجازت نہیں تھی — لیکن اس جگہ بیٹھ کر بھی وہ اپنا سودا اسی طرح بیچ لیتی تھیں جیسے ادھر ادھر محلے کی دکانوں میں بکتا ہے — گھنٹوں تک گاہکوں کا سلسلہ نگار مہلتا تھا۔

سودے والیوں ہی کی طرح ٹونے ٹوٹکے اتارنے والیاں اور نظر گزر سجاڑنے والیاں بھی آتی تھیں — سیانوں اور عاملوں کی ایکٹ بھی آتی تھیں۔ کوئی زعفران سے لکھی ہوئی پلیٹیں لے کر آ رہی ہیں تو کوئی سفید مرغ کے خون سے لکھا ہوا نقش — ان سے تمام بلائیں بھاگ جاتی ہیں اور اقبال قائم رہتا ہے — بوڑھی جینیں بھی بلیے کرتے پہنے اگلے میں خاک شفا سے بنی ہوئی تسبیحیں ڈالے آیا کرتی تھی۔ ان میں سے کوئی بھوت پریت بھگاتی تھی تو کوئی بی بی کا روضہ لاتی تھی اور مور کے پیروں سے بنے ہوئے مور پھلوں کو ہلا ہلا کر روضہ پر سے غلاف اتار کر اس کی زیارت کرانی تھیں —

مردانے میں یا رکھ دالے۔ بندر دالے۔ سپیرے۔ اختوں نمبتوں کا تماشہ دکھانے دالے۔ اور جادو سے سب کچھ غائب کر کے پھر واپس لے آنے دالے، یہ سب لوگ برابر آتے رہتے تھے اور ان کے تماشے بھی ہوتے رہتے تھے اور ان کو لہجہ انعام و اکرام ملتے رہتے تھے۔

شادی میں شرکت کرنے کی غرض سے آج کل مہمانوں کی ایک فوج آئی ہوئی تھی — اور ان کے ٹھہرنے کے لئے مردانے اور زنان خانے کے

۳۵۵  
 سب کمرے کو تھے اور صحنیاں کھلوادی گئی تھیں — ان میں جو عالم غلم ساہن  
 بھرا تھا ان کو تہہ خانوں میں منتقل کر دیا گیا تھا — شادی سے دو دن پہلے  
 محل کے اندر اور باہر کا گوشہ گوشہ آباد ہو گیا تھا — ہر طرف لوگ آتے  
 جاتے اور ایک دوسرے سے ٹکراتے رہتے تھے۔

نواب افرالدولہ کے خاص دیوان خانے اور شہ نشین کو چھوڑ کر ابھی  
 تک محل میں اور کسی جگہ بھی نہیں لگی تھی اس وجہ سے رات کو مردانے اور زنانے  
 صحنوں اور بڑے دالانوں میں تو گیس کے ہنڈے جلنے لگے، باقی اور جگہوں کے  
 لئے لیمپ، دیوار گیریاں اور لائٹیں تیار کر کے لگا دی جاتی تھیں —  
 نواب صاحب اور بیگم صاحبہ یا ان کی دونوں صاحبزادیوں کی نظروں سے جو  
 چیز جتنی دور ہوتی تھی اتنا ہی اس میں بددیانتی اور بے سلیقہ پن اور لاپرواہی  
 ہوتی تھی — کسی لیمپ میں تیل کم ڈالا گیا۔ یا چرا لیا گیا اس وجہ سے  
 وہ ٹوٹتی بجے سے گل ہوا جا رہا ہے، تو کسی دیوار گیریا کی تہی نہیں کاٹی  
 گئی ہے اور وہ ٹوٹ رہی ہے، یا کسی لائٹ کی چیمنی اپنی جگہ پر بیٹھی نہیں  
 ہے، اس وجہ سے وہ برابر بھڑک رہی ہے — کسی لائٹ کی چیمنی ٹوٹی  
 ہوئی ہے۔ اس وجہ سے وہ دھواں دے رہی ہے — اور دھواں  
 لائٹیں ایسی بھی تھیں جن کی چیمنی ٹوٹ گئی تھیں یا کوئی لے گیا تھا اور اس کی  
 جگہ کوئی دوسری چیمنی لگائی نہیں گئی تھی، وہ مٹی کے تیل کے دیے کی طرح  
 زرا دیر دھواں دے کر جل جاتی رہتی اور پھر بھڑک بھڑک کر بجھ جاتی تھیں۔ اور  
 اندھیرا ہو جاتا —

لیکن پھر بھی مہمان ناراض نہیں تھے — سب ہی جانتے ہی کہ شادی

سیاہ میں ایسی بے انتظامیاں جو رہی جاتی ہیں۔

جس دن بارات آنے والی تھی اسی دن گہرا گہمی اور شور و نہنگامہ اٹھا  
کوہنچہ گیا تھا اور محل کے سب ضابطے ٹوٹ گئے تھے۔ جو ان لڑکے اور مرد  
ادھر ادھر کی زمینوں اور راہداریوں اور دروازوں سے محل کے اندر آ جاتے تھے  
اور اپنی عزیز عورتوں سے باتیں کر لیتے تھے۔ نوکر بھی اندر سامان لے کر  
آتے تو بے دھڑک دوسری دیوڑھی پار کر لیتے تھے۔ محل دارنی اور اس کے  
ساتھ کی دونوں سپاہی نانا خادماؤں یا قلماتیوں اس نرغے کے سامنے بے بس  
تھیں 'دہ برابر بیگ صاحب سے شکایت کرتی تھیں کہ باہر کے چوکیدار کما پن کر رہے  
ہیں اور بلاروک ٹوک سب کو آنے دیتے ہیں۔ بیگ صاحب جب چوکیداروں  
کو حکم بھجواتے تھیں تو چوکیدار اپنی جگہ پر نہ ملتے تھے اور جب چوکیدار آ جاتے تھے  
تھے تو حکم لانے والا کسی اور حکم کی تعمیل کو جا چکا ہوتا۔

ایسے میں ایک چھوکی شوکت کو جو مردانے میں تھا 'دھونڈتی  
ہوئی آئی' اور کہنے لگی۔

"آپ کو سب لڑکیاں اور لڑکے اندر بلارہے ہیں۔ پائیں باغ  
کی طرف والے کمرے میں سب اکٹھا ہیں۔"

شوکت اندر گیا تو دیکھا کہ سب کسی بے حد اہم مسئلے پر سوچ  
رہے ہیں اور بحث بے حد سنجیدگی سے کر رہے ہیں۔ معلوم ہوتا تھا کہ کوئی  
زبردست معرکہ درپیش ہے۔

شوکت کو دیکھتے ہی محل کی ایک لڑکی نے کہا۔

"نواب شوکت بھائی ہم لوگوں نے فیصلہ کیا ہے کہ ایک سہرا

خاص انخاص ہم لوگوں کی طرف سے دلہن کو نجی طور سے نکاح سے پہلے سنا دیا جائے  
کیوں کہ نکاح کے بعد وہ زبردست ہو گا۔ کہ ہم لوگوں کو مناسب موقع نہ مل سکے گا۔  
کیا آپ اس تجویز سے اتفاق کرتے ہیں  
شوکت نے یہ تجویز بسر و چشم مان لی۔

پھر اس لڑکی نے کہا کہ یہاں تک تو بالکل خیریت ہے۔ لیکن آگے چلو  
تو کئی زبردست مرحلوں کا سامنا کرنا پڑتا ہے۔ ہو سکتا ہے کہ اس بات کو کہ  
نکاح سے پہلے سہرا لگایا جائے۔ محل کے ضابطوں کی رکھ دالیاں شرم و لحاظ کے قانون  
کی خلاف ورزی قرار دے کہ سہرا لگانے سے ہم کو روک دیں۔ اس کا علاج یہ سوچا گیا  
ہے کہ جب سہرا لگانے کا عقد ہوا اس موقع پر چند ہوشیار لڑکیاں کوئی بہت زبردست  
مسئلہ یکم صاحبہ کے پاس لے کر چلی جائیں اور معاملے کو اتنا طول دیں کہ باقی لوگ  
سہرا لگا کر ختم کر دیں۔

اگر فوراً ہی اس قصور پر نصیحت اور خفگی شروع ہو جائے تو سہرے  
کے لگانے سے جو لطف آیا ہے اس کو آپس میں تقسیم کرنے کا کام ڈیڑھ گھنٹے کے لئے  
ملتوی کر دیا جائے۔ پھر سب اس جگہ کھٹا ہو کر اسی لطف کا حصہ بانٹ کر لیں۔  
یہ پروگرام بھی بالاتفاق منظور کر لیا گیا۔ اب اور الجھن سامنے آگئی  
ایک تو یہ کہ وہ دو چار لڑکیاں کون رہوں جو اسی قربانی کریں کہ جب سہرا لگایا جائے  
والا ہو تو وہ آپس کا جھگڑا چکانے چلی جائیں — دوسرے یہ کہ وہ جھگڑا  
کیا ہو جس کے طو ہونے میں کم سے کم آدھ گھنٹہ لگ جائے — تیسرے یہ کہ لڑکے  
چاہتے تھے کہ وہ سب ان کاموں میں شریک رہوں۔ لیکن آج لڑکوں کو نیچے آنے سے  
منع کر دیا گیا تھا۔

عفت آرا نے کہا۔ "نواب شوکت بھائی، آپ کو ان منی منی سی  
لکھنؤ کے لئے تھوڑی بلایا گیا ہے، آپ کو تو ایک پرست جیسی بھاری چیز  
ہٹانے کے لئے بلایا گیا ہے۔"

"دہ کیا؟"

"دہ یہ کہ سندریا سہرا، نگریا سہرا یا نگریا سہرا کے ساتھ چھریا  
سہرا آسکتا ہے یا نہیں۔"

"آنے میں کیا رکاوٹ ہے؟"

"بہت بڑا رکاوٹ ہے۔ دہ یہ کہ اس سے ہتک عزت بھی ہو سکتی  
ہے اور حق تلفی بھی۔"

"یہ کیسے؟"

بات کھلی تو شوکت کو معلوم ہوا کہ عفت آرا کا خیال ہے کہ اگر  
چھریا کا قافیہ نہ لایا گیا تو دہن کی حق تلفی ہوگی۔ دہ یوں کہ ادھی  
میں چھریا کھلی کو کہتے ہیں اور دہن واقعی کھلی کی طرح بے زبان ہے۔ ایسی  
زبان ہے کہ اگر کبھی آگے چل کر اسے شوہر بہت عفر بھی آگیا تب بھی دہ اتنا بھی  
نہ کہے گی کہ "تم بڑے دہو؟" لیکن نارہ کا خیال ہے کہ چھریا بڑی چھر کی مادہ اگر  
دہن چھر کی مادہ ہو تو دہا یقینی چھر قرار پائے گا۔ یہ بات بری ہوگی؟  
"کیوں بری ہوگی؟"

"میں بتاؤں گی نہیں۔ بس سمجھ جائیے۔"

چلنے میں بتاتی ہوں دیکھئے (سرگوشی کے انداز میں) دونوں یعنی دولہا  
بھائی اور چھریہ سمجھیں گے کہ ان کی ہجو طبع ہو رہی ہے۔ دہ لھا بھائی کہیں گے کہ

میرا شاہد اللہ سے ذرا اچھا بدن ہے تو یہ لوگ نظر لگا رہے ہیں اور مجھ پر کہ  
 گناہ کو دیکھو مجھے کس سے تفسیر دے رہے ہیں  
 ان سب فقرہوں پر مسکراہٹیں اور دینی ہنسی چلتی رہی۔  
 ایک لڑکی نے مصنوعی غصہ میں کہا۔

”دیکھو تم لوگ میرے دد لٹھا بھائی کو مجھ پر کہہ کر ان پر نظر لگا  
 رہی ہو۔ کیسی بری بات ہے۔ ابھی کل ہی تو ان کی اماں جان حضور فرما رہی  
 تھیں (ان کی نقل کرتے ہوئے) ہے ہے میرے لاڈلے کو دانا نہیں لگ رہا ہے۔  
 دیکھو بچا زاد بلا رہا تو جلا جا رہا ہے۔“

”اے تو ذرا سی نظر لگ جائے گی تو ان کے لئے تو یہ اچھا ہی ہو گا۔ پھر  
 تو وہ بڑے اچھے نکل آئیں گے، کیوں نہ؟  
 ”دیکھو اپنا معلوم ہوتا ہے کہ تمہاری نظریں چلی رہی ہیں ان کو لگنے  
 کے لئے۔“

بحث ابھی جاری ہی تھی کہ نیچے سے دو لڑکیاں بھاگتی ہوئی آئیں اور  
 کہنے لگیں۔

”بڑا پیارا موقع ہے۔ فوایہ بیگم صاحبہ اور سب بزرگ جوڑوں  
 کے رکھوانے میں ایسے لگے ہوئے ہیں کہ ان کو کسی ادب بات کا ہوش ہی نہیں۔  
 چلو ایسے میں سہرا لگا دیا جائے۔“

”مگر ابھی سہرے کی نہ تو نے بنی ہے اور نہ ساتھ گانے کی مشق ہوئی  
 ہے۔“

دلہن کا چہرہ بھی زاد بھائی موجود تھا جو نہ صرف لڑکیوں کے ساتھ

عرواں کھیتا تھا بلکہ گردنوں کے جوڑے بھی سیتا تھا ان کے بیاہ پر ڈھولک کے گیت بھی گاتا تھا اور کبھی کبھی ناچتا بھی تھا — اس نے یہ سنتے ہی ڈھولک اٹھائی اور چار پانچ لڑکیوں کو بٹھا کر سہراگانا شروع کر دیا۔ ذرا ہی دیر میں لڑکیاں تالی پر چلنے لگیں اور لے بن گئی۔

لڑکیاں نیچے جب آئیں تو انھوں نے دیکھا کہ میدان تو واقعی خالی ہے کیوں کہ نواب بیگم صاحبہ اور دوسری بیگمات سب دوسری طرف ہیں لیکن صدر دالان جس کے پاس کی چٹنی میں دہن مانجھے بیٹھی تھی، شمشاد میرا سن نے گانا اور ناچا شروع کر دیا ہے — اس کی آواز کوئل کی ایسی تھی تو ناچ کر پڑتی پھلکی کی طرح۔ یوں ہی اس کی بوٹی بوٹی پھڑکتی تھی اور جب ناچنے پھڑکیاں بوجاتی تو خراٹے بھڑا بواپتنگ معلوم ہوتی — نواب بیگم صاحبہ کہا کرتی تھیں کہ یہ ہے تو موسیٰ میرا سن لیکن اس کے سامنے تو ڈومیاں بھی مات ہیں۔ ” آنکھیں دہ چلاتی بھوون کو دہ گردش دیتی گردن میں لہر دہ لاتی اور ان سب کاموں میں وہ پھرتی دہ چلبلا پن کہ محل کی بیگموں کو اس کے رقص میں طوائفوں اور ڈومنیوں کے رقص سے زیادہ مزا آتا۔

شمشاد نواب بیگم اور دوسری بیگموں کی غیر موجودگی سے غامدہ اٹھا کر نوجوان عورتوں کی فرمائش پر اس وقت وہ گانا گارہی تھی جن کو شوخیاں کہتے ہیں اور جن کو شادی بیاہ کے موقعوں پر گایا جاتا ہے لیکن گنوار لڑکیوں کو ان کے سننے کی اجازت نہیں ہوتی — اس وقت شمشاد یہ شعر گارہی تھی۔

دولہا بھائی آ رہے ہیں کھنٹو سے شام کو  
 باجی آج آیا ہیں کچھ چٹکی سی گھرائی ہوئی

وہ گاہا رہی تھی۔ ناچ بھا رہی تھی اور بتا بھی رہی تھی۔ کبھی  
تبتاتی کہ ددھا بھائی کس طرح گبرو جوان بنے، مونچھوں پر تاؤ دیتے، گھوڑا اڑائے  
چلتے رہے ہیں۔ کبھی یہ کہ آیا کیسی چپ چپ، انگریزی ہوئی مسکراتی ہوئی بیٹیاں  
ہوئی پھیر رہی ہیں اور کبھی یہ کہ باجی بیویاں کس طرح مسکرا کر اپنی چھوٹی بیٹی کی زبان  
سے یہ بات سن رہی ہیں ناچ میں تانے اور نقیص اتارنے میں تمنا و فرس پر دس گز  
کے اندر اڑی اڑی پھیر رہی تھی۔ کبھی تو گریا کی طرح مٹ جاتی، تو کبھی غموں بھری  
سنا کی طرح چھہ کھینچ لگتی، اور کبھی بھوکے شکرے کی طرح جھپٹ پڑتی۔ اس کی  
شوخیوں اور چلت پھرت پر محفل لوٹ پوٹ ہوئی جا رہی تھی۔

محفل کی عورتوں کے بے انتہا انہماک سے خاندہ اٹھا کر لڑکے بھی جو ابھی  
ادب سے آئے تھے، ایک گوشہ میں کیو اڑوں کی آڑ لے کر کھڑے ہوئے اور اس نرالے  
رقص اور نقل کو حیرت سے دیکھنے لگے۔ لڑکیوں کی سمجھ میں نہیں آ رہا تھا کہ  
کون سا پانسہ پھکیں جو یہ صحبت یا تو برخاست ہو جائے یا کسی اور جگہ منتقل ہو جائے  
۔ تاکہ ان کے لئے میدان خالی ہو جائے وہ اس جگہ اپنی محفل جاسکیں۔

زمانے دیوان خانے میں ایک اہم مسئلہ زیر بحث تھا۔ وہ یہ کہ ددھا  
ہاتھی پر آئے یا موٹر پر۔ لڑکے والے ہاتھی پر اصرار کر رہے تھے لیکن لڑکی والے  
موٹر کے لئے بھد تھے۔ لڑکی کے باپ نواب افرالدولہ نے نواب بیگم صاحبہ  
سے کہلا دیا تھا کہ کشن صاحبہ اور دوسرے انگریز بہادر صاحبان بھی آئیں گے۔  
ایسے میں ددھا کا موٹر پر ہی آنا مناسب رہے گا۔ افرالدولہ پرانے نوابوں  
میں نہ تھے۔ وہ علی گڑھ کالج میں پڑھ چکے تھے اور کئی انگریزوں اور سرکاری  
افسروں سے دوستی تھی اور ان کو شکار بھی کھلا چکے تھے۔ جب وہ اپنی بیگم  
کو لے کر نینی تال جاتے تھے تو لاٹ صاحب سے ملنے ان کو بے پردہ لے جاتے



تھے اور ایک مرتبہ تو لاٹ صاحب کی بھری پارٹی میں بھیجے یہ وہ لے گئے  
 تھے اور سب کے سامنے لاٹ صاحب سے اپنی بیوی کا ہاتھ ملوایا تھا۔  
 نواب افسر الدولہ کی بیٹیوں کو جہاں استانیان گلستان بوستان  
 وغیرہ پرٹھاتی تھیں اور سلائی اور کرٹھائی سکھاتی تھیں وہاں ایک میم صاحبہ  
 بھی انگریزی بولنا اور کیک بنانا سکھانے آتی تھیں۔ نواب صاحب کی برابر ہی  
 کوشش رہتی تھی کہ ان کا شمار ماڈرن لوگوں میں کیا جائے۔ اس وجہ سے ان کا  
 اصرار تھا کہ ان کا ہونے والا داماد جو کہ خوش قسمتی سے اچھے خاندان کا ہونے  
 کے ساتھ ساتھ ایل۔ ایل۔ بی بھی تھا بجائے جائے کے شردانی میں اور بجائے رہتی  
 کے موٹر پر آئے۔

جب لڑکی والوں نے موٹر کی تجویز پیش کی تو لڑکے کی دادی نے کہلویا کہ  
 کچھ یاد ہے کہ ”دارا شکوہ صرف اس وجہ سے جنگ میں ہار گیا تھا کہ وہ ہاتھی سے  
 اتر کر گھوڑے پر سوار ہو گیا تھا“۔ نواب بیگم صاحبہ نے جواب میں کہلویا تھا کہ  
 زمانہ بدل گیا ہے۔ اب تو وہ شہزادہ میدان ہارے گا جو موٹر سے اتر کر  
 ہاتھی پر بیٹھے گا۔ یہ جواب دے کر لڑکی والے سمجھے تھے کہ انھوں نے لڑکے والوں  
 کا صفہ بند کر دیا اور پالا مار لیا۔ لیکن اس وقت اس جواب کا جواب آیا اور  
 اسے لے کر دو لھا کی طرار دودھ شریک بہن لال بانو آئیں۔ بارہ کیلوں کا بھاری  
 پٹکا ہم اس پر تنگ، تلوکا اور چکن کا دھبہ بھاری تھوٹے موٹے سونے کے  
 کنگن پہنے ہوئے فینس سے اتریں۔ جھک جھک کر سلام کرتی، نواب کے  
 خاندان والوں کو دعائیں دیتی، حوض، باغیچے، آرائش اور محل کی ہر ہر چیز  
 کی خوبصورتی کی تعریفوں پر تعریفیں کرتی ہوئی آکر بیٹھیں۔ دو چار باتوں



جائے۔ برات میں بھاگ بھاگ کی کہان گنجی نشی ہے۔ برات تو ایسی چیز ہے جو مزے مزے چلتی ہے۔ اس میں اس کا فرہ ہے۔ تماشا کی دورویہ ٹکڑے ہو کر برات کو دیکھتے ہیں اور برات تماشا یوں کو دیکھتے چلتے ہیں۔ اگر یہ دونوں باقی نہ ہوں تو برات میں مزا کیا — تماشا یوں نے اگر برات کو نہ دیکھا تو سمجھ لیجئے کہ برات نہیں نکلی بلکہ جنگل میں موزنا چا۔

”اور حضور بیگم صاحبہ مزے مزے چلنے کے لئے تو ہاتھی ہی موزوں ہے جو جھومتا ہوا چلتا ہے۔“

”کیا کہنا اس سواری کا۔؟“ اس میں راجاؤں کا راج ہے — سپہ سالاروں کی دھاگہ ہے اور شاہوں کی شان ہے۔ جب سونے چاندی کا گنگا جمنی ہوتا کسا جاتا ہے اس وقت بیٹھو تو معلوم ہوتا ہے کہ گلفام کا بالا خانہ چل رہا ہے — بیٹھنے والا سب سے بالاتر رہتا ہے اس پر شر بھی بیٹھے اور شر بالا بھی تو وہ شان ہو کہ فرشتے رشک کھائیں اور حوریں پل پل جائیں۔ اور سب کہیں —

شان ارفع ہے تری مرتبہ اعلا تیرا

ہلال بانو کا میٹھا لہجہ ہاتھوں اور ابروؤں کی حرکت اور اس پر یہ زبان اور یہ طرز ادا بیگمات سمجھ گئیں کہ اس پری کو شیشے میں اتارنا آسان نہیں —

لڑکیوں نے جو تینچی کی طرح چلنے والی یہ زبان دیکھی تو آپس میں کہنے لگیں۔ جیو یہ آتش بازی صاحبہ طال ساہا دام اقبالہا تو دو تین گھنٹے سے پہلے ٹلنے والی نہیں اور ان کی وجہ سے سب بزرگ خواتین بھی الجھی رہیں

۳۶۵  
گیں اس لئے اس طرف سے تو بالکل اطمینان رکھو لیکن موی قتنی شمشاد کو کیسے  
ٹالا جائے۔

اتنے میں محل دارنی کے تحت کام کرنے والی خادمہ بھاگتی بروی آئی  
اور کہنے لگی۔

”جناب علیا، بیگم بہرام مرزا صاحبہ تشریف لارہی ہیں، ان کے  
ساتھ نینس میں مرزا کرمان بھی ہیں۔ دونوں استقبال کی منتظر ہیں۔“  
نواب بیگم نے کہا عفت آرا سے کہو کہ نام جھام اور چھتر لے کر جاؤ  
اور استقبال کر کے لے آؤ۔ میری طرف سے مناسب الفاظ میں معذرت کر دینا۔  
اس محل میں تام جھام اور چھتر کی ساخت اور استعمال میں بہت  
سی تبدیلیاں ہو چکی تھیں۔ تام جھام اب صرف ایک آہرام کرسی جو ٹھنکی گدوں  
سے آراستہ تھی، رہ گئی تھی۔ اس میں ڈبے لگے ہوئے تھے جن کو تمام کہ  
دو مضبوط کپڑیاں اٹھا لیتی تھیں۔ ذریعت کے بڑے چھتر کی جگہ اب ایک چھتر  
ہوتی تھی، جس پر ریشمی غلاف اور جھالر لگا دی جاتی تھی۔ یہ چیزیں یا  
تو ان بوڑھی ضعیف اور بیمار مہمان خواتین کے لئے استعمال ہوتی تھیں، جو محل کے  
بڑے صحن کو چل کر پار نہیں کر سکتی تھیں۔ یا پھر ان بیگمات کے لئے جو چلے پھرنے  
کی ذرا بھی عادی نہیں تھیں۔ یا چل کر صحن پار کرنے کو خلاف شان سمجھتی تھیں۔  
خود نواب بیگم تام جھام کو اسی وقت استعمال کرتی تھیں جب ان کی طبیعت اچھی  
نہ ہو۔ لیکن بیگم بہرام مرزا کی بات دوسری تھی۔ وہ استعمال کریں یا  
نہ کریں ان کے لئے تام جھام اور چھتر کا جانا ضروری تھا۔ ورنہ وہ یہ سمجھ  
سکتی تھیں کہ ان کا استقبال ان کی شان کے مطابق نہیں کیا گیا۔

بیگم بہرام مرزا نواب بیگم کی سچی بڑی بہن تھیں۔ ان کی شادی ایک چھوٹے زمیندار گھرانے میں ہوئی تھی۔ وہ جب بھائیوں میں سادے مگر سلیقے کے کپڑوں میں آتیں اور ساتھ صرف ایک معمولی سی خادمہ ہوتی۔ لیکن ان کا مطالبہ تھا کہ ان کے استقبال اور ادب و احترام کی سبب شریعتیں پوری کی جائیں۔ وہ جب آکر بیٹھتیں تو بہت کٹھے سے ادر لے دے کہ بیٹھتیں اور اپنی شان کے خلاف ذرا سی بات بھابھ برداشت نہ کرتیں۔

نواب بیگم کے حکم کے مطابق محل کی عورتیں ان کو اتارنے لگیں۔ عفت آرنے آگے بڑھ کر جھک کر تسلیم عرض کی اور بہت ادب سے کہا۔

ابھی خالا اماں حضور۔ خوب بوجو آپ آگئیں۔ اس وقت زمانے دیوان خانے میں بڑا مہر کہ درپیش ہے۔ لڑنے والے باجی کی رونے والی سمرال کے لوگ ہیں۔ انھوں نے جب چال چلی ہے جس سے مات کا اندیشہ ہے۔ انھوں نے کیا یہ ہے کہ طلسم پوش رہا کے جبرائے بلا سے نکال کر ایک خوبصورت بلا بھیج دی ہے جو ایک طرف تو ملکہ تاریک شکل کش کی طرح کسی بے ہوشی کی دوا کا شمار نہیں ہو سکتی ہے اور دوسری طرف صورت میں ملکہ بہار ہے اور سیرت میں الف نیلہ والی بولتی چڑیا بھلا، اچھلتا پانی بھی ادا گاتا درخت بھلا۔ بس یہ سمجھ لو کہ برات نہیں آئی وہ آگئی۔ ابھی تک تو وہی حضور اماں بیگم پر جائے چلا جا رہا ہے۔ اب نہی آپ چل کر اس موٹی کی کاٹ کیجئے۔ اماں حضور نے کہا ہے کہ فوراً آجائیے۔ آپ کے بھائی یہ بیل منہ سے نہیں چڑھے گی۔

عفت آرا کا لہجہ، طرز گفتگو اور ہاتھوں کی حرکتیں کچھ ایسی تھیں کہ سماں چھا گیا اب لگتا تھا کہ گویا میدان جنگ میں ہار ہونے والی تھی کہ خدا

نے بیگم بہرام مرزا کو بھیج دیا اور اب توجہ یقینی ہے بس ان کے جانے کی کسر ہے۔

بظہر زنگھو اور یہ زبان سن کر بیگم بہرام مرزا نے عفت آرا کی پیشہ پر ہاتھ پھیر کر کہا۔ ماشاء اللہ کیسی پیاری سی بیٹی ہے تو یہ کنگا جتنا سے دھلی ہوتی اور کوشرنے پاک کی ہوئی زبان یہ شہد سے زیادہ میٹھا اہر اور یہ تہذیب۔ اللہم زد فرزد۔

مرزا کا ران جو پیچھے کھڑی تھیں انھوں نے کہا۔  
”ہوں۔“

اس ننھی منی سی ہوں میں کچھ ایسی جہن اد کر ڈھن تھی کہ بیگم بہرام مرزا کھٹک گئیں۔

”کیا بات ہے بہن۔ لڑکیوں سے کوئی شکایت کی بات سرزد ہو گئی ہو تو ضرور بتاؤ۔ اس بہانے اپنی لڑکیوں کی اصلاح ہو جائے گی۔“  
”نہیں کوئی بات نہیں۔ یہ لڑکیاں میری اسپیاں ہیں۔ ان سے مجھے بھلا کیا شکایت ہوگی۔ جاؤ روزی ان میں جا کر کھلو۔“

روزی نے تلملا کر کہا۔

”ان لوگوں میں؟ میں تو کچھ ہو جائے ان کے ساتھ کبھی نہ کھیلوں گی۔“  
”کیوں بیٹی۔ کیا ان لوگوں سے لڑائی ہو گئی؟“  
”تبلہ دوں محی؟ سب کے سامنے؟“

”بیسو تم جاؤ۔ میں زرا اس معاملہ کی تحقیقات کروں گی۔“

کہا ریاں نام حجام لئے اور خواص جو پھرتے کھڑی تھی؛ بیگم بہرام

مرزا نے ان کو بھی رخصت کر دیا۔ اور خود ستر کا مرزا اور روزی کو لے کر محسن کے درختوں کے سایے میں حوض کے کنارے پڑے ہوئے سنگ مرمر کے چو کے پر ایک پاؤں رکھ کر کھڑی ہو گئیں۔ بیگم کے پیڑے تو سادے تھے لیکن ان کے پاؤں میں سونے کی کام والی پشادری گرگابی تھی جو ابھی لکھنؤ میں کسی دکان پر کبھی نہیں تھی۔ صرف پشاور سے آنے والے تحفے کے طور پر پیش کیا کرتے تھے یا پھر کابل سے آنے والے اور سدھ کا کاروبار کرنے والے مغلیے لاتے تھے جو بہت ہی مہنگے دامن میں بیچتے تھے۔

”ہاں بیٹی کیا بات ہے؟“

بیگم بہرام مرزا کو محل کے چھوٹے موٹے مقدمے طے کرنے میں بڑا لطف آتا تھا۔ کیونکہ اس طرح ان کو یہ جانے کا موقع مل جاتا تھا کہ وہ نواب بیگم کی بڑی بہن ہیں اور اس رشتہ سے محل پر ان کا بھی حق ہے۔ اور بہرام مرزا نے عدالت جائی اور ادھر محل کی لڑکیوں نے صدر دالان میں جا کر شمشاد کو پکار کر کہا۔

”کچھ خبر ہے کہ حضور بیگم بہرام مرزا صاحبہ ادھر تشریف لاری

ہیں۔“

ان کا نام تو لا حول تھا شمشاد کے لئے۔ وہ سارا گانا انا چنا بھول گئی۔ محفل میں بھی بد مزگی پھیل گئی اور لوگ پہلو بد لئے لگے۔ اور اٹھنے کے ارادے کرنے لگے۔

اتنے میں عفت آرا آگئی اور اس نے عورتوں سے کہا۔

نبیل کے دالان کے سچے کاہل بالکل خالی پڑا ہے آپ لوگ وہاں

جا کر کیوں نہ محفل جالیں۔ وہاں بیگم بہرام مرزا جانے سے رہیں۔

”ہاں ہاں چلو۔ ادھر ہی چلو۔“

زرادیر میں صدر دالان خالی ہو گیا اب لڑکیاں وہاں اکٹھا ہو گئیں اور اس بات کا انتظار کرنے لگیں کہ بیگم بہرام مرزا دیوان خانے کی طرف جائیں تو پھر یہاں کا کام شروع ہو۔

بیگم بہرام مرزا نے خواص کو نوار بیگم کے پاس بھیج کر کہلوادیا کہ ”میں ابھی آتی ہوں۔ اور روزی سے اصرار سے پوچھا کہ کیا معاملہ ہے آخر بیگم کامران نے کہا۔

”بتاؤ ناروزی۔“

روزی۔ ”محل کی لڑکیوں میں زرا بھی ایٹی کیٹ نہیں ہے۔ جب مجھے دیکھتا ہیں تو آپس میں کھسکھس کر نے لگتی ہیں۔ ابھی پرسوں میں ان لوگوں میں جا کر زرا ہی دیر کے لئے بیٹھ گئی تھی۔ بس مجھے دیکھتے ہی آپس میں کھسکھس کرنے لگیں۔ پھر ایک نے پکار کر کہا ”یہ غلط بابا ہے“ یہ کہہ کر وہ اور اس کے ساتھ سب مل کر کھل کھل کر نے لگیں۔ ڈیم فول۔“

بیگم بہرام مرزا لڑکیوں نے ایسا کیا تو بہت برا کیا میں ان کی اچھی خبر لوں گی۔ لیکن یہ غلط بابا کیا ہوتا ہے؟

بیگم کامران نے جملے کٹے لہجے میں کہا۔

غلط بابا۔ یعنی غلط بیکہ۔

”ہمارا لڑکیاں اور انسی زبان بولیں!! یہ بات تو کبھی میں آسکتی ہے کہ لڑکیاں نادانی سے کسی کے ساتھ نامناسب برتاؤ کر گزریں۔ لیکن



یہ بات سمجھ میں نہیں آ سکتی ہے کہ وہ اور ایسی زبان بولیں۔  
 روزی۔ ”انہوں نے کہا تھا۔ بالکل یہی کہا تھا۔ لیکن بہت اٹھلا  
 کر کہا تھا ”غولط بوابا۔“

روزی نے بے حد جل کر منگ کر آخر والے دونوں لفظ کہے۔  
 ”میں لڑکیوں سے ضرور پوچھوں گی۔ یہ بھی پوچھوں گی کہ یہ حرکت  
 کیا تھی اور یہ بھی کہ تم زبان کون سی بولنے لگی ہو۔“  
 ادھر بیگم بہرام مرزا کا مران اور روزی کو لے کر زنانے دیوان خانے  
 کی طرف گئیں۔ ادا ادھر صدر الدان میں لڑکیوں کا پرچم گیا اور ڈھولک پر  
 تھاپ پڑی اور تالی پتالیاں بجنے لگیں۔ پھر عفت نے آواز اٹھائی اور سب  
 نے آواز ملائی ادھر گایا جانے لگا۔ ”جب مجھ پر یا سہرا آیا تو لڑکیوں  
 نے ایک دوبارہ یہ بھی گایا۔

”مجھ پر آیا تیرا۔“

وزن کی کمی بیشی کو تالیوں میں دبا دیا گیا۔

ادھر سہرا لگایا جا رہا تھا اور ادھر مانجھے والے کمرے میں متین ماما کی اہلیں  
 اور خادیاں سب ہنسی سے بدم ہوئی جا رہی تھیں۔ محل کی تہذیب اس بات کی  
 اجازت تو نہ دیتی تھی کہ وہ ادنیٰ آواز میں ہنسیں اس لئے وہ دوپٹوں کے آئینے  
 میں ٹھونس رہی تھیں اور ٹھٹھیں ٹھٹھیں کرتی ہوئی بدن کو طرح طرح سے بل دے رہی تھیں۔  
 دہن جو ایک خوبصورت اور مہکتی ہوئی گھڑی بنی پھر کھٹ پر پڑی تھی اس کا بھی  
 ہنسنے کا مارے عجیب حال تھا۔ پھلی کی طرح پھل رہی تھی اور اس کے ہونٹوں سے جلی  
 چوٹی ہنسنے کی آوازیں برس رہی تھیں۔

لڑکیاں سپہرا لگا بھی رہی تھیں اور دو دو چار چار کر کے بھاگ بھاگ کر مانجھے  
کے کمرے کے اندر بھاگ بھی رہی تھیں جب وہ بھاگ کر واپس آتی تھیں تو ان کی آواز  
میں ہنسی کی کھٹک اور بڑھ جاتی تھی اس طرح پون گھنٹہ تک یہ سپہرا چلتا رہا اور پھر  
دل کشی مہینے اور مدھم تہقون میں ڈوب گیا۔

ادھر گانا ختم ہوا اور ادھر نواب بیگم کا پیام آیا کہ صدر دالان  
میں لڑکے کیوں ہیں۔ ان کے ہونے سے مہمان بیگموں کی بے پردگی جو رہی ہے۔ اب  
شاہی کے ختم تک لڑکے محل کے پچھلے حصے میں نہ آئیں۔  
سب لڑکوں کو سپہرا گانے کے بعد کامزائے بغیر رخصت ہو جانا پڑا۔

### (۵)

اس دن رات کو شوکت مروانے سے آ رہا تھا اور ایک راہداری سے  
گزر کر زینے کی طرف جا رہا تھا۔ ایک جگہ اندھیرا تھا وہاں سے گزرنے لگا تو اسے  
ایک چاب کی آواز سنائی دیا۔  
”چاندنی“

واقعہ یہ تھا کہ محل کی محفلوں میں شرکت اور اس میں کامیابی نے شوکت کی  
جھجک ختم کر دی تھی اور اس کی سماجی ہمت بہت بڑھادی تھی، اس کی آواز  
میں اس وقت کی خود اعتمادی تھی۔

”کون؟ نواب شوکت بھائی؟“

”ہاں میں ہوں۔“

”نام تو میرا تاد رہے۔ چاندنی تو نہیں؟“

نادرہ جب زرا بھی مسکراتی تو عجیب شگفتگی اس کے چہرہ پر آ جاتی  
 کیوں کہ اس کی آنکھیں ہنسنے میں ہمیشہ برہنوں سے آگے نکل جاتی تھیں۔  
 اور اس وقت تو شوکت کو اندھیرے میں نادرہ کا مسکراتا ہوا مکھڑا کچھ ایسا  
 چمکتا ہوا نظر آیا اور اس نے دل میں کہا ہو تو تم چاندنی ہی۔

”اگر یقین ہو تا کہ آپ ہی ہیں تو نادرہ صاحبہ کہہ کر پکارتا۔“  
 نادرہ نے محسوس کیا کہ شوکت نے چاندنی کا لفظ کسی مصلحت سے  
 استعمال کیا تھا۔

”سمجھ گئی۔ آپ نے اچھا کیا۔ شکریہ۔“  
 دونوں کی آنکھیں ایک دوسرے پر جمی ہوئی تھیں رخصت ہونا ابھی  
 نہیں چاہتے تھے۔

”یہ بتلائیے کہ آپ کو یہاں کی سب باتیں اچھی لگیں۔“  
 ”اچھی تو لگیں۔ کوئی خاص بات؟“  
 ”مجھے ایک بات زرا کھٹکی وہ یہ کہ محل کی لڑکیاں چاہتی ہیں کہ سب  
 لڑکیاں انھیں کی ایسی زبان بولیں۔“

”ہاں (زرارگم بولو کر) وہ تو میں سمجھی ہی نہیں کہ یہ کیا بورہا ہے جب  
 محل کی لڑکیاں کسی بات پر کھسر بھر کر کے ہنس دیتی تھیں تو میں سوچنے لگتی تھی کہ یہ  
 کس بات کی ہنسی اٹھائی جا رہا ہے۔ مجھے تو یہ سب باتیں اس وقت معلوم ہوئیں۔  
 جب روزی نے شکایت کی کہ اے ”غلط بابا“ کہا گیا اور پھر محل کی سب لڑکیوں  
 کی بیگم بہرام مرزا کے سامنے پیش ہوئی اور یہ کہلا کہ فقرہ دراصل میرے  
 اوپر کہا گیا تھا۔ سنا ہے کہ اس پر نواب بیگم لڑکیوں پر ناراض ہوئیں اس

پر عفت آواز نے سب کے ساتھ آکر مجھ سے معافی مانگی جب پورا قصہ معلوم ہوا تو مجھے بڑا غصہ آیا اور جی چاہا کہ ایک ایک کی خبر لے ڈالوں۔ لیکن پھر مجھے ایسا لگا کہ میں سب لڑکیاں واقعی بہت ہی شرمندہ پھر میں ہنس پڑی تب تو عفت بہن نے مجھ سے دوپٹہ بدلا اور میسرے بہن بن گئیں۔

”اور غلط بابا ڈالی کا کیا ہوا یہ بھی آپ کو معلوم ہے؟“  
 بیگم بہرام مرزا نے مجھے بلا کر پوچھا تھا کہ واقعہ کیا ہوا تھا۔ میں نے اغلاق ابواب والی بات بتلا دی تھی ”یہ کہہ کر نادرہ ہنسنے لگی۔ شوکت نے محسوس کیا کہ اس کی ہنسی میں مجیروں کی ایسی کھنک بھی ہے نادرہ ذرا گد بدمے بدن کی تھی اور وہی بھرا پر این اس کے بدن کی ہر لہر اور تبسم کی ہر چمک میں تھا معلوم ہوتا تھا گویا کوئی رسیلا پھل ہے اس کے ساتھ ساتھ اس کی آہندہ اور ذوق پر مشرق اور مغرب دونوں کی چھاپ تھی۔

نادرہ نے اپنی بات جاری رکھتے ہوئے کہا۔  
 نادرہ ”روزی بندہ کو اب بھی یقین ہے کہ اسے غلط بابا کہا گیا تھا وہ بھی میرے پاس آئی تھیں اور یہ سمجھ کر آئی تھیں کہ چون کہ مجھے بھی محل کی لڑکیوں نے بنایا ہے اس لئے ہم دونوں دکھی ہیں اور دونوں میں احساس یگانگت پیدا ہو جانا چاہیے۔ مجھ سے کہنے لگیں کہ میں کیسے مانوں کہ محل میں سب بابا کے معنی اٹھ سکتے ہیں یعنی یہاں بچے کے بجائے بوڑھے کو بابا کہتے ہیں اور کہنے لگیں ہمیں سے آج تک لوگوں نے مجھے بابا کہا اور اب بھی لوگ میرے چھوٹے بھائی

اور ہووے کو بابا کہتے ہیں تو کیا محل کچھ دینا سے الگ واقعہ ہے جو وہاں کی زبان اور  
ہوگا اور وہ زبان نہ ہوگا جو ملک بھر میں بولی جاتی ہے۔

شوکت کو روزی کی باتیں معلوم کر کے دل ہی دل میں بہت خفت ہوئی  
کیونکہ اس نے تو روزی کے بارے میں بہت ادبچی رائے قائم کی تھی۔

کیوں شوکت بھائی آپ نے کبھی سنا ہے بابا کے معنی بچہ؟  
”ہیں۔“

مگر میں نے سنا ہے۔ میں کانٹ میں پڑھ چکی ہوں نادیاں سب  
لوگ بچے کو بابا کہتے ہیں لیکن کانٹ کے باہر میں نے بھی اس لفظ کو اس  
معنی میں نہ اپنے خاندان میں سنا اور نہ قبضے میں کہیں اور سنا۔  
”آپ نے کانٹ میں پڑھا ہے؟“

”کیوں؟“

”آپ کے لہجہ پر کچھ اثر نہیں۔“

میں روزی محو روزی ہوں ابھی پارساں تک لہزی اور میں دونوں  
ایک ہی کانٹ میں تھے میں اس سے سینہ تھتی وہ ڈے اسکا لہ تھی اور میں  
بورڈر تھی لیکن وہ روزی بن گئی اور میں نادرہ کا نادرہ رہی بات یہ ہے  
کہ مجھ پر میرے ابا جان کی تربیت کا بھی تاثر ہے پارساں کچھ ایسا ہوا کہ  
ابا جانک ابا جان کے خیالات بدل گئے انھوں نے مجھے کانٹ سے اٹھا کر  
خود پڑھانا شروع کر دیا۔ بہت دنوں سے پڑھا رہے ہیں اور اب تو اور  
چیزوں کے ساتھ اہل سداں بھی پڑھاتے ہیں اور ان میں لکھی ہوئی باتوں کو  
دیر تک سمجھاتے رہتے ہیں۔ اور یہ بھی کہتے ہیں کہ آزاد کی زبان بولو اور اسی

زبان میں سوچو ۔

یہی میں کہتا تھا کہ آپ کی زبان محلِ دلیوں کی زبان سے بلکہ ہم سب لوگوں کی زبان سے الگ ہے ۔ مگر ایک بات بتائیے ہمارے لکھنؤ کی زبان میں کیا کوئی کسر ہے جو اہلال کی بھاری بوھل زبان بولی جائے ۔

نادرہ ۔ ” حسرت موہانی کا شمار بھی تو لکھنؤ کے شاعروں میں ہوتا ہے دیکھتے وہ کیا کہتے ہیں ۔

جب سے دیکھی ابوالکلام کی نشرِ نحو نظم حسرت میں کچھ مزانہ رہا  
جب ابابہان کے رائے کوئی ایسی بات کہتا ہے جیسا آپ نے  
کہی ہے تو وہ یہ شعر پڑھ دیتے ہیں ۔

کیف کچھ باقی پرانے کوہِ دھوا میں بنیں  
کیا ہے دوسرا مصرعہ ؟ دیکھئے یاد نہیں آ رہا ہے ۔

کیف کچھ باقی پرانے کوہِ دھوا میں نہیں  
اہلِ گلشن کو شہیدِ نغمہ ستانہ کر

اتفاق سے شوکت کو اس نظم کے کئی شعر یاد تھے ۔ اور وہ اس شعر کا دوسرا مصرعہ پڑھتے ہی والا تھا لیکن اس نے پکڑ لیا کہ نادرہ نے عہدِ اس شعر کا دوسرا مصرعہ ” ہے جنوں تیرا نیا پیدا نیا دیر نہ کر “ نہیں پڑھا ۔

نادرہ بیگم آپ نے بہت اچھا شعر پڑھا ۔

شکریہ ۔ مگر آپ نے بیتِ بازی میں جتنے شعر دیئے سب آپ

کے اونچے ذوق کی تہادت دیتے ہیں ۔ سچ تو یہ ہے کہ لکھنؤ آکر مجھے محسوس ہوا کہ حسنِ ذوق اور تہذیبِ قدیم کسے کہتے ہیں یاد رہے گی ۔ یہاں کی

شادی کی محفلیں ۔

”اب کہاں یہ صحبتیں اور کہاں (نیچی آواز سے) آپ اور ہم۔“

مولانا آزاد کہتے ہیں کہ ارض سما کی ان بیکراں دستوں میں وہ

شے بھی جو بظاہر ناممکن ہو۔ امکان کا جامہ پہن کر دنا ہو سکتی ہے۔

چند منٹ کی خاموشی کے بعد جب نادرہ رخصت ہونے لگی تو اس نے شوکت کو سلام کر کے آہستہ سے کہا۔

”آپ کا چاندنی بیکارنا یاد رہے گا۔“

جب نادرہ چلی گئی تو شوکت کو راہداری قید خانہ معلوم ہونے

لگی اور وہ بھاگ کھاس سے باہر نکل آیا۔

شوکت کے کانوں میں نادرہ کا آخری فقرہ مدتوں گونجتا رہا اور

وہ بچتا رہا کہ اس فقرہ کو سپاٹ پیچے میں کہا گیا تھا یا اس میں کچھ کسک بھی تھی۔

## باب ۱۱

### صراطِ مستقیم

(۱)

آج رات بارات آنے والی تھی اس لئے مہمانوں پر مہمان چلے آ رہے

تھے۔ موٹریں گاڑیاں، فینسیں، چوپلے، ڈولیاں، برابر آرہی تھیں۔

محل کے مردانے اور زنان خانے دونوں میں اب تو قتل دھرنے کی جگہ نہ تھی۔

بچوں کے شور، نوکروں کی پکار، گھوڑوں کے ہنہانے، کہاؤں کی ہٹو بچاؤ۔  
موٹرڈوں کے ہارن سے محل کے بیرونی حصے کو بچ رہے تھے۔

گنجیفہ، تاش، چوسر، پکیسی اور شربچہ چل رہی  
تھیں۔ اس بڑے دیوان خانے کے دوسرے رخ پر مشہور گویا بسم اللہ خاں  
بارمونیم اور طبلہ پر نیچی نیچی آواز میں اپنا کمال دکھا رہا تھا۔ حقے، سگار  
سگریٹ، پان اور ان کے ساتھ ساتھ لیننڈ اور جگر کی بوتلیں بھی جن کا  
ذوابی صحبتوں میں نیا نیا رواج ہوا تھا چل رہی تھیں۔ مذاق ہو رہا تھا اور  
جمعے آ رہے تھے۔ دیوان خانہ کا ایک حصہ جو کوچوں اور میزوں سے  
سجایا گیا تھا اس میں ذواب افسر الدولہ سوٹ پہنے ایک کوچ پر اپنے  
چند خاص خاص دوستوں کے ساتھ بیٹھے ہوئے ادھر ادھر کی باتیں  
کر رہے تھے۔ اتنے میں خاں بہادر مشتاق احمد صاحب سگار پیتے ہوئے  
اندراٹے۔

افسر۔ آئیے خان بہادر صاحب، میری آنکھیں دیر سے آپ  
کو ڈھونڈ رہی تھیں۔

ذواب صاحب۔ یہ حقے کا تمباکو آپ نے کہاں سے منگوایا  
ہے اس تمباکو میں ذرا جو ملائیت ہو۔

”تمباکو ہے تو خاص گھیٹے کی دکان کا۔ میں تو وہیں سے  
منگواتا ہوں۔ اب تو وہ بھی اور دکانوں کی طرح مصنوعی مشک ڈال  
دیتا ہے۔“



چلیے اب گیا یہ بھی تمباکو۔" بات یہ ہے کہ اصلی مشک ملتا ہے سو دپہر تو لہ اور یہ مصنوعی دلائی ملتا ہے دو دپہر تو لہ ؟  
 "ایسے حق سے میرا سگار اچھا۔"

"یہ بتائیے کہ آج کا اخبار آپ نے دیکھا۔"  
 "ہاں۔ لیکن کوئی خاص خبر تو نظر نہیں آئی۔"  
 "آپ نے یہ نہیں دیکھا کہ آپ شہر شہر امن سجا میں بنائیں جائیں گی۔ تاکہ وہ آئے دن کی ہڑتالوں کا توڑ کر سکیں۔"  
 "توڑ کر چکیں۔ یہ امن سجا میں کیا گاڑھی ایسا لیڈر پیدا کر سکیں جو لوگوں کے دلوں کو جیت سکیں ؟"

"امن سجا میں ایسا لیڈر پیدا کر سکیں یا نہ کر سکیں۔ لیکن لوگوں کو ایسے لیڈروں کی عقل مندیاں تو دکھا ہی سکیں گی جو کہتے ہیں کہ ہڑتال کر دو اپنے اچھے خاصے کپڑے جلا کر خاک کر دو اور سرکاری نوکری چھوڑ دو۔ بھلا کوئی ان لیڈروں سے پوچھے کہ تمہاری ان حرکتوں سے سرکار کا کیا بگڑتا ہے ایک آدمی سرکاری نوکری چھوڑ دے گا تو سرکار کو اس کی جگہ دس مل جائیں گے۔ اور اگر اسکول اور عدالت کا بائی کاٹ کر دے۔ گورنمنٹ کا کیا نقصان ہوگا ؟ ان باتوں سے اگر کسی کو نقصان ہو سکتا ہے تو وہ ہیں طالب علم اور غریب لوگ، بچارے جو ان لیڈروں کے کہے میں آکر ہڑتال کرتے ہیں۔ ہڑتال کرنے سے دکانداروں کی بکری نہیں ہوتی ہے اور نوکریاں چھوڑنے والے مارے مارے گھومتے ہیں، خاتے کرتے ہیں اور ان کے بال بچوں کا برا حال ہو جاتا ہے۔ یہ سمجھ لیجئے۔ خان بہادر صاحب کہ اگر آپ

نان کو آپریشن کی تحریک میں شامل ہو گئے تو پھر اپنے یہ سب اعلیٰ درجے کے سوٹ جلا دینا ہوں گے اور ان بدسی سکا۔ دوں کی جگہ بیری بنیا ہوگی۔  
آپ نے شاید مولانا محمد علی کا لطیفہ نہیں سنا۔

وہ بھی نان کو آپریشن کے اور بدسی مال کو جلا دینے کے زبردست مبلغ ہیں۔ ایک موقع پر انھوں نے بدسی سگریٹ پیئے کونکالی تو کسی نے ٹوکا اور کہا ”مولانا بدسی چیز“  
مولانا نے برحسبہ جواب دیا ابھی جلاتا ہوں۔  
نواب نے مسکرا کر کہا۔

”مولانا محمد علی کی حاضر جوابی کی داد دیتا ہوں۔ مگر اس کا مطلب تو یہ ہوا کہ خود مولانا بھی دل سے بدسی مال کو چھوڑنے کے قائل نہیں۔ کیوں خان بہادر صاحب، اگر امن سبائیں لوگوں کو ان کے لیڈروں کا یہ حال بتائیں گی اور سب اونچے نیچے سمجھائیں گی کیا تب بھی لوگ ہڑتالیں کرنا تو کریں چھوڑنا اور بدسی مال کا جلاتا نہیں چھوڑیں گے؟“

خان بہادر صاحب کو محسوس ہوا کہ انھوں نے مولانا محمد علی کا قصہ غلط موقع پر سنایا

نواب صاحب نے ادھر ادھر دیکھ کر اپنی بات کو پھیلاتے ہوئے کہا۔

”میں تو کہتا ہوں کہ انگریزی راج ایک نعمت ہے۔ کیا کیا چیزیں ملی ہیں ہم کو انگریزوں سے۔ یہ دیکھئے بجلی، ریل، موٹر، اسپتال، انگریزی تعلیم چھاپے خانے اخبار اور کیا کیا۔“

”نواب صاحب کچھ تو بہتے جو لوگ انگریزی بولتے ہیں اتنے  
بیزار ہیں کہ ان کو خاقہ کنا گوارہ ہے مگر ہڑتال نہ کرنے پٹ بھڑنا گوارا  
ہیں۔“

”بیزاری وغیرہ کچھ نہیں ہے یہ کانگریس والے اور خلافت والے جب  
گیردے کپڑے اند بڑی بڑی عبا میں پہن کر آ جاتے ہیں اور مذہب اور دھرم  
کا واسطہ دلاتے ہیں تو ہمارے ضعیف العقیدہ عوام ان کے کہے میں آ کر  
گمراہ ہو جاتے ہیں۔“

”لیکن آپ کی سرکاری طرف کیا گیردے کپڑے والے اور عباد  
والے اور مذہب اور دھرم کا نام لینے والے کچھ کم ہیں؟“

اس موقع پر سوج پور کے ایک بہت کامیاب وکیل نیت موہن  
لال کا بٹونے جو موہن جی کہلاتے تھے گفتگو میں دخل دیا اور کہنے لگے۔

”لوگ سرکار سے خفا تو بہت ہیں اب میں ایک ایسی بات بتاؤں  
نواب صاحب جس کو سن کر آپ خاموش ہو جائیں گے آپ کے چاہا نواب مرحوم  
کا ایک سپاہی تھا۔ مہان سنگھ جو ہر وقت ان کی خدمت میں حاضر رہتا تھا۔  
ایک طرح سے ان کا باڈی گارڈ تھا ایک موقع پر کچھ جھگڑا ہو گیا اور مہان سنگھ  
نواب صاحب کی طرف سے لڑتا ہوا مارا گیا۔ نواب صاحب نے بہت اچھی طرح  
سے اس کا کریا کر م کیا۔ اس کو تودہ چار دیے مہینہ دیتے تھے لیکن اس کی  
میوہ کو چھ دیے مہینے فیشن رے دی اس کا گھر کچا تھا اسے پکا بنوا دیا پھر  
ایسا یہ دستور رکھا کہ سال بھر میں ایک مرتبہ میوہ کو ضرور بلاتے اور تین  
چار جوڑے سوسنے اور اس کے لڑکوں کو بنوا دیتے جب لڑکے بڑے ہو گئے تو

ایک کو بڑا سکھیت دے دیا اور ایک کو اپنی اردلی میں رکھ لیا کیوں نواب صاحب یہ واقعہ ٹھیک ہے؟

”جہاں درست ہے۔ میں اس واقعہ سے واقف ہوں۔ مہان سنگھ کا بڑا لڑکا ابھی تک ہماری ریاست میں نوکر ہے۔ حضور چچا نواب مرحوم تو اپنی ان قدر دانیوں کے لئے مشہور تھے۔“  
موہن جی نے کہا۔

اب سینے اس سرکار کی بات۔ مہان سنگھ کے گھرانے کا ایک نچوڑا بہادر سنگھ فوج میں بھرتی ہوا اور چھ مہینے کے اندر اندر مارا گیا سرکار نے اس کی موت پر بیوہ کو جو رقم دی ہے وہ اتنی بھی تو نہیں ہے کہ اس سے ایک گویٰ خریدی جاسکے۔ رہا مان دان اور قدر دانی کا سوال۔“

نواب افسر الدولہ (بات کاٹ کر) ”بھئی قدر دانی کرنا کن لوگوں کا فرض ہے؟ قوم کے بہادروں کی قدر دانی قوم ہی کو کرنا چاہیے۔“

موہن جی نے ورد کے ساتھ کہا۔ ”اگر بہادر سنگھ طاعون میں مرجاتا تو شاید لوگوں کو اس کی بیوہ پر دیا آجاتی اور وہ کچھ مان دان بھی کرتے۔ لیکن اب تو کوئی بیماری کو پوچھتا تک نہیں ہے۔ یہ غلطی کن لوگوں کی ہے اور اس کا ذمہ دار کون ہے۔ یہ میں نہیں جانتا وہ بیوہ میری موکل ہے اور میں آنا جانتا ہوں کہ اس کے ساتھ اچھا سلوک نہیں کیا گیا۔“  
خان بہادر نے تلخ لہجے میں کہا: ”بہادر سنگھ کو پیسہ چاہیے تھا اور سرکار کو اس کی سروس۔ سرکار نے پیسہ دے کر اس کی سروس خریدی۔ اس طرح حساب کتاب برابر ہو گیا۔ کیوں نہ نواب صاحب یہی بات کہتے ہیں نا؟“

شہر کے مشہور ڈاکٹر گیتا جو ناش ختم کر کے ادھر آ گئے تھے۔ بیچ میں بول اٹھے۔

”میں تو سمجھتا ہوں کہ دنیا کا سب کام پیسے کے لئے ہوتا ہے۔ اپنے مایروں اور لیڈروں کی قدر کرنا۔ یہ باتیں کبھی ہوتی ہوں گی۔ مگر اب تو نہیں ہوتیں۔ اب دیکھئے کہ میں نے کیسے کیسے آپریشن کئے کہ لوگوں کو موت کے منہ سے نکال نکال لیا ہے۔ لیکن ادھر اچھے ہوئے اور ادھر میری خدمت کو بھول گئے۔ وہ سمجھتے ہیں کہ انھوں نے جب فیس ادا کر دی تو سارا حساب بیاں ہو گیا۔ ان کے اسی ترماؤ کا نتیجہ یہ ہے کہ میں بھی سمجھتا ہوں کہ میں نے تو شفا کی دکان کھول رکھی ہے۔ جو میرے دام ادا کر دے وہ شفا خرید لے جائے۔ نہ وہ میرا احسان مند ہوگا اور نہ میں پیسے کے معاملہ میں اس کی حرمت کروں گا۔ یہ تو سیدھا سادھا بیویا رہے۔“

نواب اضرالدولہ خان بہادر اور جو لوگ موجود تھے ان میں سے کئی ایک جانتے تھے کہ ڈاکٹر صاحب کیسا بیویا کرتے ہیں۔

ڈاکٹر گیتا سرکاری اسپتال میں ملازم تھے اور آپریشن میں ان کا ایسا سرجن دورہ وہ نہیں تھا۔ اس لئے ان سے آپریشن کرانے کا تاج میں مریض دور دورہ سے سرکاری اسپتال میں آتے تھے۔ ڈاکٹر صاحب کو قاعدے کا رد سے اسپتال کے مریضوں کا آپریشن مفت کرنا چاہیے تھا لیکن وہ ایسا نہیں کرتے تھے وہ تو صرف اسی مریض کا خود آپریشن کرتے تھے جو ان کو منہ مانگی فیس دے دیتا تھا اور نہ وہ آپریشن اپنے ہسٹنٹس پر چھوڑ دیتے تھے۔

چند روز ہوئے ایک شخص اپنی بیوی کو لے کر کافی دور سے سرکاری

اسپتال میں آیا اور بیوی کو داخل کر دیا۔ بیوی بہت کم زور تھی اور اس کا آپریشن بہت نازک تھا۔ اس نے اس شخص کو یہ خواہش تھی کہ ڈاکٹر گپتا خود ہی آپریشن کریں۔ ڈاکٹر نے ایک ہزار روپیہ مانگا۔ اس نے غدر کیا کہ میری اس کیفیت نہیں ہے اس غدر پر ڈاکٹر گپتا نے فیس آدھا کر دی اور صرف پانچ سو لے کر آپریشن کے لئے تیار ہو گئے۔

جب ڈاکٹر آپریشن کرنے لگے اور انھوں نے فشر سے عورت کا پیٹ کچھ کھول لیا تو شوہر سے جو پاس ہی کھڑا تھا کہا کہ یہ تو کافی بڑا آپریشن ہے۔ اس کے لئے میں کم سے کم پانچ سو روپیہ اور لوں گا ورنہ آپریشن اسسٹنٹ کے سپرد کر کے ابھی چلا جاؤں گا۔

اب صورت حال یہ تھی کہ مریضہ میز پر بے ہوش پڑی ہے، خون بہہ رہا ہے اور ڈاکٹر صاحب الگ ٹہل رہے ہیں اور کہہ رہے ہیں کہ پانچ سو روپیہ اور لاؤ ورنہ میں فشر اٹھاؤں۔

مریضہ کا شوہر خوشامدین کرنے لگا گڑ گڑانے لگا اور آخر میں ڈاکٹر کے پاؤں پر گز پڑا۔ کہنے لگا میرے پاس اور پیسہ نہیں ہے لیکن جب ڈاکٹر کی طرح نہ بچھلا تو اس نے کہا کہ اچھا آپریشن پورا کر دیجئے میں وعدہ کرتا ہوں کہ اتنی رقم بعد کو دے دوں گا۔

ڈاکٹر نے کہا: "نہیں یہ رقم ابھی لاؤ۔"  
شوہر نے خوشامدین کہا: "ابھی کہاں سے لاؤں گھر جاؤں گا تو کچھ بندوبست کر دوں گا۔"

ڈاکٹر: "یہ جو عورتیں بھاری نہ پور ہیں کرتھارے ساتھ

آئی ہیں ان کا ایک زلیہ بھی پانچ سو سے کم کا نہ ہوگا۔  
 شوہر سمجھ گیا کہ ان زلیہوں ہی کو دیکھ کر ڈاکٹر صاحب کے لاپچہ نے  
 زور پکڑا ہے۔ وہ زلیہ کئے بھاگتا ہوا آپریشن روم سے باہر چلا گیا۔  
 نرس سے ضبط نہ ہوا اور اس نے جاکر ڈاکٹر صاحب سے عاجزی

سے کہا۔  
 ”سر ریضہ بے حد کم زور ہے اور اس کا خون بہت تیزی سے بہہ  
 رہا ہے۔“

”پھر تم کو کیا فکر۔ نہ تھا ر خون بہہ رہا ہے اور نہ میرا۔“  
 آخر ریضہ کا شوہر کسی عورت سے مانگ کر ایک بھاری زلیہ لے  
 آیا اور اس کو ڈاکٹر صاحب کی بھینٹ کر دیا تب جاکر ڈاکٹر صاحب نے آپریشن  
 پورا کیا۔ اب یہ ان کا کمال ہے کہ آپریشن کامیاب رہا اور عورت بچ گئی۔  
 ڈاکٹر گیتا اپنی بات پر حاضرین کی مثنیٰ خیز خاموشی دیکھ کر کہنے  
 لگے۔

”بھئی بڑے بڑے انگریزوں کا بھی یہی دستور ہے کہ جب تک  
 پوری فیس نہ لے لیں گے کبھی مشورہ نہیں دیں گے۔ میں تو اسی طریقہ کو  
 صحیح سمجھتا ہوں۔“

خان بہادر کہنے لگے۔ ”ڈاکٹر گیتا۔ آپ نے بہت پتے کی بات کہی۔  
 یہ سب جانتے ہیں کہ اس لڑائی میں ہندوستانیوں کو ہمدردی جرمنی کے ساتھ  
 ہے۔ کیوں کہ جرمنی ان انگریزوں کو ذلیل کر رہا تھا۔ جنہوں نے ہم کو ذلیل  
 بنا رکھا ہے۔ یہاں تک کہ ہم لوگوں میں سے جو لوگ فوج میں جا رہے ہیں  
 ان کی بھائی بھادریاں انگریزوں کے ساتھ نہیں ہیں۔ اور وہ صرف پیسے کے

لئے جارہے ہیں۔ اس وجہ سے وہ لوگ اپنے کو مرسی نری سمجھتے ہیں۔ انگریز بھی ان کے جذبات کو جانتے ہیں اور وہ بھی ان کو مرسی نری سمجھتے ہیں۔ ہم سب بھی ان فوجیوں کو مرسی نری سمجھتے ہیں۔ جب ہم کو اپنے ملک میں اتنی بڑی تعداد میں مرسی نری نظر آتے ہیں تو ہمارا خیال یہ ہوتا ہے کہ ہماری پوری قوم مرسی نری ہے۔ اس احساس کے ماتحت ڈاکٹر۔ دکیل، تاجر، ماسٹر غصیکہ ہم سب ہی مرسی نری بننے چلے جارہے ہیں۔ اس لئے کچھ علما کا متفقہ فتوا جس میں فوج کی نوکری کو مسلمانوں کے لئے حرام قرار دیا گیا ہے صحیح نظر آتا ہے۔

موہن جی ابھی اتنی دور جانے کے لئے تیار نہیں تھے اس لئے انھوں نے کہا۔

میں نے مسئلے کو اتنی دور تک نہیں سوچا ہے۔

نواب افسرالدولہ نے کیتان راحت رسول کو مخاطب کر کے کہا۔

”کیتان صاحب دیکھئے میری ریاست میں کسی طرح کا بھی تو ہنگامہ نہیں ہوا۔ ایک جگہ تک نہیں ہوا۔ بات یہ ہے کہ میں نے حالات کو دقت پر قابو میں کر لیا میری ریاست کا ایک چارہ فوج میں بھرتی ہو کر گیا تھا اور وہاں گرفتار ہو کر بری جھبٹ میں پڑ گیا اور پھر یہاں آیا تو باشوئیک خیالات لے کر چارہ اور خیالات وہ بھی باشوئیک۔ مجھے جیسے ہی اس بات کی رپورٹ ملی۔ میں نے کمشنر صاحب سے کہا چنانچہ دوسرے ہی دن وہ میری ریاست سے ہٹا لیا گیا اب وہاں جو امن ہے اس کا حال تو آپ بھی جانتے ہیں وہ تو آپ کے سرکل کی بات ہے۔“

راحت رسول نے کہا۔ ”جی ہاں امن تو ہے لیکن آج کل امن کا



”کچھ ٹھیک نہیں۔ کون جانے کہ راکھ کے نیچے کہاں کہاں چٹکاریاں چھپی ہوئی ہیں۔“  
 ”میں اسی لئے امن سبھا کی حمایت کرتا ہوں۔“

راحت رسول نے یہ بات سن کر کوئی جواب نہیں دیا۔ بلکہ وہ کسی فکر میں ڈوب گیا اور ٹہلتا ہوا دیوان خانے کے باہر کے باغیچے میں آ گیا۔ اس کے دماغ میں اس وقت نواب افسرالدولہ کی ریاست کے اس چارہ کی بیوی گھوم رہی تھی جس کا انھوں نے ابھی ابھی تذکرہ کیا تھا۔

(۲)

ڈیڑھ مہینے پہلے کی بات ہے کہ سوج پورہ کے ڈپٹی کمشنر مسٹر جان ٹائیگر نے پکتان پولیس راحت رسول کو بلا کر کہا۔

پکتان رسول مجھے ایک بہت ہوشیار پولیس افسر کی ضرورت تھی۔  
 ریکارڈ دیکھنے پر معلوم ہوا کہ ہمارے ضلع میں سب سے اچھے پولیس افسر آپ ہی ہیں بلکہ آپ کا شمار تو صوبے کے چند گنتی کے کامیاب افسروں میں کیا جاتا ہے  
 آپ مستعد بھی ہیں ایمان دار بھی اور ہوشیار بھی اپنی ان ہی خوبیوں کی وجہ سے آپ اتنی جلد ترقی کر کے اس جگہ تک پہنچ گئے۔  
 ”حکم حضور۔“

”کام اہم ہے اور نازک بھی ہمارے علاقہ میں جو فوجی واپس آئے ہیں ان میں سے چند کے بارے میں یہ رپورٹ ملی ہے کہ وہ کچھ دن روس میں رہ کر اور بانٹوئیک کے ساتھ زندگی گزار کر آئے ہیں اور ان کے خیالات سے متاثر ہیں۔“

حال میں ایک بات ایسی ہوئی جس سے یہ شکوک بڑھ گئے وہ یہ کہ ایک

دن کٹ پور کے کسان متحد ہو کر ایک بہت بڑی ٹولی بنا کر نکھو گئے۔ اور  
 نواب افسر اور ملہ صاحب کے سامنے باقاعدہ مطالبات پیش کیے۔ کٹ پور کے  
 چوکیدار کی رپورٹ ہے کہ ان لوگوں کا لیڈر ایک چارہ ہے مجھے یہ سن کر بہت  
 تعجب ہوا کہ کانوں میں ایسا پیدا کرنا پھر ان کے مطالبات تیار کرنا اور ان کو  
 اپنے گاؤں سے جہاں سے کہ وہ بہت مشکل سے نکلے ہیں اتنی دور لے جانا اور  
 بلا آپس کے جھگڑے اور مار پیٹ کے ان سب کو واپس لے آنا یہ سب کام کسی ادنیٰ  
 ذات کے آدمی کے ہاتھوں نہیں بلکہ ایک نیچے ذات چارہ کے ہاتھوں تکمیل کو پہنچے  
 ہیں مجھے اندیشہ ہے کہ اندرا ڈھڑ کو کئی زبردست ناشوٹیک ٹائپ سازش ہو رہی  
 ہے۔ فی الحال تو اس چارہ کو گرفتار کر کے سنٹرل سی۔ آئی ڈی کے سپرد کر دیا گیا ہے  
 لیکن وہ چارہ کوئی پتہ کی بات نہیں جا رہا ہے اس لئے ہم چاہتے ہیں کہ کوئی پولیس  
 آفیسر ہمیں بدل کر کٹ پور میں جا کر کچھ دنوں خود رہے یا اپنے ہوشیار آدمیوں کو  
 بھیجے اور ان لوگوں کی سازش کا ایسا پتہ لگائے کہ جڑ، تنہا، شاخیں سب معلوم  
 ہو جائیں سمجھے آپ۔  
 ”جی حضور“

”بات یہ ہے مشرورسل کہ ہم انگریز ہندوستانیوں کے ساتھ انصاف  
 کرنا چاہتے ہیں اگر کٹ پور والوں کو کوئی خاص تکلیفیں ہیں تو ان کو ضرور دور کریں  
 گے اور اس معاملہ میں کوئی پہلو ہتی نہ کریں گے لیکن اگر سازش ہوئی تو.....“  
 ”حضور میں سمجھ گیا اور یقین ہے کہ یہ کام کروں گا؟“

”یہ سن کر مجھے بہت خوشی ہوئی اس کام کے کرنے سے آپ کا ریکارڈ  
 بہت اچھا ہو جائے گا آپ کچھ سکتے ہیں کہ آج کل سیاہی ہنگاموں کے  
 زمانے میں ناشوٹیک تحریک کا معاملہ کتنا اہم ہے۔ میں چاہتا ہوں کہ آپ

ایسی رپورٹ لکھیں جس میں انصاف بھی ہو اور سچی حقیقت بھی اور معاملہ پر قابو بھی حاصل کیا جاسکے۔ سمجھے آپ؟

راحت رسول نے یہ ذمہ داری قبول کرنے کے بعد بہت باقاعدگی سے کام شروع کیا پہلے اس کی آئی ڈی افسر سے ملاصرت کے پاس برجو کی تحقیقات کی رپورٹ آئی تھی اس افسر سے اس نے برجو کے بارے میں بہت سی ضروری باتیں معلوم کر لیں اور پھر یہ طے کیا کہ خود چار بن کر کٹ پور جا رہی اور ہفتے دو ہفتے وہاں رہ کر ضروری باتوں کی تحقیقات کر دین چار بننے کے لئے ضروری ہو کہ چاروں کے رہن سہن اور عادتوں کے بارے میں کچھ معلوم فرمایا جائے راحت رسول نے اس غرض سے کچھری کے ایک حیراسی کو جو چار تھا اس کو بلا کر کہا کہ میں اس شہر کے چاروں کے محلے میں کچھ دنوں چھپ کر رہنا چاہتا ہوں۔ حیراسی نے اس بات کا انتظام کر دیا۔ راحت رسول ایک ہفتے تک چار ٹولے کے ایک گھر میں چھپا رہا اور وہاں کانوں سے اور جب بھی ممکن ہوتا تو آنکھوں سے بھی اس پاس کے رہنے والے چاروں کی بات بہت سنسی مذاق لڑائی بھگڑا کان گفتار اور کیفیت کانوں وغیرہ کا مشاہدہ و مطالعہ کرتا رہا ان ضروری باتوں کو سیکھ کر راحت نے اپنے چہرہ کی چکناسٹ مٹانے اور رنگ کو مدھم کرنے کے لئے کپڑے دھوئے کے صابن اور کچھ دواؤں کا استعمال کیا۔ یہ سب تیاری کرنے کے بعد راحت رسول نے فوجی باجے والوں کی ایک پرانی مددگار بھی ایک پٹیلی دھوئی اور فوجی بنیائیں ایک گھڑی میں رکھا اور کچھ سامان جو اس نے بمبئی سے منگوایا تھا اسے ایک کاغذ میں لپیٹا اور ان سب کو لے کر کٹ پور برجو کے گھر گیا۔

”برج کہاں ہے؟“

”تم کون ہو۔ وہ تو گاؤں میں نہیں ہے۔“

برج کے باپ کا جواب سن کر راحت نے جس کا نام اب میکو تھا کاغذ کھول کر اس میں سے ایک  $5 \times 9$  انچ کا خوبصورت آئینہ اور کوک سے چلنے والی ریل نکالی اور کہا کہ دو سال ہوئے میں لام پر سے چھٹی پر آ رہا تھا تو برج نے یہ دو چیزیں یہ کہہ کر مجھے دی تھیں کہ آئینہ تو میری جتنی سائلی کو دے دینا اور یہ ریل میرے بیٹے بھولا کو۔ وہ بچپن سے آنکھوں سے تو نہ دیکھ سکے گا پھر بھی چلا کر بہت خوش ہو گا۔

یہ چیزیں دیکھ کر اور یہ پیام سن کر برج کے گھر میں ہل چل مچ گئی۔ ہر ایک دوسرے کو یگانہ لگا۔ پہلے بھولا نے ۱۰ ہوا اور بھاگتا ہوا آگیا پھر سائلی جو گھر کے باہر تھی آئی ان دونوں کے بعد برج کی بیوہ بھارج اور اس کی دونوں لڑکیاں آئیں۔

سائلی: ”بھیا تم دو سال تک کہاں رہے؟“

”بھوجی دشمن نے ہمارا جہاز ڈبو دیا تھا اور ہم لوگوں نے کسی طسرت کشتیوں پر بہہ کر افریقہ میں پونج کر ایک جگہ پناہ لی۔ تب سے اب تک جہاز رہا نہیں ملا جو آتے وہاں سے خط لکھنے کی بھی کوئی صورت نہ تھی۔“

میکو کی بات پر شک کرنے کی کوئی وجہ نہ تھی کیوں کہ برج

آئینہ اور ریل اور میکو کی بات دسوں بار کہہ چکا تھا۔

پھر میکو نے برج کی بہت سی چھوٹی چھوٹی باتیں بتلائیں جو اسی کو معلوم ہو سکتی تھیں جو برج کا گہرا دست بڑھتا اور جسے برج خود یہ باتیں بتاتا۔ ان سب

باتوں کی وجہ سے میکو سے سب لوگ گھل مل گئے۔

رات کو میکو نے برج کی بیوہ بھادجہ زندنی کو بتایا کہ اس کا بچہ کیسے مارا گیا۔ یہ بات بالکل دسی ہی تھی جیسی برج نے بتلائی تھی مگر اس میں ایک بات زیادہ تھی وہ یہ کہ اس نے آخری سانس کے ساتھ اپنی بیوی کو پکارا تھا۔

یہ سن کر بیوہ بھادجہ کی آنکھوں سے دو آنسو ٹپک پڑے اور اس کی بڑی پانچ سال کی لڑکی جو پاس بیٹھی تھی وہ تو ماں سے چپٹ گئی اور رونے لگی۔

برج کے بھائی کے بالکل ہی قریب توپ کا گولا چٹھا تھا کہ جس سے بچہ مارے کے چھوڑے اڑ گئے تھے۔ اور لاش کا بچہ ننا شکل ہو گیا تھا۔ ایسے میں وہ کسی کو یاد کب کر سکتا تھا لیکن راحت نے یہ فقرہ اپنی طرف سے بڑھا دیا تھا اور ساتھ ساتھ کہہ دیا تھا کہ مرتے وقت صرف میں ہی اس کے پاس تھا برج تو زرا دیر بعد آیا۔

راحت کی یہ بات سن کر برج کے گھرانے والے اس سے اور قریب آ گئے۔ ایک بات اور ہو گئی جس سے زندنی میکو کا مان دان بہت کرنے لگی۔ دوسرے دن جب کام کا برج ختم کر کے سائولی مہاراج کے گھر سے راستہ کو آنے لگی تو ایک چار کالونے یا تو اس کا راستہ روکا یا ہاتھ بکڑا یا کوئی ایسی ہی بات کی جس سے بکڑ کردہ گالیاں دینے لگی۔ پھر آگے آگے سائولی گالیاں دیتی ہوئی وہ سجے سجے وہ چار کچھ کہتا ہوا۔ اس طرح یہ دونوں گھر تک آ گئے۔ سائولی گھر کے اندر جا کر گالیاں دینے لگی اور کالو باہر سے پکار پکار کر کہنے لگا کہ میرے پیسے دے دو نہیں تو..... جب کالو بہت سخت گالیاں

دینے لگا۔ تو برج کے باپ نے بھی اندھری سے دو ایک گالیاں دے دیں۔ اس پر کالو بھٹا کر سائولی اور شیامو کے تعلقات کے بارے میں خوب زور دار گالیاں سنانے لگا۔

راحت کو کالو کی بدتمیزی سے زائد برج کے باپ کی بزدلی پر حیرت ہوئی لیکن اس نے جذبات سے نہیں عقل سے کام لیا۔ سوچا کہ یہ موقع اچھا ہے برج کے ساتھ اپنی دوستی جانے کا۔ راحت نے پولیس ٹریننگ اسکول میں کشتی بھی سیکھی تھی۔ اور لائٹھی بھی۔ ساتھ ساتھ وہ نڈر بھی تھا۔ جب بات کافی بڑھ گئی تو وہ لائٹھی لے کر باہر نکل آیا اور چاروں والی گالیوں سے بھری زبان میں کالو سے کہا کہ ایک عورت سے لڑتے ہو جس کا شوہر موجود نہیں ہے۔ تم کو شرم نہیں آتی ہے۔ کالو نے پھر سائولی اور شیامو والی بات گالیوں کی زبان میں کہی۔ اور کہا کہ یہ میرے پیسے کیوں نہیں دیتی۔

کالو کے پاس لائٹھی نہیں تھی راحت نے اپنی لائٹھی پھینک دی اور کالو سے جا کر لپٹ گیا کالو ایک غیر آدمی کو اس طرح بیچ میں پڑنا دیکھ کر غصہ سے پاگل ہو گیا اور اس نے چاہا کہ راحت کا گلا دبا دے۔ اس کے دونوں ہاتھ جو آگے بڑھے تو راحت نے اپنے دونوں ہاتھ آگے بڑھا کر اس کی گرفت میں دے دیئے اور بھڑو جٹ سو "کتنی لگا کر تیرا بدلاتو اپنے دونوں ہاتھ چھوڑ کر اس کا دایا ہاتھ سخت گرفت میں لے کر کالو کے پیچھے آگیا۔ اب کالو کا ہاتھ اس طرح راحت کی گرفت میں تھا کہ اگر وہ ذرا اپنے ہاتھ کی جھٹکا دے دے تو ہاتھ اکھڑ جائے۔

چھ سات چار اور چار بیس دور دور کھڑے ہو کر تماشہ دیکھ رہے تھے۔ راحت نے کالو سے آہستہ سے کہا میری ٹینٹ میں دور دیہ ہیں وہ ابھی مل

جائیں گے۔ مگر شرط یہ ہے کہ ابھی پکار کر کہہ دو کہ سانی کو بہن سمجھا ہوں۔  
 سمجھے۔ سانی کے تو ہاتھ توڑ دوں گا۔ میں جب نوح میں کام کرتا تھا تو ہاتھ توڑنے  
 کے لئے مشہور تھا۔

کالو گرفت میں آتے ہی خوف زدہ ہو گیا تھا۔ اب لاپچ کے پھر میں  
 جو پھینا تو پکار کر کہنے لگا۔

”سانی تو میری بہن ہے۔ میں تو نے میں پاگل ہو رہا تھا۔ مجھے چھوڑ  
 دو۔ اب اسے گالیاں نہیں دوں گا۔“

کالو کا قرض نوا آنے کا تھا لیکن اس کو سانی مانتی تھی اور نہ  
 برجو کا باپ۔ کالو کہتا تھا کہ جس دن برجو شہر سے ناکام واپس آیا ہے اس  
 نے مجھ سے پیسے قرض لے کر ماڑی کی ایک پوری یعنی خریدی تھی اور وہیں بیٹھے بیٹھے  
 پی گیا تھا۔ سانی کہتی تھی کہ برجو کبھی اتنی پتیا ہی نہ تھا اور اس دن جب وہ  
 آیا ہے تو وہ جاگ رہی تھی اس کو یاد ہے کہ نہ اس کے منہ سے بوا رہی تھی اور نہ  
 وہ نئے میں تھا اور پھر یہ بات بھی ہے کہ برجو جب گھر آیا ہے تو اس کے ٹینٹ میں چار  
 روپے سوا نو آنے موجود تھے جو اس نے نکال کر سانی کو دیئے۔ یہ بحث برجو کے  
 جانے کے دوسرے دن سے چل رہی تھی آج وہ پورے زور پر اس طرح ختم  
 ہو گئی۔

راحت نے چپکے سے دو روپے کالو کے ہاتھ میں تھما دیئے اور پھر اس  
 کو چھوڑ دیا۔ کالو نے بہت آد سے میکو کو سلام کیا اور اپنا انگوچھا جو مٹی میں  
 گر گیا تھا جھڑ کر کندھے پر ڈالا اور چل دیا۔  
 جب کالو چلا گیا تو برجو کے باپ نے کہا۔

”تم کا ہے کوڑنے لگے۔ وہ آپ ہی بک جھک کر چلا جاتا۔“

یہ بات سن کر سانولی بولی۔

”میکو بھیا تمہارا ایسا نہیں ہے وہ تو برجوا اور بھگتو کا ایسا بانکا

دلبر ہے۔“

نندنی کا جھونپڑا زرد رہی دور پر تھا اور وہ بھی یہ سب تماشہ دیکھ رہی تھی۔ راحت کی بہادری اور اس کی جیت سے وہ اتنی خوش ہوئی کہ وہ گھر سے گرد کا شربت بنا لائی اور راحت کی خدمت میں پیش کر دیا۔ اس کے آنے، پیش کرنے اور راحت کی طرف دیکھنے کے انداز سے صاف ظاہر تھا کہ وہ راحت پر داری جا رہی ہے۔

اس واقعہ کے چار دن کے بعد وہ کہنے لگی۔ میکو میں پتاؤں تم کیا کرو تم بھگتو کے جتنے میں چلے جاؤ اور مجھے تم یہاں کہو گے وہاں رہیں گے کہو گے تو میں اپنی لڑکیوں کو بھی چھوڑ دوں گی۔“

اس سے پہلے چار دن کے اندر میکو اور نندنی میں خوب بات چیت ہوئی تھی وہ بڑی ’لو شربت‘، ’مٹھا‘، ’کھاٹ‘ پر بیٹھو۔ زرا سی تازیانی لڑ سے آگے نہیں بڑھی تھی لیکن اس پر بھی راحت کو اس کے منہ سے اتنی بڑی بات سن کر اس میں زرا بھی تو اچانک پن محسوس نہیں ہوا کیوں کہ اجنبیت سے لے کر اس فقرے تک جتنی منزلیں تھیں وہ سب نندنی اپنی آنکھوں اپنے تبسم اور حرکات و سکنات سے طے کر چکی تھی۔ اس دن جب نندنی اپنے کھیت سے آ رہی تھی تو اتفاقاً میکو سے بڑبھڑ ہو گئی اسے دیکھتے ہی نندنی نے ایک جوانی سہی آگئی اس نے چمکی ہوئی آنکھوں سے ادھر ادھر دیکھا پھر اپنے ہونٹوں پر جو میکو کو دیکھ کر زرا کس گئے تھے زبان



پھر کراس نے یہ بات کہی۔ میکو نے نندی سے آدھے سکنڈ کے لئے نظریں ملائیں  
پھر زرا آگے بڑھ کر کہنے لگا۔

”جس جیون میں ہر وقت ڈر ہی ڈر ہو وہ میرے بس کا نہیں نندی!“  
”مگر اس جیون میں جو تو بتا رہا ہے ایک نہیں سو ڈر رہا۔ سسر پر  
مہاراج، پھر چوکیدار، ضلع دار اور برادری کے چیف، دروگہ اور لوپ پہننے والے  
گورے کسی کسی کو کہیں۔“

اسی رات کو جب راحت تاڑی خانہ سے جھوٹ موٹ جھوٹا ہوا نکلا  
تو اس کو کالو ملا جو سچ مچ جھوم رہا تھا وہ راحت کا راستہ روک کر کہنے لگا۔  
”میکو تمہارے دیئے سے بہت سیلے آج تک سیلے تم بھلے آدمی ہو لیکن  
اتنا سمجھ رہو کہ اگر نندی کو گانٹھنے کی کوشش کی تو گلا گھونٹ ددن گا۔ کالو کو  
اک دم سے غصہ آگیا وہ تلملا کر کہنے لگا۔

”اے سالے کیا تو سمجھتا ہے کہ میں اندھا ہوں۔ میں سب کچھ سمجھتا  
ہوں۔ اگر اس وقت تجھے جان سے مار نہ ڈالوں تب کہنا۔“  
کالو نے لاسٹ اٹھا کر مار ہی بی لیکن راحت جھبکائی دے کر  
نکل آیا۔

راحت سمجھا تھا کہ کالو نے جو کچھ کہا اور کیا یہ صرف تاڑی کا زور  
ہے لیکن صبح جب اس کا ادد کالو کا سامنا ہوا تو راحت کی صورت دیکھتے ہی  
کالو کے چہرے کے سب ٹھٹھے پھر تن ٹٹے اور کہنے لگا۔

”پیوں کے معاملے میں جو دب گیا تھا۔ وہ بات دوسری تھی لیکن  
یہ نندی والی بات اور ہی طرح کی ہے اس عورت کے لئے تو میں خون کر ڈالوں

”لا چاہے پھانسی ہی کیوں نہ ہو جائے“

راحت دو چار دن سے یہ محسوس کر رہا تھا کہ کٹ پور میں جو کچھ بھی ضروری تھا وہ سب میں نے دیکھ لیا ہے۔ ادا باب تیاہم کی کوئی خاص ضرورت نہیں ہے۔ اس لئے اسی دن وہ اچانک برجہ کے باپ اور بھولا سے مل کر رخصت ہو گیا۔

”چھار کی نہ دوستی کا ٹھیک نہ دشمنی کا۔ دو بھی ہوتا ہے اور مارنے مرنے پر تیار بھی ہو جاتا ہے۔“ یہ لوگ اور کوئی سازش کریں!! چلتے وقت راحت کے دماغ میں یہی بات تھی۔ یہ ماحصل تھا اس کے مشاہدہ کا۔ ایک دن راحت نے برجہ کے باپ سے پوچھا تھا کہ جب برجہ کو پولیس لے گئی تو تم نے کیا کیا۔

”میں جا کر مہاراج کے پاؤں پر گر پڑا ان کی کھڑاؤں لے کر اپنے سر پر رکھ لیں اور کہا مجھ کو ماٹا باپ ہیں۔ بلکہ بھگوان ہیں۔ سب ہی کچھ ہیں اور حسد ہی برجہ سالانہ ہا ہے۔ نہ تو کسی بات کو سمجھے اور نہ ذات پات کی اونچ نیچ دیکھے بس جو من میں آتا ہے کرنے لگتا ہے۔ مہاراج تمہاری منہی کرتا ہوں کہ اب اسے صاف کر دو اب وہ ایسا کھیا نہ کرے گا۔ یہ سب سن کر مہاراج پسینہ لگے اور انھوں نے مجھے پانچ روپے انگوٹھا لگا کر بیاج پر قرض دیئے اور سب پور کے ایک وکیل صاحب کے نام خط دیا اور کہا کہ وکیل صاحب کو یہ خط دینا اور پھر پانچ روپہ فیس کے دینا وہ برجہ کی ضمانت کر کے چھڑوا دیں گے“

”میں دونوں چیزیں لے کر وکیل صاحب کے پاس گیا۔ انھوں نے دونوں چیزیں لے کر دن بھر مجھے رد کے رکھا اور خود کچری چلے گئے۔ شام کو

وہاں سے آکر کہا کہ سرکار نے برج کو رولٹ کے اندر پکڑا ہے اس میں کچھ نہیں چلتا ہے نہ وکیل نہ وکیل نہ اپیل۔“

ایک رات سانولی کہنے لگا کہ میرا ایک دور لڑائی میں مارا گیا اس کی بیوہ ماری ماری گھوم رہی ہے۔ مرنے والے کے جیون کے جو دام ملے ہیں۔ وہ اتنے بھی نہیں ہیں کہ ایک اچھی سی گولی خریدی جاسکے۔ سرکار نے اتنا بھی تو نہ کیا کہ اس کے جی کا کھیت ہی اس کے نام کرا دیتا۔ مہاراج نے بھی اس کے مرنے کا کچھ خیال نہ کیا۔ برج کو کہا کرتا تھا کہ باہر دیوں میں اپنے دیس پر مشنے والوں کا آدرسیا جاتا ہے۔ مگر یہاں نہ آدر نہ وارد۔ لڑائی میں مرنے والوں کے گھر والے بھوکوں مرتے ہیں۔

”کیا تمہاری دیو رانی کو کھیت نہیں ملتا“

”ملا تو اسی راہ سے ملا جیسے ہم چاروں کو ملتا ہے۔“

”اور لوگ جو لام سے واپس آئے ہیں کیا وہ بھی تمہاری ہی طرح ٹوٹا ہوا دل لئے بیٹھے ہیں؟“

”خود ہی ان سے پوچھ لو ہر ایک منہ ٹکائے گھومنا اور جھپکتا رہتا ہے اور فوجیوں کی جوبیوائیں ہیں ان کا تو کوئی پوچھنے والا ہی نہیں بس روتی رہتی ہیں۔“

”تمہارا اور شیامو کا معاملہ کیا ہے؟“

”تم تو ایسا باتیں کر رہے ہو جیسے تم بھی لام پر جا کر ان کی طرح اپنی ذات

بات بھول گئے۔ اپنی تاؤ یہ کہو کہ تمہاری گھر والیاں کیسے رہتی ہیں اور ان کو خنیز اور سرکار کا افسروں کو کس کس طرح خوش کرنا پڑتا ہے؟“

سانولی کے ہجے میں کچھ غصہ بھی تھا اور کچھ پامال غم بھی تھا۔

”بھوجی میں نے یوں ہی ایک بات پوچھ لی۔“

بھیا اسی زمانہ بھی گزرا ہے جب میں بھی ہتھاری طرح کی چارپ نہیں تھی اور میں بھی جھونپڑے میں رہ کر ادبھی ادبھی باتیں سوچا کرتی تھی۔ لیکن اب تو بچی کو کھو چکی ہوں اور معلوم نہیں اس سے ملنا ہو یا نہ ہو پھر میرے ساتھ ایک اندھا بیٹا بھی ہے جسے چھوڑ کر جا بھی نہیں سکتا اب تو سوچتی ہوں اس جنم میں جو ہونا تھا ہو چکا۔“

سانولی کا چہرہ بلا آنسوؤں کے رونے لگا۔

”میکو بھیا مجھے ایسا لگتا ہے جیسے برجو میرے کلبے میں ہر وقت چکیاں لیتا رہتا ہے اور کہتا ہے کہ تو ایسا کام کیوں کرتی ہے جو مجھے دکھ دیتا ہے۔ پھر کہنے لگی میں یہ یاد کر کے تب روتی ہوں کہ جب برجو نے پوچھا تھا کہ سانولی میں بھگتو کے کنے چلاؤں تو ہائے اس وقت میں نے ہاں کیوں نہ کر دی۔“

میکو نے گاؤں والوں کی ہر محبت دیکھ ڈالی اور ہر قسم کی باتیں اور ان سب باتوں کی کڑیاں بھی آپس میں ملا کر دیکھ ڈالیں۔ آخر میں اسے یقین ہو گیا تھا کہ اس گاؤں کی زندگی بھی دوسرے گاؤں ہی کی طرح کی ہے اور یہاں اب کوئی چیز ایسی نہیں ہے جو کسی راز کی نشان دہی کرے۔ جب راحت نے اس بات کا یقین کر لیا کہ میں نے گاؤں کی زندگی کے ہر ایسے گوشہ کا مشاہدہ کر لیا ہے جہاں سے سیاسی راز کا پتہ مل سکتا ہے اور یہ کہ گاؤں میں اتنی سیاسی سمجھ بوجھ ہے ہی نہیں کہ یہ گاؤں کوئی سیاسی تنظیم بنا سکے تب وہاں سے رخصت ہوا تھا۔

بھولا اس کو رخصت کرتے وقت بلک بلک کر رونے لگا راحت کو اسکا

کے رہنے پر حیرت ہوئی کیوں کہ اس نے تو بھولا کے ساتھ کوئی خاص مہربانی کا سلوک بھی نہیں کیا تھا۔

راحت جب واپس آگیا تو اس کی نظروں میں جو چیز سب سے زیادہ گچی ہوئی تھی وہ تھیں بھولا کی آنسوؤں میں ڈوبی ہوئی بے نور آنکھیں۔

راحت نے سوچ پیدا کر دہن کی قسمت سے رپورٹ تیار کی اس میں اس نے تین باتیں دکھائی ایک تو یہ کہ کن کٹ پور میں بانٹو یک یا غیر بانٹو یک کسی قسم کی بھی کوئی سازش نہیں ہے دوسرے یہ کہ وہاں بے جینی ضرور ہے خاص کر ان لوگوں میں جن کے عزیز لام سے واپس آئے ہیں یا جن کے عزیز لام پر مارے گئے ہیں۔ کیوں کہ ان کی قربانیوں کی کوئی خاص قدر نہیں کی گئی اور تیسری بات یہ کہ حکومت اور نواب اور مہاجن اور سرکار کا آخر یہ سب مل کر اس طرح کانوں کو دبا رہے ہیں اور کانوں کی آمدنی میں حصہ بٹا رہے ہیں کہ کانوں کی حالت بگڑتی جا رہی ہے۔ ذرائع آمدنی بھی سکتے جاتے ہیں اور ان کی تندرستی اور اخلاق بگڑ رہے ہیں۔

رپورٹ پڑھ کر انگریز کلکٹر نے کہا۔ یہ آپ نے بانٹو یک سازش کا رپورٹ لکھی ہے یا ہوم رول والوں کی طرح سے میمورنڈم لکھا ہے۔

خان بہادر کو اس وقت راحت رسول کے چہرے پر کچھ عجیب گرب اور عجیب تفکر نظر آیا۔ انھوں نے پوچھا۔

”آپ کے نزدیک سرکار کو کیا کرنا چاہیے۔“

راحت رسول نے مذکورہ یادوں سے چونک کر جواب دیا۔

”کس سلسلے میں کیا کرنا چاہیے۔“

”یہ جولاہوں نو حجام پر سے بڑی بڑی خدمتیں انجام دے کر واپس آ رہے

ہیں اور جو فوجی سرگئے ہیں ان کی لاکھوں بیویاں ہیں۔ ان لوگوں کی قربانیوں کی قدر دانی بھی تو ہونا چاہیے تدر دانی کرنا یہ کس کا فرض ہے سرکار کا یا ہم لوگوں کا؟  
 ”میرا خیال یہ بھی ہے کہ آج جو پنجاب میں آگ لگی ہوئی ہے اس کا ایک سبب یہ بھی ہو سکتا ہے کہ پنجابی فوجیوں کو احساس ہوا ہو کہ ان کی قربانیوں کی صحیح قدر نہیں کی گئی۔“

خان بہادر نے گورنمنٹ کی فوجی پالیسی پر بھری محفل میں ایسا سخت تبصرہ جو کر دیا تو اب اسرا الدولہ سے رہا نہ گیا۔ انھوں نے کافی سخت لہجے میں جواب دیا۔

”پنجاب کو تو ڈائر نے اچھا سبق دے دیا۔ جلیان والا باغ میں گھیر کر ہزاروں آدمیوں کو بھون کر رکھ دیا اور ایک خاص گلی سے گزرنے والوں کو گرداں سے جو بھی گزرے چاروں ہاتھ پاؤں سے رینگتا ہوئے گزرے۔ ڈائر کا حکم چل گیا اور گاندھی کچھ نہ کر سکا۔“  
 خان بہادر نے سیکھے لہجے میں جواب دیا۔

نواب صاحب اتنا آگے نہ جائیے آپ بھی تو آخر ہندوستان ہی ہیں؛

(۳۵)

کھٹوکے لوگوں نے تو خیر بجلی کے قمعے چلتے ہوئے دیکھے تھے لیکن قبضوں اور ضلوعوں سے آنے والے بعض مہانوں، ان کے بیوی بچوں اور نوکروں کے لئے تو بجلی ہی ایک عجیب چیز تھی اسے دیکھ کر وہ انگریز کی کاریگری پر حیران رہ جاتے تھے کہ یہ کیسے چلتی ہے؟ نہ تیل نہ بتی نہ دیا سلائی اور پھر قمعہ ہر طرف سے بند لیکن جن لوگوں نے بجلی کے قمعے دیکھے تھے۔ انھوں نے بھی اتنی قداد میں

آج تک نہیں دیکھے تھے جتنے ان کو برات کا آمد کے وقت محل میں جگمگاتے نظر آ رہے تھے۔ بجلی کے رنگ بڑی قیمتی درختوں کے اندر پھولوں کی طرح بھی لگے ہوئے تھے اور پھولوں کی جھاڑیوں کے اندر بھی جگمگا رہے تھے اور دیواروں پر سیلوں کی طرح چڑھے ہوئے تھے اور دیوان خانے کے اندر جگمگ ان کے بنے ہوئے خوبصورت خوبصورت ہائیرٹس تھے برات کے جشن کے لئے جو بارگاہ بنائی گئی تھی اس میں درختوں جھاڑ اور نازوں لگائے گئے تھے لیکن ان میں بھی موسمِ بہار کی جگمگاتے روشن تھے جب سہرا بڑھنے والے شاعر نے کہا "نہیں پر سجائی ہے تاروں کی مغل" تو ہر طرف سے صدا آئی سچ ہے سچ ہے۔

بجلی کی اس چمک دمک میں دو لہا کی مسند بھی کچھ کم روشن نہیں تھی۔ اس کا زینت کا کام بھی جس میں سچے رنگ کھپا دیئے گئے تھے بجلی کی روشنی میں کہکشاں معلوم ہوا تھا اس پر جگمگا رہے تھے۔ دو لہا کا سہرا اور صبح جوڑا اور شبہ بالا کی پگڑی اور کلنی۔

روشنی اور رنگ کے اس طوفان سے خوشبو کی پیٹیں بھی آ رہی تھیں کیوں کہ مایوں نے جانے کتنے باغوں کی خوشہ جینی کی مٹی اور بارگاہ کے برگوشے کو گلہ سوں اور پھولوں کے پردوں سے داماں باغیچے کفستوں گل فروشا بنادیا تھا پھولوں کی خوشبو میں ہماؤں کے قیمتی عطر اور حقول کی تباکو سے اڑنے والا مشک و عنبر سے پردھواں بھی اپنی اپنی مہاک ملا رہے تھے۔

نکاح، سہروں اور مبارک بادوں کے بعد نایچ گمانے کی اصل مغل شروع ہوئی۔ ملکہ جان نے بارے کی پیشو اپنے ہنر مند نازداد والے ہاتھ اٹھا کر یہ غزل چھڑی۔

جانے کیا ساقی کی نظردن نے اشارہ کر دیا

نہد ساغر آج ہم نے زہد تقویٰ کر دیا

ملکہ جان کی موت ہی ایسی تھی جو دل کو برابر ہی تھی اس میں کوئی کی کوئی  
کے ساتھ ساتھ سسکی ملی ہوئی تھی جو زرا دیر میں مغل کو ترپا دیتی تھی۔ پھر ملکہ جان  
کا بتانا نظردن کے اشارے کو اس طرح آنکھوں سے بتایا کہ لوگ دل پکڑ کر رہ گئے  
پھر وہی آنکھ ساغر بھی بن گئی اور پھر اس نے زہد تقویٰ بھی لوٹ لیا۔

زہد تقویٰ کو صرف ایک اشارے سے بتلایا۔ بس چٹکی سے صرف تسبیح کا  
ایک دانہ اٹھا کر مگر کیا اثر ہوا ہے اس زہد تقویٰ کا! اور  
پھر ملکہ جان کا گھونٹ کاڑھ کر زرا گردن کو خم دے کر بتانا کہ کس  
طرح تسبیح آنکھوں پر قربان ہو گئی۔

دو غزلیں گا کر ملکہ جان گئی اور سہ لقا آئی اس کے چہرے پر کچھ ایسی  
مخصوصیت درناو اقیقت تھی کہ اگر کسی اور جگہ دیکھو تو شبہ تک نہ ہو کہ یہ طوائف زانی  
ہے وہ اگر سازندوں کے آگے جب کھڑی ہوئی تو بھولی بھالی سی لڑکی معلوم ہوتی  
تھی۔ ساز بختا رہا۔ بختا رہا پھر اک دم سے جھم کر کے جو بھاؤ کے ساتھ اس نے  
ہاتھ اٹھائے ہیں اور کمر پھکائی، چتون چڑھائی ہے تو وہ شباب مجسم بن گئی۔  
چیم چیم چیم۔ چیم چیم۔ چیم چیم۔ — معلوم ہوا کہ دنیا نے حسن و شباب  
میں زلزلہ آگیا وہ گھونگھٹ ڈال کر آگے بڑھا۔ وہ خم لے کر خجڑی طرح کتر کر  
نکل جانا۔ وہ گھونگھٹ کا پٹ کھول کر مینوں کے بان مارنا۔ وہ آنکھوں میں  
آنکھیں ڈال دینا اور پھر اس طرح اپنی نظردن کو دیکھنے والے کی نظردن سے  
کھینچنا جیسے ریشم کی ڈوری سرسراتی ہوئی پھسلتی ہوئی اچانک ہاتھ سے نکل  
جائے اور پھر نظردن کا شکاری پرندے کی جھپٹ کے ساتھ لوٹنا اور آنکھوں میں





آخر اُحت رسول نے کچھ فیصلہ کر کے اپنی جیب سے ایک تاز نکال کر خان بہادر کی طرف بڑھا دیا۔ ملاحظہ ہو یہ میرا جیب میں نرسوں سے پڑا ہوا ہے۔

تار میں یہ تھا، تمھارا فوری تبادلہ کیا جاتا ہے، ہمیر پور جاکر ایک ہفتہ کے اندر کیتانی کا چارج لے لو۔

خان بہادر کا غصہ قدرے فکر میں بدل گیا  
سوچ پور کے بد ہمیر پور! کیا یہ ترقی ہے؟  
”یہ ترقی آپس میں تنزلی ہے۔“

مجھے یہ جان کر خوشی ہوئی نہ میرے قبضے کی گرفتاریوں اور لاشی  
چارج سے آپ کا کوئی تعلق نہیں ہے لاشی چارج میں چھ آدمی مر گئے جن میں  
ایک عورت بھی تھی اور سولہ زخمی ہو گئے۔

مگر یہ جان کر افسوس ہوا کہ آپ سرکار کے مستوب ہو گئے۔ مگر  
یہ کیوں؟

”میں نے ایک آن ڈپ لوے ٹک رپورٹ دے دی تھی۔“  
”کیسی رپورٹ؟“

راحت رسول نے مختصر طور پر بتلادیا کہ ڈپٹی کمشنر نے کت پور میں اس  
کے سپرد کیا کام کیا تھا اور اس نے کیسی رپورٹ دی۔

میں نے لکھا تھا کہ اس علاقے کے کان سخت مصیبتوں میں گرفتار ہیں  
اور جب تک حکومت ایک معقول اسکیم بنا کر عرصے تک کوشش نہ کرے گی وہ  
تباہی میں گرتے چلے جائیں گے نہ ان کے پاس آب پاشی کا انتظام ہے نہ چراگاہ ہے

نہ عمارتی لکھو گئے، نہ ایندھن پھار نہ اسپتال، نہ زچہ خانہ، نہ اچھے مویشی نہ اچھے بیج، نہ نزاحت کی صحیح تربیت، نہ اسکول — وہ لوگ اپنے دودھ تین تین فصلیں پیشگی سستے داموں پر بیچنے پر مجبور ہو جاتے ہیں۔ گو بڑے دراصل بہترین کھاد ہے اس کو مجبوراً بجاتے ہیں۔ دوسری طرف بڑے اور چھوٹے دونوں زمیندار طرح طرح سے آئے دن زمین وصول کرتے رہتے ہیں اور اچھوتوں سے ناجائز فائدہ حاصل کرتے رہتے ہیں۔

”آپ نے ایسی رپورٹ دے دی۔“  
 ”ہوایہ کہ ڈپٹی کمشنر نے مجھ سے کہا تھا کہ وہ ایسی رپورٹ چاہتا ہے جس میں اصلی حالت کی سچا تصویر ہو اور جس کی بنا پر وہ انصاف کر سکے اس لئے میں نے ایسی ہی رپورٹ دے دی۔ اس کا یہ بھلی ملا۔“  
 ”خان بہادر صاحب (مسکرا کر) آپ کو نہیں معلوم کہ جب انگریز کہتا ہے کہ میں انصاف کرنا چاہتا ہوں تو اس کا کیا مطلب ہوتا ہے؟“  
 ”یہ بات تو میں اب سمجھا کیوں کہ ان لوگوں کی ڈکشنری دوسری ہے اور یہاں دوسری۔“

”لیکن میں اس بات کو بہت پہلے سمجھ گیا تھا اور اسی پر میں نے خطاب حاصل کر لیا جب بھی انگریز رپورٹ مانگے اور کہے کہ وہ انصاف کرنا چاہتا ہے تو سمجھ لیجئے کہ وہ کہہ رہا ہے کہ رپورٹ ایسی دو جو اس کو ظلم کرنے کے بہانے ہیا کر دے یعنی جب کوئی شخص انگریز پر اعتراض کرے کہ یہ تم کیا کر رہے ہو تو وہ عذر کے طور پر رپورٹ پیش کرتے کہے کہ جب ایسی رپورٹ سامنے ہے تو میں کوہیا کیا سکتا ہوں۔“

اب میں سب کچھ سمجھ گیا میں نے انگریز کو پہچان لیا۔ ساتھ ساتھ اپنے

ملک کو بھی پہچان لیا خان بہادر صاحب کٹ پور کے چند کروڑ سائلی، بھولا، امر، جیتا اور رمضان میری زندگی کا جز بن گئے ہیں اور میرے کردار میں سما گئے ہیں یہ اب میرے اندر سے نہیں نکل سکتے ہیں۔ سوتے جاگتے اٹھتے بیٹھتے میں ایک مہینہ سے ان کو دیکھ رہا ہوں ان کروڑ کے مقابل میں آتے ہیں۔ ہمارا ج، نواب صاحب اور کلکٹر میں حیران ہوں کہ خود کو کس صفت میں رکھوں میں راتوں کو جاننا نہ بچا کر دعا کرتا ہوں کہ خدا مجھے صحیح راہ دکھلائے اور اس پر چلنے کی توفیق عطا فرمائے ہمارے ملک میں ۲۶ کروڑ امر، جیتا، رمضان، سائلی اور بھولا ہیں پانچ سالہ اندھا بھلا مجھ سے بہت بڑا گیا تھا رخصت ہوتے وقت اس نے ٹول کر میری گردن میں باہیں ڈال دیں اور کہنے لگا کہ :-

”جا جا میں بڑھا جاتا ہوں“ میں نے پوچھا تم بڑھو گے کیوں۔  
 اس نے جواب دیا تاکہ میں بھی بپا کی طرح بائیں کروں اور سب سنا کریں، یہ سن کر مجھے سخت حیرت ہوئی کہ علم کا شوق اس چار کے گھر میں۔  
 خان بہادر صاحب ہم نہیں جانتے ہیں کہ اس کیچڑ میں کتنے لال پھپھے ہوئے ہیں لیکن افسوس ان کی خبر لینے والا کوئی نہیں ہے نہ سرکار اور نہ کوئی اور۔۔۔“  
 ”خدا تو ہے۔۔۔۔۔“

ٹھیک کہا آپ نے میرے دل سے بھی یہی آواز نکلتی ہے جس کا کوئی نہیں ہوتا اس کا خدا ہوتا ہے۔ میں بھی اپنے خیالات کی دنیا میں بالکل تنہا ہوں۔ ایسا معلوم ہوتا ہے جیسے ایک عظیم وحشت ناک صحرائیں کھو گیا ہوں۔ راہ راست حاصل کرنے کے لئے مسلسل خدا سے دعا مانگ رہا ہوں  
 ”ایاکے خیدود وایاکے نستغین اهدنا الصراط المستقیم“



کی ہنسی تو ایسی گھٹکی گویا تھکی ہنسی ایسے میں مجھے خدا یاد آیا اور ایسا نظر آیا کہ  
اگر میری شکل آسان ہو سکتی ہے تو ای کی اعانت سے ہو سکتا ہے۔ ایتا کے  
لستیعینے؟

اچانک ان دونوں نے محسوس کیا کہ بارگاہ میں نایاب گانا بند ہو گیا  
ہے۔ یہ محسوس کر کے دونوں اس طرف متوجہ ہوئے دیکھا تو نواب انسر اللہ  
تقریر کر رہے ہیں۔

ہماری گورنمنٹ یعنی دولتِ برطانیہ بہادر ہندستان کے لئے  
ایک نعمت غیر مترقبہ ہے اس نے ہم کو یہ ملیں دیں۔ اسکول اور کالج دیئے اس  
اور تہذیب دیئے ان احوانوں کے لئے اس کا جتنا بھی شکریہ ادا کیا  
جائے وہ کم ہے میں اپنی بیٹی کی شادی کی خوشی میں اسے ایک حقیر نذرانہ  
پیش کرتا ہوں۔

یہ کہہ کر نواب صاحب نے اپنے ارد گرد کے ساتھیوں کو دیکھا۔  
وہ حقیر نذرانہ ہے امن سمجھا کاتیام جس کے ممبروں میں لالہ شیام ناتھ  
ڈاکٹر گپتا اور شہر کے معززین شامل ہیں اس سمجھا کے ابتدائی اخراجات کے لئے  
میں دس ہزار کی حقیر رقم کمشنر صاحب بہادر کی خدمت میں پیش کرتا ہوں۔  
کمشنر۔ "تھینک یو۔" تمام سمجھدار ہندستانوں کو اس وقت امن  
سمجھا میں بنا بنا کر حکومتِ برطانیہ کی خدمت کرنا چاہیے۔

اس فقرے پر نواب صاحب نے مالی بجائی انھوں نے غلطی یہ  
کی تھی کہ اپنے آدمیوں اور ملازموں کو خاص طور سے ہدایت نہیں کی تھی کہ وہ  
مستعد رہیں اور موقع پر اشارہ پاتے ہمارے مالیات بجائیں نتیجہ یہ ہوا کہ اگرچہ

مجھے تھا پانچ سو کا لیکن تالیان بجا میں صرف دس پندرہ آدمیوں نے تالیوں میں سب سے زیادہ زوردار تالی تھی نواب صاحب کے چار صحابوں کی ۔  
کمزور صاحب نے مسکرا کر مدد لقا کی طرف دیکھا اپنے گلاس کا آخری گھونٹ پیا اور چلنے کے لئے اٹھ کھڑے ہوئے ۔

تمنا نے بجائے والوں میں نیڈت دیجا شکر اور شوق احمد تو تھے ہی لیکن ان میں ایک سرکاری ملازم بھی تھا یعنی راحت رسول اور اس بات کو سب نے بہت حیرت سے دیکھا ۔

(۴)

مغل پرے شباب پر تھی ، مدد لقا کا ناچ ابھی ابھی ختم ہوا تھا اور مقبول حسین گنیمت کا ناچ گانا شروع ہوئے جا رہا تھا اس کے ساتھیوں نے گھوڑے چھوڑنا شروع کر دیئے تھے اور لوگ اس پر ہنس رہے تھے ۔ مدد لقا کی قائم کی ہوئی سنجیدہ رد مافی فضا بدل رہی تھی اور اب لوگ نئی قسم کی دل چسپیوں کی توقع کر رہے تھے ۔ اس حالت میں اچانک راحت رسول نے مغل سے اٹھ کر اپنی پانچ سالہ لڑکی فریدہ کو اشارے سے الگ بلایا اور اسی کے کان میں کہا کہ ”مغل میں جساؤ اور اپنی امی جان کو ڈھونڈ کر ان کو دیو مغل میں بلالادو“

میں منٹ کے اندر راحت رسول کی بیوی سلیمہ ڈیوڑھی کے نبل والے کمرے میں آگئیں جہاں چھ سات کرسیاں پڑی ہوئی تھیں اور دو دیوار گیریاں روشن تھیں ۔

سلیمہ آئی تو اس کے ساتھ شادی کی زمانہ مغل کی چہل پہل اور

بے فکری اور مسرت بھاگتی۔ سلیمہ کا بدن دیا بھر بھرا اور گداز تھا جس کو دیکھ کر قیث اور عمر پورین کا احساس ہوتا تھا۔ قد بھی زرا نکلا ہوا تھا اور اس پر کشمیری کام کی مگلائی ریشمی ساری رام پور کے سنہرے کپڑے کا بلاؤز اور حضرت گنج سے خریدی ہوئی انگریزی اسٹائل کا کوٹ یہ سب چیزیں بڑی پھین دکھا رہی تھیں۔ سلیمہ کے بال لٹے بنے ہوئے تھے جس کا نیا نیا فیشن چلا تھا اور اپنے نئے پن کی وجہ سے اس میں بڑی کشش تھی۔ پیچھے حیدر آبادی اسٹائل کا جوڑا تھا کانوں میں جھوٹے ہوئے جھکے اور گلے میں یا قوت کا دلدرا ہارا۔ سلیمہ کے چہرے پر نور کا بلاؤے کی وجہ سے زرا سی تشویش تھی۔ اس لباس میں اس بناؤ اور اس مسرت پر یہ تشویش وہ بے حد پیاری معلوم ہو رہی تھی۔

پیمپ شو میں کھٹ کھٹ کرتی اور ساری کام آئینل سنبھالتی ہوئی سلیمہ آکر بڑے اسٹائل سے ایک کرسما پر بیٹھ گئی اس کے لبوں پر تشویش کے ساتھ دبی سے مسکراہٹ بھی تھی جس میں پیار کی مانگ بھی تھی اور اس کا وعدہ بھی۔ اس کے کپڑوں کے رنگوں کے ساتھ ساتھ گئی طرح کے عطردن کی مہک بھی آ رہی تھی جس میں سرد بھی تھا اور پھنکارہ بھی۔

راحت کو شادی کئے آٹھ سال گزر چکے تھے لیکن اس کو اپنی بیوی میں اس وقت تک باسما پن محسوس نہیں ہوتا تھا۔ وہ نظر بھر بھر کر دیکھنے لگا۔  
”کچھ کہئے بھی تو۔ کیوں بلایا ہے؟ کیا صرف گھورنے کو بلایا ہے؟“

جب راحت رسول کو توقع کے مطابق ڈپٹی کلکری زلی اور اس ناکامی پر اس کو اینگلو انڈین محبوبہ نے چھوڑ دیا۔ تو وہ شادی کے نام سے چڑھے لگا۔ اور اس طرح دو سال نکل گئے۔ پھر ایک دن اس کی بڑی چچا زاد بہن نے



جب جاکسی تمہید کے پوچھا کہ راحت تم آخر کیسی لڑکی سے شاد کا کر دے تو راحت نے سرسری طور سے جواب دیا کہ ایسی لڑکی سے جو سترین گھرانے کی ہو، خوبصورت ہو اور اسکول میں پڑھا ہوئی ہو۔

سلیم نے اسکول میں چھ سال پڑھا تھا اور ایک کالی میم سے انگریزی بولنا بھی سیکھ سکتی تھی۔ لیکن جو فن اس کو خوب آتا تھا وہ تھا اسٹائل سے کپڑے پہننا اگر سکا اور صوفے پر بن بچ کر بیٹھا اور ڈرائنگ روم میں آنے والوں سے بہت تمیز سے اور اپنے کو لے دیے رہ کر ادھر ادھر کی باتیں کرنا۔ راحت کی بہن نے کسی ترکیب سے راحت کو چھپ چھپا کر یہ لڑکی اس وقت دکھلا دی جبکہ وہ راحت کے چچا شیخ صاحب کے ڈرائنگ روم میں آکر اسٹائل سے بیٹھی تھی۔ سلیم کی صورت، بھین اور اس کی نشست کی اسٹائل کو دیکھتے ہی راحت لوٹ پوٹ ہو گیا۔ اتفاق سے سلیم کے باپ کو بھی یہ رشتہ اچھا معلوم ہوا اور دو مہینے کے اندر اندر شادی ہو گئی۔

سلیم جب بیوی بن کر آگئی اور راحت کے ساتھ رہنے لگی تب راحت کو محسوس ہوا کہ ڈرائنگ روم میں وہ جیسا بھی لگے لیکن گھر کے اندر تو وہ بالکل ہی پرانی قسم کی عورت ہے۔ سلیم صبح پلانگ کا بستر تہہ کر کے کھرے پلانگ پر پاندن کھول کر اور ایک پاؤں پھیلا کر بیٹھ جاتی اور کتھا چونا انگلی سے چاٹ کر اٹھلی پٹ میں پوچھتا جاتی۔ کھانا بھی سینہ میں منگو کر اسی پلانگ پر بیٹھے بیٹھے کھا لیتی اور کبھی کبھی ایسا بھی ہوتا کہ وہ باورچی خانہ ہی میں بیڑھی پر بیٹھ کر ہاتھ میں تام چھنی لیا پلیٹ لے کر جو چیز چاہتی وہ پتیلی سے اس میں نکالتی جاتی اور کھاتی جاتی۔ کیلے یا سترے وغیرہ جو کھاتی اس کے پھلکے ٹی کے نیچے ڈال دیتی اور وہ اس وقت تک

پڑے رہتے جب تک صبح یا شام والی بھانڈوں پر۔

سلیم گھر میں جو کپڑے پہنتی ان میں کوئی بھی خاص رونق نہ ہوتی تھی۔  
 وہ پتہ تو ہمیشہ بہت ہی بے ڈھنگے پن سے اڑھتی تھی۔ یہ یقین ہی نہیں آتا تھا کہ  
 یہ سلیم وہی سلیم ہے جو اس وقت نظر آتی ہے جب اپنے ڈرائنگ روم میں کوئی  
 تکلف والا مہمان آتا ہے یا جب وہ خود کہیں مہمان بن کر جاتی ہے۔ لیکن  
 سلیم اپنے اس بے ڈھنگے پن کے باوجود اپنے شوہر کا ڈرائنگ روم دفتر  
 اور کھانے کی میز کو ہر وقت صاف ستھرا رکھتی تھی اور شوہر کو جب بھی کھانا  
 کھلاتی میز پر سفید چادر بچھا کر اور چینی کی پلیٹوں میں باقاعدگی کے ساتھ  
 کھلاتی۔ مگر خود اسی وقت شوہر کے ساتھ کھانے کی میز پر بیٹھتی جب کوئی  
 مہمان ہوتا۔

دو باتیں سلیم میں اور ایسی تھیں جن کو موجودہ دور کی بے ادبیاں  
 جاسکتا ہے۔ ایک تو یہ کہ وہ سوتے وقت بچوں کو پیار سے قرآن کی سورتیں  
 اور انگریزی بولنا سکھاتی تھی۔ اور دوسرے اردو کا ایک اخبار اور ایک نئے نئے  
 رسالہ ضرور منگواتی اور ان کو شروع سے لے کر آخر تک مع اشتہارات کے  
 پڑھ ڈالتی تھی اور ہاں ایک بات اور بھی تھی وہ یہ کہ سلیم اپنے بچوں  
 کو بہت اچھے کپڑے پہنا کر اسکول بھیجتی تھی۔ ان کپڑوں میں صرف چیموں  
 ہی کا حسن نہیں ہوتا تھا سلیقے کا بھی حسن ہوتا تھا۔ چنانچہ فریدہ اپنے اسکول  
 میں بہت مارڈن قسم کی خوش پوش لڑکی سمجھی جاتی تھی۔

سلیم کو نادلوں کا بھی شوق تھا لیکن ان میں صرف اسلامی تاریخی  
 نادلیں پڑھتی تھی۔ اسی وجہ سے اسے شرر کی نادلیں بہت پسند تھیں۔

سیلمہ نے ادا سننے شوہر کی طرف دیکھ کر پھر پوچھا۔

”ارے کچھ تو کہئے۔ آخر کیوں بلایا ہے؟“

راحت سے بن نہیں پڑا کہ اس مسرت سے لبریز فضا میں پریشانی

سے بھر پور بات کیسے شروع کر دے۔

”کیا جب کوئی بہت ہی ضروری بات ہو تب ہی تم کو بلاؤں۔“

مخمل میں جی گھبرا گیا۔ میں نے کہا ذرا تم سے پوچھوں کہ تین بعد محل کے اندر

کیسے گزرا۔

”اس وقت تو اندر کانگریس کی سبھا جھی ہوئی تھی میں اس کو چھوڑ

کر آ رہی ہوں۔“

”کانگریس کی سبھا؟“

راحت رسول کو سیلمہ کی جو باتیں بہت اچھی لگتی تھیں۔ ان میں سے

ایک تھی لوگوں پر تبصرہ۔ خاص کر جب وہ کسی محفل سے آتی تو ایسے تبصرے

سے بھر کر ہوتی آتی اور فوراً ہنسی ہنسی کر راحت کو دہان کے قہقہے سنانے لگتی۔

اس وقت سیلمہ کے فقرے سے راحت سمجھ گیا کہ کوئی زیر دست تبصرہ ہونے والا

ہے۔

سیلمہ کا تبصرہ دل چپ بھی ہوتا تھا اور تلخی اور رشک و حسد سے

پاک بھی۔ وہ غیر عورتوں کے لباس اور وضع قطع پر جلا کٹا تبصرہ نہیں کرتی تھی۔

درنہ عام طور سے عورتیں تو اس طرح کی باتیں کرتی تھیں کہ اے بہن مرزاؤں تو

آج زیروں سے ایسا لہا بھیدی آئی تھیں کہ پاؤں میں سونے کے لچھے تک

بہن لئے تھے۔ جب گاڑتیکہ لگا کر بیٹھیں تو ان کو خیال ہوا کہ کہیں ایسا نہ ہو کہ

لوگوں کی اس بات پر نظر نہ پڑے کہ مرے پاؤں میں سونے کے کچے ہیں۔ اس لئے  
 ہنسنے ہاتھ نیچے لے جا کر پاؤں کو ڈھیل دے کر پائیچے اوپر چڑھا لئے۔ دیکھ تو یہی  
 یہ سن کر آدمے بال سفید ہو گئے ہیں اس پر یہ ٹھٹھاٹ باٹ۔ بوڑھی گھوڑی لال  
 لگام۔ یا یوں کہتے کہ وہ جو ہے کچری باغ کے دکیل صاحب کی بڑی بیٹیا وہ  
 آج اٹھے بال بنا کر اور درسا دہیڑہ اور ڈھ کر کا تھا، خیشن کے مارے کر شان  
 بنی جا رہی ہے۔ یا یوں کہتے کہ مہرن کے شوہر کو محشریٹ بنے ابھی سال بھر  
 بھی نہیں ہوا لیکن وہ سیموں کا برس لے کر چلنے لگی — اور زبان کو اس طرح  
 اینٹھا اینٹھا کر باتیں کرتی ہیں گویا ساری زندگی لندن میں کٹی ہے، بس دو  
 ہی چار مہینے ہوئے ہیں کالوں کے دیس ہندستان میں آئے ہوئے۔

سلیمہ کی باتیں بالکل دوسری طرح کی ہوتی ہیں۔ جب راحت  
 نے اس سے پوچھا تو وہ کہنے لگی۔

”تجرباں میں تو سبھا ہی کہوں گی، آج شکر مل والے سیٹھ صاحب  
 کی شرمیلی جو آئیں تو موٹے کھدر کی ساری باندھ ہوئے۔ کہنے لگیں اپنے  
 ملک کے کپڑے پہن کر دل کو بہت آندھ آتا ہے۔“

یہ سن کر محشریٹ صاحب کی بیوی اپنے پاس والوں سے مسکرا کر  
 کہنے لگیں۔ ”آندھ آتا ہے اور بوجہ بھی ہوتا ہے۔“

ان کے ساتھ والیاں ہنس دیں مگر خاں بہادر صاحب، مشتاق  
 احمد کی بیگم صاحبہ کہنے لگیں۔ ”بہت عمدہ بات کہی آپ نے۔ اس کا مطلب  
 یہ ہے کہ کھدر پہننے والوں کو دہل فائدہ ہے۔ آم کے آم گھٹلی کے دام۔  
 شاید اسی لئے تو گاندھی جی اور مولانا شوکت علی محمد علی کہتے ہیں کہ کھدر کے

کپڑے پہنا کر۔

گامدھما اور مولانا شوکت علی محمد علی، میں کون لوگوں کا نام بھی نہیں سن سکتی۔

اب تو خان بہادر ن جھک کر بولیں۔

”چہ چہ مجھے آپ نے پہلے سے نہیں بتایا تھا ورنہ نام لینے سے پہلے آپ سے درخواست کرتی کہ بہن زرا رحمت تو رہو گی اپنے دونوں کاؤن میں انگلیاں رکھ لیجئے اے ہاں ان لوگوں کا نام کیا ہو گیا لا حول ہو گیا۔“  
اب تو مجسٹریٹ کی بیوی کے تیور چڑھ گئے۔

”آپ جانتی ہیں کہ گامدھما اور محمد علی اور شوکت علی، درابوالکلام اس قسم کے لوگوں کے مقدمے مجسٹریٹوں کی عدالتوں میں آتے ہیں اور دہما ان کو سزائیں دیتے ہیں۔“

”ارے ان لوگوں کے مقدمے مجسٹریٹ کرتے ہیں!!“ مجسٹریٹ!!  
”کیوں اس میں حیرت کی کون سی بات!!“

”ان لوگوں کے مقدمے اور مجسٹریٹ کی عدالت میں۔ تو بہ

تو بہ!!“

”اس میں بے سکی بات کون سی ہے۔“

”میں تو آج تک یہ سمجھتی تھا کہ ان موڈوں کے مقدمے زیادہ سے زیادہ کانسٹیبل کے پاس جاتے ہوں گے۔“ کہاں مجسٹریٹ اور کہاں یہ لوگ۔“

اس پر سارا محفل مسکرا پڑا اور مجسٹریٹ کی بیوی کے تن بد مذہب

تو آگ بری لگ گئی۔ چہرہ سرخ ہو گیا۔ پہلو پر پہلو بدلتے لگیں آخر انھوں نے پیٹھ موڑ کر ادراپنی خادمہ کو دانتے لگیں کہ۔

”میرے لئے گھاؤ تیکہ کیوں نہیں لائی ابھی تک۔“

یہ قہقہہ سن کر راحت ہنسنے لگا اور ساتھ ساتھ سلیمہ بھی ہنسنے لگی۔

ہنسی ختم ہوئی تو سلیمہ نے پھر پوچھا۔

”اب تو بتا دیجئے کہ کیوں میری طلبی ہوئی ہے۔“

”کل تار آیا ہے کہ میرا تبادلہ کر دیا گیا۔“

”تبادلہ۔ ہوں۔ ذرا زحمت تو ضرور ہوگی۔“

مگر پھر بھی نوکر کا پھر نوکر کا ہے۔ سرکار کی جو مرضی ہو۔ کسی اچھا ہی جگہ تبادلہ ہوا ہوگا۔“

”نہیں سلیمہ یہ بات نہیں ہے یہ تبادلہ مجھے سزا میں ملا ہے۔“

”سزا؟“ سلیمہ گھبرا گئی۔

”ہاں سزا۔ تبادلہ کے ساتھ ساتھ متزنی بھی ہے۔“

”سلیمہ گھبرا کر راحت کے چہرے کی طرف دیکھنے لگی۔ ددمنت کے

بعد اپنے کو سنبھال کر بولی۔

”ارے، چہ چہ۔ ابھی تو ترقی پر پوری طرح خوش تھا نہ ہونے

پائے تھے۔ اب ایسے کا نقصان بھی ہوگا اور اس تنزلی پر لوگوں کی خوشی

اور جلی کٹی بھی برداشت کرنا ہوگی۔ مگر یہ سب تو ہوا نہیں کرتا ہے۔ سرکاری

نوکر کا کی فکر نہ کیجئے۔“

راحت سلیمہ کے جواب سے سمجھ گیا کہ سلیمہ اپنے ناخبرہ کار کا کسی وجہ سے کبھی نہیں ہے۔ اس تنزیلی کی حقیقت۔

اس نے جواب میں کہا

”میں نے یہ کہنے کے لئے بلا یا تھا کہ نواب بیگم سے اجازت لے کر گھر چلو بہت سی باتیں کرتی ہیں۔“

”خضعت لے کر گھر چلوں! کیسی باتیں کرتے ہو روکی کی رخصتی سے پہلے چل دوں تو لوگ کیا کہیں گے۔“

”بہت سے لوگ تو نکاح کے بعد ہی اجازت لے کر چلے جا چکے ہیں۔“

”ان کی بات دوسری ہے۔ آپ میں اور نواب صاحب میں تو خصوصی تعلقات ہیں۔ اس لئے ہم لوگوں کو ٹھہرنا چاہیے۔“

”مخصوصی تعلقات تھے مگر اب ہم دونوں کے بیچ میں آبنائے انگلستان حائل ہو گئی ہے۔“

”کیا مطلب؟ کیا کچھ شکر رنجی ہو گئی ہے؟“

”نہیں ایسی بات نہیں۔ لیکن پھر بھی ہم دونوں میں بہت دوری ہو گئی ہے۔ اور اب یہاں ٹھہرتے ہوئے میری سانس گھٹی ہے۔“

سلیمہ سوچنے لگی کہ یہ کیسے معاملات ہیں۔ ایک طرف ایسا تبادلہ ہوا ہے جس میں ترقی نہیں ہے دوسری طرف نواب سے ایسا اختلاف پیدا ہو گیا ہے جس میں شکر رنجی نہیں ہے بلکہ آبنائے انگلستان حائل ہے۔ ان دونوں باتوں کا نتیجہ یہ ہوا ہے کہ روکی کی رخصتی سے پہلے چل دوں۔ لیکن سلیمہ نے

یہ ضرور محسوس کیا کہ راحت رسول اپنے ارادہ میں پکا ہے اور وہ واقعی اس وقت جانا چاہتا ہے۔ اور اس فیصلے کو بدلنے پر وہ آمادہ نہیں ہے۔ ایک گھنٹہ کے اندر راحت رسول اپنے خاندان کو لے کر سوچ پور چل دیا۔

راحت رسول اپنی کار خود چلا تا تھا اس نے سلیمہ کو آگے اپنے پاس کا نشست پر بٹھالیا اور فریہ اور مقعود دونوں سوتے ہوئے چھوٹے بچوں کو کچھے کی نشست پر خدام کے پاس لٹا دیا۔

کار چلتی رہی۔ اور راحت رسول سوچا رہا۔ لکھنؤ سے کافی دور نکل کر اس نے گہری آواز سے کہا۔

”سلیمہ ایمان اور سچائی کی زندگی میں زیادہ راحت میسر آتی ہے۔ یا شاہ اور دولت کی زندگی میں۔“

سلیمہ راحت رسول کی آواز سے جان گئی کہ گہرا معاملہ ہے۔ اس سوال کو سنتے ہی اس کا قدامت کا پس منظر اسے سہارا دینے آگیا اور اس نے چھوٹے ہی جواب میں کہا۔

”ہمارے بزرگوں نے سچائی کے لئے کیا کیا برداشت نہیں کیا۔ میں تو اقبال کے اس شعر کی عاشق ہوں۔

قوم اپنی جو زرد مال جہاں پر مرتی  
بت فروشی کے عوض بت شکنی کیوں کرتی

راحت رسول نے اک دم سے برک لگا کر گاڑی روک لی اور جگتی ہوئی آنکھوں سے سلیمہ کی طرف عجیب نا مانوس مگر احترام بھری نظروں سے دیکھنے لگا۔ سلیمہ ان نظروں سے ایسی مسکراہٹ بھونکی کہ



باوجود کوشش کے نہ بچھ سکی کہ کیا معاملہ ہے۔ آخر راحت نے  
سکوت توڑا۔

”سلیمہ تم نے مجھے رات دکھلا دی۔ تم نے مجھے رات دکھلا دی۔  
سلیمہ نے گھبرا کر کہا ”میں نے رات دکھلا دی؟“  
”کیسی رات؟ آپ نے موڑ کیوں بدک لیا۔“  
”میں اسی جگہ دو رکعت شکرانے کی نماز ادا کر دوں گا۔ خدا نے

سیر کرائی۔“

راحت رسول نے تھراوس کے نیم گرم پانی سے جلد کا جلدی دھو لیا  
پھر زمین پر جا کر بچھا کر شکرانہ کی نماز پڑھنے لگا۔ بچے مو خادم کے  
سورہ پڑھے۔ گاڑ کا کا بھی انجن سے لاسٹ کے بند تھا۔ سانے جھگل سے لے کر  
تاروں بھرے آسمان تک سناٹا ہی سناٹا تھا۔ صرف افق پر بجلی چمک  
ہی تھی مگر اس میں بھی آواز نہیں تھی۔ سلیمہ اگر سن رہی تھی تو صرف اپنی  
دل کی دھڑکن جو کہہ رہی تھی کہ بونہ ہو اب ان جانی کالی اتنے آنے  
والی ہیں اور ان کا سامنا کرنے کے لئے بہت زیادہ مضبوط دل کی ضرورت  
ہوگی۔

شکرانہ کی رکعت پڑھ کر جب راحت واپس آیا تو وہ بہت پر سکون  
تھا اور اس کی آنکھوں میں کنوئیں کے خاموش پانی کا ایسا ترا تھا اس نے  
گھبرا کر مٹا ہٹ سے سلیمہ کی طرف دیکھا۔

”بہت شکریہ تو میں کر ہی چکا ہوں۔ اب اس کی قیمت زرد ما  
جہاں سے چکانا باقی ہے۔ کیوں سلیمہ اگر میں جیل جاؤں اور اگر تم کو

کئی سال صرف اپنے سہارے رہنا پڑے تو.....

سلیمہ کا دل زور زور سے دھک دھک کرنے لگا اور اس کو راحت رسوا کی وہ الفاظ یاد آئے کہ تبادلہ سزا کے طور پر ہوا ہے۔  
 ”جیل! دیکھئے، کیا خدا خواستہ.....“

”دشمن کر، یا جیل نہیں، بلکہ دیا جیل جس میں ابوالکلام اور حسرت موہانی گئے تھے۔“

”میں سمجھ گئی، سب کچھ سمجھ گئی آج ہی ایک بیوی سے ملی ہوں جن کے شوہر نے سرکار کی نوکری چھوڑ دی ہے اور ایک اور بیوی سے ملی ہوں جس کے شوہر اپنی دکالت چھوڑنے والے ہیں، اگر آپ بھی ایسا کرنا چاہتے ہیں تو شوق سے کیجئے“

سلیمہ کی زبان سے تو یہ بات نکل گئی، لیکن وہ سوچنے لگی کہ اگر راحت... ایسا کیا تو کام کیسے چلے گا۔ ہم لوگوں کی حائد اور برادری کے بچے اور حجازی زاد بھائیوں کا قبضہ ہے، ہمارے پاس رہنے کو گھر تک نہیں ہے کچھ پس انداز نہیں ہے۔ اللہ رکھے دفعہ بچے ہیں جن میں ایک لڑکا ہے جن کو پڑھا لکھا کر کسی قابل کرنا ہے۔ دس گیارہ سال میں بڑی لڑکی منسیریدہ خادما کے لائق ہو جائے گی۔ یہ نکر یہ ایک طرف اور راحت کا جیل جانا دوسری طرف۔ اس کی جدائی اور اس کے بعد کس میری کی زندگی سلیمہ اپنے خیالات کے بہاؤ کو رد کر رہی تھی۔

”آپ کی جدائی کا اور وہ بھی اس طرح کہ آپ جیل میں ہوں اور میں جیل کے باہر، اس کا برداشت کرنا آسان نہ ہوگا۔ سوچتی ہوں تو کلیجہ پھٹنے لگتا ہے۔ مگر میں ملک و ملت کے خاطر سب کچھ برداشت کر لوں گی۔ اپنے سب

۴۲۰  
 بارے بارے بدیسی کٹروں کو چلا دوں گی۔ کھدر پہنوں گی، چرخا کا توں گی  
 آدرا اپنے ہاتھ سے موتا بھوٹا پکا کر پکوں کو کھلاؤں گی اور کھاؤں گی۔ اور خدا کا  
 شکریہ بھیج کر خوش رہوں گی۔

گاڑا اسٹامٹ ہو گئے اور خراٹے بھرنے لگی۔

سانے گھنا ٹپ اندھیرا تھا۔ درختوں کے جھنڈ سیاہی کے پہاڑ  
 معلوم ہو رہے تھے جو سانے سے بھاگتے اور جھپٹے ہوئے چلے آ رہے تھے۔ ان کی  
 تہیں کی تہیں کھلتی تھیں جو موٹر کی روشنی میں زرا دیر چمک کر پھرتا دکھائی  
 غائب ہو جاتی تھیں۔ موٹر اپنی کزور روشنی لئے تاریکی میں گھسا چلا جا رہا تھا۔ لیکن  
 تاریکی تھی کہ کسی طرح ختم ہونے ہی کو نہ آتی تھی۔

وہ بکلی جو کچھ دیر پہلے افق پر چمک رہا تھا، اس کا بھیا اب  
 پتہ نہ تھا۔

سیلمہ اور راحت دونوں سوچ رہے تھے کہ اب آئندہ زندگی  
 کیسی ہوگی۔ راحت کے دل میں اشتیاق تھا اور اس کے پیچھے کچھ دھڑکا۔  
 مگر سیلمہ کے دل میں دھڑکا اول تھا اور اشتیاق آخر میں۔

(۵)

”سیلمہ تم نے مجھ سے یہ نہیں پوچھا کہ یہ تبدیلی مجھ میں اک دم  
 سے پیدا کیوں کر ہو گئی۔“

”اپنے بڑے بڑے لیڈروں کی تحریریں اور تقریریں کی وجہ سے  
 ہوئی ہوگی۔ سب لوگوں میں اسی وجہ سے تبدیلی ہو رہی ہے۔“

”ہاں کچھ تو ان لوگوں کی باتوں کا اثر ہے ہوا۔ لیکن اصل میں

انگریزوں کی غلامی کی مخالفت کا سبق میں نے سیکھا ہے کٹ پور سے جہاں  
میں اس دن بھیس بدل کر رہا تھا۔

اور چار دن کے ساتھ کھانا بھی تو کھا آئے تھے۔ تو بہ کسی گھن  
آتی ہے اس بات کو یاد کر کے۔

سلیمہ کی اندرونی شوخی نے تھوڑا دیر کے لئے اندیشوں کو پیچھے  
دھکیں دیا۔ اس نے مسکرا کر یہ بات کہی اور نہوائیت اور محبت بھری نظروں  
سے راحت کو دیکھنے لگی۔

”مگر ان ہی کا کھانا کھانے سے میرے ضمیر کو یہ روشنی ملی کہ میں نے  
اپنے ملک کا درد دکھ محسوس کیا۔ ہوا یہ کہ۔۔۔۔۔“

اس مرتبہ دل سے سینے والا جو ملاوٹ راحت نے اپنا سارا تجربہ  
بہت تفصیل سے بیان کر ڈالا۔

”کیا سائنس دانوں کی ایسی خوبصورت ہے کہ مہاراج کا بیٹا اس کے  
لئے دیوانہ ہو گیا۔“

”ہاں دیہات میں جو حسن کا معیار ہے۔ حسن میں نزاکت اور ریش  
کا دخل کم ہے اس لحاظ سے وہ بے حسین۔“

یہ حسن شہر والوں پر کیا اثر نہیں کر رہا ہے؟

”دیکھو سلیمہ اس وقت میری بات کی ہنسی نہ اڑاؤ۔ میری حسن پرستی  
کا اس معاملہ میں کوئی دخل نہیں۔“

”آپ کو جو فیصلہ کرنا تھا کر چکے۔ پھر ذرا ہنس لے میں کیا ہرج ہے؟  
ہرج ہے۔“

”کیا ہرج ہے؟“

”میرے دل میں کم زوری آتی ہے۔“

”جاؤ بھی۔ ایسا تھا تو پھر شکر اذ کیوں پڑھا؟“

”یہ کم زوری جو آرہی ہے وہ اس طرح کی نہیں ہے۔ بلکہ کسی دوسری

طرح کی ہے۔ جسے میں بیان نہیں کر پاؤں گا۔ کیوں کہ خود اپنے لئے بھی اس کا سمجھنا مشکل نظر آ رہا ہے۔ کچھ اس طرح کی باتیں ہیں یہ کہ مسئلہ ۱۲ مسئلے ۱۲

ہوئے ہیں۔ اپنے ذاتی مسئلے، ملکی مسئلے، مذہبی تصورات اور اخلاق اور جانے کیا کیا یہ سب ایسے گڈ مڈ ہو گئے ہیں کہ ان کو الگ الگ کرنا بھی جوئے شیر لانا معلوم ہوتا ہے۔ اور اگر الگ الگ ہو بھی گئے تو ان میں سے ایک ایک کو اپنے لئے صاف کرنا ہے۔ یہ چیز تو بے حد دشوار بلکہ محال نظر آرہی ہے۔

کاش کوئی ایسا لیڈر مل جائے جو یہ ردوں کی طرح اس معاملے میں میری کمزوری کر سکے۔ جب سے کٹ پور سے ٹوٹا ہوں ان سب باتوں پر غور کر رہا ہوں۔ لیکن یہ معاملہ ایک ایسی الجھی ہوئی ڈور ہے کہ کسی رخ سے سلجھنے بھی لگتی ہے تو آگے چل کر اور الجھ جاتی ہے کبھی میں اپنے سے پوچھتا ہوں کہ آخر میں کیوں الجھوں ان باتوں میں؟ کیا دنیا میں ہی رہ گیا ہوں ملکی اور ملی مسئلوں کو سلجھانے کے لئے؟ اور یہ کہ اگر ان مسئلوں میں پڑا بھی تو مجھے کیا ملے گا اور میری بیوی اور میری اولاد کو کیا ملے گا

لیکن اس پر بھی اندر سے الجھنے والے سوالات خاموش نہیں ہوتے ہیں اور طوفان پر طوفان اُمتد تے چلتے آتے ہیں۔ یہ سب باتیں بعض وقت پاگل بنا دیتی ہیں۔“

”مولانا صاحب نے فتویٰ جو دیا ہے کہ ملازمت چھوڑنا اور جیل جانا

یہ سب جہاد ہے۔ کیا اس فتوے سے آپ کے مسئلے حل نہیں ہو جائے؟“

۴۲۳  
 فتوے کے بعد بھی بہت سے کیا۔ کیوں کر، کیسے اور کب وغیرہ باقی رہ جاتے  
 ہیں۔ پہلے تو ذاتی سوالوں کو جن کا تعلق میری اور تحفہ اذات سے ہے۔ سب سے بڑی  
 بات یہ ہے کہ ابھی میرا کچھ میں یہ نہیں آ رہا ہے کہ استغفا کب دوں؟ استغفا دینے  
 کے بعد کہاں رہوں، سوچ پور میں یا لکھنؤ میں؟ اگر میں جیل گیا تو تم کو کسی  
 پر چھوڑ دوں گا۔؟ تم پر وہ نشین اور نا تجربہ کار ہو اور بچے چھوٹے چھوٹے  
 ہیں تحفہ عزیز نکلے ہیں۔ رہت ہمارے چچا صاحب اور تجربے بھائی سو  
 ان لوگوں نے کبھی بھی میرے یا تحفہ سے ساتھ محبت کا برتاؤ نہیں کیا۔ معامد نہیں کہ  
 میری غیر موجودگی میں کیسے پیش آئیں۔"

یہ تو ہے مسکوں کی ایک صف، دوسری صف یہ کہ میں استغفا دے کر  
 کیا پیشہ اختیار کروں؟ آخر کچھ نہ کچھ تو کرنا ہی ہو گا زندگی کو چلانے کے لئے۔ کاروبار  
 کروں تو کون سا کاروبار کروں؟ ملازمت کروں تو کہاں کروں؟ پھر یہ بات بھی ہے  
 کہ اب تو بہت ہمسایوں کی زندگی گزارنا ہو گی۔ اس لئے موثر پیج ڈالوں یا رکھوں۔  
 تیسری صف سوالوں کی یہ ہے کہ استغفا دینے پر کو میں اپنی سب سے  
 بڑی قربانی سمجھوں یا استغفا دینے کے بعد سیاسی کاموں میں بھی حصہ لوں؟ پھر سوال  
 یہ ہے کہ حصہ لوں تو کس پارٹی میں شامل ہوں؟ خلافت میں یا کانگریس میں یا دونوں  
 میں؟ پھر نیا ریشوں میں جاؤں تو کیا کروں؟ مجھے تو ایسی باتوں کا کوئی بھی تجربہ  
 نہیں ہے۔ ابھی میری سمجھ میں ہی نہیں آ رہا ہے کہ خلافت کی کئی خلافت  
 عثمانیہ کو کیوں برقرار رکھنا چاہتی ہے اور کیا مسئلہ خلافت صرف مذہبی مسئلہ  
 ہے؟ اور سیاسی؟ کیا نہیں ہے؟ کیا اس مسئلے کا ہندوستان کی سیاست سے  
 کچھ کوئی ربط ہے اور ربط کیا ہے؟ مسلمان اپنی آزادی کو چھوڑ کر خلافت کے

مسئلے میں کیوں لگے ہوئے ہیں۔ اور گاندھی جی اور کانگریس کیوں خلافت کی حمایت کر رہے ہیں۔ ایک سوال یہ بھی ہے کہ کیا ترکی کے باشندے بھی چاہتے ہیں کہ خلافت کا نظام قائم رہے؟۔ میں نے ترکی کے اندر کا اور جزیرۃ العرب کے لوگوں کا جو صفحہ بہت حال سنا ہے اس سے تو ایسا معلوم ہوتا ہے کہ وہاں کے لوگوں کی حالت بھی کس پورہ والوں سے یا ہمارے غریب لوگوں کی حالت سے بہتر نہیں اور ان کو بھی باری قہم کی نہیں تو کسی اور قسم کی آزادی کی یقینی ضرورت ہے۔ پھر کانگریس اور گاندھی جی بھی میری کچھ میں داخل طور پر نہیں آ رہے

میں سب سے بڑی بات جو کچھ میں نہیں آ رہی ہے۔ وہ یہ ہے کہ صرف عدم تشدد سے آزادی کیسے لی جاسکتی ہے اور یہ کہ اگر آزادی ملی بھی گئی تو ہندوستان میں حکومت کس طرح کی بنائی جائے گی؟ کیا جمہوریت ہوگی؟ اگر جمہوریت ہوگی تو یہ بات یقینی ہے کہ اس میں اکثریت ہندوؤں کی ہوگی۔ کیا جمہوری حکومت ہندوؤں کی اکثریت ہونے پر بھی مسلمانوں کے ساتھ انصاف کر سکے گی؟

یہ سب باتیں ہیں سلیم، جن سے میرا دماغ چکر اٹھ رہا ہے۔ کچھ سمجھتی ہو ان باتوں کو؟

”کچھ کچھ ایسی ہی باتیں میرے دماغ میں بھی، جب میں اخبار پڑھتی ہوں تو آتی ہیں۔ لیکن میں تو یہ سوچ لیتی ہوں کہ یہ سب بڑی بڑی باتیں ہیں اور ان بڑے لوگوں کے سوچنے کی چیزیں ہیں جو ہمارے رہبر ہیں۔ میں ان پر بھلا کیا سوچ سکتی ہوں“۔

”اب بتاؤ کہ رہبروں میں کس پر جرحہ کر دوں اور کس پر نہ کروں؟ کیا یہ سب اکٹھے رہنے والے اور تقریباً یکہ رائے والے یا نہ ان قابل اور سمجھدار ہیں؟ اب دیکھو ان لوگوں میں سے ایک میڈر خان بہادر صاحب بھی ہیں

کئی مرتبہ ان سے باقی کیوں لیکن ان کی باتوں سے میری تشفی نہ ہو سکی :-  
 سوچ پور پونچ کر راحت نے اپنی آنکھوں پر غور کرنے کا ایک  
 زلا راستہ اختیار کیا۔ ایک دن دہلی چلا گیا اور وہاں کے سسٹنٹ ایمر امیر احمد  
 دارانی کی خدمت میں ایک معمولی سرکاری ملازم کی حیثیت سے حاضر ہوا۔ امیر  
 احمد صاحب بڑے نمازی اور پرہیزگار آدمی تھے اور حکام میں بھی تھے اور  
 مسلمانوں کی سفارشیں کرنے میں پہلو تہی نہیں کرتے تھے۔ خوشبودار تمباکو اور  
 خوشبودار حقہ کے بہت شوقین تھے ان کی دو بیویوں میں ایک سال بھر ہوا  
 مرگئی تھی اس لئے اس کی جگہ پر کرنے کے لئے ایک کسٹن لڑکی سے عقد کرنے والے  
 تھے۔ راحت کا سوانح سن کر وہ کہنے لگے :-

”متفقہ فتویٰ !! وہ تو کوئی چیز نہیں ہے۔“ بقوڑے ہی دونوں کے بعد  
 آپ دیکھیں گے کہ یہی علماء جھوٹے فتویٰ دیا ہے اپنے بیٹوں اور بھتیگوں اور  
 دامادوں کے لئے سرکار کا ملازمتوں کی سفارشوں کے لئے دوڑے دوڑے پھرتے  
 وہ کہتے ہیں کہ جہاد فرض ہے اچھا بھی ہے اور ضرور ہے لیکن اس کے لئے  
 شرطیں بھی ہیں کہ ذرائع اور وسائل موجود ہوں مسلمان متحد ہوں ان میں مقابلے  
 کی تاب ہو۔ اگر سب شرطیں پوری ہوں تو مسلمانوں کے پاس ذرائع اور  
 وسائل ہوتے تو میں خود جہاد کرتا۔ لیکن ان شرطوں میں سے کوئی بھی تو نہیں پائی  
 جاتا ہے۔ پھر جہاد کیسے کیا جائے؟ کہتے ہیں کہ عدم تشدد سے مقابلہ کرو۔  
 مگر عدم تشدد ایسا ہی کام کی چیزیں ہوتیں تو کمزور کو کبھی شکست ہوتی ہے  
 نہیں۔ یوں کمزور تو متاثر ہے پہلے ہی پتھار ڈال دینا ہے۔ اب جبکہ مسلمانوں  
 کے پاس مقابلہ کرنے کے ذرائع اور وسائل نہیں ہیں تو پھر ہندوؤں سے اشتراک عمل



کرنے سے بہتر ہے کہ عیسائیوں سے اشتراک کیا جائے۔ جو کہ اہل کتاب ہیں۔“  
 راحت یہ نقطہ نظر سن کر اپنے ارادوں میں کچھ مذہب سا ہو گیا اور سوچنے  
 لگا کہ جب جہاد کا حکم آیا ہے تو پھر اس معاملے میں جلدی نہ کرنا چاہیے۔ کیونکہ  
 استغفار دینے کا معاملہ ایسا ہے کہ قدم اٹھانے کے بعد لوٹنا یا نہیں جاسکتا ہے۔  
 لیکن پھر راحت رسول کے دل میں یہ سوال اٹھا کہ اگر مذہب کا حکم یہ ہے تو پھر بن کنت  
 پورا اور اس قسم کے دیہاتوں کی غریبیاں اور پریشانیوں کا بھلا مذہب کا نقطہ نظر سے  
 کوئی نہ کوئی قابل عمل علاج ہونا چاہیے۔ بھلا مذہب کیسے گوارا کر سکتا ہے کہ  
 پندرہ فی صدی آدمی بھوکوں مر رہیں اور بیس فی صدی فاقہ کشی کی زندگی گزاریں  
 اور ابرو پیچنے پر مجبور ہو جائیں؟ کیا مذہب کے پاس ان خرابیوں کا کوئی حل  
 ہے۔؟

وہ کیا ہے اس سلسلے میں راحت نے مولانا دارنی سے بھی گفتگو کی اور  
 اس کے بعد اور مولوی صاحبان سے بھی گفتگو کی لیکن اس گفتگوؤں سے وہ کسی نتیجے  
 پر نہ پہنچ سکا۔ ان لوگوں میں سے کوئی بھی غریب کے مسئلے کی اہمیت کو سمجھ ہی نہ سکا  
 ان انجمنوں اور مذہب کی وجہ سے راحت نے استغفار نہیں دیا اور ہمیر بوبہ جانے کی  
 تیاریاں کرنے لگا۔ جب وہ تبادلہ کے لئے چارج دینے والا تھا اس وقت اس  
 کی نظر ایک سرکاری کاغذ کی فائیل پر پڑ گئی جس میں کہا گیا تھا کہ برج کو کورٹ  
 مارشل کے بعد گولی مار دینے کا حکم دے دیا گیا کیوں کہ وہ خفیہ بالشتویک ثابت  
 ہو گیا تھا پھر گولی مار دی گئی اور لاش بھونک دی گئی۔ اس کے خاندان والوں  
 کو یہ خبر جب بھی اور جس طرح بھی اور جن الفاظ میں بھی مناسب سمجھا جائے، پہنچا  
 جائے۔

یہ کاغذ پڑھتے ہی راحت کا سارا تذبذب دور ہو گیا۔ کیوں کہ راحت کے دل نے اس بے پوچھا کہ ایک طرف ایسے ظلم و ستم سے کوآپریشن کرنا ہے۔ اور دوسری طرف اس سے نان کوآپریشن۔ تباہی و تباہی میں سے کون سا راستہ اختیار کر لے۔

## باب ۱۳

### حوالہ امکھی کا نکاس

(۱)

نہ تو قومی لیڈروں کا خیال تھا کہ مولوی عبدالقدوس کے ایسے گم نام شخص کی گرفتاری پر اتنا جوش بھیل جائے گا اور نہ مقامی حکومت پر اس پر جوش احتجاج کا مقابلہ کرنے کا کوئی انتظام کیا تھا۔ مولوی عبدالقدوس بچارے بوجہ دور کی ایک معمولی سی مسجد کے امام تھے اور ان کے محلے کے باہر کے بہت سی کم لوگ ان کو جانتے تھے۔ لیکن ادھر وہ گرفتار ہوئے اور ادھر ڈنگی بیٹ گئی کہ مولانا حضرت عبدالقدوس صاحب گرفتار کر لئے گئے۔ ڈنگی کا بیٹنا تھا کہ ایسی زبردست ہڑتال ہوئی کہ شہر میں پان کی ایک دوکان بھی نہ کھلی۔ سب اسکول اور کالج بند ہو گئے۔ ہزاروں آدمی اللہ اکبر اور جہاں ملائے صفا کے جے کے فرے لگاتے ہوئے جلوس کی شکل میں چوک میں نکل آئے۔ کلکٹر نے دفعہ ہمہ الامکا دیا اور اس کا بہت زور شور سے اعلان کیا گیا لیکن کسی نے بھی اس کی پروا نہ کی اور جلوس اور نفروں کا جوش بڑھتا چلا گیا۔ اس پرائگریز کلکٹر نے جو خود بازار میں کھڑے لوگوں کے احتجاجی جلوس کو دیکھ رہا تھا، مجمع پر لائٹھی چارج کر دیا

لیکن لوگ لاشیاں کھا کھا کر بھی نورے لگاتے رہے۔ اور منتشر نہیں ہوئے پھر تو کلکڑ  
نے فائرنگ شروع کرادی جس میں چھ آدمی مر گئے اور پچاس زخمی ہو گئے۔

مرنے والوں میں ایک عورت بھی تھی جو اپنی گود میں بچہ کو لے کر کسی بومیو  
ہیٹک ڈاکٹر کو دکھانے گئی تھی اور وہاں سے دوائے کر آرہی تھی۔ اس کی لاش اس  
طرح ملی کہ اس کا سر پولیس کی گولی سے پھٹ گیا تھا اور ایک طرف کی آدھا پسلیاں  
پولیس کے گھوڑے کی نال سے ٹوٹ گئی تھیں لیکن بچہ زندہ تھا کیوں کہ اسے  
عورت نے مرتے وقت اپنے پیٹ کے نیچے چھپا لیا تھا۔ اور ہاں دوا کی شیشی  
بھی مردہ عورت کی منی میں محفوظ تھی۔

ایک ہفتہ کے بعد مجسٹریٹ نے مولوی عبدالقدوس سے جو بی حد  
پیلے کھدر کے کپڑوں میں کھڑے تھے پوچھا۔

”کیا یہ صحیح ہے کہ تم نے اپنی تقریروں میں کہا تھا کہ حکومت سے  
کسی قسم کا بھی تعاون نہ کرنا چاہیے۔ خواہ وہ افواج کی ملازمت کسی شکل میں  
کیوں نہ ہو اور موجودہ حالات میں تعاون کرنا اسلامی آداب کے خلاف ہے؟“  
مولوی نے بہادرانہ طور سے جواب دیا۔

”آپ کی سہارنپور ڈیوی نے میری تقریر کی بہت ہی بھسی بھسی رپورٹ  
پیش کی ہے۔ میں اور اس طرح دب کر تقریر کرتا! میں نے کہا تھا اور صاف لفظوں  
میں کہا کہ انگریز افواج میں شریک ہونا یا اس کی کسی قسم کا اعانت کرنا حرام  
ہے۔ سرکاری ملازمت قبول کرنا حرام ہے۔ عدالت میں مجسٹریٹ کی کرسی پر  
بیٹھا یا دکیل بننا یا ایسی عدالت کے سامنے اپنی صفات پیش کرنا جو انگریزوں  
کی بنائی ہوئی ہو یہ سب باتیں حرام ہیں۔ میں نے یہ سب کہا تھا اور بہت  
سخت الفاظ میں کہا اور اب پھر کہتا ہوں اور آپ کو گواہ بنا کر کہتا ہوں“

مجسٹریٹ: ”تم تو جی عدالت کے بھی مرتکب ہوں گے ہو۔“  
 ”مجھے یہ سن کر بہت خوشی ہوئی۔“

مولوی کے اس جواب پر عدالت کے اندر اور عدالت کے باہر دونوں  
 جگہ اللہ اکبر اور مہاتما گاندھی کے جے کے فرے لگنے لگے۔  
 ”تم کو چھ سال قید سنت کی سزا دی جاتی ہے۔“  
 مولوی ”جزاک اللہ“

خان بہادر شتاق احمد جواد، وقت عدالت میں موجود تھے  
 جو عدالت میں ہی ہوئی کرسی پر معزز حاضرین کی صف میں بیٹھے ہوئے تھے۔  
 یہ سزا سن کر کھڑے ہو گئے اور شیر دانی کی ایک جیب میں ہاتھ ڈال کر اور تورا  
 چڑھا کر کہنے لگے۔

”مجسٹریٹ صاحب ابھی تو قف فرمائیے۔ لگے ہاتھوں ایک مفت  
 کا اور بھی فیصلہ کرتے جائیے۔ پہلے سن لیجئے کہ میں آپ کی حکومت کے عطا کردہ  
 خطاب خان بہادر کو اپنے نام کے ساتھ استعمال کرنا خلاف شان سمجھتا ہوں۔  
 اس لئے اس کو بہ ہزار محنت واپس کرتا ہوں۔ اور دوسرے اس بھری عدالت میں  
 کہتا ہوں کہ میرے نزدیک بھی مسلمانوں کا انگریز کا فوج ....“

مجسٹریٹ: ”عدالت پر خواستہ۔“  
 خان بہادر: ”سینے، سینے میں اعلان کرتا ہوں کہ انگریز کا فوج میں  
 شامل ہونا مسلمانوں کے لئے ....“

مجسٹریٹ صاحب عدالت سے اٹھ کر بہت تیز رفتار سے چلے گئے۔  
 اور فوراً ہی پیش کار اور وکیل بھی ادھر ادھر ہو گئے۔

خان بہادر: بات جاری رکھتے ہوئے... مسلمان کے لئے حرام ہے کیوں

چلے گئے مجسٹریٹ صاحب؟ کیوں نہیں اس وقت مجھے بھی سزا دے دیا گیا؟  
 مجمع جوش سے عدالت کے کمرے میں نعرے لگاتا ہوا گھس آیا۔

”اللہ اکبر۔ مہاتما گاندھی کی جے“

”اللہ اکبر۔ مہاتما گاندھی کی جے“

..... زندہ باد

..... جے

لوگوں نے خان بہادر کو کندھے پر اٹھایا۔ اور اس طرح ایک جلوس  
 کی شکل میں شہر میں داخل ہوئے اور بازار کی طرف بڑھے۔ جس وقت یہ جلوس  
 جا رہا تھا اسی وقت ایک اور سمت سے بھی پر جوش نوروں کی آواز آئی اور ایک  
 دوسرا جلوس آتا ہوا دکھائی دیا۔ جس کے ساتھ جھنڈے بھی تھے۔ یہ جلوس  
 ایک کار کو ڈھکیل رہا تھا جس پر بارہوں اور پھولوں میں سجا ہوا راحت رسول  
 بیٹھا تھا۔

”راحت زندہ باد“

”راحت رسول کی جے“

مشاق راحت کی طرف حیرت سے دیکھ رہے تھے کہ ان کے کانوں میں

آواز آئی کہ

”راحت رسول نے سرکاری ملازمت چھوڑ دی“

یہ خبر مجمع میں سے کئی شخص نے آکر خان بہادر کو سنائی۔ یہ سنتے ہی

مشاق اپنے کو مجمع کی گرفت سے آزاد کر کے راحت رسول کی طرف بھاگے اور جا کر

کہا۔

”جزاک اللہ۔ راحت رسول کو نے مسلمانوں کے لئے مثال قائم کر دی۔

اسلام کا خاطر پر لیس کی کیتانی پر لات مار دیتا۔ واہ وا۔“

مجھے کے لوگوں نے ان دونوں کو کار پر بٹھا کر بازار کا چکر لگایا۔ دہا سے یہ مجھے شہر کی خلافت کئی کے دفتر میں آیا یہاں یہ تجویز پیش کی گئی کہ مولانا عبدالقدوس کی گرفتاری پر احتجاج کرنے کے لئے شہر میں ایک عظیم الشان جلسہ کرنا ضروری ہے۔ ابھی اس بات پر غور ہی کیا جا رہا تھا کہ جلسہ کیسے ہو۔ کہ خبر ملی کہ کلکٹر نے دفعہ ۴۴ کی مدت جواب ختم ہو رہی تھی بڑھا کر ایک مہینہ کر دی ہے۔ یہ سن کر راحت نے چھوٹے ہی کہا۔

”کیوں نہ ہم لوگ اس دفعہ کو توڑیں۔“

خان بہادر ”ہم ضرور توڑیں گے۔ اس کا توڑنا ہمارا فرض ہے ہم اس کی دھجیاں اڑا کر رکھ دیں گے۔“

اسی وقت جلسہ کی تاریخ اور وقت مقرر کیا گیا اور اعلان کی تیاریاں ہونے لگیں۔

راحت رسول وہاں سے اپنی کار پر اپنی کوٹھی آیا۔ لیکن اس کے کپاؤنڈ میں داخل ہوتے ہی زور سے ہنس پڑا۔ کیوں کہ برساتی کی شکل دیکھ کر اسے یاد آیا کہ اسے میں تو کل شام اس کوٹھی کو خالی کر کے شہر کے اندر ایک مکان میں منتقل ہو چکا ہوں۔

راحت اپنے نئے مکان میں آیا جو ایک معمولی محلے میں پرانی وضع کا معمولی سا پرانا مکان تھا۔ اس کی سب سے بڑی خوبی یہ تھی کہ باہر ایک چھکا تھا اور اندر کا صحن بھی اچھا تھا ان لوگوں کی زندگی کے لئے اہم وہ نہیں تھا بلکہ سادہ لان تھا جس

کے کچے کمرہ تھا۔ سامنے ایک چھوٹے دالان میں باورچی خانہ تھا۔ بسا کل مکانات یہی تھے۔

نصف دالان اور سارے صحن میں راحت رسول کا فرنیچر ڈھیر تھا۔ اس وقت دالان کے ایک کونے میں کھانے کا میز لگا دیا گیا تھا۔ اور اس کے برابر چار بلیک کچے تھے راحت کو دیکھتے ہی سلیمہ مسکرا پڑی اور فریدہ اور معقود چلانے لگے۔ ڈیڈی - ڈیڈی !!

راحت نے دونوں بچوں کو پیار کر کے کہا۔

”ڈیڈی نہیں، اب بابا کہا کرو۔“

سلیمہ کھدر کی ساری باندھے تھی اور فریدہ کھدر کا غرارہ کرتا اور اوڑھنی اور معقود کھدر کا کرتا پیجامہ پہنے تھے۔ سلیمہ کا جسم کھدر کے کپڑوں میں بہت بھاری معلوم ہو رہا تھا لیکن ساتھ ساتھ وہ زیادہ باتار بھی لگ رہی تھی۔ اس وقت تو یہ پورا گھرانہ زندگی کی اس نئی تبدیلی پر بہت خوش تھا۔

سلیمہ نے کشتی میں چائے لگا کر میز پر رکھ دی اور کہنے لگی۔

”ایک ما مال تو رہی ہے اور سستی بھی بہت ہے لیکن کچھ تو ایسا

لگتا ہے کہ اگر اسی طرح صرف ایک ہانڈی کا معاملہ چلتا رہا تو میں خود ہی سارا کام کر لوں گی۔ فریدہ ہے تو چھوٹی سی۔ لیکن وہ بھی اس نئی تبدیلی سے بہت خوش ہے اور کام میں بہت ہاتھ بٹا رہی ہے۔ اگر اس طرح کام چلایا گیا تو ہم لوگوں کا خرچ کافی گھٹا جائے گا۔ مکان کا کرایہ الگ کم ہو گیا ہے اور باہر کا خرچ بھی۔

گھٹ گیا ہے، ان باتوں سے تو امید رہتی ہے کہ اب خرچ صرف تہا کا یا چوٹھائی

رہ جائے گا۔“

”خدا کا شکر ہے۔ جہاں اتنا ہوا ہے وہاں آمدنی کی بھی کوئی نہ کوئی سبیل

نکل ہی آئے گی۔“

فریدہ ”ڈیڈ یا لے ابا جان۔ آج اسکول کے بچے مجھے ان کپڑوں میں دیکھ کر شور مچانے لگے۔ تم گاندھی والا ہو گئیں۔ تم گاندھی والا ہو گئیں۔ کیا یہ ٹھیک ہے ڈیڈی کہ ہم لوگ گاندھی والا ہو گئے۔“

”ہاں ٹھیک ہے گاندھی والے لوگ اچھے لوگ ہوتے ہیں۔ وہ اپنے ملک کی خدمت کرتے ہیں۔“

”پھر ہم بھی چڑائیں گے تم ملک کی خدمت نہیں کرتے ہو تم برے ہو۔“

”نہیں ہم لوگ چڑانے والے کو جواب میں چڑاتے نہیں ہیں۔ بلکہ اس کی بری

اور کڑی باتوں کو مسکرا کر سن لیتے ہیں۔“

سلیمہ ”دیکھیے سرکاری افسروں میں جو ہمارے دوست تھے ان لوگوں نے

خزینہ نہ لی۔ ایسا معلوم ہوتا ہے جیسے انکے لئے ہم لوگ کوڑھی ہو گئے۔“

”کیا تم کو امید تھی کہ ان میں سے کوئی کام آئے گا! یا خیریت پوچھے گا؟“

”امید کیوں نہ ہوتی۔ ہم لوگ جو ان کے کام آتے رہے ہیں۔“

”ان باتوں کو اب بھول جاؤ اس وقت تو میدان جنگ ہے جہاں آنے

ساٹنے فوجیں کھڑی ہیں اور وہ لوگ دوسری فوج میں ہیں اور ہم دوسری فوج میں۔“

”دیکھا اپنے عزیز بھی ایسا ہی کر رہا ہے؟“

”مجھے تو ڈر ہے کہ وہ بھی ایسا ہی کر رہا ہے۔ اور ہم کو تو ان کی طرف سے ایسے



ماتاؤ کے لئے کسی حد تک تیار بھی رہتا جائیے۔ البتہ چچا جان کے بارے میں یہاں کہہ نہیں کہہ سکتا ہوں۔ جو سکتا ہے کہ میری اس ہندوئی پر وہ خوشاموں۔ کیونکہ ہمارے چچرے بھائی تو خلاف میں مجھ سے پہلے سے حصہ لے رہے ہیں؟

اندھیرا ہو گیا تھا اس لئے زیدہ مال بیٹہ ہلالائی جو دالان کے بیچ کے درمیان ٹسکا دی گئی۔ اس سے اتنی تو روشنی ہو گئی کہ پہرے نظر آنے لگے۔

اس روشنی میں یہ تینوں رات کو بہت دیر تک خوشی اور ہوش سے باتیں کرتے رہے۔ اور اسی روشنی میں انھوں نے ایک ہالٹری والا کھانا کھایا۔

(۲)

راحت رسول کے دادا ایک اچھے زمیندار تھے جن کی چار لڑکیاں اور دو لڑکے تھے۔ چھوٹا لڑکا جو بچپن ہی سے بیمار رہتا تھا اپنی شادی کے سال ہی بھر بعد ایک لڑکا راحت رسول اور بیوہ کو چھوڑ کر رخصت ہو گیا۔ دادا نے راحت کا شوق دیکھ کر انگریزی اسکول میں نام لکھا دیا جس سال راحت دسویں میں تھا اس کے دادا نے انہیں بیمار بنی کو دکھلانے کے لئے ایک پیٹی ڈاکٹر بلائی۔

راحت رسول نے اس سے جو سب کے سامنے انگریزی بولی تو دادا نے خوش ہو کر اسی سال علی گڑھ کالج بھیج دیا۔ اور چار غارہ سوٹ سلوا دیئے اور مدھوڑی بوٹ

خریدوا دیئے۔

راحت چند ہی برسوں میں بالکل انگریز بن گیا گھر میں بھی آکر چھری کاٹنے سے کھانا کھانے لگا۔ اور کھڑے ہو کر میٹاب کرنے لگا۔ ان باتوں کے خلاف راحت کے چچا، چچا زاد بھائیوں بھوپھوں بھوپھاؤں اور ان کے لڑکے اور لڑکیوں نے بہت شور مچایا۔ لیکن دادا نے جن کا خدا ہمارا ہیں ہمیں بے حد قدیم طرز کا تھا اور جو ڈاکٹری دوا بھی اس ڈر سے نہیں استعمال کرنے سے کہیں اس میں شراب نہ ہو۔ وہ ان پر ان باتوں کا کوئی اثر نہیں ہوا۔ جب انکے سامنے بار بار کہا گیا کہ راحت ننگ خاندان میں رہا ہے تو انھوں نے کہا کہ یہ بات غلط ہے پھر حجت کی طرف اپنے ہاتھ کی انگلیاں پھیلا کر کہا۔

”خدا پنج انگشت یکساں نہ کر دے۔ دادا کا برتاؤ راحت رسول سے جیسا تھا ویسا ہی رہا اور وہ اس سے ضروری اخراجات دیتے رہے اور جب رد ایک بار اس نے لمبی رقموں کا مطالبہ کیا تو وہ بھی بھیج دی۔

ایک بار راحت کے چچا زاد بھائی خبر لائے کہ راحت ایک میم سے شادی کر لے والا ہے اور کہا کہ ہمارے خاندان کی عورتیں اس میم سے بدوہ کر رہی ہیں لیکن دادا نے اس پر بھی راحت سے کچھ نہیں کہا۔

جب خبر ملی کہ راحت رسول انسپکٹر پولیس ہو گیا ہے تو دادا نے بہت دھوم سے میلاد شریف کیا۔ اور مٹھائی بھجوائی۔ لیکن جب راحت اس خوشی میں شرکت کرنے آیا تو وہ بہت بدلا ہوا تھا۔ چھری کاٹا گیا۔ اس نے نوچھے کا بھی استعمال نہیں کیا۔ ہاتھ سے وال چاول کے نوالے بنا بنا کر کھائے۔ اب وہ کرتا پاجامہ

پہنہ تخت پر گھاؤ تکبہ لگائے بیٹھا رہتا اور اسی طرح کھٹے پڑھنے کا کام انجام دیتا۔  
 راحت رسول کی شادی کے بعد ہی پہلے اس کی ان کا اور پھر دادا کا انتقال  
 ہو گیا۔ جب دادا کا وصیت نامہ دیکھا گیا تو یہ خبر ملی کہ وہ ماہی جانیہ کا ایک حصہ  
 راحت رسول کو جسے قاعدہ کے مطابق محبوب ہونا چاہئے تھا، کھ گئے ہیں  
 اس بات پر سوائے راحت رسول اور اس کی بیوی کے، اس خاندان کے کسی فرد  
 کو بھی خوشی نہیں ہوئی۔ بلکہ اس بات سے راحت میں اور انکے چچا اور بھوپھوں  
 کے خاندان میں کافی دھڑی ہو گئی یہاں تک کہ ملنا جلنا اور خط و کتابت برائے نام ہو گئی  
 راحت نے ملازمت سے استعفا دینے کے بعد اپنے چچا شیخ ولایت رسول  
 کو خط لکھا کہ میں بھی آپ لوگوں کے راستہ پر چل رہا ہوں اور اپنے چچا زاد بھائیوں  
 کی پیروی کر رہا ہوں یعنی ملکی تحریک میں حصہ لے رہا ہوں اور اس غرض سے  
 سرکاری نوکری بھی چھوڑ دی ہے۔ اب آپ سے اس سلسلہ میں کچھ مشورہ کرنا  
 ضروری ہے اس لئے آپ لوگ جلد سے جلد آجائیے۔ میں خود آنا لیکن فی الحال  
 میں سلیہ کو چھوڑ کر نہیں آ سکتا ہوں اور ان کو لیکر آؤں تو گھر کس پر چھوڑوں۔ غلط  
 کہے اگر میں نے گھر کا پتہ لکھ دیا تھا۔

جو تھے وہ شیخ صاحب اور انکے بڑے لڑکے عیسیٰ رسول پہنچ گئے۔  
 شیخ صاحب کی داڑھی جو آدمی سے زائد سفید تھی اور کافی بڑھ گئی تھی۔ انھوں نے  
 شیرونی چھوڑ کر عربی عاپنہ اور ٹوپی چھوڑ کر علامہ باندھنا شروع کر دیا تھا جب  
 میں تسبیح بھی رہتی تھی جو نماز سے پندرہ منٹ پہلے نکلتی تھی اور آدھ گھنٹے سے لیکر  
 پندرہ گھنٹے تک چلتی تھی مگر اس تسبیح سے بات چیت میں کوئی رکاوٹ نہیں پڑتی تھی

داڑھی معینا رسول صاحب نے سمجھا رکھ لی تھی لیکن پہلے تو وہ قدرت پر چھوڑ دی گئی تھی لیکن اب ایک سال گزرنے کے بعد زچ کٹ ہو گئی تھی سان و دونوں صاحب نے گھر میں گھسنے ہی کہا ”راحت مبارک ہو جزاک اللہ“

پھر شیخ جی نے کہا کہ ”میں خود تو ابھی تک تحریک سے دور دور رہا ہوں لیکن ہندوستان جوئے کے میں نے ایک ایسا خواب دیکھا کہ مجھے فیصلہ کرنا پڑا کہ میں تحریکِ خلافت میں اس طرح حصہ لوں کہ ہجرت کر کے ہندوستان چھوڑ کر افغانستان چلا جاؤں چنانچہ سب انتظامات مکمل کر لئے ہیں اور دس دن کے بعد جا رہا ہوں صرف تمہاری چچی ساتھ جائیں گی یہ ہم دونوں کا خیال ہے کہ تم بھی اپنے بال بچوں سمیت اس ظلم و ستم سے بھری کافر انگریز حکومت کو چھوڑ کر اسلامی حکومت افغانستان چلے چلو شیخ ولایت رسول نے یہ ساری باتیں اتنی زور زور سے کہیں گویا کہ وہ طے ہوتا تقریر کر رہے ہیں تقریر ختم کرتے ہی انھوں نے ڈرامائی انداز میں جب سے ایک چھپا ہوا کاغذ نکال کر کہا یہ ہے مولانا صاحب کا فتویٰ مدہ فتویٰ جس میں انھوں نے لکھا کہ موجودہ حالات میں ہجرت کر جانا بہت بڑا کارِ ثواب ہے۔

یہ کہ شیخ صاحب نے حقے کا ایک گہرا کش لیا اور زبردستی کے لئے اپنی بات کا اثر دیکھنے کی غرض سے خاموش ہو گئے۔

سلیم نے خود اپنے ہاتھ سے حقہ بھری شیخ صاحب کی خدمت میں پیش کیا تھا شیخ صاحب نے حقہ پینے کے لئے ادھر ادھر نظر دوڑا کر ایک اکرام کرسی کو منتخب کیا تھا جو اس فرنیچر میں جو ڈھیلے پڑا تھا گھسی ہوئی تھی۔ سلیم اور زبدہ کو اس کرسی کو ایک دھیر کے اندر سے نکالنے کے لئے کافی جتن کرنا پڑے آخر یہ کرسی

نکال کر دالان میں پھٹائی گئی۔ اس پر شیخ صاحب لیٹ کر حقہ پینے لگے اور باتیں کرنے لگے۔

شیخ صاحب نے کشن نے کو راحت رسول کے چہرے کی طرف دیکھا۔ اس پر سکوت دیکھ کر انھوں نے اپنی ڈاڑھی سے ہاتھ پھیرا اور ایک اور فتویٰ دکھلایا جس میں لکھا گیا تھا کہ حکومت سے کسی قسم کا تعاون کرنا سہم ہے پھونکنے لگے۔ ہندوستان میں رہ کر کچھ نہ کچھ قیامت کرنا ہی پڑتا ہے شلاری اور شک کہ استعمال کرنا ہی پڑتا ہے اس لئے عوام کام سے پوری طرح بچنے کی صورت یہاں ہے کہ اس ملک میں چھوڑ دیا جائے۔

راحت رسول کچھ دیر خاموش رہا پھر اس نے کہا۔

”ملکی تحریک میں میں نے کسی اور ہی جڑ کے تحت حصہ لینا شروع کیا ہے۔ جب میں استغفار دینے کے مسئلہ پر غور کر رہا تھا۔ اس وقت مجھے خبر پکی نہ تھی کہ ایسے ایسے فتوے نکل آئے ہیں۔ کبھی کہ میں تو انگریزی اخبار پڑھتا تھا اور ان میں ایسی باتیں نہیں ہوتیں ہیں۔ اور ہوتی بھی ہیں تو اسی طرح دبا کر شائع کی جاتی ہیں کہ ان کی اہمیت کچھ میں نہیں آتی ہے۔“

شیخ صاحب کے صاحب زادے مگر ارا دو اخبار تو ایسی باتوں سے بھرپور ہوتے ہیں۔“

”اب میں ان کو بھی بڑھتا ہوں۔ ہاں میں یہ کہہ رہا تھا کہ میں نے تو انگریزی حکومت کی مخالفت اور آزادی کی تحریک کی حمایت کرنے کا فیصلہ یہ محسوس کر کے کیا ہے کہ ہمارے دیہاتوں کی تین چوتھائی آبادی کو برطوں سے

لوٹا ہوا رہا ہے اور انکی کمائی بہ دوسرے عیش کر رہے ہیں۔۔۔۔۔“ شیخ ”خیر بھائی ہم تو یہ جانتے ہیں کہ دین و دنیا میں غرض مسلم کو ہے اسلام ہے اعلیٰ ہی امیر کا اور غربی یہ چیز میں ان کے لئے قربانیاں کوئی کر سکتا ہے وہ یہ چیزیں بیٹھے ہیں اور ہمیشہ رہیں گی۔ یہ تو خدائی کارخانے کی باتیں ہیں۔ ہم لوگ کیا خدائی کارخانے کے خلاف لڑنے نکلے ہیں؟ نہیں۔ پھر ہم لوگ کیا چاہتے ہیں؟ ہم چاہتے ہیں اسلام کا اقتدار! ہم چاہتے ہیں۔ جزیرہ العرب کی آزادی ہم چاہتے ہیں خلافت عثمانیہ کا انتقال اور ہم ان باتوں کے لئے مرجانے کو اپنا زلیفہ سمجھتے ہیں۔ مولانا صاحب نے کل تقریر میں ایسا پتہ کیا بات کہی کہ دونوں کے تمام شکوک دور ہو گئے! کہنے لگے لفظ خلافت میں رخ سے فرقہ ہوتا فرقہ جو پھٹتا ہے پھر اسے دنیاوی عیش و اکرام سے مطلب نہیں رہتا۔ لہٰذا اس جگہ نفی کا لالچ ہے۔ جس کے معنی ہیں دنیا کے عیش و اکرام کی نفی یعنی نعیش کی چیزوں سے منہ موڑ لینا۔ اس سے ہوتا ہے فقیری اس کا مطلب ہے ترک دنیا اور خدا سے دل لگانا اچھا ہے ہوتا ہے تربت یعنی موت کے لئے ہر وقت آمادہ رہنا۔ پھر انھوں نے کہا خلافت کی تحریک میں شامل ہونے والوں کو ان چار اصولوں پر عمل کرنا چاہئے؟“ معین رسول نے عقیدت سے سر ہلا دیا ان کی زنج کٹ ڈاڑھی پر یہ عقیدت نہ راکم ہی کھپ رہی تھی۔ لیکن وہ اس عقیدت سے بولے۔

”واہ دا۔ کیا بات کہی ہے جناب مولانا صاحب نے؟“

”نو کیا آپ فرقہ اور فقیری کو ساتھ لے کر افغانستان جا رہے ہیں؟“

”پوری طرح تو نہیں گر ہے قریب قریب ایسا ہی۔ میں نے جائداد سے ہاتھ اٹھا لیا ہے۔ اب مجھے اس سے کوئی مطلب نہیں۔ صرف تھوڑا سا۔ وہیہ وقت بے وقت کے لئے ساتھ رکھ لیا ہے۔ وہ بھی اپنے خیال سے نہیں تمھاری چچی کے خیال سے۔“

”جائداد کا کیا کیا؟“

”مجھے کچھ نہیں معلوم۔“

شیخ جی کے بڑے بیٹے حسین رسول جبکہ ہندستان میں رہنے کا ہکا ارادہ تھا وہ اس سوال پر بالکل خاموش رہے۔

”دراپ کے افغانستان چلے جانے سے ہندستان کا کیا بھلا ہو گا؟“  
 ”شیخ جی۔ ہم لوگ افغانستان سے فوج لیکر ہندوستان پر حملہ کریں گے اور یہاں سے انگریزوں کو باہر نکال دیں گے اور پھر اسلامی حکومت قائم کر دیں گے۔ بھلا کہیں گاندھی والے عدم تشدد سے آزادی مل سکتی ہے؟ آزادی اگر ملے گی تو غلامی سے ملے گی۔ وہ بھی مسلمانوں کی توار سے۔“

”لیکن خلافت والے بھی تو ہاتھ لگا دھکی کی طرح کہتے ہیں کہ وہ صرف عدم تشدد سے خلافت حاصل کریں گے۔“

”میرے خیال میں تو ان کا عدم تشدد کمان لینا یہ انکی سیاسی چال ہے کیونکہ وہ دیکھتے ہیں کہ اس عدم تشدد کے پرانے ہم کو منظم ہونے کا موقع مل رہا ہے جس دن ہم منظم ہو گئے بس اسی دن سب مسلمان عکروہاوا بول دیں گے۔ لیکن ہاتھ لگا دھکی تو اسے سیاسی چال نہیں کہتے ہیں وہ تو دل سے عدم تشدد

سے قائل تھیں۔ اور اس پر پوری طرح وہ عمل بھی کر چکے ہیں۔ اب دیکھو کہ جنوبی افریقہ میں وہ اپنے اس اصول سے زرا بھی نہ ہٹے اور کامیابی بھی حاصل کر لی۔  
 مسین رسولؑ: ”یہ تو ایک بیٹے اور غیر مسلم کی باتیں ہیں میں تو یہ سمجھتا ہوں کہ جس دن ملک جوش مہما جائے گا تو پھر کسی سے روکے نہ رکے گا اور تلوار بلی کر رہے گی۔ عدم تشدد وغیرہ سب دھوا رہ جائے گا۔“

شیخ صاحبؒ: بس جب یہاں تلوار چلا رہی ہوگی اس موقع پر ہم افغانستان سے فوجیں لے کر آجائیں گے۔ اور کشمیر سے لے کر برما تک اور ہمالیہ سے لے کر اس کماری تک سارا ہندوستان فتح کر لیں گے۔

راحتؒ: ”ہندوستانیوں کا جوش ہو یا افغانستان کی فوجیں ان دونوں طاقتوں سے تو انگریزی سلطنت ختم ہونے سے رہی۔ آج کل کی جنگ ہوائی جہازوں اور کوہ شکن توپوں اور گیسوں سے لڑی جاتی ہے اور یہ چیزیں نہ تو ہندوستانیوں کے پاس ہیں اور نہ افغانستان کے پاس۔ پھر جنگ میں فتح کیسے ہوگی؟“

”وہ تلوار بجا اور ہوتی ہے جو اسلامی جوش سے ملتی ہے اس کے سامنے نہ تو ہیں چلی سکتی ہیں اور نہ گیسوں کا کچھ ہاتھ کیا جاتا اسلام کی طاقت۔“

راحتؒ رسولؑ نے جس بات کے لئے چچا اور بھائی کو بلایا تھا وہ بات یہ تھی کہ اگر وہ جیل چلا گیا تو سلیمہ اور بچوں کی خبر گیری کا کیا انتظام ہوگا۔ راحتؒ چاہتا تھا کہ یہ بات صاف ہو جائے کہ اس کی جائیداد سے کتنی آمدنی ہوتی ہے اور یہ طے ہو جائے کہ اس کی جائیداد کی آمدنی ماہ بہ ماہ سلیمہ کو ملتی رہے گی۔



لیکن راحت نے جب بھی یہ بات پھیری چھا اور بھائی کی طرف سے یہی جواب  
ظاہر سے سلیمہ گھر چلا آئے دوائی اس کو کوئی تکلیف نہ ہوگی۔ آپس میں کہیں  
حساب کتاب ہوتا ہے؟

جب شیخ صاحب مغرب کی نماز صومہ سنتی اور نظلوں کے ادا کر چکے تو  
حکم منگوایا اور آرام کر سی پر پہلے تو پالتھی مار کر بیٹھ گئے۔ پھر اس حالت میں  
بیٹھ گئے حق کی نے کو انھوں نے جھکا کر اس طرح سامنے کر دیا تھا کہ وہ دست بہتہ  
پہوں کے سامنے رہے۔ شیخ صاحب یہوں سے کش پتے، ایک بالٹھ سے سیج پڑھنے  
مظہر با تھہ ڈاڑھی پر پھیرتے۔ لہر آنکھوں سے سلیمہ کی طرف دیکھنے جو سامنے بیٹھی  
چھٹی تھی۔

”بچی دنیا میں پیسہ اور روپیہ کوئی چیز نہیں ہے۔ اصل چیز ہے عمل و محنت  
اور آپس داری سمجھیں۔۔۔۔۔ تم لوگ اگر اپنے گھر میں رہو۔ اسی کو اپنا گھر  
سمجھو۔ تکلیف نہ پہنچا ہوگی۔ تم بھی اور بچے بھی سب اچھی طرح سمجھ گئے؟  
جب سلیمہ نے شیخ جی اور انکے صاحب زادے کے لئے میز پر کھانا لگایا  
تو شیخ جی کہنے لگے۔

”اے ہو ہو۔ ڈبئی کلکری چلی گئی لیکن ابھی آپ لوگوں کی انگریزیت نہیں گئی۔  
”اُن کے بیٹے نے کہا۔  
”رسی جل گئی پر بل نہ گیا“

سلیمہ کو یہ دونوں باتیں بے حد ناگوار ہوئیں۔ مگر اس نے ناگوارمی چھپا کر  
دلی آواز میں کہا۔

”چچا جان! ابھی سامان لگا کہاں ہے جو آپ لوگوں کو تخت پر کھانا کھلائی۔ دیکھئے سامان فریج پر ڈھیر ہوا ہے۔“

(۳)

دوسرے دن صبح کو خلافت کے ایک فوری جلسہ میں راحت رسول کو بلایا گیا۔ شہر خلافت کمیٹی کے سرکٹری نے کہا کہ ایک دشواری یہ آئی ہے کہ جہاں کوئی شخص جلسہ کا اعلان کرنے یا پوسٹر لگانے نکلتا ہے اسے فوراً ہی گرفتار کر لیا جاتا ہے۔ اس طرح جلسے کی اطلاع لوگوں کو پہنچانا ممکن ہو سکتا ہے۔ پولیس ہمارے بارہ وائٹرز اب تک گرفتار کر چکی ہے۔ ہمارے پاس وائٹرز نہیں رہتے۔ جن کو پوسٹر لگانے اور گرفتار ہونے کے لئے بھیجا جائے سوال ہے کہ ایسی حالت میں ہم کو کیا کرنا چاہئے؟ کیا ہم لوگ اسی محاذ کو تہہ گرا کا محاذ بنا کر اپنے کو گرفتار کرنا شروع کر دیتے؟ یہ سن کر میرے طبع طرح طرح کے مشورے دینے لگے۔ کسی نے وائٹرز کی فراہمی کی راہ بتلائی اور کسی نے یہ کہا کہ ان گرفتاریوں کا اصل بھید یہ ہے کہ جب ہمارے وائٹرز کام کرنے نکلتے ہیں تو سرکاری خبریں پھیلنے لگتی ہیں کہ بتا دیتے ہیں کہ وائٹرز ظالم جگہ خلافت کام کر رہا ہے۔ اس پر پولیس انکو اسے گرفتار کر لیتی ہے۔ تو ایسی صورتیں کیوں نہ اختیار کی جائیں جن سے

نمبروں کو دھوکا ہو جائے اور وہ موقع پر والیٹر کو گرفتار نہ کر سکیں۔ دو چار نے یہ رائے دی کہ مناسب یہاں ہے کہ اسی محاذ پر سنیہ گروہ شروع کر دی جائے اور ہم سب جلسے کا اعلان کر کر کے اپنے کو گرفتار کرالیں۔

لیکن شقائق احمد نے کہا کہ جلسہ کا اعلان کرنے میںی ڈگی اور بوسٹر کا کام آپ مجھ پر چھوڑ دیجئے۔

یہ ایسا مشورہ تھا جس کو ماننے میں کسی کو تکلف ہو ہی نہیں سکتا تھا وہ فوراً مان لیا گیا۔ شقائق احمد نے اپنے گاؤں سے اپنے خاص خاص آدمی پچاس کی تعداد میں بلا لئے اور ان سے پوچھا کہ تم لوگوں کو میرا ایک ایسا کام کرنا ہے جس سے چھ ہینڈ سے لیکر ایک سال تک کی سزا ہو سکتی ہے کیا تم اس کے لئے تیار ہو؟

ان سب نے جو جواب دیئے ان سب کا خلاصہ یہ تھا کہ آپ ہم دکن کی خندیتوں کی قدر کرنا جانتے ہیں۔ ہم جانتے ہیں کہ جو بھی آپ کے لئے مین جائے گا اسے جیل میں وہ اکرام ملے گا جو اس وقت باہر نہیں ملتا ہے۔ درجیل کے باہر اسکے بری بچے بھی چین کی زندگی گزاریں گے اس لئے جو تم ہمارے لئے ہم تیار ہیں۔ اور جب جیل جانے والا رہا ہو کر آئے گا وہ اسے اکرام کی زندگی ملے گی۔

ان لوگوں نے جو بات کہی تھی وہ ان کے تجربے کی تھی۔ کیوں کہ چھ سال پہلے خان بہادر کے ایک سپاہی نے ان کے کہنے پر ایک دروغیہ جس نے خان بہادر کے ساتھ بدتمیزی کی تھی سر بازار جوتوں سے پیٹ دیا

تھا۔ اس پر اس آدمی کو چار سال کی سزا ہو گئی تھی۔ وہ سزا میں اچھوٹ وغیرہ  
 پانچ تین سال کے بعد چھوٹ کر آگیا تھا اس نے بتلایا کہ میاں کا انتظام کچھ ایسا  
 تھا کہ اسے جیل میں روز صبح کو آدھ سیر دودھ اور جلیبی کا ناشتہ ملتا تھا  
 اور دونوں وقت کھانے کو گھی میں ڈوبی ہوئی گیہوں کی روٹیاں ملتی تھیں  
 روز آٹھ ایک بڑی کابنڈل بھی ملتا تھا یہ غذا کھا کر وہ جیل سے پہلوان بن  
 کر لوٹا تھا۔ اس کی غیر حاضری میں اس کی بیوی بچوں کو کپڑے آنا سچ  
 بھی ملتے رہے اور اس آدمی کی تنخواہ کے پانچ روپیہ بھی برابر ملتے رہے  
 ان باتوں کے علاوہ طرح طرح کی رعایتیں کی گئیں۔

خان بہادر نے اپنے آدمیوں کو سمجھانا چاہا کہ حکومت سے کس قسم کا  
 مقابلہ ہے اور اس میں حصہ لینا کچھ بے گناہی ہے لیکن انھوں نے کہا  
 کہ ہم کھانا باتوں سے کوئی سروکار نہیں ہم تو آپ کو مالک ماننے ہیں اور  
 آپ کے حکم کے بندے ہیں۔ اور اس کا حکم یہ چلیں گے۔

رات کو خان بہادر صاحب کے کسٹوں کو ڈیڑھ گھنٹہ کا اعلان کرنے  
 اور پوسٹر لگانے کا کرسمس کیا گیا اور دوسرے دن صبح کو ان سے کہا گیا کہ پہلے  
 شہر بھر میں بکھر جاؤ اور پھر اپنا کام اک دم سے شروع کر دو۔

خان بہادر کے آدمیوں نے خان بہادر کی ہدایت کے مطابق کام کیا۔ اس  
 طرح اچانک جو پچاس آدمیوں نے شہر کے محلے محلے کام شروع کر دیا تو کام چلتا  
 ہی رہا۔ پولیس خاموش رہی۔ اس خاموشی کے کئی سبب تھے۔ پہلا سبب تو یہ  
 تھا کہ پولیس کے خبر کافی دیر کے بعد ان دیہاتیوں کے بارے میں یہ طے کر کے

کردہ کانگریس کے دانشور ہیں۔ اور دوسرا سبب یہ ہوا کہ جب تک پولیس  
 تیار ہو کر گزٹاری کے لئے نکلے نکلے کام بہت کچھ ہو چکا تھا۔ پولیس نے اس پر  
 بھی تین چار دانشور کو گرفتار کر لیا۔ لیکن کام برابر جاری رہا اور جلسہ کانگریسی  
 اعلان جو تیار ہوا یہ دیکھ کر حکومت نے ہائی لوگوں کو گرفتار کرنا مالا حاصل سمجھا  
 اور جن لوگوں کو گرفتار کیا تھا ان کو بھی شہر سے دس میل دورے جا کر چھوڑ  
 دیا۔ وہ پیدل چل کر دوسرے دن صبح خان بہادر صاحب کے گھر آ گئے۔  
 لیکن اعلان کرنے والے جو دیہاتی اور ناواقف تھے، اس وجہ سے  
 اعلان اور پوسٹر میں کافی الٹ پھیر ہوا۔ پوسٹروں میں سے بہت سے  
 صوفیائے بھائی نہیں گئے بلکہ چیڑے بھی لگ گئے اور اعلان کرنے میں  
 بعض محلوں میں بات کو کچھ سے کچھ کر دیا گیا۔ ایک دانشور نے تو یہ اعلان کیا  
 کہ — میاں سے اور سرکار سے چل گئی ہے اس لئے میاں نے سب  
 شہر والوں کو خلائی جگہ فلاں وقت بلایا ہے تاکہ سب ان کا ساتھ دیں۔ ایک اعلائی  
 نے سچا کو کٹھا کر دیا۔ جب لوگوں نے پوچھا کہ کٹھا ہوگی تو کیا پر شا بھی بٹے گا؟  
 تو اس نے اکر کر کہا — میاں کٹھا کرائیں اور پر شا نہ بٹے! یہ کیسے ہو سکتا ہے  
 لیکن اعلان جیسا بھی ہوا ہو، لوگ اس کا مطلب کچھ گئے اور جلسے میں  
 باوجود دفعہ ۱۴۴ کے جو قہر و جبر ہونے لگے۔ آخر ان کی تعداد اتنی بڑھ  
 گئی کہ جلسہ کے کنارے تک مقررہ دن کی آواز کا پہنچنا مشکل ہو گیا۔ جیسے کی  
 صدارت ایک پیر صاحب نے کی۔ پہلی تقریر ان ہی کی ہوئی۔ انھوں نے لوگوں  
 کو سمجھا کہ مسلمانوں کے لئے مسئلہ خلافت کتنا اہم ہے اور اس کے لئے

قربانوں کرنا کتنی بڑی خدمت اسلام ہے۔

اس پر جلسہ میں اٹھ اکر اور مہاتما گاندھی کی جے کے فرے گئے گئے ان دونوں خردوں میں ہندوؤں اور مسلمانوں نے یکساں حصہ لیا۔ صدر کی تقریر کے بعد ایک خوش گلو شاعر کھڑے ہو گئے اور انھوں نے یہ نظم پڑھی۔

مرکش باجکا قارس گیا اب لیکھنا ہے  
کہ جیٹا ہے یہ ترکی کا مریض سخت جان کب تک  
کہاں تک لوگے ہم سے انتقام فتح ایوبی  
دکھاؤ گے ہمیں جنگ صلیبی کا ساں کب تک  
زوال دولت عثمان زوال شرع و ملت ہے  
عزیز و نکر ذرند و عیال و خانائیں کب تک  
جو گونج اٹھے گا عالم شورنا توں کلیسا سے  
تو پھر یہ غمہ توحید گلبانگ اذان کب تک

آخری مصرع پر تو بعض لوگ دھاڑیں مار کر رونے لگے اور بہت جوش و خروش کا سامان چھا گیا۔ عورتیں جو قانون کے پیچھے بیٹھیں تھیں اپنے ہاتھوں کی سونے کی جوڑیلیں اور کانوں کے بندے اتار اتار کر صدر صاحب کی خدمت میں اپنے جندے کے طور پر بھیجے لگیں۔ پھر نو آدمیوں نے ایک ایک کر کے صدر صاحب کی معرفت جیلے کو اس بات کی خبر دی کہ وہ کافروں کی ناپاک سرزمین یعنی ہندوستان کو چھوڑ کر ہجرت کر کے افغانستان ہمارے ہیں۔ اس پر فلک شگاہ نوحہ اٹھ اکر بلند کئے گئے۔ صدر صاحب نے لوگوں کو مطلع کیا کہ

مہاجرین کی کسمپاشی کے لئے لاہور میں ایک دفتر قائم کر دیا گیا ہے۔ یہ اطلاع دے کر انھوں نے لوگوں کی ہجرت کے لئے ہمت افزائی کی۔

صدر صاحب کے بعد شتان احمد صاحب راجن خان بہادر تقریر کرنے کھڑے ہوئے۔ انھوں نے کہا کہ مولانا عبد القدوس کو جس جرم پر گرفتار کیا گیا ہے اس کا میں نے عدالت میں ایک بار ارتکاب کیا تھا اور اب پھر کرتا ہوں اور کہتا ہوں کہ انگریزی قوج میں ملازمت کرنا حرام ہے حرام ہے حرام ہے۔ میں حکومت سے کہتا ہوں کہ وہ مجھے بھی گرفتار کرے۔ ان کی تقریر کے بعد دیر تک جلسہ کے فوٹے گونجتے رہے۔ اور لوگوں کا جوش عروج کو پہنچ گیا۔

راحت رسول نے پہلی مرتبہ سرکار کے خلاف جلسے میں شرکت کی تھی۔ وہ لوگوں کے جوش و خروش سے بے حد متاثر تھا۔ وہ سوچ بھی نہیں سکتا تھا کہ وطن سے ہجرت کرنا اور جیل جانے کا خطہ مول لینا بھی اس طرح کھین بچھا جا سکتا ہے جس طرح لوگ کچھ بھی رہے ہیں اور عمل بھی کر رہے ہیں۔ جب راحت تقریر کرنے کھڑا ہوا تو اس کی آواز جذبات کی شدت سے کانپ رہی تھی اس نے صرف اس بات پر زور دیا کہ ہندوستان بہت غریب ہے اور ہندوستان کے کسان گھگھے اور بھوکے ہیں۔ اس نے دیکھا تھا، بھوکا اور بے بس زندگی کی تصویر کشی بڑے دلی نشیں انداز میں کی اور کہا کہ ان لوگوں کو ان کی مصیبتوں سے نجات دلانے کے لئے آزادی حاصل کرنا ضروری ہے۔ اور اسی غریب پروردگار نے ہم لوگ

جو قربانی بھی کر یا وہ کم ہے۔ راحت کی تقریر کو لوگوں نے بہت غور سے سنا۔ ہر طرف سننا چھایا رہا اور پہلو تک بدنابند ہو گیا۔ لیکن اس تقریر کے بیچ میں تحقیر کے غورے بلند ہوئے اور نہ اس کے بعد اللہ اکبر کے نعرے لگے مگر جب راحت بیٹھا ہے تو اس کے بعد بھی کچھ دیر تک سننا چھایا رہا۔

تقریر کے بعد جب راحت بیٹھا تو اسے غموس ہوا کہ لیڈروں کی اکثریت نے اس کی تقریر کو کچھ زیادہ پسند نہیں کیا۔ ایک صاحب تو بے تکلفی کے انداز میں کہنے لگے کہ بھائی راحت صاحبت وہ کہاں آپ نے دین کے مسئلے میں لاکر دنیا کو ملا دیا۔ کہاں غریب اور کہاں مذہبی جہاد؟

گھرانے پر سلیم نے پوچھا۔ . . .  
 مدہم کو بھی بتاؤ کہ جلسہ میں کیا ہوا؟

”دونوں بہت جوش میں ہیں یہ حالت ہے کہ اگر خون کا ایک قطرہ بھی مانگو تو لوگ اپنے گلے اپنے ہاتھوں سے کاٹ کر ڈال دیں اور اپنے خون سے دریا بہا دیں۔ خاص کو مسلمانوں کا تو عجب حال ہے۔ وہ سحرنا کے مظلوموں کا حال سن کر اس طرح رو دیئے گویا وہ ان کے قریب ترین عزیز ہیں۔ مجھے تو ایسا لگتا ہے کہ میں خود بھی جوش و خروش کے ایک سمندر میں بہتا چلا جا رہا ہوں اور جی پاتا ہے کہ میں ہی بہتا ہوں۔ یہ تو کچھ میں نہیں کہتا کہ ہم انگریزوں کو کیسے نکالیں گے اور پھر نکالنے کے بعد کس طرح اپنے کسانوں اور غریبوں کی حالت سمجھالیں گے لیکن مول کہتا ہے کہ تو کیوں متفکر ہے اگر ہمارے لیڈروں نے کچھ سوچ ہی لیا ہو گا۔ اس لئے اب ان پر بھی دوسرے کر کے



آگے بڑھو۔“

اس وقت بابر کسی نے آواز دی زیدہ جا کر خبر لائی کہ ”کچھ لوگ نئے

آئے ہیں۔“

راحت بابر گیا وہاں شہر کا ٹکڑا کیٹی کے صدر اور سکرٹری تھے اور ان کے ساتھ دھلا لاجی بھی تھے جن کے مکان میں راحت اب آکر رہا تھا۔

سکرٹری: ”آپ کی قربانی کے شہر بھر میں چرچہ ہو رہا ہے یہاں جہاں

جاؤ لوگ یہ باتیں کر رہے ہیں کہ یا تو آپ کی کوشیاں بیگے اور خاندان دلائی زندگی

یا یا اس معمول سے گھر میں آگئے ہیں اور آپ کی سیم صاحبہ اپنے ہاتھ

سے کھانا پکا رہی ہیں، گھر کے سب لوگ کھد رہے ہیں۔ ۱۵۱۵ء!

بلکہ شہر میں اس طرح کی قربانی کی یہ مثال پہلی مثال ہے۔ میں آپ کی خدمت

میں اپنی عقیدت کے پھول پیش کرنے آیا ہوں۔“

راحت نے کچھ انکساری کی اور کچھ اپنے اندرونی احساسات کا اظہار

کیا پھر سکرٹری نے کہا کہ ”بدیسی کپڑوں کا ڈالا ڈھلانے کی تاریخ مقرر ہو گئی

ہے۔ شہر کا ٹکڑا کیٹی کا پار تھا ہے کہ اس اندون میں آپ بھی پورا ساتھ لیں۔“

”میں حاضر ہوں۔ آپ جو کہیں گے وہ کیا جائے گا۔“

”سول لائنس اور صدر محلے کے لوگ ہماری بات نہیں سنتے ہیں لیکن

اگر آپ وہاں جائیں گے اور وہ دیکھیں گے کہ چیتان صاحب بہادر بھی اپنا عہدہ

تھاگ کر ملک کی سیوا کر رہے ہیں تو پھر انکے دھڑوں میں غرور برپا درت ہو جائیگا

اور وہ ہمارا ساتھ دینے لگیں گے۔“

راحت نے دوسرے دن صبح چلنے کا وعدہ کر لیا۔ لانگرس کے آدمیوں کی بات کے ختم ہوجانے کے بعد لالاجی نے ہاتھ جوڑ کر کہا۔

”شریمان کپتان جی۔ ایک پدارتھامیری بھی ہے۔ آپ پہلے کہیں کہ انہیں گئے تو پھر ارج کروں؟“

”لالاجی آپ کھٹے میرے بس میں ہے تو ضرور ان لوں گا؟“  
 ”آپ نہ مائیں گے تو میں بہت دکھی ہوں گا۔ وہ ہمارا تھنایہ ہے کہ اس ٹوٹے چوٹے گھر کو کسی طرح بھی آپ کے لائق نہیں ہے اپنا ہی گھر کھٹے جب تک جی چاہے رہے اور کرایہ کی کچھ فکر نہ کیجئے۔ میں بھارت ماتا کی اور کچھ سیوا نہیں کر سکتا ہوں۔ تو یہ جھوٹا سا کام ہی کر لینے دیجئے کہ میں آپ کے ایسے یتا کی سیوا کر لوں؟“

یہ کہہ لالاجی۔ راحت کا پاؤں چھونے لپکے۔  
 راحت گھبرا گیا۔ اس نے لالاجی کو لپٹا لیا اور کہا۔  
 ”ہائیں ہائیں۔ لالاجی آپ اتنی مہربانی کریں اور وہ بھی اس طرح؟“  
 ”اسے مہربانی نہ کیئے۔ مہربانی تو آپ کریں گے اگر اسے سویکار کر لیں گے؟“  
 راحت نے لالاجی کی بات صرف اس لئے مان لی کہ سب کانگریسی پھر پولا نہ ان کی تائید کی۔ اور راحت کو لالاجی کی پر خلوص التجا کے سامنے اپنے سب عذر بے جا نظر کرنے لگے۔

ابھی لاگنے بھی نہیں تھے کہ رات خوش پوش دیکھوں کی ایک ٹولی آئی جس نے بہت... احترام سے راحت کو سلام کیا اور کہنے لگے.....

”آپ کی قربانی سے ہم لوگ سب بہت متاثر ہیں۔ بار میں چار روئے ہیں ہر وقت اسی کا جرجا ہوتا رہتا ہے۔ ہم لوگوں کا آپ کو سلام کرنے کا بہت جی چاہتا تھا لیکن پہلے سے جان پہچان نہ ہونے کی وجہ سے پچکھا ہٹ تھی۔ آج ہم اتنے لوگوں نے ملے کیا کہ آپ کی خدمت میں ہدیہ عقیدت پیش کرنا ضروری ہے آپ نے ہم لوگوں کے سامنے ایسی عظیم مثال پیش کر دی ہے کہ سب کے دل اٹھ گئے ہیں۔ پولیس کی کپتانی تو بادشاہی ہوتی ہے اور یہ عہدہ تو عام طور سے انگریزوں کو ملتا ہے۔ اس عہدہ کی سمیرت میں تو ہم ہندوستانی مرتے ہیں۔ ایسے عہدہ سے اور استعفا!“

یہ کہیں ان وکیلوں میں سے ایک نے ایک نہرا لار نکال کر دھڑکے سے گلے میں ڈال دیا۔ پھر سب نے بڑھ بڑھ کر باری باری راحت کے گلے میں لپکے کی پاپھریوں کے مار ڈالے اس اظہار عقیدت کو دیکھ کر زیدہ بے نماشا اندر بھاگی۔ اور بے مدد و توشی اور مسرت کے ساتھ باروں کی خبر سلیمہ کو سنائی اس پر سلیمہ بھی ہسٹلک کے پاس آکر ان لوگوں کی بات سننے لگی۔

ایک وکیل کہہ رہا تھا۔

”ہم لوگ اس بات پر غور کر رہے تھے کہ کوئی صورت ایسی بھی ممکن ہے کہ جو لوگ آپ کے سامنے ہیں یہ بھی آپ کے نقش قدم پر چل سکیں۔ اتنا تو آپ جانتے ہی ہیں کہ باری گزیر سر و کالت ہی پر ہوتی ہے اور اسکے سوا اور کوئی ذریعہ نہیں ہے۔ ہم لوگ دریاوہ بڑے وکیل نہیں ہیں۔ ہم اور سدا کہنی ہے۔ چہ نکہ وکالت چلانے کیلئے کچھ ٹیم ٹام بھی کرنا پڑتی ہے اس وجہ سے ہم لوگ

نہ کوئی ہائڈو بنا سکے ہیں اور نہ سرمایہ اکٹھا کر سکے ہیں ایسے میں سوال یہ ہے کہ وکالت چھوڑ دینا تو کریں کیا؟ اگر وال روٹی کا بھی سہارا مل جائے تو اسے چھوڑنے کو تیار ہیں؟

صاحت نے کہا۔ ”میں نے تو بھئی جو کچھ کیا ہے خدائے سہارے پر کیا ہے مہرے پاس موٹر ہے تھوڑا بہت فرنیچر ہے اور بہت ہی معمول جا بڑا رہے؟“  
ایک وکیل مہین جی نے پوچھا۔ ”جو شکایت کہ گیا اگر سو کی جاسکتی ہے؟“  
صاحت یہ کانگریس کے بعض لیڈر تو کہتے ہیں کہ اگر گھر بھر یہ کام کرے تو گزربھر بھری آمدنی ہو سکتی ہے۔“

”میرا جی چاہتا ہے کہ اس بات کو آزمادیکھوں۔ اگر یہ بات ٹھیک نکلی تو پھر واقعی گاندھی جی نے ہندوستان کا اکوڑا مسئلہ حل کر لیا۔“  
”آپ کیسے آزمائیں گے؟“

”حادثہ کشی کے خطرے مول لے کر۔“

(۴)

جب راحت صدر کے محلہ میں گشت لگانے گیا تو بہت سے گھروں میں نئے تو موٹر اور عورتیں محض اسے دیکھنے پر کیڑے نکل گئے اور پوچھنے لگے کہ یہ وہ کپتان بولیس ہیں جنہوں نے استعفا دیا ہے۔ مگر جو بھی کہا وہ دو چار بدلیسی کپڑے ضرور ہی ساتھ لیتا آیا۔ صدر میں ایک شخص نے ایک بہت بڑی کسی گھڑی لاکر راحت کے قدموں پر ڈال دی اور کہنے لگا۔

”تیری ماں۔ اہلیہ اور بیٹیاں ان سب کو آپ کی یکم صاحبہ سے بنے کا بہت اشتیاق ہے۔“ ”کل ہی ان سب کو لیکر میرے گھر کجا بیٹے۔“

”کل نہیں پہلی یا دوسری کو۔“ ”کیوں خیریت ہے۔“

”ڈہنس کر یہ جو گھڑی ہے۔ اس میں ان لوگوں کے کل کپڑے ہیں۔ اب ان کے پاس صرف ایک ایک کھدہ کی چادر ہے جسے وہ پہنے ہوئے ہیں۔ ان لوگوں کے کپڑے جو بھی نہیں گئے وہ پہلی کو نہیں گئے۔ اس سے پہلے ممکن نہیں۔“

راحت نے اسکے جذبات سے متاثر ہو کر اسے محبت سے پٹالایا۔ پھر راحت بڑھ گیا۔ اس نے چند ہی گھنٹے کئے ہوں گے کہ ایک نوجوان سائیکل پر بدھ اس بھاگتا ہوا اسکے پاس آیا۔ بہت تیز رفتاری سے بائیکل چلانے کی وجہ سے اس کا چہرہ سرخ ہو رہا تھا اور وہ اتنا تانپ رہا تھا کہ منہ سے آواز نہیں نکلی رہی تھی۔ اپنی سانس پر قابو حاصل کرنے کی کوشش کرتے ہوئے وہ رک رک کر کہنے لگا۔ ”ہذا کا شکر ہے۔ آپ یہیں ہیں۔ میں ڈر رہا تھا کہ کہیں چلے نہ گئے ہوں۔“

کھدہ کے یہ تھکا آہنگی نہ تھا۔ میری درخواست یہ ہے کہ جس شخص کے گھر میں اب کپڑے نہیں ہیں۔ اور عورتیں صرف چادریں لپیٹے ہوئے ہیں انہی طرف سے یہ نشان انگوہدیہ دیدیجئے یہ کہہ کر وہ جوان جس تیزی سے آیا تھا اس تیزی سے بائیکل پر بھاگ گیا۔ اس نے راحت کو اتنا بھی موقع نہ دیا کہ وہ نوجوان کا نام اور پتہ پوچھتا اور اس کی کچھ تعریف کرتا۔ قربانی اور خدمت کی یہ دوسری مثال بھی پہلی سے کم نہ تھی۔ جانے یہ نوجوان کون تھا اس نے عورتوں کی حالت کی بات کب نہی تھی کب وہ بائیکل پر تھان خریدنے گیا۔ اور کیسے اتنی جلدی لے آیا۔ راحت نے

دل میں کہا کہ قسر باقی اکایہ جذریہ افراد کا نہیں ہے۔ پوری قوم کا ہے جس کا اظہار افراد سے ہو رہا ہے۔

راحت نے وہ دونوں تھان اس شخص کو دیئے جبکہ لئے آئے تھے۔ اس شخص نے یہی سمجھا کہ راحت نے منگو کر دیئے ہیں۔ اس پر کیا منحصر جن لوگوں کے سامنے فوجان تھان دے گیا تھا ان کا بھی یہی خیال تھا حالانکہ راحت برابر اس سے انکار کرتا رہا۔

جب راحت زرامات گئے گھر پہنچا ہے تو سلیمہ اور زبیرہ دونوں کچھ خوش اور کچھ گھبرائی ہوئی ملیں۔ پوچھنے پر سلیمہ نے کہا۔

”آج تو عجیب طرح کا دن گزرا۔ صبح زبیرہ سب بدستور مہنری لینے جوگئی تو سہری فروش اس کے ساتھ ساتھ گھر تک چلا آیا اور کہنے لگا کہ آپ بیٹا صاحبہ کو تکلیف نہ دیجئے ہمارا دزدانہ اگر پوچھ جایا کر دی گا اور جس چیز کی ضرورت ہوگی خود ہی دے جایا کر دینگا۔ پھر اس نے جو سہری زبیرہ لینے گئی تھی وہ دی تھی۔

اور پھر بہت سی اور سہری بھی بہت اصرار سے دی۔ اور قیمت میں ایک پیسہ بھی قبول نہیں کیا۔“ سہری فروش ابھی گیا ہی ہو گا کہ طرح طرح کی عورتیں آنے لگیں۔ کوئی برقع میں کوئی اچھی ساری میں، کوئی معمولی حیثیت کی مادریہ سب گھر کا کام زبردستی کرنے لگیں۔ کسی نے جھاڑو دی کسی نے باورچی خانہ رپ دیا کسی نے برتن دھو دیئے۔ دو لڑکیاں آگئیں تھیں انھوں نے چاؤں چلاؤں کر کے مجھ باورچی خانہ سے چلے آنے پر عجیب کر دیا۔ اور پھر دو گھنٹے کے اندر اندر جانے کیسے کئی طرح کی ہانڈیاں تیار کر کے رکھ دیں۔ اور پھر سلام کر کے اوڑھ لیا آنے کا وعدہ کر کے چلی گئیں۔

”ایک بیوی جو سن میں چھتری ماں کے برابر ہوں گی اور صورت سے

بہت ہی شریف معلوم ہوتی تھیں وہ تانگے پر برقع میں اکٹھی وہ یہ اصرار کرنے لگیں کہ میں لپٹ جاؤں تو میرے پاؤں دابہ دیں۔ زیدہ کی بجد خاطرین ہوئیں۔ جاتے کتنی مٹائی آئی۔ کتنے پھل آنے لگے گریباں آئیں اسی طرح مقصود کو لوگ دینا پھر پیار کرتے رہے۔ زیدہ بھاگ کر گئی اور اپنی گریباں اٹھالائی اور دکھانے لگی کہ ان کے پکڑے بھی کھدر کے تھے۔

سیدہ کہنے لگی: ”یہ سب کیا ہو رہا ہے (ہنس کر) ان مہربانوں کا سامنا آخر کیسے کیا جائے میں تو آج بہت ہی سہنائی رہی“

راحت نے یہ سن کر رسول لائن اور صدر محلے میں جو کچھ ہوا تھا وہ سنایا پھر کہنے لگا: ”مہاتما جی سچ کہتے ہیں کہ عدم تشدد کے ساتھ جو قربانی حق کے خاطر کی جائے اس میں بڑا اثر ہوتا ہے میرے تو خیال و خواب میں بھی نہ تھا کہ لوگ مجھے اس طرح میرا پیار لیں گے“ جس دن بدیسی کپڑوں کا ادا دھینے والا تھا اس دن صبح کو بڑوس کی ایک عورت گھٹری لیکر آئی اور سیدہ سے کہنے لگی۔ ”ہم لوگ یہ کپڑے نہیں پہنتیں گے جو دیکھتا ہے کہتا ہے کہ یہ تو انگریزوں کی بیڑیاں ہیں پانے کہا کہ جا کر ٹوٹا آؤ“

سیدہ نے راحت کو بتلایا کہ ”میں نے یہ سوچ کر کہ بدیسی کپڑے جلائے جائیں گے کیا اس سے بہتر یہ نہ ہو گا کہ غریبوں کو استعمال کیلئے دیدیئے جائیں یہ سوچ کر میں نے اپنے کپڑے بڑوس کی ایک غریب عورت کو جو میرے یہاں دامگیری کیلئے دوڑ رہی تھی دیدیئے تھے۔ وہ اب اس طرح واپس آگئے ہیں؟“ راحت نے جھوم مگر کہا۔

دارے گاندھی۔ دارے محمد علی اذر شوکت علی اور دارے مولانا عبدالباقی ان لوگوں نے کبھی آگ بھڑی ہے قوم میں! اب تو سال و سال کے اندر ملک آزار ہے؟

## باب

## ٹوڈی بچہ ہائے ہائے

(۱)

فرخ تڑپ کر بولا۔

”یہ بات سچی ہے کہ انگریزی حکومت بے ایمان ہے اور بیخوش خور ہے۔ میں نے خود اپنی آنکھوں سے دیکھا ہے کہ پولیس کسی طرح نثر لیب کو ڈرا دھمکا کر نوٹوں کی گڈی وصول کرتی ہے۔“

اک دسے (لوگوں میں جو شور سا ہو رہا تھا وہ ختم ہو گیا اور سب اسکی طرف متوجہ ہو گئے ابھی تک صرف نویں اور دسویں درجہ کے طالب علموں کی بات ہی جاری تھی لیکن اب ورنہ توجہ ساتویں درجہ کا ایک دہلا پتلا طالب بن گیا۔ فرخ کو لوگوں نے اٹھا کر ایک میز پر کھڑا کر دیا وہاں سے فرخ نے وہ سارا واقعہ اونچی آواز میں کہہ سنایا کہ کس طرح وہ اپنے باپ کی گرفتاری کے وقت کاغذات لے کر بھاگا تھا اور لالہ شام مہتہ کے گھر پہنچا تھا، اور کس طرح



پھر دودھ نے آکر اسکو گھیرا اور پھر لالہ جی پر بغاوت کا جھوٹا الزام لگا کر ان سے نوٹوں کی گڈی وصول کر لی۔

فرخ کی بات ابھی ختم نہیں ہوئی تھی کہ ایک لڑکے نے چلا کر کہا۔  
 ”جھوٹ۔ بالکل جھوٹ۔ سراسر جھوٹ۔ کہیں اس طرح دن دھاڑے  
 سب کے سامنے کوئی رشوت لے سکتا ہے یا بھلا ایسی بات عقل میں سما سکتی ہے؟“  
 فرخ نے واقعہ بہت وضاحت اور خود اعتمادی سے بیان کیا تھا اور سننے  
 والے کافی متاثر ہو گئے تھے۔ لیکن اس چیلنج سے پھر جمع کارنگ بدلتے لگاڑیوں  
 میں آپس میں کھسکھسہ ہونے لگی اور جلد اکھڑنے لگا۔ اس وقت دسویں  
 بھاس کا ایک طالب علم اچانک کر ایک میز پر کھڑا ہو گیا اور سرخ کر کہنے لگا۔  
 ”خلاف والے اور کالگریس والے لوگوں کو یہاں بھیلے ایسے ہی جھوٹ  
 بولا کرتے ہیں۔ فرخ تو ہے ہی ایک ایسے شخص کا لڑکا جسے بغاوت کے جرم میں  
 لائے پانی کی سزا ہو چکی ہے۔“

اب فرخ کی ہوا جو زما دیر کیلئے بندھ گئی تھی اکھڑ گئی۔ اس اسکول میں سرکار  
 کے خلاف باتوں کا چلنا کچھ آسان بھی نہ تھا۔ کیوں کی یہاں سرکاری افسروں کے  
 لڑکے پڑھتے تھے اور ان کی بڑی شان تھی بعضوں کو چھوڑنے اور بے جانے کیلئے  
 موٹریں آیا کرتی تھیں۔ کبھی کبھی بعض لڑکوں کے باپ اور چچا جو محسٹریٹ یا ڈپٹی  
 یا کپتان پولیس ہوتے تھے۔ ہیڈ ماسٹر سے ملنے آ جابا کرتے تھے۔ سالانہ جلسوں  
 میں تو اگلی کرسیوں کی دو تین قطاریں ایسے ہی ماسٹر پرستوں سے بھری رہتی تھیں۔  
 بڑے افسروں کے لڑکوں کی اپنے راتھیوں پر کافی دھونس رہتی تھی اور

بعض بعض چھوٹے ماں باپ کے لڑکے افسروں کے لڑکوں کی خوشامد بھی  
 کرتے رہتے تھے۔ جب سے خلافت کی تحریک نے زور پکڑا تھا تب سے  
 گورنمنٹ اسکول میں سرکاری افسروں کی آمد و رفت بہت بڑھ گئی تھی  
 اور ان کے لڑکے بھی اپنے ہم جماعتوں کو پارٹیاں وغیرہ زیادہ دینے لگے  
 تھے اور پارٹیوں میں تختے بھی دینے لگے۔ ان ہی باتوں کی وجہ سے ابھی  
 تک اس اسکول کے لڑکوں میں اسکول کے بند کرنے کی تحریک کا کچھ سوا  
 اسٹرائٹک تک کی تحریک نہیں چلا سکی تھی۔ آج پہلا موقع تھا کہ لڑکوں  
 نے اس مسئلہ پر غور کیا کہ چار روز کے بعد گاندھی جی اور مولانا عبد الباقی  
 صاحب کے حکم سے شہر بھر میں جو اسٹرائٹک ہونے والی ہے اس میں وہ  
 تحریک ہوں یا نہ ہوں۔ یہ سوال اس موقع پر خاص طور سے اس وجہ  
 اٹھا تھا کہ پرنس آف ویلز ہندوستان آنے والے تھے اور اس اسکول  
 نے یہ طے کیا تھا کہ جب وہ ہندوستان کی سرزمین پر قدم رکھیں گے تو اس  
 موقع پر اسکول میں ایک خاص تقریب منائی جائے گی جس میں گورنر صاحب  
 آئیں گے اور ان کے سامنے لڑکے گاڈ سیودی کنگ "گائیڈ" گئے اس غرض  
 سے لڑکوں کو اس گانے کی ٹریننگ دی جائے گی۔ اس ٹریننگ کیلئے لڑکوں  
 کا انتخاب بھی کر لیا گیا تھا اور ان کو اس گانے کی پریکٹس بھی کرائی جا رہی تھی۔  
 اس ٹریننگ کو زیادہ با اثر بنانے کے لئے ایک دن ان لڑکوں کے  
 سامنے پرنس آف ویلز کی تصویر لگا دی گئی اور لڑکوں سے کہا گیا کہ اس کو  
 سلامی دو۔ اس پر دو مسلمان لڑکوں نے انکار کر دیا اور کہا کہ یہ شرک ہے

بیڈ ماسٹر نے ان لڑکوں کو بلا کر سیدھی لگائے اور جو مانہ کھنی کر دیا۔ اس پر  
 لڑکوں میں زبردست بے چینی پھیل گئی اور انٹرول میں فیلڈ میں جلسہ ہونے  
 لگا جس میں ایک میز لاکر پیٹ فارم بنادیا گیا۔ پھر نذر کا انچی سنا کہنے لگا۔ پھر ایک  
 لڑکا جو اپنے کانگریس رجمانات کیٹے مشہور تھا اس نے اسٹرائیک کے حق میں ایک  
 اچھی سی تقریر کی۔ لیکن مابوقت ایک دوسرے لڑکے نے چھائی تقریر کی اور کہا  
 کہ ہندستان میں جو امن اور ترقی دیکھنے میں آکر ہی ہیں وہ سب انگریزوں کے  
 فضل میں ہیں۔ ان تقریروں کے بعد زرخ نے وہ تقریر کی جس کا ادھر تذکرہ کیا ہے۔  
 جن لڑکوں نے زرخ کو جھوٹا زار دیا تھا ان میں سے ایک ڈپٹی کپتان  
 پولیس کا لڑکا تھا اور دوسرا ایک رائے بہادر کا لڑکا تھا۔ یہ دونوں کچھ بڑے تھے  
 اور اسکول کے دوستوں کو کافی پارٹیاں بھی دے چکے تھے اور خاص خاص لڑکوں  
 کو تحفے بھی دے چکے تھے۔ پھر سونے پر سہاگاہ یہ سہاگاہ جو بات انھوں نے کہی تھی  
 وہ دل کو لگتی بھی تھی۔ جس وقت زرخ کے خلاف فقرے زور دیا پڑے تھے ٹھیک  
 اسی وقت ایک گوشہ سے آواز آئی، ”زرخ ٹھیک کہتا ہے“۔

یہ شوکت انسان تھا جو اسکول میں نواب زادہ مشہور تھا اور زرخ سے ایک  
 جماعت اگے تھا اور سب جانتے تھے کہ زرخ اور شوکت میں دوستی نہ تھی۔  
 شوکت انسان میز پر چڑھ کر کہنے لگا۔ ”یہ ٹھیک کہتا ہے جس دن یہ فائدہ  
 ہوا ہے میرے ہاں حضور جو جناب لالہ جی کے دوست ہیں وہاں موجود تھے اور  
 انھوں نے بھی یہ سب کچھ انکھوں سے دیکھا تھا۔ مگر لالہ جی کی اس ذلت پر  
 بہت دکھ ہوا تھا اور گھبراہٹوں نے یہ سب واقعہ مجھے سنا یا تھا۔ لیکن یہ بات

مجھے آج ہی معلوم چھٹی کہ وہ لڑکا جو وہاں سے غائب ہو گیا وہ یہ ہے فرخ۔  
 شوکت اسٹیشن کی اس گواہی کے بعد پھر مجمع کا رنگ تبدیل گیا۔  
 ”اسٹرانگ ہوگی؟“ ”بہر حال ہوگی۔“ ”ہوگی اور ضرور ہوگی۔“  
 کچھ لڑکوں نے مخالفت کرنا چاہی لیکن انکی کسی نے ٹانگ نہیں پھرتو نعرے لگتے لگے۔  
 ”مہاتما گاندھی کی۔۔۔ جے۔۔۔“ ”محمد علی شوکت علی کی۔ جے۔۔۔“  
 ”مولانا عبدالباری — زند و باد۔“

لڑکے اتنے جوش میں آگئے کہ اسی وقت کتابیں لے کر نعرے لگانے ہوئے  
 اسکول سے جلوس کی شکل میں نکل گئے اور امین آباد کا چکر لگا کر حضرت گنج کی  
 طرف بڑھے جو انگریزوں اور انگریزوں کے حمایتوں کا بڑا مرکز تھا۔ قریب قریب  
 ساٹھ اسکول خالی ہو گیا تھا۔ پھر کچھ کلاسوں میں سات سات اکٹھے طالب علم  
 پہنچے ہی گئے۔ اس پر ہیڈ ماسٹر کا حکم آگیا کہ چاہے کلاسی میں ایک طالب علم ہو،  
 پڑھائی بند نہ کی جائے۔

جب لڑکوں پر جلوس چار ماٹھا تو زرخ کی نظر شوکت پر پڑی وہ لڑکوں  
 میں گستا گستا نا اس تک پہنچ کر کہنے لگا۔

”آپ نے مجھے بہت سہارا دیا۔ مجھے یہ سن کر بہت خوشی ہوئی کہ ابا حضور  
 بھی وہاں موجود تھے۔“ شوکت اسٹیشن نے خوش ہو کر زرخ سے ہاتھ ملایا۔

”میرا بہت دل چاہتا تھا کہ میں اس لڑکے کو دیکھوں جو اتنے پولیس والوں  
 کا آنکھوں میں دھول جھونک کر ہوا ہو گیا۔“

زرخ بڑی زور سے قہقہہ لگا کر ہنسا ”وہ تو بڑے مزے کی بات ہوئی۔“

انکھوں میں دھول میرا نے نہیں نوٹوں کی گڈھی نے جو نکلی تھی سو دیکھ اور دھر  
 لاکر جی اپنے زمانے محل سے ہاتھوں میں نوٹوں کی گڈھی لے باہر نکلتے اور اُدھر  
 سب اس طرح ان نوٹوں کو تیکنے لگے کہ ان کو اپنے تن بدن کا بھی ہوش نہیں  
 رہا۔ میں نے اتنا ضرور دیکھا کہ ان لوگوں کی غویث کو کچھ دیا کہ اور یہ بھی کچھ دیا کہ یہ سوت  
 غیبست ہے اور اس سے فائدہ اٹھانا چاہیے۔ پھر تو میں دیکھ کر ایک پولیس والے  
 کے برابر سے نکلا۔ اس کو کچھ ٹیس بھی لگی لیکن پھر بھی وہ نوٹوں کی گڈھی کے  
 نظارے میں اتنا غرق تھا کہ اسے کچھ خبر نہ ہوئی۔ اس سے نکل کر میں ڈیڑھ  
 میاں گیا۔ اتفاق سے دربان بھی اپنی جگہ سے ہٹ کر اندر پہنچ چکا تھا۔ اور  
 وہ بھی اسی نظارہ میں غرق تھا۔ اس لئے میری راہ میں کوئی رکاوٹ نہیں پیدا  
 ہوئی اور میں گلیوں میں ہوتا ہوا اپنے ابا کے ایک دوست کے گھر پہنچ گیا۔  
 ”تم کو پولیس والوں سے ڈر نہیں لگا؟“ ”نہیں۔ کیوں کہ ابا سمجھا کرتے  
 تھے کہ پولیس والوں کے پاس بے ایمانی ہوتی ہے۔ ظلم ہوتا ہے۔ لیکن علم عقل،  
 زمین شناسی کے قسم کی کوئی چیز نہیں ہوتی ہے۔“

”بھئی میری نولال پگڑی دالے کو دیکھ کر جان نکلتی ہے۔“

”میرا ساتھ رہا تو یہ ڈر نکل جائے گا۔“ ”ساتھ اب ہم دونوں دو  
 رہیں گے۔ تم نے کج تقریر بڑے موکر کی کی ہے۔ ابا حضور بہت غصہ ہوں  
 گے۔ جب سنا کہ میں اس ہوشیار لڑکے سے ملا ہوں جو اس طرح نکل گیا تھا؟“  
 ”کیا ابا حضور خلافت میں شریک ہیں؟“ ”شریک تو نہیں ہیں لیکن  
 وہ کہتے ہیں کہ جس طرح ہمارے ذاتی علاقے پر غیر قابض ہو رہے ہیں اسی طرح

مسلمانوں کے علاقے پر بھی غیر قاضی ہو رہے ہیں اس لئے....“  
اب جوس ڈیپارٹمنٹ کی کوٹھی کے سامنے سے گزر رہا تھا اس نے سب پوری  
آواز سے چلانے لگے۔

”ہمارا گاندھی کی ہے۔“ مولانا شوکت علی محمد علی کی ہے۔“ ہندوستان کی  
فرخ اور شوکت نے بھی ان غروں میں شرکت کی۔ ان غروں اور اسکے جوڑ  
میں تھوڑی دیر کے لئے فرخ اور شوکت کی بات چیت رک گئی۔ اگلے نکل کر شوکت نے پوچھا۔

”آپ کئے والد صاحب کو کس جرم میں کالے پانی کی سزا ہوئی تھی۔؟“  
”ایک بڑی عجیب سی کہانی ہے۔ کہتے ہیں کہ افغانستان میں کوئی صاحب  
ہیں۔ انھوں نے ہندوستان میں کسی صاحب کو خط لکھا کہ امیر افغانستان کہتے  
ہیں کہ اگر ہندوستان میں ایسی جنگ چھڑ جائے جیسی ۱۸۵۷ء میں چھڑی تھی تو وہ  
حملہ کر دیں گے اور اس طرح دو طرفہ حملوں سے گھر کر انگریزی طاقت ٹوٹ جائے گی۔  
ہندوستان انگریزوں کی غلامی سے نجات پاسکتا ہے آزادی مل جائے گی

بعد پھر ہندوستان میں اسلامی حکومت بن جائے گی۔ وہ خط نہ تو کاغذ پر لکھا گیا  
تھا اور نہ قلم یا پینسل سے۔ بلکہ کوئی طرز تحریر ہوتا ہے جسے خط گلزار کہتے ہیں  
جس میں صرف پھول چٹیاں ہوتی ہیں لہذا کوئی حرف نہیں ہوتا ہے اور جانے دیا  
اس خط کو اسی طرح پڑھ لیتے ہیں جیسے ہم لوگ الف۔ ب۔ میں لکھی ہوئی چیز  
کو پڑھ لیتے ہیں۔ وہ خط اس خط گلزار میں ایک ریشمی رو مال پر کار لکھا گیا تھا  
اور کسی کو دیا گیا تھا کہ ہندوستان میں غلامی کو پہنچا دیا جائے۔ مگر وہ ریشمی رو مال  
جس شخص کی معرفت ہندوستان بھیجا گیا تھا، وہ اگرچہ قومی تحریک میں بہت معتبر سمجھا

جاتا تھا لیکن اس نے دعاوی اور وہ ریشمی رومال سرکار کو دے دیا۔ پھر سرکار نے بعض لوگوں کی مدد سے خط پڑھ دیا۔ اس پر ان لوگوں کی تلاش ہونے لگی جن کے بارے میں یہ خیال کیا گیا کہ وہ خط ان کے نام ہو سکتا ہے۔

”میرے والد پر بھی یہ الزام ٹکایا گیا کہ اس خط کے مخاطب وہ بھی ہیں اور وہیں یہ دی گئی کہ ہمارے اخبار میں جگہ جگہ جو پھول پتیاں بنی ہوئی ہیں وہ ریشمی رومال کے پھول پتیوں سے ملتی جلتی ہیں۔ اور پھر یہ دکھلایا گیا کہ ابا، چکن کا جو کرتا پہنے ہوئے تھے اس میں بھی ویسی ہی پھول پتیاں تھیں۔“

”پھول پتیاں تو جلیں میں ہوتی ہیں۔“

”ہمارے دیکھنے لگے کہ ہاتھ کہ بات یہ نہیں ہے کہ ریشمی رومال کی پھول پتیاں ابا کے کرتے یا ابا کے اخبار پر بنی ہوئی ہیں بلکہ بات یہ ہے کہ خط کھڑا لکھا ہی ایسے پھول پتیوں میں جاتا ہے جو عام طور سے رائج ہوں تاکہ کسی کو شک نہ ہو اور سب اس سے معمولی چیز سمجھیں مگر سرکار نے کچھ نہ سنا اور سب کو گائے پانی کی۔“

فرخ کی اماں بھرنا لگی اور وہ باتیں کرتے کرتے مود دیا۔ یہ دونوں جلوس نے کافی سہرے پر آگئے تھے شوکت نے فرخ کو اس طرح دے دیا ہوا دیکھ کر ایک طرف کھینچ لیا۔

”مردوت۔ بہادر ہو۔“

”شوکت سن میں بھی دو مہینہ سالی بڑا تھا اور فرخ سے ایک کلاس آگے بھی تھا۔ اس نے یہ بات کہی بھی تھی بڑے بھائی کی طرح۔ بہادر وی پاکر فرخ پھوٹ پھوٹ کر رونے لگا۔“

”شوکت بھائی۔“

”شوکت کی بھی آنکھیں دہڑ بائیں۔“

”فرخ دیکھو آج کل تو بڑے بڑے لوگ جیل جا رہے ہیں۔“

”یہ تو میں جانتا ہوں۔ آبانے چلتے وقت کہا تھا کہ بیٹا فرخ دیکھو  
 شیر بچہ بنا۔ مگر مجھے آبا بہت یاد آتے ہیں۔ ہر وقت یاد آتے ہیں۔ مجھے  
 اس وجہ سے اس ظالم خونخوار حکومت سے نفرت ہو گئی ہے۔ میں جب بھی کسی پولیس  
 وائے کو دیکھتا ہوں۔ جی چاہتا ہے کہ اس کا گلا گھونٹ دوں اور بس چلے تو انگریز  
 کی بوٹی بوٹی کاٹ ڈالوں۔“

فرخ کے آنسو اس کے غصے نے لایے تھے۔  
 ”اؤ شوکت بھائی عہد کریں کہ ہم لوگ اپنے گورنمنٹ ہائی اسکول میں  
 اسٹرائیک کر کے بلکہ اس کو بالکل بند کر رکھیں گے۔“

”میں تمہارے ساتھ ہوں۔ میرے کلاس کے آٹھ دس لڑکے اور ساتھ ہیں۔  
 ”لیکن یہ کچھ میں نہیں آتا ہے کہ کیا کریں۔ آج ہم سب بہت خوش ہیں  
 ہیں اور آنا بیڑا جلوس بھانگال لیا ہے، لیکن جو لڑکے اسکول ہو کر آ رہے ہیں۔ وہ  
 کہتے ہیں کہ کلاسوں میں لڑکے پہنچ گئے اور پڑھائی ہوتی رہی۔  
 ”ہمارے یہاں وہ ایسا ہی نہیں جو اور اسکولوں میں نظر آتا ہے۔“  
 فرخ۔ ”کچھ پردہ نہیں۔ ہمت مردان مدد خدا۔“

(۲)

دوسرے دن فرخ نے اسکول میں کچھ ایسا تماشہ دیکھا کہ اس کی ہمت بھی  
 بیابان دینے لگی۔ ہوا یہ کہ شہر کے وہ بڑے آدمی جن کے لڑکے اس اسکول میں پڑھتے  
 تھے۔ وہ سب خود موٹر وں، موٹر سائیکلوں اور گھوڑوں پر اپنے اپنے لڑکوں  
 کو اسکول پہنچانے آئے اور آکر انھوں نے کلاسوں کا ایک ایک چکر بھی لگایا  
 اور اپنے لڑکوں کے ساتھ تو اور دوستوں کو سمجھایا بھی کہ نادان لوگوں کے کہنے



میں آکر اسٹرائٹنگ کر کے اپنے کیریئر کو غارت نہ کرو۔

اسکول میں لڑکے عام طور پر بیدل آتے تھے یا بائیسیکلوں پر آتے تھے۔ ابھی سائیکل بھجکا کافی ہنگامہ تھا اور صرف بڑے آدمیوں کے لڑکوں کے پاس ہوتا تھا۔ اس لئے اس چیز سے بھی عام لڑکے مرعوب تھے۔ کچھ لڑکے گراہیہ کے ٹانگوں پر بھی آتے تھے آج جو آتے موٹر اور موٹر سائیکلیں آئیں تو اسکول کے سب ہی لڑکے بہت مرعوب ہو گئے اور ان کے دلوں میں اپنے اپنے کیریئر بنانے اور بڑے بڑے عہدے حاصل کرنے کی تمنا بہت چمک گئی۔ دن بھر کیریئر بنانے کی باتیں ہوتی رہیں اور سب پریٹنگ اسکول کی فضا بالکل ہی بدل گئی۔ اور اسٹرائٹنگ ناممکن نظر آنے لگی۔

فرخ کو اس کے والد کے اخبار کے سابق کام کرنے والوں نے بتلایا کہ شہر میں بڑے لوگوں نے خلافت اور کانگریسی کا توڑ کرنے کے لئے ایک اسی طرح کا ادارہ امن سمجھا کے نام سے بنالیا ہے۔ اور اسی کی تجویز کے مطابق آج بڑے لوگ اپنے اپنے بچوں کو خود لے کر اسکول گئے تھے۔

فرخ نے دوسرے دن اپنے کلاس کے لڑکوں کو امن سمجھا کا حال بتلایا اور کہا کہ یہ سب سرکاری چال ہے۔ لیکن اس کی باتوں کا کوئی خاص اثر نہیں ہوا اور اسکول میں پرانی دفا داری والی فضا قائم ہو گئی۔ ہیڈ ماسٹر نے حالات کا اندازہ لگا کر نوٹس لگا دیا کہ جو لڑکا ہاتھ لگا رہا ہے یا کسی اور تو می لیڈروں کی جے یا انقلاب زندہ باد کہے گا اس کا رس ٹکیشن کر دیا جائے گا۔ اس نوٹس کے لگنے کے آدھ ہی گھنٹہ کے اندر ایک لڑکے کا نرہ لگانے کے جرم پر دو سال کے لئے رستہ کشن بھی کر دیا گیا۔ حالانکہ وہ برابر کہتا رہا کہ میں نے ایسا نہ کوئی نرہ

لگایا ہے نہ لگاؤں گا۔“

شام کو جب شوکت اور فرخ ساتھ ساتھ اسکول سے نکلے تو دونوں چپ چپ تھے۔ فرخ اندر اندر کھول رہا تھا اور شوکت کسی سوچ میں ڈوبا ہوا تھا۔ جب شوکت کے پاس سے سائیکل پر رلم گوپال نکل گیا تو شوکت نے اس کی طرف دیکھتے ہوئے کہا۔

”ایک دن میں یہ حالت ہو گئی کہ سلام دعا تک نہیں گویا پہنچتے ہی نہیں۔“

”کون تھا؟“

”کون تھا!! یہ گوپال ابھی کل تک جو میرا یاد دست تھا کہ میں اس کے گھروں کے دواں دواں بچے تک رہتا تھا۔“

”مجھ سے بھی کلاس کے بہت سے لوگوں نے بات چیت کرنا بند کر

دی ہے۔“

”آپ کو گوپال کی اس بات کا بہت افسوس ہے؟“

”افسوس ہے تو۔ مگر۔“

”مگر کیا؟“

”کچھ نہیں۔“

”کیا آپ مجھے اپنا پکا دوست کہہ سکتے ہیں جو بات نہیں بتا رہے

ہیں۔“

شوکت نے محبت سے فرخ کے گلے میں باہیں ڈال دیں۔

”کیا آپ کا دوست بننے میں اب کوئی کسر ہے؟ کہو تو تمہارے گھر

”ضرور ضرور - یہ تباؤ کر جیسے تم گویاں کے گھبرات گئے ایک ٹھہرتے  
تھے - ہمارے یہاں بھی ٹھہر گئے؟“  
”اس سے تو میرا بڑا کام بن جائے گا۔“  
”کیسا کام؟“

”پھر تباؤں گا۔“

شوکت فرخ کے یہاں آنے جانے لگا اور اس کی فرخ کے بڑے  
بھائی مولوی محمد نظیر سے بھی ملاقات ہو گئی اور وہ بھی شوکت کو پسند  
کرنے لگے۔ کیونکہ شوکت ان کی نصیحت بھری باتوں کو سر جھکا کر گھٹوں سن  
سکتا تھا۔ جب ان کو شوکت مل جاتا وہ فوراً تقریر شروع کر دیتے۔  
”تاخ کھیلنا۔ میں کہتا ہوں کہ اس سے بڑی کوئی حماقت نہیں۔  
آخر اس سے ملتا کیا ہے؟ ہار جیت، ہار جیت۔ مگر کیسی ہار اور کیسی جیت  
ہار تو بھلا دیسے ہی رہو اور جیتو تو بھلا دیسے ہمارے دیسے۔ حدیث شریف  
میں آیا ہے۔۔۔۔۔۔“

”انگریزی بال ان میں کیا دھرا ہے نہ کوئی خوبصورتی اور نہ سجاوٹ  
اور اگر خوبصورتی اور سجاوٹ ہوتی بھی تو مرد کو سجاوٹ کی کیا ضرورت۔  
مولانا رحمہ اللہ کہتے ہیں۔۔۔۔۔۔“

مولوی گفتگو میں بھی مولوی نظیر کوئی آیت پڑھنے تو قرأت سے  
پڑھتے اور شہنوی کا کوئی شعر پڑھتے تو پوری طرح لگا کر سناتے۔  
شوکت مہینہ کی پہلی تاریخ سے آٹھ تاریخ تک مسلسل رات کو آتا

رہا اور دس بجے تک ٹھہرنا رہا اور مولوی صاحب کی باتیں سنتا رہا۔  
 دس دس شوکت نے کہا کہ فرخ: "آج سے میں تمہارے پرسان  
 رات کو نہیں آؤں گا اس سے یہ نہ سمجھا کہ کوئی بات بری لگی۔"  
 "پھر کیوں نہیں آؤ گے؟ میں جانتا ہوں کہ بھائی جان کی باتوں  
 سے تمہارا ناک میں دم آگیا۔ میری تو ان کی نصیحتوں سے جان نکلتی ہے؟"  
 "نہیں ایسی بات نہیں ہے۔"

"پھر کیا بات ہے؟"

"بھرتیلاؤں کا۔"

فرخ کو شوکت کی یہ رازداریاں بری لگی۔

"نہ بتلاؤ ہوگی کوئی بات؟"

جب فرخ ناراض ہو گیا تو شوکت کچھ مسکراہٹ اور کچھ خجالت

سے کہنے لگا۔

"بھئی میں جینے کے شروع تارکوں میں گھر سے غائب رہتا ہوں  
 یہ ایک شاطرانہ چال ہے۔ میرے والد صاحب کو ان کی موردنی جاہلاد سے  
 حقوڑی ماری گزرنے کی رقم ملتی ہے۔ اب تک ہوتا یہ تھا کہ ادھر جینے کی پہلی  
 ہونگی اور ادھر برائے صاحب چپڑ قنایت آگئے اور باتیں ہونے لگیں کہ حضور  
 نہ عذر دینی چاہئے اور ہوائی شیرمالیں تیار ہوں۔ عالی جناب آج تو بادلم بھرا  
 مرغ مسلم نہا۔ ہو حضور اللہ رکھے بہت دنوں سے متبجن نہیں کھایا ہے۔ وہ کیوں  
 نہ دم بخت تیار ہو۔ آیت تو بیرون کی برائی دم دنا جائے۔ یہ سب کام اسی طرح  
 چلتے تھے کہ چار پانچ دنوں میں سب رقم غائب ہو جاتی تھی۔ یہ ان لوگوں کو بھین

۴۰  
 ہو جاتا تھا کہ اب ایک پیسہ بھی ہیں مہا تو پھر پہلی تاریخ تک کے لئے غائب  
 ہو جایا کرتے تھے۔ اور یہ بھی غالباً اس وجہ سے کہ ابا حضور فاتے کہ  
 لیتے ہیں، مگر قرض نہیں لیتے۔

نواب چچا حضور کے یہاں جو شادی ہوئی تو میں وہاں آدمی آدھا  
 رات تک ٹھہرنے لگا۔ اسی درمیان میں پہلی آگئی۔ اور مصاحبین حسب دستور  
 اکٹھا ہو گئے اور فرمائشیں کرنے لگے اس پر والد حضور نے کہا کہ ”بھئی رنگ  
 ریاں سب اچھی لگتی ہیں۔ لیکن اگر صاحبزادے نہ شامل ہوں تو پھر ان میں  
 کیا مزا۔“

مصاحبوں نے کہا کہ اے حضور بھلا ان کے بغیر کیا ہو سکتا ہے۔  
 سونے کے نوالے بھلا نہ معلوم ہوں گے۔ مصاحبین آٹھ دس روز تک ایسا انتظار  
 میں روزانہ شام کو آتے رہے کہ میری شام خالی ہو تو کام بنے۔ آخر جب  
 پہنچنے کی دس تاریخ ہو گئی تو انھوں نے آنا بند کر دیا۔ میں نے ان لوگوں کے  
 نہ آنے کا راز دریافت کیا تو معلوم ہوا کہ وہ ان تاریخوں میں کہیں اور جاتے  
 ہیں۔ تب سے میں بھی کرتا ہوں کہ ہفتے کی شروع تاریخوں میں شام کو گھر پر  
 ملتا ہی نہیں ہوں۔

ابا حضور اپنی وضع کے پابند ہیں وہ ان مصاحبوں سے نہیں بنتا کہہ  
 سکتے ہیں۔ لیکن ان کی وضع یہ تھا کہ وہ میرے بغیر کبھی اچھی چیز کو چھوٹے تک نہیں  
 ہیں۔ اس طرح کام بن جاتا ہے اور پیسے بچ جاتے ہیں۔ لیکن یہ بات ایسی نہیں  
 ہے جو کسی سے کہی جائے۔ میں نے تمہارے سوا کسی کو نہیں بتایا۔“

فرخ نے شوکت کا ہاتھ اپنے دونوں ہاتھوں سے پکڑ لیا اور کہنے لگا۔

”مجھے اس بات کے پوچھنے پر اصرار نہ کرنا چاہیے تھا۔ میں نے غلطی کی۔ معاف کر دیجئے۔“

”نہیں اب ہم دونوں میں ایسے پردے کی ضرورت نہیں ہے۔ جب دوسرے پہننے کی پہلی تاریخ آئی تو گویا جس نے شوکت سے بول چال بند کر دی تھی۔ اس کوئی کی چھٹی ہوتے ہی شوکت کے پاس جا کر کہنے لگا۔“

”یہ نہیں ہو سکتا؟“

”کیا نہیں ہو سکتا؟“

”میرے ہوتے ہوئے تم کسی اور کے گھر جاؤ۔“

”تم ہمارے تو بولنا چھوڑ دیا تھا۔“

”ہاں۔ بولنا چھوڑا تھا مگر پھر اس کو فت میں میں نے اپنے گھر میں بھی سب سے بولنا چھوڑ دیا تھا۔ گھر والے کہتے تھے کہ ہاتما جی اور محمد علی شوکت علی کی جے پکارو گے تو تمہارے باب چچا اور بھائی تمہارا منہ نہ دیکھیں گے۔ گھر والے کہتے تھے جو لوگ ایسے نرے لگاتے ہیں ان کو اپنے گھر نہ بلاؤ بلکہ ان سے ملنا بھی چھوڑ دو۔ میں نے ان لوگوں کا حکم تو مان لیا۔ مگر گھر بھر سے بات چیت کرنا بند کر دی۔“

”پھر کیا ہوا؟“

”کل میں نے اپنے محلے کے جلے میں خوب بھر پکاری اور پھر گھر جا کر سب سے بولنا بھی شروع کر دیا اور کہہ دیا کہ شوکت گھر آئے گا اور ہم دونوں جے جے کریں گے۔“

بھڑکیا تھا؟  
”نہ کسی نے کہا کہ کروا نہ کہا کہ نہ کرو۔“

”اب کیا کرو گے؟“

”اگر گھر والوں نے سختی کی تو میں جامہ ملیہ چلا جاؤں گا جسے محمد علی شہزاد علی نے علی گڑھ کالج بند کر کے کھولا ہے۔ وہاں میرا ایک کزن گیا ہے۔ وہ کہتا ہے کہ جامہ کے لوگ مفت پڑھاتے ہیں اور کھانے اور رہنے کا بھی مفت بندوبست کر دیتے ہیں۔“

(۳)

ہندو یونیورسٹی اور مسلم لونی ورسی کے بند ہونے کی خبروں نے گورنمنٹ اسکول لکھنؤ کے طالب علموں میں ایک نیا جوش پیدا کر دیا اس دوران میں ایک نیا حادثہ پیش آیا۔

پرنس آف ویلس کے اعزاز میں جو تقریب ہونے والی تھی اس کو زیادہ منظم بنانے کے لئے ایک دن مکمل ریہرسل کیا گیا۔ وہ یوں کہ فیملی میں شامیانہ نصب کیا گیا۔ اس کے سچے خوبصورت قنات لگا کر اس کے آگے چو کا بچھا یا گیا۔ اس پر بہت بڑی میز رکھی گئی۔ جس کے سچے دو کرسیاں تھیں جن پر اصل تقریب کے دن گورنر صاحب مع اپنی میم صاحب کے بیٹھے والے تھے۔ میز پر بادشاہ کی تصویر رکھ دی گئی۔

ایجنٹ کے سامنے دو دیہ کرسیوں پر ٹیچر بیٹھے ان کے سچے طلباء بیٹھے۔ جب سب بیٹھے تھے تو بیچ سے گانے والوں کی ٹولی مارچ کرتی ہوئی آئی، آکر اس نے پہلے تو تصویر کو سلوٹ دیا۔ پھر تخت کے سامنے ہالہ بنا کر کھڑے ہو گئے

”گوڈ سیو دی گنگ“

اتنا ہی کہا تھا کہ ادھر ادھر سے سڑکی کی آوازیں آنے لگیں اس سے  
گانے والوں کو بے چینی ہوئی اور ان کی آوازیں تال دوسرے گرنے لگیں۔  
اسکول کے ہیڈ ماسٹر کی عادت تھی کہ جس لڑکے پر ناراض ہوتے  
تھے اس کو کہتے تھے۔

”یو ٹول۔ یو ٹول۔“

یہ عادت یہاں تک ترقی کر گئی تھی کہ کبھی کبھی وہ ٹوڈ کا لفظ بھاتا  
گاندھی اور مولانا شوکت علی اور محمد علی کے لئے بھی استعمال کر جاتے تھے۔ لیکن  
جب بھی وہ لڑکوں کے سامنے ان کے لیڈروں کے لئے ایسے الفاظ استعمال کرتے  
تھے تو لڑکوں کو بہت برا لگتا تھا۔

اس موقع پر جب لڑکے کانے میں جھجکے لگے تو ہیڈ ماسٹر نے کہا  
”یو ٹول“ اس پر کسی مخالفت کرنے والے لڑکے نے پکار کر کہا۔

”ٹوڈی کیوں اچھی طرح گادو۔“

ٹوڈی بچے کا منہ سے لفظ نکلتا تھا کہ اس کو طاب علم یوں لے اڑے کہ  
کسی نے نعرہ کے ہیچ میں پکارا۔

”ٹوڈی کیسے۔“

دوسرے نے کہا۔

”بائے بائے“

پھر تو اب نعرہ لگے





کسی قسم کی کامیابی نہیں ہوئی ہے۔ اس لئے میرے بیٹے، اگر تم اچھی اور  
 باعزت زندگی بسر کرنا چاہتے ہو تو سرکار برطانیہ کے وفادار رہو۔  
 صدر نے اس موقع پر زور سے کہا

”ہمیر۔ ہمیر۔ ہمیر۔ ہمیر۔“

سرکار کا وعدے واروں اور سرپرستوں نے بھی جواب میں کہا

”ہمیر۔ ہمیر۔“

لیکن اسٹوڈنٹ میں سے کسی نے غصہ نہ لگایا۔

ٹوڈی بچہ۔

سینکڑوں آوازوں نے جواب دیا۔

”ہائے ہائے۔“

پھر تو ہر طرف سے یہی نعرے بلند ہونے لگے۔

ٹوڈی بچہ

ہائے ہائے

ٹوڈی بچہ

ہائے ہائے

نہروں کا اتنا زور ہوا کہ ”ہمیر“ ”آڈر آڈر“ کسی نے بھی

نہیں سنا۔

صدر نے بہت غصہ سے کہا۔

”میں جانتا ہوں کہ یہاں کچھ ”کانسی پرے ٹر“ گھس آئے ہیں۔ ان

سب کی زبردست خبر لی جائے گی۔ پولیس ہماری مدد کو موجود ہے۔“

اور یہ بھی کہنا مشکل ہے کہ کسی نے صدر کی یہ بات سمجھا یا نہیں اور یہ بھی  
کہنا مشکل ہے کہ جلے سے اٹھنے کی پہلی کس نے کی۔ چند منٹ میں سڑیوں کے  
جھنڈے کی طرح بھر بھر کر اسٹوڈنٹ اٹھے اور اس شامیانے کی طرف بھاگے  
جہاں کھانے پینے کا سامان تھا۔ ادھر سے گزرتے ہوئے باہر چلے گئے۔

صدر۔ آؤ۔ آؤ۔

دو منٹ کے اندر جلے کا ہر ٹھکانہ تین سو حاضرین جن میں  
آدھ سرپرست تھے اور آدھے ان کے لڑکے بیٹھے رہ گئے۔

صدر صاحب نے جلسہ درخواست کر دیا۔ پھر سب حاضرین چائے  
پینے شامیانے کے نیچے پہنچے مگر وہاں ان کو صرف چائے ہی ملی۔ کیوں کہ  
کھانے کا جو کچھ سامان تھا وہ طالب علموں نے جلے سے جاتے وقت صاف  
کر دیا تھا۔

”کیا اسٹوڈنٹس کی یہ حرکت کافی نہیں ہے۔ یہ دکھانے کے لئے  
کہ جو لوگ سرکار کے خلاف ہیں وہ سب ننگے بھوکے گزرتے اور بد معاش  
ہیں۔“

یہ مختصر سی تقریر صدر صاحب نے اس وقت کی جب وہ چائے  
پی رہے تھے۔

اس دن اس بھلائی کے ننگائی جلسہ بلایا گیا اور اس میں یہ مسئلہ  
پیش ہوا کہ ٹیڈی بی۔ ہائے ہائے کے فرے کو کیسے رد کیا جائے لوگوں نے  
کہا کہ یہ ماسٹر سے اپیل کی جائے کہ وہ جسے کاروں اور انقلاب زندہ باد  
کی طرح اس نعرہ کو بھی جرم قرار دے دیں اور جو اسٹوڈنٹ یہ نعرہ لگا

اسی کارٹی کشین کر دیں۔

ہیڈ ماسٹر صاحب بھی امن سجا کے چلے میں موجود تھے۔ انہوں نے یہ بات سن کر کہا۔

یہ نعرہ ایک بے معنی نعرہ ہے اس لئے اس پر لڑکوں کو ٹوکنا ٹھیک نہ ہوگا اگر ان کو ٹوکا گیا تو پھر وہ کوئی اور اسی طرح کا لائینی نعرہ ایجاد کر لیں گے۔ اسی قسم کی شرارت طالب علموں کے مزاج کا جز ہے۔ اس لئے اس نعرے کو نظر انداز کر دینا ضروری ہے۔

امن سجا کے ممبروں کو ہیڈ ماسٹر کی یہ طالب علم شناسی بالکل نہیں بھائی۔ اس وقت تو یہ لوگ چپ ہو گئے۔ لیکن اسی دن رات کو سجا کے صدر سرکریٹھا اور اہم ممبروں نے ڈپٹی کمشنر سے ہیڈ ماسٹر کی شکایت کی اور کہا کہ اس میں استغلامی سلیقہ نہیں ہے۔ اس شکایت پر اچانک ہیڈ ماسٹر کا تہذولہ ہو گیا اور تین دن کے بعد ان کی جگہ ایک نیا ہیڈ ماسٹر آ گیا۔

نئے ہیڈ ماسٹر نے آتے ہی پانچ لڑکوں کا رسی کشین کر دیا۔ اسی دن کچھ لڑکوں کا جلسہ ہوا اور یہ طے پایا کہ اسکول میں اسٹرائک ہونا ضروری ہے لیکن سوال یہ تھا کہ لڑکوں کو کس طرح اسٹرائک پر آمادہ کیا جائے۔ اس لئے کسی خاص کوشش کی ضرورت تھی۔ اسی دن فرخ اسٹوٹ اور گوبال شہر کا لکڑی کیٹ کے پاس مشورے اور مدد کے لئے پہنچے۔ لیکن بڑے لڑے رجن کو لڑکے جانتے تھے وہ سب جیل جا چکے تھے اس لئے وہاں ان لوگوں کا کام نہیں بنا۔

جب یہ لوگ باؤس واپس آ رہے تھے اس وقت ان کا سامنا راحت رسول سے ہو گیا جو شہر کا لکڑی ٹیٹا کے دفتر میں کسی کام کے لئے اپنی کار پہنچ چکا

سے ابھی ابھی آیا تھا۔

شوکت: ”جانتے ہو گوپال اور فرخ کہ یہ کون صاحب ہیں“

”نہیں۔“

”یہ وہ راحت رسول ہیں جو ایسے پا تھے اور استغفا دے کر کانگریس

میں شامل ہو گئے ہیں۔“

”یہ اگر ہمارے اسکول میں تقریر کر دیں تو کام بن جائے۔ پھر تو سارے

ٹوڈی بچے بلوں میں جا بھییں اور کسی کو آکر یہ کہنے کی ہمت نہ ہو کہ بچو اپنے کیریئر کی فکر کرو۔“

تینوں بزرگوں نے راحت رسول کو سلام کر کے اپنا اور اپنے اسکول کا

تعارف کرایا اور اپنے بیان کا معاملہ بتایا۔ پھر درخواست کی کہ ”کل صبح چل کر ایسی تقریر کر دیجئے کہ ہماری اسٹراٹجی کامیاب ہو جائے۔“

راحت رسول: ”اچھا تو آپ اسکا اسکول سے آئے ہیں جس نے ”ٹوڈی بچے

ہائے ہائے“ کا نعرہ ایجاد کیا ہے۔ اب تو یہ نعرہ ہمارے صوبے بھر میں چلنے لگا

ہے بھئی میں، یہ اسکول میں تو ضرور ہوا آؤ گی گا۔ جس نے تو یہ تحریک کو ایک

نیا نعرہ دے دیا ہے۔“

(۴)

راحت نے شہر کانگریس کمیٹی کے سامنے وہ معاملہ پیش کیا جس کے لئے

وہ آیا تھا اس نے کہا۔

”سبح پور میں موہن جی ادسط قسم کے وکیل تھے جن کو پہننے میں مناسب

آمدنی ہو جاتی تھی۔ انھوں نے کچھ گاندھی جی سے متاثر ہو کر ادکچھ ملک کی محبت میں

دکالت چھوڑ دی اور اپنا گھر بیچ کر چر خا چلائے گا کام شروع کر دیا۔ کہنے لگے کہ میں ان چیزوں سے ایک طرف لٹکا شائے کی کمر توڑ دوں گا اور دوسری طرف بھوکے ہندوستانی کا پیٹ بھر دوں گا۔ انھوں نے دہ ہزار چرخے خرید لئے اور ایک ہزار روپے کی روٹی پھر عین آدمیوں کو جھوٹے بالیکاٹ کی تحریک میں ملازمت چھوڑ دی تھی۔ لازم رکھ لیا۔ اور اس دھن میں لگ گئے کہ سوج پلہ سے کٹ پور تک جو سڑک لگی ہے اس کے کنارے کنارے جتنے موضع اور آبادیاں ہیں ان سب میں چرخے چلا دیئے جائیں۔ ہر آبادی میں کچی کھالے ہوئے۔ ان جلیوں میں چرخے بانٹے گئے۔ چر خا چلا نایوں سکھایا گیا کہ روٹی کی پونیاں بنوا بنوا کر دے دی گئیں کہ چر خا چلانے کی شوق کرو اور اس میں جتنی روٹی ضائع ہو ہو جانے دو۔

موہن جی نے ایسی سخت محنت کی کہ دو مہینے میں دہ ہزار گھردن میں چرخے پہنچا دیے اور پھر اپنے آدمیوں کو لگادیا کہ وہ روزانہ پچاس پچاس گھردن پر جائیں اور جہاں جہاں سوت تیار ہو گیا ہو اسے وٹم دے کر خرید لیں اور جس شخص سے سوت لیں اس کو کاتنے کے لئے اور پونیاں دے آئیں۔ مگر اس طرح کی جدوجہد کا نتیجہ یہ ہوا کہ موہن جی کے گھر میں فائے ہونے لگے۔

”یہ کیسے“

شہر کا نگرین کئی کئی جو ممبر موجود تھے انھوں نے حیرت سے پوچھا۔  
”یہ اس طرح کہ ساہی اسکیم فیل ہو گئی۔ اس طرح آکر جو بہت سا سوت اکٹھا ہو گیا ہے۔ وہ طرح طرح کا ہے اس کا کپڑا بننا مشکل ہے اور بنا بھی لیا جائے تو بھی جو رقم سوت خریدنے پر خرچ کی گئی ہے وہ واپس آنے سے رہی کیوں کہ جو کپڑا تیار ہو گا۔ وہ ایسا خراب ہو گا کہ زیادہ امکان تو

یہ ہے کہ وہ فردخت ہی نہ ہو۔ اور فردخت ہو بھی گیا۔ تو اتنے کم دام میں  
لگے کہ دپیہ میں بندہ آنے کا ضرور ہی نقصان ہوگا۔ اسے ادنے پونے یونا  
ہوگا۔ اس طرح بہت نقصان اٹھانا پڑے گا۔

”پھر کپڑے کی قیمت کا حساب لگا کر پہلے ہی سے سوت کی قیمت کیوں  
نہ کم کر دی گئی؟“

ایسا کیا جاتا تو سوت کی قیمت اتنی کم ہو جاتی کہ آمدنی کی خاطر کوئی

شخص بھی چرخانہ چلاتا

”آمدنی کی خاطر نہ چلاتا نہ سہی۔ ملک و قوم کی خاطر تو چلاتا ہی۔“

”سوہن جی کا تجربہ یہ کہتا ہے کہ غریب اور دیہاتی لوگ ایسی قربانیاں

کرنے پر آمادہ نہیں کئے جاسکتے ہیں۔“

شوہر کا انداز یعنی کے بعض مجرور کو راحت کی اس بات پر سخت غصہ آیا

ایک مولانا صاحب جو عباد اور لکڑی میں کھتے کہنے لگے۔

”میاں، صاحبزادے۔ اگر ایسا ہوتا تو آج ہندستان بھر میں کہیں بھی

چرخانہ چلاتا۔“

ایک صاحب جو بہت موٹی دھوٹی۔ بہت لمبے کرتے میں تھے اور سر پر

بہت بھاری چوٹی کھتے کہنے لگے۔

”میں آپ کی بات نہیں مان سکتا۔ ایسا ہونا آسمان ہے۔“

راحت۔ ”جو کچھ میں کہتا ہوں وہ ایسی ٹھوس حقیقت ہے کہ آپ میں

سے جو شخص بھی چاہے جاکر دیکھ لے۔ لیکن بات یہیں پر ختم نہیں ہو جاتی ہے۔ اور

بھی بڑی بڑی دشواریاں پیدا ہیں۔“

صوبہ کانگڑی کے صدر جو لکھنؤ کے کامیاب دیکھ چکے تھے۔ لیکن اب دکالت  
چھوڑ چکے تھے اس وقت وہ گاد سیکے کے اوپر اس طرح بیٹھے تھے گویا کہ وہ گدا ہوں۔  
راحت کی یہ بات سن کر ذرا سیکھا آواز میں کہنے لگے۔

”وہ دشواریاں کیا ہیں؟“

”مکان بیکار بیٹھے رہتے ہیں، لیکن چرخاب نہیں کاتتے۔ اگر کاتتے ہیں  
تو ان کی وہ ادھیڑ اور بوڑھی عورتیں جو کھیتوں میں کام نہیں کر سکتی ہیں۔ اس وجہ  
سے فی چرخاب بہت کم سوت پیدا ہوتا ہے۔ اتنا کم کہ دورہ کرنے والوں کی تنخواہ  
بھی اس سے نہیں نکلتی۔“

”اور کیا؟“

”اور یہ کہ.....“

”سینے۔ ایسی باتوں سے کیا حاصل ہوگا آپ ان مسئلوں کو جس  
طرح حل کر سکتے ہوں کہئے۔ اور جتنی رقم کی ضرورت ہو اس کے لئے اپنے ضلع میں  
چندہ جمع کیئے۔ صوبہ کانگڑی کے صدر نے اپنا فیصلہ سنایا۔“

”لیکن جب راحت صاحب کہہ رہے ہیں تو وہ اس معاملے میں ہم

کو بھی کچھ کرنا چاہیئے۔“

آخری بات لکھنؤ کے مسلمان تاجر نے کہی اور یہ کہتے ہی اس نے  
جیب سے چیک نکال کر اسی وقت ایک رقم لکھ کر راحت کو دے دیا اور  
کہا کہ اگر پھر ضرورت ہو تو اور لے لیئے گا۔

(۵)

سرکار کو اور اس کے ذریعہ امن سبھا والوں کو خیر پہنچ چکی تھی کہ صبح



گورنمنٹ ہائی اسکول لکھنؤ پر دھڑا دیا جائے گا۔ اس اسکول کی سڑکیں کچھ ایسی  
 حیثیت تھیں کہ سرکار نے گورنمنٹ بھیج دی جس نے آکر اسکول سے کچھ فاصلے پر  
 ایک سڑک کے کنارے اپنی صفیں منہ مشین گزوں کے جمادیں۔ اس فوج کو صرف  
 اس غرض سے بھیجا گیا تھا کہ دھڑا دینے والے مرعوب ہو جائیں۔ دوسری  
 طرف شہر کے وہ سب بڑے آدمی جن کے لڑکے یہاں پڑھتے تھے اپنے لڑکوں کو پہلے  
 کی طرح کاروں اور موٹر سائیکلوں پر لے کر آئے گئے۔ لیکن دھڑا دینے والے پہنچ  
 چکے تھے اور وہ نعرہ لگا رہے تھے۔

ٹوڈی کہہ ————— ہائے ہائے  
 ٹوڈی کہہ ————— ہائے ہائے !

شہر کا انگریز ڈپٹی کمشنر خود بھی ایک ڈپٹی کلکٹر کی کار میں موجود تھا۔  
 وہ اردو کافی جانتا تھا۔ یہ نعرہ سن کر کہنے لگا۔ ”ٹوڈی کہہ کیا ہوتا ہے اور  
 اس ہائے ہائے کا کیا مطلب ہے آج تک آپ لوگوں میں سے کسی نے بھی یہ  
 پتہ نہیں لگایا۔“

اس سوال کا جواب سب نے یہی دیا۔

اس نعرے کے کوئی معنی نہیں۔“

ڈپٹی کمشنر کو سرکاری افسروں کی کم علمی پر حیرت ہوئی۔ اس نے کہا  
 ”جو لفظ اس جوش سے بولا جائے وہ لایق نہیں ہو سکتا آپ لوگ

مہربانی کر کے اس کو ڈکشنری میں دیکھیں !

ایک ڈپٹی کلکٹر نے اطاعت گداری کے بیجے میں کہا۔

سرکار میں ضرور اس کو اردو اور ہندی دونوں کی ڈکشنریوں میں

دیکھوں گا۔

اردو اور ہندی ڈکشنری تو دیکھتے ہی 'مگر فارسی اور عربی ڈکشنری بھی۔

دیکھئے۔

مگر حضور اس لفظ میں تو بے ہے اور ڈال ہے۔

”اس کی فکر نہ کیئے ہو سکتا ہے کہ اصل لفظ ”تو دیا“ ہو۔

بڑے لویوں میں اکٹھا تھے اور فرے لگا رہے تھے۔ جو طالب علم بھی آتا تھا نوہ لگانے والوں کو دیکھ کر نہ تو کلاس میں جاتا تھا اور نہ ان لوگوں کی طرف آتا تھا۔ وہ اسکول کے احاطے میں کسی جگہ تماشائی بن کر کھڑا ہو جاتا تھا۔

آج کلاس خوب صاف کئے گئے تھے۔ ان کے فرش اور کرسیاں اور

میز جگہ رہے تھے۔ ٹیچر صاحبان کلاس کے دروازوں پر اندر آنے والے طالب علموں کو خوش آمدید کہنے کو موجود تھے۔ سرپرست طالب علموں میں گھوم رہے تھے اور ان کو کلاسوں میں جانے پر آمادہ کر رہے تھے۔ آخر آدھ گھنٹے کے بعد شہر کے بڑے بڑے آدمیوں کے بچوں کی ایک ٹولی ہمت کر کے کلاسوں کی طرف بڑھی۔ اور شرماقی جھجکے ہوئی کلاسوں کے اندر چلی گئی۔

ماسٹروں نے ان طالب علموں سے کہا کہ تم لوگ دروازے کے سامنے اس طرح بیٹھ جاؤ کہ معلوم ہو کہ کلاس لگنا ہوا ہے تاکہ تم لوگوں کو دیکھ کر اور بڑے بھی اندر آنے کی ہمت کریں۔

لیکن یہ لوگ ایسا نہ کر سکے اور کلاسوں کے گوشوں میں جا کر بیٹھ گئے۔ کلاسوں کے سامنے صرف ٹیچر صاحبان رہ گئے۔

تھوڑی دیر کے بعد سرپرستوں اور ڈپٹی کمشنر کی ہمت دلانے پر پچاس ساٹھ لوگوں کی ایک ٹولی آگے بڑھنے لگی۔ اس نے ٹوڈ کا بچہ — ہائے ہائے

کے جواب میں امن سبھا کا یہ نعرہ لگایا۔

”ہر تالی کرانے والے — ملک کے دشمن ہیں۔“

یہ ٹولی ابھی دس ہی قدم آگے بڑھی تھی کہ کھدر کی شیروانی میں بلبوس راحت اپنی موٹر سے اترا اس کا اتنا تھا کہ جے جے اور انقلاب زندہ باد کے نعرے لگنے لگے۔ اس وقت اسکول کی چار دیواری پر ایک جگہ چادر ڈال کر اس کو اسٹیج کی شکل دے دی گئی اور راحت نے اس پر کھڑے ہو کر تقریر شروع کر دی۔

”قوم کے نو نہالو !! .....

راحت کو دیکھتے ہی لڑکوں کی وہ ٹولی جو امن سبھا کے نعرے لگائی ہوئی آگے بڑھ رہی تھی رگ گئی اور تقریر سننے لگی۔

انگریز ڈپٹی کمشنر پولیس کپتان پر بہت ناراض ہوا کہ جب راحت کے خلاف وارنٹ رات ہی کو جاری کر دیا گیا تھا تو پھر اسے رات ہی کو گرفتار کیوں نہ کر دیا گیا۔

یہ بات ڈپٹی کمشنر کی سمجھ میں کسی طرح نہیں آئی کہ یہ بھی ممکن ہے کہ کوئی شخص شہر لکھنؤ کے بیچ میں واقع شہر کانگرسی کمیٹی کے دفتر میں جائے اور پھر وہاں سے نکل کر صبح کار کے ایسا غائب ہو جائے کہ سبھی آٹھ دس کے آدمی تک خبر نہ لاسکیں جن کو اس ٹیولٹی پر پہلے سے لگا دیا گیا تھا۔ ڈپٹی کمشنر نے زبان سے تو نہیں کہا لیکن اسے یقین تھا کہ پولیس کے آدمیوں میں بھی کچھ نہ کچھ غدار پائے جاتے ہیں۔

راحت نے ہر طرف دیکھ کر کہا۔

”اے نونہالو! میں تم سے ہر ایک سے کہتا ہوں۔“  
 اسکول کے سامنے ایک بہت خوبصورت چمن تھا جس میں گلگلاب اور  
 سورج مکھی پھول رہے تھے۔ یہ پودے ہوا کے ہلکے جھونکوں سے بھوم رہے تھے۔  
 راحت نے ان پودوں کی طرف اشارہ کر کے کہا  
 ہو ترے دم سے یوں ہوا میرے وطن کی زینت  
 جس طرح پھول اس سے ہوتا ہے چمن کی زینت  
 مگر آج زینت کیسی باتوں سے ہو سکتی ہے وطن کی؟ جانتے ہو  
 یہ بات؟

راحت کی تقریر اس جگہ تک پہنچ چکی تھی کہ اسے وارنٹ دکھا کر  
 گرفتار کر لیا گیا ہے۔ پھر تو ڈی جیم۔۔۔ اے بات کے فرے لگنے لگے  
 اس میں وہ لڑکے بھی شامل ہو گئے جو اب تک خاموش تھے۔ سب طالب علم  
 بے حد جوش میں آ گئے۔ اور بلا کسی خاص پروگرام کے وہ جلوس بنا کر اپنا آباد کی  
 طرف چل کھڑے ہوئے۔

ایک دن ایک پرانی عمارت میں تحصیل باؤ اسکول کھل گیا اور اس  
 اسکول کے لئے پیدا اسٹاف مع ہیڈ ماسٹر کے بھیجا ہو گیا۔  
 یہ اسکول ایک مولانا کی پرانی خانقاہ میں کھول دیا گیا جو پرانے شہر  
 کے ایک گوشے میں واقع تھی۔ یہاں بڑے سے استاد کی طرح کا چمن تھا جس میں بڑے  
 بڑے پیڑ۔ بڑا بڑا جھاڑیاں اور سوکھی گھاس تھی اور سامنے بے حد بڑے بڑے  
 دو درلان آگے پیچھے ہوئے تھے۔ فنی میں بھی دو طرفہ کافی بلے لیکن بہت کم  
 عرض کے دو درلان تھے۔ بس کل مکانت یہاں تھی۔

کر ان کو قہقہہ کر کے وہاں کلاس بنا دیے گئے۔ اسی دن کسی نے وعدے کے مطابق بلیک بورڈ بہت سی بنجیں بھیج دیں۔ کلاس کے لئے ڈسکیں اور ٹیچروں کے لئے کرسیاں اور میز بنائی گئیں۔ ٹیچروں نے ایک ایک بنج رکھ کر اس طرح کام چلا لیا کہ آدھی بنج پر خود بیٹھے اور آدھی پر کتابیں رکھتے۔ اس طرح بنجوں سے اسکول کا آفس بھی بن گیا۔ اس بنجوں کو طے دیر رکھ کر الماریا بھی بنائی گئی۔ آفس میں بنوں کی جگہ ببول کے کانٹے استعمال کئے گئے اور سپردیش کی جگہ اینٹوں کے دھلے ہوئے ٹکڑے۔ لیکن سپردیش کی یہاں ضرورت اگر بڑی بھی تھی تو خاص خاص دن جبکہ ہوا بہت زور سے چلے۔ چاہے وہ گرمیوں کا موسم ہو یا جاڑوں کا۔ در نہ عام طور سے سپردیش کی ضرورت ہا محسوس نہیں ہوتی تھی کیوں کہ اس اسکول میں نیکے کانٹوں کا انتظام نہ تھا۔

صفائی کے مکمل ہونے کے دوسرے دن لڑکوں نے یوم خوشی منایا۔ فرخ نے صفائی کے کاموں میں بہت دل چسپی لی تھی۔ خاص کر ہنگامہ ڈوں کے بھگانے کے لئے جو روشنی دان بنائے گئے۔ اس کام کا سپر تو اسی کے سر بند تھا ہے وہ ایک بوڑھے عمار کو بلا لایا۔ اس کو ایک چیر کے بکس پر عزت سے بٹھا دیا اور اس کے مشورے سے آٹھ دس لڑکوں کو لے کر اس کام میں لگ گیا۔ اس نے نہ صرف دیواروں سے اینٹیں نکال کر جگہ سیدھی کی۔ بلکہ گٹا اینٹیں بازار سے لا کر گارا بنا کر روشنی دانوں کا چوکھٹا بھی بنا دیا اور اس پر چونا بھی پھیر دیا۔

اسکول کے افتتاح کے دن طالب علموں نے پھر یوم مسرت منایا اس کا میرو خوشگست تھا۔ اس نے پکوان کا بھی انتظام کیا اور خود اپنی سرکردگی میں

توالی کی ٹولیاں بھی بنائیں۔ توالی تو بچے صبح سے جو مشرود غ ہوئی تو دویجے  
تک مسلسل چلتی رہی۔ اور یہ چیز تو چھ سات مرتبہ لگائی گئی۔

جان بیٹا خلافت یہ دے دو

دو دن کے بعد ایک دوپہر کو نکس نے بچوں کے ناشتے کے لئے پانچ  
سیر بھنے چنے صبح دیئے۔ جب یہ خسر مشہور ہوئی تو اس کا رد عمل یہ ہوا  
کہ دوسرے دن سے بچوں کے دوپہر کے کھانے کے لئے عمدہ عمدہ مٹھائیاں  
بھل، ایکوان، کباب، پراٹھے اور حلوے اور طرح طرح کی چیزیں مختلف  
لوگوں کی طرف سے آنے لگیں اور اتنی آئیں کہ لڑکے اور بچے بھی کھاتے اور  
آنے جانے والے بھی کھاتے اور اس پر بھی اتنا بچ رہتا تھا کہ شام کو بہت  
لوگ کچھ نہ کچھ بانڈھ کر اپنے گھر لے جاتے تھے۔

## باب کدو

(۱)

اگر کی زندگی اب اچھی تھی اور رمضان خاں کی دوا سے اس کو کافی  
فائدہ ہوا تھا۔ رمضان نے امراد حیات کی اس زمانے میں بھی تھوڑی بہت  
خیر گری کی تھی جب یہ لوگ کھیت مزدور بن گئے تھے اور بہت سخت دن گزار  
ہے تھے لیکن اس زمانے میں رمضان کی اپنی حالت بھی کچھ زیادہ اچھی نہ تھی  
شہر سے اس کے گھرانے کے لوگ سکارے سے تنگ آکر دیہات آ گئے تھے اور باہر

ادھر کی چھوٹی موٹی خراب زمینوں پر کاشت کرنے لگے تھے۔ ان سے کچھ زیادہ  
 ریا نہ رہتا تھا اور آئے دن نئے نئے مسکے اٹھتے رہتے تھے۔ کبھی جہنم  
 تو کبھی پانی نہیں۔ کبھی لگان چڑھ رہا ہے اور کبھی آپس میں لائیٹیاں تن گئی ہیں۔  
 ان مسئلوں کو سمجھنا اور اتنے آدمیوں کو سنبھالنا۔ یہ سب رمضان کے سر تھا  
 اور وہ اس چیز کو کئی سال سے نباہ بھی رہا تھا۔ لیکن ان الجھنوں میں اس پر  
 بھی وہ امر کے پاس چوتھے پانچویں روز آتا رہتا تھا اور جب آتا تو تھوڑی  
 سی تباہی کو ضرور ساتھ لاتا تھا اور اسے امر کے لئے پھوڑ جاتا تھا۔

امر کی کھانسی کی طرح اسے نہیں چھوڑتی تھی ایک دن رمضان اپنے  
 گھر والی کو دکھانے کے لئے شہر سے ایک حکیم کو بلالایا۔ اس نے اپنی بیوی کے ساتھ  
 ساتھ جہاں اپنے گھر کے مریضوں کو دکھلایا وہاں امر کو بھی دکھلایا اور پھر اپنے  
 پاس سے دوائی بھی لادی۔ اس دوائی سے دھیرے دھیرے امر کی کھانسی چلی  
 گئی۔ اب وہ اچھا تھا اور محنت سے اپنی کھیتی کو دیکھتا تھا۔

چیتا اب خوش تھی۔ کیونکہ امر تندرست تھا اس کے پاس ایک  
 اچھی کام دینے والی گئی تھی۔ رامو بڑا ہو رہا تھا اور کام کا نکل رہا تھا۔  
 بالو بھی امر کے کھیت میں تھوڑا بہت کام کرتا تھا۔ لیکن اس کام میں اس  
 کا دل بالکل نہیں لگتا تھا۔ وہ کھیتی سے سب اتنا فائدہ اٹھاتا تھا کہ اس کے  
 علاوہ کھیتی کے نفعوں سے بھی اس نے کوئی غرض نہیں رکھی۔ وہ ایک پیسہ تک نہیں  
 لیتا تھا۔ وہ گھر میں صرف روٹی کھالتا تھا۔

امرادو چیتا کا خیال تھا کہ لام پر سے جو وہ پیسہ لایا تھا اس  
 میں سے کچھ اس کے پاس باقی ہے۔ کیونکہ وہ چیتا کے بے تیل اور لنگھی بھی لاتا

۴۹۱  
رہتا اور کبھی اس کے لئے اور کبھی امر کے لئے۔ کبھی بچوں کے لئے دھوتی  
اور کرتا بھی۔

رفتہ رفتہ بالواب بہت چپ چپ رہنے لگا۔ بس اسے دل چاہی  
صرف ایک بات میں رہ گئی تھی۔ وہ یہ کہ رام کو وہ بڑھنا کھانا سکھاتا  
تھا۔ مگر وہ بھی گنڈے دار یعنی دود اور تین تین دن کے ناعوں کے بعد۔  
جیسا اپنے دیور کے لئے ہوئے تحفوں پر بھی اتراتی تھی اور اس بات  
پر بھی کہ میرے دیور کے پاس کچھ پیسے ہیں اور اس بات پر بھی کہ اس کو بڑھنا  
اور کھانا دونوں چیزیں آتی ہیں۔

جیسا اپنے دو درے بھی ترکاری کاٹ رہی تھی اور سوچ رہی  
تھی کہ جھگوان کی کرپا سے ہم لوگوں کے برے دن کٹ گئے۔ کہ ادھر سے رام لال  
گزرا۔

”رام رام بھوجی۔ دیکھو کیسا اچھا کدو لایا ہوں۔ پکاؤ اور  
مجھے بھی کھلاؤ۔“

جیتانے گردن اٹھا کہ رام لال کو نظر بھر کر دیکھا۔  
”میں کیا کروں گی آنا بڑا کدو۔ دیکھتے نہیں ہو کہ میرے سامنے کتنی  
سبز دھڑا ہے۔“

”ارے یہ کدو بڑا میٹھا نکلا گا۔ گودا ایسا ہو گا جیسے گندے کا پھول  
دیکھ تو پکا کر۔“

”میرا من نہیں چاہتا ہے کدو کھانے کو۔ اسے تو لیتے ہی جاؤ  
بھیا۔“



”اب تو نہیں لے جاؤں گا۔ لو میں چلا۔“

رام لال نے کدو جیتا کے آگے بڑھکا دیا وہ بھاری پتھر کی طرح اس کی طرف گھومتا ہوا بڑھا اور راستہ میں بڑی بڑی سبز یوں کو کپن کر اس کی گود سے لٹکا۔ رام لال لڑکوں کی طرح کدو لڑھکا کر اچانک بھاگتا ہوا نکل گیا۔ اور پھر زرا دور جا کر اس نے مسکرا کر جیتا کی طرف دیکھا اور چلا گیا۔ رام لال کی آنکھوں میں وہی پرانی شرارت و آبی چمک تھی۔

جیتا کو رام لال کا اس طرح کدو دنیا، یوں بھاگتا اور پھر یوں دیکھنا اچھا تو لگا لیکن اس کی نظروں میں وہ برے دن پھر گئے۔ جن کا سلسلہ انتہی ایک فصل پہلے تک چلا تھا۔ ان دنوں میں کہاں تھا رام لال؟ اسے کیوں نہ میری یاد آئی۔ نہ میری یاد آئی اور نہ رامو کی جسے وہ کسی زمانے میں گود میں لٹکائے لٹکائے پھرتا تھا۔ اد کچھ نہیں تو رام لال نے اس راکھی ہما کا پاس کیا ہوتا جو میں نے اس کی کلائی پر باندھ رکھی تھی۔

راکھی، ہاں راکھی، مگر راکھی سے پہلے کیا تھا۔ وہ تو مرنے لگا تھا مجھ پر۔ جان جاتی تھی میرے لئے۔ پھر مجھ کو چھوڑ کر مرا بھی تو کس پر؟ دھڑکی پر۔ دھڑکی جس نے پہلے بابو پر ڈورے ڈالے تھے اور پھر باندھے کیے رام لال کو گانٹھ لیا ہے بڑی چالاک ہے مگر رام لال کے گھر بیٹھ جانے کے بعد وہ چالاک زرا بھی تو نہ چلا اور ان دنوں میں ایک سال بھی تو اچھی طرح نہ نبھی۔ رام لال کے مزاج کا کچھ ٹھیک نہیں۔ وہ تو بکری ہے جو جہاں بھاہرالی دیکھے گھر چرنے دوڑے گی۔

جیتا ان ہی خیالوں میں تھی کہ رامو کہتا ہیں لئے ہوئے درخت کے

نیچے سے جہاں وہ بیٹھا بابو سے پڑھ رہا تھا دایس ہوا جیسا کی مانتا ہے زور مارا اور اس نے رام لال کو دل سے نکال پھینکا اور بائیں طرف دیکھنے لگی اور سوچنے لگی کہ پڑھا کچھ کسان کبھی کمیا نے سنا ہے۔ اب اسے گھر میں بھگوان کی کریا سے دود دایسے ہو جائیں گے۔

دھڑی رام لال کے گھر بیٹھ گئی اور رام لال نے پٹواری اور گاؤں کے مالکوں کا پیٹ ہیں بھرا۔ نتیجہ یہ ہوا کہ ضلع دار نے دھڑی کی اس حرکت کو خلاف قانون قرار دے کر اس کو کھیت سے بے دخل کر دیا۔ رام لال اس بے دخلی کے خلاف دادر دھوپ کرنے لگا اور ہر دوسرے تیسرے دن لکھنؤ جانے لگا۔ ایک دن وہ جو لکھنؤ سے آیا تو اپنے ساتھ دو گھڑیوں بھر مال لایا اور اپنے گھر کے دوارے اس نے باط خانے کی چیزوں کی دکان لگا دی۔ کچھ دنوں کے بعد رام لال نے دکان پر دھڑی کو بٹھا دیا۔ دکان اچھی چلنے لگی۔ اور رام لال کان سے باطی ہو گیا۔

ایک دن رام لال لکھنؤ سے جو آیا تو وہ بہت خوبصورت چوڑیوں کا ایک سٹ لایا اور اسے مہاراج کی خدمت میں پیش کیا۔ مہاراج گھر لے گئے۔ ان کی تتنی نے وہ چوڑیاں جو دیکھیں تو ان پر لوٹ لوٹ ہو گئیں اور لے کر بیٹھنے لگیں۔ لیکن چوڑیاں چھوٹی تھیں جو کسی طرح بھی ان کی کلائی تک نہ پہنچتیں۔ بڑی مہاراج نے خود بھی تمام جتن کر ڈالے اور رمضان خاں کی بیوی کو بلوا کر جو کہ چوڑیاں پہنانے میں بڑی ماہر سمجھا جاتی تھیں ان کے ہاتھ سے بھی زور لگوا لیا۔ لیکن نتیجہ صرف یہی ہوا کہ دیتن چوڑیاں ٹوٹ گئیں۔ اور کچھ حاصل نہ ہوا۔

آخر وہ چوڑیاں چھوٹی مہاراجن، یعنی شیام کی استریا کے پاس آئیں اور بہت آسانی سے چڑھ گئیں اور ٹھیک بیٹھیں۔

پندرہ دن کے بعد راج لال نے مہاراج کو پاؤں کی انگلیوں میں پہننے والے بھروسے نذر کئے وہ بھی پہلے مہاراج کی بیٹی نے پہننے کی کوشش کی اور جب ان کی موٹی انگلیوں میں نہ چڑھ سکے تو بڑی مہاراجن نے چوڑیوں کی طرح وہ بھی چھوٹی مہاراجن کے پاس بھجوا دیے۔

اب کٹ پورہ ایک چھوٹے گاؤں سے بڑھ کر بہت بڑا گاؤں ہو گیا تھا کیوں کہ یہاں سے پانچ میل پر ماہی پور میں جو ایک بہت بڑی شکر ملی بنی تھی اس کے بہت سے مزید کٹ پورہ میں رہنے لگے تھے اور کٹ پورہ کے لوگ بھی وہاں کام کرنے لگے تھے۔ آبادی کے بڑھ جانے کی وجہ سے کٹ پورہ کی بستی کے کنارے ایک اچھا سا مندر بن گیا تھا جہاں دونوں دقت سنگھ اور گھنٹہ بجاتے تھے اور پوجا پاٹ ہوتی تھی۔ چھوٹی مہاراجن کو ایک دم سے پوجا کا شوق ہو گیا وہ روزانہ سندھیا کرنے کے لئے بڑی مہاراجن کو لے کر مندر جانے لگیں۔

ایک دن سائلی چتیا سے کہنے لگی۔

”جب مہاراجن جاتی ہوتی ہے تو اس دقت راج لال مندر سے لوٹتا ہوتا ہے اور بڑی مہاراجن کو دیکھتے ہی وہ لپک کر ماما جی کہہ کر نہستے کرتا ہے۔ بس ادھر اس کی آواز سنیں اور چھوٹی مہاراجن باوجود اپنے موٹاپے کے اس طرح بجا کر گھونگھٹ کے پلو کو راج لال کی اور کھینچ لیتی ہیں جیسے کہ وہ بارہ تیرہ برس کی لونڈیا ہوں۔“

”کیا رام لال بھیا کی اور چھوٹی مہاراجن کی بڑھڑوڑ ہوتی

ہے !! ایسا اتفاق روز روز کیسے ہوتا ہے ؟“

”گھانسی کی پتو بتاتی ہے کہ رام لال آکر مندر کے ایک ایسے کونے

میں بیٹھا ہے جہاں سے شرک کا موڑ دکھلایا دیتا ہے۔ وہ برابر ادھر ہوا

دیکھتا رہتا ہے۔ جہاں اس موڑ پر دونوں مہاراجن دکھلائی دیں۔ وہاں

وہ ہری ہری جیتا ہوا اٹھا اور گھر کی طرف چل کھڑا ہوا ؟

”کچھ ہی دنوں بعد مہاراجن کو کٹ پورہ سے باہر کے مندروں کو

جانے کا بھی شوق ہو گیا وہ نکھنوا اور دوسری جگہوں کے دھارمک میلوں میں

بھی جانے لگیں۔ اور جب وہ جاتیں تو رام لال بھی کسی نہ کسی کام سے کٹ پورہ

کے باہر ضرور جاتا تھا۔ جب یہ چیزیں بڑھتے لگیں تو گاؤں والے ان کو دیکھتے

لگے اور ان پر تبصرہ کرنے لگے۔ اس پر تبصرے پہلے آنکھ کے اشاروں اور

مسکراہٹوں میں ہوتے تھے۔ مگر رفتہ رفتہ وہ کھسکھس کی شکل میں آگئے۔ اور اس

کے بعد لوگ باقاعدہ آپس میں ان کے بارے میں باتیں کرنے لگے۔

چند مہینوں کے بعد اچانک مہاراجن کا باہر کے میلوں اور مندروں میں

جانا بند ہو گیا۔ مندر وہ ضرور جاتیں مگر بڑے مہاراج کے ساتھ۔ رام لال

جو مہاراج کا بڑا بھگت بنا ہوا تھا اس کا بھی مہاراج کے یہاں جانا بہت کم

ہو گیا۔

”یہ سب کیوں ہوا ؟“

جیتانے سانولی سے جو اسے ایک جگہ ملی گئی تھی روک کر یہ سوال پوچھ

لیا۔

”مہاراج نے اپنی بہنو اور رام لال کو کسی جگہ ایک ساتھ دیکھ لیا تھا۔“  
 ”تم کو کس سے معلوم ہوا؟“  
 ”دھرمو کہتا تھا۔“

”تب ہی مہاراج نے دھرمو کو نکال دیا۔“  
 ”نکال کہاں دیا۔ اس کو شکر مل میں نوکری دلا دیا۔“  
 ”شیاما مہاراج نے کیا کیا؟ اپنی بیٹی کی کچھ خبر لی؟“  
 ”سنا ہے کہ بہت مارا پیٹا۔“

گاؤں والوں کی زندگی ایک بندھے ٹکے ڈھرے پر چلتی ہے جس میں تنوع نہیں کے برابر ہوتا ہے اس لئے جہاں بھی کوئی بات زرا بھی معمول سے ہٹتی ہوئی نظر آگئی۔ گاؤں والے اس کا برے پہلو سے جو مزیدار ہو۔ مشاہدہ کرتے ہیں اور پھر مزے لے لے کر اسے بیان کرتے ہیں۔ بیان میں جہاں جو کمی محسوس ہو، اس کو اپنی طرف سے پورا کر دیتے ہیں۔ مدتوں اس چیز کی تکرار کرتے رہے ہیں۔ درد گہجی کی سگریٹ کی ڈبیہ کیسی تھی۔ انھوں نے سگریٹ کیسے جلایا درد گہجی کے جوتے میں کیسے فیتے تھے وہ خستہ چھیدوں سے کس طرح سے گزرتے جو چیز ان لوگوں کی کچھ میں پوری طرح نہ آئے، جیسے موٹر سائیکل۔ گراموفون، کیمرو یا کسی اور طرح کا مشین وغیرہ اس کو بھی اپنی طور پر بیان کر رہا ہوتا ہے اور جو باتیں کچھ میں نہیں آتی ہیں ان کی خانہ پر یا خیالی باتوں سے کر دیتے ہیں کبھی کوئی کہہ دیتا ہے کہ گراموفون کے اندر میں نے اپنا آنکھوں سے آدمی کو بیٹھے دیکھا۔ کبھی یہ کہ کیمرو کے اندر پہلے تصویریں رکھی نہ تھیں ہیں۔

رفتہ رفتہ گاؤں والوں نے رام لال اور مہاراجن کی باتوں کی بھی ایک

کہانی بنائی وہ چلتی رہی۔ اور چلنے کے ساتھ ساتھ اس کی ہر بات کی لمبائی چوڑائی بڑھتی رہی، پھر وہ کہانی دوسری باتوں میں گھل مل کر ختم ہو گئی اور ان کی جگہ دوسری دلچسپ چیزوں نے لے لی۔ پھر ایک دن رام لال اچانک غائب ہو گیا۔ چیتا کے کانوں تک رام لال کی حرکتوں کے چرچے پہنچتے رہے اور اس پر وہ دل ہی دل میں کڑھتی رہی۔ کیوں کہ اس کو آج بھی یاد تھا کہ رام لال کس طرح آکر میرے پاس بیٹھ کر باتیں چکنا یا کرتا تھا اور کس طرح گھر کے کاموں میں دلچسپ لیا کرتا تھا، اور پھر جب میں نے اس کو راکھی باندھی ہے تو اس نے کس طرح ٹھنڈی سانس بھر کر اپنی کلائی بڑھائی تھی۔ ان سب باتوں کو چیتا نے قیمتی چیز کی طرح اپنے دل میں چھپا رکھا تھا اور اس کے دل میں رام لال کی ایک عزت تھی۔ لیکن اس عزت میں پہلی ٹھیس اس وقت لگی جب اس نے اپنے برے دنوں میں دیکھا کہ رام لال نے میری ذرا بھی خبر نہ لی۔ اگر خبر لی بھی تو دھڑی نے لی۔ جس سے میں کسی زمانے میں نفرت کرتی تھی۔ پھر جب رام لال اسی دھڑی کی ناقدری کرنے لگا جس کو وہ پیار کر کے لے گیا تھا تو چیتا کی نظروں میں وہ اور گر گیا۔ اور اب مہاراجن والی بات سن سن کر وہ اپنے دل میں شرمندہ ہونے لگی کہ میں نے ایسے شخص کو اپنے دل میں ادبنا استحقاق کیوں دیا تھا؟

کچھ دنوں کے بعد رام لال واپس گیا اور کہنے لگا کہ تیر تھ کر کے آ رہا ہوں۔ وہ اپنے ساتھ گنگا جل بھی لایا تھا اور گاؤں کے ہر اہم آدمی کے لئے کوئی نہ کوئی چھوٹا مودھا تحفہ بھی لایا تھا وہ ہر شخص سے ملنے گیا اس کو تحفہ بھی دیا اور گنگا جل بھی۔ اور اس طرح باتیں کیں جیسے وہ کبھی بدنام ہوا ہی نہ تھا۔ آنے کے تیسرے دن چیتا سے بھی ملے آیا۔ اس کے لئے گنگا جل لایا اور ایک ڈبیہ میں کال بھی کہنے لگا۔

”یہ دونوں چیزیں پرشاد ہیں؟“

چیتا پرشار سے تو انکار نہ کر سکی۔ <sup>۴۹۸</sup> کون دھرم والا اس سے انکار کر سکتا تھا۔  
 رام لال اب دوسرے فیسے دن چیتا کے گھر کے پھرے کرنے لگا۔ چیتا  
 اس کو مٹہ نہیں لگاتی تھی۔ لیکن رام لال نے اس بات کی پروا نہ کی اور جس طرح  
 وہ آتا تھا اسی طرح آتا رہا اور چیتا دھیان دے یا نہ دے وہ رامو، یارانی کو  
 یا چھوٹی سی سیٹا کو مخاطب کر کے باتیں چکاتا تھا۔

اتفاق سے ایک ایسی بات ہو گئی کہ چیتا اپنی بے رخی کو واپس لینے پر  
 مجبور ہو گئی۔ وہ یہ کہ دونوں کے اندر اندر اس کی دونوں بیٹیاں رانی اور سیٹا  
 بیمار پڑ گئیں۔ دونوں کو بڑے زور بجا رہا چڑھا۔ اور ایک مرتبہ جو چڑھا تو پھر  
 اُترنے کا نام ہی نہیں لیا۔ محلے کے لوگوں نے جو جو ٹونے ٹوٹکے بتائے وہ سب  
 کئے گئے لیکن پھر بھی بخار کا زور نہ ٹوٹا۔ اب چیتا چاہتی تھی کہ ڈاکٹر یا دید کو دکھا کر  
 علاج کرائے۔ لیکن سب سے قریب جو اسپتال تھا وہ سوچ پور میں تھا۔  
 اتنی دور دوڑو یا بچوں کو لے کر جاؤں تو کیوں کر جاؤں، یہ زمانہ ایسا ہے کہ بیل  
 بھی خالی نہیں ہیں کہ کسی سے گاڑی مانگ کر اس میں ان کو لگا کر چلی جاؤں۔  
 پھر اگر کسی طرح پہنچ بھی گئی تو وہاں ٹھہروں کی کہاں۔ اور چار دن تو ملنا  
 ہی ہو گا۔ ہالٹ پور میں رہ کر علاج کرنا سوداں سننے تو ایک حکیم۔ مگر ان کو سب  
 لٹیر کہتے تھے کیوں کہ وہ پیسے لے کر دوا دیتے تھے اور جوں جوں فائدہ ہوتا  
 جاتا تھا، دوا کے دام بڑھاتے جاتے تھے۔

چیتا نے علاج کا خیال تو چھوڑ دیا۔ لیکن بچوں کی فکر لینا بھی اب مشکل ہو گیا  
 تھا۔ حالت یہ تھی کہ کسی کو تے ہو رہی ہے۔ کوئی پانی مانگ رہی ہے۔ یا میٹاب  
 کرنا چاہتی ہے، اور چیتا رسوئی میں کھانا بنا رہی ہے۔ امر کھیت پر ہے، بالو اور

رامو بھی اس کا ہاتھ بٹا رہے ہیں۔ ایسے میں، جیتا بہت بوکھلاہوا تھی۔ مگر رام لال یہ حالت دیکھ کر دروازہ آنے لگا تھا۔ اور بچوں کی خبر گیری کرنے لگا۔ اس کی اس مہربانی سے جیتا بہت منور ہوتی تھی۔ ایک دن بہت بھل کر کہنے لگی۔

”رام لال بھیا۔ میں ایک بار پھر تمہارے راکھی باندھوں۔ بہت جی چاہتا ہے۔“  
 ”راکھی!! ————— راکھی —————؟“

رام لال نے بہت حقارت سے جواب دیا۔

(۲)

چند دنوں کے بعد رانی اور سیتا دونوں کے سارے بدن پر چھک ابل پڑی۔ اور باوجود سیتا مائی کی پوجا کے اس نے بہت زور باندھا۔ لیکن تین ہفتوں کے بعد چھک مڑ گئی، اور پھر ان کی پٹریاں جھڑنے لگیں اور دونوں لڑکیاں اچھی ہونے لگیں۔ سیتا تو کھڑی ہو گئی تھی۔ لیکن رانی کے چہرے پر بہت کم دھبے پڑے تھے۔

ابھی رانی ٹھیک طرح سے اچھی نہیں ہوئی تھی کہ وہ پھر بیمار پڑ گئی اور پھر ایسا بیمار آیا جو اترنے کا نام ہی نہیں لیتا تھا۔ یہ کیا؟ پھر سیتا مائی آگئیں؟

رانی کا بیمار کسی طرح نہ ٹوٹا۔ آخر وہ کہنے لگی کہ حکیم کو دکھا دو اور خوش مدیس کرنے لگی۔ آخر حکیم کو دکھا دیا گیا۔ لیکن دوائی کے دام نہ ہونے کی وجہ سے علاج جاری نہ رہ سکا۔ بس گنگا جلی ہی سے علاج ہوتا رہا۔ اسی حالت میں ایک دن رانی نے روتے ہوئے ماں، باپ، چچا اور بھائی کے سامنے دم توڑ دیا۔

رانی کی تیرھویں کے بعد جیتا نے رام لال سے کہا:-  
 ”بھیا رام لال تم نے جو احسان مجھ پر کیا ہے وہ میں کبھی نہیں بھولوں گی۔“



رام لال نے اہعان بھری نظروں سے دیکھ کر کہا:-

” لیکن وہ ممنونیت کس کام کی جس سے ایک پیار بھری نظر بھی نہ ملی؟“  
چیتا بیٹھ سوڑ کر کچھ کام کرنے لگی۔ اور اس نے اس بات کا کوئی جواب

نہ دیا۔

رات کو جب رام لال آیا اور امر کے ساتھ بیٹھ کر چلم پینے لگا تو چیتا بھی وہاں  
بیٹھ گئی۔ ذرا دور پر گتے کے کھائے ہوئے چھلکے پڑے تھے۔ چیتا ان کی طرف  
اشارہ کر کے کہنے لگی۔

” یہ دیکھو۔ کبھی یہ رس کے بھرے تھے۔ پر اب کیا رہ گیا ہے۔ اسی طرح میرا برا حال ہے  
جو کچھ تھا بچوں میں چلا گیا۔ اور ان میں سے دو مجھے چھوڑ کر چلے گئے۔ اب مجھ  
پر رس کہاں ہے۔“

چیتا نے جو کچھ کہا تھا وہ اس کے دل کی — سچی آواز تھی۔ اس کی سمجھ سیل  
تکلیفوں نے اس کو تجربہ کار بنادیا تھا تو رانی کی موت نے اس کو جوان سے ادھیڑ  
بنادیا اور ساتھ ساتھ اس کے جذبات کا سارا رخ بدل گیا۔

چیتا اپنی بات کہہ کر بلا آواز کے رونے لگی۔ اور امر اس کو سمجھانے لگا۔ رام لال  
چپ چاپ اٹھ کر اس طرح چلا گیا گویا اب نہ اس کو مالتی کے غم سے کوئی غرض ہے  
اور نہ چیتا کے رونے سے۔ چیتا نے اس کو جاتے ہوئے دیکھا۔ لیکن اسے اس  
بے مروتی پر ذرا بھی حیرت نہ ہوئی۔ وہ سمجھ گئی کہ اس شخص کو نہ بوجھ سے ہمدردی  
ہے اور نہ بچوں پر دیا آتی تھی۔ اس کو تو ایک لت ہے عورتوں کو بگاڑنے کی۔  
ایک مہینے کے بعد بابونو کری کے ارادے سے کان پور چلا گیا۔ اور اسی دن  
رام لال بھی طویل عرصے کے لئے غائب ہو گیا۔

## باب (۱۶) کالی راتیں

①

راحت کو اپنی گرفتاری پر زرا بھی حیرت نہیں ہوئی۔ وہ گھر ہی سے اس کی تیاری کر کے چلا تھا۔ سلیمہ نے پوچھا تھا کہ آپ کو اپنی گرفتاری کا اتنا یقین کیوں ہے؟ آپ تو ایک سیدھے سادھے کام کے لئے جا رہے ہیں کسی قانون شکنی کے لئے تو جا نہیں رہے ہیں۔ تو راحت نے جواب دیا تھا کہ میرا دل کہتا ہے کہ انگریز اب مجھے زیادہ آزاد نہیں رکھ سکتے۔

راحت نے محلے والوں اور کانگریس اور خلافت کے کارکنوں سے کہا تھا کہ اب میں تو چلا۔ تم لوگ میرے گھرانے کی دیکھ بھال کرنا۔

راحت جب جیل کے پھاٹک میں داخل ہوا تو وہ خوش تھا اور سوچ رہا تھا کہ جب میں پھاٹک سے باہر آؤں گا تو اس وقت دنیا بدل چکی ہوگی۔ یہی انگریزی ہو کے پھول

راج باجکا ہو گا اور قومی حکومت قائم ہوگی۔ مرن اسی کو نہیں بہت سے لیڈروں کو نیلا  
 تھا کہ چند ہی مہینوں کے اندر انقلاب ضرور آجائے گا۔ اس لئے راحت جیل کے  
 اندر جاتے ہی انقلاب کی خبر کا انتظار کرنے لگا۔ اور نازدوں میں اس کے لئے  
 دعائیں مانگنے لگا۔ ناز کا ایسا پابند ہو گیا کہ ایک سال تک اس کی ایک نماز بھی  
 قضا نہیں ہوئی۔

جیل ان دنوں جیل کیا تھا ایک کلب گھر تھا۔ باہر سے طرح طرح کے کھانے  
 آتے تھے وہ اڑتے تھے اور تاش، شطرنج، داستان گوئی مشاعرہ اور بحثوں  
 میں وقت کٹتا تھا۔ تین مہینے تک راحت کو سوائے بیوی بچوں کی جدائی کے  
 جیل کی کوئی تکلیف محسوس نہیں ہوئی۔ لیکن اس کے بعد اسے جیل کی صحبت،  
 صحبت نا جنس معلوم ہونے لگی اور بیرک کے اندر ایک خاص قسم کی بو محسوس  
 ہونے لگی جس سے جی بہت گھبراتا تھا۔ اور ہر وقت یہ بات یاد آتی تھی کہ میں جیل  
 میں ہوں۔

ایک مولانا صاحب ہر شخص کو ہر وقت نصیحتیں کیا کرتے تھے۔ ان کی یہ بات  
 راحت کو اتنی نہیں کھلتی تھی۔ جتنی یہ کہ جب وہ نصیحت کے زور میں ہوتے تھے  
 تو اس وقت ان کے منہ سے تھوک اڑتا تھا وہ ان کی دائرہ پر بوقی بن جاتا تھا  
 لیکن دوسروں کے منہ پر کبھی۔ راحت جتنا مولانا سے ان کی اس عادت کی  
 وجہ سے بھاگتا تھا اتنی ہی مولانا راحت کی طرف کشش محسوس کرتے تھے۔  
 ایک فرینچ کٹ دائرہ والے مولوی صاحب تھے جن کو جیل نے آئینہ اور قہقہی  
 رکھنے کی اجازت دے دی تھی وہ روزانہ صبح کو ایک گھنٹہ دائرہ کو بھرا کر کرنے  
 پر مرن کرتے تھے۔ اور مصروفیت کے دوران میں وہ راحت کو اپنے جلیبی تجربات

سنایا کرتے تھے ان کے خیال میں عورت بس صرف عورت ہوتی ہے اور اس کو عورت ہی سمجھنا چاہیے۔ صبح راحت جہاں بھی ہو یہ آئینہ اور قینچی لے کر اس کے پاس پہنچ جاتے اور بلونا شروع ہو جاتے۔

”یار راحت ایک ترسہ اپنے ٹھہر میں نے ایک دہی والی کو دیکھا کالے کپڑوں سے اس کا گہرا رنگ پھوٹا پڑتا تھا اور رنگ کے ساتھ ساتھ بدن بھی۔ پھر تو میں نے پھینکیں اس پر اپنی کندیں.....“

سب قہقہے اسی طرح شروع ہوتے تھے کہ ایک عورت نظر آئی اور یہ کن دیں پھینکتے۔ نتیجہ یہ ہوتا کہ وہ ان پر لٹو ہو جاتی اور اپنے کو ان کے حوالے کر دیتی یہ کچھ دنوں اس سے اپنا سلسلہ رکھتے پھر میرا بھوکریہ اس کو چھوڑ دیتے۔ مگر وہ دیوانہ وار ان کی گلی کے چکر کاٹ کرتی۔

ایک تھے شرابی جو پو جا پاٹ کے بعد ایسے شخص کی تلاش میں نکلتے جو خاموشی سے ان کی سن سکتا ہو۔ ان کو سب سے اچھا راحت نظر آتا۔ شرابی اسے دیکھتے ہی کہتے۔ ”ارے شرمیاں جی۔ خستے۔ میں نے کہا جرائگہوں کی بھی کھربالے لیجئے۔“

شرابی کی ساری باتیں ایک مرکز پر گھومتی تھیں۔ وہ یہ کہ وہ ہزاروں خوبیوں کے لیڈر ہیں لیکن افسوس نہ اور پردالوں نے ان کو پہنچانا۔ برابر والوں نے اور نہ بے لگانے والوں نے۔

راحث اگر موڈ میں ہوتا تو کہتا۔

”شرابی اگر کہیں میں ہوتا گاندھی جی یا موتی لال کی جگہ ملک کا لیڈر تو آپ کو بلا کر فوراً اپنا ذاتی لیڈر بنا دیتا اور پھر خود آپ کی آگیا کے انو سار سارے کام کرتا۔ شرابی یس کہ بہت زور سے ہنستے اور پیٹ پر ہاتھ پھر کر کہتے۔

”بھئی میں تو لیڈری ایسی گدی بناتا جس پر دو آدمی ایک ساتھ بیٹھ سکتے اور جو کام کرتا وہ تمہاری مرضی کے بغیر نہ کرنا“

راحت کہتا۔

”سچ خراجی“

”ہاں سچ ہے۔ میں جینیو کی قسم کھا کر کہتا ہوں“

خرراجی جینیو کی قسم بہت کھا یا کرتے تھے۔ شاید ان کو اس بات کا بہت زبردست احساس تھا کہ میں اونچی ذات والا ہوں جو کہ اس جینیو کو پہنتا ہے۔

موہن رائے سکینہ ہر وقت دیوار سے بیٹھ گٹائے چھت کی طرف لٹکا کتے اور چاہتے کہ کوئی پوچھے کہ کن خیالوں میں ہو موہن بابو۔ اور وہ فوراً چل نکلیں۔

”کیا بتاؤں تمہاری بھابی کی گود میں چھوٹا بچہ ہے اور وہ خود بھی بالکل سچہ ہی ہیں، مہنوز نا خمر بے کار۔ میرا ہی دل تھا جو ایسی پتلی کو نیاگ کر جیل چلا آیا۔“

لوگ کہتے ہیں۔

”چلے بھی آئے اور ابھی تک مافی مانگ کر واپس بھی نہیں گئے بڑے سمور ماہو

سکینہ جی“

سکینہ جی اس تعریف پر خوشی کے مارے نہ لگا جلتے۔ ”ایسی پتلی چھوڑ کر آیا ہوں کہ.....“

چاند پر خاد اور رام اگر وال ہر وقت یہ اسکیم بنانے میں لگے رہتے کہ باہر نکل کر کوئی سا کاروبار کریں گے۔

”کپڑے کا دھندا اچھا رہے گا“

”نہیں اینٹوں کا بھٹا سب سے اچھا رہے گا“

پھر وہ یہ آواز جو رگھو ناتھ ہوتا۔ پھر عتہ بانٹ کا معاملہ ہوتا۔ ان لوگوں میں یہی باہمیت

لہو کے پھول

صبح سے شام تک پہنچ رہی تھی۔

قیدیوں کے ہال کے پہنچے تیس چالیس آدمیوں کی بھیڑ رہا کرتی تھی وہاں پکیشن ہو تیں کہ ہندوستان آج آزاد ہو گیا کل آزا ہو گیا سال بھر کے بعد آزاد ہو گا۔ گاندھی جی کے پاس اپنی عقل ہے یا وہ موتی لال یا مولانا محمد علی شوکت علی یا کسی اور کی عقل سے کام کرتے ہیں۔ انور پاشا زندہ ہیں یا شہید ہو گئے۔ امیر المومنین سلطان عبدالحمید راچھے حکمران تھے یا خراب۔ اگر ہندوستان آزاد ہو گیا تو کیا ہندوستان کے مسلمان افغانستان کی مدد سے یہاں مسلم راج د قائم کر لیں گے۔ انھوں نے اگر ایسا کیا تو پھر کیا ہو گا۔

یہ پکیشن بھی ہو تیں اور یہ بھی کہ اردو اچھی زبان ہے یا ہندی اور ٹوٹا صاف برتن ہے یا لٹیا اور دھوتی اچھا لباس ہے یا پانچواں۔ مذاق مذاق میں ہر قسم کی فرقہ دارا باتیں بھی کہہ دی جاتیں تھیں اور تلخ سے تلخ فقروں کا تبادلہ بھی ہو جاتا تھا۔ لیکن یہاں اکثریت ایسے لوگوں کی تھی جن کا ذہن ملکی تحریک میں اتنا اٹکھا ہوا تھا کہ جو بحث بھی ہو اس کا رخ جلد ہی نان کو اپریشن کی تحریک کی طرف مڑ جاتا۔ اور پھوٹ آتے آتے رہ جاتی۔

(۲)

چار بچے نیشنل ہائی اسکول لکھنؤ میں چھٹی کا گھنٹہ بجا اور لڑکے حسب عادت خوشی سے غور مچاتے ہوئے اسکول سے باہر جانے لگے۔ لیکن نویں درجہ کے لڑکوں میں سے کوئی بھی اپنی جگہ سے نہ ہلا۔ کیوں مولانا قیصری تاریخ اسلام پر تقریر کر رہے تھے ان کی یہ تقریر ایک بچے سے ہماری تھی اور اسکول کے چار پیرٹڈ جو نین گھنٹوں کے

۵۰۶ ہوتے تھے، گزر چکے تھے، لیکن تقریر جس طرح شروع ہوئی تھی اسی طرح ابھی تک جاری تھی۔ صلاح الدین ایوبی کے بہادر ی کے کارنامے۔ جنگ صلیبی کو پاش پاش کر دینا پھر محمد غوری کی بہادری یا محمود غزنوی کا بت فردوسی پر بت شکنی کو ترجیح دینا۔ آصف الدولہ کا قحط کے زمانے میں قحط زدروں کی امداد کے لئے امام بارہ جوانا، ترکی کے سلاطین کی بہادریاں اور انور پاشا کے روسیوں سے مقابلے۔ مولانا قیصری کی تقریر میں ایک فقہ دوسرے سے جڑنا چلا جاتا تھا اور سب سے مطلب ایک ہی نکلتا تھا۔ وہ یہ کہ مسلمان بہادر ہوتا ہے، انصاف پسند ہوتا ہے اس کا حق ہے کہ وہ حکمران بنے۔ ساری دنیا اس کی ہائڈ اڈ ہے۔

چین و عرب ہمارا ہندوستان ہمارا  
مسلم ہیں ہم، وطن ہے سارا جہاں ہمارا

اور ۱-

اڑتی پھرتی تھیں ہزاروں بلبلیں گلزار میں  
جی میں کیا آئی کہ پابند نشین ہو گئیں

سب سے زیادہ جس لڑکے پر اس تقریر کا اثر ہوا وہ شوکت انان تھا۔ تقریر ختم ہونے کے بعد جب وہ گھر لوٹ رہا ہے تو اس کے دل سے صدا آ رہی تھی۔

کاش اپنے مقبوضہ ممالک واپس مل جاتے۔

رات جب شوکت کے والد رفیع انان کہنے لگے کہ کاش اپنا علاقہ واپس مل جاتا اس وقت شوکت کے دل نے ان کی آواز سے آواز نہیں ملائی بلکہ وہ یہ کہتا ہا کہ کاش مسلمانوں کے مقبوضہ ممالک ان کو واپس مل جاتے۔

مفتل ہائی اسکول کی تعلیم پرانے اسکول کی تعلیم سے بالکل الگ تھی۔ یہاں  
 بڑے بڑے مقرر اگر تقریر کرتے تھے اور اپنی تقریروں سے طالب علموں میں  
 قومی جذبات کو اُبھارتے تھے۔ حساب، جغرافیہ، انگریزی اور لغت کی کتابیں، ان کی  
 تو بہت کم باری آتی تھی جس دن کوئی نیا مقرر نہیں آتا تھا اس دن اسکول کے  
 ٹیچر کلاس لے لیتے تھے۔ لیکن وہ بھی لیڈروں کی راہ چلتے تھے اور قومی تقریریں  
 کیا کرتے تھے۔

کبھی کبھی کوئی قومی شاعر بھی آ جاتا تھا جو قومی نظمیں اور قومی ترانے سناتا تھا۔  
 مقررہ دنوں میں سے بھی بعض ایسے تھے جو اپنی تقریر میں جب بھی شعر پڑھتے تھے تو گا کر  
 پڑھتے تھے جب اس طرح کی خوش الحانیاں ہوتی تھیں تو طالب علموں کو بہت  
 لطف آتا تھا۔

سب ہی مقرر تادمیخ اسلام اور قرطبہ اور بغداد ہی کے بارے میں تقریریں  
 نہیں کرتے تھے۔ بعض مقررین ایسے بھی تھے، جو راجہ پریش چند، راجہ رام چند راجی  
 اور شری کرشن جی ہمارا ج، ہاتا گوتم بدھ اور راجہ رام سوہن رائے پر بھی  
 تقریریں کرتے تھے۔

مسلمان لیڈر جو ش کی بہت قدر کرتے تھے اور جو شخص پر جوش ہوتا تھا اس کو بہتر  
 انسان قرار دیتے تھے۔ ان کی تقریروں کا دفتر فقہ کچھ ایسا اثر ہوا کہ جن چار لڑکے  
 ایسے بن گئے جو ہر وقت جوش میں بھرے رہتے تھے مثلاً سبق میں کہیں برٹش  
 گورنمنٹ کا لفظ آگیا تو وہ میز پر گھون مار کر کھڑے ہو جائیں گے اور ٹیچر کی نرمی بھی  
 پرواہ نہ کریں گے۔ کھڑے ہو کر یا تو ایک دو منٹ کی ایک تقریر جھار دیں گے یا ایک  
 جوشیلی نظم گا دیں گے۔



جوشیلے لڑکوں میں غمراہ اول تھا واعظ الدین کا جس نے اپنا تخلص بھی اپنے جوش کی مناسبت سے رعد رکھ لیا تھا۔ جب لوگ پوچھتے تھے کہ کیا آپ کچھ کہنے بھی ہیں تو رعد جواب دیتا نہیں۔ لوگ پوچھتے پھر تخلص ابھی سے کیوں رکھ لیا۔ وہ جواب دیتا نہ کہ کوئی اور اس تخلص کو نہ رکھ سکے۔ اس کے جوش کا ایک واقعہ بہت مشہور ہو گیا وہ یہ کہ ایک مرتبہ وہ نب خریدنے گئے دکان دار نے ایک نب کی تعریف کرتے ہوئے کہا۔

”یہ انگریزی نب ہے برسوں چلے اور نہ گھسے۔“

انگریزی کا لفظ سنا تھا کہ آگیا رعد صاحب کو جوش۔

”انگریزی نب کی اور تعریف۔ ہائے غلامانہ ذہنیت.....“

رعد صاحب نے گرج گرج کر پانچ منٹ کی تقریر جھاڑ دی اور اتنی بلند آواز سے جھاڑی کہ بیٹل بیٹل گز کے اندر کے سب لوگ سمٹ کر سننے لگے کہ کیا بات ہے۔ دکان دار اس تقریر سے ایسا مرعوب ہوا کہ اس نے رعد کو وہ نب بلا قیمت بکے دے دی۔

لڑکے سمجھ گئے کہ رعد صاحب۔ انگریز، انگریزی، برٹش، برٹین اور ایسے

لفظ قطعی برداشت نہیں کر سکتے ہیں کیوں کہ آدمی جوشیلے ہیں۔

لڑکوں نے کچھ دنوں تک اس جوش کی بہت قدر کی۔ پھر اچانک لڑکوں کو محسوس ہوا کہ رعد صاحب کی گرج گرج کا بٹن ان کے ہاتھ میں نہیں۔ بلکہ ان کے ساتھیوں کے ہاتھ میں ہے۔ پھر تو ان کے ساتھی اس بٹن کو استعمال کرنے لگے اور ایسا ہونے لگا کہ کلاس میں رعد صاحب باقاعدہ پڑھ رہے ہیں کہ کسی نے چپکے سے ان سے کہہ دیا۔

”بھی تم تو انگریزی الفاظ بالکل انگریزوں کی طرح پروناؤس کرتے ہو؟“  
 بس یہ سننا تھا کہ گرجنے لگے رعد۔

اب تو لڑکے دن میں تین چار مرتبہ ضرور رعد کو اسی طرح چیخڑ دیا کرتے۔ اور رعد بھی دھن کا پتکا تھا وہ ضرور جوش میں آجاتا۔ لیکن ایک دن کام بگڑ گیا، ہوا بے کر رعد کے باپ اور چچا اسکول آئے اور انھوں نے رعد کو بلا بھیجا۔ رعد گھبرا گیا کہ کوئی ایسی ہی بات ہے جو وہ لوگ آئے ہیں۔ وہ کلاس سے جانے لگا۔ اس وقت لڑکوں نے گرج کا ٹن دبانے کی کوشش کی اور چلا چلا کر کہنے لگے۔

”چلنے کا ڈھب تو دیکھو۔ بالکل انگریز معلوم ہو رہا ہے۔“

”دیکھو لالٹین نہیں کہتا ہے لین ٹرن کہتا ہے بڑا بنا ہے انگریز۔“

مگر رعد کو باپ اور چچا کے پاس جانے کی ایسی جلدی تھی کہ اس کو ٹھہر کر گرجنے کا ذرا بھی موقع نہ ملا۔ اس دن سے ”گرج“ کا رعب کیا لڑکوں اور کیا رعد دونوں کے دل میں کم ہو گیا۔ صورت حال ایسی ہو گئی تھی کہ اس سے رعد کا جوش زرا دھیا پڑنے لگا۔

ایک دن پھر ایک اچھے مقرر نے تاریخ اسلام پر ایک بہت زوردار تقریر کر ڈالی جو دو گھنٹے اس طرح چلی کہ انٹروں کے آدھے گھنٹے کے بعد جا کر ختم ہوئی۔ اس تقریر نے پھر شوکت کے دل پر وہی اثر چھوڑا کہ کاش اپنے مقبوضہ ممالک واپس مل جاتے۔ جب اس پر یہ جذبہ طاری ہو جاتا تھا تو وہ تنہائی پسند ہو جاتا تھا۔ اس وقت تنہائی پسندی میں وہ اسکول کے باہر فیلڈ کی طرف جانے لگا کہ اس وقت اس نے دیکھا کہ دو عورتیں برقع پہنے ٹھہری ہیں اور ان کی نگرانی میں ان کے دو خادم سب لڑکوں کو مٹھائی کے دوٹے بانٹ رہے ہیں۔ شوکت اپنے خیالوں میں اتنا غرق تھا کہ اس نے

خاتون کی طرف توجہ کی اور دونوں کی طرف اٹنے میں ایک خادم ایک دونا لیکر درڑتا ہوا آیا اور کہنے لگا کہ بیگم صاحبہ فرماتی ہیں کہ نواب شوکت صاحب یہ حقیر ہر یہ ضرور قبول فرمائیں۔

”کون ہیں یہ بیگم صاحبہ جو میرے نام سے واقف ہیں۔“  
 ”میں بہت شرمسار ہوں کہ آپ کے اس سوال کا جواب نہیں دے سکتا ہوں۔ مجھے اس کی اجازت نہیں ہے۔“

”اجازت نہیں“ فیض اسکول والوں کی خدمت کرنا تو کوئی ایسی بڑی بات نہیں ہے کہ لوگ اس خدمت کی وجہ سے اپنا نام بتاتے شرمانے لگیں۔  
 دونوں خاتونوں میں سے ایک زرا قریب آگئی تھیں۔ انھوں نے ہلکی آواز میں کہا۔

”مصلحت نیست از پردہ بروں افتد راز۔“  
 شوکت نے کھٹکتی ہوئی آواز میں جو یہ مصرع سنا تو اس کے لب پر آگیا۔  
 چرخ کو.....“

مگر اس نے فوراً ہی اپنی زبان پکڑ لی مگر خاتون نے اس کو بھی نہ چھوڑا اور چھوٹے ہی کہا۔ — ”جائے کوئی ہو آپ کو کیا“ —  
 یہ کہہ کر دھیسری کے ساتھ لوٹ گئی۔ ریشمی برقعہ میں ایک لہر آکر نکل گئی۔ اس بوتنے میں تیکھا پن تو تھا، پر لگاؤٹ کے ساتھ تھا۔ ناراضگی کے ساتھ نہیں۔

اس کے بعد ہفتوں شوکت نے اس خاتون کا اسکول میں انتظار کیا  
 مگر وہ نہ آئی۔ شوکت کے دل میں یہ سوال بار بار اٹھتا رہا کہ وہ کون ہو سکتی ہے؟

۵۱۱  
 کیسی تیز فہم تھی کہ چرخ زبان سے نکلا اور سمجھ گئی کہ میرے لب پر یہ شعر آگیا۔  
 چرخ کو کب بیلیدہ ہے ستم گاری میں  
 کوئی معشوق ہے اس پردہ زنگاری میں

اور جواب بھی کیسا جواب دیا جس میں شوخی بھی اور رکھ رکھاؤ بھی۔  
 حملہ بھی اور بجاؤ بھی کہنے کو سب کہہ دیا مگر گرفت کی گنجائش نہ چھوڑی۔  
 یہ حاضر جواب کون ہو سکتی ہے۔ یہ تو یقینی بات ہے کہ وہ کسی اونچے  
 گھرانے کی تھی اور مسلمان تھی مگر یہ تیزی !!

شوکت کا انتظار جاری رہا اور اسکول میں تقریریں جاری رہیں لیکن  
 اب تقریروں کا رخ زرا بدل گیا تھا۔ اب مسلمان لیڈر یہ جمانا چاہتے تھے  
 کہ مسلمان برتر ہیں اور حکمرانی کا حق انھیں کو حاصل ہے۔ جواب میں ہندو اپنے  
 فرخے کو بڑھاتے تھے ہندوؤں کے پچھلے کارنامے گنانے لگے اور اس رشتے سے  
 اپنے کو حکمرانی کا مستحق قرار دیتے تھے۔ اور یہ بھی کہتے تھے کہ جب اکثریت  
 ہماری ہے تو حکومت بھی ہماری ہی ہوگی۔

تاریخ پر جب بھی تقریر ہوتی یہ سوال اٹھنے لگا کہ اکبر کی پالیسی اچھی تھی  
 یا اورنگ زیب کی؟ اکبر عزت کا مستحق ہے یا مہارانا پرناپ؟ اورنگ زیب  
 ہندوستان کا ہیرو تھا یا شیوا جی؟ ہندو سو سال سے غلام ہیں یا انڈیا  
 سال سے؟ یہ بحثیں روز بروز نہ کھاس روم سے نکل کر لڑکوں میں بھی ہونے لگیں  
 اور پھر بازاروں گلیوں اور گھروں پر بھی ہونے لگیں۔ ان بحثوں سے  
 ہندو مسلمان لڑکوں میں جو ربط تھا کہ مسلمان علماء کی تقریریں بھی دونوں  
 ہی سنتے تھے اور ہندو پنڈتوں کی تقریریں بھی دونوں سنتے تھے

لیکن ان بختوں سے پہلے ہی شوکت کا جی نیشنل اسکول سے اچاٹ ہونے لگا تھا۔ اسے دیانت باپ، بہت ناگوار ہوتی تھیں ایک تو یہ کہ لڑکے چاٹ کے دوڑنے کلاسوں میں لے آتے تھے اور وہاں چیٹر چیٹر کر کے کھاتے تھے اور پھر زوردار ڈکاریں لیتے تھے اور دوسرے یہ کہ غلط اور دوہرتے تھے اور اس پر ٹوک تو پر را نہیں کرتے تھے۔ وہ پردا کیا کرتے خود استاد غلط اور دوہرتے تھے۔ ان دونوں باتوں پر اضافہ یہ کہ شوکت دن بدن دیکھ رہا تھا کہ میں اپنے ان دوستوں سے جو ابھی تک گورنمنٹ اسکول میں ہیں حساب میں پچھڑتا جا رہا ہوں۔ پہلے وہ فرخ اور گوپال سے اپنی یہ تکلیفیں بیان کیا کرتا تھا پھر رفتہ رفتہ اسے ایسا محسوس ہونے لگا کہ وہ دونوں میری ان باتوں کو سن کر کچھ خوش نہیں ہوتے ہیں۔ اس لئے شوکت اپنے ان احساسات میں اکیلا رہ گیا۔

(۷)

دھڑی یوں تو کچھ مزے ہی میں تھی کیوں کہ اس کی دکان بنی چلنے لگی تھی اور اکیلی ایک ذات ہونے کی وجہ سے اس کا خرچ بھی بہت کم آگیا آمدنی زیادہ تھی اور خرچ کم۔ اس طرح اس کو خوب اٹلے تللے کرنے کا موقع ملتا تھا۔ رفتہ رفتہ اس کی زندگی کا طریقہ بدلنے لگا۔ اس کی سمجھ میں نہ آیا کہ کیوں، مگر ہونے یہ لگا کہ چار پانچ مہینے کے اندر اندر اس کی دکان پر

۳۵  
 محلّے کے لوٹے اکٹھا ہونے لگے اور ناش کھیلنے لگے اور ”بھوجی دھڑی“ سے فحش مذاق کرنے لگے۔ اس کے علاوہ ایک اور بات ہونے لگی جو کافی پریشانی کی تھی۔ وہ یہ کہ دھڑی کی آنکھیں دو سال سے خراب ہو رہی تھیں وہ اور خراب ہو گئیں اس وجہ سے اندھیرا ہو جانے کے بعد اس کو چیزیں اور پیسہ صاف نظر نہیں آتے تھے اس کی اس حالت سے فائدہ اٹھا کر بعض خریدار زیادہ سود اٹھا لے جاتے اور بعض کھوٹی اکنیاں دے جاتے۔ دھڑی ہر آنے جانے والے کے سامنے یہ دُکھار دیتی رہتی مگر اس معاملے میں کوئی اس کی کچھ مداخلت نہیں کرتا۔ تیسری بات یہ ہوتی کہ بکری خریدار ہوتی رہی اس وجہ سے دو بیٹے کے بعد دوکان کا سامان کم ہونے لگا اور بعض چیزیں تو بالکل ختم ہو گئیں۔ اب سوال یہ اٹھا کہ لکھنؤ سے کون جا کر ضروری سامان خرید کر لائے۔ دھڑی اپنے کو تو اس کام کے لئے بالکل ہی ناموزوں سمجھتی تھی وہ تو کہتی تھی کہ میں لکھنؤ گئی تو سودا خریدنا کیسا راستہ ہی بھول جاؤں گی۔ دھڑی اسی فکر میں ایک بیٹے سے تھی کہ ایک دن راستے میں باپو نظر پڑا۔ دھڑی نے اس کو راستے ہی میں روک لیا۔

”تم تو جانتے ہی ہو کہ وہ منہ کالا کر گیا۔ سواستھا ہی ایسا۔ مگر اس کے جانے کے بعد میں بالکل ہی اکیلی رہ گئی۔ ایسا کوئی نہیں ہے جو لکھنؤ جا کر میری دوکان کے لئے سودا خرید لائے۔ گاؤں کے لوگ یوں ہی میری آنکھوں کے خراب ہو جانے سے سودا زیادہ اٹھالے جاتے ہیں اور کھوٹے سیکے دے جاتے ہیں۔ اگر میں کسی کو پیسہ دے کر سامان لینے بھیجوں تو وہ جانے کتنے پیسے خود رکھ لے اور کہا سامان لائے اور کیسا لائے؟“

۵۱۴  
 سامان منگواؤں تو کام کیسے چلے۔ تم نے تو ایک زمانہ میں یری بڑی مدد  
 کی ہے۔ کیا ایسے وقت بھی ہاتھ نہ بٹاؤ گے؟  
 بابو کھڑا رہا اس نے کوئی جواب نہیں دیا۔ جب دھڑی کچھ تو بابو  
 ”کچھ تو کہو“ بار بار کہہ کر تھک گئی تو بابو چیخ پاپ چلا گیا۔ دھڑی اپنی  
 بے بسی پر آنسو بہانے لگی۔

مگر دوسرے دن رامو نے آکر دھڑی سے کہا کہ  
 ”چاچا اپنے کہہ کام سے لکھو جا رہے ہیں انہوں نے کہا ہے کہ دوکان  
 کے لئے کچھ سامان منگوانا ہو تو منگوالو۔ اور کہا ہے کہ میں اس کام کو  
 جانتا تو نہیں ہوں پر اپنی طرف سے بھی کوشش کروں گا کہ جو کچھ لاؤں وہ  
 ویسا ہی ہو جیسا تم بچہ ہوا اور جہاں تک ہو سکتا ہو“

”جیو میاں تم بھی اور شہا بیگم چاچا بھی۔ وہ تو بچپن کا بھلا مانس ہے۔“  
 بابو اب دھڑی کی خبر لینے لگا۔ جب دھڑی کے پاس کھوٹے سکتے  
 بہت آنے لگے تو اس نے ایک دن کہا کہ۔

”اب تم شام سے نہ کرنا کہ جس گاہک سے بھی کتنی طے اسے الگ رکھنا اور یہ  
 بھی یاد رکھنا کہ کس گاہک سے کون سی کتنی ملی ہے“

دھڑی نے اس دن اس ترکیب پر عمل کیا اور اپنی ساری میں کچھ جگہ چھ  
 اکٹیاں باندھ لیں۔ جب بابو نے پوچھا تو اس نے ہر ہر اکٹی کو نکال  
 کر بتا دیا کہ کون کس کی دی ہوئی ہے۔ اس میں سے ایک کٹی کھوٹی تھی اور وہ  
 نکل رمضان کے لڑکے پر بخش کی۔ بابو اسی وقت رمضان کے پاس چلا گیا  
 اور اس سے معاملہ کہہ دیا۔ بابو کی جگہ کھٹی اور پتہ نہ تو شاید رمضان گئے جاتا

لیکن بابو کو دیکھ کر رمضان نے کہا کہ تم بیٹھو میں ابھی پوچھ گچھ کرتا ہوں۔ وہ اندر چلا گیا اور وہاں سے کچھ دیر کے بعد آکر کہا۔

پیر کو اکتی اس کی ماں نے دی تھی۔ اس کی ماں کے پاس جو ریزگاری رکھی ہوئی تھی۔ دیکھو اس میں ایک اور ایسی ہی ملی ہے۔ تم مانو کہ ہم نوگت ایسی اکینیاں بناتے نہیں۔ اور مجھے تو اچھی بُری اکتی کی کچھ تیسر بھی ہے مگر پر بخش کی ماں کو کوئی تمیز نہیں؟

یہ باتیں ہو رہی تھیں کہ لیکھ لولٹا دروازہ آجایا اور کہنے لگا کہ دھڑکی کو بلائی اس کے گھر میں بند کر کے رکھ دیا ہے اور وہ دروازہ سے رو رہی ہے۔ پھر اس نے جھپکنے ہوئے کہا کہ میں نے ابھی ذرا ہی دیر ہوئی اس طرف میری بخش کو جاتے دیکھا تھا۔

بابو نے رمضان کی طرف دیکھا اور رمضان نے بابو کی طرف۔ پھر دونوں اسٹھ کر دھڑکی کے گھر کی طرف بھاگے۔

دھڑکی کے گھر کے دروازہ بند تھے اور اندر سے اس کے رونے اور چلانے کی آوازیں آرہی تھیں اور ساتھ ساتھ کسی کے مارنے کی بھی، رمضان دروازہ بھڑ بھڑا کر کچنے لگا۔

”کون ہے؟ — کون ہے؟ — دروازہ کھولو! کھولو! اور دروازہ نہیں کھولا تو اسے توڑ دوں گا۔ کھول سارے میں تیرا خون چوس لوں گا۔ ایک بے مردگا بوڑھیا کو اس طرح مارے گا بزدل، تمک حرام.....“

جب رمضان نے دروازہ پر بہت کتے مارے اور اندر والے کو بہت گالیاں دیں تو مارنے والا اگر دروازہ کھولنے لگا۔ اس وقت تک دروازہ پر کافی ٹیج ہو چکا تھا



اور سب ٹکٹی ہاندے دیکھ رہے تھے کہ دروازہ کے پیچھے سے کون نکلتا ہے جس نے اس  
 بے دردی سے دھڑی کو مارا ہے۔

دروازے کے دونوں پٹ جدا ہوئے تو ایک بھاری جسم ان کے پیچھے تھا  
 وہ نکل کر جب روشنی میں آیا تو سب کے منہ سے بے اختیار نکلا۔  
 ”ارے رام لال۔“

رمضان پر تو گھڑوں پانی پڑ گیا کہ میں شوہر اور بیوی کے معاملہ میں غفل  
 ہوا۔ اس بات کا تو گاؤں میں کسی کو بھی حق نہیں ہوتا ہے۔ مگر رمضان نے فوراً  
 بات بناتے ہوئے کہا۔ کون جانتا تھا کہ تم اپنے گھر میں یوں چُھپ کر گس جاؤ گے  
 اور کسی سے ملنے سے پہلے اس کے دروازہ بند کر دو گے۔ چلو ذرا گھر چل کر کچھ کھا پاؤ۔  
 دیکھو باغ کے امرود اور آم آئے ہیں اور دیکھو بھتا ہمارے منہ سے جو کچھ نکل  
 گیا ہے اس کو تو بالکل ہی بھول جاؤ۔ سمجھو لو کہ رمضان سے جو گئی ایک  
 بے وقوفی!“

رام لال زرا کھسیا کر کہنے لگا۔

”بات یہ ہوئی رمضان بھتا۔ میں سیدھا دکان پر چھو آیا تو دیکھتا کیا ہوں کہ  
 سامان چھوٹا رہ گیا ہے۔ میں نے اس سے کہا کہ دکھلاؤ نئے کتنی رقم اکٹھا  
 کی ہے۔ وہ رقم جو لائی وہ نکل ۲۰ روپیہ اب بتلاؤ کہ یہ بات غصہ کی تھی یا نہیں  
 کہ چھ مہینہ میں ساری دکان اڑ گئی۔ بھیا اس پر میں اپنے آپے میں نہ رہا۔  
 رمضان رام لال کا ہاتھ پکڑے ہوئے اپنے گھر لے آیا اور پھر اس  
 کی اڑواہا دھڑی سے تواضع کی۔

”رام لال بھیا تم نے کہاں؟“

میں کانگریس کے اندولن میں لگ گیا تھا۔ مہاتما گاندھی جی نے میرے کاندھے پر ہاتھ رکھ کر کہا۔ ”بیٹا کیا تم جیل نہیں جاؤ گے۔ میں نے کہا جاؤں گا کیوں نہیں باپو۔ بس اسی دن بلکہ اسی وقت جیل چلا گیا۔ لیکن وہاں کیا بناؤں مگر سٹاٹ سے رہا۔ دونوں وقت دودھ پلے کھائی اور جیل کے سرکاری نوکروں پر حکومت جاتی۔“

قربان نے پوچھا۔

”کیوں بھیا تمہاری اتنی خاطر کیوں ہوئی؟“

”سب کو معلوم تھا کہ مہاتما گاندھی نے میرے کاندھے پر ہاتھ رکھ کر آگیا دی تھی۔ یہ عزت انھوں نے اور کسی کو کب دی تھی۔ یہ خبر جیل میں ہر ایک کو پہنچ چکی تھی۔“

”تم پہلے جیل میں پہنچے تھے یا یہ خبر؟“

”بس مسجد کو ساتھ ساتھ دونوں پہنچے۔“

”تو پھر دونوں میں زبردست دوڑ ہوئی ہوگی۔“

”میں دوڑ دوڑ کر گیا خانوں۔ بس یہ مہانتا چلی کہ میری آؤ بھگت بہت ہوئی اور سب کی زبان پر یہی تھا کہ اپنی وہ شخص ہے جس کے کندھے پر گاندھی جی تھے ہاتھ رکھ کر آگیا دی تھی۔ مگر ہٹاؤ ان باتوں کو کہو گاؤں کا کیا حال ہے۔ رام لال کی باتوں میں سب جانتے تھے کہ حکمران خوب ہوتا ہے۔ لیکن دیہات کے لوگوں کو تنگ کر کے ملانے پر کوئی خاص اعتراض بھی نہیں ہوتا تھا بشرط یہ ہے کہ بات جو کہو مزے کی ہو۔ رام لال کو باتیں چکنا چتا تو آتی ہی تھیں۔ لگاؤ

اندولن اور جیل کے قفے سنانے۔

اس دن کے بعد تہ رام لال کی بیٹھک رمضان کے دوارے ہونے لگی۔ یہاں وہ روز آتا اور اندولن اور جیل کے قفے سنانا۔ کچھ دنوں کے بعد جب رمضان کے یہاں میلاد شریف ہوا تو رام لال نے بے حد کام کیا کہیاں گڑوائیں میدان صاف کیا جازمین لالا کر بچھائیں اور پھر جب میلاد ہو چکا تو جازموں کو اٹھا کر اور جھاڑ کر جہاں سے لایا تھا وہاں پہنچا بھی آیا۔ میلاد شریف بھی اس نے بیٹھ کر بہت ادب سے سنا اس طرح رام لال رمضان کے گھر کا دوست بن گیا۔

(۴۴)

جیل کی زندگی اب نئے کیف ہو گئی تھی۔ سیاسی بحثیں بدمزگی سے شروع ہوتیں اور چڑچڑے پن پر ختم ہوتیں۔ لوگ اپنے گھروں اور بیوی بچوں کو یاد کر لے لگے تھے اور دوسروں سے ان کے بارے میں باتیں کرنا چاہتے تھے۔ لیکن جس سے بھی وہ اپنے گھر کا تذکرہ چھیڑتے وہ خود اپنے گھر کی رام کہانی لے کر بیٹھ جاتا۔ اس طرح کہنے والے کی زبان بند ہو جاتی تھی نتیجہ ہوا کہ لوگ خاموش رہ کر اپنے گھروں کے بارے میں ساری باتیں اپنے

دلوں سے گرنے لگے۔ اب ان کے ہونٹ خاموش رہتے تھے۔ اس طرح جیل کے مجھے تنہائی کا فکھل چڑھا۔

راحت اپنے دل سے پوچھتا کیا جیل کی مصیبتوں اور تنہائیوں سے تھک گیا ہے جو خاموش رہتا ہے؟ یا درہے کر گاندھی جی نے کہا ہے کہ قوم وہی اُسبھرتی ہے جس میں برداشت کی طاقت ہو۔ راحت تم کتنا بردتا کر سکتے ہو۔ بتلاؤ؟ راحت کو موجودہ زندگی سے زرا اکتاہٹ تو ضرور محسوس ہو رہی تھی، لیکن وہ ابھی ایسا تھکا نہیں تھا کہ آگے چلنے کی ہمت باقی نہ رہی ہو۔

یہ جیل چار مہینے سے لبالب بھرا ہوا تھا اس لئے کوئی نیا قیدی یہاں نہیں بھیجا گیا اور نئے قیدی کھوانے کی وجہ سے کسی کو پستہ نہ چلا کر ستریک کس رفتار سے چل رہی ہے اور گاندھی جی جیل پہنچ گئے ہیں یا ابھی باہر ہیں۔

ایک دن راحت نے اچانک دیکھا کہ جیل کے پچانک کی طرف سے خان بہادر صاحب مشتاق احمد چلے آ رہے ہیں۔  
 ارے آپ۔ کب گرفتار ہوئے؟  
 ”ایک ہفتہ ہوا۔“

”حکومت کا کیا حال ہے؟“

آج ہی کل میں وہ جھبک جا بے گی۔ عدالتوں کا تو ایسا بائی کاٹ ہوا ہے کہ وہاں اُنکو بول رہا ہے۔ علی گڑھ کالج اور بنارس ہندو کالج توڑ دیئے گئے اور ان کی جگہ دو قومی کالج کھل گئے۔ دفنوں میں ہزاروں

ہندو اور مسلمان طالب علم داخل ہو گئے ہیں !  
 پھر اس کے بعد فوراً ہی جان پہاڑ نے کہا -  
 ” توپ کے گھر میں سب خیریت ہے - ہر شخص کی بھی کوشش ہے کہ وہ  
 آپ کے خاندان کی خدمت کرنے کی سعادت حاصل کرے ؟  
 شتاق احمد کے آنے سے سیاسی قیدیوں میں خاصی چہل پہل ہو گئی  
 کیوں کہ ابھی ابھی خبریں جو معلوم ہوئیں تو سب کی امید میں تازہ ہو گئیں -  
 ” دیکھو میں جو کہتا تھا کہ عدم تشدد حکومت کا زور توڑ دے گا  
 وہی ہوا نا -“

” ابھی کہاں ہوا ؟“

” ارے ہوا نہیں تو ہوا ہی چاہتا ہے ؟“  
 ” تب ہی تو میں کہتا تھا کہ جیل والوں کا رویہ کیوں بدلا ہوا ہے -  
 وہ دل میں سمجھ رہے ہیں کہ جو لوگ آج ان کے قیدی ہیں وہ کل حکمران  
 بننے والے ہیں -“

” ہم لوگوں کو ایسے کو روہ مقام پر ڈالا گیا ہے کہ تازی خیمبروں  
 کو ترس گئے -“

دوسرے دن جیل میں مولانا عبد القدوس آ گئے -

” مولانا آپ کا کیا یہاں تبادلہ ہو گیا ہے ؟“  
 ” نہیں میں پرسوں رہا ہو گیا تھا - کل پھر بکڑ لیا گیا -“  
 ” کیا آپ سے پھر کوئی ایسی بات ہوئی تھی ؟“

”کاش ایسا ہی ہوتا۔ لیکن ایسا نہیں ہوا۔ بلکہ جہاتما جی نے جو تحریک  
 واپس لینے کا اعلان کیا تو اس پر ضلع بھر کے دو سب لیڈر جو آزاد ستے  
 پکڑ لئے گئے۔“  
 ”تحریک واپس!“

یہ آواز قیدیوں میں ایک سرے سے اکٹھی اور دوسرے سرے تک چلی  
 گئی۔ سب آوازیں مل کر ایک طویل چیخ بن گئیں۔  
 ”ہاں۔ چوراچوری کے موقع پر جہاتما جی نے کہا کہ ہندوستان ابھی  
 عدم تشدد کے لئے تیار نہیں ہے۔ انھوں نے کہا کہ میں نے ہمالیائی غلطی کی  
 جو ایسے ناتیار ہندوستان کو عدم تشدد میں جھونک دیا۔“  
 ”تحریک واپس لے لی!!!“  
 ”ایسی قسمی اس عدم تشدد کی۔“  
 ”یہ جہاتما!!“

”ہندو جہاتما لے جا اپنا عدم تشدد اسی پر تو میں کہتا تھا کہ آزادی اگر  
 مل سکتی ہے تو.....“

”سٹھرو پوری بات تو سنئے دو۔ چوراچوری میں کیا ہوا تھا۔ خان  
 بہادر نے کڑھک کر پوچھا۔“

”گورکھ پور کے پاس ایک چھوٹی سی جگہ ہے جہاں چوراچوری کھتے ہیں  
 وہاں کانگریس کے حمایتی ایسے جوش میں آگئے کہ انھوں نے ایک تھانہ کو  
 جلا ڈالا اور وہاں کے تھانہ دار کو مار ڈالا۔ اس پر گاندھی جی نے فیصلہ کر لیا

کہ ملک عدم تشدد کے لئے تیار نہیں ہے۔

”بس اتنی سی بات!“

جی ہاں اتنی سی بات۔“

”اس پر تحریک واپس لے لی مہاتما لے گا“

”ہاں تحریک واپس لے لی مہاتما نے اسی بات پر“

خان بہادر نے جھلا کر کہا۔

”بنیا چلا تھا حکومت سے لڑنے!“

اب تو قیدیوں میں کوئی ایسا نہ تھا جو گاندھی جی کو گایاں نہ دے رہا

ہو۔ سب سے زیادہ پھرے ہوئے تھے خان بہادر!

”ہم لوگوں نے اپنی زندگیاں اسی لئے برباد کر لی ہیں کہ اس طرح کے

عدم تشدد کے لئے!“

”کیا کبھی ایسی سستی گرہ بھی ہو سکتی ہے کہ چالیس کروڑ انسانوں میں سے

ایک کا بھی بال بیکانہ ہو؟“

”کید بھی ممکن ہے کہ دشمن سے کسی شخص کو بھی بالکل کسی طرح کی

بھی نفرت نہ ہو؟“

راحمت کا بھی عدم تشدد پر رہا مہا عقیدہ ختم ہو گیا۔ یہ کیسے ممکن ہے

کہ انگریزوں اور اس کے حمایتوں سے جنگ بھی کرو سنا تھا ساتھ ساتھ ان سے

نفرت نہ کرو۔ یہاں تک کہ خیال میں بھی ان کے ساتھ تشدد نہ ہو۔

ایسا نہ ہونا ناممکن ہے۔

خان بہادر نے مسلمان قیدیوں کو مخاطب کر کے کہا ۔  
 ”سہادیو! اگر آزادی لے سکتا ہے تو مسلمان ہی لے سکتا ہے ۔ ان  
 جیور کھشتا کرنے والے بنیوں اور ہندوؤں سے یہ ممکن نہیں ۔ آزادی  
 کے لئے خون بہانا ہو گا اپنا بھی اور دشمن کا بھی ۔ اور خون بہا سکتا ہے  
 تو کون بہا ہم مسلمان !

جو کہ تینوں کے سایے میں پل کر جواں ہوئے ہیں ۔  
 اب تو ہندوستان کے مسئلے کا حل یہی ہے کہ مسلمانوں کے ہاتھوں  
 میں تلوار دے دو۔“

” صبر مسلمانوں ہی کے ہاتھ میں کیوں بہ کیا راجپوت مسلمانوں  
 کے دوش بدوش نہیں لڑ سکتے ہیں ۔“

” اب تو دوسرے ملکوں کی طرح یہاں بھی دہشت پسند جنگجو خفیب  
 پارٹیاں بننا چاہیئے ۔“

جیل میں ہر سیاسی قیدی بے چین تھا ۔ آدھے سے زیادہ قیدی  
 یہ محسوس کر رہے کہ انھوں نے کانگریس یا خلافت کا ساتھ دے کر خلافت  
 کی ۔ ! بی آدھے یہ محسوس کر رہے تھے کہ ان سے غلطی ضرور ہوئی ہے  
 لیکن یہ نہیں کہ انھوں نے آزادی کی تحریک میں حصہ لیا ۔ بلکہ یہ کہ انھوں  
 نے گاندھی کے ایسے لیڈر کی قیادت قبول کی جیل والوں کا بھی رد  
 بدل کیا تھا ۔ وہ اب ان سیاسی قیدیوں کو جو گاندھی کی سیاست سے  
 بیزار تھے یا پوری کانگریس سے غیر مطمئن تھے ان کو یہ موقع دیدیتے تھے



کردہ آپس میں ملیں اور تبادلہ خیالات کریں۔

راحت جب خان بہادر صاحب سے باتیں کرتا تو ان کے خیالات کی طرف جھک جاتا۔ لیکن جب تنہائی میں آتا تو دل میں کمی جگہ سے آواز اٹھتی کہ خان بہادر کی باتوں میں کہیں نہ کہیں غلطی ضرور ہے۔ بچوں میں لوطا، لٹیا، پیسہ، اور دھوٹی، اُردو اور ہندی کی جھینس پھرا پھرائیں۔ لیکن ابھی تک اُن میں تلخی نہیں آئی تھی۔ ہنسی ہنسی میں نہ ہر بھرے فقرے کہتے تھے لیکن وہ ہنسی ہی میں اُڑا دیتے جاتے تھے ان میں تلخی اس دن آئی جب باہر سے یہ خبر آئی کہ مصطفیٰ کمال نے قسطنطنیہ فتح کر لیا ہے۔ اس دن جیل کے سب مسلمان خوشی سے بے حال ہو گئے اور ہندوؤں سے کہنے لگے کہ ملک اسی طرح فتح کئے جاتے ہیں اور آزادی کے لئے اس طرح خون بہایا جاتا ہے۔ بھلا بنیوں کے عدم تشدد سے کبھی کچھ ملا ہے جو آج ملے گا؟

گاندھی جی کی تحریک کامیابیوں کے دوش پر سرفراز کر کے ناکامی کی منزل تک پہنچی تھی، اور مصطفیٰ کمال کی تحریک ناکامیوں کی آغوش میں پل کر کامیابی تک پہنچی تھی۔ یہ دونوں چیزیں رات اور دن کی طرح ایک دوسرے کے آمنے سامنے جو آئیں تو راحت کا بھی عقیدہ عدم تشدد پر ڈالنا ڈول ہونے لگا وہ سوچنے لگا کہ دشمنوں کے ڈنڈے اور جوئے کھانے میں کیا دھرا ہے۔ کہیں سلج فوجیں عدم تشدد کے ذریعہ میدان سے ہٹائی جاسکتی ہیں؟ اگر مصطفیٰ کمال کی جگہ گاندھی جی

ہوتے تو کیا وہ قسطنطنیہ فتح کر لیتے ؟

مصطفیٰ کمال کی کامیابی جوں جوں گونجنے لگی ہندو قیدیوں کی باتوں میں غمی آنے لگی۔ کیوں کہ ان کو یقین آنے لگا کہ اگر ہندوستان سے انگریز چلے گئے تو اس بات کا کافی امکان ہے کہ ہندوستان کے مسلمان امیر افغانستان اور مصطفیٰ کمال سے ساز باز کر کے ہندوستان پر اپنا راج قائم کر لیں۔ کیوں کہ یہ عدم تشدد کو زرا بھی نہیں مانتے ہیں۔ ہندو بچارے عدم تشدد میں اُلجھے رہیں گے اور مسلمان ان کو غلام بنا لیں گے۔

اب ہندوؤں کی طرف سے مسلمانوں کے زہر بھرے مگر خوبصورت فقرہ دل کا جواب تلخ اور پھنڈے فقرہ اور تقریروں سے ملنے لگا۔

”یہ لٹیا بھی خوب گول گول چیز ہے۔ دھار تو اس سے نکلتی ہی نہیں سکتی۔ بس بھل سے پانی نکل پڑتا ہے۔ اور دیکھو بجائی لٹیا کا کام تو دیکھو۔ زرا سا پاؤں اس میں آتا ہے۔ جو ایک ہی دن میں بہہ جاتا ہے۔ اس پانی سے اور اتنی بڑی صفائی کا کام!“

”مگر ٹوٹے کی ٹوٹی سے تو سب کچھ اچھا ہے۔ ٹوٹی تو وہ چیز ہے جو کبھی دھل ہی نہیں سکتی۔“

”نہ دھل سکے۔ لیکن اس سے ہر چیز بھی دھوؤ وہ تو صاف ہو جاتی ہے اور خوب صاف ہو جاتی ہے۔“

”یہ دھوتی بھی کیا چیز ہے زرا پاؤں ہلاؤ اور سب کچھ سامنے آ جائے۔“

”تہہ میں پاؤں ہلا سنے کی بھی ضرورت نہیں بس زرا سی جنبش کافی ہے۔“

”بھئی یہ ہندی بھی خوب زبان ہے۔ ایسے ایسے الفاظ سُننے میں  
 آتے ہیں جو ڈکشنری میں کہیں نہ ملیں۔“

”اور یہ اُردو بھی خوب ہے۔ تشریف لائیے۔ تشریف لے جائیے۔  
 تشریف رکھئے۔ اس میں ہر شخص کے پاس اس کی تشریف لگئی ہوتی ہے  
 اور بٹانا، پھانا، رکھنا، اٹھانا سب اسی بچاری تشریف پر گزرتا ہے؟  
 اور سُنو۔ دو سوتو تم بھی ہندی کے مخالف نہ بنو۔

بدھ مرنے کے کھلے گا کہ یہ سخی کام کی بات ہے۔

بس کرتا اُمّ اعمال مرا ہندی میں

کوئی پڑھ ہی نہ سکا لگتی فی الفور نکلتا

راحمت نے جب استغاثہ یا تھا تو اس کے سامنے پہلا مسئلہ تھا  
 ہندوستان کی غریبی اور دوسرا مسئلہ خط ملک کی آبادی۔ لیکن  
 اب جیل کی زندگی کی الٹ پلٹ پئے درجنوں مسئلے اس کے سامنے  
 لا کر کھڑے کر دیئے اور ساتھ ساتھ سب سے بڑا مسئلہ یہ لا کر کھڑا کر دیا  
 کہ میں نے کپتانی سے استفادے کر حافیت تو نہیں کی ہے؟ میں نے  
 جن لیڈروں پر بھروسہ کیا ہے کیا وہ واقعی اس قابل ہیں؟ اور یہ  
 کہ ہم لوگوں نے چھ مہینے اور سال کے اندر اندر آزادی مل جانے والا  
 خواب جو دکھا تھا۔ اس کی تعبیر اب کیا ہوگی۔ چھ مہینے اور سال بھر  
 کی جگہ دینی میں سال آجائیں گے یا صدیاں؟  
 راحمت کی یہ سب پریشانیاں ہزار گنی بڑھ گئیں جب اس نے سنا

کہ کانگریس میں پیوٹ پڑ گئی ہے۔ پنڈت موٹی لال اب حکومت سے  
کوآپریشن کر رہے ہیں اور ملکشن میں مع اپنی پارٹی کے حصہ لے رہے  
ہیں۔ اور گاندھی جی کھدر کے کلموں میں لگنے لگے ہیں۔

کھدر کے کام ؟ راجپوت کو سونا ہی بھرا لے سکے ناکام تجربے  
یا لگ گئے۔

بیسب کیا ہو رہا ہے ؟ میں حلی سے نکل کر کیا کھول گا اور  
کہاں جاؤں گا ؟

(۵)

ایک دن راحت کو ایک خفیہ ذریعہ سے سلیمہ کا خط ملا جس میں اس  
نے لکھا تھا کہ راحت کے چل خانے کے چھ ماہ کے بعد اس کا ایک خوبصورت  
اور تندرست بچہ پیدا ہوا تھا جو اب سال بھر کا ہو گیا ہے اور خوب  
تلاش کرتا ہے۔ فرید احمد مقصود اچھے ہیں اور اپنے باپ کو

ہر وقت یاد کرتے ہیں باقی سب خیریت ہے۔

چھپ چھپا کر راحت کو جیل کی پابندیوں کا بیت زبردست احساس ہوا اور اس کی آنکھوں میں آنسو آ گئے۔ وہ ان آنسوؤں کو چھپانے کے لئے غوراً جاننا ز پر بیٹھ کر مسدہ میں گر گیا۔

راحت کا دل کہہ رہا تھا کہ کاش کوئی اس کو اتنا یقین دلا دیتا کہ وہ حق غمچہ اور اس کا استغفار دینا اور جیل آنا۔ یہ سب ملک اور اسلام جتنے لئے مفید ہے۔ لیکن وہاں کون تھا جو یہ یقین دلاتا۔ اس وقت تو ہر شخص کے دل میں شکوک تھے۔ کم سے کم اتنا مضبوط یقین جو درجہ کو بھی تسکین دے دے کسی کے بھی پاس نہ تھا۔ ہو سکتا ہے کہ بڑے لیڈروں کے پاس ہو لیکن اس جیل میں بڑا لیڈر ایک بھی نہ تھا۔

سلیم نے اپنے خط میں لکھا تھا کہ ”باقی سب خیریت ہے“ لیکن جب اس کے ہاتھ سے یہ خط نکلا ہے تو اس نے آنکھل سے اپنے آنسو پونچھے تھے۔ خیریت کہاں چھوٹا بچہ جو بہت تماشہ کرتا ہے بخار میں پھنک رہا تھا اور جو بیس گھنٹے سے چو لھا نہیں جلاتا کیوں کہ پاؤ بھر آٹا تو ان لوگوں کے پاس ضرور تھا لیکن ایندھنی تو نہ بھر بھی نہ تھا۔

بارش کا زمانہ تھا تیز بارش ہوتی تھی اور ہوا کے جھکڑ چلتے تھے یہ سادھنا ندان ایک ایسے دھلان میں گزر کر رہتا تھا جہاں بوچھاڑ کو روکنے والی کوئی چیز نہ تھی۔ نہ دروازے اور نہ پردے۔ اس وجہ سے جب بارش پڑتی تھی تو دالان کے اندر بوچھاڑ پانی پھلتی۔ اگر رات ہوتی تھی

توسلیم بستر سمیٹ کر بچوں کو لے کر ایک کونے میں سکڑ کر بیٹھ جاتی تھی۔ اور یہ سب اس وقت تک بیٹھے رہتے جب تک کہ بوجھار کا زور نہ کم ہو جاتا۔ چھوٹا بچہ ابھی پیدا نہیں ہوا تھا اور راحت کو گئے صرف یا سنج ہی پہنچے گزرے تھے کہ لالہ جی نے جنھوں نے خود ہی کہا تھا کہ وہ اپنے مکان کا کرایہ نہیں لیں گے ڈیوڑھی پر آکر ہاتھ جوڑ کر کہا کہ ”دیوڑھی! آپ چھوٹے مکان میں کچھ دنوں کے لئے چلی جائیں اور اس مکان کو بالکل خالی کر دیں تاکہ میں برسات سے پہلے اس گھر کی مرمت کرادوں۔“

سلیم نے کہا ”مگر اس چھوٹے گھر میں یہ میزیں صوفہ سیٹ اور الماریاں کیسے جائیں گی؟“

”بہ چلی جائیں چلی جائیں جو نہ جاسکیں ان کو میں ایک کوٹھڑی میں بند کر دوں گا۔“

”یہ مرمت کیسی ہے جس کے لئے پورا مکان خالی کرایا جائے۔“ یہ بات سلیم کے منہ پر آکر رہ گئی وہ بہتی شکیں جب کہ مکان کا کرایہ نہیں دے رہی تھی۔

چھوٹا مکان جس میں یہ لوگ اٹھ کر آئے تھے وہ چھوٹا مکان نہیں تھا۔ بلکہ بڑے مکان کا شاگرد پیشہ یا سروینٹس کو اڑھٹھا۔ جس میں صرف ایک دالان تھا اسی میں کھانا بھی کھتا تھا اور اسی میں ایک طرف پلنگ کھڑا کر کے غسل خانہ بھی بنا لیا تھا۔

اسی گھر میں خوبصورت بچہ نوہال پیدا ہوا تھا اور وہ بھی اس طرح کہ ایک طرف پردے کے اندر سلیم اور دائی تھی اور دوسری طرف فریدہ اور مقصود۔



سوالات کریں !!

سلیم اس حادثے سے ایسی گھرائی کہ اس نے پہلی بار چچا جان اور ان کے صاحبزادے کو خط لکھا اور کہا کہ میری خبر لو۔

چچا جان ہجرت کر کے افغانستان گئے تھے اور پھر چھ سات ہی ہفتے وہاں رہ کر واپس آ گئے تھے۔ ان کے واپس آنے کے اور راحت کے جیل جانے کے کچھ ہی دنوں بعد ان کے صاحبزادے کی طرف سے جو چچا جان کے جانے کے بعد جائیداد پر قابض ہو گئے تھے۔ راحت کو ایک عدالتی سمن ملا کہ تم محبوب ہو اس لئے جائیداد کے حق دار نہیں ہو اگر یہ بات منظور نہ ہو تو عدالت میں حاضر ہو کر غدر کر دو۔ کمال یہ کیا راحت کے چچا زاد بھائی نے کر یہ سمن کسی طرح جیل کے اندر پہنچوا دیا۔ راحت نے سمن پر لکھ دیا کہ میں انگریزی عدالت کا بانی کاٹ کر چکا ہوں۔ اس جواب پر عدالت نے راحت کے خلاف فیصلہ کر دیا۔ سلیم کو اس بات کی خبر ہو گئی تھی اس لئے اس نے بھی اب تک ان لوگوں کو کوہنی خط نہیں لکھا تھا۔

جب چچا جان اور ان کے صاحبزادے نے سلیم کے خط کا جواب نہیں دیا تو فریدہ نے رد خط لکھے۔ ان لوگوں نے اس کے خطوں کا بھی جواب نہیں دیا۔ حد یہ ہو گئی کہ راحت کے چچا اور چچا زاد بھائی جو اب خلافت چھوڑ کر تبلیغ اور تنظیم میں لگ گئے تھے۔ سوچ پود آئے اور وہاں چار دن ٹھہرے لیکن دو منٹ کے لئے بھی سلیم کے گھر نہیں آئے سلیم نے مقصود کے ہاتھ ان کو سلام کہلوا دیا تو اسطوں نے جواب دیا۔



”و علیکم السلام“

سلیمہ کے پاس کچھ نقد روپیہ تھا وہ چل رہا تھا۔ لیکن اب وہ بھی ختم پرا گیا تھا اور وہ بہت متفکر تھی کہ اس کے ختم ہونے کے بعد کیا کروں گی۔

ان لوگوں کا کھانا اب دال چاول، کھجڑی اور چٹنی روٹی تک آگیا تھا۔ ان سب کے کھدر کے کپڑے بھی اتنے گل گئے تھے کہ ان میں سے کوئی بھی ان کو پہن کر اگر زرا بے احتیاطی سے بیٹھ جاتا تھا تو کرتے یا پاجامہ میں سے کوئی نہ کوئی ضرور مسک جاتا تھا اور اس کو رونا پڑتا اس وجہ سے چھوٹا مقصود تک اٹھنے بیٹھنے میں کپڑوں کا خیال رکھتا تھا۔ لیکن ان لوگوں کو نہ گھر کا دکھ تھا نہ کھانے کا اور نہ کپڑوں کا یہ لوگ ان مصیبتوں کو اس طرح کاٹ رہے تھے جیسے کہ یہ چند دنوں کی بات ہے۔ ادھر راحت جیل سے چھوٹا اور ادھر پرانے دن واپس آجائیں گے۔ البتہ جس دن سلیمہ نے فریدہ سے کہا کہ ”بی بی اب میرے پاس تیری فیس کے پیسے نہیں ہیں اس لئے اسکول سے اپنا نام کٹا لے۔“

اسی دن سلیمہ کو احساس ہوا کہ بڑے دن کافی طویل ہیں۔ یہی احساس فریدہ کو بھی ہوا اور مقصود کو بھی۔ چنانچہ اسی دن سے مقصود نے جو ہر روز ایک پیسہ ضرور لے لیتا تھا پیسہ مانگنا کم کر دیا۔

کچھ دنوں کام چلانے کی راہ سلیمہ نے یہ نکالی کہ طے کر لیا کہ میں اپنا فرنیچر بیچ ڈالوں۔

اس کو اس بات کی بڑی کوفت تھی کہ بڑے مکان میں لالہ جی نے جو کرائے دار رکھے تھے وہ میز فرنیچر اس طرح استعمال کرتے ہیں گویا کہ وہ ان ہی کلبے اور ایسا پرانا اور بے کار ہے کہ جس کی فکر کرنے کی کوئی ضرورت نہیں۔ جیسے پا ہوا استعمال کرو۔ ان لوگوں کے بچے صوفہ سیٹ پر بیٹھ کر کھانا کھاتے تھے اور دال اور سالن اس پر خوب گراتے تھے چھوٹے بچے اس پر بٹھا دیئے جاتے تھے اور جب وہ پیشاب کر دیتے تھے تو اوپر سے پانی بہا دیا جاتا تھا۔ مرغ صوفہ سیٹ کی پیٹھ پر آکر بانگ دیا کرتا تھا اور کبوتر بیٹھ کیا کرتے تھے۔

سلیمہ نے دو ایک مرتبہ دباں جا کر بہت ہنڈ ب طریقہ سے درخواست کی کہ زرا فرنیچر کا خیال رکھا جائے تو سب نے یہی کہا کہ ”خیال تو بہت رکھا جاتا ہے لیکن جب گھر میں ہے تو استعمال بھی ہو گا۔ اور جب یہ گھر بچے والا گھر ہے تو بچے بھی استعمال کریں گے۔“ بچے گیند تھاپی کے بھی شوقین تھے وہ وکٹ کی جگہ ڈرائنگ روم کی میز کو استعمال کرتے تھے اور کھیلنے کے بعد اسے اٹھانا بھول جاتے تھے اس طرح یہ میز دھوپ اور بارش کا مزا لوٹتی رہتی تھی۔

فرنیچر بیچوں تو کیسے بیچوں؟ یہ بات سلیمہ کی سمجھ میں نہیں آئی اس کے فردخت کے لئے سلیمہ نے جب بھی لالہ جی سے کہلوایا انھوں نے ہمیشہ گول گول جواب دیا۔

ایک دن موہن جی کو مقصود کہیں مل گیا اور کسی سلسلہ میں موہن نے

پوچھا کہ تم کون ہو جب اس نے راحت کا نام لیا تو موہن جی نے مقصود کے گھر والوں کی خیریت پوچھی۔ جب مقصود نے سلیمہ کو یہ بات بتائی تو سلیمہ نے فریادہ اور مقصود کو بھیج کر موہن جی سے یہ درخواست کی کہ کھڑے کھڑے ذرا آجائیے۔

موہن جی اسی وقت آگئے۔ موہن جی کو راحت نے ایسے نازک وقت پر امداد دی اور انہی تھی کہ اس کی یاد موہن جی کے دل سے کبھی نہ نکل سکتی تھی۔ آج کل وہ بھی بہت پریشان معلوم ہوتے تھے۔ ان کے کھدر کے کرتے اتر رہے تھے اور پیوند لگے تھے اور چپل اتنا پرانا تھا کہ یہ کہنا مشکل تھا کہ وہ اصل میں لال تھا یا کالا۔

موہن جی کو بہرہ رزیا کر سلیمہ نے اپنی کچھ نکلیں بتلائیں اور کہا کہ ”میں چاہتی ہوں کہ اونی پونے جن دامنوں میں ہو یہ رینچر بیک جائے تاکہ لالہ جی کو اس چھوٹے گھر کا کچھ نہ کچھ کرایہ ضرور دیدوں۔“

موہن آبدیدہ ہو کر بولے۔

راحت صبا جیل میں ہیں اور آپ کی یہ پریشانیوں ہیں! افسوس میرے گھر کی حالت بھی کچھ اچھی نہیں ہے۔ جی چاہتا ہے کہ میں کچھ خدمت کرتا۔ مگر کیا کہوں۔ خیر۔ شاید آپ کا یہ کام میں کرادوں۔

موہن جی نے خریداروں کو رینچر لا کر دکھانا شروع کیا لیکن جو خریدار بھی آتا بڑے گھر کے کرایہ دار اس کو بھڑکا کر بھگا دیتے۔ آخر ایک نیلا کی مدد سے موہن جی نے رینچر نیلام کرادیا۔ اور اس طرح اس سے کچھ

معقول رقم مل گئی۔ اس سے سلیمہ نے اپنے اور بچوں کے چند جوڑے کپڑے بنائے اور لالچی کو دو سو روپیہ بیٹنے کے حساب سے چھوٹے گھر کا کرایہ بھجوا دیا۔ لالچی کرایہ پا کر بہت خوش ہوئے اور سب رقم بلا کسی تکلف کے رکھ لی۔ البتہ اپنی مہربانی کا اظہار یہ کہہ کر کر دیا۔ کہ جب بھی پہلی تاریخ کو کرایہ آجائے گا تو میں دو سو روپیہ کی جگہ صرف ایک سو روپیہ چودہ آنے لیا کروں گا۔ اپنے منیم کو بھی ہدایت کر دوں گا کہ اگر میں نہ ہوں اور اس کے پاس کرایہ آئے تو وہ بھی اتنی چھوٹ دے دے۔“

سلیمہ کی اگر کسی نے خبر لی تو وہ اس کا بھائی کرم تھا جو آخریری بحسریٹ تھا اور امن سبھا کا صدر تھا اور امید رکھتا تھا کہ اسی سال اس کو کوئی بڑا سا خطاب مل جائے گا۔ کرم نے بہن کو نہ سو روپیہ بھیجا اور نہ ہمدردی کے دو لفظ۔ اس کو سیدھی زبان میں یہ لکھا کہ تم راحت کو لکھو کہ وہ تم کو طلاق دے دے اور اگر وہ ایسا نہیں کرتا ہے تو تم اخبار میں اعلان کرو کہ تم اس سے کوئی تعلق نہیں رکھنا چاہتی ہو۔ ایسا کرنا تمہارا فرض ہے۔ یہی تمہاری اور بچوں کی خبر گیری سوا سے مجھ پر چھوڑ دو۔

سلیمہ کو کرم سے کبھی کوئی امید نہ تھی۔ وہ ہمیشہ سے بہت خود غرض تھا۔ لیکن سلیمہ کو یہ بھی امید نہ تھی کہ وہ ایسے نازک وقتوں میں اس طرح زخموں پر نمک چھڑکے گا۔ سلیمہ نے کرم کے پیامبر سے کہا کہ۔

”میرے شوہر نے جو کچھ کیا ہے اس پر مجھے بھی فخر ہے اور بچوں کو بھی رہی ہم لوگوں کی پریشائیاں، سو بھائی سے کہہ دینا کہ حق پسندوں نے کبھی مصیبتوں سے ہار نہیں مانی ہے۔“

سلیمہ موہن جی کا شکریہ ادا کرنے ایک دن برقعہ اوڑھ کر موہن جی کے گھر چلی گئی۔ اس نے دیکھا کہ موہن جی ان کی جوان لڑکیاں دو چھوٹے لڑکے اور بیوی یہ سب میلے کپڑے پہنے رالان میں بڑھی کا کام کر رہے ہیں۔

موہن جی نے بلا کسی تکلف کے سلیمہ کو اسی طرح برقعہ میں ایک طرف بٹھا کر کہا۔

”آج کل میں چرخوں سے بچوں کی گاڑیاں بنا رہا ہوں۔“  
”سلیمہ۔ جی؟“

”آپ نہیں سمجھیں! ہمیں نے دو ہزار چرنے خریدے تھے اور ان کو دیہاتوں میں تقسیم کر دیا تھا اور وہاں روٹی بھجواتا تھا جو کافی باقی رہتی لیکن یہ سب کام ٹھپ ہو گیا۔ کام کے ٹھپ ہونے پر سات سو چرنے رہ گئے اور من ڈیڑھ من سوت جس میں موٹا ہمیں سب ہی طرح کا ہے۔ ہم لوگوں نے اپنی ذاتی رقم بھی اس کام میں لگا دی تھی۔ اس لئے کام کے ٹھپ ہو جانے سے ہم لوگوں کا دوا لہ نکل گیا اور روزانہ کا حنہ ریح چلانا مشکل ہو گیا۔ میں نے چرخوں اور سوت کو بیچنے کی ہر طرح کی کوشش کر ڈالی لیکن کوئی شخص کوڑیوں کے مول بھی چرخہ خریدنے پر تیار نہ ہوا۔ نتیجہ یہ ہوا

کہ چرخ میرے یہاں ایندھن کا کام دینے لگے آخر سوچتے سوچتے بھگوان  
کی کرپا سے ایک دن مجھے ایک ترکیب سوجھ بی گئی۔ میں ایک جگہ سے آری  
اور بسولا وغیرہ مانگ لایا اور دو چرخوں سے کسی طرح بچوں کے کام کی  
ایک گاڑی بنالی بازار لے گیا تو وہ دو روپیہ کی بک گئی۔ تب سے ہم سب  
گھر بھر مل کر یہی کام کرنے لگے اور اسی طرح روزانہ ایک رقم کمالیتے ہیں۔  
سلیم حیرت سے مہین جی اور ان کی پتنی کشوری بانی اور لڑکیوں کو  
دیکھنے لگی اور یہ دیکھنے لگی کہ یہ لوگ کس طرح خوشی خوشی مل کر یہ کام  
کمر رہے ہیں۔ وہ سوچنے لگی کہ کیا ہم لوگ ایسا کام نہیں کر سکتے ہیں۔  
لیکن خود سلیم بہت کمزور تھی اور گود میں بچہ تھا فریدہ بھی کمزور تھی اور چھوٹی سخی  
مقصود کمزور تھا اور بچہ تھا۔ اس لئے سلیم نے طے کیا کہ بڑھی کا کام ہم  
لوگوں کے بس کا نہیں۔

”موہن بھیا ایسا ہی کوئی کام مجھے بھی نکالنا پڑے گا۔ میرے پاس سلائی  
کی مشین رہ گئی ہے۔“

”آپ لوگوں کا موٹر کیا ہوا۔“

”وہ تو سرکار نے ان پر جو جرمانہ لگایا تھا اس کے عوض ضبط کر لیا۔“

جب سلیم واپس آری تھی تو سوچ رہی تھی کہ میں سلائی تو کروں لیکن  
گھروں سے کپڑے کیسے لاؤں؟ خیر کو شش کروں گی۔ جو زندہ پائندہ۔  
— خدا بڑا سبب الاسباب ہے دیکھو اس نے موہن جی کے گھر لا کر  
محنت کرنے اور روزی کمانے کی ایک راہ تو سمجھا دی۔

موہن جی نے چرنے کا کام اس عزم سے چلایا کہ مہاتما جی کہتے ہیں کہ اسے چلنا چاہیے۔ اس لئے میں اسے چلا کر رہوں گا۔ اور کامیابی سے سب اسکالوں کا جائزہ لے کر اسے کامیاب بناؤں گا اور اسے ایک بزنس بنا کر دکھا دوں گا۔ موہن جی نے کام شروع تو کیا بہت زور سے لیکن وہ زور ابھی دور چل کر رک گیا۔ اور چلانے کے لئے رقم کی ضرورت ہوئی۔ پہلے تو موہن جی کو چار چار اور پانچ پانچ ہزار کا گھٹا بھرنے والے ملتے رہے لیکن جب تحریک ٹھنڈی ہونے لگی تو چار چار پانچ پانچ ہزار دینے والے چار پانچ روپیہ دینے میں بھی تکلف کرنے لگے اور آخر میں تو چند پیسوں کا ملنا مشکل ہو گیا۔

جب یہ نوبت آگئی تو موہن جی نے اپنے آپ سے کہا کہ ”مہاتما جی فیصل ہو گئے۔“ پھر انھوں نے کارکنوں میں جا کر اعلان کر دیا کہ چرنے کا کام بند کر دو۔ یہ اعلان کرنے کے بعد وہ گھر آئے اور گم سُم بیٹھ گئے۔ کیا سوراخ، چرخا، عدم تشدد یہ سب ہوائی قلعے ہیں؟ اگر ایسی بات نہیں ہے تو پھر چرنے کا کام چلا کیوں نہیں؟ میری ساری کوشش بیکار کیوں گئی؟ موہن جی کے سامنے وہ ٹھوس اسباب تھے جن کی وجہ سے چرنے کی تحریک ناکام ہوئی تھی اور ان کی بنا پر ان کو یقین ہو گیا تھا کہ یہ تحریک اس طرح چل ہی نہیں سکتی ہے جس طرح مہاتما جی چاہتے ہیں۔ لہٰذا یوں کہ گھر گھر چرنا چلے اور اسی سے ملک بھر کا کپڑا پیدا ہو — جب یہ ممکن نہیں ہے تو پھر کیا مہاتما جی کے سب نظریے ایسے ہی ہیں؟

موہن جی پر ایک دن اور ایک بات گزرتے گئے کہ انھوں نے کسی سے کوئی

بات کہی اور نہ کسی بات کا جواب دیا۔ کھانا سامنے آ گیا تو دو لقمے کھا لئے۔ رات کو ایک منٹ کے لئے بھی آنکھ نہ لگ سکی۔ صبح اٹھوں نے گھر بھر کو اکٹھا کیا اور پھر ان سے کہا کہ ”میرا من پر کار پر کار کے شکوک کا شکار ہو رہا ہے اس لئے شانتی ڈھونڈنے کے لئے میں ایک ہفتے کا اپاس رکھوں گا جس میں روزانہ دو نیبو اور پانی کے سوا اور کچھ نہیں استعمال کروں گا۔“

موہن جی کی ابھی تک ان کے بیوی بچوں کی نظروں میں بڑی عزت تھی سب نے ان کے اس فیصلے کو بہت احترام سے سنا۔ البتہ ان کی بیوی اور بڑی بیٹی کی آنکھوں میں آنسو آ گئے موہن جی نے اسی دن گاندھی جی کی طرح صبح کی پرار تھنا سب کے ساتھ کی اور پھر اسی طرح سنا دیا بھی کی۔ دن بھر موہن جی گاندھی جی کی سوانح حیات پڑھتے رہے اور سوچتے رہے۔

تیسرے دن موہن جی بہت کمزور ہو گئے لیکن اس پر بھی وہ اس پر تیار نہیں ہوئے کہ ڈاکٹر کو بلایا جائے۔

”بھگوان یا تو میرے من کو شانتی اور روشنی دے یا پھر مجھے اٹھائے۔“ تیسرے اور چوتھے دن کی درمیانی رات بہت سخت گزری۔ لیکن موہن جی یہی کہتے رہے کہ یہ فیصلہ بھگوان کو کرنا ہے کہ زندہ رہوں یا نہ رہوں۔ اگر مجھ کو فیصلہ کرنا ہوتا تو ڈاکٹر کو ضرور بلاتا۔“

صبح کو موہن جی کی آنکھ لگ گئی پھر جو جاگے تو حالت اچھی تھی



اٹھوں نے اٹھ کر اٹھان کیا اور پرارتھنا کی پھر اس دن کے بعد سے اگرچہ کمزوری بڑھتی گئی لیکن بے چینی اور تکلیف سے نجات رہی۔

آٹھویں دن صبح کو موہن جی بے حد کمزور تھے لیکن مسکرا رہے تھے مسکرا کر اٹھوں نے ایک پیالی میں آدھی چائے اور آدھا دودھ ملا کر پیادہ پھر اسی دن رات کو دلیا کھایا۔

نویں دن موہن جی نے بڑی بچوں کو اکٹھا کر کے کہا۔

میں گاندھی جی کو اب بھی بہت بڑا لیڈر سمجھتا ہوں اور سچا سمجھتا ہوں ان کے چرخے کی تحریک ضرور ناکام ہوئی لیکن بڑے بڑے سائنسٹ جو تھے اٹھوں نے بھی بار بار غلطیاں کی ہیں۔ غلطیوں کے بعد ہی صحیح چیز اٹھ آئی ہے۔ میں نے اپنے اسکول میں پاتھ آتے پیس پڑھی تھی آج مجھے وہ یاد آ رہی ہے۔ اس میں بڑے بڑے موجدوں اور سائنس دانوں کے حالات ہیں۔ ان حالات کا خلاصہ یہی ہے کہ سائنس دانوں کا کامیوں کے بعد جا کر کامیابی سے بھینٹ ہوتی ہے۔ اس لئے مجھے یقین ہے کہ ایک نہ ایک دن یہی چرخے کی تحریک کامیاب ہوگی اور میرے ہی ہاتھوں کا کامیاب ہوگی۔ لیکن اب شروع کرنے سے پہلے یہ سمجھنا ہوگا کہ اس میں کیا کیا خرابیاں ہیں اور ان کو کیسے دور کیا جاسکتا ہے۔

لیکن ابھی میں نہ چرخے کی تحریک پر سوچ سکتا ہوں اور نہ اس کی خرابیاں نکال کر ان کی اصلاح کر سکتا ہوں ابھی تو سب سے بڑا پرش یہ ہے کہ میں اپنے کٹھنہ کا پیٹ کیسے پالوں؟ کیا پھر سے وکالت شروع کر دوں؟

کیا کسی سیٹھ سا ہو کار کی یا کسی دکیل کی خوشامد در آمد کر کے نوکری حاصل کروں؟ میں نے ان سب باتوں پر بہت وچار کیا لیکن اس نتیجہ پر پہونچا ہوں کہ اگر تم سب دل سے میری سہایتا کرو تو میں بلا کسی کی خوشامد کئے اپنے اور اپنے کٹمبھ کے لئے راہ نکال لوں۔

مومن جی نے سب کی طرف دیکھا۔ بتی بیٹے اور بیٹیاں سب کے چہروں پر عزم تھا کہ ہم آپ کا پورا سا سناہ دیں گے۔

”دیکھو مین سوچ رہے میرے گھر میں بھرے ہوئے ہیں اور اتنے ہی دیہاتوں میں بکھرے ہوئے ہیں اب یہ سب بیکار ہیں۔ کیوں نہ ان سے کچھ چیزیں بنا کر بیچی جائیں۔ میں نے کبھی کبھار آری اور بسوے سے کام لیا ہے اور سمجھتا ہوں کہ اگر پندرہ بیس دن ان سے کام لوں تو میرا ہاتھ خوب رواں ہو جائے گا اب رہا سوال کہ ان چیزوں کی لکڑی سے بن کیا سکتا ہے؟ میرا خیال ہے کہ بہت سی جھوٹی سوٹی چیزیں بن سکتی ہیں لڑکوں کے لئے گاڑیاں اور کچھ کھیل کی چیزیں صراحی دان ایک گھڑے کی گھڑوچی۔ اس طرح کی چیزیں بنا کر پانچ چھ سو چیزوں میں سے ایک ہزار روپیہ تو نکل ہی آئے گا اگر یہ روپیہ تین مہینہ کے اندر اندر آگیا تو سات آٹھ سو ضرور بچا یا جاسکتا ہے۔ اس رقم سے اور لکڑی آسکتی ہے اور میں دو ایک اچھے برقعہ لٹکا کر کام کو اور آگے بڑھاسکتا ہوں۔ اگر حالات نے ساتھ دیا تو سال دو سال کے اندر ہم لوگوں کی حالت سنبھل جائے گی۔“

”لیکن اہل کامیابی تب ہوگی جبہ سچوں کی پڑھائی بھی چلے اور صحت بھی

اور سب خوش بھی رہیں اس کے لئے آنگن میں سبزیاں بونا چاہیے ورنہ  
کرنا چاہیے اور صبح و شام بھگوان کو یاد کرنا چاہیے۔"

اس دن سے یہ پروگرام چلنے لگا موہن جی کا گھر ایک طرح کا آشرم بن گیا  
جہاں دونوں وقت پرار تھا ہوتی پھر چار گھنٹے ہر شخص جسمانی کام کرتا جس  
میں ترکاریاں بونا گھر صاف کرنا بھی شامل تھا، اور پھر موہن جی کے ساتھ مل کر  
چرخے کی لکڑی سے کھلونے بنانا۔

موہن جی خوش تھے۔ اور ان کی خوشی سے ان کی پتی بھی خوش تھیں  
لیکن لڑکے اور لڑکیاں تو مارے باندھے اس زندگی میں لگے ہوئے تھے۔  
ان کی تفریح کی کوئی چیز اس زندگی میں نہ تھی۔ بس کام کام کام، اور  
پرار تھا۔ پرار تھا۔ یہ بھی کوئی زندگی ہے؟

(۶)

"تم چاروں خیریت سے ہو۔"

"ہاں دیکھو سب اچھے ہیں۔"

"اچھے تو نہیں نظر آتے ہو۔ تم سب دُبلے اور زرد نظر آتے ہو۔ اور یہ چھوٹا  
سناپچہ تو بہت ہی کم زور نظر آتا ہے۔ کیوں میاں تم کیسے ہو؟"

نصفے نوہال نے پہلی مرتبہ راحت کو دیکھا تھا لیکن اس پر بھی اس نے

اپنے اور باپ کے درمیان کھڑی ہوئی تو بے کی سلاخوں پر اپنی مٹی مٹی ہتھیلیاں ماریں اور زور سے ہنسا جس سے اس کے آگے کے دونوں دانت نکل آئے۔ ہنس کر وہ زور سے بولا۔ ”غوں اوں کاں غاؤں بی۔“

اس کی ہنسی اور اس تقریر سے ان پانچوں کی محفل میں خوشی کی ہر در ٹر گئی اور سب ہنسنے لگے۔

”بھئی یہ صاحبزادے تو بہت دلچسپ ہیں۔“

”جی ہاں ہم سب کو دن بھر اسی طرح ہنساتے رہتے ہیں۔“

سلیم نے بات جو کہی تھی وہ ٹھیک تھی ان لوگوں کی پریشانی کی زندگی میں نو نہال خوشی کا خزانہ تھا۔

راحت۔ ”خرچ کا کیا انتظام ہو رہا ہے۔ چچا جان وغیرہ کچھ کر رہے ہیں۔“

سلیم۔ ”کام تو چل ہی رہا ہے۔ مگر وہ لوگ تو کچھ بھی نہیں کر رہے ہیں۔ میں نے اور فریدہ نے ان کو کئی خط لکھے۔ مگر انھوں نے جو چپ سادھی ہے تو وہ نہیں ٹوٹی البتہ خان بہادر صاحب کے ذریعہ انھوں نے کہلوایا ہے کہ تم سب لوگ لکھنؤ آ جاؤ اور

جب تک بچوں کے باپ رہا نہ ہو جائیں وہیں رہو۔ اب آپ جو کہیں۔“

”شرط قانون اور رسم کی رو سے تو ہمارا ان لوگوں پر حق ہے مگر انھوں نے جائداد کے بارے میں جو کچھ کیا ہے کہ اس زمانہ میں ممن نکلوا یا جب کہ

میں جیل میں تھا، اس سے دل پھٹ گیا اور ان لوگوں سے مایوسی ہو گئی۔ پھر بھی وہ اپنے ہی ہیں اس میں شبہ نہیں کہ سوچ پورے لوگ ہمارا تمہارا بہت خیال کرتے ہیں۔ لیکن پھر بھی وہ غیر ہیں۔“

سلیمہ کی راحت رسول سے جیل میں یہ دوسری ملاقات تھی۔ پہلی تو گرفتاری کے چند ہی ہفتوں بعد ہوئی تھی۔ لیکن اس کے بعد کوئی ملاقات ہوئی اور نہ خط ملا۔ کیوں کہ راحت رسول کو کسی معاملہ میں یہ سزا دی گئی تھی کہ خط لکھنے اور ملاقات کرنے کی ممانعت کر دی گئی تھی۔ اب جا کر ملاقات کی اجازت ملی تھی۔ اس لئے راحت کو سلیمہ کے حالات کی پوری خبر نہ تھی اس کو نہ تو یہ معلوم تھا کہ سوچ پور والوں کا خبر گیری کرنا کیسا۔ ان لوگوں نے تو راحت کو بالکل ہی بھلا دیا ہے۔ لالہ جی نے بڑا مکان خالی کر کے اس کے گھر لے کر سر دینٹس کو اڑ میں بھجوا دیا ہے اور اس کا بھی کرایہ وصول کر رہے ہیں۔ اور سلیمہ کے گھر میں زیور اور نقدی جو کچھ بھی تھی وہ چوری ہو چکی ہے اور اب سلیمہ سلائی کر کے اپنا اور بچوں کا پیٹ پال رہی ہے۔

یہ ملاقات صرف دس منٹ رہی اس کے بعد یہ چاروں نو ایک طرف روتے ہوئے روانہ ہو گئے اور دوسری طرف راحت رسول نے بڑی مشکل سے اپنے آنسو روکے۔ جاڑوں کا زمانہ تھا اور پانی برس رہا تھا۔ یہ لوگ ریل سے اتر کر اس کے پر جیل تک جو آئے تھے تو ان کی رضائیاں اور کپڑے بھیگ گئے تھے اب ان ہی کپڑوں میں یہ لوگ پھر کھلے اس کے پر بیٹھ کر واپس گئے اور ان کپڑوں اور بستروں میں ریل کا سفر کیا۔ نتیجہ یہ ہوا کہ جب سوچ پور واپس پہنچے ہیں تو چاروں کو سخت زکام ہو گیا اور کھانسی آنے لگی چھوٹے بچہ اور سلیمہ کو تو بخار بھی ہو گیا۔ لیکن سلیمہ کو مجبوراً بخار میں بھی سلائی کا کام کرنا پڑا۔ اگر ایسا نہ کرتی تو گھر میں کھانے کو کچھ بھی نہ ہوتا۔

نوبھال کو جو بخار چڑھا تو پھر وہ اترا ہی نہیں۔ پندرہ دن میں وہ بہت دُوبا ہو گیا۔ سلیمہ نے اسے لے جا کر محلے کے ایک حکیم کو دکھلایا۔ لیکن ان کے علاج سے کوئی فائدہ نہیں ہوا۔ آخر ایک دن وہ برقعہ اوڑھ کر

اور اپنے قینوں بچوں کو لے کر اس انگریز ڈاکٹر کے یہاں پہنچی جس کا علاج اس وقت ہوتا تھا جب راحت رسول کیشان تھا۔ ڈاکٹر نے راحت رسول کا نام سن کر مرعضہ کو تو دیکھ بھلیا اور نسخہ بھی لکھ دیا اور فیس بھی نہیں طلب کی۔ لیکن نسخہ ایسا نکاح صرف انھیں کے دو خانہ میں بندھ سکتا تھا اور اس کے دماغ تھے پندرہ روپیہ سلیمہ صرف دو روپیہ لے کر گھر سے چلی تھی مجھ کو وہ نسخہ لئے ہوئے بلا دوا کے گھر واپس چلی آئی۔

پندرہ روپیہ کہاں سے آئیں۔ پورا دن اسی فکر میں گور گیا۔ شام کو سلیمہ نے محلہ کی ایک بوڑھی عورت کو بلایا اور..... فریدہ سے کہا کہ اس کے ساتھ تم آ کے پر شاق احمد صاحب کے یہاں جا کر میل خط دے آؤ۔ اور جواب لے آؤ۔  
 شاق احمد صاحب کی سیاست بدل چکی تھی۔ ایک سال سے انھوں نے جائیدادوں کے خرید و فروخت کا کاروبار شروع کیا تھا اور اس سلسلے میں مستقل لکھنؤ میں رہنے لگے تھے۔ وہ کہتے تھے کہ مسلمانوں کو سیاست میں حصہ اس وقت لینا چاہیے۔ جب وہ دولت اور ثروت میں ہندوؤں کے برابر آجائیں اور اس غرض سے مسلمانوں کو تجارت کرنا چاہیے۔ کیوں مسلمانوں کے زوال کا اصل سبب یہی ہے کہ انھوں نے تجارت چھوڑ دیا ہے۔

شاق احمد مسلمانوں کے کانگریس میں شرکت کے خلاف تھے اور اس اثر سے راحت رسول کے بھی خلاف ہو گئے تھے۔ انھوں نے اتنا کہا کہ چل سے آتمہا دوسرے دوسرے دن سلیمہ کے گھر آئے تھے۔ یہاں بیٹھنے کی کوئی جگہ نہ تھی اس لئے دروازے پر کھڑے کھڑے خیریت پوچھ تھی۔ مقصود کو مٹھائی کھانے کے لئے دو روپیہ دیئے تھے لیکن پھر اس کے بعد

انھوں نے سال بھر کوئی خبر نہ لی۔  
جس وقت فریدہ نے مشتاق احمد کو خط دیا اس وقت اتفاق  
سے شیخ صاحب یعنی راحت رسول کے چچا بھی وہیں موجود تھے مشتاق احمد نے  
پوچھا کہ آپ نے اب تک راحت کے بیوی بچوں کا خبر کیوں نہیں لیا۔ وہ سنتے ہی  
کہنے لگے۔

”ارے خبروں تو کیسے لوں۔ کوئی مجھے اپنا کچھ جب ہی تو یہ ہو سکتا  
ہے جب راحت رسول نے استفادہ اسی وقت میں نے کہا کہ بیوی بچوں کو اپنے گھر  
بھیج دو اور تب سے اب تک یہی کہہ رہا ہوں ارے بھائی جب اپنا گھر موجود ہے  
تو پرانے شہر میں اور پرانے گھر میں کیوں رہو۔“

مشتاق احمد صاحب نے فریدہ سے زبانی کہا کہ اپنی اُمی جان سے  
میرا سلام کہنا اور کہنا کہ شیخ صاحب آپ کے بزرگ ہیں ان کی خواہش کا پورا کرنا  
آپ پر فرض ہے۔ اس نے آپ کو لکھنؤ چلی جائے۔  
پھر وہ شیخ صاحب کی طرف گھوم کر کہنے لگے۔

”اور کہنا کہ شیخ صاحب کا اصرار ہے کہ وہ آپ کو گوں کو ساتھ  
لے کر لکھنؤ جائیں گے۔“

شیخ صاحب مشتاق احمد کے اشارے کو سمجھ گئے اور کہنے لگے۔

”ہاں ہاں۔ میں کل صبح لکھنؤ جا رہا ہوں۔ اسی وقت تک تم سب

لوگ یہاں آ جاؤ یا شیخ پر مجھ سے مل لو۔ پھر سب ساتھ چلیں گے۔

سلیم نے مشتاق احمد صاحب سے پچیس روپیہ قرض مانگے تھے لیکن

اس کے عوض انھوں نے یہ جواب بھجوایا۔ سلیم کو نہ ان کا یہ جواب پسند آیا اور

۵۴۷  
 نہ شیخ صاحب کا اس طرح کا بلاوا۔ اگر دیکھو وہ ان لوگوں کو ساتھ لے جانا چاہتے  
 تھے تو گھر پر آ کر خود رہی کیوں نہیں کہا۔ لیکن بچے کی علاج کی ضرورت کا ایسی تھا  
 کہ سلیم کو یہ مارے بازو کا بلاوا منظور ہی نہ ہوا۔

(۷)

لکھنؤ میں شیخ صاحب کی بیوی اور راحت رسول کی بھاد جوں نے  
 جس طرح استقبال کیا اس سے سلیم کو آ کر بہت افسوس ہوا۔  
 ”جب راحت رسول کو گئے ہوئے دو سال ہو گئے تب گھر کی یاد

آئی۔“

”ارے ان کو تو گھر یاد بھی آگیا۔ راحت رسول کو تو کبھی یاد ہی نہیں

آیا۔“

”ان کو یاد آیا؟ کسی بات کہتی ہو۔ ارے وہ تو کہنہ کی بیماری نے  
 کہا کہ چلو لکھنؤ چلو۔ جب وارے تو چلے مانپارے۔“  
 یہ باتیں یوں کر دیا بھی یقین اور بہت کر دیا بھی یقین۔ لیکن جس  
 بچے سے وہ کہی گئی یقین اس میں تو کوٹ کوٹ کر زبرد ہوا تھا۔

سلیم جانے خاص عزیزوں کی طرح نہیں بلکہ غریب اور بے سہارا  
 عزیزوں کی طرح غلبی دلائن میں ٹھہرایا گیا۔ اور صرف پہلے دن کھانا دے کر خوان



۵۴۸  
 پہلا اس کے بعد سینے میں لگ کر آئے گا۔ دوردزد تک تو پورا خاصے کا کھانا  
 آیا۔ پھر اس میں بھی ترسم ہو گیا۔ وہ یہ کہ گوشت صرف ایک وقت ہو گیا۔ ایک  
 وقت صرف دال آئے تگی۔

چار دن گزر گئے اور بچے کی علاج کی کوئی فکر نہیں کی گئی۔  
 حالانکہ سلیم نے کھنڈو آتے وقت ریل پر اس کی حالت چچا جان کو  
 تفصیل سے بتا دی تھی۔

البتہ بچے کی باریا دیکھ دیکھ کر خوب خوب فقرے کئے گئے۔  
 ”ارے اگر آج راحت رسول پستان ہوتا تو ایک سے ایک بڑا انگیز ڈاکٹر  
 اور رسول سرجن اور جانے کن کن آتے۔“  
 مگر اب اپنے شوہر کی سیاست کی وجہ سے چار کا سلیم معمولی سے حکیم کو بلانے  
 سے بھلا مصلہ دہری۔

چچی جان بہت ہمدردی سے بولیں ”حکیم کی بات اچھا لکھا تم نے  
 میٹا۔“

ڈاکٹر کا علاج تو ہنگامہ بھی ہوتا ہے اور گرم بھی کھا حکیم ہا کو بلا کر دکھا  
 دیا جائے۔

اس کے بعد مگر پھر نے رائے زنی شروع کر دکھا۔  
 ”یہ مومنے کچھ ایسی ٹولہ والے حکیم کو نہ بلانا وہ تو رسول سرجن کے برابر کی فیس  
 لیتے ہیں۔“

مگر میں جو حکیم بیٹھے تھے۔ وہ تو صرف ایک روپیہ فیس کا لیتے ہیں۔ امان  
 کے مطلب میں جا کر دکھاؤ تو بلا فیس کے دیکھ لیتے ہیں۔

۵۴۹  
 سب سے اچھا علاج تو شاہ سینا کے ہسپتال کا ہوتا ہے۔ بڑے سے بڑا  
 ڈاکٹر دیکھتا ہے اور اچھا سے اچھا دوا ملتی ہے۔ لیکن نفیس نرودا کی قیمت ؟  
 ” مگر یہ وہاں پر کیوں دکھانے لگیں وہ سرکاری ہسپتال ٹھہرا اور یہ ٹھہریں۔  
 سرکار کا بائیکاٹ کرنے والا ؟“

یہ سب باتیں آپس میں ہوتی رہیں۔ دوا دو تین دن تک یوں ہی چلتی رہی۔ یہ  
 باتیں کی تو اس طرح جاتی تھیں گو یا کہ وہ ہرگز اسی غرض سے نہیں ہو رہی ہیں کہ سلیم ان  
 کو سنے۔ لیکن پھر بھی ایسے حساب اور اغاز سے کی جاتی تھیں کہ سلیم کے کانوں میں ایک  
 ایک غلط پہنچ جاتا تھا۔

راحت رسول کی بڑی بھوپھی ابھی زندہ تھیں۔ وہ بہت بوڑھی ہو گئی  
 تھیں اور بڑھاپے کو جاننا اور پنج سو روپے کے نذر کر چکی تھی۔ لیکن ہر نماز کے  
 بعد اگر وہ بچے پر چھونک ضرور ڈال دیتی تھیں۔ اور جو دوا کچھ میں آتی تھی اپنے  
 بیسوں سے منگو کر پلاتی تھیں۔ مگر جب ان دواؤں سے کوئی فائدہ نہ ہوا تو  
 انھوں نے شیخ صاحب سے سلیم کے سامنے کہا۔

” ارے اس موٹے بچہ کا کیا ہو گا۔ ہر وقت بیمار میں پڑا بھنستا ہے۔  
 بھوپھی کے اس طرح دخل دینے پر دوسرے دن صبح کو ایک حکم صاحب نے  
 دھنوی نے نبض دیکھا، حال سنا اور پھر نسخہ تجویز کیا۔ بھوپھی نے فوراً تین دن کے  
 نسخے اسی وقت منگو دیئے۔ جب سلیم وہ ایساں لے کر ان کو پکانے بار دھوا خانہ  
 پہنچی تو خادمہ نے رکھائی سے کہا کہ ابھی چو لھا خالی ہیں۔ سلیم چو لھے کے خالی  
 ہونے کا انتظار کرتا رہا۔ چو لھا خالی ہوا تو جا کر بارہ بجے خالی ہوا۔ اس وقت  
 بچے کو غلغلہ جا چکی تھی اس وجہ سے جب دوا کا وقت نہیں رہا۔ لیکن اس پر بھی خادمہ

نے بلا سلیم کے کہے دوا کا دیا۔ شام کو جب دوا پلانے کا وقت آیا اس وقت وہ بہت تھکا ہوا چوکی تختی اور پھر وہی سوال تھا کہ چوٹھا خالی نہیں ہے۔ خادمہ کو بہت ڈانٹا۔ اس کی ڈانٹ سن کر بھوپا بھی باورچی خانے میں آگئیں اور انھوں نے چوٹھے سے اپنے سامنے کولے نکلا کر الگ رکھوائے اس پر دوا رکھوا دیا تب جا کر وہ گرم ہوئی اور بچہ کو دیا گیا۔

بچہ کو حکیم صاحب کی بتائی ہوئی دوا تو ملی پر ان کی بتائی ہوئی غذا نہ ملی۔ غذا میں حکیم صاحب نے خاص طور سے انار کا عرق بتلایا تھا وہ تو ایک دن بھلا نہ ملا۔

جب حکیم صاحب کی دوا سے فائدہ نہ ہوا۔ تو پھر شیخ صاحب کی ہوئیں شاہ مینا کے اسپتال کی باتیں کرنے لگیں۔ جہاں ڈاکٹر مفت دیکھتے تھے اور دوا مفت ملتی تھی۔

سلیم کو معلوم تھا کہ لکھنؤ میں راحت رسول کے بہت سے دوست ہیں جس میں چار پانچ ڈاکٹر بھی ہیں۔ لیکن اس کو ان کے نام معلوم تھے اور نہ پتے معلوم معلوم تھے اور وہ ایک ڈاکٹر جن کے نام معلوم تھے۔ ان کے پتے نہیں معلوم تھے۔ سلیم نے شیخ صاحب کے صاحبزادوں سے بار بار کہا کہ راحت رسول کے دوستوں کو خبر کر دو کہ میں یہاں ہوں اور جن دوستوں کے نام معلوم تھے ان کے نام بھی سلیم نے بتا دیے۔ لیکن کسی صاحبزادے نے بھی اس کی فرمائش پر ہاں نہیں کی۔

اب بچے کی بیماری بہت زور پکڑ گئی تھی اور وہ بہت جرمیرا ہو گیا تھا۔ اس وجہ سے ہر وقت روتا رہتا تھا اس روتے پر بھی ہر وقت اعتراض ہوتے تھے۔ ”تو بڑا رونا ہے۔ اس وجہ سے تو فیہ حرام ہو جاتی ہے۔“

”کیا باجا ہے کہ ہر وقت بھتا رہتا ہے۔“  
 ان باتوں سے اور بچے کی بیماری سے سلیمہ کامل کٹ جاتا تھا۔ لیکن وہ فریہ اور مقصود کے خیال سے اپنے اوپر بہت جبر کرتی تھی۔ اور کسی وقت بھی پریشانی ظاہر نہیں کرتی تھی۔ لیکن اس کے آنسو ضرور کئی مرتبہ جھلک آتے تھے۔ خاص کر رات کو تو وہ کئی مرتبہ باقاعدہ روتی تھی۔

ایک دن سلیمہ نے عشا کی نماز کافی رات گئے پڑھی اور نماز کے بعد دعا مانگنے لگی۔ دعا میں اسے ایسا رونا آیا کہ قابو سے باہر ہو گئی۔ مجبوراً اس نے صفحہ میں دو تیرہ ٹھونس لیا تاکہ آواز نہ نکلے۔ لیکن اس پر بھی آمود اور پھکیوں کی آوازیں نکل ہی گئیں۔ وہ سجدے میں گر پڑی۔ یہ گزنا ارادے سے نہیں ہوا بے قابو ہو کر سرزد ہوا۔ اس وقت اس کو سر پر ہاتھ کی ہلکی سی تھپک محسوس ہوئی اور پھر بھی اس کی آواز آئی۔

”وہ نہ بنی۔ خدا کی مرضی سے برا وقت پڑا ہے تو خدا کاٹ بھا دے گا۔“  
 ان لوگوں کا تو خون سفید ہو گیا ہے۔ میرا بھی سلاہ پیسہ دبایا ہے، ان کم بختوں نے۔“  
 اس دن سے پھر بھی نمازیں اور پنج سورہ کے کاموں سے وقت نکال کر بچے کے پاس بیٹھنے لگی اور سلیمہ کا تیار داری میں ہاتھ بٹانے لگیں۔ انھوں نے بھی یہ مشورہ دیا کہ برقع پہن کر چپکے سے چلی جاؤ اور بچہ کو سرکارنا ہسپتال میں دکھلا آؤ۔ چھپ کر جاؤ، انہوں نے شیخ صاحب اگر سینہ لگے کہ ان کی بہو خیراتی ہسپتال میں ان کے پوتے کو دکھلانے لگا تو اس سے ان کی شان میں بٹا نکلے گا۔ اور وہ بہت ناراض ہوں گے۔

پھر بھی نے کہنے سننے پر سلیمہ آنے ہسپتال جانے پر تیار ہو گئی۔ میگزین

جب وہ جانے والی تھی۔ اس وقت معلوم ہوا کہ مولانا عبدالقدوس جلی سے رہا ہو کر آئے ہیں اور راحت رسول کا سلام لائے ہیں۔ سلیمہ نے فریدہ کو ان کے پاس بھیجا۔ مولانا نے جب راحت رسول کی باتیں کیں تو فریدہ کے آنکھوں میں آنسو پھر بھرا گئے۔ پھر مولانا نے زہرا پیار سے جو گھر کی خیریت پوچھا تو فریدہ پھوٹ پھوٹ کر رونے لگی۔ بات یہ ہوئی کہ اس کو اس بات کا احساس تھا کہ اسی لکھنؤ آ کر بہت پختہ رہا ہیں اور راتوں کو اٹھا اٹھ کر روتی ہیں، اللہ اگر ان کے پاس واپسی کا کرارہ ہوتا اور سوج پور میں کچھ بھلا سہارا ہوتا تو وہ فوراً واپس چلا جاتیں۔ مولانا نے فریدہ کی دل دہی کی تو اس نے سب کچھ اگل دیا۔ مولانا نے کہا کہ سلیمہ صاحبہ سے کہنا کہ اس وقت تو میں جا رہا ہوں کئی اپنی بیوی کو لے کر آؤں گا اس دن شام کو آپ سب کو اپنے گھر لے جاؤں گا۔ احتیاج ہے کہ کدہ بجھائے گئے بھائی کی طرح سمجھتے ہیں اور میں جو ان کے گھر کے لئے مناسب سمجھوں بلا کسی جھجک کے کر سکتا ہوں۔

فریدہ نے آ کر جب یہ باتیں سہلہ کو بتائیں تو وہ سخت غک میں پڑ گئی۔ وہ مولانا کی باتوں سے یہ سمجھ کر کہ وہ مجھے سوج پور لے جانا چاہتے ہیں۔ سوچنے لگی کہ مولانا کہتے ہیں کہ ان کو انھوں نے سگا بھائی کہا ہے۔ ضرور ایسا کہا ہوگا۔ مولانا غلط نہیں کہیں گے۔ لیکن وہ لاکھ زبان سے سگا بھائی کہیں پر ایسا کہنے سے وہ سگے بھائی ہونے سے رہے۔ ہیں تو وہ ناہرم ہیں۔ پھر ان کے گھر میں ہی کیسے رہیں گی۔ اللہ کن لوگوں کے سہارے رہوں گی۔ فریدہ لڑکھی ہے، لڑکا ہوتا تو خیر! اس کا ساتھ ایک طرح کا ساتھ جرتا۔ لیکن اب تو وہ بھلا ایک

نازک چیز ہے

پھر بھلا سلیمہ کی سچا ہمدردی تھی اس لئے سلیمہ نے ان کو سب معاملہ

بتا دیا۔ یہ بات پھر بھی کو بھی پسند نہ آئی کہ سلیم گھر چھوڑ کر غیر شہر جا کر غیروں میں رہے۔ ان کی رائے تھا کہ جب تک راحت نہیں آجاتے سلیم کو چاہے جو بھی ہو جائے اپنے گھر میں رہنا چاہیے۔ خاندانی عورتوں کا یہی طریقہ ہے۔ اگر یہاں نہ رہ سکتا ہو تو پھر میکے چلی جاؤ۔ ان دونوں راستوں کے علاوہ اور کوئی راستہ نہیں۔ یہ یاد رکھو کہ تمھارے سامنے لڑکی بھی ہے۔

پھر بھائی رائے سن کر سلیم نے کھسک کھسک کر کہا کہ مولانا کے ساتھ نہیں جاؤں گی۔ لیکن ایک سوال یہ تھا کہ نہ جانے کے معنی بچے کی جان سے ہاتھ دھو بیٹھا۔ سلیم اتنی پریشان رہا کہ اس کو رات بھر نیند نہیں آئی۔

مولانا عبدالقدوس نے جیسا کہا تھا ویسا ہی کیا اور دوسرے دن دس بجے تک وہ سوہ اپنی بیوی کے آگئے۔ بیوی اندھا تھی اور انھوں نے کہا کہ مولانا نے کہا ہر کہ میں سمجھتا ہوں کہ پرانی جگہ جانے میں کیا کیا قباحتیں ہیں۔ لیکن راحت صاحب نے کہا ہے کہ انھوں نے بہت سوچ سمجھ کر یہ فیصلہ کیا ہے کہ اب زانے کے جو حالات ہیں، ان میں پرانے رشتے ناطے کام نہیں دیں گے اور خیالات کی بنا پر جو نئے رشتے بنیں گے وہ کام دیں گے۔ انھوں نے کہا کہ مجھے معلوم ہو چکا ہے کہ اب لوگ مجھے نڈتہ راحت رسول کہتے ہیں اور مشہدہ کر رکھا ہے کہ میں نے اپنی شہمی کرائی ہے اور یہ کہ سرکار پرست عزیز مجھ سے اتنے خفا ہیں کہ وہ یہ ظاہر کرتے ہوئے شرماتے ہیں کہ میں ان کا عزیز ہوں اس لئے ۔

بھاگ ان بردہ فردشوں سے کہا کہ بھائی

مولانا نے ایک والی بھیجا اس پر راحت رسول نے کوٹے سے غمگورہ

مصرع لکھ دیا تھا وہ کوئلہ کافی جھون گیا تھا لیکن پھر بھی مصرع پڑھا جاسکتا تھا

سلیم نے خط بچا دیا۔ اس رومال نے سلیم کا سارا تذبذب دور کر دیا۔  
سلیم نے شیخ صاحب سے کہا کہ انھوں نے مجھے لکھا ہے کہ سوچ پوچھ کر میں  
رہوں۔ اس لئے میں وہیں جاتی ہوں۔

بچا جان کے گھرانے والوں کے طعنہ فتنے، اچلے کٹے فقرے، ادران  
کے ساتھ ساتھ اس بات پر غور بھی کر سلیم کی بلا کی۔ اسی فضا میں سلیم بچوں کو  
ساتھ لے کر راحت کے خاندانی گھر سے رخصت ہو گئی۔ جب وہ چلنے لگی تو  
بچہ بچہ نے اگر آبدیدہ ہو کر گٹھے سے لٹایا، ڈھارس دیا اور کہا کہ خدا پر بھر دسہ  
لکھو۔ سب محبتیں دور ہو جائیں گی۔ پھر انھوں نے ایک پرانا سا بٹوا دیا اور کہا  
کہ یہ میرا بٹوا ہے۔ میں اسے استعمال کے لئے نہیں دے رہی ہوں۔ صرف اس لئے  
دے رہی ہوں کہ تم اسے میری یادگار اور اپنے ایک بزرگ کے تبرک کے طور پر اپنے  
پاس رکھنا۔ اور کوئی ایسا ہی وقت پڑے تو اسے کھول کر سامنے رکھنا اور خدا سے دعا مانگنا۔

سلیم کا خیال غلط تھا کہ مولانا اسے سوچ پورے جانا چاہتے ہیں۔ مولانا  
نے سلیم کو کھٹو کے ایک مسلم محلہ میں جہاں شرفا رہتے تھے لاکر ایک چھوٹے سے گھر میں تار دیا  
سلیم کی گھر تھی اور سامان انھوں نے سوچ پور جا کر موہن جی کے گھر سے لاکر پہلے  
ہمارا رکھ دیا تھا۔

میں نے یہ مناسب نہیں سمجھا کہ شیخ کے یہاں آپ کو تلوکوں کی راحت  
رسول صاحب نے کہا ہے کہ آپ کو کھٹو میں رکھا جائے۔ کیوں کہ شاید یہ بات شیخ  
صاحب کو ناگوار ہوئی کہ کھٹو میں رہتے ہوئے آپ ان کے گھر میں نہ رہیں یہ محلہ ملاؤں  
کا ہے۔ سب شریف ہیں، سب آپ کا خیال رکھیں گے اور امید ہے کہ شکایت  
کی کوئی بات نہ ہوگی۔

سلیمہ کے دل نے کہا کہ یہ تو ٹھیک ہے کہ خلیات کی کوئی بات نہیں ہوگی  
لیکن یہاں سوال یہ تھا کہ آمدنی کا ذریعہ کیا ہو۔ سلیمہ کو یقین تھا کہ چون کہ  
میں نے راحت کو زیورہ کی چوری کے بارے میں کچھ لکھا نہیں تھا اس لئے ابھی مولانا  
کو بھی اس بات کی خبر نہیں ہوگی کہ میں اب بالکل بے پیسہ ہوں۔ اوروں کی طرح پور  
میں گزر بسر فرمائی رہتی تھی۔ یہاں اس محلے میں کام کہاں سے ملے گا۔

سلیمہ نے اس سامان کا جائزہ لیا سوچ پورے آگیا تھا۔ اتفاق سے اس  
میں دو تین دن بھر کا اناج نکل آیا۔ لیکن اناج سے کیا ہوتا ہے ایندھن بھی  
تو چاہیئے اور بچے کی دوا علاج کے لئے پیسہ بھی تو چاہیئے۔

لیکن مولانا عبدالقدوس نے آتے ہی فونہال کو اسپتال لے جا کر  
دکھلادیا۔ اور دوا بھی لے آئے۔ وہ دو دن تک کھنٹوں میں رہے اور اس زمانے  
میں دوا لاتے رہے ان کے جانے کے بعد یہ کام فریہہ کرنے لگی اس علاج سے  
فونہال زرا سنبھل گیا۔

آخر سلیمہ اور فریہہ نے ان تمام لوگوں سے جو اس سے ملنے آتے  
جن سے ملنے یہ دونوں خود گئے، صاف صاف کہہ دیا کہ ہم سلائی کا کام کرتے  
ہیں۔ لیکن اس محلے میں زیادہ تر ایسے لوگ رہتے تھے جن کے کپڑے خود ان کے  
گھر میں سے جاتے تھے۔ اس لئے ان لوگوں سے تو کام نہیں بنا۔ لیکن محلہ میں ایک  
چکن کے کرتوں اور ٹوپوں کا کارخانہ تھا رفتہ رفتہ وہاں سے کام ملنے لگا۔ اس  
کے کام میں پیسے کم ملتے تھے لیکن کام برابر ملتا رہتا تھا۔

اب فریہہ بھی کافی ہمتہ بنانے لگی تھی۔ اس طرح گھر چلنے لگا۔



(۸)

ٹوپی کے پلوں کا مشین سے بکینہ کر کے ٹوپی تیار کرنا اور کپڑوں پر تریاٹھ کرنا یہ کام تو بہت لمبا تھا اتنا کہ ماں بیٹی دونوں صبح کڑکے سے رات چراغ جلنے تک مسلسل اسی میں لگی رہتی تھی لیکن اس کے باوجود صبح دونوں کو دال روٹی سے زائد نہیں ملتا۔ اور جب یہ کارخانہ والے سے مزدوری بڑھانے کو کہتی تو وہ جواب دیتا کہ دوسرے اسی سے صبح کم پر کام کرنے کو تیار ہیں۔ سلیمہ جانتی تھی کہ یہ بات اس کی ٹھیک ہے۔ کیونکہ بہت سی عورتیں جو اچھا خاصا کام کر سکتی تھیں وہ بھی سلیمہ کے پاس آ کر کھیتی تھیں کہ کام کچھ زیادہ ہو تو ہم کو دے دو۔

راحت کے خاندان کی چکن کے کپڑوں کی سلاخی اور تریاٹھ سے لسم و ستم موزر ہو رہی تھی کہ ایک بہت بڑا حادثہ ہو گیا۔ خبرات کا ہتھوار آیا۔ مقصود نے بہت خند کر کے ماں سے دو پیسہ لئے اور ان کے پڑاخی لایا ایک ٹولہ خا چھوٹ کر اچکا اور اچک کر اس گھڑی پر جا کر پڑ گیا۔ جس میں ٹوپی کے پے تھے مقصود اور فریدہ ان دونوں کی نظر اس پر نہیں پڑی زرا دیر میں جب گھڑی جلنے لگی تب ان دونوں نے دیکھا اور دوڑ کر پانی ڈالا مگر اتنی دیر میں بہت سے پے جل چکے تھے اور بہت سے داغ دار ہو گئے۔

سلیمہ اور فریدہ نے جو یہ دیکھا تو دونوں کے حواس غائب ہو گئے رات

کو سلیم فریدہ کو لے کر کارخانہ والے کے گھر گئیں اور اس سے یہ بات بتائی۔ وہ سخت چڑگیا اور کہا کہ میں تو ان بیلوں کے دام لے کر رہوں گا۔ جب سلیم نے بہت خوشامد کی تو اس نے حساب جوڑ کر کہا اچھا لاگت کے دام دے دو اور کل ہی دے دو اگر ایسا نہ کیا تو میں بے عزت بھا کر دوں گا اور چوری کا الزام لگا کر پولیس کے حوالے بھا کر دوں گا۔

سلیم کو رات بھر نیند نہیں آئی۔ صبح اس نے فریدہ کو بھیج کر مولانا عبدالقدوس کے سالے صالح کو بلا بھیجا۔ کیوں کہ مولانا عبدالقدوس کو کچھ پیسے سے باہر دے دینے کے دورے پر گئے ہوئے تھے۔ انکے بھائی بہت چھوٹی حیثیت تھے۔ تین بائیس کلوں کو ایہ پرچلتے تھے اور سائیکل کی مرمت وغیرہ کرتے تھے ان کے پاس اتنا پیسہ کہاں جو سلیم کی مدد کرتے۔ انھوں نے کہا کہ یہ کارخانہ دار بہت سخت آدمی ہے جو کہتا ہے وہ کمرے کا ضرور۔ اس لئے تم اس پھیری خاں سے پرہیز کرو۔ قرضے لے کر دیہہ ادا کر دو پھر پیسے پیسے اسے ادا کر دینا۔ یہ تجویز بہت سترھا تھا سلیم قرضہ سے بہت گھبراتی تھی اور سود کا قرضہ کو تو وہ برا سمجھتی تھی۔ لیکن بندہ صاحب مار کھاتا ہے۔ اب اس کے بدن پر نہ کوئی زبرد تھا اور نہ صندوق میں کوئی دھواں جوڑا جو بیچ کر کچھ ادا کر سکتا۔ سلیم نے آنکھوں کے آنسو پوچھ کر ہاں کہہ دیا۔

صالح اور اس کا ایک بڑا بھائی خاں بنے اور مہاجن سے دیہہ لے آئے۔ کارخانہ دار کو ادا کر دیا گیا۔ لیکن اس قرضے کے بوجھ سے سلیم کی ہنسی بالکل ختم ہو گئی۔

لکھنؤ میں تین مہینے رہنے کے بعد ان لوگوں کو اپنے کھانے اور رہنے

کامیاب بہت گرا دینا پڑا تھا۔ گوشت ہفتہ میں ایک مرتبہ رہ گیا تھا باقی دن صرف دال روٹی پر کھتے ہیں۔ رفتہ رفتہ دال سے بھی بھلا غائب ہو گیا تھا۔ جب پہلے دن دال تیل سے بکھاری گئی ہے تو فریدہ نے بہت ناگ ہو چڑھا کر کھائی تھی۔ لیکن جس دن سے مہاجن کا قرض چڑھا اس دن سے دال کے اندر سے تیل کی بکھار بھی گئی۔

دن کٹتے رہے۔ ان دنوں میں سے ایک دن سلیم کو کھانسی آئی۔ آئی تو پھر ایسی آئی کہ اس نے پچھا ہمارے چھوڑا کہ رات کو دو تین بار کھانسی کے مارے آنکھ کھل جاتی تھی۔ علاج، علاج کے لئے پیسہ کہاں سے آئے۔

مقصود اب کچھ بڑا ہو گیا تھا۔ صبح نے اس کا نام محلے کے پرائمری اسکول میں لکھوا دیا۔ وہاں سے دوسرے دن وہ ایک پیرچہ لایا جس پر کتابوں کے نام کا پیرونی تھا ساتھ ساتھ سلیٹ، پنسل، قلم اور ریڑ وغیرہ۔ یہ سب کہاں سے آئے؟ دو تین دن جو مقصود بلا اس سامان کے گیا تو استاد نے اسے سرغا بنا دیا۔ گھر آکر اس دلست پر بہت رویا۔

غیر سے دن وہ کسی طرح اسکول جانے پر تیار نہیں ہو رہا تھا لیکن سلیم نے ٹیچر کے ام خط دے دیا کہ دو چار روز میں سامان آجائے گا اتنے دنوں کے لئے اسے صاف کر دیجئے۔ یہ خط لے کر وہ راضی ہوا اور ڈرتا ہوا اسکول گیا۔ لیکن اسی دن وہ لڑکے اسے گود میں لے کر آئے اور کہا کہ کبڈی کھیلنے میں وہ ہاتھ کے بن کر گیا۔ اس سے ہاتھ میں چوٹ آگئی۔

مقصود بے طرح کراہ رہا تھا۔ پھر فریدہ کے ذریعہ صبح صاحب

کو بلایا گیا وہ مقصود کو لیکر آئے ہسپتال گئے وہاں سے دو گھنٹے کے بعد جبرائیل کے مقصد کے  
ہاتھ کی ہڈی ٹوٹ گئی ہو ایسے اسکو ہسپتال میں بھیج کر لایا گیا جو ڈاکٹر بتاتے ہیں کہ ہوسکتا ہو کہ آپریشن  
کرنا پڑے لیکن خطرے کی کوئی بات نہیں ہو مگر کسی کو بچے کے پاس رہنا چاہیے۔

اب نون جائے ہسپتال۔ نونہال بھی اتنا کمزور ہے تھا کہ اسکو بھی بیمار ہی سمجھا جائے  
ہسپتال میں جانا ہی ضروری نہیں یہ بھی ضروری ہو کہ سلائی کا کام کیا جاتا کہ سب طبابت کچھ ہوں  
سلیم نے فریڈ کو مدد کے ساتھ ہسپتال بھیج دیا اور خود سلائی میں ٹک گئی سلیم کی  
پریشانیوں اس وقت حد سے گزر گئیں جب ہاجن نے آ کر تقاضہ کیا کہ اس ہسپتال میں آکر رہیں  
تھا انہیں پہنچی ہو اور دوپہر کو آ کر کاغذ دار نے تقاضہ کیا کہ دو ہسپتال سے کرنا نہیں چھوڑنا۔  
شام کے قریب ہسپتال سے فریڈ یہ کہنے گھر آئی کہ ڈاکٹر نے کہا ہو کہ اور سب چیزیں  
نور ہسپتال سے لی جائیں گی لیکن یہ ایک دعا تم باز اور سے خریدا ویلیم نے فریڈ کو غالی ہاتھ  
یہ کہہ کر واپس کر دیا کہ دوا کے بجائے میری دعا کام کرے گی۔

ڈوٹی کا کارخانہ دار اب ایک اور حرکت کرنے لگا تھا وہ کام کے کو خود اتار رات گئے  
۱۲ اور باہر بیٹھ ہی پر کھڑے ہو کر سلیم سے دیر تک باتیں بنا رہا تھا۔ سلیم اسکو ملنے کی ہر  
مکن کوشش کرتی لیکن وہ گھنٹہ بون گھنٹہ سے پہلے نہ جاتا کبھی کہتا کہ کوئی چیز بچے ہاتھ  
کی پکائی ہوئی کھلائیے کبھی یہ کہ مجھ سے کسی چیز کی فرمائش کیجیے۔

اس دن بھی ایسا ہی ہوا کہ کافی رات گئے وہ آیا۔ اس دن فریڈ بھی نہ تھی اسلئے  
سلیم نے اسکو ملنے کے لئے کہا کہ میرے بچے کی طبیعت اچھی نہیں ہو وہ ہسپتال میں ہو اور میں  
اس کے پاس جا رہی ہوں اسلئے آج کام نہیں ہوں گی کل کسی وقت مگر اوروں کو لیکن حکم کی  
دکان والا اس پر بھی کھڑا کبھی پوچھتا کہ کچھ کیا ہو۔ کبھی کہتا کہ کیلے تو میں ہسپتال ہواؤں  
کچھ کہتا کہ کچھ نہ کر۔

آخر سلیم نے دروازہ کے پاس کوزراتیزی سے کہا کہ اگر تم ایسے ہی ہرمان ہر قتل بھائی  
کو بلاؤ ان سے کچھ کام ہو اور اگر اتنا بھی نہیں کر سکتے ہو تو جاؤ تاکہ میں ان کے پاس جاؤں جب  
مک تم کھڑے ہو میں باہر نہیں نکلوں گی۔ سلیم نے بہت مشکل سے اپنے غصے کو ضبط کیا مگر اس  
خیال سے ضبط کیا کہ اگر اسے کام دیا نہ کر دیا تو پھر زندگی کیسے چلے گی سو دنہ تک مگر کیا نہ بھر پور کاغذ  
سلیم کے لیے کی تیزی چکن کے کارخانے وارے چاہی لی اور وہ چلا گیا اسکے جانے کے بعد سلیم نے

اپنے غصے کو بجھنے کیلئے پانی پی لیا۔ اس وقت اسکو تپہ چلا کہ کھڑے میں پانی نہیں ہے جسے سلیم  
اس گھر میں آنے ہی اسکا ایک بڑا مسئلہ تھا پانی کا اس گھر میں نہ ملتا نہ کنوئل مل گی میں گھر سے  
کافی دور تھا وہاں سے چھوٹی باٹی میں بھر کر نقصہ کو پانی لانا پڑتا تھا وہ اس کام سے بہت گھبراتا تھا۔  
لیکن سمجھا بچا کر ڈانٹ ڈپٹ کر اس سے یہ کام لے لیا جاتا تھا جب وہ اسکو جانے کا تو یہ کام  
ایک وقت فریہ کرنے لگی۔ آج دو دن اسپتال میں تھے تو پانی آیا ہی نہیں۔ پانی بھی جو ہے نہ ملتا  
تو سلیم کا دل کچھ اس طرح سے ٹوٹا کہ اس کی آنکھوں سے آنسوؤں کا سوتا پھوٹ نکلا وہ بلاؤ ان کے بلک بلکے  
رونے لگی لیکن نہ نہ وہ تے اسکو وہ رات یاد آئی جب وہ راحت کے ساتھ موٹر پر کھنٹے سے سوچ پور  
جاری تھی اور اسے ستر میں راحت نے شکرانے کی ناز پڑھی تھی اسوقت رات کے تارکے نے اسے  
کو گواہ بنا کر ان دونوں نے ملک قوم کی خاطر قربانیاں کرنے کا فیصلہ کیا تھا۔ کیا اس فیصلے کا نتیجہ یہ نہیں  
ہو کہ چوڑے ہنسی خوشی جھیل۔ وہ رات سلیم نے سوچے میں کاٹ دی تھی جس کی ایک لڑکی کو خوشام  
کو کہہ کر چلا گیا۔ کو بلوایا اور انکو خط دیکر شیخ صاحب کے گھر بھیجی گئے پاس بھیجا بھیجی ہی سخت بیمار تھیں لیکن اچھا  
نے خط پڑھ لیا پڑھ کر چاک روڈا اور جواب میں ایک ہندوستانہ پیچید یا انداز بنی دھاگہ لہادی۔

سلیم نے وہ نادمہ دہر لکھے دل سے کھولا اس میں ایک لپٹا ہوا کاغذ تھا وہ کھولا تو اسکی ہنوں میں سے  
ایک سونے ہونٹ نکلا۔ سلیم بھیجی کی اس بہت سے بہت قاصر ہوئی اس چیلنے ملے پریشانیوں  
کی چند گویں کھول دیں اور دن گئے گئے۔ چھلی جلد ختم ہوئی  
( ملاحظہ فرمائیے دوسری جلد )

چھلنے کا پتہ ۴ کتاب دان ۲۱ ر یو رینک کالونی — لکھنؤ

